# SPICILEGIUM HISTORICUM

## Congregationis SSmi Redemptoris

ad centenariam memoriam
declarationis
SANCTI ALFONSI
qua
ECCLESIAE DOCTORIS
1871-1971

Annus XIX 1971
Collegium S. Alfonsi de Urbe



S. ALFONSUS MARIA DE LIGORIO

Statua di bronzo (m. 2) di S. Alfonso M. De Liguori, eretta il 18 luglio 1971 a Ciorani (Salerno) in ricordo del I centenario della proclamazione del suo Dottorato, nella piazza antistante l'antica baronia Sarnelli, ora monastero delle Visitandine (opera dello Scultore D. STILE di Pagani).

# PROOEMIUM

## Reverendissimi Patris Superioris Generalis

Inter manifestationes occasione centenarii proclamationis Sancti Alfonsi qua Ecclesiae Doctoris praeparatas, litteris nostris circularibus ad Congregationem Sanctissimi Redemptoris die 15 martii 1971 datis praenuntiavimus editionem particularem « Spicilegii Historici C.Ss.R. », studio historico huius eventus tanti momenti destinatam.

Laeto animo hodie hoc opus, cura Instituti Historici C.Ss.R. paratum, praesento.

Plus quam dimidia huius voluminis pars causam doctoratus directe tractat. Cum primo quidem capite agatur de conatu, incassum sane facto, immediate post canonizationem Fundatoris nostri, capite secundo fuse explicatur diuturnus processus, quo denique, anno 1871, ad declarationem doctoratus perventum est, ita ut lector pedetentim, innixus documentis plerumque ineditis, persequi possit conamina redemptorianorum sodalium, ac praesertim Reverendissimi P. Mauron, assequendi subscriptiones necessarias ad introducendam causam doctoratus Sancti Alfonsi. Quibus e documentis elucet non solum auctoritas, qua Sanctus Alfonsus apud Praesules pollebat, sed istorum quoque mens instante Concilio Vaticano I.

Completur volumen collectione documentorum, quibus de litterarum commercio Sancti Alfonsi agitur necnon de acceptatione doctrinae eius moralis, eo adhuc vivente. Accedunt studia quaedam, quibus directe quidem de doctoratu Sancti Alfonsi non fit sermo, sed tamen cognitio operis et doctrinae Fundatoris nostri valide promovetur.

Denique « Bibliographia Alfonsiana », ultimos viginti annos complexa, locum proprium personae et doctrinae Sancti Alfonsi in publicationibus nostrae aetatis manifestat.

Nota particularis huius voluminis sita est praeprimis in publicatione documentorum adhuc ineditorum, e quibus ad hodiernum

quoque usum quaedam deduci possunt: Sanctus Alfonsus titulum Doctoris consecutus est non solum e valore intrinseco suae doctrinae, sed etiam e strenuo conatu redemptorianorum sodalium ei procurandi titulum istum invidendum. Neminem sane fugit Sancti Alfonsi pondus nostra aetate non iam esse idem ac fuit ante saeculum. Nobis tamen incumbit officium capiendi fructus e deposito nobis concredito illudque praesentandi iis verbis, quae hominibus huius saeculi pateant. Quod idem asseruit Em.mus Cardinalis J. Villot, litteris die 28 iunii 1971 datis: « Vestrum enim est eius quasi spiritum perpetuare eiusque persequi opus ».

Sit istud volumen non sola pietatis filialis manifestatio, sed exordium novi conatus, ut doctrina opusque Sancti nostri Fundatoris pro hominibus huius nostrae aetatis sit frugiferum.

Romae, ad Sancti Alfonsi,
die 16 octobris 1971.

Tarcísio Ariovaldo Amaral C.Ss.R.
*Superior Generalis*

ANDREAS SAMPERS

# BESTREBEN UND ERSTE ANSÄTZE DEN HL. ALFONS ZUM KIRCHENLEHRER ZU ERKLÄREN

## kurz nach seiner Heiligsprechung, 1839-1844

SUMMARIUM

Litterae apostolicae Pii PP. IX, quibus S. Alfonsus Doctor Ecclesiae renuntiatur, die 7 iulii 1871 datae sunt. Praeparationes immediatas ad hanc novam gloriam Fundatori tribuendam superiores Congregationis SS.mi Redemptoris an. 1866 inchoarunt. De eorum aliorumque activitate, de vicissitudinibus rei gestae, deque felici exitu, vide studium RP.is Orlandi in hoc fasciculo (pp. 25-240).

Iam tempore canonizationis S.i Alfonsi, i.e. circa an. 1839, aliqui de conferendo ipsi titulo Ecclesiae Doctoris cogitaverant et studium suum ad talem declarationem obtinendam converterant. Primus, ut videtur, incepit P. Iosephus Mautone, Procurator generalis CSSR et Postulator causae S.i Alfonsi, qui deinde per plures annos consilium suum strenue prosecutus est. Ad obtinendos Libellos supplices ab episcopis subscriptos, efficax illi auxilium praestiterunt confratres P. Samuel Gallo in continentali parte Regni Utriusque Siciliae et P. Caietanus Sapio in insula Trinacria. In Belgio auxilio fuit ipse Redemptoristarum huius regionis superior, P. Fridericus von Held, sed res ibi minus prospere evenerunt.

Documentis, quae ad manus habemus, non liquet quod etiam in aliis regionibus, ubi Redemptoristae tunc temporis sedes fixas habebant (in Austria, Francia, Germania, Helvetia, Modena, Neerlandia, Statibus Confoederatis Americae, Statibus Pontificiis), subscriptiones episcoporum pro petenda a S. Sede dignitate Doctoris Ecclesiae S.o Alfonso tribuenda systematice collectae fuerint.

Superior generalis CSSR, P. Ioannes Cam. Ripoli, ab initio potius negative se habuit, nec minimum indicium in tantis documentis reperimus, eum quidquam fecisse ad fovendos P.is Mautone conatus. Probabiliter persuasus erat, declarationem Doctoris brevi tempore a canonizatione sperari non posse, nixus etiam dicto ipsius Papae, non esse suum huiusmodi decretum emittere.

Ab an. 1844 hoc primum studium S.o Alfonso Doctoris Ecclesiae titulum obtinendi quievit. Quantum conicere licet, inter rationes principales exitus huius praematuri habenda est valetudo labefactata P.is Mautone, qui die 19 martii 1845 e vitá cessit, annum 80$^{um}$ agens.

Das Apostolische Schreiben Pius IX., durch das der hl. Alfons unter die Kirchenlehrer aufgenommen wurde, trägt das Datum vom 7. Juli 1871. Das Dekret der Ritenkongregation, womit die Doktorats-

angelegenheit von Alfons ihren amtlichen Abschluss bekam, datiert bereits von einigen Monaten vorher; am 11. März abgefasst, wurde es am 23. d.M. vom Papst genehmigt und bestätigt.

Fünf Jahre hatten die Vorbereitungen gedauert, seitdem der Generalobere der Redemptoristen, P. Nikolaus Mauron, die Angelegenheit 1866 wieder aufgegriffen hatte. Ueber die Initiative von P. Mauron, die Durchführung der Vorbereitungen, das Sammeln der Unterschriften für die « Libelli supplices », die Verhandlungen bei der Ritenkongregation, die Reaktion der katholischen Welt nach erfolgter Erklärung handelt der Artikel von P. Orlandi in dieser Nummer (1).

Wir sagten absichtlich, dass P. Mauron die Angelegenheit 1866 w i e d e r aufgegriffen hat; denn schon etwa 30 Jahre vorher setzte in gewissen Kreisen das Bestreben ein, den hl. Alfons zum Kirchenlehrer erheben zu lassen. Freilich waren die Bemühungen von damals auf einen ziemlich engen Kreis beschränkt geblieben und noch bevor man bei der zuständigen kirchlichen Behörde offizielle Schritte unternommen hatte, abgebrochen worden.

In den umfangreicheren Lebensbeschreibungen des hl. Alfons werden diese Bemühungen kurz erwähnt (2) und auch in verschiedenen anderen Veröffentlichungen ist davon, meistens aber nur andeutungsweise, die Rede (3). Als die Angelegenkeit Ende der sechziger Jahre erneut aufgenommen wurde, hat man öfters darauf hingewiesen (4) und wurde das vor 30 Jahren gesammelte Material benutzt (5).

Die Tatsache ist also bekannt. Nie aber wurde eine eingehendere historische Untersuchung durchgeführt, was nun eigentlich genau um 1839 herum für das Doktorat von Alfons unternommen worden ist.

---

(1) Weiter unten SS. 25-240. Wir möchten P. Orlandi für verschiedene Hinweise hier freundlichst danken, die wir in unserem Artikel verwerten konnten.

(2) C. Dilgskron CSSR, *Leben des hl. Bischofs und Kirchenlehrers Alfonsus M. de Liguori* II, Regensburg-New York 1887, 531. Aug. Berthe CSSR, *St Alphonse de Liguori* II, Paris 1900, 684. R. Telleria CSSR, *S. Alfonso M. de Ligorio* II, Madrid 1951, 938.

(3) C. Scholten CSSR, *De kerkleeraarswaardigheid en de verheffing van den H. Alphonsus M. de Liguori tot Kerkleeraar,* Amsterdam 1872, 438. [A. Walter CSSR], *Villa Caserta,* 1855-1905, Romae 1905, 105-106. M. De Meulemeester CSSR, *Glanes alphonsiennes,* Louvain 1946, 85-86.

(4) So verweist P. Mauron in seinen Briefen von 1866 und 1867 an die Provinzoberen öfters darauf, als er diese auffordert, sich bei den Bischöfen zu verwenden, damit sie die betreffenden Bittgesuche unterschreiben mögen. Es wird dabei dann immer wieder hervorgehoben, dass sogar der Papst selber, der damals Bischof von Imola war, auch seine Unterschrift gegeben hatte. Siehe den nächstfolgenden Artikel von Orlandi, *Appendice* I, Nr. 7, 59, 74.

(5) Zusammen mit den Bittgesuchen der Jahre 1866-1868 wurden die früheren der Jahre 1839-1844 bei der Ritenkongregation eingereicht und in die « Positio », die sogen. *Acta Doctoratus,* Romae 1870, aufgenommen. Eine kurzgefasste Beschreibung der *Acta Doctoratus* in *Spic. hist.* 8 (1960) 154; ausführlicher am Anfang des nächstfolgenden Artikels.

Die Jahrhundertfeier (1871-1971) wurde zum Anlass für diesen Artikel. Es kommt uns vor, dass diese Studie, als eine Art Vorgeschichte des Doktorats, in dieser Festnummer einen Platz verdient, auch wenn das Endergebnis etwas dürftig erscheinen kann. Wegen Mangel an kompetenten Quellen müssen eine Reihe Fragen, worüber wir anfangs historische Klarheit zu gewinnen hofften, offen bleiben. Immerhin hat es seinen, wenn auch beschränkten Wert, die in vielen Dokumenten zerstreuten Daten über die Doktoratsangelegenheit um 1839 geschlossen beisammen zu haben (6).

Soweit wir wissen, findet sich die älteste Notiz über ein mögliches Doktorat des hl. Alfons in einem Dokument vom 17. Dezember 1834 (7). Es ist ein Brief von P. Josef Mautone (8), Generalprokurator der Redemptoristen und Postulator im Heiligsprechungsprozess von Alfons (9), an den Generaloberen P. Johann Ripoli in Pagani (10). Mautone berichtet u.a., dass das bekannte Büchlein von Pio Brunone Lanteri über Heiligkeit und Lehre des hl. Alfons neu aufgelegt wurde (11). Auf Veranlassung jenes Alfonsverehrers, der den Druck besorgen liess, hat P. Mautone der Neuauflage ein kurzes Vorwort und ergänzende Notizen beigegeben. Er meint, die Verhandlung werde in ihrer heutigen Form auch dazu dienen, um zu gegebener Zeit die Kirchenlehrerwürde für Alfons zu erlangen (12).

---

(6) Leider ist vom Archiv des Generalpostulators CSSR in Rom aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh. nur ein Bruchteil erhalten geblieben. Dieser kleine Rest befindet sich jetzt im Generalarchiv der Redemptoristen (im folgenden angedeutet: AG), nicht aber als geschlossene Spezialsammlung, sondern mit Dokumenten anderer Herkunft vermischt. Wie bekannt, vermag ein solcher Umstand eine historische Untersuchung erheblich zu erschweren, da einschlägige Dokumente leicht übersehen werden.

(7) Schon vorher wird Alfons bisweilen als « Beatus Doctor » bezeichnet, z.B. in der bekannten Anfrage des Erzbischofs von Besançon, Kard. Louis de Rohan-Chabot, ob man den moraltheologischen Meinungen von Alfons « tuto » folgen dürfe. Im Reskript der S. Poenitentiaria vom 5. Juli 1831 kommt die Bezeichnung « Doctor » begreiflicherweise nicht vor. Das Dokument ist öfter abgedruckt; in den *Acta Doctoratus, Summarium* 91.

(8) Giuseppe Maria Mautone (1765-1845). Biographische Notiz in *Spic. hist.* 2 (1954) 260, Nr. 106.

(9) Mautone wurde am 22. April 1827 vom Generalrat zum Prokurator und Postulator gewählt; *Libro delle Consulte generali, 1783-1859,* fol. 31$^{v}$; vgl. AG VI D 33 (14). Seit Ende 1822 war er schon als Gehilfe seinem Vorgänger P. Vinzenz Giattini (1752-1827) beigegeben; AG VI B 19; vgl. *Spic. hist.* 8 (1960) 60.

(10) Giovanni Camillo Ripoli (1780-1850). Biographische Notiz in *Spic. hist.* 2 (1954) 269, Nr. 142.

(11) Es handelt sich hier um die 3. italienische Ausgabe der *Riflessioni,* Ferentino 1834. Vorher erschienen zwei französische (Lyon 1823) und zwei italienische (Reggio 1825; Monza 1827) Ausgaben, dazu noch eine spanische (Madrid 1833). Vgl. unsere bibliographische Aufstellung mit verschiedenen Anmerkungen in *Spic. hist.* 8 (1960) 143-146.

(12) Mautone an Ripoli; Rom, 17.XII.1834. Original im AG VIII B 15.

Qui un divoto del Beato Alfonso, nostro fondatore, assolutamente ha voluto ristampare quel celeberrimo opuscolo sulla santità e dottrina del d° Beato. Ha voluto che ci si aggiungessero quelle notizie che mancavano, con altri schiarimenti. Ho procurato contentarlo con mettercele. Spero che riuscirà di profitto al pubblico e di gloria ed onore al Beato ed alla Congregazione. Servirà anche come un preliminare per dichiararlo Dottore a suo tempo e luogo. E' stato stampato da questa Pia Unione colla data di Ferentino. Per la via di Alvito gliene manderò due copie e spero che gradiranno.

Das anscheinend von Mautone selber verfasste Vorwort stellt an Hand der Prozessakten, auf die mehrmals verwiesen wird, die grosse Heiligkeit und tiefe Gelehrsamkeit des hl. Alfons in wenigen markanten Zügen deutlich heraus. Dabei vergisst er nicht zu erwähnen, dass gerade auch die Päpste Alfons deswegen immer besonders geschätzt haben. Bemerkenswert ist, dass wir schon hier einen Gedanken ausgedrückt finden, dem wir später wieder in einem Brief von Mautone (13) und sehr oft auch in anderen Dokumenten begegnen (14): Alfonsens Grösse sei die Zerschmetterung des Jansenismus, worunter man hier dann Rigorismus und Staatskirchentum zu verstehen hat (15).

A sentimento poi di uomini sapienti ed illustri si è, che la Divina Provvidenza ha suscitato questo Eroe di santità e dottrina per opporlo all'empio Voltaire ed a schiacciar la testa dell'infame Giansenismo, da poiché tutte le opere del B. Alfonso tendono a questo scopo. In somma, egli è stato sempre in stima di gran santità e dottrina in tempo di sua vita e dopo la sua morte...

Servirà anche il presente opuscolo per disingannare colui il quale fa poco conto dell'opera morale del Beato, o perché non l'ha letta, o perché ha inteso parlarne con poco vantaggio da qualcheduno preoccupato da pregiudizio; o che nel leggerla non l'ha capita appieno, perché scrisse da profondo filosofo e teologo. Peraltro la detta morale ha grandissimi pregi. [Werden dann sechs Vorzüge aufgezählt.] Pregi son questi che difficilmente si trovano in altre morali.

Anfangs Januar 1835 kommt Mautone wieder in einem Brief an Ripoli auf das Büchlein zurück. Es hat einen ausgezeichneten Eindruck in der römischen gelehrten Welt gemacht und verbreitet die Kenntnis über Alfons in vorteilhaftester Weise. Dann bemerkt er noch, dass in den vielen Zusätzen, welche dem Neudruck beigegeben wurden, sei-

---

(13) Mautone an P. Friedrich von Held; Rom, 6.IV.1840. Den betreffenden Auszug aus diesem Brief geben wir weiter unten.

(14) Viele dieser Dokumente findet man zitiert bei G. CACCIATORE CSSR, *S. Alfonso de' Liguori e il giansenismo,* Firenze [1944].

(15) Die folgenden Zitate sind dem « Preliminare » der *Riflessioni,* Ferentino 1834, pp. XIII-XIV, entnommen.

ne Lehre verglichen wird mit derjenigen von drei Kirchenlehrern. Man hat den Eindruck, Mautone will Alfons gerade in ihre Gesellschaft stellen, um zu zeigen, dass er da am richtigen Ort stehe (16).

Qui [l'opuscolo] ha incontrato in un modo inesplicabile [l'applauso] presso i letterati, mentre fa acquistare cognizione del Beato la più vantaggiosa di quella che si poteva supporre. All'antico opuscolo ci sono state apposte moltissime aggiunte, tra le altre l'approvazione elettiva che meritano le sue opere, specialmente quella di morale, paragonandosi alla dottrina di S. Agostino, S. Tommaso e S. Bonaventura.

In den nächstfolgenden drei Jahren fanden wir das Doktorat von Alfons in den Dokumenten nicht erwähnt (17). Kein Wort darüber auch in den aus Pagani März 1839 geschriebenen Briefen, um die bevorstehende Heiligsprechungsfeier den Konfratres anzukündigen (18). Schliesslich war es ja auch normal die Kanonisation abzuwarten, bevor man den weiteren Schritt, nämlich den zum Doktorat, unternehmen konnte.

Sehr wichtig und bezeichnend ist es, dass beim vorletzten vorbereitenden Akt für die Heiligsprechung, nämlich beim halböffentlichen Konsistorium vom 8. Mai, einer der anwesenden Prälaten das Doktorat für Alfons in seinem Votum miteinschloss. Es war der Erzbischof von Evora, Fortunatus a S. Bonaventura OCist., der seit 1834 in Italien lebte, nachdem die kirchenpolitischen Verhältnisse Portugals ihn gezwungen hatten, sein Land zu verlassen (19). Schon in seiner Heimat

(16) Mautone an Ripoli; Rom, 6.I.1835. Original im AG VIII B 16.

(17) In einem Brief von P. Francesco Pecorelli an Mauron vom 20. August 1867, wo er von der damals in Neapel für das Doktorat von Alfons geführten Aktion berichtet, steht ein Satz, den man dahin deuten könnte, dass im Jahre 1836 doch etwas für das Doktorat geschehen wäre: « Io non ho fatto altro da me se non far dire che l'opera iniziata dal 36 oggi erasi per opera di V.P. portata a buon termine ». Original im AG XVI D 58. - Allerdings scheint die Frage berechtigt, ob « 1836 » in diesem Zusammenhang nicht richtiger « 1839 » heissen sollte.

(18) Rundschreiben Ripolis in italienischer Sprache vom 5.III.1839; AG XIV D. 10. Dasselbe in lateinischer Uebersetzung veröffentlicht in *Documenta miscellanea ad Regulam et Spiritum Congregationis nostrae illustrandum,* Romae 1904, 294-295. Die Mitteilung an den Generalvikar der Transalpinen Redemptoristen, P. Josef Passerat, vom 10.III.1839 ist in lateinischer Sprache geschrieben; AG IX C 124.

(19) Fortunatus a S. Bonaventura O.Cist. (1777-1844), Erzbischof von Evora 1832-1844. R. RITZLER - P. SEFRIN, *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi* VII, Patavii 1968, 185.

Ueber Erzbischof Fortunatus vgl. den von G. d'Oliveira VALLE CSSR in die *Notizie storiche del Collegio di Finale di Modena* eingefügten Nachruf im AG XXII R 9 b, pp. 16-21; auch B. VERATTI, *Biografia di Mons. Fra Fortunato da S. Bonaventura, arcivescovo d'Evora,* in *Memorie di religione, di morale e di letteratura,* serie III, tomo V, fasc. 15 (1847) 406-436.

hatte sich Erzbischof Fortunatus als ein grosser Verehrer und Bewunderer des sel. Alfons und wärmster Förderer der Redemptoristen gezeigt (20). Auch während der Zeit der Verbannung blieb er mit ihnen in freundschaftlichem Verkehr (21).

In den von den anderen Prälaten abgegebenen Voten, soweit wir diese wenigstens auffinden konnten, wird das Doktorat von Alfons nicht erwähnt (22).

Beatissime Pater

Veniam Sanctitas Vestra mihi det, si de B. Alphonso Maria de Ligorio verba facturus, quasi pro suffragio ardens emittam suspirium. Oh me longe felicem, cui datur huic triumpho adesse, triumpho scilicet hujus Beati, quem multos abhinc annos ut magistrum ducemque habens, protectorem etiam benevolum saepissime in rebus dubiis atque adversis expertus sum. Faxit itaque Deus Optimus Maximus hunc Beatum inter Doctores Ecclesiae, vel saltem Doctores Marianos seu Virginis dictos (nam in hac parte vix S. Bernardo cedit) quam citissime adnumerari (23).

F. Fortunatus Archiepiscopus Elborensis.

Mit diesem geschriebenen Votum wird das von Erzbischof Fortunatus im Konsistorium mündlich gegebene natürlich übereingestimmt haben. Sein Wort zugunsten des Doktorats von Alfons hat anscheinend einen gewissen Eindruck gemacht, jedenfalls blieb es bei mehreren der anwesenden Prälaten in Erinnerung. Während einer Audienz im Sommer 1867 sprach Pius IX. dem P. Mauron davon. Obwohl der Papst den Bischof, der das Votum abgegeben hatte, nicht näher identifiziert — der Name mochte ihm nach 30 Jahren leicht entfallen sein — so meinen wir doch, dass es sich um das Votum von Erzbischof Fortunatus handelt. Der Grund dieser Annahme ist, dass in keiner Quelle erwähnt wird, noch ein anderer Prälat habe sich im Konsistorium 1839 für das Doktorat von Alfons eingesetzt.

---

Wird öfters genannt in den Werken von F. De Almeida, *História da Igreja em Portugal* IV (1750-1910), parte I-IV, Coimbra 1917-1922, und *História de Portugal* VI (1816-1910), Coimbra 1929; siehe die Register.

(20) *Spic. hist.* 13 (1965) 282-283, 295-297.

(21) So heisst es in der Chronik von Finale di Modena, p. 12: « Non debbo tacere qui le nuove prove d'amicizia che in questo tempo [1836] ci ha dato Mons. Arcivescovo d'Evora... Questo Prelato, devotissimo del N. B. Fondatore, amantissimo della nostra Congregazione ed anche di lei benefattore nel Portogallo »... Original im AG XXII R 10.

(22) Die am 8. Mai 1839 abgegebenen Voten der Prälaten befinden sich in einem nicht numerierten Faszikel « S. Alphonsus M. de Ligorio » im Archiv der Ritenkongregation. Das Votum von Erzbischof Fortunatus ist ganz eigenhändig von ihm geschrieben.

(23) Bemerkenswert ist der Unterschied, der hier gemacht wird: Kirchenlehrer und Marianischer Lehrer. Dem hl. Bernhard von Clairvaux war 1830, also nicht lange vorher, der Titel des Kirchenlehrers verliehen worden.

Es ist leicht zu verstehen, dass die ihm vom Papst erzählte Anekdote Mauron angenehm überraschte. Bald darauf machte er dem P. Anton Miller, Provinzoberen in Bayern, davon Mitteilung (24).

In der letzten Audienz (25) habe ich dem h. Vater von der ganzen Sache [Doktoratsangelegenheit] Kenntniss gegeben. Gott sei Dank! Auch hier ist es gut gegangen. Seine Heiligkeit erzählte mir mit besonderem Vergnügen, dass im Jahre 1839 bei Gelegenheit der Heiligsprechung des h. Alphonsus ein alter ehrwürdiger Bischof, als er sein Votum abgeben sollte, gesagt habe: « Ego opinor, B. Alphonsum Doctoribus Ecclesiae esse adnumerandum » (26).

Die Anwesenheit vieler Bischöfe in Rom, die 1839 zur Kanonisation erschienen waren, bot den Promotoren des Doktorats eine gute Gelegenheit, deren diesbezügliche Ansicht zu erforschen und Unterschriften für eine Bittschrift zu sammeln. Aus einem Brief des Bischofs von Catanzaro, Raffaele de Franco, an P. Mauron vom 26. August 1867, geht deutlich hervor, dass man eine Supplik unter den Bischöfen zirkulieren liess und sie zur Beistimmung aufforderte (27).

Trovandomi nel 1839 in cotesta Dominante (28) in compagnia della s. m. [= santa memoria] di Mons. Saggese, arcivescovo di Chieti (29), di cui era vicario generale, andativi per la canonizzazione di S. Alfonso M. di Liguori, io mi presi l'incarico di procurar delle firme di vescovi alla supplica al S. Padre per annoverar il Santo fra i Dottori di S. Chiesa. Iniziata felicemente questa pratica fin d'allora, ignoro perché non abbia conseguito ancora il suo scopo.

Der Text dieses Bittgesuchs mit den Unterschriften, allerdings nicht im Original, sondern in einer zeitgenössischen Abschrift mit vielen Verbesserungen, ist erhalten geblieben (30) und wurde 1870, mit einer Anmerkung von P. Mauron die Provenienz des Dokuments

(24) Mauron an Miller; Rom, 13.VIII.1867. Im Sekretariat des Generalats zurückbehaltene Abschrift, jetzt im AG Pr.GS I 3. Auch in anderen Briefen teilte Mauron das vom Papst Erzählte mit; siehe den nächstfolgenden Artikel von Orlandi, *Appendice* I, Nr. 83, 98.

(25) Wie wir aus anderen Dokumenten entnehmen können, hatte die Audienz am 23. Juli stattgefunden. Siehe den nächstfolgenden Artikel, *Appendice* I, Nr. 98.

(26) Obwohl Erzbischof Fortunatus (geb. 1777) damals nicht gerade alt war (62 Jahre), so war er nach den Erlebnissen in Portugal doch ein ziemlich gebrochener Mann. Es ist durchaus zu verstehen, dass er 1839 den Eindruck « eines alten ehrwürdigen Bischofs » machte. Er starb schon wenige Jahre später.

(27) De Franco an Mauron; Catanzaro, 26.VIII.1867. Original im AG XXX 1 c.

(28) Città dominante, Hauptstadt.

(29) Giosuè Maria Saggese CSSR (1800-1852), Erzbischof von Chieti 1838-1852. *Hierarchia catholica* VII 364. Vgl. den Artikel über Saggese in *Spic. hist.* 12 (1964) 395-407. Bibliographische Notiz *ebd.* 5 (1957) 200.

(30) AG XXXI 1 f (31).

betreffend, in die *Acta Doctoratus* aufgenommen (31). Wie es fast immer bei Bittschriften der Fall ist, hat das Schriftstück kein Datum. Da aber Bischof van Bommel in Lüttich November 1839 eine Abschrift dieses Dokuments unterbreitet wurde (32), gehen wir in der Annahme kaum fehl, dass wir hier den Text haben, der Mai 1839 nach der Aussage von Bischof de Franco in Rom herumgereicht wurde. Wohl bleibt es möglich, dass einige Unterschriften erst in den Sommermonaten hinzugesetzt worden sind.

Der Text der Supplik wurde in der Herausgabe der *Acta Doctoratus* an zwei Stellen gekürzt, was durch Punkte gekennzeichnet ist.

In der alten Abschrift sind 51 verschiedene Unterschriften verzeichnet. Der Genauigkeit wegen sei vermerkt, dass der Name des Bischofs Anselmus [Basilici], der sich ursprünglich an viertletzter Stelle der Liste befand, dort durchgestrichen und gleichzeitig an zweiter Stelle eingereiht worden ist (33). In den *Acta Doctoratus* stehen nur 47 Unterschriften, die jedoch durch den ursprünglich nicht beigesetzten Familiennamen ergänzt wurden. Die in der gedruckten Liste fehlenden Namen sind folgende (34): Franciscus Maria [Coppola], episcopus Oppiden. [Oppido Mamertino]; Vincentius [Rozzolino], episcopus Boven. [Bova]; Vincentius [Rocca], episcopus Larinen. [Larino]; Franciscus Maria [Barzellotti], episcopus Suanen. [Sovana].

Die grosse Mehrzahl der Unterzeichneten sind Italiener (44 von 51). Unter diesen finden wir auch den damaligen Erzbischof-Bischof von Imola, Ioannes M. Mastai-Ferretti, den späteren Papst Pius IX., und drei Redemptoristen: Caelestinus Cocle von Patras i.p.i., Nicolaus M. Laudisio von Policastro und Iosue M. Saggese von Chieti. Die sieben Nichtitaliener verteilen sich folgendermassen

---

(31) *Acta Doctoratus,* Romae 1870, *Summarium* 72-74, Nr. 48. Mauron sagt in seiner Erklärung vom 15.VIII.1867, das Dokument sei im Archiv von Mautone aufbewahrt und dort auch gefunden worden. Wie aus seinem Brief vom 3.V.1867 an den Provinzoberen der belgischen Redemptoristen, P. Jean Kockerols, hervorgeht, hatte er damals nur eine in späteren Jahren von P. Jean Looyaard gefertigte Abschrift. Aus der Gegenüberstellung von Erklärung und Brief ergibt sich also, dass die im Archiv von Mautone (vermutlich im Kloster S. Maria in Monterone, Rom) aufbewahrten Bittgesuche zwischen dem 3. Mai und dem 15. August 1867 dem P. Mauron zur Verfügung gestellt worden sind.

(32) Siehe weiter unten den Brief von Bischof van Bommel vom 19.XI.1839.

(33) Anselmus [Basilici], episcopus Sutrin. et Nepesin. [Sutri und Nepi, zusammengefügt 1818]. In der Liste der *Acta Doctoratus* steht er an erster Stelle, da der im Manuskript an erster Stelle stehende Bischof von Oppido Mamertino beim Druck ausgelassen ist.

(34) Offenbar hat man die Namen von zwei Bischofssitzen (Larino und Sovana) nicht lesen und identifizieren können. Die anderen zwei (Oppido Mamertino und Bova) wurden wahrscheinlich ausgelassen, da sie in einer ebenfalls in den *Acta Doctoratus, Summarium* 71, Nr. 47, abgedruckten Bittschrift von 1843 vorkommen.

auf vier verschiedene Nationen: 4 Irländer, 1 Franzose (Ludovicus Iac. Mauritius de Bonald von Le Puy-en-Velay), 1 Portugiese (Fortunatus a S. Bonaventura von Evora), 1 Spanier (Antonius de Echanove y Zaldivar von Tarragona).

Anscheinend ermutigt durch diesen ersten befriedigenden Erfolg, Unterschriften für das Bittgesuch der Doktorerklärung des hl. Alfons gewonnen zu haben, wollte Mautone jetzt weitergehen und versuchen, noch mehr Bischöfe, auch ausserhalb Italiens, dafür zu gewinnen. Am 16. Juli schrieb er dem Generaloberen P. Ripoli, dass er entsprechende Schritte dazu einleiten wolle (35).

Sto intavolando la sottoscrizione dei vescovi pel Dottorato del nostro Santo, per l'Italia, Germania, Francia, Belgio ecc., ed altre cose simili.

P. Ripolis Antwort auf diese Mitteilung ist nicht erhalten. Aus der Tatsache aber, dass in seinen Briefen aus diesen Jahren, z.B. an seinen Generalvikar in Wien, P. Passerat, nie über das Doktorat gesprochen wird, und dass sich keine einzige Notiz, ja sogar nicht das geringste Indizium dafür finden lässt, er habe etwas unternommen, um die Angelegenheit zu föndern, darf man wohl schliessen, dass er nichts in dieser Hinsicht getan hat. Man scheint beim Generalat überzeugt gewesen zu sein, dass es verlorene Mühe bedeutet hätte, dafür zu arbeiten, da der Papst der Sache abgeneigt erschien. Soviel geht wenigstens aus einem Brief von P. Johann Sabelli, Sekretär des P. Ripoli, an P. Friedrich von Held, Oberen der Redemptoristen in Belgien, vom 28. Dezember 1839 hervor (36).

Dass [= falls] P. [Franz] Doll [damals Hausoberer in Modena] eine Supplique nach Rom, um die Doctors Würde dem hl. Alphons zu erbeten, geschickt habe, verdient er bemitleidigt zu werden, nachdem der jetztige Papst sich erklärt hatte, dass er es nie gestatten werde.

Obwohl es in den uns zur Verfügung stehenden Dokumenten nicht nachweisbar ist, dass P. Mautone oder vielleicht auch P. Ripoli selber 1839 mit den römischen Autoritäten, d.h. mit der Ritenkongregation, wegen der Möglichkeit einer offiziellen Erklärung des hl. Alfons als Kirchenlehrer Fühlung genommen haben, so ist dies doch dermassen normal, dass man es ohne weiteres als sicher an-

(35) Mautone an Ripoli; Rom, 16.VII.1839. Original im AG VIII B 20.

(36) Sabelli an von Held, Pagani 28.XII.1839. Original im Archiv der belgischen Redemptoristenprovinz, Brüssel-Jette; Fotokopie im AG.

nehmen darf (37). Auch der Papst wird von Mautones Vorhaben und von der Unterzeichnung einer Bittschrift durch etliche Bischöfe in irgendeiner Weise verständigt worden sein.

Dass sich Gregor XVI. dann negativ geäussert habe, wird auch später, als man 1866 die Sache wieder aufgegriffen hatte, mehrmals erwähnt. So schreibt P. Mauron am 30. April 1867 an P. Josef Kassewalder, Provinzoberen in Österreich (38):

> Hinsichtlich der bekannten Supplik [für das Doktorat des hl. Alfons] habe ich vergessen, E.H. zu sagen, dass gleich nach der Heiligsprechung des hl. Alphonsus mehrere italienische Bischöfe eine ähnliche Supplik an den Papst Gregor XVI. gerichtet haben... Gregor XVI. erklärte dazumal, es sei nicht der Fall, dass der nämliche Papst, der den Heiligen canonisiere, ihn zugleich als Doctor Ecclesiae erkläre; es sei dieses die Aufgabe seines Nachfolgers.

Wie sich Gregor XVI. genau ausgedrückt hat in dieser Angelegenheit, wissen wir freilich nicht. Sein Diktum wurde in verschiedenen Fassungen, also nicht wörtlich, überliefert. Interessant ist, was P. Ernest Bresciani (39) in einem Bericht vom 16. August 1867 über seinen Besuch beim Erzbischof Raffaele Ferrigno von Brindisi mitteilt. Als Mons. Ferrigno dabei war seine Unterschrift unter das Bittgesuch zu schreiben, trat Erzbischof Filippo Gallo von Patras i.p.i., Beichtvater des Königs Franz II. von Neapel, ein. Nach der Begrüssung kam man auf die abweisende Haltung Gregors XVI. zu sprechen (40).

> L'arcivescovo.. seguitò a scrivere [la firma sotto la supplica], dicendo intanto con enfasi di consolazione: « Monsignore, firmo la supplica per il Dottorato del nostro S. Alfonso ». A cui Mons. Gallo (con quanta prudenza lo giudichi il lettore) soggiunse secco secco: « Gregorio XVI disse: S. Alfonso dotto sì, dottore no ». Espose allora il P. [Antonio] Bernabei [compagno del P. Bresciani] esservi un'altra tradizione meglio fondata, la quale portava, che quando si volle introdurre la causa del Dottorato subito dopo la canonizzazione, Gregorio XVI avrebbe detto: « Noi abbiamo canonizzato S. Alfonso e basta, un nostro successore penserà a dichiararlo Dottore ».

(37) Im Archiv der Kongregation, welche sich jetzt mit den Heiligsprechungen usw. befasst, konnten wir keine diesbezüglichen Notizen finden. Da die erste Fühlungnahme höchstwahrscheinlich in inoffizieller Weise geschehen ist, nimmt dies nicht wunder.

(38) Mauron an Kassewalder; Rom, 30.IV.1867. Im Sekretariat des Generalats zurückbehaltene Abschrift, jetzt im AG Pr.A I 4. Auch in anderen Briefen spricht Mauron über die ablehnende Haltung Gregors XVI.; siehe den nächstfolgenden Artikel von Orlandi, *Appendice I,* Nr. 7.

(39) Ernesto Bresciani (1838-1919). Biographische Notiz in *Spic. hist.* 2 (1954) 239, Nr. 15.

(40) Original des Berichts von Bresciani im AG XVI D 56. Der vollständige Bericht wird im nächstfolgenden Artikel von Orlandi, *Appendice* I, Nr. 95, abgedruckt.

Aus den Quellen ist genügend ersichtlich, dass Gregor XVI. nicht geneigt war, den hl. Alfons zum Kirchenlehrer zu erklären; das Motiv dieser Haltung ist weniger klar (41). Warum hat er es abgelehnt? Im obenerwähnten Brief sieht P. Mauron den Grund der Ablehnung eher in den äusseren Umständen: es wäre verfrüht gewesen, die Zeit wäre noch nicht gekommen. Allenfalls gibt es keine sicheren Anhaltspunkte für die Annahme, dass die kirchliche Autorität die Zuerkennung des Titels eines Kirchenlehrers dem hl. Alfons absprach, weil seine theologische Gelehrsamkeit als nicht dafür ausreichend beurteilt wurde. Diese hat man im Gegenteil während des Selig- und Heiligsprechungsprozesses immer wieder lobend hervorgehoben (42).

Obwohl Mautone — wenn einer, so er! — die Haltung des Papstes kannte, wollte er trotzdem das Sammeln von Bittgesuchen und Unterschriften fortsetzen. Er scheint es sogar als das grosse Anliegen seiner letzten Lebensjahre betrachtet zu haben. Wie er am 6. April 1840 an von Held schreibt: zum Wohl der Kirche, zu Ehren des Heiligen, für die Glorie der Kongregation; schliesslich auch um den « verdammten » Jansenismus völlig zu vernichten (43).

Non dubito che avrà tutta la premura di ottenermi delle firme dei vescovi, che fanno la petizione pel Dottorato del nostro Santo. Sarà questo l'ultimo colpo che penso fare prima di finire i miei giorni per fare un bene al Cristianesimo, onore al Santo e gloria alla nostra Congregazione. Sarebbe anche un tracollo al maledetto Giansenismo.

Als Ende 1839 die grosse Alfonsstatue von Tenerani im Petersdom aufgestellt wurde (44), fühlte sich Mautone in seinem Vorhaben, für Alfons die Doktorwürde zu erlangen, bestärkt. Der Umstand, dass die Statue gerade in der Apsis der Basilika, in der Nähe der von den vier grossen Kirchenlehrern des christlichen Altertums gestützten Ca-

---

(41) In einer Notiz aus dem Jahre 1868 bemerkt P. Brixius Queloz (AG XXXII 6 b), unter Verweis auf die *Correspondance de Rome* vom 10. August, das Verlangen den hl. Alfons zum Kirchenlehrer erklärt zu sehen, verbreite sich immer mehr, « comme il s'était manifesté sous Gregoire XVI, qui l'accueillit avec bonté ». Zum letzten Satzteil kann man nur sagen: Der Wunsch ist der Vater des Gedankens!

(42) So in der Heiligsprechungsbulle vom 26.V.1839, welche gerade mit den Worten « Sanctitas et doctrina » anfängt. In seinem Brief vom 26.XII.1839 an von Held (Auszug weiter unten) meint Mautone, die Bulle sei denn auch ein hervorragendes Werbemittel für das Doktorat von Alfons.

(43) Mautone an von Held; Rom, 6.IV.1840. Original im Archiv der belgischen Redemptoristenprovinz, Brüssel-Jette; Fotokopie im AG.

(44) Vgl. über diese Statue, welche Mautone anfertigen und aufstellen liess, den Artikel von O. Gregorio in *Spic. hist.* 17 (1969) 178-181.

thedra Petri ihren Platz bekam, wurde von ihm und anderen dahin gedeutet, dass auch Alfons diese Würde wohl verdiene (45).

In den letzten Monaten von 1839 ist Mautone in Briefwechsel mit von Held in Lüttich wegen der in Belgien zu führenden Aktion für das Doktorat von Alfons. Wahrscheinlich hatten sie darüber auch schon gesprochen, als sie sich bei der Heiligsprechung in Rom begegnet waren. Aus einem Brief von Mautone an von Held vom 26. Dezember 1839 geht jedenfalls hervor, dass dieser bereits informiert war (46).

Crederei che a quest'ora avrà ricevuta la Bolla [della canonizzazione] del nostro S. Alfonso. Con essa si potrà far strada per aver la petizione dei rispettivi vescovi pel Dottorato pel nostro S. Fondatore. In essa leggerà espressioni tali, che affatto i vescovi non potranno avere difficoltà di avanzare d[a] petizione. Stimerei che V.R. ne facesse stampare qualche numero per dispensarla ai vicari, rettori di seminari, maestri ecc.

Von Held hatte inzwischen schon angefangen, und zwar bei seinem Freund, dem Bischof von Lüttich, Cornelius van Bommel. Wegen dessen Anerkennung für die apostolische Arbeit der Redemptoristen und seiner Hochschätzung für die Person ihres Gründers konnte er seiner Zustimmung sicher sein. Am 19. November teilte Bischof van Bommel an von Held mit, dass er gerne seinen Namen der schon in Rom herumgegangenen Bittschrift (47) hinzufügen wolle (48).

J'ai l'honneur de vous déclarer, en réponse à votre lettre du 18 novembre, que j'appose bien volontiers ma signature au bas de la lettre, signée déjà par un si grand nombre de prélats, à l'effet d'obtenir le titre de Docteur à St Alphonse. Et je ne doute pas, mon rév. Père, qu'à votre sollicitation les autres évêques de Belgique, et surtout Son Eminence Mgr le Cardinal [de Malines] qui apprécie si bien les services que la Congrégation de St Alphonse rend à la Belgique, ne vous accordent la même satisfaction.

Von Held wandte sich dann mit dem gleichen Gesuch an den Kardinal Erzbischof von Mecheln, Engelbert Sterckx, der aber nicht

(45) Vgl. die *Cronaca della Casa di S. Maria in Monterone, Roma,* p. 16. Fotokopie im AG XIX H.

(46) Mautone an von Held; Rom, 26.XII.1839. Original im Archiv der belgischen Redemptoristenprovinz, Brüssel-Jette; Fotokopie im AG.

(47) Die Kopie des Brüsseler Archivs wurde 1869 nochmals für Rom abgeschrieben im Codex *Documents pour servir à l'histoire de la Prov. Belge...* I 171-174, Nr. 173. Merkwürdigerweise hat dieses Exemplar zehn Unterschriften mehr als die alte Abschrift im AG; im ganzen 61.

(48) Van Bommel an von Held; Lüttich, 19.XI.1839. Abschrift im Codex *Documents...* I 174, Nr. 174.

geneigt war, den Wunsch so ohne weiteres zu erfüllen. Er erkundigte sich am 20. Dezember in Rom bei Mons. Francesco Capaccini, damals Stellvertreter (Sostituto) am Staatssekretariat (49). Schon am Tag des Einlaufs des Briefes, dem 2. Januar 1840, antwortete Capaccini, dass die belgischen Bischöfe das Bittgesuch besser nicht unterschreiben würden. Ein Gesuch, den hl. Alfons zum Kirchenlehrer erklären zu lassen, sei s.E. unzeitig und würde bestimmt keinen Erfolg haben (50).

Rome, le 2 Janvier 1840 (51).

Monseigneur et très cher ami

Quoique accablé d'occupations pressantes, l'agent des Evêques Belges va répondre à l'Archevêque dans l'heure même où il reçoit sa lettre du 20 décembre.

La demande de faire déclarer St Alphonse de Liguori Docteur de l'Eglise me paraît intempestive, et je parie 100 contr'un qu'elle n'aura aucun effet. Par cette raison et par les deux autres que Votre Eminence m'a indiquées, je crois que ni Elle, ni les autres Evêques de la Belgique doivent y apposer leur signature, en laissent toutefois aux autres la liberté de le faire. Par ce que je vous ai dit, vous comprendrez bien, Monseigneur, que vous avez tout le temps d'en parler avec vos confrères à la réunion que vous avez le mois d'août.

Aus diesem Brief von Capaccini geht hervor, dass Kardinal Sterckx selber zwei Gründe angegeben hatte, warum die belgischen Bischöfe nicht unterzeichnen sollten. Capaccinis Schreiben wird ihn in seiner ablehnenden Haltung bestärkt haben. Am 10. April antwortete er an von Held, er werde die Angelegenheit des Doktorats von Alfons der Bischofsversammlung Ende Juli unterbreiten (52).

J'ai consulté à Rome sur la requête relative à votre St Instituteur [= Fondateur]. On m'a répondu en m'assurant que cette affaire ne sera pas décidée de suite et que nous pouvons attendre tranquillement jusqu'à notre prochaine réunion. Je me propose donc de la proposer aux évêques à la fin du mois de juillet.

---

(49) Francesco Capaccini (1784-1845), Internuntius in den Niederlanden 1829-1831, Substitut am Staatssekretariat 1831-1843, Kardinal 21.IV.1845 (in pectore reservatus 22.VII. 1844). *Hierarchia catholica* VII 34; G. De Marchi, *Le nunziature apostoliche dal 1800 al 1956*, Roma 1957, 29-30, 61 (Anm. 1), 183.

(50) Der Auszug aus Capaccinis Brief wurde uns am 8.IV.1971 durch den Archivar der Kurie von Mecheln übermittelt. Zugleich wurde uns mitgeteilt, dass keine weiteren Briefe aus den Jahren 1839-1840 über das Doktorat von Alfons im Archiv vorliegen. Wir möchten Hochw. Herrn C. van de Wiel für seine Hilfsbereitschaft verbindlichst danken.

(51) Im Randsteg steht notiert: « accusé de réception le 16 Janvier ».

(52) Sterckx an von Held; Mecheln, 10.IV.1840. Abschrift im Codex *Documents...* I 51, Nr. 54.

Mit Rücksicht auf die bevorstehende Versammlung wandte sich von Held Mitte Juli an die einzelnen Bischöfe, um ihnen die Angelegenheit des Doktorats, welche der Kardinal zur Besprechung vorlegen wollte, zu empfehlen. Wir kennen nur die Antwort des Bischofs von Namur, Mons. Nicolas Dehesselle, vom 16. Juli (53). Es ist aber wahrscheinlich, dass auch die anderen Bischöfe der Ansicht waren, man solle einheitlich vorgehen: wenn der Kardinal und andere Bischöfe unterschreiben wollten, würde man sich ebenfalls anschliessen.

Répondant à votre lettre du 14 courant, j'ai l'honneur de vous informer que je me joindrai avec plaisir à S.E. le Cardinal Archevêque et aux autres Evêques de Belgique pour solliciter près du S. Siège pour que St Alphonse, votre Fondateur, soit élevé au rang de Docteur de l'Eglise.

Ueber die Besprechung der Angelegenheit in der Bischofsversammlung selber sind wir leider nicht unterrichtet (54). Aber, wie es scheint, hatte diese einen negativen Ausgang. Wäre das Resultat positiv gewesen, so hätte der belgische Episkopat bestimmt ein eigenes Bittgesuch unterschrieben; darüber findet sich aber keine Notiz in den uns zur Verfügung stehenden Quellen. Im Gegenteil wird die Angelegenheit überhaupt nicht mehr erwähnt. Unrichtig scheint es uns darum, wenn die belgische Provinzchronik behauptet: « Huic petitioni [pro Doctoratu S.i Alfonsi] omnes Belgii Episcopi subscripserunt » (55). Selber unterschrieben hat überhaupt keiner (56).

Damit war die Aktion in Belgien abgeschlossen. Es blieb ein frommer, vorläufig aber nicht erfüllbarer Wunsch, wie zum Ausdruck kommt in der von den belgischen Redemptoristen besorgten, in Paris 1842 gedruckten französischen Uebersetzung der dreiteiligen Alfonsbiographie Tannoias (57).

---

(53) Dehesselle an von Held; Namur, 16.VII.1840. Abschrift im Codex *Documents...* I 59, Nr. 64bis.

(54) Dem Archivar der Kurie von Mecheln verdanken wir die Mitteilung, dass im Protokoll der Bischofsversammlungen 1839 und 1840 nichts über das Doktorat von Alfons vermerkt steht. Damit wird es fraglich, ob die Angelegenheit wirklich in Behandlung genommen worden ist.

(55) *Chronica Provinciae [Belgicae] et Collegiorum* I 302. Aus dem Zusammenhang ergibt sich, dass mit « h u i c petitioni » die römische Bittschrift von 1839 gemeint ist. Unter der Brüsseler Abschrift dieses Bittgesuches (oben Anm. 47) stehen keine Namen belgischer Bischöfe.

(56) Bischof van Bommel sagt in seinem Brief vom 19.XI.1839 (oben Anm. 48) zwar, dass er gerne seinen Namen den anderen Unterschriften hinzufügen wolle. Tatsächlich fanden wir seinen Namen aber keiner Bittschrift beigefügt.

(57) A.-M. Tannoia CSSR, *Mémoires sur la Vie et la Congrégation de S. Alphonse-Marie de Liguori* III, Paris 1842, 407-408. Wegen dieser Uebersetzung vgl. De Meulemeester, *Glanes alphonsiennes* 78-82.

S'il était possible d'y [c.-à-d. à la canonisation] ajouter quelque chose, ou plutôt s'il était permis de former encore un vœu à la gloire de St Alphonse, ce serait de le voir un jour déclarer docteur par le chef de l'Eglise universelle. Nous avons dit un mot de cet espoir, qui n'est pas seulement fondé sur la démarche d'un grand nombre d'évêques et de prélats de divers pays, mais encore sur ce que le saint fondateur paraît avoir rempli les conditions nécessaires à cet effet...: un savoir éminent, une haute sainteté et la déclaration de l'Eglise. Or qui ne voit qu'Alphonse a tous ces titres à l'honneur du doctorat?

Ueber eine Aktion in Deutschland (Österreich), welche Mautone, wie wir oben gesehen haben, schon bald nach der Heiligsprechung einleiten wollte, finden wir nichts in den uns zur Verfügung stehenden Dokumenten. In dem ziemlich vollständig erhaltenen Briefwechsel Ripoli-Passerat der Jahre 1839-1845 wird die Angelegenheit überhaupt nie erwähnt, auch nicht wenn die Rede ist von den grossartigen Feiern, welche in Pagani und Wien veranstaltet wurden, um dort die Heiligsprechung zu begehen. Dieses berechtigt uns zur Folgerung, dass hinsichtlich des Doktorats in den deutschsprachigen Ländern nichts unternommen worden ist.

Ob in Frankreich etwas getan wurde, um Unterschriften für ein Bittgesuch zu sammeln, wie Mautone im Sommer 1839 ebenfalls vorhatte, ist uns nicht bekannt. Schon oben haben wir erwähnt, dass ein französischer Bischof, Louis de Bonald von Le Puy-en-Velay, das Bittgesuch von 1839 unterschrieben hat (58); höchstwahrscheinlich aber in Rom. Es ist Mautone gelungen, in den nächstfolgenden Jahren auch Unterschriften von einigen anderen französischen Bischöfen zu bekommen.

In seinem italienischen Reisejournal *Les trois Rome* berichtet abbé Jean-Joseph Gaume ausführlich und in begeistertem Ton von einem lang ersehnten Besuch bei P. Mautone in seinem Kloster S. Maria in Monterone am 13. Januar 1842 (59). In einem langen Gespräch hob der « ehrwürdige Greis » die Vorzüge der Moraltheologie des hl. Alfons und ihre Bedeutung für die Kirche hervor. Auf Gaumes Einwendung, dass die alfonsianische Moral doch nicht überall so geschätzt würde, erwiderte Mautone, es sei ihm sehr wohl bekannt, dass einige « schlechte Franzosen » (Francesacci) diese nicht annehmen wollten und sogar bestritten. Aber auch in Frankreich gäbe es Geistli-

(58) Als Kardinal Erzbischof von Lyon hat de Bonald 1867 nochmals ein Bittgesuch unterschrieben. Siehe den nächstfolgenden Artikel von Orlandi, *Appendice* I, Nr. 82.

(59) J. GAUME, *Les trois Rome. Journal d'un voyage en Italie* II, Paris 1847, 212-223. In der letzten Ausgabe des Werkes, Paris 1876, II 152-162.

che, die Alfonsens Lehre gehörig zu schätzen wüssten. Und als Beweis dafür zeigte Mautone dann die Unterschriften von sieben französischen Bischöfen auf dem Bittgesuch des Doktorats (60).

Alors il se mit à me développer avec beaucoup de logique et de lucidité les conséquences du gallicanisme et du rigorisme. « Je connais ces messieurs », continua le spirituel vieillard. « Théologie locale, théologie nouvelle, théologie dangereuse, théologie de contrebande; voilà ce qu'ils disent de la morale de St Alphonse ».

Puis, ôtant de nouveau sa barrette, il s'inclinait de mon côté et reprenait avec une douce ironie: « Théologie locale! *Ma, per Bacco,* très locale en effet, puisqu'elle est adoptée dans tous les lieux du monde: en Italie, en Allemagne, en Pologne, en Bosnie, en Servie, aux Indes, en Amérique et même en France. Voilà les signatures de sept de vos évêques qui, d'accord avec soixante-cinq de leurs collègues, prient le Saint-Père de mettre Alphonse au nombre des docteurs de l'Eglise ».

Die Namen dieser französichen Bischöfe, ausser dem obengenannten de Bonald von Le Puy, sind uns nicht bekannt. Auf den erhaltenen Bittschriften kommen sie nicht vor (61). Ob die sechs Bischöfe in Frankreich oder bei einem Besuch in Rom unterschrieben haben, konnte ebensowenig festgestellt werden. Das letztere würden wir einstweilen für wahrscheinlicher halten.

Was Italien betrifft, wird in den Quellen nur eine systematische Aktion im Königreich beider Sizilien erwähnt, womit Mautone allerdings einige Jahre gewartet hat. Den ersten Hinweis finden wir in einem Brief von P. Samuel Gallo, damals Oekonom des Klosters in Pagani, vom 26. August 1843. Nicht lange vorher hatte Mautone ihn gebeten, sich zu bemühen, Unterschriften für das Doktorat zu sammeln. Er berichtet jetzt über die ersten Resultate seiner Arbeit — schon hat er 20 Unterschriften — und gibt an, wie er damit weiterfahren will (62).

---

(60) GAUME, *op. cit.,* 1847, 217-218, und ²1876, 157.

(61) In Hinsicht auf das Doktorat von Alfons hat der damalige Generalarchivar der Redemptoristen, P. Michael Ulrich, in den Jahren 1866-67 die Beurteilungen von Alfonsens Lehre und Gelehrsamkeit in einen grossen Codex zusammengebracht: *S. Alphonsi M. de Ligorio doctrina judicata atque summis omnium laudibus celebrata.* Original im AG XXXIII 21 (94). Unter Nr. 84 gibt er auf SS. 38-41 eine Aufstellung der Bischöfe, die 1839-1844 Bittschriften für das Doktorat unterschrieben haben, nach Nationen. Auf S. 40 wird unter Verweisung auf GAUME erwähnt, dass ausser de Bonald « sex alios Galliarum episcopos subscripsisse, quorum tamen nomina ignorantur ».

(62) Gallo an Mautone; Pagani, 26.VIII.1843. Original im AG XII A 2 c.

Diedi subito principio alla firma della domanda per il nostro S. Padre di essere Dottore, e già fino adesso tra i vescovi ed arcivescovi siamo al numero di venti. Fra giorni la manderò a firmare a' vescovi ed arcivescovi delle Marine (63) e poi nelle Calabrie. Quando avrò compito il numero delle firme, ve la rimetterò.

Penso fare un'altra [supplica] consimile e mandarla nella Sicilia e così averla contemporaneamente per rimettervele ambedue.

Das Resultat von Gallos Bemühungen waren mehrere Bittschriften. Vier besitzen wir noch in Original (64). Ob es noch andere gegeben hat, ist nicht mit absoluter Sicherheit zu sagen. Es scheint aber unwahrscheinlich, dass Dokumente dieser Art, die mit grösster Sorgfalt aufbewahrt wurden, um benutzt zu werden, wenn der richtige Augenblick dazu kommen würde, tatsächlich verloren gegangen sind.

In drei Bittgesuchen ist der Text gleichlautend (inc.: Quo tempore Ecclesia Dei contemnitur). Es scheint dies der Text der « domanda » zu sein, welche Mautone an Gallo geschickt hatte, und deren Abschrift dieser nach Sizilien weiterleitete, wie wir noch sehen werden. Beim Abdruck der Bittschriften in den *Acta Doctoratus* hat man einfachheitshalber den Text nur einmal gegeben und die Unterschriften alle darunter gesetzt. Dann wurden auch noch die Unterschriften beim Exemplar des gleichen Textes, das bei den Bischöfen in Sizilien herumgegangen war, hinzugefügt (65).

Eine eigene Supplik schickte der Erzbischof von Reggio Calabria, Pietro di Benedetto, datiert vom 8. Januar 1844. Er sagt darin ausdrücklich, dass nicht nur er selber, sondern alle Bischöfe « trium Calabriae Provinciarum » dieses Gesuch an den hl. Vater richten und dass sie nicht bezweifeln, die gnädige Erfüllung ihrer Bitte zu erlangen (66).

P. Gallo ersuchte seinen Mitbruder, P. Gaetano Sapio, damals Rektor des Klosters in Agrigento, sich um das Sammeln der Unterschriften bei den Bischöfen Siziliens anzunehmen. Sapio ging darauf ein und in mehreren Briefen berichtete er über den Verlauf des Unternehmens an Mautone. Wenige Auszüge dürften genügen (67).

Aus dem Brief vom 18. Dezember 1843.

Il P. Gallo m'invitò a far firmare da tutt'i prelati di questo regno la saputa supplica a Sua Santità per far dichiarare Dottore di S. Chiesa il nostro Santo. Ho ottenuto finora tre firme. Per le altre ci vuol tempo, poiché a firmarla

(63) Provincie marine, Provinzen der Meeresküste entlang gelegen.
(64) AG XXXI 1 a-d (29-30).
(65) AG XXXI 1 b-d (30). *Acta Doctoratus,* Romae 1870, *Summarium* 71-72, Nr. 47.
(66) AG XXXI 1 a (29). *Acta Doctoratus, Summarium* 70, Nr. 46.
(67) Die Original-Briefe Sapios an Mautone befinden sich im AG XII A 2 m.

si richiede l'*ibit et redibit, ac iterum ibit* ecc. nel corso della posta. Ho accompagnato la detta supplica con un invito a' detti prelati fatto da me, e dal P. Gallo potrà averne l'idea (68).

Aus dem Brief vom 26. Februar 1844.

Allegramente: mentre Ella starà faticando per me, io non cesso adoprarmi *pro Doctoratu S. Alphonsi nostri,* facendo girare per tutte queste sedi vescovili la supplica all'oggetto, che m'inviò il fu nostro P. Gallo (69). Felicemente ho ottenuto finora circa 11 soscrizioni. Fra breve perciò spero completarle tutte. Ma a chi invierò detta supplica? Mi pare, che a S.R. la dovrò rimettere, non è vero?

Aus dem Brief vom 30. März 1844.

Le soccarto le firme *pro Doctoratu S. Alphonsi.* Il Rettore di Palermo [P. Angelo Taranto] si è negato fare firmare l'acclusa dal vescovo di Cefalù e [di] Monreale, dicendo che non ha tale ordine ed incarico dal Rev.mo [Padre Generale]. Oh, i nostri farisei! Io solo perciò ho eseguito quanto il fu P. Gallo mi commise.

Das Original der Bittschrift, welches Sapio am 30. März 1844 an Mautone geschickt hat, ist erhalten geblieben. Beim Abdruck in den *Acta Doctoratus* hat man die Unterschriften einfach unter jene der anderen Bischöfe, die den gleichen Text unterschrieben haben, hinzugefügt (70). Es zeichnen 5 Bischöfe: von Agrigento (Hilfsbischof), Caltagirone, Catania (Bischof und Hilfsbischof), Piazza Armerina (Hilfsbischof); 4 Kapitelsvikare: von Agrigento, Nicosia, Piazza Armerina, Siracusa; weiter auch 2 Benediktineräbte. Ausser Cefalù und Monreale fehlen also noch verschiedene andere Bischofssitze z.B. Messina und Palermo. Den Namen des Erzbischofs von Palermo, Ferdinando Pignatelli, finden wir allerdings schon unter den ersten Bittstellern bei der römischen Petition von 1839.

Mit dem Jahre 1844 sind wir am Ende der uns erreichbaren Daten dieser ersten fünfjährigen Aktion, dem hl. Alfons den Titel eines Kirchenlehrers zuerkennen zu lassen. Dem Unternehmen war kein überragender Erfolg beschieden, aber dies lässt sich im Licht der

---

(68) Sapios « invito », womit er die Bischöfe zum Unterschreiben einlud, ist uns nicht bekannt.

(69) P. Samuel Gallo, geb. in Casalbore (Diöz. Ariano, Prov. Avellino) am 24.I.1785, gest. in Pagani am 24.I.1844 « dopo una malattia di 18 giorni con favo [Karbunkel] maligno, cui si aggiunse la cancrena ». AG Catalogo II 59 (auch Cat. I 49).

(70) AG XXXI 1 e (30). *Acta Doctoratus, Summarium* 71-72, Nr. 47.

damaligen Auffassungen der Kurie und vieler Bischöfe leicht verstehen. Die Zeit, Alfons als Doctor Ecclesiae zu proklamieren, war einfach noch nicht gekommen (71).

Wenn man bedenkt, dass alle damals anerkannten Kirchenlehrer im christlichen Altertum oder im Mittelalter gelebt hatten (72) und die Zuerkennung des Titels erst Jahrhunderte nach ihrem Tod und ihrer Heiligsprechung erfolgt war (73), versteht man leicht, dass die kirchliche Autorität ernste Bedenken hatte, dem hl. Alfons schon sobald nach seinem Tod (1787) und sogleich nach seiner Heiligsprechung diese Ehre zu erweisen. In seiner 1867 eingereichten Bittschrift gibt P. Mauron diesen Umstand dann auch als den Grund an, warum die Bemühungen, das Doktorat für den hl. Alfons zu erlangen, damals nicht gleich Erfolg hatten (74).

Orator... compertum habebat ex documentis, quae in archivo Congregationis asservantur, agi jam cepisse hac de re tempore canonizationis S. Alphonsi... et negotium fuisse intermissum, non quia valida rationum momenta ad hoc impetrandum deessent, sed ne nimis propere et quasi continuo Doctoris nomen postulatum videretur ei, cui vix Sanctorum honores decreti fuerant.

Auch wäre es in den Jahren um 1840 unmöglich gewesen, eine so allgemeine Zustimmung für das Doktorat von Alfons beim Weltepiskopat zu finden wie 30 Jahre später. Die weltweite Anerkennung der alfonsianischen Moral, und darauf ist doch hauptsächlich sein Titel als Kirchenlehrer begründet, hat sich erst in den 50er Jahren überall in der Kirche endgültig durchgesetzt (75).

---

(71) Gerade im XIX. Jahrh. hat der Begriff « Kirchenlehrer » eine Entwicklung durchgemacht, welche in unserem Jahrh. noch weiter gegangen ist. Damit hängen die Erfordernisse zusammen, welche an das theologische Wissen und den doktrinären Einfluss des Heiligen gestellt werden, damit er zum Kirchenlehrer erklärt werden könne. Vgl. darüber Löw-Puglie-se, *Dottori della Chiesa* in der *Enciclopedia Cattolica* IV [1950] 1901-1906.

(72) Zur Zeit der Heiligsprechung von Alfons waren bereits 16 heilige Schriftsteller als Kirchenlehrer anerkannt. Der Lebenszeit nach am nächsten standen Thomas von Aquin und Bonaventura, beide gestorben 1274.

(73) Thomas von Aquin, 1323 heiliggesprochen, wurde 1567 zum Kirchenlehrer erklärt, also fast 250 Jahre später. Bonaventura, 1482 heiliggesprochen (gut 200 Jahre nach seinem Tod), wurde 1588 zum Kirchenlehrer erklärt, also wieder 100 Jahre später.

(74) *Acta Doctoratus, Summarium* 1-2, Nr. 1.

(75) Am besten lässt sich das Durchsetzen der « alfonsianischen » Moral zur « allgemein kirchlichen » Moral in den Handbüchern der Moraltheologie verfolgen. Demnächst werden wir eine bibliographische Studie der Moralhandbücher und Kompendien « ad mentem S. Alfonsi » des XIX. Jahrh. veröffentlichen. Vgl. zu diesem Thema Th. Bouquillon, *Institutiones theologiae moralis fundamentalis,* Brugis 1873, 27; in den späteren Auflagen unter dem Titel *Theologia moralis fundamentalis,* [2]1890, 130-131, und [3]1903, 157-158.

Wie aus dieser Studie hervorgeht, war der Generalprokurator Mautone in den Jahren 1839-1844 Initiator, ja die Seele des ganzen Unternehmens. Einen der Gründe, warum die Bemühungen 1844 zunächst eingestellt wurden, dürfen wir auch darin sehen, dass die Gesundheit Mautones damals schon sehr angegriffen war. Er starb im 80. Lebensjahr am 19. März 1845.

GIUSEPPE ORLANDI

# LA CAUSA PER IL DOTTORATO DI S. ALFONSO

## Preparazione - Svolgimento - Ripercussioni (1866-1871) *.

SUMMARIUM

Introductio. - I. Praeparatio causae: postulationes episcoporum aliarumque personarum ecclesiasticarum: 1. Americae; 2. Angliae, Scotiae et Hiberniae; 3. Hollandiae; 4. Belgicae; 5. Austriae; 6. Germaniae; 7. Galliae; 8. Italiae; 9. Helvetiae, Hispaniae, Lusitaniae etc. (Cfr *Appendicem* I). - II. Instructio et discussio causae (cfr *Appendicem* II). - III. Contentiones circa doctrinam praesertim moralem S. Alfonsi (cfr *Appendicem* III). Conclusio.

L'idea di ottenere a S. Alfonso il titolo di dottore della Chiesa era addirittura anteriore alla sua canonizzazione. Il primo serio tentativo venne però operato nel 1839, ma senza successo (1). Era del re-

* I documenti qui pubblicati o utilizzati appartengono soprattutto all'Archivio Generale dei Redentoristi (AG). Scarsi risultati hanno dato le ricerche condotte presso l'Archivio Segreto Vaticano (ASV) e quelli della S. Congregazione per le Cause dei Santi, già dei Riti (A.-SRC), e del Vicariato. L'autore coglie l'occasione per ringraziare tutti coloro che gli hanno fornito il loro aiuto, e in particolare il dr. p. Ivo Beaudoin OMI, archivista della S. Congregazione per le Cause dei Santi, e il p. Marcello Schütz CSSR.

Frequente ricorso è stato fatto anche agli *Acta doctoratus* (*Acta doct.*), cioè alla *Positio* elaborata in occasione della causa del dottorato di S. Alfonso, dal seguente titolo: *Sacra Rituum Congregatione* (Card. Patrizi Praefecto et Relatore). *Urbis et Orbis Concessionis tituli Doctoris et extensionis ejusdem tituli ad Universam Ecclesiam neque non officii et missae sub ritu duplici de communi Doctorum Pontificum in honorem SANCTI ALPHONSI MARIAE DE LIGORIO, Fundatoris Congregationis SS. Redemptoris ac olim Episcopi S. Agathae Gothorum, instantibus quamplurimis E.mis S.R.E. Cardinalibus, R.mis Patriarchis, Archiepiscopis et Episcopis, Religiosorum Ordinum superioribus, Facultatibus Theologicis, Capitulis etc., necnon Superiore Generali et Rectore Majore Congregationis SS. Redemptoris,* Romae 1870. Il volume si articola in cinque parti: I. *Informatio* [Adv. Ilario Alibrandi], pp. 28; II. *Summarium,* pp. 142; III. *Animadversiones Promotoris Fidei* [Promotore Pietro Minetti, Sottopromotore Lorenzo Salvati], pp. 20; IV. *Responsio ad animadversiones Promotoris Fidei* [Adv. I. Alibrandi, P. Rodolfo Smetana CSSR, p. Michele Ulrich CSSR etc.], pp. 171; V. *Summarium additionale in quo exhibentur a quibusdam theologis [CSSR] elaborata responsa ad difficultates contra doctrinam moralem S. Alphonsi a clarissimo P. Antonio Ballerini, Soc. Jesu, objectas, et in animadversionibus R.P.D. Promotoris Fidei allegatas* [P. Smetana, P. Ulrich etc.], pp. 1-538.

(1) Cfr in questo numero A. SAMPERS, *Bestreben und erste Ansätze den hl. Alfons zum Kirchenlehrer zu erklären kurz nach seiner Heiligsprechung 1839-1844.*

sto quanto mai improbabile che lo stesso pontefice che, appunto in quell'anno, lo aveva promosso all'onore degli altari, intendesse iscriverlo anche nell'albo dei dottori. Tanto più che si trattava di un santo troppo recente, perché la sua dottrina offrisse quelle garanzie di perennità che la Chiesa esige da coloro in cui addita le colonne della fede. Tale argomento, addotto anche nei confronti di S. Francesco di Sales, doveva valere a maggior ragione per S. Alfonso. Benedetto XIV, che aveva fissato i criteri da seguire nell'accertamento dei requisiti necessari per il conferimento di tale titolo (2), durante il suo pontificato lo aveva concesso una sola volta: a S. Leone Magno, vissuto tredici secoli prima. Tale criterio venne seguito anche nei primi anni del pontificato di Pio IX, che nel 1851 conferì il titolo di dottore a S. Ilario di Poitiers, morto nel 367.

Ma se tale era la prassi, restava sempre vero che nessuna norma canonica era intervenuta a sancirla (3). Ecco perché del dottorato di S. Alfonso si parlò anche dopo il 1839. Per esempio nel 1862, in occasione del grande raduno di vescovi convenuti a Roma per la canonizzazione dei martiri giapponesi (8 giugno). Se ancora una volta il tentativo, timido per la verità, rimase senza esito (4), servì almeno a convincere i promotori della necessità di una più accurata preparazione di un eventuale nuovo passo (5).

Spinto e consigliato da quei due grandi ammiratori di S. Alfonso

---

(2) Bonifacius VIII, *Liber sextus decretalium,* lib. III, tit. XXII: *De reliquiis et veneratione sanctorum,* cap. unicum *Gloriosus*; Benedictus XIV, *De servorum Dei beatificatione et de beatorum canonizatione,* t. IV, Prato 1841, 312-313. Cfr *Acta doct.,* II, 2-3.

(3) Oltre ai requisiti di santità, ortodossia e scienza, fin dal sec. XVI non si richiese più quello dell'antichità. Si cominciò allora a proclamare dottori della Chiesa santi di epoca più recente, e tale criterio venne applicato per la prima volta da Pio V nei confronti di S. Tommaso d'Aquino (1567). V. Pugliese, *Dottori della Chiesa,* in *Encicl. catt.,* IV, 1902. Fino alla concessione del titolo a S. Alfonso, i dottori della Chiesa universale erano 17, mentre altri santi (Beda il Venerabile, S. Leandro e S. Fulgenzio) erano venerati con tale titolo, con la tacita permissione della Chiesa, da certi ordini religiosi o in luoghi particolari. Benedictus XIV, *op. cit.,* 313.

(4) *App.,* I, 7, 23.

(5) In AG (XXXIII 94) si conserva un grosso registro di pagg. XXV-317, di mano del p. Michele Ulrich: *S. Alphonsi Mariae de Ligorio doctrina judicata atque summis omnium laudibus celebrata.* Deve trattarsi di un prontuario compilato in vista dell'introduzione della causa del dottorato, dal momento che le testimonianze raccolte sono anteriori al 1866, e dato anche che verso la fine del registro (pagg. 289-304) è trascritto il *supplex libellus* presentato alla S. Sede. Tale ipotesi sembra trovare conferma in un registro del p. Queloz (AG *Expensa ex aerario communi [1855-1869]*), che tra le uscite del 1864 segnalava 1 scudo e baiocchi 30 per una imprecisata « ricerca sui documenti nella causa di S. Alfonso ».

che erano i cardinali Villecourt (6) e Gousset (7), il superiore generale dei Redentoristi, p. Nicola Mauron (8), dovette ritenere nuovamente giunto il momento d'agire allorché cominciò a trapelare l'intenzione del papa di convocare un concilio ecumenico.

Pio IX ne aveva parlato per la prima volta ai cardinali il 6 dicembre 1864, e il 9 marzo dell'anno seguente ebbero inizio le riunioni della commissione incaricata di indicare gli argomenti che la grande assise avrebbe dovuto trattare. A tal fine vennero interpellati alcuni vescovi ed altre personalità ecclesiastiche, tra cui il p. Douglas, consultore generale dei Redentoristi (9). Non sappiamo se in tale occasione venisse chiesto un parere anche al p. Mauron, ma sembra assai probabile, data la considerazione che godeva negli ambienti di curia e data l'amicizia che lo legava a vari membri della commissione cardinalizia (10). In tal modo si spiegherebbe il silenzio quasi assoluto circa le motivazioni di questo nuovo tentativo per il dottorato di S. Alfonso. Se nessuna traccia ne è rimasta nei verbali della consulta generale della Congrega-

---

(6) Il card. C. Villecourt (1787-1867) era autore di *Vie et institut de Saint Alphonse-Marie de Liguori, d'après les Mémoires du P. Tannoja et divers documents authentiques,* Tournai 1863, voll. 4, in-8°. *App.,* II, 48. Nella *Cronaca* della casa generalizia [= Villa Caserta] si legge al 28 II 1867: « Funerale solenne in nostra Chiesa per il testé defonto Cardinale Villecourt, autore della migliore Vita di S. Alfonso, e benefattore nostro col dono della sua quasi tutta biblioteca. Messa cantata dal Padre Reverendissimo [= Mauron], suo confessore ». AG Cronaca della casa generalizia, I, 90.

(7) Il card. Tommaso Gousset (1792-1866) fu tra i principali promotori della diffusione delle opere di S. Alfonso in Francia. Cfr M. De Meulemeester CSSR, *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes,* La Haye-Louvain 1933-1939, t. I, 12, 31. 186-187; J. Guerber SJ, *Le rôle de Pio Brunone Lanteri dans l'introduction de la morale liguorienne en France,* in *Spic. hist.* 4 (1956) 343-376.

(8) Il p. Nicola Mauron nacque a Saint-Sylvestre (Svizzera) il 7 I 1818, emise i voti religiosi nella Congregazione nel 1837 e venne ordinato sacerdote nel 1841. Superiore della provincia Gallico-Helvetica (1851), nel 1855 partecipò al capitolo generale della congregazione transalpina, durante il quale venne eletto superiore generale e rettore maggiore. Tenne tale carica fino alla morte, che lo colse a Roma il 13 VII 1893. F. Dumortier CSSR, *Le Révérendissime Père Nicolas Mauron,* Paris 1901.

(9) F. Kuntz CSSR, *De vita Eduardi Douglas,* Roma 1909, 134-137.

(10) Il p. Mauron era grande amico del card. C. A. von Reisach (1800-1809), membro della commissione preparatoria (*Congregazione direttrice e speciale per gli affari del futuro concilio generale*) e della presidenza del concilio. Da lui « era ammesso in molte questioni riguardanti il governo della Chiesa ». Il p. Douglas, che ci fornisce tale notizia, attesta anche che il p. Mauron era legato da amicizia a molti altri cardinali, tra cui Pacca, Falloux, Sacconi, De Luca, Howard, Pitra, Pajá y Rico, ma specialmente al « Card. Manning [che] si confessava sempre da lui, quando era a Roma, e nell'ultimo tempo della loro vita facevano lo stesso i Cardinali Cagiano, Gran Penitenziere, e Villecourt, il quale gli era amicissimo dacché venne a Roma ». AG XLV 1 k f 6. Il card. von Reisach trascorse le ultime settimane di vita presso i Redentoristi di Contamine (Alta Savoia), dove si era recato nella speranza di riprendersi da una grave infermità, e dove morì il 22 XII 1869. F. Bouchage CSSR, *Le prieuré de Contamine-sur-Arve (Haute-Savoie) et les soeurs du même-lieu,* Chambéry 1889, 248-249.

zione del SS. Redentore, e solo qualche vago accenno nelle biografie dei promotori dell'iniziativa, ciò potrebbe dipendere semplicemente dal fatto che il generale agì per così dire *ex informata conscientia,* ispirandosi ad una notizia che gli era stata comunicata *sub lege altissimi secreti* (11).

Ma quali ragioni potevano indurre i responsabili del governo della Congregazione ad intraprendere un passo, il cui esito presentava pur sempre tanti punti d'incertezza? Oltre al ben comprensibile desiderio di vedere accresciuta la corona di gloria del Fondatore, due motivi dovettero influire in maniera determinante. Anzitutto la convinzione che un solenne intervento pontificio avrebbe contribuito a far sempre più conoscere le opere e la dottrina di S. Alfonso, contribuendo così ad « estirpare la teologia liberale che sembra raddoppiare i suoi sforzi per propagarsi » (12). Un nuovo esame degli scritti del santo da parte della S. Sede avrebbe inoltre consentito di fare finalmente il punto sul suo sistema morale, rintuzzando definitivamente gli sforzi di quanti sembravano particolarmente protesi a sminuirne l'originalità, dando del medesimo una interpretazione discordante da quella comunemente accettata. A tal riguardo non sarà inutile una precisazione.

Verso la metà del secolo il prestigio dottrinale di S. Alfonso era giunto al vertice, come attestano anche le numerose edizioni della sua *Theologia moralis* (13) e i vari manuali che ad essa si ispiravano (14). Tra questi il più chiaro e il più didattico era considerato il *Compendium* del gesuita p. J.-P. Gury (15), che ebbe grande diffusione. Nelle edizioni anteriori al 1854, o fatte sulla base di esse, si atteneva quasi in tutto alla dottrina alfonsiana. « Nelle edizioni poi posteriori al 1854, Gury stesso fu indotto da persone autorevoli a scostars[ene] un po'

(11) KUNTZ, *op. cit.*, 134, 138. Se l'autore ritiene che il p. Douglas fosse interpellato dietro segnalazione del card. von Reisach, per le ragioni addotte nella nota precedente è da ritenersi valida tale congettura anche nei confronti del p. Mauron.

(12) Lettera del p. Desurmont al p. Mauron, Landser 3 VIII 1871. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III.

L'infondatezza dei sospetti di una pretesa collusione tra liberalismo e sostenitori della morale probabilistica non mancò di essere rilevata: « la principale victime du libéralisme moderne et le premier objet des haines de la libre morale, n'est-ce pas cette Compagnie de Jésus au sein de laquelle le probabilisme a trouvé constamment ses plus vaillants défenseurs? » T.B., *Comment à propos des* Vindiciae Alphonsianae *on écrit l'histoire des controverses morales,* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* s. III, t. IX (1874) 85-95.

(13) Nella prima metà del secolo XIX si contarono 37 edizioni della *Theologia moralis* (1819-1852), 19 dell'*Istruzione e pratica per li confessori* (1805-1847) e 32 di *Homo apostolicus* (1804-1849) di cui vennero fatte anche 7 edizioni ridotte (1828-1849). DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* I, 67, 91-92.

(14) *Ibid.*, III, 209-213.

(15) Sulle varie edizioni del compendio del p. Jean-Pierre Gury (1801-1861) cfr C. SOMMERVOGEL S.J., *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus,* III (1902) 1956-59.

[...], in specie quanto al sistema del Probabilismo » (16). L'edizione del 1866 (17), curata dal p. Antonio Ballerini S.J., accentuava ancor più tale differenziazione, soprattutto sugli importanti punti relativi al sistema morale e alla pratica del sacramento della penitenza. Il p. Ballerini, che viene considerato il *princeps moralistarum* del sec. XIX (18), era professore al Collegio Romano. Nella prolusione all'anno accademico 1863-1864 aveva sostenuto che S. Alfonso era sempre stato fautore del probabilismo, e non già l'artefice del nuovo sistema dell'equiprobabilismo, come comunemente si era fino allora creduto. I Redentoristi, ai quali la dissertazione venne dedicata allorché l'anno seguente fu data alle stampe (19), attribuirono all'autore l'inconfessato proposito di voler ridurre il loro Fondatore al ruolo subalterno di commentatore di un altro Gesuita, il Busembaum, dalla cui *Medulla theologiae moralis* (20) S. Alfonso si era invece limitato a trarre l'ordine logico per la sua più importante opera (21). Tale sospetto parve confermato dall'intervento di altri Gesuiti in difesa della tesi del p. Ballerini (22), sicché nella Congregazione del SS. Redentore prese piede la convinzione, destinata a sopravvivere a lungo, che si volesse privare

---

(16) Mauron a F. Golzio, Roma 9 X 1871. AG XXX 32.

(17) *Compendium theologiae moralis auctore* P. Ioanne Petro Gury *S.I. in Seminario Valsensi prope Anicium Professore. Editio decima septima ab Auctore recognita et Antonii Ballerini eiusdem Societatis in Collegio Romano Professoris adnotationibus locupletata.* Romae, Typis Civilitatis catholicae - Taurini, apud Petrum Marietti Hyac. F., MDCCCLXVI, 2 voll., 8°, pp. XXX-836, XVII-980.

(18) H. Hurter SJ, *Nomenclator literarius,* III, Innsbruck 1895, 1445-1447. Il p. Ballerini (1805-1881) fu professore di morale al Collegio Romano dal 1856 al 1881. Sommervogel, *Bibliothèque,* I, 843-848; E. Papa, *A. Ballerini,* in *Dizionario biografico degli italiani,* V, Roma 1963, 572-574.

(19) A. Ballerini, *De morali systemate S. Alphonsi M. de Ligorio.* Dissertatio habita in aula maxima Collegii Romani in solemni studiorum instauratione an. MDCCCLXIII, Roma 1864. Cfr *App.,* III, 36.

(20) *Medulla theologiae moralis facili ac perspicuo methodo resolvens casus conscientiae ex variis probatisque authoribus concinnata. A R.P.* Hermanno Busembaum [1600-1668] *e Societate Iesu, S. Theologiae Licentiato. Poenitentibus aeque ac confessariis utilis,* Münster 1650. Sommervogel, *Bibliothèque,* II, 1891, 444-455.

(21) S. Alfonso, *Lettere,* III, 188.

(22) *App. I,* 70-71; H. Montrouzier S.J., *De l'autorité de saint Alphonse en matière de théologie morale,* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* S. II, t. VI (1867) 302-325; E.-G. Desjardins S.J., *De l'administration des sacrements,* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* s. II, t. V (1867) 438-452; 541-545. Ai Redentoristi non era sfuggita la recensione del *Compendium* del Gury che il p. Victor de Buck pubblicò in *Etudes religieuses, historiques et littéraires,* s. II (Paris 1868) 749. Tra l'altro vi si diceva: « La *Medulla theologiae Moralis* du P. Busembaum, malgré les taches qui la déparent, est de l'avis de tout le monde un livre admirable. C'est la théologie morale codifiée. Aussi a-t-on fait sur ce livre des commentaires comme on en fait sur un code de lois, et des théologiens comme La Croix, Zaccaria et St. Alfonse de Liguori n'ont pas cru s'abaisser en commentant la *Medulla.* Le Compendium du P. Gury semble réservé au même honneur que le livre du professeur de Cologne ».

S. Alfonso dei suoi meriti. Nel 1878 il generale scriverà a proposito di alcuni articoli di un Gesuita: « Vi si scorge chiaramente la tendenza e lo scopo che perseguono i Gesuiti, cioè: rivendicare per gli autori della Compagnia il grande merito di S. Alfonso » (23).

L'altro motivo che consigliava di rinnovare il tentativo dell'introduzione della causa di dottorato di S. Alfonso poteva considerarsi di... politica interna. L'istituto redentorista si trovava da oltre un decennio diviso in due rami, ciascuno governato da un proprio capo supremo. Il ramo napoletano aveva subito un grave colpo dalle vicende politiche che avevano condotto al crollo della monarchia borbonica e che l'avevano così privato della più valida e generosa protezione. La soppressione delle case religiose, decretata nell'ex Regno delle Due Sicilie il 17 febbraio 1861, aveva costretto i Redentoristi a disperdersi. Tale provvedimento, che minacciava la stessa sopravvivenza dell'istituto alfonsiano in questa parte d'Italia, doveva necessariamente indebolire la posizione dei fautori della divisione, ridimensionando i motivi di contrasto che avevano determinato la rottura con i confratelli transalpini. Dal canto suo il p. Mauron, che aveva offerto asilo ai Redentoristi napoletani nelle case ancora sottoposte alla sovranità pontificia, dovette sperare che il successo dell'iniziativa in favore del dottorato di S. Alfonso, comune fondatore, avrebbe facilitato il ripristino dell'unità dell'istituto (24). Anche qualora quest'ultimo traguardo non fosse stato raggiunto, al generale ne sarebbe derivato comunque un aumento di prestigio all'interno della congregazione transalpina, che gli sarebbe stato di somma utilità in quel primo periodo del suo governo (25).

---

(23) Mauron a Looyaard, Roma 6 IX 1878. AG XXX 42.

(24) Col passar del tempo tale problema aveva finito col perdere molta della sua importanza anche fra i transalpini. Tra di loro le cariche di maggiore responsabilità erano detenute da uomini che non avevano avuto parte diretta nelle vicende del periodo 1840-1855, sfociate poi nella rottura dell'unità dell'istituto. Questa constatazione dovette convincere il p. Mauron della necessità di approfittare di ogni circostanza favorevole, dal momento che il tempo avrebbe giocato a sfavore della riunificazione. Questa tesi si basa sul carteggio coi provinciali, conservato nell'AG.

(25) Nel capitolo generale del 1855, in cui il p. Mauron era stato eletto alla suprema carica della Congregazione transalpina, venne votato un decreto sulla povertà che ottenne l'approvazione della S. Sede solo il 6 VI 1860 (*Acta integra capitulorum generalium CSSR*, Roma 1899, 633-634). A stento si evitò che la S. Congregazione dei Vescovi e Regolari ne emanasse uno di contenuto diametralmente opposto (*Notes du P. E. Schwindenhammer pour ecrire la vie du R.me Père Mauron.* AG XLV 1, o; Cenni biografici del p. Mauron tratteggiati dal p. Douglas, in AG XLC 1, k). All'interno della Congregazione le polemiche su tale argomento si protrassero ancora per vari anni (l'11 V 1878 il p. Kockerols comunicava al p. Mauron di aver ricevuto dal card. Dechamps delle osservazioni sulla questione della povertà, « que je croyais dûment et éternellement enterrée, mais que quelques-uns, je pense, voûdraient bien ressusciter s'ils en trouveraient l'occasion ». Cf. anche lettere del 3 X 1867, 4 VII 1869, 5 IX 1878. AG Prov. Belgica, Provincialia I 5; III). Anche il rescritto della stessa S. Congregazione del 27 IX 1864, relativo ai privilegi della CSSR e contraddittorio

# I.

1. *Stati Uniti d'America.* - Come si è detto precedentemente, non siamo in grado di stabilire la data dell'inizio delle trattative. La prima notizia risale all'11 giugno 1866: in tale data il p. Mauron annunciava al p. Helmpraecht, provinciale d'America, l'invio di un documento da sottoporre alla firma dei partecipanti al prossimo concilio plenario di Baltimora (26). Si trattava di una supplica (*Supplex libellus*) indirizzata al papa, che riassumeva i tentativi già fatti in passato a favore del dottorato di S. Alfonso, di cui illustrava le opere ed esponeva i meriti acquistati nella difesa della Chiesa contro gli illuministi (*Voltairius ejusque discipuli, seu philosophi*), i fautori dell'ingerenza dello Stato negli affari ecclesiastici (*Febroniani seu Regalistae*) e contro i giansenisti (*Jansenii discipuli*) (27). Non è da escludersi che i compilatori prevedessero in partenza le obiezioni e le perplessità che un testo concepito in tal modo avrebbe suscitato in quei settori dell'episcopato che erano restii ad adottare l'ottica alfonsiana nel valutare, per esempio, i rapporti della Chiesa con la cultura e la società. Ma se ciò poteva limitare il numero delle adesioni, avrebbe finito per favorire la riuscita dell'iniziativa, contribuendo a darle il valore emblematico di glorificazione del campione della fede dei tempi moderni, del difensore della Chiesa contro i nemici più insidiosi. S. Alfonso poteva diventare la bandiera sotto la quale si sarebbero radunati i fautori dell'ultramontanismo.

Ecco perché la proposta fatta ai vescovi di sottoscrivere la supplica poteva assumere il significato di un *test* capace di fornire anticipazioni sugli schieramenti che si sarebbero manifestati nel prossimo concilio ecumenico, anche se in pratica, per ragioni che saranno esposte in seguito, vari elementi intervennero a modificare le previsioni iniziali.

Dall'esame del copioso materiale conservato presso l'Archivio

---

nella sua formulazione, aveva turbato i Redentoristi, che vi scorsero una minaccia alla loro esenzione da parte della giurisdizione vescovile (*Acta integra,* 633. Cfr. anche *Analecta juris pontificii,* S. V, t. 1 (1861) 52-103, 147-217; S. VIII, t. 4 (1866) 1528-1529). Se questa non era certo l'unica motivazione, l'iniziativa del dottorato di S. Alfonso doveva costituire una desiderabile occasione di affermazione personale del p. Mauron e di accrescimento del suo prestigio. Ciò non sfuggì ai contemporanei più sensibili e più attenti. Cfr *App.,* I, 38.

(26) *App.,* I, 1. P. Giuseppe Helmpraecht nacque a Niederwinkling (Baviera) il 14 I 1820, professò nel 1844, e venne ordinato nel 1845. Morì a New-York il 15 XII 1884. Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* II, 187. J.T. ELLIS, *American catholicism,* Garden City-New York 1965, 99-100; J.H. SEY, *Baltimore, Councils of —,* in *New catholic encyclopedia,* II, 41-42. J.F. BYRNE CSSR, *The redemptorist centenaries,* Philadelphia 1932, 27; M.J. CURLEY CSSR, *The provincial story ... of the Baltimore province CSSR,* New York 1963, 176.

(27) *Acta doct.,* II, 3.

Generale dei Redentoristi appare invece del tutto ingiustificato il sospetto che i promotori dell'iniziativa fossero animati dal segreto disegno di giocare la buona fede dei vescovi, inducendoli a sottoscrivere un documento che in qualche modo sanzionasse anticipatamente la condanna di dottrine, che durante il Vaticano I avrebbero trovato tenaci ed agguerriti fautori.

E' comunque fuor di dubbio che, ad evitare di incappare in possibili forti resistenze, venne messo a punto un piano per la raccolta delle firme. Si sarebbe iniziato dagli episcopati *più facili,* cioè noti per le loro convinzioni *romane,* contando di superare più agevolmente in tal modo l'indifferenza o l'ostilità degli altri. Giova notare che, mentre in genere si mostrò di gradire delle dichiarazioni collettive da parte dei primi, si preferì avvicinare individualmente quelli *meno sicuri.* Il che riduceva i rischi che una dichiarazione collettiva si trasformasse in un rifiuto collettivo.

Per lo stesso motivo il p. Mauron non si stancò di raccomandare ai provinciali, suoi principali collaboratori in questa fase iniziale, di agire con la massima discrezione. Si temeva infatti che la stampa s'impadronisse anzitempo della notizia, mettendo in allarme eventuali oppositori (28).

Le istruzioni trasmesse al p. Helmpraecht suggerivano di avvicinare anzitutto quei partecipanti al concilio plenario che ritenesse più influenti e meglio disposti. Il loro esempio avrebbe facilitato l'adesione degli altri vescovi (29). Non era richiesta una sottoscrizione collegiale. L'episcopato degli Stati Uniti dava il massimo affidamento — proprio per questo era stato scelto per dare inizio alla raccolta delle firme — ma era sempre prudente premunirsi contro possibili sorprese. Il p. Mauron suggeriva di stampare la supplica e di distribuirla agli interessati, in modo che potessero prenderne visione per tempo. Il che venne eseguito, non appena il testo giunse finalmente a destinazione (30).

Il concilio, apertosi il 7 ottobre, durò due settimane. Nel corso di una congregazione privata, i 47 prelati intervenuti con diritto di voto vennero invitati dal p. Helmpraecht a sottoscrivere la petizione (31). Tra i pochi che si astennero o che rifiutarono la firma vi erano

---

(28) *App.,* I, 7, 35, 46, 55, 72, 85.
(29) *Ibid.,* 1.
(30) *Ibid.,* 2.
(31) *Ibid.,* 3.

mgr Purcell (32), arcivescovo di Cincinnati, e mgr Kenrick (33), arcivescovo di St. Louis. Questi dirà in seguito di non aver voluto sottoscrivere un documento che non aveva avuto il tempo di esaminare, mentre il primo giustificò il suo rifiuto con la convinzione che gli scritti di S. Alfonso non fossero di tale rilievo da meritargli il titolo di dottore (34). In realtà ambedue, noti per le loro tendenze gallicane, non dovettero apprezzare il passo della supplica che descriveva S. Alfonso come campione di quella infallibilità pontificia, contro la cui definizione si sarebbero così tenacemente battuti nel corso del concilio ecumenico. Se l'adesione dell'episcopato statunitense alla supplica era stata quasi unanime (35), gran parte del merito andava a mgr Spalding (36), arcivescovo di Baltimora e presidente del concilio plenario, che procurò anche le firme di alcuni vescovi canadesi (37) e messicani (38).

Il risultato ottenuto confermava le speranze della vigilia e poteva, a ragione considerarsi un successo, che, abilmente propagandato, ebbe la sua efficacia nella felice conclusione di questa prima parte delle trattative.

2. *Inghilterra, Scozia e Irlanda.* - Nel frattempo il p. Mauron non era rimasto inattivo. Il 9 luglio 1866 informava il p. Coffin (39), provinciale d'Inghilterra, del significato del documento che avrebbe ricevuto da un prelato al seguito del card. von Reisach (40), allora in

(32) *Ibid.* J.B. Purcell (1800-1883) arcivescovo di Cincinnati dal 1850. J.B. CODE, *Dictionary of the american hierarchy* (1789-1964), New-York 1964, 243; *New catholic encyclopedia,* XI, 1029-1030.

(33) *App.,* I, 4. P.R. Kenrick (1806-1896), arcivescovo di St. Louis dal 1847 al 1895. CODE, *op. cit.,* 153; *New cath. encicl.,* VIII, 156-157.

(34) *App.,* I, 3, 5.

(35) *Acta doct.,* II, 21-22, 128.

(36) *App.,* I, 4. M.J. Spalding (1810-1872) arcivescovo di Baltimora dal 1864. J.L. SPALDING, *The life of the Most Reverend M.J. Spalding,* New-York 1873; CODE, *op. cit.,* 275-276; *New cath. encycl.,* XIII, 517-519.

(37) *Acta doct.,* II, *loc. cit.*

(38) *Ibid.*

(39) P. Robert Aston Coffin, n. il 19 VII 1819 a Bringhton, studiò ad Oxford, dove nel 1843 divenne vicario di St. Mary Magdalena. Nel 1845 entrò nella Chiesa cattolica. Legato d'amicizia col Newman, si fece Oratoriano e venne ordinato sacerdote nel 1847. Passato alla CSSR, emise la professione religiosa nel 1852. Dal 1865 fu provinciale d'Inghilterra. Il suo nome, con quello del p. T. Bridgett (1829-1899), appariva sulla lista presentata alla S. Sede da mgr Manning nel 1868 per l'erigenda sede di Glasgow. Nel 1882 venne nominato vescovo di Southwark, ma tre anni dopo moriva presso i Redentoristi di Teignmouth. DE MEULEMEESTER, II, 70.

(40) Il card. von Reisach si era recato a Lussemburgo per la coronazione della B.V. Consolatrice, nel secondo centenario della consacrazione del granducato a Maria. Alla cerimonia, che ebbe luogo il 2 VII, era presente anche mgr Dechamps. M. BEQUÉ CSSR, *Le cardinal Dechamps,* II, Louvain 1956, 36.

procinto di recarsi a Londra. Si trattava della supplica che il provinciale avrebbe sottoposta alla firma dei vescovi del territorio di sua competenza. Il p. Coffin doveva astenersi da qualsiasi passo prima della partenza del cardinale, che il generale non aveva ritenuto opportuno di mettere al corrente dell'iniziativa. Nessuna sorpresa ci si attendeva dai vescovi inglesi e dai vicari apostolici della Scozia, che avrebbero seguito di buon grado l'esempio dell'arcivescovo di Westminster. Questi, dal canto suo, era certo propenso ad avallare il progetto dei Redentoristi, verso i quali aveva particolari motivi di gratitudine. Tanto più che la riuscita del medesimo era già stata auspicata nel 1862 dal card. Wiseman (41), e ancor prima dall'allora mgr Giovanni Maria Mastai Ferretti, ora regnante sommo pontefice (42). Andava inoltre aggiunto che S. Alfonso aveva sostenuto *ex professo* quella dottrina dell'infallibilità pontificia, che stava tanto a cuore a mgr Manning (43).

Tra i vescovi irlandesi, il p. Coffin avrebbe trovato un sicuro alleato in mgr Moriarty di Kerry (44). Il p. Mauron preferiva che l'arcivescovo di Dublino, Cullen (45), venisse informato della cosa sola al rientro da Roma, dove allora si trovava per l'elevazione alla porpora cardinalizia. Si trattava anche in questo caso di una misura prudenziale volta a salvaguardare quella riservatezza che stava tanto a cuore del generale, « perché è preferibile che noi abbiamo un buon numero di firme di vescovi prima che la cosa si divulghi a Roma, soprattutto a causa della Compagnia di Gesù, da cui noi abbiamo tutto da temere a tale riguardo » (46).

Le raccomandazioni del p. Mauron rischiarono di venir frustrate dal p. Coffin, che ricevette il testo della supplica prima delle istruzioni del generale e ne fece parola al card. Reisach. Ma a quanto pare questi tenne per sé l'indiscrezione (47).

---

(41) *App.*, I, 45.

(42) *Ibid.*, 38.

(43) Cfr nota 10. H.E. Manning (1808-1892) aveva motivi di gratitudine verso il p. Mauron, che aveva influito nella sua elezione ad arcivescovo di Westminster (1865). DUMORTIER, *op. cit.*, 105; *Spic. hist.* 10 (1962) 441.

(44) David Moriarty vescovo di Kerry e Aghadon dal 1856 al 1877. P.B. GAMS, *Hierarchia catholica,* Supplem. I, München 1879, 74.

(45) Paul Cullen (1803-1878) arcivescovo di Armagh (1849-1850), poi di Dublino (1850-1878) si trovava allora a Roma, essendo stato creato cardinale nel concistoro del 22 VI 1866. Durante il concilio, in cui ebbe un ruolo di primo piano, appartenne alla corrente favorevole alla definizione dell'infallibilità pontificia. Per incarico della commissione centrale, elaborò l'apposita formula che venne poi votata dai padri conciliari. *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques,* XIII (1956) 1101-1103; *New cath. encycl.*, IV, 521-522.

(46) *App.*, I, 7.

(47) *Ibid.*, 10. Una prima lettera d'istruzioni venne redatta il 22 VI, ma non dovette essere spedita al p. Coffin, dal momento che era quasi identica a quella effettivamente invia-

Il 23 ottobre il provinciale scriveva che mgr Manning aveva preso a cuore l'iniziativa e l'avrebbe presentata personalmente ai vescovi in occasione della consacrazione di mgr Chadwick, nuovo vescovo di Hexham e Newcastle. Le perplessità circa la riuscita dell'affare non derivavano tanto dall'ostilità dei prelati, quanto dalla loro indifferenza: « è curioso, Reverendissimo Padre, osservare la poca devozione che c'è in questo Paese tra i vescovi e il clero verso il nostro Santo Fondatore » (48). Ciò non sorprendeva il p. Mauron, che il 18 novembre rispondeva: « Non stupitevi, carissimo Padre, della poca devozione verso il nostro santo Fondatore tra le alte e medie sfere ecclesiastiche: del resto anche qui a Roma ho avuto modo di fare la stessa penosa osservazione. La mancanza di vera pietà, di solida devozione [...], che S. Alfonso stimola tanto energicamente, ne è uno dei principali motivi. I semplici fedeli al contrario non amano niente di più delle devozioni e delle opere di S. Alfonso » (49).

I timori del p. Coffin si dimostrarono però infondati, dal momento che la supplica, di cui mgr Manning aveva redatto un testo più conciso, venne firmato da tutti i vescovi dell'Inghilterra e della Scozia (50).

Praticamente uguale il successo conseguito in Irlanda. Tutti i vescovi, con la sola eccezione del « famoso arcivescovo di Tuam » (51), sottoscrissero la supplica presentatagli dal p. Bridgett (52). Anche in questo caso venne redatto un nuovo testo, dato che il card. Cullen aveva avanzato dei dubbi circa la disponibilità di alcuni vescovi ad accettare certi passi contenuti nel testo originale. D'altra parte egli non riteneva soddisfacente neppure il testo sottoscritto dall'episcopato inglese, « perché lo scopo della supplica non vi era indicato che alla fine » (53). Eccellente motivo per ribadire l'indipendenza della Chiesa irlandese da qualsiasi tutela.

3. *Olanda.* - Il provinciale d'Olanda, p. Konings (54), dette inizio alla sottoscrizione della supplica da parte dei vescovi del suo Paese

---

tagli il 9 VII. Ciò conferma l'affermazione del p. Coffin, e scusa in parte l'imprudenza del suo comportamento.

(48) *Ibid.*, 12.

(49) *Ibid.*, 13.

(50) *Ibid.*, 16-19; *Acta doct.*, II, 33.

(51) *App.*, I, 20, 23; *Acta doct.*, II, 127.

(52) F.M. Jones CSSR, *The irish bishops and Saint Alphonsus,* in *The redemptorist record,* XVIII/1 (1954) 18; *App.*, I, 19, 23; *Acta doct.*, II, 33.

(53) *App.*, I, 16.

(54) P. Antonio Konings n. Helmond (Olanda) 24 VIII 1821, prof. 1843, sac. 1844, provinciale d'Olanda (1864-1868), m. Ilchester (USA) 30 VI 1884. Pubblicò, tra l'altro, una *Theologia Moralis novissimi Ecclesiae Doctoris, S. Alphonsi, in compendium redacta et usui*

non appena, verso la metà di febbraio del 1867, gli giunse il testo trasmessogli dal p. Coffin (55). Dopo una decina di giorni tutti gli interpellati l'avevano firmata senza alcuna difficoltà (56).

4. - *Belgio.* - Anche il p. Kockerols (57), provinciale del Belgio, condusse a termine agevolmente, nel giro di qualche settimana, il compito affidatogli (58). Tutti i vescovi belgi sottoscrissero di buon grado, ad eccezione del card. Sterckx che abbozzò un imbarazzato e vano tentativo di resistenza. Egli rilevò che non tutti i vescovi avrebbero condiviso, e forse neppure capito, il contenuto del documento di cui si chiedeva la firma. Era comunque scettico circa il risultato cui esso mirava. Egli riteneva « che Pio IX era incline al rigorismo in filosofia come in morale, che non era come Gregorio XVI, che il Papa attuale non era stato nel santo ministero e che le decisioni in favore della morale di S. Alfonso non emanavano da lui, ma dalle Congregazioni Romane ». Queste dichiarazioni il cardinale, che « sembrava gemere sotto il peso della questione di Lovanio » (59), le pronunciò forse più per convincere se stesso che il suo interlocutore, che lo ascoltava tra lo stupito e il divertito.

Se i risultati conseguiti finora oltrepassavano ogni più rosea previsione, gli interessati non potevano comunque nascondersi che tale successo non era necessariamente destinato a ripetersi. Presi nel loro insieme, gli episcopati finora interpellati erano inclini ad aderire a qualsiasi iniziativa che, presumibilmente, incontrasse il gradimento della S. Sede. Bisognava affrontare ora la fase più difficile del lavoro. Quale accoglienza avrebbe avuto la supplica tra i vescovi dell'Austria, della Francia e della Germania? D'altra parte, la S. Sede non avrebbe preferito rimandare l'introduzione della causa se il documento fosse risultato privo delle firme di episcopati tra i più cospicui dottrinalmente e numericamente? Ciò non avrebbe costituito un valido pretesto per accantonare una richiesta che poteva prestarsi a suscitare polemiche, che

---

*venerabilis cleri Americani accomodata,* Boston 1874. De Meulemeester, *Bibliographie,* II, 227-228. C. Scholten CSSR, *De kerkleeraarswaardigheid en de verheffing van den H. Alphonsus M. de Liguori tot Kerkleeraar,* Amsterdam 1872.

(55) *App.,* I, 25-33.

(56) *Acta doct.,* II, 19, 127.

(57) P. Giovanni Uberto Kockerols, n. Anversa 3 XI 1823, sac. 1846, prof. 1851, provinciale del Belgio dal 1859 al 1874 e dal 1880 al 1893. Nel 1879 venne proposto alla sede vescovile di Tournai. De Meulemeester, *Bibliographie,* II, 226; De Meulemeester, *Glanes alphonsiennes,* Lovanio 1946, 157-158. *App.,* I, 35-41.

(58) De Meulemeester CSSR, *Glanes alphonsiennes,* 85-86.

(59) Sulla questione di Lovanio cfr Bequé, *op. cit.,* I, 394-420. *App.,* I, 36.

le delicate circostanze in cui si trovava la Chiesa sconsigliavano assolutamente di rinfocolare?

Tali interrogativi dovettero presentarsi alla mente del p. Mauron e dei suoi consiglieri, allorché venne deciso di intraprendere questa nuova fase delle trattative.

A scongiurare la formazione di un fronte comune di ostilità, venne deciso di procedere simultaneamente, o quasi, nei vari Paesi, abbandonando quindi quella linea di gradualità che era stata fino allora seguita. Tra il 30 marzo e il 9 aprile 1867 vennero impartite le necessarie istruzioni ai provinciali dell'Austria, della Germania Inferiore e della Francia. Quello della Germania Superiore, nella cui competenza territoriale entrava anche la Baviera, ricevette l'ordine di agire solo alla fine di maggio: il suo compito appariva talmente arduo, che si volle attendere prima l'esito dei passi presso gli altri vescovi tedeschi. Si evitava così di esporsi inutilmente ad un prevedibile insuccesso.

5. *Impero austriaco.* - Tra i vescovi dell'impero austriaco la Congregazione contava due amici di grandi prestigio: l'arcivescovo di Vienna, card. Rauscher (60), e quello di Praga, card. Schwarzenberg (61). Ambedue avevano conosciuto personalmente un insigne Redentorista, S. Clemente M. Hofbauer, e ne erano stati variamente influenzati.

Il 30 marzo il generale ordinava al p. Kassewalder (62), provinciale d'Austria, di dare inizio alla sottoscrizione della supplica, consigliandogli di rivolgersi prima di tutto al card. Schwarzenberg, quindi al card. Rauscher, all'arcivescovo di Olmütz e via via agli altri vescovi dell'impero (63). Il testo inviato era non solo più breve della supplica originale, ma anche modificato profondamente nel contenuto (64). I

---

(60) Sui rapporti tra il card. Rauscher (1797-1888) e la CSSR, e specialmente S. Clemente M. Hofbauer, cfr *Monum. hofbauer.,* passim; E. Hosp, *Erbe des hl. Klemens-Maria Hofbauer,* Wien 1953, 394.

(61) Sul card. Federico Giuseppe Schwarzenberg (1809-1885) cfr *Monum. hofbauer.,* XII, 127, XV, 37; Hosp, *op. cit.,* 462, 571. La fiducia del p. Mauron nel cardinale doveva essere motivata anche da un punto dei decreti del concilio provinciale di Praga del 1860, che segnalava (Cap. III, tit. I: *De sacra clericorum scientia*) tra i libri, « quales passim omnis parochialis bibliotheca habet », le « theologiae moralis institutiones, quas inter opus S. Alphonsi de Liguori, titulo *Homo Apostolicus* vulgatum, praeprimis commendamus tamquam elementares libros et principales singuli habeant et assidue pervolvant ». *Acta et decreta sacrorum conciliorum recentiorum: Collectio Lacensis,* V (1879) 419. Tra i *praelati regularium* partecipanti al concilio provinciale vi era anche il p. Antonio Jöchlinger CSSR, superiore della provincia austriaca (1859-1862). *Ibid.,* 394.

(62) P. Giuseppe Kassewalder, n. Niederndorf (Tirolo) 1 XI 1819, prof. 1843, sac. 1846, m. Vienna 21 XI 1898. Fu superiore della provincia austriaca dal 1865 al 1880. Hosp, *op. cit.,* 574-576, 607.

(63) *App.,* I, 46.

(64) *Acta doct.,* II, 25-29.

passi relativi alla lotta promossa da S. Alfonso contro il regalismo e il febronianismo erano stati espunti, mentre la sua difesa dell'infallibilità pontificia era esposta in termini così sfumati che nessun vescovo avrebbe potuto ragionevolmente rifiutarsi di condividerla. Come se ciò non bastasse, il provinciale venne autorizzato ad introdurre nel testo quelle modifiche che ritenesse necessarie. Non ci sembra comunque di poter tacciare il comportamento del p. Mauron di opportunismo. Dal momento che già alcuni episcopati avevano sottoscritto altri testi, era del tutto fuori luogo esigere da quello austriaco la firma di un documento che nella forma originale ne avrebbe in più punti urtata la suscettibilità. Va inoltre aggiunto che nel frattempo si era verificato un fatto nuovo: l'8 dicembre del 1866 il papa aveva invitato a Roma i vescovi per la celebrazione del centenario del martirio dei SS. Pietro e Paolo, che cadeva il 29 giugno dell'anno seguente. Ottima occasione, che avrebbe permesso al generale di rivolgersi personalmente ai vescovi che non avessero ancora sottoscritto la supplica. Da qui la necessità che i provinciali portassero a termine il loro mandato entro la metà di giugno, e di conseguenza l'opportunità di eliminare quegli ostacoli che potessero ritardarne la conclusione.

L'11 maggio il p. Kassewalder era già in grado di fornire una prima lista di adesioni, mentre altre ne attendeva dai vescovi che avrebbero partecipato a Vienna al Reichsrath (65), e a Pest alla coronazione di Francesco Giuseppe a re d'Ungheria (66). Nessun vescovo dell'impero negò la sua adesione (67).

6. - *Germania.* - Molto meno agevole si rivelò il compito del p. Hampl (68), provinciale della Germania Inferiore. Per ragioni che non siamo in grado di precisare, nei confronti dei vescovi tedeschi non venne adottata la stessa precauzione a cui si era ricorsi con quelli austriaci, d'inviare cioè un testo meno polemico. Con ogni probabilità si era fatto troppo affidamento sulla reputazione di uomo *pio* di mgr Melchers, arcivescovo di Colonia, che condivideva con mgr Ketteler,

(65) Sul Reichsrath costituzionale, apertosi a Vienna il 20 V 1867, cfr *La civiltà cattolica,* s. VI, vol. X (1867) 754-756.

(66) L'8 VI 1867 Francesco Giuseppe d'Absburgo-Lorena venne coronato a Pest re d'Ungheria, a conclusione delle trattative che avevano condotto ad un nuovo assetto dell'impero. Da allora esso si configurò come monarchia dualista, sotto un unico sovrano ma con due Stati, austriaco e ungherese, e con due parlamenti. *Enciclop. ital.,* XV, 863, XXXIV, 703; *Encicl. catt.,* V, 1613, XII, 772.

(67) *App.,* I, 62; *Acta doct.,* II, 29, 93, 127, 131.

(68) P. Gabriele Hampl, n. Lauditz (Boemia) 24 V 1814, prof. 1836, sac. 1838, m. Leoben (Austria) 1 I 1875, prov. della Germania Inferiore dal 1862 al 1871. G. MADER CSSR, *Die Congregation des allerh. Erlöser in Oesterreich,* Vienna 1887, 451-453.

vescovo di Magonza, la fama di agente zelante dell'influenza romana in Germania (69). Non si erano invece tenuti nel debito conto i condizionamenti, da parte di certi settori del loro clero, cui i vescovi tedeschi dovevano sottostare.

L'8 aprile il provinciale esponeva l'itinerario che avrebbe seguito per la sottoscrizione della supplica. Entro Pasqua (21 aprile) contava di visitare i vescovi di Colonia, Münster, Osnabrück e Paderborn. Quindi si sarebbe recato da quelli di Hildesheim, Fulda, Limburgo, Magonza, Spira e dal vicario apostolico di Lussemburgo (70). Inutile andare a Treviri, dato che mgr Pelldram (71) era in fin di vita. Un padre di Aquisgrana avrebbe invece sollecitato l'adesione di mgr Laurent (72). Il p. Hampl non nascondeva di nutrire « dubbi fondati » circa la disponibilità dell'arcivescovo di Colonia, dato lo scarso credito che S. Alfonso godeva presso i professori del seminario. Se quei « sapienti signori » negavano ogni valore alle sue opere dogmatiche, a quelle morali non era riservata un'accoglienza migliore. Servisse da esempio un recente articolo del prof. Scheeben (73), pubblicato sul *Pastoralblatt* di Colonia. In esso erano messi in evidenza i limiti della morale alfonsiana, il cui valore era ridotto praticamente a zero. Secondo l'autore, le approvazioni ripetutamente concesse dai dicasteri romani altro non significavano che la dottrina alfonsiana poteva essere seguita... senza incorrere in censure (74). Ciò posto, era prevedibile che l'arci-

---

(69) R. AUBERT, *Vatican 1*, Parigi 1964, 114.

(70) Nicola Adames (1813-1887) fu pro-vicario apostolico del granducato di Lussemburgo dal 1848 al 1863. Nel 1863 venne eletto vescovo tit. di Alicarnasso e vicario apostolico del Lussemburgo. Allorché il vicariato venne eretto in diocesi (1870), mgr Adames ne divenne primo vescovo, carica che tenne fino al 1883. A causa della malferma salute, si ritirò presso i Redentoristi di Lussemburgo, dove morì nel 1883. *Dictionn. d'hist. et géogr. eccl.*, I, 501.

(71) Leopoldo Pelldram (1811-1867) era vescovo di Treviri dal 1864. Morì il 3 V 1867. GAMS, *Hier. cath.*, Suppl. I, 82.

(72) Cfr *App.*, I, 56.

(73) *Ibid.* Cfr anche 88, 90.

(74) [M.J. SCHEEBEN] *Das Urtheil des Apostolischen Stuhles über die Schriften des h. Alphons Maria von Liguori*, in *Pastoralblatt* [Köln], I (1867) 30-32. Sull'orientamento del *Pastoralblatt* di Colonia negli anni successivi, cfr J. DIDIOT, *Notes d'un bibliothécaire*, in *Revue des sciences ecclésiastiques*, s. III, t. VIII (1873) 84-85. Vi si legge tra l'altro: il *Pastoralblatt* di Colonia « est publié par un des plus éminents théologiens qui soient sortis en ces derniers temps du Collège Romain, M. le Dr M.J. Scheeben, professeur au séminaire de Cologne [...] n'omettons point de remarquer les savants articles d'août, septembre et octobre 1872, sur l'absolution sacramentelle, principalement en ce qui concerne les habitudinaires, les récidivistes et les occasionaires. Nous espérons en donner quelque jour une idée plus complète; il nous suffit en ce moment de dire que l'auteur, tout en se séparant avec modération du *Pastoralblatt* du Münster qui a complètement adopté les vues du R.P. Ballerini et du P. Gury (dans la dernière édition de sa Théologie morale), et tout en regrettant que plusieurs personnes considèrent S. Alphonse plus favorable aux théologiens modernes

vescovo non avrebbe accettato tanto facilmente di sottoscrivere la petizione (75).

La conferma dei suoi timori il p. Hampl l'ebbe qualche giorno dopo. Recatosi da mgr Melchers il 12 aprile, si sentì dire che egli nutriva una grande ammirazione per S. Alfonso, di cui aveva letto le opere con grande profitto. Escludeva però che fossero di tanto rilievo da meritargli il titolo di dottore della Chiesa. Prometteva comunque di esaminare il documento sottoposto alla sua firma, riservandosi di dare una risposta entro breve tempo (76). Allorché venne comunicata, si poté avvertire l'imbarazzo di chi l'aveva dettata. Mgr Melchers era d'accordo su gran parte del contenuto della supplica, ma avanzava delle riserve su alcuni punti di essa, come sul modo di condurre l'affare. Pur astenendosi dall'esprimere un netto rifiuto, d'altro canto non si sentiva autorizzato a concedere la sua adesione prima di essersi consultato con i suffraganei. Suggeriva di soprassedere, di rimandare la cosa fino alla prossima riunione dell'episcopato, prevista entro uno o due anni, o eventualmente attendere che i vescovi si recassero a Roma in giugno. Chiedeva comunque che gli venisse messa a disposizione una copia del documento.

Attenendosi forse con eccessivo scrupolo alle raccomandazioni di riservatezza ricevute dal p. Mauron, il provinciale non ritenne di aderire alla richiesta. Dello stesso avviso erano anche quasi tutti i confratelli coi quali si era consigliato. Questi erano concordi nel definire l'arcivescovo « uomo pio, coscienzioso, ma arido giurista ». Conoscendone il modo di condurre gli affari, era quasi certo che la supplica sarebbe finita negli uffici della cancelleria, e da qui nelle mani dei suffraganei. Tra questi vi erano mgr Müller (77), vescovo di Münster, e mgr Martin (78), vescovo di Paderborn. Il primo ne avrebbe certo parlato col suo consigliere dr Giese, le cui prevenzioni verso S. Alfonso erano ancor più marcate di quelle di mgr Melchers, e il secondo ai Gesuiti. Prima o poi la notizia sarebbe trapelata e qualche rivista le avrebbe dedicato degli articoli, sul cui contenuto era meglio non farsi illusioni. Di conseguenza il p. Hampl ritenne di doversi

---

qu'aux anciens, ne laisse pas d'interprêter d'une manière assez large et assez intelligente pour qu'en réalité l'enseignement du saint docteur se confonde essentiellement avec celui que le regretté P. Montrouzier a savamment établi naguère en cette *Revue* ».

(75) *App.*, I, 56.

(76) *Ibid.*, 57.

(77) Giovanni Giorgio Müller (1798-1870), dal 1847 vescovo di Münster. GAMS, *Hier. cath.*, Suppl. I, 79.

(78) Corrado Martin (1812-1879), dal 1856 vescovo di Paderborn. Sui suoi rapporti coi Redentoristi cfr A. SAMPERS, *Congregatio SS. Redemptoris et Concilium Vaticanum I*, in *Spic. hist.* 10 (1962) 424-449.

astenere da qualsiasi ulteriore passo, tanto presso l'arcivescovo di Colonia che presso i suoi suffraganei. Né modificò tale decisione allorché, qualche giorno dopo, lo raggiunse ad Aquisgrana una comunicazione urgente di mgr Melchers, che gli rinnovava la richiesta di una copia del documento, insieme all'elenco dei vescovi che fino allora l'avevano sottoscritto. Visto che nessun elemento era intervenuto a modificare la situazione, il p. Hampl rispose di poter inviare solo l'elenco. Per il resto, doveva attendere nuove istruzioni dal generale, dei cui ordini si riteneva semplice esecutore e al quale aveva inviato un resoconto dei contatti fino allora avuti con l'arcivescovo. Il provinciale si rendeva conto che « il rifiuto, dopo una domanda insistente e cortese, è un'offesa, capace di provocare la sua [dell'arcivescovo] indignazione, almeno di diminuire la sua benevolenza verso di noi », ma non scorgeva altra alternativa. Non poteva certo manifestargli il vero motivo del rifiuto, e tanto meno esigere la promessa formale che né lui né i suffraganei avrebbero fatto conoscere la supplica ai loro consiglieri (79). Ciò era impensabile, « poiché la maniera d'agire degli ordinariati di qui lo comporta. [Dato che] tutti i vescovi della Germania del Nord in simili affari temono il corpo dei professori e le università ». Tra il rischio che l'affare fallisse a causa di inevitabili indiscrezioni, e quello di precludersi quasi sicuramente la possibilità di ottenere sottoscrizioni dall'episcopato tedesco, il p. Hampl aveva scelto il secondo (80). Dal canto suo il generale ne approvava l'operato. Scrivendogli il 23 aprile, manifestava la convinzione che mgr Melchers avesse « sopravvalutato la portata della sua firma; perché la sua firma non decide affatto dell'affare, e non ha che lo scopo di procurare l'apertura del processo apostolico » (81). Gli accludeva anche una lettera destinata ad essere trasmessa ... confidenzialmente all'arcivescovo. In « maniera indiretta e cortese » vi si ribadiva il rifiuto di aderire alla sua richiesta, e di considerare ormai chiuse le trattative. Mgr Melchers non poteva affatto essere lieto di simile conclusione, che rischiava di farlo passare a Roma quale oppositore di un'iniziativa che con ogni probabilità era gradita *in alto loco*. Dal canto suo il p. Mauron, dettagliatamente informato dal provinciale, si rendeva conto del disagio dell'arcivescovo e sapeva che il tempo avrebbe giocato a proprio favore. Infatti mgr Melchers si trasse d'impaccio redigendo un nuovo

---

(79) Il p. Hampl sopravvalutava, con ogni probabilità, il danno che poteva derivare all'iniziativa da un'eventuale fuga di notizie. Il provinciale del Belgio aveva risolto una difficoltà analoga con molto maggior disinvoltura. Cfr *App.*, I, 36.

(80) *Ibid.*, 58.

(81) *Ibid.*, 60.

testo della supplica, molto breve e generico, che venne sottoscritto anche dai suffraganei e dai vescovi di Hildesheim e di Osnabrück (82). A compensarlo del sacrificio che tale *capitolazione* gli aveva richiesto, il generale gli inviò una lettera che sottolineava le grandezze della sede di Colonia e il prestigio che i suoi vescovi avevano in ogni tempo goduto, « non modo in universa Ecclesia, sed et apud ipsam S. Petri cathedram ». L'arcivescovo e gli altri firmatari avevano dimostrato di avere un giusto concetto della dottrina alfonsiana, così diversa dalle « subtilitatibus et intricatis doctorum nostri temporis speculationibus », e così poco apprezzata da certi dotti tedeschi « plus sapientibus quam oportet sapere » (83). Il richiamo a S. Paolo (Rom. 12, 3) era rivolto non solo a certi professori e consiglieri della provincia ecclesiastica di Colonia, ma soprattutto a quei vescovi tedeschi che avrebbero rifiutato la loro firma.

Incoraggiato dall'esito positivo conseguito in Prussia, il p. Mauron decise di ordinare al provinciale della Germania Superiore, p. Miller, di iniziare la raccolta delle firme dei vescovi del suo territorio (84). A prescindere dalle probabilità di riuscita, si voleva evitare di urtare la suscettibilità degli interessati, tanto più che l'arcivescovo di Friburgo (Baden) (85) e i vescovi di Rottenburg (Württemberg) e di Spira (Baviera) avevano già dato la loro adesione. Il provinciale avrebbe dovuto sottoporre ai vescovi della Baviera uno dei testi della supplica che gli sarebbero stati trasmessi. Era libero di scegliere quello originale (« die grösste und mächtigste »), l'altro già sottoscritto da una parte dei vescovi tedeschi, o di redigerne uno nuovo. Il p. Miller si attendeva le maggiori resistenze da parte di mgr Deinlein, arcivescovo di Bamberga, e di mgr Dinkel, vescovo di Augusta (86). Pre-

---

(82) *Ibid.*, 31-32.

(83) *Ibid.*, 63.

(84) *Ibid.*, 64, 85. Il p. Antonio Miller (1817-1875), sac. 1840, prof. 1845, fu provinciale della Germania Superiore dal 1865 al 1868. *Catalogus generalis 1884,* 172.

(85) *App.*, I, 60-62. H. von Vicari (1773-1868), arcivescovo di Friburgo, era legato da grande amicizia al p. Micchele Neubert (1805-1882), di cui aveva apprezzato lo zelo, dimostrato specialmente nella predicazione delle missioni. *Lexikon für Theologie und Kirche,* X (1965) 764-765: Lorthiot, *Mémorial alphonsien,* 142; K. Jockwig CSSR, *Die Volksmission der Redemptoristen in Bayern von 1843 bis 1873,* in *Beiträge zur Geschichte des Bistums Regensburg,* I, Regensburg 1967, 173-174, 176, 280. Nel testo sottoposto alla firma dell'arcivescovo di Friburgo vennero omesse le seguenti parole, che figuravano invece nella supplica grande: « Adiungimus: nec immerito in scientiis theologicis [S. Alphonsus] computabitur cum Sancto Thoma Aquinate, quem Magistrum constanter se sequi profitetur; vel cum S. Augustino, in perpetuis luctaminibus cum haereticis et Ecclesiae hostibus, suisque de eis victoriis ». AG XXXI 41; *Acta doct.*, II, 10.

(86) Michele Deinlein (1800-1875), dal 1856 arcivescovo di Bamberga. Gams, *op. cit.*, 73. Döllinger lo considerava uno dei pochi vescovi di valore della Germania meridionale.

vedeva comunque che se i due metropoliti di Baviera (Monaco e Bamberga) avessero firmato, anche gli altri vescovi ne avrebbero seguito l'esempio (87).

Ma se la prima parte delle sue previsioni doveva rivelarsi infondata, le istruzioni impartitegli dal p. Mauron erano del tutto inutili. Né l'uno né l'altro potevano immaginare che tra i vescovi bavaresi la sottoscrizione era già iniziata il 12 maggio e si sarebbe conclusa il 1° giugno (88). Da chi fosse promossa, non siamo in grado di stabilirlo con certezza. Essendo impensabile che il p. Hampl, così cauto e quasi pavido fino allora, avesse improvvisamente deciso di scavalcare tanto il generale che il provinciale della Germania Superiore, intraprendendo a loro insaputa un passo che con ogni probabilità si sarebbe concluso con un insuccesso, non resta altro da supporre che l'iniziativa provenisse dall'arcivescovo di Colonia. A favore di tale ipotesi militano non solo la costatazione che il testo firmato dai vescovi bavaresi era quello da lui redatto, mentre il p. Miller e il p. Smetana avrebbero preferito la supplica grande, ma soprattutto la certezza che a mgr Melchers giovava procurare il maggior numero possibile di adesioni da parte dei vescovi tedeschi. Il che lo avrebbe posto al riparo dalle eventuali critiche dei suoi consiglieri e collaboratori, poiché ben difficilmente qualcuno di loro avrebbe potuto rimproverargli di aver aderito all'invito dei Redentoristi, se la maggior parte degli altri vescovi, soprattutto i bavaresi, avessero fatto lo stesso.

Concludendo: tutti i vescovi tedeschi interpellati aderirono all'iniziativa, con la sola eccezione di quello di Magonza. Mgr Ketteler (89), una delle più luminose figure della Chiesa del secolo scorso, godeva fama di campione dell'ultramontanismo. La sottoscrizione della supplica da parte sua poteva quindi considerarsi scontata. Di con-

---

E. CAMPANA, *Il Concilio Vaticano,* Lugano-Bellinzona 1926, I, 217, 219-220. Pancrazio Dinkel (1811-1894), arcivescovo di Bamberga dal 1858, al concilio si oppose alla definizione dell'infallibilità e alla centralizzazione. *Ibid.,* 202, 220-222; *Lexikon für Theologie und Kirche,* II, 395.

(87) *App.,* I, 85.

(88) I vescovi bavaresi sottoscrissero in quest'ordine: 12 V 1867, G. Scherr (Monaco-Frisinga); 13 V, M. Deinlein (Bamberga); 17 V, G.A. Stahl (Würzburg); 18 V, N. Weis (Spira); 22 V, F. Leonrod (Eichstätt); 29 V, H. Hofstätter (Passau); 31 V, I. Senestrey (Ratisbona); 1 VI, P. Dinkel (Augusta). AG XXXI 50. Il vescovo di Spira il 10 V aveva già sottoscritto il testo sul quale figuravano le firme dell'arcivescovo di Friburgo, dei vescovi di Rottenburg, di Fulda, di Limburgo, del vicario apostolico di Lussemburgo e di mgr Laurent. *Ibid,* XXXI 41.

(89) Guglielmo Emanuele Ketteler (1811-1877), dal 1850 vescovo di Magonza. *Lexikon für Theologie und Kirche,* VI, 128-130.

seguenza grande fu lo stupore del p. Hampl allorché, recatosi a richiedergliela, si sentì rispondere dal vescovo che non l'avrebbe concessa. Mgr Ketteler conosceva ed apprezzava le opere di S. Alfonso, ma si riteneva incompetente a dare un giudizio circa l'opportunità che questi venisse proclamato dottore della Chiesa. Prese poi a lamentare che venissero trattati « in questi ultimi tempi simili affari della massima importanza come pure formalità di pietà e devozione, che si regolano con firme dei vescovi ». A costo di essere considerato ridicolo, egli rifiutava di contribuire all'affermarsi di un modo di procedere che era contrario ai suoi principi. A denti stretti, comprensibilmente contrariato dall'inatteso esito della sua missione che attribuiva in parte a motivazioni diverse da quelle addotte dal suo interlocutore, il p. Hampl concludeva così il racconto del colloquio avuto con lui: « Il vescovo Ketteler è del resto un uomo estremamente pio e mortificato, ma un carattere austero e quasi duro, una personalità come fusa nell'acciaio o scolpita nel granito. Mi congedò con grande cortesia e cordiale amabilità, ripetendo più volte queste parole: "Che Dio e S. Alfonso mi perdonino, e mi perdoneranno se per motivi di coscienza commetto un errore" » (90).

7. *Francia.* - L'episcopato francese destava forse le maggiori perplessità. Doveva essere stato il timore di riceverne un gran numero di rifiuti a consigliare al p. Mauron di attendere fino agli inizi di aprile del 1867, prima di dar corso alla sottoscrizione della supplica in Francia (91). Inizialmente si era pensato di raccogliere le firme dei vescovi su un unico esemplare, il che avrebbe permesso di modificare il testo, nel caso che si fossero manifestate le stesse difficoltà riscontrate altrove. Ma tale precauzione non venne poi messa in atto, vista la necessità di raggiungere i vescovi prima dell'inizio delle visite pastorali. In tal modo si contava di realizzare un risparmio di denaro e di fatica, ma soprattutto di concludere la sottoscrizione entro il termine stabilito (92). Il p. Mauron annetteva grande importanza all'accoglienza che essa avrebbe avuto da parte dei vescovi di questo Paese. Si augurava di ottenere l'adesione di alcuni cardinali, per esempio del card. de Bonald (93), che avendo già firmato l'analoga petizione del 1839 come vescovo di Le Puy, non poteva rifiutarsi ora

(90) *App.*, I, 66, 68.

(91) Il p. Desurmont era al corrente dell'affare fin dal dicembre 1866. Probabilmente ne era stato informato dal p. Kockerols, col quale intratteneva frequenti rapporti epistolari. *Ibid.*, 72.

(92) *Ibid.*, 73-74.

(93) *Ibid.* 75.

che era arcivescovo di Lione (94). Anche in Francia i risultati superarono le attese. Agli inizi di maggio il provinciale, p. Desurmont (95), era già in grado di fornire i dati relativi a circa la metà dei vescovi: su 44 interpellati, solo 8 avevano opposto un rifiuto. Il fatto che lo si considerasse un successo, dà la misura dell'incertezza della vigilia. A metà giugno, di tutti i vescovi francesi solo 14 avevano rifiutato la firma, mentre di altri sei non si avevano ancora notizie sicure. Tra i primi spiccavano i nomi di alcune delle più ragguardevoli figure della Chiesa di Francia: il card. Mathieu (96), arcivescovo di Besançon, che sarebbe stato disposto a firmare, qualora « gli si fosse presentata una supplica semplice. Ma dato che il documento parlava di certe questioni controverse (gallicanismo) ha rifiutato, pur manifestando grande dispiacere »; il card. Bonnechose (97), arcivescovo di Rouen, che, non conoscendo le opere dommatiche di S. Alfonso, si riservava di dare una risposta durante il prossimo viaggio a Roma; mgr Darboy (98), arcivescovo di Parigi, che si trasse d'impaccio facendo ricorso alla teoria della *tesi* e dell'*ipotesi,* poiché si disse favorevole all'iniziativa pur negando la sua firma, « per non aver l'aria di sposare tutte le dottrine di S. Alfonso » (99). Dal canto suo, il p. Desurmont riteneva pretestuose tali motivazioni: la vera causa del rifiuto era da ricercarsi altrove. Agli inizi di maggio vi era stata una riunione di una dozzina di vescovi a Parigi: « Non solo si sono messi d'accordo per rifiutare la loro firma, ma hanno anche più o meno interpretato i nostri passi come un tentativo a doppio effetto, avente come scopo, oltre che la glorificazione di S. Alfonso, la condanna implicita del gallicanismo e dei suoi capi » (100). Indulgendo forse un po' troppo alla fantasia, il provinciale riteneva « che malgrado la falsità di questa interpretazione, nel caso che il governo venisse a sapere che si è dato questo senso alla nostra iniziativa, ciò potrebbe

(94) *Ibid.,* Cfr in questo stesso numero A. SAMPERS, *Bestreben und erste Ansätze den hl. Alfons zum Kirchenlehrer zu erklären.*

(95) P. Achille Desurmont, n. Tourcoing (Francia) 23 XII 1828, prof. 1851, sac. 1853, m. a Thury-en-Valois il 23 VII 1898. Fu superiore della provincia Gallico-Helv. dal 1865 al 1887 e nel 1898. LORTHIOIT, *Mémorial alphonsien,* 366-367.

(96) Giacomo Maria Adriano Cesareo Mathieu (1796-1875), dal 1834 arcivescovo di Besançon, e dal 1850 cardinale. Al concilio fu tra i capi dell'opposizione alla definizione dell'infallibilità. AUBERT, *op. cit.,* 108, 114.

(97) Enrico Maria Gastone de Bonnechose (180-1883), dal 1858 arcivescovo di Rouen, e dal 1863 cardinale. Al concilio fu capo del *terzo partito.* AUBERT, *ibid.,* 150.

(98) Giorgio Darboy (1813-1871), arcivescovo di Parigi dal 1863, cadde vittima della Comune il 24 V 1871. Di tendenze gallicane, fu tra i capi degli oppositori della dichiarazione dell'infallibilità. AUBERT, *ibid.,* passim.

(99) *App.,* I, 76, 83.

(100) *Ibid.,* 77.

avere per noi delle gravi conseguenze » (101). Il p. Mauron non condivise però l'allarmismo del suo informatore, i cui timori non si verificarono.

Anche in Francia non mancò qualche sorpresa. Se vi era un vescovo della cui adesione si poteva essere più che certi, questi era mgr Pie (102), vescovo di Poitiers. Ma al padre che gli aveva presentato la supplica egli disse di essere molto dispiaciuto di non poterla sottoscrivere. Nonostante il grande amore e la venerazione che nutriva per S. Alfonso, non riteneva di potersi discostare dalla linea di condotta già adottata in casi analoghi, cioè quando si era trattato del dottorato di S. Francesco di Sales e di Beda il Venerabile. Rifiuto motivato da ragioni di coerenza dunque, ma che il p. Desurmont attribuiva invece alla scarsa conoscenza delle opere di S. Alfonso. Mgr Pie si era riservato di modificare la sua decisione, dopo averne parlato a Roma col papa e col p. Mauron: cosa che non fece, nonostante le insistenze di mgr Dechamps (103).

A compensare l'inattesa *defezione* di uno dei campioni dell'ultramontanismo, intervenne l'adesione di mgr Dupanloup, che la concesse con « premura e benevolenza » (104). E' probabile che il vescovo di Orléans, che del resto aveva manifestato grande devozione per S. Alfonso già in passato (105), ritenesse conveniente sorvolare

---

(101) *Ibid.*, 81.

(102) *Ibid.*, 76, 83. L.F.E. Pie (1815-1880), vescovo di Poitiers (1849) e cardinale (1879).

(103) Mauron a Desurmont, Roma 4 III 1873. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III. Fu però tra i vescovi che maggiormente si rallegrarono del risultato conseguito, ed intervenne in difesa delle *Vindiciae alphonsianae.* L.F.E. Pie, *Doctorat de S. Alphonse,* in *Oeuvres complètes,* VII, Paris 1874, 270-276.

(104) *App.*, I, 83.

(105) Fin dal tempo in cui era provinciale della Francia, il p. Mauron aveva pensato ad una biografia di S. Alfonso, capace di farne maggiormente conoscere la figura negli ambienti colti. Ne affidò l'incarico al visconte Teodoro Renouard de Bussière (1802-1865), che si era distinto per gli eccellenti lavori storici in difesa della Chiesa, dopo che nel 1837 si era convertito al cattolicesimo (L. de la Rallaye, *Un grand propriétaire chrétien du XIX^e siècle, M. le Vicomte de Bussière,* Paris-Lyon 1896; Mauron a de Bussière, 30 V 1854; de Bussière a Mauron, 3 VII 1854. AG XLV 5 m). Ma egli morì prima di condurre a termine il lavoro commissionatogli. Nel frattempo era stata pubblicata l'opera del card. Villecourt, che però non rispondeva pienamente alle finalità propostesi dai Redentoristi (cfr nota 213). Ci si rivolse allora a mgr Dupanloup (1865), ma ben presto ci si rese conto che egli era propenso a curare una ristampa dell'opera del Tannoia, sfrondandola di quegli elementi che ne rendevano ardua la lettura (Desurmont a Mauron, Teterchen 26 XII 1865. AG Prov. Gallico-Helvetica, Provincialia II 4 B 2). In seguito però cambiò idea, e sembrava che volesse affidare la compilazione della biografia richiestagli ad altri, riservandosene la supervisione a lavoro concluso. A questo punto il p. Mauron non fece più parola con lui dell'affare, tanto più che, secondo informazioni ricevute dalla Francia, sembrava che la scelta di mgr Dupanloup

su quei passi della supplica, che in altre circostanze non avrebbero incontrato il suo gradimento. Egli sapeva che ciò avrebbe contribuito a migliorare la sua reputazione a Roma, e che qualcuno in grado di farsi ascoltare dal papa gliene sarebbe stato grato (106).

Tenuto conto anche delle firme raccolte a Roma, i vescovi francesi che rifiutarono la loro adesione si riducevano ad una decina. Vi era di che essere soddisfatti, e il p. Mauron non esitava ad affermare che « le parole così forti e così elogiative di qualche firmatario » francese sarebbero diventate « un'arma potente tra le mani dell'avvocato della Causa » (107).

8. *Italia.* - Quanto all'adesione dei vescovi italiani non vi era nessuna preoccupazione. Se si era atteso fino a giugno a richiederla, era stato solo « per ragioni di prudenza » (108), cioè per salvaguardare quella riservatezza a cui il p. Mauron annetteva tanta importanza e che era arduo ottenere da un episcopato così numeroso e dai contatti tanto frequenti con Roma. Ma era destino che fino al termine, questa fase preparatoria riservasse dei colpi di scena. Poco mancò che si giungesse alla conclusione della causa senza che i vescovi dell'Italia meridionale, tra i quali più viva si conservava la memoria di S. Alfonso, unissero la loro voce al coro delle richieste avanzate in tal senso.

Questo fatto, apparentemente inspiegabile, aveva una motivazione ben precisa. Già si è detto che dal 1855 la Congregazione era divisa, e che i rapporti tra il ramo transalpino e quello napoletano erano almeno ufficialmente interrotti. Per il disbrigo degli affari presso la S. Sede, il rettore maggiore napoletano p. Berruti (109) distaccava a Roma un suo procuratore, che risiedeva in S. Maria in Monterone presso la procura transalpina. Allorché a ricoprire tale carica venne nominato il p. Costa (110), si cominciò a parlare dell'apertura di una grande

---

fosse caduta su L. Bernard, che aveva già dato una prova del tutto negativa colla pubblicazione di una piccola biografia di S. Alfonso (L. BERNARD, *Vie de S. Alphonse de Liguori,* Nancy 1865). Ma si trattava di una notizia falsa. In realtà il lavoro venne eseguito dalla contessa de Bassayns de Richemont, che lo pubblicò con lo pseudonimo "Une Française": *Histoire de S. Alphonse, précédée d'une lettre de mgr Dupanloup, évêque d'Orléans,* Paris 1879. Cfr DE MEULEMEESTER, I, 27, e *App.,* I, 44.

(106) *Ibid.,* 44-45.

(107) *Ibid.,* 80.

(108) *Ibid.,* 64, 85.

(109) P. Celestino Maria Berruti, n. ad Asti 24 VIII 1804, prof. 1821, sac. 1827, m. a Resina 18 V 1872. Fu rettore maggiore dei Redentoristi delle Due Sicilie dal 1855 al 1869. Per la sua produzione letteraria cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* II, 27-28.

(110) Sul p. Gaspare Costa (1818-1890) cfr S. GIAMMUSSO CSSR, *I Redentoristi in Sicilia,* Palermo 1960, 248.

casa che servisse da rifugio per i Redentoristi napoletani dispersi. Maria Teresa di Borbone (111) si fece ardente promotrice del progetto, ottenendo da Pio IX la deroga ai decreti che interdicevano alla Congregazione napoletana di stabilirsi fuori dei confini dell'ex Regno delle Due Sicilie (112). In occasione delle celebrazioni del giugno 1867, i vescovi meridionali convenuti a Roma vennero sollecitati da mgr Giannelli, ex nunzio a Napoli, ad indirizzare al papa una richiesta in tal senso (113). Se il tentativo non ebbe successo, restava sempre quanto mai improbabile che avallassero con la loro firma la supplica per il dottorato di S. Alfonso. Ne erano distolti da un certo senso di lealtà verso la deposta dinastia, che aveva sempre riconosciuto nel rettore maggiore napoletano il solo, autentico successore di S. Alfonso, e che non poteva rallegrarsi della riuscita del progetto promosso dal generale transalpino. Questi, dal canto suo, ben difficilmente sarebbe riuscito a far modificare tale atteggiamento, non contando tra l'episcopato meridionale che uno sparuto numero di amici, per di più recenti (114). Un aiuto insperato gli giunse dal Redentorista napoletano p. Pecorelli, venuto a Roma in occasione delle celebrazioni centenarie. Convinto che la riuscita del progetto del p. Costa avrebbe compromesso il ripristino dell'unità all'interno dell'Istituto, si adoperò per distogliere i vescovi dal «proteggere e sostenere quell'opera che confermerebbe uno scisma, i cui danni rifluirebbero a danno di questo solo Regno» (115). Contem-

(111) Figlia dell'arciduca Carlo d'Asburgo, nel 1836 divenne seconda moglie di Ferdinando II di Napoli. *Spic. hist.,* 2 (1954) 299. Sulla sua personalità e sull'influsso esercitato a corte dopo la morte del re cfr R. De Cesare, *La fine di un regno,* II, Città di Castello 1900, 96-98, 102. Sull'epidemia di colera ad Albano, nella quale morì, oltre che la regina madre di Napoli, anche il vescovo della diocesi card. Ludovico Altieri, cfr *Il colera in Albano nell'agosto 1867,* in *La civiltà cattolica,* s. VI, vol. XII (1867) 556-572; s. VII, vol. I (1868) 39-50; 154-169. Il testamento della regina conteneva un legato di 4.000 scudi annui in favore del rettore maggiore *pro tempore* della CSSR di Napoli e Sicilia. La somma doveva essere impiegata nel seguente modo: scudi 2.000 per finanziare missioni parrocchiali nelle provincie del regno; 1.000 per porre rimedio a disordini particolari riscontrati nelle medesime; e il resto per la celebrazione di messe. Al legato era aggiunto un codicillo, che autorizzava l'arciduca Alberto (esecutore testamentario e fratello di Maria Teresa) a destinare ad altre finalità il suddetto legato, fino a quando le case dei Redentoristi del regno delle Due Sicilie restavano soppresse. La testatrice ne suggeriva però l'impiego a favore di missioni da predicarsi in Austria. Mauron a Pecorelli, Roma 27 VIII 1867 e 7 XI 1868. AG XVI D 58.

(112) Decreti del 6 IX, 8 X 1853 e 8 IV 1861. Cfr *Spicil. hist.,* 18 (1970) 430.

(113) *App.,* I, 96.

(114) Tra i vescovi che conobbero il p. Mauron nell'estate del 1867 e che si adoperarono maggiormente per la riuscita dell'iniziativa da lui promossa vanno segnalati: Bartolomeo D'Avanzo (1811-1884), vescovo di Calvi e Teano e dal 1876 cardinale, che durante il concilio Vaticano fu una delle figure più rappresentative dell'episcopato italiano (L. Dehon, *Diario del Concilio Vaticano* I, Roma 1962); Francesco Gallo (1810-1896), vescovo di Avellino; e Valerio Laspro (n. 1827) vescovo di Gallipoli, poi di Lecce e di Salerno. Quest'ultimo si adoperò efficacemente per la riunione dei due rami dell'istituto. *App.,* I, 96-98, 102.

(115) Pecorelli a Mauron, Napoli 3 III 1868. AG XVI D 58. *Spic. hist.,* 10 (1962)

poraneamente cercò di dissipare il sospetto che l'iniziativa del p. Mauron avesse un significato polemico nei confronti dei confratelli napoletani, e tanto fece che alla fine l'episcopato del Sud sottoscrisse in massa. Un appello pubblicato dal card. Riario-Sforza su un periodico di Napoli provocò una pioggia di adesioni da parte di capitoli (116), di associazioni missionarie (117), ecc. Di particolare rilievo, anche dal punto di vista del contenuto, l'indirizzo del collegio teologico partenopeo (118), che venne ad aggiungersi a quelli delle università di Vienna (119) e di Lovanio (120), e del collegio teologico di Bologna (121). Durante la loro permanenza a Roma, si raccolsero le firme dei vescovi provenienti dalle altre parti d'Italia (122).

9. *Altri Paesi.* - Nella stessa occasione si avvicinarono anche i vescovi di quei Paesi in cui la Congregazione non era stabilita, come il Portogallo (123) e la Svizzera (124), o era stata introdotta da poco, come la Spagna (125).

Anche 25 superiori generali di istituti religiosi inviarono la loro

---

434-435. Dopo la soppressione della casa di Pagani, il p. Pecorelli trasferì nella sua abitazione di Napoli (via Bianchi allo Spirito Santo, n. 3) le reliquie di S. Alfonso, per sottrarle ad ogni pericolo di profanazione o di trafugamento. A buon diritto poteva quindi considerare suo *inquilino* il santo Fondatore, che talora chiamava scherzosamente *Papà*. Cfr, per es., AG XVI D 58: lettere a Mauron, Napoli 18 I e 1 IX 1868.

(116) *Acta doct.*, II, 56-67, 98-103.

(117) *Ibid.*, 67.

(118) *Ibid.*, 105.

(119) *Ibid.*, 95.

(120) *Ibid.*, 96.

(121) *Ibid.*, 119.

(122) *Ibid.*, passim.

(123) Sui tentativi fatti per stabilire la CSSR in Portogallo, cfr J.M. D'Oliveira Valle, *Stabilimento della nostra Congregazione nel Regno di Portogallo nell'anno 1826 e sua permanenza in esso sino al 1833*, in *Spic. hist.*, 13 (1965) 249-297. Fortunato de Almeida, *Historia da Igreja em Portugal*, t. IV/I, Coímbra 1917, 331-332, 437; t. IV/II. Coímbra 1922, 297, 300, 312, 326, 328, 380-381; t. IV/IV, Matosinhos 1921, 155-158.

(124) *Acta doct.*, I, 19, 126. Sulle vicende della congregazione in Svizzera cfr T. Landtwing, *Die Redemptoristen in Freiburg in der Schweiz* (1811-1847), Roma 1955. In Svizzera il p. Mauron contava due amici sicuri: mgr Mermillod (1824-1892), vescovo tit. di Hebron e futuro cardinale, e mgr Cossandey (1818-1882), futuro vescovo di Ginevra (1880). *Spic. hist.*, 10 (1962) 437, 448.

(125) *Acta doct.*, I, 30, 130. La CSSR, che si era stabilita in Spagna nel 1863, al momento della soppressione determinata dalla rivoluzione del 1868 contava appena due case, con una decina di padri. R. Telleria CSSR, *Bicentenario de la fundación de la Congregación del Santísimo Redentor*, Madrid 1932, 29-248; D. De Felipe CSSR, *Fundacion de los Redemptoristas en España*, Madrid 1964. Durante il concilio furono ospitati nella casa generalizia dei Redentoristi mgr Michele Payá y Rico, allora vescovo di Cuenca, poi cardinale, e mgr Benvenuto Monzon y Martins, arcivescovo di Granada. *Spic. hist.*, 10 (1962) 436.

adesione (126). Particolarmente gradita quella del preposito generale della Compagnia di Gesù, nella quale i Redentoristi scorsero la conferma che le riserve di alcuni Gesuiti nei confronti del dottorato di S. Alfonso non erano condivise dall'intera Compagnia (127).

Altra piacevole sorpresa rappresentò l'indirizzo del p. Berruti (128), che si lasciò convincere dal p. Pecorelli ad abbandonare un atteggiamento di sterile e immotivato disimpegno nei confronti della iniziativa del p. Mauron. Tale gesto, che era la prova della possibilità di trovare un terreno d'intesa solo che si fossero dissipati i sospetti e le incomprensioni, rappresentò un passo importante verso l'unificazione dell'Istituto che doveva concretarsi due anni dopo (129).

Il numero delle firme superò ogni più rosea attesa. Avevano sottoscritto la supplica 39 cardinali, 10 patriarchi, 135 arcivescovi e 544 vescovi: complessivamente 728 (130) sui circa 961 dignitari che contava allora la Chiesa (131). Andavano inoltre aggiunte le 75 firme raccolte durante il pontificato di Gregorio XVI (132).

Non bisogna però sopravvalutare il significato di tale adesione plebiscitaria. Senza dubbio molti vescovi erano stati mossi dalla consapevolezza di contribuire all'esaltazione di un santo, di cui conoscevano i meriti scientifici. Ma non dovettero mancare anche quelli mossi da

---

(126) *Acta doct.*, I, 37-56.

(127) P. Giovanni Pietro Beckx (1795-1887), venne eletto preposito generale della Compagnia di Gesù nel 1853. SOMMERVOGEL, *Bibliothèque*, I, 1118-1125. *Acta doct.*, I, 41-42.

(128) *Ibid.*, 44-45.

(129) Sintomatico il caso del ven. Emanuele Ribera (1811-1874) che, pur essendo stato uno dei più influenti fautori del mantenimento dello *statu quo*, almeno secondo la testimonianza del p. Pecorelli (Pecorelli a Pfab, Napoli 5 VI e 12 IX 1868. AG XVI D 58), divenne in seguito il più attivo propagatore delle *Vindiciae alphonsianae* nell'Italia meridionale (cfr nota 199). Sulla sua figura e sulla sua opera cfr E. RIBERA, *Propositi, lumi, avvisi spirituali*, a cura di O. GREGORIO, in *Archivio italiano per la storia della pietà*, VI, Roma 1970, 259-402. La conclusione positiva delle trattative venne facilitata dal timore nutrito dai Redentoristi napoletani che il concilio ristabilisse d'autorità l'unione nell'istituto. Il che avrebbe ridotto le possibilità di raggiungere un compromesso, che salvaguardasse quelle autonomie a cui non intendevano rinunciare (KUNTZ, *De vita E. Douglas*, 140-142; DUMORTIER, *Le révérendissime père N. Mauron*, 96-100). E' interessante notare le incertezze e i timori che si manifestarono nella congregazione nel corso del concilio: vi era chi prevedeva la soppressione delle case con meno di dodici membri, o almeno la loro completa sottomissione alla giurisdizione dei vescovi (Mauron a Desurmont, Roma 30 XII 1869. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III), mentre altri temevano di venire aggregati ad altro istituto religioso. Scriveva a proposito il p. Pecorelli al p. Mauron: « Regna [...] uno spavento pel Concilio. Se ne dicono delle grosse; financo che la Congregazione intiera sarà soppressa ed incorporata a quella di S. Vincenzo di Paola [= de' Paoli] ». AG XVI.

(130) *App.*, I, 107. Le firme vennero poste su 67 documenti diversi, alcuni collettivi e altri individuali, che occupavano 114 pagine degli *Acta doctoratus*.

(131) *Annuario pontificio 1867*, 267-268.

(132) *Acta doct.*, I, 70-74.

motivazioni meno impegnative: per esempio, dalla gratitudine verso i Redentoristi, della cui collaborazione si avvalevano nel ministero pastorale (133), ecc. Le trattative per la sottoscrizione della supplica avevano offerto spunti di utile riflessione, permettendo di valutare la reale incidenza dell'eredità alfonsiana nella vita della Chiesa. I contatti diretti coi vescovi avevano consentito di tracciare una specie di mappa della diffusione e della penetrazione delle opere di S. Alfonso, e i risultati non dovettero essere così ottimistici, se all'indomani della conclusione della causa di dottorato il primo pensiero dei capi della Congregazione fu quello di lanciare un vasto piano, volto a far maggiormente conoscere gli scritti del Fondatore.

Con la fine della raccolta delle firme, terminava appena la prima fase del difficile cammino verso la meta. In definitiva i consensi di tante personalità rappresentavano solo un buon auspicio di successo (134), dato che per l'introduzione della causa sarebbe bastato anche un limitato numero di firme. Non più di una trentina ciascuna ne avevano raccolte le petizioni per i tre santi, insigniti del titolo di dottore nel corso della prima metà del secolo (135).

## II

Nell'udienza del 23 luglio 1867 il generale parlò per la prima volta al papa dell'affare. Pio IX, che quasi certamente ne aveva già avuto comunicazione da altre fonti, dovette mostrare qualche contrarietà per il fatto che si fosse atteso fino allora ad informarlo ufficialmente. Il resoconto del colloquio che il p. Mauron si affrettò ad inviare ai provinciali era dunque reticente (136), se in una lettera di qualche anno dopo scriverà: « Tre anni fa, quando ne parlai [del dottorato di S. Alfonso] per la prima volta al S. Padre, lo trovai meno favorevole, ed avevo poi dei motivi di timore, manifestatimi dalla stessa Santità Sua. Ma da allora le cose hanno preso un altro aspetto: perché in generale qui a Roma le disposizioni non erano quali io le desideravo » (137). Ad ogni modo, Pio IX non poteva aver dimenticato di aver sottoscritto, una

(133) AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III: lettere di Mauron a Desurmont, Roma 27 XI e 30 XII 1869; *Spic. hist.*, 10 (1962) 445-449.

(134) *App.*, II, 55.

(135) *App.*, II, 48.

(136) *Ibid.*, I, 98; Mauron a Coffin, Roma 25 VII 1867. AG Prov. Anglica, Provincialia: Coffin.

(137) *App.*, II, 33.

ventina di anni prima, una petizione indirizzata a Gregorio XVI, analoga a quella che ora gli veniva presentata (138).

L'11 settembre, nel corso di una nuova udienza, il generale consegnava una lista incompleta di firme (139). Il documento venne trasmesso alla S. Congregazione dei Riti, e da questo momento l'*iter* della causa poteva considerarsi iniziato (140). A patrocinarla venne scelto l'avvocato Ilario Alibrandi, professore di diritto alla Sapienza e « uomo che gode tutta la fiducia del S. Padre che ogni settimana gli concede un'udienza particolare, e per il quale scrive molte lettere, soprattutto quelle che il S. Padre firma lui stesso » (141).

Verso la fine di settembre ebbe inizio la stampa del *Summarium* (142), che conteneva la richiesta d'introduzione della causa, la supplica firmata dai vescovi, una serie di documenti riguardanti S. Alfonso, emanati in precedenza dalla S. Sede, l'elenco cronologico delle opere. Fece seguito la stampa dell'*Informatio* (143), esposizione dei motivi per cui si era domandata l'introduzione della causa, che il p. Mauron definì « capo d'opera dell'avvocato » (144).

Toccava ora al promotore della fede, il famoso *avvocato del diavolo,* elaborare le sue *Animadversiones* (145), ossia le obiezioni al *Summarium*. Mgr Minetti (146) ne affidò la prima stesura al sotto-promotore Salvati (147), che impiegò fino al giugno 1868 per concludere un lavoro che qualcuno riteneva di aver potuto portare a termine in due sole settimane. Ancor maggiore fu il tempo impiegato dal promotore per la redazione definitiva delle *Animadversiones*: alla fine di settembre dell'anno successivo non l'aveva ancora terminata (148).

---

(138) *Ibid.*, I, 41-42.

(139) La ragione per cui Mauron preferì presentare subito la lista delle sottoscrizioni è esposta da lui stesso a Pecorelli: « mi preme di andare quanto prima dal Papa, affinché ci sia rimessa ogni cosa per la stampa prima di ottobre, nel qual mese resta chiusa la Congregazione [dei Riti], e così guadagneremo tempo ». Roma, 27 VIII 1867. AG XVI D 58.

(140) *App.*, II, 1.

(141) Era professore di diritto all'università di Roma. *Annuario pontificio 1867,* 467; Moroni, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica,* LXIII, 274, LXXXV, 186.

(142) *App.*, II, 1; *Acta doct.*, II, 1-141.

(143) *Ibid.*, I, 1-28.

(144) Mauron a Pecorelli, Roma 13 XI 1867. AG XVI D 58.

(145) *Acta doct.*, III, 1-20.

(146) Mgr Pietro Minetti era anche membro del « Collegio degli Illustrissimi Avvocati Concistoriali che fa le funzioni di Collegio Legale ». *Annuario pontificio* 1867, 463; Moroni, *Dizionario di erudizione,* LV, 294; LXXXV, 184.

(147) *App.*, II, 8, 10, 14.

(148) *Ibid.*, 14, 27. Va tenuto presente però che tanto Minetti che Salvati non godevano buona salute. Lettera di Mauron a Pecorelli, Roma 3 VII 1869. AG XVI D 58.

Intanto il p. Mauron guadagnava tempo. Incaricò alcuni padri di raccogliere il materiale da utilizzare per le risposte alle obiezioni del promotore, facilitando così il lavoro dell'avvocato Alibrandi, che per quanto abile non poteva non avvertire la difficoltà di destreggiarsi con sicurezza tra l'enorme produzione alfonsiana. Più che al p. Queloz (149), cui in qualità di postulatore generale sarebbe appartenuto tale compito, il generale trovò dei validi collaboratori nei padri Ulrich (150) e Pfab (151). Ma soprattutto nel p. Smetana (152), al quale venne affidata l'elaborazione di una dettagliata confutazione degli scritti del p. Ballerini, dal momento che si ebbe la certezza che il promotore della fede si sarebbe avvalso largamente di essi (153). Tra Roma e Gars am Inn (Baviera), dove il p. Smetana risiedeva, si intrecciò una fitta corrispondenza destinata a durare mesi. Egli preparò non solo le due dissertazioni sul *Sistema di S. Alfonso* (154) e sui *Recidivi* (155), ma si può dire che era dovuto in gran parte a lui anche il resto delle risposte alle *Animadversiones* (156). Quest'uomo ormai nel declino della vita, logorato dalla gotta e da continui dolori nevralgici, seppe suscitare in sé un'energia e un entusiasmo che ricordavano il lottatore di vent'anni prima. Era opera sua anche il lungo *Summarium additionale,* diretto contro il p. Ballerini e pubblicato alla fine degli *Acta*

---

(149) P. Brixio Costantino Queloz, n. Saint-Brais (Svizzera) 28 VIII 1802, sac. 1832, prof. 1847, fu prima socio del procuratore generale (1850-1853), poi procuratore e postulatore generale (1853-1882). Sembra esagerata l'affermazione di De Meulemeester che gli attribuisce « en grande partie l'heureux aboutissement de la cause du Doctorat de Saint Alphonse ». *Bibliographie,* II, 337-338. Molto più cauto deve essere il giudizio alla luce dei documenti. Cfr, per es., *App.,* II, 18, 20.

(150) P. Michele Ulrich, n. Bergheim (Francia) 20 IX 1834, prof. 1852, sac. 1858, m. Attert (Belgio) 2 VIII 1903. LORTHIOIT, *Mémorial alphonsien,* 387. Fu segretario generale dal 1861 e consultore generale dal 1876 al 1893. Sulla sua attività letteraria cfr DE MEULEMESTER, *Bibliographie,* II, 320.

(151) P. Adamo Pfab [italianizzato in Pavone], n. Grosschönstein (Baviera) 16 VIII 1821, prof. 1843, sac. 1846, m. Roma 4 VII 1906. Fu superiore della provincia Romana dal 1865 al 1887. Dal 1882 al 1890 fu postulatore generale. [A. WALTER] *Villa Caserta,* Roma 1905, 94, 141, 279. *App.,* II, 11.

(152) P. Rodolfo von Smetana, n. Vienna 7 IX 1802, prof. e sac. 1831, m. Gars am Inn (Baviera) 2 IX 1871. Vicario generale della congregazione transalpina dal 1850 al 1855, fu anche membro della commissione per la preparazione della definizione del dogma dell'Immacolata Concezione. Dalla Congregazione dell'Indice venne incaricato dell'esame delle dottrine filosofiche di A. Günther. K. DILGSKRON, *P. Rudolf von Smetana,* Vienna 1902.

(153) *App.,* II, 8, 10, 28, 31.

(154) *Acta doct.,* III, 21-22; IV, 90-114.

(155) *Ibid.,* III, 10-13; IV, 128-134.

(156) *App.,* II, 2, 5, 8, 11, 14, 16, 26.

*doctoratus* (157). Esso costituiva la « risposta in regola » (158) che il p. Mauron aveva promesso da anni ai confratelli, impazienti di ribattere gli attacchi contro la dottrina del Fondatore. Ma era anche il risultato di un compromesso con l'avvocato Alibrandi al quale, della controversia tra i Redentoristi e il p. Ballerini, doveva stare a cuore soprattutto una cosa: restarne fuori, e, se era proprio necessario entrarvi, uscirne senza danno. Egli non era d'accordo sulla opportunità di inserire nella *Positio* un attacco frontale all'illustre professore del Collegio Romano, attacco di cui gli sarebbe stata attribuita la paternità. E non gli si poteva dar torto, dal momento che era stato chiamato a patrocinare una causa, non a confutare le opinioni di un teologo. Che a queste avesse attinto il promotore della fede, doveva apparire del tutto normale all'Alibrandi, cui non era certo sfuggita la carica di animosità e di risentimento che aveva finito per impadronirsi dei protagonisti di una polemica che non lo riguardava (159).

Il p. Mauron aveva cercato in tutti i modi di affrettare la conclusione di questa fase istruttoria: sperava che la causa potesse essere definita nel corso del concilio Vaticano, che si sarebbe aperto l'8 dicembre 1869 e che secondo le previsioni avrebbe esaurito in breve i suoi lavori (160). Ma, nonostante ogni premura, la stampa della *Positio* poté essere condotta a termine soltanto nel febbraio 1870 (161). Se qualcuno aveva creduto nella possibilità di una dichiarazione collettiva dei padri conciliari in favore del dottorato di S. Alfonso, restò deluso al costatare che i loro interessi erano rivolti ad argomenti di ben maggiore importanza. Per la verità, un tentativo in questo senso venne fatto alla fine di gennaio del 1870 da un gruppo di vescovi, prevalentemente dell'Italia meridionale (162). Incoraggiati da un gesto di benevolenza di Pio IX — che il 5 gennaio aveva inviato un breve al p. Jacques (163) per ringraziarlo dell'omaggio di un volume tratto dagli

(157) La prima parte del *Summarium additionale* (*De variis quaestionibus moralibus*) rispondeva alle *Animadversiones* nn. 28-44, mentre la seconda (*De recidivis*) rispondeva alle *Animadversiones* nn. 45-46. *Acta doct.*, V, 1-538.

(158) Mauron a Desurmont, Roma 2 X 1868. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III.

(159) *App.*, II, 12, 24-25, 30.

(160) *Ibid.*, I, 29.

(161) Mauron a Coffin, Roma 31 I, 3 II, 4 IV 1870, AG Prov. Anglica, Provincialia; Mauron a Kockerols, Roma 25 II 1870, AG Prov. Belgica, Provincialia I 5 a.

(162) *App.*, I, 24, II, 34.

(163) P. Giulio Jacques, n. Waremme (Belgio) 24 III 1832, prof. 1853, sac. 1856, m. Bruxelles 26 III 1908. Tradusse in francese le opere dommatiche di S. Alfonso, pubblicate in 9 volumi a Tournai negli anni 1866-1877. De Meulemeester, *Bibliographie*, II, 209-210; *App.*, III, 20/32.

scritti di S. Alfonso in difesa delle prerogative papali (164) — presentarono una mozione in favore dell'infallibilità, proponendo che tale verità venisse definita « ipsissimis verbis ejusdem S. Alphonsi » (165). Nelle loro intenzioni il successo della proposta avrebbe facilitato la conclusione della causa del dottorato. Ma appena qualche giorno dopo il p. Mauron scriveva: « Il Concilio sarà un ostacolo per far avanzare la decisione, e Dio sa quando verrà il nostro turno » (166). Era comunque da escludere che si giungesse alla conclusione prima di maggio (167). Ma anche tale previsione si rivelò ottimistica.

La congregazione cardinalizia che doveva pronunziarsi sulla causa venne finalmente fissata al 20 agosto 1870. Allorché i cardinali che la componevano si radunarono, era passato appena un mese dalla proclamazione dell'infallibità pontificia (18 luglio), e solo da una settimana (13 agosto) erano ripresi i lavori della congregazione generale del concilio. A Roma si viveva sotto l'incubo dell'invasione piemontese, che il crollo militare francese avrebbe reso possibile esattamente un mese dopo (20 settembre). In tali circostanze era ben difficile che i cardinali avessero avuto il modo di esaminare la *Positio* (che uno di loro definirà un *volumaccio*) (168), e che fossero in grado di emettere un verdetto debitamente ponderato. Il p. Mauron si rendeva conto dell'incertezza del risultato, « perché il momento è certo poco favorevole » (169), e i suoi timori dovettero essergli confermati dalle visite fatte ai cardinali nei giorni immediatamente antecedenti al 20 agosto. Non poteva comunque sapere che con ogni probabilità era già stata presa una decisione dilatoria, come siamo indotti a credere dal verbale della seduta del 20 agosto, così laconico da far pensare che tutto fosse stato deciso in anticipo (170). Due settimane prima, il 6 agosto, come ogni sabato Pio IX aveva ricevuto in udienza il card. Patrizi, suo vicario per la città di Roma (171). In tale occasione il discorso era caduto anche sul dottorato di S. Alfonso, come apprendiamo dal seguente documento dell'Archivio della S. Congregazione dei Riti: « La Santità di Nostro

(164) *Du Pape et du Concile,* Tournai 1869. Vi sono riuniti ed annotati tutti i passi delle opere di S. Alfonso che si riferiscono all'infallibilità pontificia. A. SAMPERS, *Congregatio SS.mi Redemptoris et Concilium Vaticanum I,* in *Spic. hist.,* 10 (1962) 425-428.

(165) *Acta et decreta sacrorum conciliorum recentiorum: Collectio Lacensis,* VII, 934-935.

(166) Mauron a Coffin, Roma 3 II 1870. AG Prov. Anglica, Provincialia.

(167) Mauron a Kockerols, Roma 25 II 1870, AG Prov. Belgica, Provincialia I 5 a.

(168) *App.,* II, 53.

(169) Mauron a Desurmont, Roma 11 VIII 1870. AG Prov. Gallico-Helvet., Provincialia II B III.

(170) *App.,* II, 47.

(171) ***Annuario pontificio 1870,*** **17.**

Signore nella udienza del 6 corrente manifestò all'E.mo Signor Cardinale Patrizi Prefetto di questa Sagra Congregazione essere sua volontà che nella Causa del Dottorato di S. Alfonso si osservi il consueto segreto come nelle cause maggiori dei Servi di Dio » (172). I due interlocutori dovettero convenire sull'opportunità di rinviare la decisione ad altro tempo. Se questa è solo una congettura, sembra però confermata dal verdetto emesso il 20 agosto: la causa era aggiornata fino a quando due periti non avessero fornito un loro voto (173).

Anche se il p. Mauron attribuiva il rinvio ad una non meglio precisata « opposizione [...], tanto forte e tanto attiva negli ultimi tempi » (174), sembra che tale vicenda debba essere ricondotta entro confini meno drammatici di quanto non apparissero ai promotori della iniziativa, la cui delusione è del resto pienamente comprensibile. Il ricorso al voto dei due teologi era, con ogni probabilità, un espediente per guadagnar tempo. Dal canto suo il generale cercava di consolare gli altri con la considerazione che la cosa avrebbe potuto anche andar peggio: « Un rifiuto assoluto non era da temersi, ciò era impossibile: potevamo temere un *dilata* senza aggiunta, cioè un rinvio alle calende greche. Ora abbiamo avuto un *dilata* provvisorio con l'aggiunta del rinvio per il loro voto a due teologi (*ut scribant duo theologi*), da nominarsi dal Prefetto della Congregazione dei Riti, il cui nome dovrà restarci segreto e che dovranno fare il giuramento d'osservare il segreto. M'astengo dal dare il mio parere su questa decisione, vi adoro la permissione di Dio: perché, viste l'opposizione e le circostanze particolari, noi dobbiamo attribuire alla protezione della S. Vergine il risultato meno spiacevole di quello che da qualche tempo avevo ragione di credere » (175). Donde provenisse tale opposizione, che verteva soprattutto sugli scritti dommatici di S. Alfonso (176), non siamo in grado di precisarlo. Non sorprenderebbe però che quegli stessi vescovi, che a suo tempo avevano rifiutato di firmare la supplica, durante il concilio avessero manifestato le loro perplessità circa la convenienza di una conclusione positiva della causa. Il p. Mauron riteneva invece che il p. Ballerini, che pure non doveva essere lusingato del trattamento riservatogli negli *Acta doctoratus,* avesse poco nociuto « almeno direttamente » (177). E se lo diceva lui, gli si poteva credere.

(172) *App.,* II, 45.

(173) *Ibid.,* 46-47.

(174) *Ibid.,* 49.

(175) *Ibid.,* 49-50.

(176) *Ibid.,* 47.

(177) *Ibid.* La certezza che il voto dei cardinali della S. Congregazione dei Riti sarebbe stato positivo indusse il dottor Vandensteen a pronunciare un discorso, durante una

Ancor più problematico è stabilire chi fossero i due teologi incaricati di dare il loro voto. Nessuna traccia dei loro nomi ci è offerta dai documenti pervenutici, ad eccezione della cronaca manoscritta della provincia belga, nella quale una mano tardiva precisò che uno di loro, naturalmente quello che espresse parere negativo, era Gesuita (178). Anche se tale affermazione era più frutto d'illazione che di seria informazione, serve a mettere in evidenza lo stato d'animo diffuso in quel periodo in alcuni settori della Congregazione del SS. Redentore.

In attesa che venisse condotto a termine il supplemento d'esame affidato ai due periti, continuarono le apprensioni. Vi era chi temeva che la responsabilità del verdetto, che la commissione cardinalizia non si era voluta assumere, fosse lasciata a dei semplici teologi (179); qualche altro prevedeva che la conclusione avrebbe subito un lungo ritardo, perché « se i due Teologi deputati per scriverne faranno nuove animadversioni, una nuova difesa entra naturalmente nelle ragioni che devono formare il giudizio e la sentenza dei giudici » (180). Si trattava naturalmente di timori infondati, dal momento che ai periti era stato richiesto semplicemente un *voto* da sottoporre all'esame dei cardinali, che restavano sempre gli unici giudici della causa.

I pareri dei due teologi si dimostrarono discordanti. Uno era nettamente favorevole alla concessione del dottorato, dal momento che « gli argomenti addotti per dimostrare che il santo vescovo doveva essere ammesso tra i dottori della Chiesa [erano] di tale peso da infirmare non solo le obiezioni in contrario, ma da fornire l'intima persuasione che in S. Alfonso si riscontrassero i requisiti richiesti per farlo dichiarare dottore della Chiesa ». E concludeva: « al quesito: se debba S. Alfonso essere dichiarato dottore della Chiesa universale, rispondo affermativamente » (181). Il secondo perito era d'altro avviso. Non

---

tornata accademica della facoltà di teologia di Lovanio, in cui attaccò Ballerini ed affermò che S. Alfonso aveva pienamente meritato il titolo di dottore. Lettera di Kockerols a Mauron, Bruxelles 13 VIII 1870. AG Prov. Belgica, Provincialia I 5 a.

(178) « Des deux votes secrets que la Congrégation des Rites avait fait rédiger, le premier est très-favorable, et par contre le second est franchement hostile *donné par un père de la Compagnie de Jésus* ». AG *Chronica Provinciae Belgicae,* vol. III (1870-1874), p. 83. Copia ms.

(179) *App.,* II, 51.

(180) *Ibid.,* 48.

(181) *Urbis et Orbis concessionis tituli Doctoris et extensionis ejusdem tituli ad universam Ecclesiam nec non officii et missae sub ritu duplici de communi Doctorum Pontificum in honorem S. Alphonsi de Ligorio,* Romae 1871, *Votum* [I], 1-2, 26. Del voto favorevole venne fatta un'edizione a Vienna a cura del p. Kassewalder. Il generale non aveva ritenuto opportuno stamparlo a Roma. Lettere a Desurmont, Roma 25 V 1871 (AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III), e a Kockerols, Roma 6 VIII 1871 (AG Prov. Belgica, Provincialia II 6/a).

scorgeva nelle opere del Santo quella *eminens doctrina* in grado di sopravvivere « fino alla fine dei secoli » (182). Tale requisito, che a suo avviso era fissato dalle norme canoniche, non si riscontrava certo nelle sue opere *dommatiche,* che gli storici della teologia o non menzionavano o posponevano a quelle di altri contemporanei (183). Quelle *morali* erano certo di maggior rilievo, ma nessuno poteva garantire che fosse loro riservata una sorte migliore di quella toccata agli scritti di altri autori, per es. alla *Theologia moralis* del p. Antoine (184), il cui immenso successo era stato sommerso da un quasi completo oblio. Maggior considerazione meritavano le opere *ascetiche,* alle quali si riconosceva una *inusitatam vim.* Erano comunque insufficienti a meritare al loro autore il titolo di dottore della Chiesa: « altrimenti tale titolo onorifico si sarebbe dovuto concedere non solo a molti altri santi, ma anche a donne santissime come Teresa [d'Avila] e Caterina da Siena e a quante altre avevano arricchito la teologia ascetica e mistica ». In conclusione nelle opere di S. Alfonso non si riscontravano, almeno in grado sufficiente, le condizioni richieste per poterlo dichiarare dottore della Chiesa. Tanto più che un verdetto favorevole ad un santo vissuto in tempi così recenti, avrebbe modificato la prassi costante della Chiesa (185).

La data per la nuova congregazione cardinalizia venne fissata all'11 marzo 1871. Quel giorno erano presenti i cardinali Patrizi, prefetto della S. Congregazione dei Riti e ponente della causa, Barili, Barnabò, Bilio, Bonaparte, Bizzarri, Capalti, Di Pietro, Pitra, Sacconi. Assenti i cardinali Clarelli-Parraciani, Caterini e Panebianco. Dal verbale della seduta apprendiamo che « tutte le poche obbiezioni fatte furono leggerissime e sciolte benissimo da quelli stessi che a loro quiete le esternarono » (186). Il card. Sacconi obiettò che a lungo andare l'eminenza della dottrina di S. Alfonso avrebbe potuto attenuarsi, mentre il card. Barnabò insistette sull'inopportunità di un verdetto positivo, « fervendo ancora le critiche contro la morale del Santo ». Dal canto suo il card. Bonaparte suggeriva di rimandare ogni decisione, ma gli venne fatto notare che, « considerando la riputazione universale a cui è salita la dottrina di questo Santo e i frutti maravigliosi che ha finora prodotti nella Chiesa [...], sarebbe di grave danno anche alla stessa Chiesa ed ai suoi vantaggi venir fuori oggi con un *dilata,* o con

(182) *Urbis et Orbis* cit., *Votum* [II], 2.
(183) *Ibid.,* 6-9.
(184) *Ibid.,* 14-15.
(185) *Ibid.,* 16-21.
(186) *App.,* II, 55.

un *non expedire* ». S. Alfonso era stato il campione riconosciuto della lotta contro il giansenismo, e le sue opere prese nel loro insieme erano « bastantissime, posta l'esimia santità, ad elevarlo a grado di Dottore »: se « non a livello dei principali e colossali Dottori della Chiesa, S. Agostino, etc., almeno di quelli che si possono dire meno principali ». Esclusa anche la proposta avanzata dai cardinali Bilio e Sacconi di procedere ad una concessione riservata alla Congregazione del SS. Redentore e a qualche diocesi maggiormente interessata: la petizione non proveniva da un singolo istituto religioso o da qualche vescovo, ma era stata « al tutto generale, promossa da tutte le parti della Chiesa ». In conclusione, il verdetto fu positivo e unanime, « tranne forse l'Eminentissimo Bonaparte ».

E' facile immaginare la gioia che pervase i promotori dell'iniziativa, allorché appresero che le loro istanze erano state accolte. Le preoccupazioni, i timori e gli sforzi degli ultimi cinque anni erano ormai dimenticati, sommersi dall'ebbrezza di un successo — a cose fatte si poteva ben confessarlo — che appariva illusorio ripromettersi in così breve tempo. Il p. Mauron scriveva in quei giorni: « questo risultato, straordinario per l'unanimità dei voti, ha stupito molta gente, soprattutto i sapienti orgogliosi che amano e coltivano soltanto la scienza a scapito della pietà e della devozione. Quanta gente ha considerato questa iniziativa non soltanto come praticamente irrealizzabile, ma anche come ridicola! [...] c'è da sperare che quanti sono costernati, trarranno profitto da questo colpo salutare » (187). Dal canto suo, egli avrebbe fatto tutto il possibile per facilitare almeno un loro tardivo ripensamento.

La decisione dell'11 marzo (188) venne confermata il 23 seguente (189) da Pio IX, che ordinò alla S. Congregazione la pubblicazione del decreto Urbis et Orbis *Inter eos* (190). Con decreti della stessa S. Congregazione del 20 (191) e del 27 aprile (192) vennero concesse particolari indulgenze per un triduo di ringraziamento da celebrarsi *infra annum,* e furono stabilite quelle variazioni liturgiche per la festa di S. Alfonso, richieste dalla sua nuova qualifica.

(187) *Ibid.,* III, 4.

(188) *Ibid.,* II, 51; *Litterae circulares R.mi P. Nicolai Mauron,* Romae 1896, 189-190.

(189) *Ibid.* La circolare del p. Mauron che dava l'annunzio alle provincie del felice risultato conseguito è del 25 III 1871. *Ibid.,* 189-194.

(190) Del decreto vennero stampate 3000 copie di formato ridotto, e 800 di formato grande, dal momento che la S. Sede ne avrebbe inviato un esemplare a tutti gli ordinari. Mauron a Kockerols, Roma 16 IV 1871, AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

(191) *Documenta authentica facultatum et gratiarum spiritualium quas Congregationi SS. Redemptoris S. Sedes concessit,* Ratisbonae 1903, 377-379.

(192) *Ibid.,* 380-382.

## III

L'avvenimento non ebbe sulla stampa quel rilievo che avrebbe meritato. Il generale ritenne prudente moderare l'entusiasmo di quei confratelli che avrebbero voluto dargli grande diffusione, perché « se noi facciamo troppo rumore per la grazia ottenuta, coloro che non sono con noi a rallegrarsene, saranno ancor più contro di noi e contro S. Alfonso e non mancheranno di criticarci » (193). L'amara esperienza delle prime settimane successive alla conclusione della causa, allorché comparve a Roma « una serie d'articoli infami sul più tristo giornale della città » (194), consigliava la massima cautela. Tale linea di condotta venne seguita anche negli altri Paesi in cui operava la Congregazione, specialmente in seguito ad un episodio che irritò molto il p. Mauron. Il 25 aprile 1871 il p. Ratte (195) pubblicò un articolo sul *Luxemburger Wort* che sembrava ridurre il significato del titolo, recentemente concesso dalla S. Sede al Fondatore, più ad un aumento

(193) *App.*, III, 14, 18.

(194) *Ibid.*, 14. Si trattava degli articoli pubblicati tra la fine di aprile e gli inizi di maggio da *La capitale*, giornale democratico-liberale. In essi la dottrina morale del nuovo Dottore era sottoposta ad attacchi grossolani che qualche volta rasentarono la scurrilità. L'articolo del 25 IV affermava che il « Beato Alfonso de' Liguori Dottore della Chiesa » aveva approvato l'oppressione della donna, la castrazione dei cantori, il furto domestico e lo spergiuro. Se ne deduceva che « se Belzebù venisse al mondo per esercitare le sue vendette, non insegnerebbe diversamente di quel che fece il beato Alfonso ». *La capitale* tornava sull'argomento il 28 IV, comunicando che l'articolo precedente aveva aperto gli occhi agli stessi allievi dei Gesuiti, che temevano « la possibilità di venir trasformati in tenori di chiesa e guardiani di serraglio ». Il 29 IV intratteneva i lettori sul seguente tema: « Il beato Liguori creato dottore della Chiesa dal Vaticano e chiamato empio dall'*Osservatore Romano* ». Mentre a Parigi la Comune stava ormai per essere sopraffatta, *La capitale* cercò di sfruttare l'ondata di panico che aveva suscitato nei benpensanti di tutti i Paesi l'insurrezione della capitale francese, che aveva avuto tra i suoi promotori socialisti di varia tendenza e fautori di un comunismo patriottico. Il 4 e il 5 V il giornale pubblicò articoli dal seguente titolo: « Il comunismo predicato dal Beato Alfonso de' Liguori Dottore della Chiesa ». A *La capitale* rispose il 6, 9, 11 e 13 maggio il giornale romano *Il buon senso*. A dare un'idea di come s'applicasse in quel tempo il principio della correttezza giornalistica, riportiamo un passo del primo articolo (dal titolo: « Il quarto raglio della *Capitale*): « È già la quarta volta che quell'empia gazzetta, che è la *Capitale*, vomita l'immonda sua bava contro la dottrina di S. Alfonso de' Liguori, innalzato testè a dottore della Chiesa universale »... Il bisettimanale periodico sacro romano *La Vergine* il 12 aprile pubblicò un trafiletto (*Onori ed ingiurie al Dottore Mariano del sec. XVIII*) che anticipava la pubblicazione di un articolo in risposta agli attacchi de *La capitale*. Questo apparve il 15 seguente (*S. Alfonso Maria de' Liguori Dottore della Chiesa per Decreto Apostolico del 23 Marzo 1871*) a firma di V. Anvitti. Sotto il nome dello stesso autore vennero pubblicati articoli anche il 26 aprile (*Nuove bestemmie della* Capitale *contro S. Alfonso Maria de' Liguori*) e il 3, 6, e 10 maggio (*S. Alfonso nemico acerrimo dell'umanità!!! Alla* Capitale).

(195) [F. RATTE] *Der heil. Alphons Doctor Ecclesiae,* in *Luxemburger Wort* del 25 IV 1871. Che l'autore fosse il p. Ratte, il p. Mauron lo seppe con sicurezza dal p. Smetana, lettera del 5 V 1871 (AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: Smetana). Ne venne tratto anche un opuscolo dello stesso titolo di quattro pagine (11 × 18.5), s.l.

di onori liturgici, che ad una conferma del contenuto dottrinale del suo insegnamento. Vennero impartiti ordini severi ai provinciali per prevenire il ripetersi di casi del genere, suggerendo loro di preparare qualche buon articolo da pubblicare in occasione della concessione del breve che la S. Sede avrebbe accordato da lì a poco (7 luglio) (196).

Simili precauzioni erano motivate dal presentimento che il risultato conseguito, più che un traguardo, sarebbe stato l'inizio di una polemica destinata a protrarsi a lungo. Era dunque necessario mantenere una disciplina ideologica all'interno dell'istituto, evitando di cadere in contraddizioni che sarebbero state prontamente rilevate e sfruttate dagli oppositori.

I Redentoristi, che non si ritenevano paghi dell'esposizione e della difesa della dottrina di S. Alfonso messe a punto nella *Positio,* vollero ulteriormente *vendicarla* in un'opera che venne pubblicata a Roma nel 1873 col titolo di *Vindiciae alphonsianae* (197), e che prendeva ancora una volta di mira soprattutto il p. Ballerini (198). Il materiale,

---

Il passo che aveva irritato il generale era il seguente: « Dieses Doctorat — die Würde eines Lehrers der kath. Kirche — ist seinem Wesen nach weiter nichts als ein Zuwachs an liturgischen Ehren, welche einem bereits canonisirten Heiligen wegen seiner ausgezeichneten, durch Schrift und Wort bekundeten höheren Lehrweisheit vom Papste zuerkannt werden. Dabei lässt sich nicht leugnen, dass durch die neue Erhöhung des Heiligen auch seine Schriften in ihrem bisherigen Ansehen noch höher steigen ». Probabilmente erano del p. Ratte anche gli articoli pubblicati con lo stesso titolo e sullo stesso giornale il 1° e 11 VI 1871, e che dovevano costituire una specie di ritrattazione, impostagli dai superiori. Ad ogni buon conto, in occasione del triduo celebrato a Bochum (Renania Sett.-Vestfalia) in onore del nuovo Dottore nei giorni 21-24 V 1871, venne ristampato l'opuscolo suddetto [*Der Heilige Alphons Doctor Ecclesiae* (*Kirchenlehrer*), pagg. 4, 10 × 16.5 cm] con le seguenti modifiche: « Dieses Doctorat - die Würde eines Lehrers der kath. Kirche ist nicht nur ein Zuwachs an liturgischen Ehren, welche einem bereits canonisirten Heiligen wegen seiner ausgezeichneten, durch Schrift und Wort bekundeten höheren Lehrweisheit vom Papste zuerkannt werden, sondern auch, wie Benedictus XIV sagt, eine Erhebung des Heiligen in den Kreis jener Lehrer, deren Schriften die Kirche als authentische Quellen für die Glaubens- und Sittenlehren betrachtet und erklärt ».

(196) *Litterae Apostolicae sub annulo Piscatoris* Qui Ecclesiae suae *die 7 iulii, quibus maiori cultui Sancti Alphonsi Mariae de Ligorio consulitur,* in *Pii IX Pontificis Maximi Acta,* Pars I, vol. V, Romae 1871, 336-342. Cfr *App.,* III, 19-21.

(197) *Vindiciae alphonsianae seu Doctoris Ecclesiae S. Alphonsi M. de Ligorio doctrina moralis vindicata.* Romae 1873, in-8°, pp. 960. In un primo tempo si era pensato ad una confutazione della *Dissertatio* del p. Ballerini da pubblicare in appendice ad una nuova edizione della *Praxis confessarii* di S. Alfonso (*App.,* II, 5). Solo man mano che il p. Smetana avanzava nella elaborazione delle risposte alle *Animadversiones,* andò profilandosi e chiarendosi l'idea di un'opera apologetica alla quale venne dato il nome di *Vindiciae alphonsianae. App.,* II, 8, 20, 29.

(198) Cfr A. SAMPERS, *Bibliographia scriptorum de systemate morali S. Alfonsi,* 155-158. Nell'edizione del compendio del Gury del 1874 il p. Ballerini rispose alle obiezioni contenute nelle *Vindiciae alphonsianae,* come risulta dal frontespizio stesso: *Editio tertia novis curis expolitior et auctior praesertim responsionibus ad Vindicias alphonsianas.*

che era già stato raccolto in gran parte dal p. Smetana, non era stato posto negli *Acta doctoratus* per non aumentarne ulteriormente la mole.

L'opera ebbe un notevole successo (199), tanto che l'anno seguente si provvide a farne una seconda edizione, che conteneva una risposta anche alle *Vindiciae ballerinianae,* opera del Gesuita belga p. Victor De Buck (200). La polemica, che verteva soprattutto sul significato del magistero dottrinale alfonsiano, almeno agli inizi assunse toni di notevole asprezza e coinvolse anche autori estranei alla Congregazione del SS. Redentore e alla Compagnia di Gesù, che vi presero parte con la pubblicazione di opuscoli e di articoli su riviste e giornali (201). Con l'andar del tempo andò però gradualmente attenuandosi, anche in conseguenza delle difficili circostanze in cui vennero a trovarsi gli ordini religiosi in alcuni Paesi d'Europa. Rientrò così nel suo alveo naturale, riducendo la tensione (202) che aveva finito

---

(199) Delle 2.970 copie stampate, dopo un paio di mesi non ne restavano da vendere che 400. Il p. Mauron si pentì di non averne tirato qualche migliaio in più (lettera a Schaap, Roma 4 IV 1873. AG Prov. Hollandica, Provincialia I). Depositi ne vennero costituiti a Londra (Burns & Oates) a Tournai (Casterman), Parigi (Palmé), Torino (Marietti). Particolare diffusione l'opera ebbe nell'Italia del Sud: un vescovo ne acquistò 40 copie e un altro 20. Il solo p. Ribera ne collocò 140 esemplari tra il 1° febbraio e il 15 luglio 1873. L'edizione era costata L. 5.839, cioè L. 3,20 a copia, e venne messa in vendita a L. 10. AG XXX 44.

(200) [V. DE BUCK SJ] *Vindiciae ballerinianae, seu gustus recognitionis Vindiciarum alphonsianarum.* Insunt Dissertatio BALLERINI de systemate morali S. Alphonsi [pp. 113-134], et altera Dissertatio de probabilismo et aequiprobabilismo ejusdem S. Doctoris [pp. 135-152]; Brugge-Bruxelles 1873, in-8°, 168 pagine. Autore delle note alle *Vindiciae ballerinianae* era il p. Victor de Buck, e non il fratello Remi de Buck (1819-1880), come il p. Kockerols aveva ritenuto (lettera a Mauron, Tournai 27 I 1875. AG Prov. Belgica, Provincialia III; SOMMERVOGEL, *Bibliothèque,* II, 318). Mentre l'autore della *Dissertatio de probabilismo et aequiprobabilismo* era p. J. VLOEBERGHS SJ (1807-1889) (SAMPERS, *Bibliographia scriptorum,* 156). Anche in Olanda uscì un'opera in difesa del p. Ballerini: F. HEYNES SJ (1828-1892) *De aanteekeningen van P. Antonius Ballerini op het* Compendium theologiae moralis *van P.J. Gury S.J.,* 's Hertogenbosch-Amsterdam 1873, in-8°, 107 pagine. Il lavoro era scritto con tale pacatezza e moderazione, che finì per guadagnare alla tesi di Ballerini anche alcuni Redentoristi olandesi. (Schaap a Mauron, Amsterdam 2 II 1874. AG Prov. Hollandica, Provincialia I). Il che non mancò di sorprendere il generale, convinto che « c'est un vrai devoir pour tout Rédemptoriste de tenir et de suivre les doctrines de notre Saint Fondateur. A plus forte raison il m'est impossible de croire que qui que ce soit d'entre nous se range du parti de Ballerini » (Mauron a Schaap, Roma 6 II 1874. *Ibid*). Sul p. V. de Buck, che durante il concilio Vaticano era stato *teologo* del preposito generale della Compagnia di Gesù, cfr CAMPANA, *Il Concilio Vaticano,* t. I, 85-86, 124, 457; t. II, 517; R. AUBERT, *Le pontificat de Pie IX,* [t. XXI della *Histoire de l'Eglise depuis les origines jusqu'à nos jours,* publiée sous la direction de A. FLICHE-V. MARTIN] Paris 1952, 218.

(201) SAMPERS, *Bibliographia scriptorum,* 155 ss.

(202) Si noti la diversità di tono tra l'articolo apparso su *La civiltà cattolica* (s. VIII, vol. III [1871] 285-297: *Il Concilio Vaticano e il titolo di Dottore della Chiesa decretato a Sant'Alfonso M. de' Liguori*) subito dopo la pubblicazione del breve del 7 VII 1871, e la recensione di due scritti, uno in favore (le *Vindiciae ballerinianae*) e l'altro contro (S. VITTOZZI, *S. Alfonso de Liguori e la teologia morale.* Articolo del periodico *La scienza e la fede,*

col crearsi tra due istituti legati da tradizionale amicizia e che ora le leggi di soppressione accumunavano nella stessa sorte (203). Se i Redentoristi ritenevano lesiva del prestigio del loro fondatore l'opinione che « Ballerini aveva fatto avanzare la Teologia Morale di tre secoli » (204), si deve anche ammettere che il fervore impiegato nel confutarla non trovava la sua origine solo « nell'interesse delle anime e della gloria del Nostro Padre S. Alfonso » (205). Era anche motivata dal desiderio, in certa misura plausibile, di dimostrare che « la Congregazione, con la grazia di Dio, è capace di produrre qualcosa di serio» (206).

In una lettera inviata per ordine superiore nel 1874 da mgr Mercurelli, segretario dei brevi (207), a S. Vittozzi (208), i Redentoristi scorsero un'implicita approvazione delle loro tesi, e anche l'occasione per sbloccare una situazione che avrebbe finito per impegnarli in una

---

nel quale è impugnata la dissertazione del p. Ballerini intorno al sistema morale di S. Alfonso. Fasc. 540, 30 sett. 1873) il p. Ballerini (*La civiltà cattolica,* s. VIII, vol. XII [1873] 698-720). La polemica tuttavia coinvolse un limitatissimo numero di protagonisti sia nella Congregazione che nella Compagnia di Gesù. Specialmente alla periferia, i buoni rapporti tra i due istituti non ne risentirono, in genere, alcuna ripercussione. Ne è la prova il fatto stesso che a tessere l'elogio del nuovo Dottore, nei tridui tenuti dopo il conferimento del titolo a S. Alfonso da parte della S. Sede, vennero invitati in molti casi dei Gesuiti. Se vari membri della Compagnia si erano congratulati col p. Mauron del successo conseguito (cfr per es. la lettera del p. Edmondo Jung SJ [1823-1890], professore di morale e pastorale all'università di Innsbruck, nella quale egli affermava di aver sempre seguito il sistema alfonsiano e dava dei suggerimenti in vista di una nuova edizione della *Theologia moralis*. Innsbruck, 12 IV 1871. AG XXX 39), i Redentoristi continuarono ad usare il manuale del Gury nei loro studentati anche dopo il 1871, come avevano fatto in passato (cfr lettere del p. Curti al p. Douglas, Frosinone 30 IX 1864, AG XLVI, 5/1; lettera del p. Desurmont al p. Mauron, Lille 18 VIII 1877. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia IV).

(203) Il generale scriveva a mgr Swinkels il 9 V 1873: « depuis hier a commencé à la Chambre la discussion de la loi de suppression totale de tous les ordres religieux et de l'incamération de tous les biens ecclésiastiques: meubles et immeubles des pauvres religieux, tout sera englouti [...] En Allemagne la loi contre les Jésuites sera sous peu appliquée a toutes nos maisons, et nous ne perdrons pas moins de 16 magnifiques maisons. En France et en Autriche les choses sont loin d'aller bien, et il y a de bien gros nuages là bas à l'horizon. De cette manière nous ne saurons bientôt où diriger nos pas » (AG Prov. Hollandica, Vice-prov. Surinamensis, I). Il 19 IX 1873 il p. Mauron comunicava al p. Verheijen che era cominciata a Roma la liquidazione dei religiosi: si era iniziato dai Gesuiti, continuando poi con gli altri secondo l'ordine... alfabetico. AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

(204) *App.,* II, 30.

(205) Mauron a Desurmont, Roma 3 II 1873. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III.

(206) *Ibid.*

(207) *App.,* III, 38.

(208) A proposito di Salvatore Vittozzi il p. Pecorelli scriveva: « è un giovine prete di questo clero che si occupa solo de' suoi studî, poco oltre i 30 anni, di vita irreprensibile, e di temperamento assai serio » (lettera a Mauron, Napoli 21 XI 1873. AG Prov. Neapolitana, Personalia VIII 14). Il Vittozzi era membro della congregazione missionaria delle Apostoliche Missioni (detta anche *degli Illustrissimi*), e dal 1874 circa parroco in Napoli. AG XXX 53. TELLERIA, *San Alfonso,* II, 107-108.

controversia senza vie d'uscita, e tutto sommato sterile (209). D'altra parte avevano compreso che le energie disponibili andavano impiegate altrove, soprattutto nel far maggiormente conoscere la vita e le opere di S. Alfonso. Le difficoltà incontrate per condurne in porto la causa di dottorato avevano provato che le une e l'altra erano meno conosciute ed apprezzate di quanto si sarebbe potuto immaginare, specialmente in certi ambienti. Venne allora varato un vasto piano che prevedeva l'edizione critica di tutti i suoi scritti (210), traduzioni in latino e in altre lingue (211), la compilazione di un manuale di teologia morale (212) e di una biografia che meglio di quella pur recente del

---

(209) *App.,* III, 39. I Redentoristi si resero conto delle difficoltà di proseguire nella polemica contro *avversari* che, avendo « al loro servigio tutte le riviste scientifiche, o come proprietari o come collaboratori », erano in grado di stabilire, « come Napoleone, il blocco universale » (Mauron a Pecorelli, Roma 4 I 1874, AG Prov. Neapolitana, Personalia VIII 14; Desurmont a Mauron, Lille 21 XII 1874, AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia IV). Che col passare degli anni le parti in causa andassero attenuando il loro ardore polemico è confermato da quanto segue. Un risultato inatteso della controversia sul sistema morale di S. Alfonso era stato il ritrovamento di un centinaio di lettere inedite che gettavano nuova luce sul medesimo e che confermavano la tesi dei Redentoristi. Esse vennero incluse nell'edizione commemorativa del centenario della morte del Santo (*Lettere di S. Alfonso M. de' Liguori,* [a cura di F. KUNTZ CSSR e F. PITOCCHI CSSR], 3 voll., Roma 1887-1890). Ma uno degli editori, il p. Pitocchi (1852-1922), ottenne dal p. Mauron di omettere quei passi che potevano rinfocolare la recente polemica. F. DELERUE CSSR, *Le système moral de Saint Alphonse de Liguori docteur de l'Eglise.* Etude historique et philosophique, Saint-Etienne 1929, 72-79. Cfr. *App.,* III, 36.

(210) *App.,* III, 33, 35.

(211) *S. Alphonsi Mariae de Ligorio Ecclesiae Doctoris opera dogmatica ex italico sermone in latinum transtulit, ad antiquas editiones castigavit, notisque auxit Aloisius Walter* CSSR, Romae 1903, voll. 2. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* II, 463-464.

(212) Il primo manuale pubblicato da un Redentorista, dopo la proclamazione del dottorato di S. Alfonso, fu quello del p. Konings (*Theologiae Moralis novissimi Ecclesiae Doctoris, S. Alphonsi, in compendium redacta et usui venerabilis cleri Americani accomodata,* Boston 1874, in-4°, pp. XLIII-898-XVI). L'opera, tanto poco originale da venir salutata come *La Théologie Gury-Ballerini reccomandée par un disciple de Saint Alphonse* (*Etudes religieuses,* 1878, 76), ebbe varie edizioni (DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* II, 227, III, 212) e venne adottata come testo *classico,* per esempio dai Cappuccini del Belgio (Kockerols a Mauron, Tournai 28 XII 1877. AG Prov. Belgica, Provincialia III). Ma non era certo il manuale che era stato annunziato nelle *Vindiciae alphonsianae* (cfr *App.* III, 35), e che avrebbe dovuto riflettere adeguatamente quello che i Redentoristi consideravano l'autentico pensiero del loro Fondatore. L'incarico di compilarlo venne affidato al p. Clemente Marc (1831-1887) che si trasferì a Roma nel gennaio 1872. Man mano che i trattati erano ultimati, venivano autografati e sottoposti all'esame dei padri più competenti delle varie provincie. Precauzione ritenuta necessaria dal generale, che, pur avendo piena fiducia nella competenza dell'autore, desiderava avere un'opera in grado di sostenere critiche *terribili* e *inesorabili.* Dal momento che era chiamata in causa la reputazione dell'Istituto, era giusto che il lavoro fosse curato al massimo, tanto nel contenuto che nella forma (Mauron a Desurmont, Roma 3 VI 1871. AG Prov. Gallico-Helvetica, Provincialia II B III; Mauron a Kockerols, Roma 7 II 1875. AG Prov. Belgica, Provincialia III). Ciò detto, non meraviglia che venisse portato a termine solo nel 1885 (C. MARC CSSR, *Institutiones morales Alphonsianae,* 2 voll, in-8°, pp. XVI-911-839, Romae 1885; DE MEULEMESTER, *Bibliographie,* II, 27, III, 212).

card. Villecourt contribuisse a farlo conoscere (213). Programma ambizioso, che poté essere realizzato solo in parte (214).

*Conclusione.* - A un secolo di distanza siamo in grado di valutare con maggiore serenità e obiettività il significato del riconoscimento tributato dalla Chiesa a S. Alfonso, *nuovo astro della verità cattolica.* I promotori dettero prova di abilità ed efficienza nel condurre a termine, in un periodo relativamente breve, una causa che si prospettava particolarmente laboriosa, sia per le difficoltà intrinseche, che per l'ostacolo costituito dai lavori del Vaticano I. Va comunque rilevato che l'accoglimento delle loro istanze venne favorito dal clima spirituale instauratosi sotto il pontificato di Pio IX, fortemente segnato dalla presenza di S. Alfonso. E' stato detto che la vera vittoria dell'ultramontanismo va cercata, più che nella definizione dell'infallibilità pontificia, nell'evoluzione spirituale del cattolicesimo al di là delle Alpi. L'affermarsi della morale di S. Alfonso, tra le nuove leve ecclesiastiche, e della sua spiritualità antigiansenistica, sono un segno di questo nuovo orientamento (*Aubert*). I Redentoristi, pur nel limitato raggio della loro sfera d'influenza, avevano contribuito a determinarlo, sia con la predicazione delle missioni popolari, che attraverso la direzione spirituale e la diffusione delle opere del Fondatore. Era quindi pienamente comprensibile la loro aspirazione a veder consacrati i meriti di quest'ultimo dalla suprema autorità ecclesiastica. Preoccupati di conseguire lo scopo cui miravano, esagerarono forse nel sottolineare

---

(213) Cfr nota 6. I pareri sul valore di questa biografia non erano unanimi. Se qualcuno la definì « opus accuratum et praeclarum » (HURTER, *Nomenclator literarius,* III, 1136), meno soddisfatti se ne mostrarono i Redentoristi. Il p. Kockerols, che la riteneva opera prolissa e noiosa, assicurava che si era stentato a collocarne le 1000 copie della prima edizione, nonostante che la Congregazione ne avesse acquistato buon numero. Il p. Mauron era d'accordo col p. Kockerols nel giudicare inopportuna la proposta della casa editrice Casterman di ristampare tale biografia, anche se rilevava che in essa era stata pienamente utilizzata l'opera classica del Tannoia, con l'aggiunta di molte rettifiche e di molti dettagli tratti soprattutto dagli atti del processo di canonizzazione di S. Alfonso (Mauron a Kockerols, Roma 18 XII 1875 e 1 I 1876; Kockerols a Mauron, Tournai 26 XII 1875. AG Prov. Belgica, Provincialia II). L'incarico di compilare una nuova biografia del Fondatore venne affidato nel 1876 al p. Desurmont, che non poté condurlo a termine (Mauron a Desurmont, Roma 14 I, 18 II e 25 III 1876; Desurmont a Mauron, Avon 27 XI 1876. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia III).

(214) In seguito all'intimazione governativa di esproprio della casa generalizia (1872), i Redentoristi dovettero impegnarsi in una serie di processi che durarono anni, ma che si conclusero con il riconoscimento dei loro diritti (A. WALTER, *Villa Caserta,* 117-154). Durante la pendenza della causa, il piano di studi e di pubblicazioni dovette necessariamente subire dei ritardi: dato il pericolo incombente di dover evacuare la casa, si era creduto opportuno di occultare la biblioteca e di ridurre al minimo il numero dei collaboratori residenti a Roma. Mauron a Kockerols, Roma 7 II 1875. AG Prov. Belgica, Provincialia III.

i vincoli che univano S. Alfonso alla Chiesa del loro tempo, nell'evidenziare la coincidenza del pensiero del loro Padre e Maestro con l'orientamento dottrinale allora prevalente. La meticolosità impiegata, per esempio, nel valorizzare ogni elemento atto a farne un antesignano del *Sillabo* poteva dare frutti immediati, e li dette in effetti, ma a lungo andare si sarebbe rivelata un calcolo errato. Fu proprio il giorno in cui nella Chiesa cominciarono ad affermarsi nuove istanze dottrinali, che il prestigio di S. Alfonso andò riducendosi, anche se non va dimenticato che parte del suo insegnamento era ormai definitivamente entrato a far parte viva della dottrina cattolica.

Oggi si avverte l'esigenza di ricollocarne la figura e l'opera nel loro genuino contesto, per rilevare il significato che assunsero nella vita della Chiesa del sec. XVIII, e l'insegnamento che ancora riservano all'uomo del sec. XX. Al di là di facili ma sterili esaltazioni, ci sembra una proposta da non trascurare mentre ricordiamo il massimo onore tributatogli dalla Chiesa.

## APPENDICE I

1. - 1866 VI 11, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Helmpraecht. AG Prov. Americana, Provincialia II.

Neulich habe ich einem Priester aus dem amerikanischen Seminar, der nach New York reiste, eine Supplik an P. Leimgruber für E. H. mitgegeben. Der Inhalt der Supplik wird Sie aufklären, um was es sich handelt. Ich meine, der Augenblick sei gekommen, Schritte zu thun, dass der h. Alphonsus als *Doctor Ecclesiae* erklärt werde. Dazu aber ist nothwendig, dass recht viele Bischöfe eine Supplik an den h. Vater unterschreiben. Die Anwesenheit aller amerikanischen Bischöfe beim National Concil dürfte E. H. Gelegenheit bieten, recht viele Unterschriften zu erhalten. Ich meine, E. H. sollten vor Allem mit einigen einflussreichen, gutgesinnten Bischöfen darüber sprechen und sie für die Sache gewinnen; und daraus werden Sie schliessen können, wie die Sache am besten anzugreifen sei. Dass alle Bischöfe conciliarisch zu unterschreiben bereit seien, möchte ich bezweifeln; es genügt aber auch, wenn sie vereinzelt und in grosser Anzahl unterschreiben. Schade, dass bei diesem Anlass der verstorbene Erzbischof K[enrick] (1) von Baltimore nicht mehr da ist! Vielleicht möchte es gut sein, diese Supplik in genügender Anzahl von Exemplaren drucken zu lassen, um sie vorläufig den Bischöfen zur Kenntnisnahme mitzutheilen. Die Unterschriften müssen jedoch auf einer *geschriebenen* Supplik gemacht werden, indem es nicht gebräuchlich ist, gedruckte Suppliken an den Papst einzureichen.

2. - 1866 VIII 12, Baltimora. Dalla lettera del p. Helmpraecht al p. Mauron. AG Prov. Americana, Provincialia II.

Vorgestern erhielt ich die Supplik betreffs des Doktor Titels unseres hl. Vaters. Sie macht allen Mitbrüdern grosse Freude. Mit den Bischöfen werde ich mein Bestes versuchen.

3. - 1866 XI 11, Baltimora. Dalla lettera del p. Helmpraecht al p. Mauron. AG Prov. Americana, Provincialia II.

Ich überschicke endlich die Unterschriften der Erzbischöfe und Bischöfe zu Gunsten der Erklärung des hl. Vaters Alphonsus zum *Doctor Ecclesiae.* Nicht alle haben unterzeichnet. Die Einen nicht,

(1) F.P. Kenrick (1796-1863), vescovo di Filadelfia (1842) poi arcivescovo di Baltimora (1851), era considerato il miglior moralista americano dei suoi tempi. Compilò un manuale (*Theologia moralis,* voll. 3, Baltimore 1860-1863) in cui seguiva il sistema alfonsiano. AG XXXII 6b; *New catholic encyclopedia,* VIII, 155-156.

weil sie nicht Geduld genug hatten zu warten, bis die Reihe an sie kam. Der Erzbischof von Cincinnati nicht, weil der Heilige nicht originell genug ist; sein Weihbischof Rosecrans (1) und der Bischof von Chicago (2) nicht, aus unbekannten Ursachen. Die Unterzeichnung geschah bei einer privaten Versammlung sämtlicher Bischöfe.

4. - 1867 I 5, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Helmpraecht. AG Prov. Americana Provincialia II.

Ich habe die Unterschriften der Erzbischöfe und Bischöfe zu Gunsten der Erklärung des hl. Alphonsus zum *Doctor Ecclesiae* erhalten, und ich danke E. H. vielmal, dass Sie sich in dieser Angelegenheit so gut und eifrig benommen haben. Einen besonderen Dank schulden wir dem Erzbischof von Baltimore, und wenn sich einmal die Gelegenheit darbietet, so bitte ich meinen Dank und tiefsten Respect zu melden. Auffallend war es mir, dass ich die Unterschrift des Erzbischofs von St. Louis nicht gefunden habe.

5. - 1867 II 4, Baltimora. Dalla lettera del p. Helmpraecht al p. Mauron. AG Prov. Americana Provincialia II.

Ich schicke einen Brief, den der Bischof [J.E.B. Guigués] von Ottawa in Canada an den Erzbischof Spalding schrieb bezüglich des Titels *Doctor Ecclesiae* des hl. Vaters Alphonsus. Ebenso noch 2 Unterschriften, wenn ich schon glaube, dass die von keinem Werthe mehr seien. Der Erzbischof von St. Louis unterschrieb nicht, weil er, wie er sagte, das Document noch nicht gelesen hatte. Ich wollte ihn aber nicht mit einem zweiten Ansuchen plagen.

6. - 1867 IV 10, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Helmpraecht. AG Prov. Americana Provincialia II.

Die Supplik in betreff des hl. Alphonsus unterschrieben von 2 Bischöfen habe ich erhalten, und danke Ihnen dafür. Die Supplik ist bereits von allen Bischöfen von England und Irland, von Holland und Belgien unterschrieben. Gegenwärtig circuliert sie auch in Deutschland und Oestreich.

---

(1) S.H. Rosecrans (1827-1878), vescovo tit. di Pompeiopolis (1861) e ausiliare del vescovo di Cincinnati. Venne traslato alla sede di Columbus nel 1868. Code, *Dictionary of the american hierarchy*, 257.

(2) J. Duggan (1825-1899), vescovo tit. di Gabala (1857) e coadiutore del vescovo di St. Louis, venne traslato alla sede di Chicago nel 1859, mantenendone il titolo fino al 1880, anche dopo essersi ritirato. *Ibid.*, 77.

7. - 1866 VII 8, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

*Visite du Card. de Reisach.* Son Eminence est partie le 23 Juin pour Luxembourg pour y couronner le 2 Juillet la Sainte Vierge au nom du Saint Père, et se propose d'aller ensuite à Londres visiter Sa Grandeur Mgr Manning. Mgr Matera qui l'accompagne, vous remettra un pli renfermant une supplique au Saint Père, afin qu'il daigne faire déclarer Saint Alfonse Docteur de l'Eglise. Le Card. de Reisach ne sait rien de cette démarche, et pour bien des motifs je crois que pour le moment il est plus prudent qu'il ne sache rien, surtout afin que la chose ne soit pas divulguée à Rome; retenez donc cette supplique jusqu' après le départ du Cardinal. Veuillez ensuite faire tout votre possible pour obtenir autant le signatures d'Evêques d'Angleterre et d'Irlande que vous le pourrez. Je pense que Mgr Manning ne fera aucune difficulté à la signer, car je sais bien certainement que son prédécesseur S. E. le Cardinal Wiseman l'aurait fait, et en 1862, à l'occasion de la canonisation, il l'aurait provoquée au milieu des Evêques réunis à Rome, si les choses avaient été préparées et que le temps ne lui eût pas manqué. Vous pourrez lui faire remarquer que Saint Alphonse est le seul Saint qui ait *ex professo* défendu l'infaillibilité du Souverain Pontife, et aux Evêques qu'après la canonisation de Saint Alphonse, le Saint Père lui-même étant encore Evêque d'Imola, a souscrit une supplique à Grégoire XVI pour obtenir cette déclaration (1). Dans les motifs de la supplique vous trouverez mentionnées les raisons pour lesquelles Grégoire XVI n'a pas donné suite à la démarche en ce temps-là. Quant aux Evêques irlandais il faudra surtout s'adresser à et se servir de Mgr [Moriarty] de Kerry, qui est tout porté à coopérer à ce but: car c'est lui qui en 1862 à Rome alla en parler au Card. Wiseman. Le Card. [Cullen] Archevêque de Dublin est encore à Rome, mais je juge à propos de ne pas lui en parler ici, car il vaut mieux que nous ayons un bon nombre de signatures d'Evêques avant que la chose ne s'ébruite à Rome, surtout à cause de la Compagnie de J[ésus] dont nous avons tout à craindre à cet égard. Après que vous aurez fait votre possible, il faudra envoyer la supplique aux RR. PP. Kockerols et Konings pour qu'ils en fassent autant dans leurs provinces. J'ai envoyé une copie au Provincial d'Amérique, afin qu'il puisse profiter du Concile National de Baltimore. Je pense que Dieu voudra glorifier Saint Alphonse de ce titre qu'il a si bien mérité, et c'est à nous de contribuer à cette fin par notre dévouement et nos prières.

(1) Cfr *App.*, I, 38-39, 59.

8. - 1866 VII 22, Clapham [Londra]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

Je ferai tout mon possible selon les directions de Votre Paternité auprès des Evêques pour le Doctorat de notre Saint Père Alphonse. Je pense que je ne réussirai pas avec quelques Evêques, par exemple avec Monseigneur Clifford, peut-être ce serait bon de ne pas m'adresser à ceux qui ne sont pas trop dévoués a Saint Alphonse et à la Congrégation. Je commencerai avec l'Archevêque et ceux qui nous sont bien disposés. En attendant, Votre Paternité voudra peut-être me diriger sur ce point.

Son Eminence [le] Card. Reisach est content au plus haut degré de son voyage, il observe tout, comprend tout, et semble d'être tout à fait chez lui. Dimanche passé il a assisté à la grande messe dans la cathédrale de ce diocèse sur le trône, et après est venu içi et a pris le café avec nous en récréation au jardin. Notre petit Clapham lui a beaucoup plu.

9. - 1866 IX 11, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

*Doctorat de Notre Père St. Alphonse.* Votre Révérence connaît mieux que moi les dispositions des différents Evêques: si vous pouvez obtenir la signature d'un bon nombre cela suffira quand bien même la souscription de tous ne s'y trouverait pas.

10. - 1866 IX 21, Clapham. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

*Doctorat de Saint Alphonse.* Je désire m'accuser d'une imprudence que j'ai faite, en recevant la copie de la supplique au Saint Père. Je me trouvais chez l'Archevêque avec le Cardinal Reisach quand je l'ai reçue de Monsignore Matera. Je n'avais pas alors reçu la lettre de Votre Paternité. Je n'en connais rien. En ouvrant le pli, et en voyant les premiers mots je disai au Cardinal Reisach: « Tiens, est-ce que Saint Alphonse deviendra Docteur? » Son Eminence répondait: « Je n'en sais rien ». Je n'en disai rien de plus, et Son Eminence pendant son séjour n'a jamais fait aucune allusion à l'affaire. Je demande pardon de cette manque de circonspection, et d'avoir pensé sans réflexion que le Cardinal était au courant de la question. *Mea culpa.* J'ai bien prié que Son Eminence oublie tout à fait ce que je lui avais dit.

11. - 1866 X 22 [Clapham]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Douglas.
AG XLVII Epistolae ad Douglas: Coffin.

I am going to the Archbishop today on the Doctorate of our Holy Founder and a matter I have to treat with His Grace for his Paternity.

12. - 1866 X 25, Clapham. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

*Pour le Doctorat de Saint Alphonse.* Dimanche prochain il y aura una réunion de plusieurs Evêques pour la consécration du nouvel Evêque [J. Chadwick] de Hexam. L'Archevêque prendra avec la pétition et m'a promis de faire [de] son mieux d'obtenir les signatures; je devrais lui écrire une lettre là dessus qu'il lira aux Evêques.

Je ferai dire des messes dans les maisons pour cette intention, car c'est curieux, Révérendissime Père, d'observer le peu de dévotion qu'il y a dans ce Pays parmi les Evêques et le clergé à notre Saint Fondateur. Ainsi je ne suis pas sans crainte pour le succès de cette entreprise.

13. - 1866 XI 18, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

J'espère que quelques uns de ces Prélats auront bien voulu signer la pétition relative au Doctorat de Notre Père St. Alphonse. J'attends aussi des nouvelles à ce sujet de l'Amérique où le R. P. Helmpraecht a dû profiter de la circonstance opportune du Concile de Baltimore.

Ne vous étonnez pas, mon bien cher Père, du peu de dévotion envers notre St. Fondateur dans les hautes et moyennes sphères ecclésiastiques: ici à Rome même d'ailleurs, j'ai eu lieu de faire la même pénible observation. Le manque de vraie piété, de solide dévotion au St. Sacrement que St Alphonse stimule si énergiquement, en est un des principaux motifs. Les simples fidèles au contraire n'aiment rien autant que les dévotions et les oeuvres de St. Alphonse.

14. - 1866 XII 8 [Clapham]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

Le P. Bridgett se trouve à Dublin dirigeant une grande mission. Il a présenté la pétition à Son Eminence qui en lisant ma lettre riait et disait: « St Alphonse Docteur, cela n'ira pas si vite ». Néanmoins il a promis de lire la pétition et de la signer, et alors de faire une visite aux Pères qui donnent la mission. J'attends toujours le résultat de la

pétition anglaise faite par l'Archevêque et qui actuellment fait le tour des Evêques.

15. - 1866 XII 15, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

Je viens de recevoir d'Amérique la Supplique pour le doctorat de St Alphonse signée par 39 Archevêques et Evêques Américains à l'occasion du Concile National de Baltimore. C'est en partie à Mgr. Spalding que l'on doit attribuer ce magnifique résultat. Vous pouvez le communiquer à Mgr. Manning et à qui vous le jugez à propos et ce sera peut-être un stimulant pour les Evêques Anglais et Irlandais. D'après ce que vous me dites, je suppose que Mgr. Manning a fait une pétition spéciale à cet effet, ce que je ne puis qu'approuver car il est le mieux à même de juger ce qu'il faut pour les Evêques Anglais. Quand la pétition que je vous [ai] envoyée sera souscrite par plusieurs Evêques Irlandais, j'aimerais que vous l'envoyiez d'une manière sûre au R. P. Konnings auquel je donnerai mes instructions pour qu'il la fasse signer par l'Episcopat Hollandais.

16. - 1866 XII 20, Clapham. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

Votre Paternité se réjouira d'apprendre que tous les Evêques de ce Pays ont signé la pétition, c'est à-dire l'Archevêque et ses 12 Suffragants. C'est beaucoup plus que nous avions attendu.

Pour l'Irlande, Son Eminence a lu la pétition, et la signera. Mais il dit que c'est trop longue pour envoyer aux autres Evêques, et désire que nous fassions une autre plus courte: comme l'Archevêque de Westminster m'enverra la pétition anglaise (et je l'attends tous les jours), je présume l'approbation de Votre Paternité d'en faire la copie et de l'envoyer à Son Eminence de Dublin, la priant de la remettre dans la manière qu'elle jugera la plus convenable aux Evêques d'Irlande. Dans ce cas sera-ce le désir de Votre Paternité que je remets la grande pétition au T.R.P. Konings, en lui disant le succès en Angleterre?

17. - 1867 I 10, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

J'ai reçu votre bonne lettre du 30 Décembre dernier et son contenu a été pour moi une véritable consolation. Je suis heureux que vous ayez si bien réussi auprès de Mgr. Manning et de ses 12 Suffragants: c'est personnellement à Sa Grandeur que nous en sommes sans doute

redevables: enfin je vous prie si l'occasion se présente, de lui exprimer mes remerciements et l'hommage de mon respect. Quant à l'Irlande j'approuve votre proposition, et je vous en abandonne tout le soin et j'espère qu'un aussi bon succès en sera le résultat. Peut-être qu'après cela vous réussirez à obtenir la signature de l'un ou l'autre des Evêques d'Ecosse. Votre Révérence pourra envoyer la grande supplique au R. P. Konings, en lui faisant connaître le succès qu'elle a obtenu en Angleterre et en Irlande.

18. - 1867 II 14, Bishop Eton. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

Les Evêques en Irlande accueillent la pétition très favorablement. Le Cardinal, deux Archevêques et plusieurs Evêques l'ont déjà signée. Monseigneur [J. Strain] d'Edimburgh a promis de procurer les signatures des Evêques écossais.

19. - 1867 II 22 [Clapham]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, A. Provincialia I 2.

Çi-inclus se trouvent:

1° La supplique au T. Saint Père des quatre Evêques Ecossais pour le Doctorat de Notre Saint Père Alphonse. *Deo gratias et Mariae* [...] La supplique Irlandaise va en avant: nous aurons j'espère tous les Evêques, 28 je pense. Le P. Bridgett qui en est chargé montre un vrai zèle. Il fait le tour des diocèses, et jusqu'ici n'a reçu aucun refus [...] L'Evêque de Limerick en signant la supplique disait que s'il y avait un Saint dans l'Eglise qui méritait le titre de Docteur c'était S. Alphonse.

20. - 1867 III 12, Clapham. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, A. Provincialia I 2.

*Tous* les Evêques Irlandais ont signé la Supplique, moins le fameux Archevêque de Tuam. Sa Grandeur s'excusait en disant qu'il ne mettait jamais son nom à aucun document, mais qu'il souhaitait tout succès à nos efforts.

21. - 1867 III 28, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, A. Provincialia I 2.

Ce que vous me dites de Mgr [Butler] de Limerick m'a fait beaucoup de plaisir. *Quantum mutatus ab illo!* (1). Je me réjouis d'avance

(1) Il p. Mauron alludeva allo stato di tensione, a proposito dell'interpretazione del diritto di esenzione, venutosi a creare tra i Redentoristi e mgr Butler, allorché questi divenne

de recevoir la Supplique pour le doctorat de Notre Père Saint Alphonse signée par tous les Evêques d'Irlande, moins l'Archevêque de Tuam: son abstension n'empêchera pas, si Dieu le veut, le bon succès de l'entreprise.

22. - 1867 IV 27 [Clapham]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Douglas.
AG XLVII Epistolae ad Douglas: Coffin.

I enclose the account of F. Bridgett's Irish tour to collect the *signatures* of the Bishops. It is most interesting and, I think, will prove so to his Paternity, who will be consoled to learn the unanimity of sentiment with regard to the merits of our Holy Father as *Doctor Ecclesiae.*

The Bishop [Cornthwaite] of Beverly, who left for Rome on Monday last, has kindly taken charge of the Irish petition and will deliver it to his Paternity.

23. - 1867 aprile. Rapporto dei passi compiuti dal p. Bridgett presso i vescovi irlandesi a proposito della sottoscrizione della supplica per il dottorato di S. Alfonso.
AG XXX 56.

Our Holy Father Alphonsus and the Irish Bishops
(Notice by Rev. F. Bridgett C. SS. R.)

*Cardinal Archbishop of Dublin.* During Advent 1866 I called on the Cardinal Archbishop of Dublin, Dr Cullen, with a petition to declare St Alphonsus a Doctor; and with a letter from the Very Rev. F. Provincial, asking his Eminence to put his name to this petition. On reading the letter he exclaimed with a good natured laugh: « What! St. Alphonsus a Doctor! That will not go so fast at Rome ».

I suggested that it would go faster if his Eminence would lend the weight of his name to the petition. « Oh! That I will do willingly », he replied.

Then glancing at the petition which his Paternity had drawn up, he said he would look through it, and bring it to me in a few days, as I was giving a Mission in Dublin.

When he called he told me that it would be adviseable to draw up a shorter form, as some Bishops might not be willing to read it all through, and would yet be scrupulous about putting their names to what they had not read through; others too might be quite ready

---

coadiutore di mgr Ryan vescovo di Limerick (1861). Cfr lettera del p. Bridgett al p. Coffin, Limerick 1863 XI 22. AG Prov. Anglica, A. Provincialia, I 1 d: Patrum litterae (1859-1865).

to ask that St Alphonsus should be declared a Doctor, but might not wish to endorse all the reasons stated in the *Supplex Libellus.*

I communicated this to the Very Rev. F. Provincial, and he told me to solicit the assistance of Monsignor Moran, the learned Secretary of the Cardinal, to draw up a shorter form. This I did on paying an other visit to Dublin in January 1867, Dr Moran was very kind. He looked through the *Libellus,* read the form drawn up and subscribed by the English Bishops, which both he and the Cardinal thought defective in the usual form, especially as the object of the petition was not stated till the close. He then drew up a short form, which referred for the motives to the *Supplex Libellus annexus, id est* the longer form which would be sent up.

The Redemptoristine Nuns of Dublin wrote out beautiful copies both of the shorter and longer petitions, and I obtained his Eminence's name. He was very kind indeed and invited me to dinner, which I mention to show how *cordially* he cooperated in the work. He promised also to bring the position before the Bishops who would be assembled for the consecration of the Archbishop of Armagh in February.

*Archbishop of Cashel and Emly.* The next day I carried the documents to Jhurles, for the signature of the Archbishop of Cashel. « His Grace the Most Rev. Dr Leahy made no difficulty in lending his name to the petition. He asked me the principal reasons alleged in the *Libellus.* When I mentioned, amongst others, that St. Alphonsus was almost the only Saint who had written a treatise in defence of the Infallibility of the Pope. His Grace remarked that he did not think it prudent to put motive in the petition, because he said: « Though for my part I believe in the personal Infallibility of the Sovereign Pontiff, yet there are certainly Bishops who do not; and who might therefore demur to such a motive ».

I do not think that in this he was speaking of Irish Bishops. To show me how warmly he sought the honour of St. Alphonsus, he put into my hands two long mss. dissertations, the one on St. Alphonsus doctrine of Probabilism, the other on his doctrine with regard to Equivocation (1), which he had composed a year or two since for the sake of an Irish Gentleman and Politician who had taken exception to these doctrines, and had written to his Grace to know how they could be defended. These two Dissertations are very able and most thoroughly and warmly vindicate the doctrines and the learning of our holy Father.

(1) Su questo argomento cfr anche J.H. NEWMAN, *Apologia pro vita sua,* Firenze 1970, 239-243; 288-299.

*Bishop of Cork.* A few days later I proceded to Cork. The Bishop Dr Delany received me very kindly and hospitably, and willingly signed his name.

*Bishop of Kerr.* Next day I went to Killarney, where Dr Moriarty the Bishop of Kerry resides. He told me that being in Rome in 1862 on the occasion of the canonization of the Japanese Martyrs he had spoken on this very subject both at the Villa Caserta, and to several Bishops: amongst others to the late Cardinal Wiseman. The Cardinal had asked: « But who will bear the expense? for the same question had stopped his own endeavour to have the Ven. Bede declared a Doctor ».

The Bishop of Kerry also remarked that though he did not think that *in his ascetic writings* St. Alphonsus has solved any very deep questions etc.; yet there could be no doubt that St. Alphonsus was *the Doctor of the Church at the present day.* He spoke about the spread of his writings among the people in Ireland owing to the translation made by Dr Callan, and the enterprise of Duffy the publisher. He also related the immense change in feeling which had taken place in Maynooth. He remembered when the writings *of Liguori* were almost prohibited, when it was considered a daring thing to read them, when the professor of Morals constantly inveighed against them. Now his authority was paramount (2).

*Archbishop of Armagh. Bishops of Ardagh, Meath, Clogher, Down and Connor, Raphoe, Dromore, Derry.* On the 3rd February all the Bishops of Ulster (with the exception of Dr Conaty, Bishop of Kilmore) were assembled at Dundalk for the consecration of Dr Kieran as Archbishop of Armagh and Primate of all Ireland. The fathers were then giving a Mission at Dundalk, of which Dr Kieran was the Parish Priest. I accordingly sent the petition to the Rev. F. Harbison to bring before their Lordships. The very first Episcopal act of Dr Kieran was to put his name to this document, thus to promote the honour of St Alphonsus, on whose festival he had preached in Limerick in 1863. Between the consecration and the dinner F. Harbison called separately on each of the Bishops, and received from all expression of the very greatest cordiality in the cause and of veneration for our holy Father. We thus obtained the signatures of Dr Nulty, Bishop of Meath;

---

(2) Questa evoluzione era stata promossa anche da C.W. Russel (1812-1880), preside di Maynooth, che « fece forse più di chiunque altro » per la conversione di J.H. Newman. Nel 1842 gli aveva donato una traduzione dei *Sermoni compendiati per tutte le domeniche dell'anno* di S. Alfonso, che esercitarono un benefico influsso su di lui, malgrado le prevenzioni verso l'autore. J.H. NEWMAN, *Apologia* cit., 174-175; M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* I 148.

Dr Kelly, Bishop of Derry; Dr Donnelly, Bishop of Clogher; Dr MacGettingan, Bishop of Raphoe; Dr Dorrian, Bishop of Down; Dr Kilduff, Bishop of Ardagh, and Dr Leahy, Bishop of Dromore.

*Bishop of Killaloe.* A few days later I weht to Killaloe and Dr Power the Administrator of the Diocese told one of his curates to sign the petition for him. He would scarcely read it, taking it he said as a matter of course the honour would be given to our holy founder.

*Bishop of Limerick.* From no one did I meet greater warmth of encouragement than from Dr Butler the Bishop of Limerick. I could not repeat all the eulogies he passed on St Alphonsus. « Surely, he said, among the whole list of Doctors of the Church there is not one who has more richly deserved the title than St Liguori. Who now reads the works of St Gregory, St Augustine, St Chrysostom? Not one for a hundred who read the works of your saint. They were great doctors in their day, but he is the doctor of our age; whenever we have a difficulty we turn to him. His Lordship related to me the following anecdote of the introduction of his writings into the diocese of Limerick. Several years ago at a conference of the clergy presided over by the Dean, a priest educated at Rome quoted B. Liguori against some rather rigid doctrine which had been put forward. The discussion was warm, and the dean who was on the rigid side, was so astonished to hear the authority of a saint brought against him, that he at once bought a copy of the theology of St Alphonsus; on reading it he entirely changed his views on many points, and thenceforth he became an ardent supporter of the doctrines which he formerly thought so lax.

*Bishop of Waterford.* After this I went to Waterford. Dr O'Brien, the Bishop, is a man of very few words, but a great *Roman.* He merely observed: « Oh I was early taught to venerate St Liguori. I will sign most willingly », and did so.

*Bishop of Ossory.* The same day I went on to Kilkenny. Dr Walsh the Bishop of Ossory assented as cordially as the rest, saying with a smile that he must choose his best pen, and write in his best hand for such a cause.

*Bishop of Kildare.* Next morning I called on Dr Walsh the Bishop of Kildare and Leighlin who resides at Curlow. I cannot recall his exact expressions, but I know they were most gracious.

I had now to visit the Bishops of the Province of Connaught, in whose dioceses we have scarcely laboured at all.

*Bishop of Clonfert.* The first on my tour was Dr Derry, Bishop of Clonfert, who resides at Loughrea. He said he could not doubt for a moment that the petition would be successful. « How could there be two opinions on the matter? »

*Bishop of Galway.* The same night I reached Galway, and next day called on Dr MacEvilly, the Bishop of that see, a most warm hearted, simple, though learned man, formerly professor at St Jarlath's College Tuam. As soon as I announced the purpose of my visit, « Oh! », he exclaimed if that's what you come for, « I'm your man! » A treatise could not have said more. He asked for one of our fathers to conduct the clergy retreat.

*Archbishop of Tuam.* I was now to meet with my first and only disappointment, when I called on the celebrated Dr MacHale, the Archbishop of Tuam, he read the petition carefully; looked through the list of names and returning it to me said you must not take it as a sign of disapprobation, or want of sympathy: « but I am not in the habit of putting my name to documents ».

There would have been neither utility nor propriety in expostulating, so I merely said that though it was a great disappointment not to have his Grace's name, yet I thanked him for his kind expressions and was glad to know that he approved of the cause.

*Bishop of Killala.* Dr Feeny, the Bishop of Killala, resides at Balhna, after Dr MacHale he is the patriarch of the Irish Bishops. He also had formerly been a professor of dogmatic theology, and at first he made some objections on the score that St Liguori had not written dogmatic theology. But when I showed him in the longer form of petition all the different writings of our holy father, his opposition ceased, and on taking up his pen he said: « I sign it with all the veins of my heart ».

*Bishop of Elphin.* Dr Gilooly the Bishop of Elphin was formerly a Vincentian. He was out when I called at his house in Sligo, and I left the two forms of petition. When I returned he had already signed his name, and told me he had done it with the greatest pleasure.

*Bishop of Achonry.* Dr Durcan the Bishop of Achonry was surpassed by no other in his warm hearted sympathy. He spoke of the incalculable good the ascetic writings of our holy father were working in Ireland, as well as his theology among the clergy.

*Bishop of Kilmore.* The diocese of Kilmore belongs to the province of Ulster, but ill health had prevented the Bishop, Dr Conaty from being present at the consecration of the Primate. I therefore went to Cavan to see his Lordship. He repeated the same kind things I had heard from the other Bishops, and asked for a clergy retreat and a Mission in Caran, in order he said that both clergy and people might be more imbued with the spirit of St Alphonsus.

*Bishop of Ferns.* Wexford, the residence of Dr Furlong Bishop of Ferns, is so far away that I had put off my visit till a more favourable

opportunity. But in the beginning of March, there took place a rising of Fenians (3): the rails were sometimes pulled up, and travelling became unpleasant if not perilous. I therefore sent the petition to the Bishop of Ferns, an old friend of our community, and formerly professor of Moral Theology at Maynooth. As his great esteem for St Alphonsus was well known I anticipated no difficulty. And by return of post received the petition with his name affixed, and a letter in which he says: « It affords me the most sincere pleasure to lend my humble cooperation in promoting the respect and veneration due to St A[alphonsus] Liguori ».

*Bishop of Cloyne.* Having sent the petition by post to Dr Keane, the Bishop of Cloyne, for the reason mentioned above, I received from him together with his signature to the petition, a most friendly letter in which he says: « Whatever the holy Father in his wisdom may decide, it is certain, that, as a matter of fact, St Alphonsus is *the great auctor of the age.* His works on Theology and on practical devotion are read and studied and followed by Professors, Students, Missionary priests, regular and secular, and by the Faithful at large. The Mass, already fixed for his feast, is so beautiful, and in a special manner, the Introit and the Gospel are so appropriate, that if I had a choice, I would make no change in them ».

*Bishop of Ross.* The little diocese of Ross is in the South West corner of Ireland, and for similar reasons to those mentioned before I did not visit the Bishop, Dr O'Hea, in person. When returning the petition his Lordship wrote: « I never affixed my name to any document with greater pleasure, and fully share in the hope entertained by the members of your Order that the wishes of the Episcopacy of England, Ireland and America will be pleasing to the Holy Father, and that his Holiness will not hesitate to attach the dignity of Doctor to the great name of St Alphonsus M. de Liguori ».

This wish is surely a fitting conclusion to such a magnificent testimony as we now possess to the unity of the English-speaking Episcopacy, not only in Faith but in sentiment and spirit. *Deo gratias et Mariae.*

24. - 1867 V 14, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia I 2.

J'ai reçu la visite de Mgr [Cornthwaite] de Beverly qui m'a remis la supplique signée par les Evêques irlandais: c'est un bien bon et aimable homme. Vous serez heureux d'apprendre que déjà 17 Evêques

(3) Sul movimento irredentistico dei Feniani cfr *Encicl. ital.,* XIV, 996.

d'Autriche et 36 Evêques de France ont signé la Supplique: ce sont de bons résultats, mais nous ne sommes pas encore au bout de nos peines.

25. - 1866 XII 18, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Konings.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

En toute confidence j'ai à vous informer qu'une pétition a été préparée pour obtenir pour Notre Père St. Alphonse les honneurs du Doctorat de l'Eglise. Ici à Rome rien jusqu'ici n'a transpiré sur ma démarche, et pour bien des motifs je désire [qu'elle] ne soit connue que *gradatim,* et pour autant qu'il est nécessaire de faire signer la pétition par les Evêques. J'ai commencé par l'Amérique, à l'occasion du Concile national de Baltimore, et le résultat a été tout ce que nous pouvions espérer. Trente neuf Archevêques et Evêques à l'instigation de Mgr Spalding, Archevêque de Baltimore, ont signé la pétition. En ce moment elle circule auprès des Evêques Irlandais et Anglais. Mon intention est que le P. Coffin, après avoir obtenu un certain nombre de signatures, vous l'envoie, afin que de votre côté vous la fassiez signer par les Evêques Hollandais. Tout dépendra de l'Archevêque, car les autres Evêques suivront son exemple, et s'il fait ce que ont fait Mgr Spalding en Amérique et Mgr Manning en Angleterre, nul doute que tout n'aille bien en Hollande. De la Hollande je ferai passer la pétition à la Belgique, etc.

26. - 1867 II 18, Bois-le-Duc. Dalla lettera del p. Konings al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je viens de recevoir du R.P. Coffin une copie de la supplique pour obtenir à Notre Saint Père Alphonse les honneurs du Doctorat. L'Archevêque [d'Utrecht] m'a déjà promis sa signature.

27. - 1867 II 26, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Konings.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je suis heureux d'apprendre que Mgr l'Archevêque soit disposé à signer la pétition relative au Doctorat de Saint Alphonse, et j'espère que ses Suffragants suivront son exemple. Quand leurs signatures auront été obtenues, veuillez envoyer la supplique au R.P. Kockerols en m'en avisant, afin que je puisse lui écrire à ce sujet.

28. - 1867 II 26, Bois-le-Duc. Dalla lettera del p. Konings al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je viens de remettre au T.R.P. Kockerols la supplique qui a pour

but d'obtenir à Notre Saint Père les honneurs de Docteur de l'Eglise. Tous les Evêques de l'Hollande l'ont signée.

29. - 1867 III 13, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Konings.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je me réjouis de ce que tous les Evêques hollandais ont signé la supplique pour le Doctorat de Saint Alphonse et j'espère que la Belgique aura un aussi bon résultat.

30. - 1867 III 16. Dalla lettera del p. Mauron a mgr G.B. Swinkels CSSR (1), vicario apostolico del Surinam.
AG XXX/VII 5.

Ci-joint, je Vous envoie une petite supplique pour le Doctorat de Notre Père Saint Alphonse. Après de longues prières et de mûres réflexions, il m'a semblé que le moment était venu de songer à l'introduction d'une Cause si importante Jusqu'à ce jour, le bon Dieu a visiblement béni cette affaire, au-delà même de ce que j'avais espéré. Déjà l'année dernière 39 Archevêques et Evêques des Etats-Unis, assemblés au Concile provincial de Baltimore, ont signé une longue supplique imprimée.

Tous les Evêques d'Angleterre sans exception, au nombre de 10, en ont souscrit une autre, ainsi que les 4 Evêques et Vicaires Apostoliques de l'Ecosse.

Une autre supplique circule en ce moment en Irlande. Le R.P. Coffin m'annonce que le Cardinal Cullen a bien voulu la signer, et il ajoute qu'il y a tout lieu d'espérer que tous les 28 Evêques d'Irlande imiteront l'exemple du Cardinal.

Vous apprendrez aussi avec plaisir, qu'une quatrième supplique a été souscrite par tout l'Episcopat de Hollande; la même circule actuellement en Belgique, et j'espère qu'elle y sera aussi favorablement accueillie que dans les autres pays.

Peu à peu j'essaierai en Autriche, en France, en Espagne, etc. etc., afin de recueillir des témoignages de tout l'Episcopat catholique. En attendant, j'ai cru Vous faire plaisir en Vous transmettant une supplique, afin que si le bon Dieu veut accorder à notre Saint Fondateur la gloire du Doctorat, Vous ayez la consolation d'y avoir aussi contribué pour Votre part.

Vous pourriez peut-être l'envoyer d'abord à l'Archevêque de

(1) Mgr J.-B. Swinkels (1810-1875), vescovo tit. di Amorio e vicario apostolico del Surinam dal 1865. Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie*, I 414-415; *Spic. hist.* 10 (1962) 431-432.

Trinidad; puis, après l'avoir signée Vous-même, si Vous le jugez à propos (ce dont je ne doute nullement), l'envoyer aussi aux différents Evêques des pays voisins, que Vous croirez favorablement disposés, en les informant des succès déjà obtenus, tant en Amérique qu'en Europe. Après quoi, je Vous prierais d'envoyer la supplique au R.P. Buggenoms (2), afin qu'il la fasse signer par les Evêques de Portorico, de Roseau, de la Guadalupe, etc. etc. Veuillez aussi prier le R.P. Buggenoms, quand la supplique sera signée, de vouloir me la transmettre sans retard.

31. - 1867 V 31, Paramaribo. Dalla lettera di mgr Swinkels al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Vice-prov. Surinamensis I.

Il m'a été très grande satisfaction de pouvoir signer la supplique pour le Doctorat de Notre Saint Père Alphonse. La lettre à l'Archevêque de Trinidad Mgr Gonin et à l'Evêque de Roseau Mgr Poirier (1) était fermée pour la mettre à la poste, lorsque j'appris que ces deux Evêques étaient partis pour Rome (plus tard j'ai vu qu'on m'a trompé). Je l'ai donc expédiée dé suite au P. Buggenoms, en lui indiquant ce que V.P. désire. L'Evêque de Demeray [J. Etheridge], mon voisin, est Jésuite. Comme tel je l'ai passé (2).

32. - 1867 VIII 12, Roma. Dalla lettera del p. Mauron a mgr Swinkels.
AG Prov. Hollandica, Vice-prov. Surinamensis I.

Parmi les signataires se trouve Mgr l'archevêque de la Trinidad, qui est venu me faire une visite et qui me paraît un homme bien vénérable. Il m'a dit que vous aviez rendu de bons services au Concile Provincial. Mgr de Roseau vient aussi de m'envoyer une charmante petite supplique accompagnée d'une lettre des plus aimables. En général tous les évêques ont signé à l'exception de ceux de la Compagnie. Il nous manque encore votre signature et je m'étonne que le p. Buggenoms ne me l'ait pas encore envoyée. La Supplique est maintenent présentée aux Généraux d'Ordres et déjà une douzaine ont signé.

33. - 1866 IX 10, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 4.

Le Cardinal de Reisach et Mgr Matera ont logé à St Joseph pendant 3 jours. Son Eminence a prêché aux hommes de la Ste Famille et

(2) Cfr *App.*, I, 40, 43.

(1) Il 21 VII 1867 il p. Mauron ringraziava mgr Poirier della supplica in favore del dottorato di S. Alfonso, inviatagli il 24 VI. AG XXX/VII 5.

(2) Cfr *App.*, I, 32, 91.

a été très aimable pour nous tous. Il est aussi bon qu'infatigable. Nous avons tous admiré sa simplicité, mais il fallait quelquefois causer avec lui jusqu'à minuit! J'ai dîné avec Son Eminence chez Mgr le Nonce.

34. - 1866 IX 19, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 4.

*Le Card. de Reisach.* Son Eminence n'est pas encore de retour à Rome. Je pense que son sermon aura fait bonne impression sur les membres de la Ste Famille. Je ne suis pas trop étonné que quelquefois le bon Cardinal vous ait entretenu jusqu'à minuit, car de jour à autre nous avons ensemble de longues conversations. Son absence m'a procuré bien des heures impérieusement réclamées par mes nombreuses occupations.

35. - 1867 III 4, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

*Supplique pour le Doctorat de N. P. Saint Alphonse.* Depuis quelques mois je m'occupe de la faire signer et si je ne vous en ai pas parlé jusqu'ici c'est que j'avais de graves raisons pour garder le plus grand secret et n'aller en avant que pas à pas. Même ici à Rome l'affaire n'a pas été ébruitée afin de ne pas rencontrer d'opposition en certains quartiers. J'ai commencé par l'envoyer en Amérique et je suis en possession de 39 signatures d'Evêques des Etats-Unis. En Angleterre tous les 13 Evêques ont signé, les 5 Evêques d'Ecosse en ont fait autant: en ce moment la supplique circule en Irlande et je puis y compter sur 28 signatures. De là j'ai passé à la Hollande et le P. Konings m'écrit qu'elle est favorablement accueillie. Maintenant votre tour est arrivé et j'espere que Votre Révérence sera aussi heureuse que les autres. Si toutefois vous avez lieu d'appréhender un refus [de] quelque part, mieux vaudrait ne pas vous y exposer. Pour éviter que les journaux n'en parlent, ce qui serait un véritable malheur, veuillez apporter vos soins à ce qu'on n'en parle à personne hors de la Congrégation. Si la chose venait à être connue avant que nous ne soyons prêts à agir en haut lieu, il y aurait à craindre pour le succès, à cause de quelques membres de certain ordre religieux. Vous pourrez toutefois faire connaître aux Evêques que vous visiterez le grand succès que la supplique a déjà obtenu, comme je vous le disais plus haut. Après avoir terminé votre tournée et obtenu les signatures que vous pourrez, vous aurez à envoyer la supplique au R.P. Hampl, par une occasion sûre, en m'en informant, afin que je puisse lui écrire à ce sujet.

36. - 1867 III 23, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

*Supplique pour obtenir à Notre Saint Père Alphonse le titre de Docteur de l'Eglise.* Je viens de terminer ma tournée. Tous les Evêques de la Belgique m'ont reçu à bras ouverts et ont signé la supplique de grand cœur. Ils sont 6. Mgr le Comte Mercy d'Argenteau (1), Archevêque de Tyre *in partibus infidelium,* ancien Nonce de Munich, résidant actuellement à Liége, l'a signée également. Cela fait donc 7.

Seul le Cardinal Archevêque de Malines, qui m'a pourtant parfaitement reçu et a fait un grand éloge de la Congrégation comme les autres, a fait une observation. « La pièce est bien faite », disait-il, « mais elle eût dû être adressée au Pape au nom de votre Congrégation, et pas au nom des Evêques, qui auraient simplement dû apposer leurs signatures pour approuver votre démarche ». Je n'eus pas de peine à réfuter cela, mais Son Eminence insista en disant que tous les Evêques ne partageraient pas toutes les opinions émises dans ce document, que plusieurs aussi ne seraient pas en état de tout comprendre! Le Cardinal est probabilioriste et du temps que j'étudiais dans son séminaire (2) on nous dictait un traité intitulé *Refutatio probabilismi Sancti Alphonsi de Ligorio,* etc. etc. Comme il me parlait fort amicalement, je le poussai toujours plus loin, et finalement il me dit que Pie IX était porté au rigorisme en philosophie et aussi en morale, qu'il n'était pas comme Grégoire XVI, que le Pape actuel n'avait pas été dans le saint ministère, et que les décisions portées en faveur de la Morale de St. Alphonse n'émanaient pas de lui, mais des Congrégations Romaines. J'ai bien ri en entendant de pareilles pauvretés, et le pauvre Cardinal m'avait l'air de gémir sous le poids de la question de Louvain (3).

Enfin il m'a instamment prié de pouvoir ajouter un mot à la supplique pour que le Pape puisse voir que la pièce n'émanait pas de lui et aussi, disait-il, parce que comme Cardinal il avait son avis à donner.

---

(1) Mgr Carlo Giuseppe Benedetto Mercy d'Argenteau (1787-1879) era stato nunzio in Baviera dal 1826 al 1837. G. De Marchi, *Le nunziature apostoliche dal 1800 al 1956,* Roma 1957, 54.

(2) Il p. Kockerols compì la sua formazione ecclesiastica parte nel seminario di Malines e parte nell'università di Lovanio. Entrò nella Congregazione del 1850, già sacerdote dal 1846. De Meulemeester, *Glanes alphonsiennes,* 157-158. Per quanto riguarda l'introduzione e la fortuna della dottrina alfonsiana in Belgio, cfr De Meulemeester, *Bibliographie,* II, 103-107; A. Sampers, *Bibliographia alfonsiana (1938-1953),* in *Spic. hist.,* 1 (1953) 254-255; Id., *Bibliographia alfonsiana (1953-1971)* in questo numero di *Spic. hist.*

(3) Cfr anche *La question de Louvain* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* serie II, t. IV (1866) 197-198; *Lettre de S.E. le Cardinal-archevêque de Malines aux professeurs de l'université de Louvain, ibid.,* serie II, t. VI (1867) 92-94.

Craignant d'être éconduit sans signature, j'ai cru prudent de céder et Son Eminence a ajouté ces mots avant sa signature: *Hanc petitionem, utpote solidis argumentis innixam, Sanctissimo Domino Nostro enixe commendo* (4). Il voulait d'abord mettre *pluribus solidis argumentis*. Je lui ai demandé s'il y avait des arguments dans la pièce qui ne lui paraissaient pas solides, que ce *pluribus* était équivoque. Il l'a donc laissé de côté.

Aux autres Evêques j'ai expliqué l'acte du Cardinal comme un avis qu'il émettait comme Cardinal. Plusieurs en ont ri. J'avais voulu faire signer les autres sur une autre colonne, mais cela a manqué par une étourderis de Mgr Dechamps. On ne s'en apercevra guère à Rome, je pense. L'Evêque de Tournai me disait que la pièce était si belle et le latin si beau qu'il désirait vivement en avoir une copie. Il me semble que je ne puis pas lui refuser cela, mais je lui ferai recommander, en l'envoyant par le P. Recteur de Tournai, de ne pas ébruiter la chose.

J'envoie une copie au P. Hampl, et dans quelques jours j'adresserai à Votre Paternité la pièce signée des Evêques Belges et celle qui est signée par les Evêques Hollandais, avec d'autres documents à envoyer: le tout par la Nonciature.

Je n'ai pas présenté aux Evêques Belges la copie signée par les Evêques Hollandais, parce que celle-ci me paraissait si malpropre et que les Evêques Belges eussent été peut-être formalisés, surtout l'Archevêque, de devoir signer après les Hollandais. C'est aussi pour cette dernière raison que j'envoie une nouvelle copie au P. Hampl.

37. - 1867 IV I, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

*Supplique pour le Doctorat de St Alphonse.* Je me réjouis du succès qu'elle a obtenu auprès de l'épiscopat belge. Dans l'entrevue que vous avez eue avec le Cardinal de Malines V. R. a fait preuve de présence d'esprit et de dextérité diplomatique, les mots que S. Eminence a voulu ajouter ne font aucun tort à la Supplique, puisque vous avez réussi à faire éliminer le mot *pluribus* dont l'insertion eût été regrettable. Je vous remercie donc des soins que vous avez apportés à cette grave affaire. Je suppose que vous aurez conservé copie de la supplique, et dans ce cas je vous prie d'en envoyer une copie de papier quelconque au R. P. Desurmont qui la fera recopier en due forme pour commencer les démarches près de l'épiscopat français.

---

(4) Cfr *Acta doct.*, II, 19.

38. - 1867 IV 11, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

Je prie Dieu de toute mon âme de donner cette nouvelle gloire à notre saint et bien-aimé Fondateur et cette consolation à V. P., notre 3e Fondateur, et à toute notre chère Congrégation tant bénie de Jésus-Christ, depuis quelques années surtout. Je présume que V. P. profitera de la présence de tant d'Evêques à Rome au mois de Juin pour faire le grand coup. Comme le Pape actuel a signé la 1ère Supplique comme Evêque d'Immola, il ne pourra rien objecter et V. P. trouvera aussi de puissants appuis dans la S. Congrégation des Rites. *Fiat, fiet! Spero, credo!*.

39. - 1867 V 3, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

Nous n'avons ici que la copie manuscrite de la première supplique pour le Doctorat de Saint Alphonse où figure le nom du Saint Père comme Evêque d'Imola. Comme cette *copie* est écrite de la main du P. Looyaard, peut-être a-t-il ou sait-il où se trouve le document original et au cas où il se trouverait en Belgique j'aimerais que V.R. ou le P. Looyaard me l'apporte à Rome.

40. - 1867 VII 21, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Buggenoms (1).
AG Prov. Belgica, Vice-prov. Antillarum, I B, L. Buggenoms.

La supplique pour le Doctorat de Notre Père St. Alphonse est déjà signée par 513 Cardinaux, Patriarches, Archevêques et Evêques de toutes les parties de la chrétienté. Mgr Poirier m'a écrit une très-belle lettre pour appuyer la supplique auprès du Saint Père (2) et la plupart des Evêques de vos alentours ont signé pendant leur récent séjour à Rome.

41. - 1867 IX 1, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia, I 5.

Il me vient parfois l'espérance que Notre Saint Fondateur pourrait être proclamé Docteur de l'Eglise dans le prochain Concile oecu-

(1) Nato a Liegi nel 1816, il p. Buggenoms (spesso denominato anche *de* Buggenoms venne ammesso alla professione religiosa nella Congregazione nel 1837. Ordinato sacerdote nel 1843, fu tra i primi Redentoristi inviati in Inghilterra e nelle Antille. Nel 1866 venne nominato vicario apostolico di Santo Domingo, ma dovette dimettersi nel 1870 per sopraggiunte complicazioni politiche. Morì a Bruxelles nel 1882. AG Prov. Belgica, Vice-prov. Antillarum, I B, L. Buggenoms vicarius apostolicus (1866-1870). De Meulemeester, *Bibliographie* II 85-86; De Meulemeester, *Glanes alphonsiennes*, 77-84.

(2) Cfr AG XXX/VII 5.

ménique. Le Nonce de Bruxelles (1) m'a parlé de cette affaire. Il m'a dit qu'il devait louer l'habileté diplomatique avec laquelle nous avions conduit notre projet, mais qu'il pensait qu'il ne serait pas exécuté pour le moment et qu'on pourrait bien reléguer toutes les pièces dans les armoires. J'ai eu une assez longue conversation avec lui à ce sujet. Je crois qu'il reçoit un peu ses inspirations d'une certaine Compagnie (2). Heureusement le S. Esprit se mêle aussi des affaires de l'Eglise.

42. - 1867 IX 7, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kocherols.
AG Prov. Belgica, Provincialia, I 5.

Quant à l'affaire du Doctorat de S. Alphonse j'ai encore recueilli une vingtaine de suppliques particulières des Généraux et Supérieurs d'ordres religieux. Je me suis aussi adressé au Général de la Compagnie de Jésus... et il y a quelques jours il est venu m'apporter lui-même sa supplique qui est vraiment magnifique. La semaine prochaine j'espère pouvoir remettre le tout au Saint Père.

43. - 1867 IX 14, Isola di S. Thomas (Antille). Dalla lettera del p. Buggeroms al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Vice-prov. Antillarum, I B, L. De Buggenoms (1867).

Je ne puis terminer cette lettre sans témoigner combien j'ai été heureux d'apprendre l'empressement presqu'unanime des Evêques à souscrire la supplique pour le Doctorat de S. Alphonse. Cette déclaration sera un évènement pour l'Eglise et pour notre Congrégation en particulier qui en a besoin. Il me tarde de voir les oeuvres dogmatiques de S. Alphonse qui ont été trop ignorées, editées de telle manière qu'elles puissent facilement circuler et être justement appréciées. C'est un fait que j'ai fait tout mon cours de dogmatique dans notre Congrégation sans qu'on m'ait dit un mot des oeuvres dogmatiques de S. Alphonse que je ne connaîtrais guère si je n'avais plus tard suppléé à cette lacune. Il serait bien à désirer aussi qu'on éditât une vie de S. Alphonse sur un plan raccourci mais conçu de manière à faire bien ressortir les traits caractéristiques de la grande mission de S. Alphonse comme apologiste de la Religion et comme fondateur spécialement suscité de Dieu dans ces derniers temps. Les Jésuites se sont efforcés à faire envisager la mission de S. Alphonse et sa Congrégation comme simples auxiliaires de la Mission et de la Société de

(1) Mgr Luigi Oreglia di S. Stefano (1828-1913) fu nunzio a Bruxelles dal 1866 al 1868. Venne nominato cardinale il 22 XII 1873. DE MARCHI, *Le nunziature apostoliche* cit., 63, 214.

(2) Allusione alla Compagnia di Gesù.

S. Ignace, de sorte qu'il n'exaltent S. Alphonse que comme leur très-noble vassal et méconnaissent trop sa spécialité providentielle. C'est ce dont j'ai eu le loisir de me convaincre pendant les 3 semaines que j'ai passées l'an dernier au milieu des Jésuites de Porto Rico où se trouvaient de vieux Pères qui ont longtemps vécu à Rome, en France et en Espagne etc. qui ont parlé d'autant plus librement que je me suis efforcé de paraître comme un des leurs.

44. - 1868 X 2, Malines. Dalla lettera di mgr Dechamps al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, XII Dechamps (1865-1868).

Monseigneur Dupanloup a passé deux ou trois jours à Malines (1). Il n'oublie pas les enfants de Saint Alphonse, et il aime bien Votre Paternité. Il a toujours le désir d'avoir une de nos maisons dans son diocèse. J'ai été heureux d'apprendre qu'il n'avait pas l'intention de publier une autre vie de Saint Alphonse que les *Mémoires* de Tannoja, et qu'il avait confié son travail à d'excellents catholiques de son diocèse qui habitent Rome où ils auront l'occasion de vous voir et de vous consulter (2).

Mais ce qui me porte à vous écrire aujourd'hui, c'est une autre chose qui m'a causé une grande joie. Vous savez que l'on fait assez ordinairement passer Mgr Dupanloup pour un gallican mitigé. Eh bien! c'est une erreur. Monseigneur d'Orléans croit à l'infallibilité du chef de l'Eglise, du Successeur de Pierre parlant *ex cathedra*. Il est admirateur des *Lettres* du Cardinal Litta (3) sur l'infaillibilité, et dit comme Saint Alphonse que cette vérité catholique est *proxima fidei,* et qu'il ne manque que d'être définie.

J'ai fait part de ma précieuse découverte à S.E. le Cardinal de Reisach, et je veux vous la dire aussi, afin qu'elle soit certainement connue du Saint Père, une lettre suppléant à l'autre, s'il arrivait qu'une d'elles vînt à se perdre. A l'approche du Concile général, il est bon de savoir qu'il n'y a même plus de restes du Gallicanisme, et que le premier des Evêques de France, celui dont la voix a le plus d'échos, est ultramontain comme un belge, je veux dire catholique comme la catholicité.

---

(1) BECQUÉ, *Le cardinal Dechamps,* II, 150-153.

(2) Cfr nota 105 dell'Introduzione.

(3) L. LITTA, *Lettres diverses et intéressantes sur les quatre articles dits du clergé de France par un professeur en théologie ex-jésuite, accompagnées d'une dissertation de Muzzarelli,* Paris 1809 [in realtà Lyon 1819]. L'opera, che venne ripubblicata in seguito, era così moderata nello stile, anche se animata da grande vigore dialettico, che ebbe un grande influsso nella diffusione delle dottrine *romane. Dict. théol. cathol.,* X, 786.

45. - 1868 X 16, Roma. Dalla lettera del p. Mauron a mgr Dechamps.

Prov. Belgica, Personalia XII: Dechamps (1865-1868).

Il y a bien des années que Mgr Dupanloup parle de publier les *Mémoires* de Tannoja réarrangés par lui (1); comme j'avais quelque raison de croire que son travail ne serait pas tout à fait ce que nous aurions désiré, parce que je désirais surtout que les erreurs de la collection de *Mémoires* (2) publiée antérieurement fussent bien corrigées, et de plus que l'édition Villecourt fût publiée (3). J'ai fait tout ce que j'ai pu pour retarder la publication de son travail. Depuis ce temps je lui ai laissé entrevoir que j'étais tout disposé à le seconder. Par conséquent si quelqu'un envoyé par lui se présente chez moi, je ne manquerai pas de lui faire bon accueil et de lui être utile [autant] que possible. Je doute fort toutefois que Mgr Dupanloup puisse se servir du travail du R.P. Looyaard, car il n'a en vue que de republier les *Mémoires* de Tannoja réarrangés et annotés par lui. Il y a du reste dans le travail du P. Looyaard de fort bonnes choses, mais par contre il y a aussi bien des choses à corriger.

Ce que Votre Grandeur me dit par rapport à Mgr Dupanloup me fait beaucoup de plaisir, car c'est un des Evêques qui ont le plus volontiers souscrit la supplique pour le Doctorat de Saint Alphonse. Dans le courant de ce mois j'aurai occasion de parler au Saint Père de ce que me communique Votre Grandeur [...] Son Eminence le Card. de Reisach est en villégiature depuis quelque temps, ce qui fait que je n'ai pas eu l'occasion de le voir.

---

(1) A questo proposito scriveva il p. Mauron al p. Desurmont: « Les faits ne manquent pas dans la vie de Saint Alphonse: c'est cette abondance de faits qui a porté Mgr Dupanloup à affirmer maintes fois que les *Mémoires* de Tannoja forment la vie de saint la mieux faite qu'il connaisse, parce que l'on y trouve vraiment les faits et gestes du saint et non pas de pures considérations sur les vertus ». Lettera del 14 I 1876. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia IV.

(2) A. TANNOIA, *Mémoires sur la vie et la congrégation de S. Alphonse M. de Liguori,* trad. L. DE BUGGENOMS-T. LELOUCHIER-P. REYNERS, 3 voll., Paris 1842. Sulle qualità di questa traduzione cfr DE MEULEMEESTER, *Glanes alphonsiennes,* 76-84.

(3) Il p. Mauron riteneva che, qualora si fosse deciso di ristampare una nuova edizione del Tannoia, si dovessero necessariamente correggere le varie centinaia di errori o d'imprecisioni contenute nella sua opera. Ci si poteva servire, a questo scopo, dell'opera del card. Villecourt il quale si era avvalso dei dati contenuti nella *positio* per la canonizzazione del Santo (Lettera a Desurmont, Roma 11 IX 1865, AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II 4, B 2). Il p. Desurmont inviò una lista di errori contenuti nel Tannoia a mgr Dupanloup, benché prevedesse che, a motivo degli impegni che questi aveva, non avrebbe portato a termine ciò che ci si attendeva da lui (Lettera a Mauron, St. Nicolas du Port 20 II 1866. *Ibid.*).

46. - 1867 III 30, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kassewalder.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Beiliegend übersende ich E. H. eine Supplik an den h. Vater, des Inhalts, dass Seine Heiligkeit gewähren wolle, den hl. Alphonsus als *Doctor Ecclesiae* zu erklären. Eine Supplik dieser Art ist bereits bei Gelegenheit des Nationalconcils in America von 40 Bischöfen Amerikas unterschrieben in Rom angekommen. So auch eine 2te Supplik unterschrieben von allen 10 Bischöfen Englands, eine 3te von 6 Bischöfen Schottlands. Ferner eine andere unterschrieben von 27 Bischöfen Irlands, and deren Spitze der Cardinal Cullen, Erzbischof von Dublin. Bereits ist auch eine Supplik vom ganzen Episkopat von Holland und Belgien unterschrieben worden.

Es wäre daher auch sehr erwünscht und vortheilhaft für die gute Sache, wenn auch von dem österreichischen Episkopat eine Supplik in dieser Angelegenheit eingereicht werden könnte.

Das ist der Grund, weshalb ich Ihnen die beiliegende Supplik zusende. Es möchte wohl am Besten sein, wenn Sie vor Allem dieselbe dem Cardinal Schwarzenberg vorlegen würden, und dann dem Cardinal von Wien, ferner dem Erzbischof von Olmütz, und dann promiscue allen jenen Bischöfen und selbst den Bischöfen *in partibus infidelium,* von denen Sie hoffen können, dass sie die Supplik unterschreiben werden.

Es wäre aber zu wünschen, dass die Sache bald möglichst befördert würde, damit die Supplik bis gegen Mitte Juni wieder nach Rom gesendet werden könnte, um dadurch im Stande zu sein, dieselbe von jenen österreichischen Bischöfen, die nicht unterschrieben haben und die vielleicht hierher kommen, hier unterschreiben zu lassen. Ich hoffe jedenfalls, dass Sie eine Anzahl Unterschriften erhalten werden, so wie ich es auch voraussichtlich von Frankreich und Deutschland hoffe.

Sollte vielleicht die Supplik den Bischöfen nicht gefallen, so kann sie nach Gutbefinden geändert werden. Sie ist in mancher Beziehung sehr verschieden von den Suppliken anderer Länder und weit kürzer.

Ich habe besondere Gründe zu verlangen, dass die Sache so geheim gehalten werde, als möglich ist, und dass ausser unserer Congregation und ausser den betreffenden Bischöfen und jenen Personen, wo es nothwendig ist, nicht davon gesprochen werde, und ich würde es als ein Unglück ansehen, wenn irgend ein Zeitungsblatt davon Meldung thun würde.

Dieses möge genügen; den der hl. Alphonsus selbst wird Sie leiten, um diesen Auftrag recht gut vollziehen zu können.

47. - 1867 IV 14, Vienna. Dalla lettera del p. Kassewalder al p. Mauron. AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Die so schöne Supplik um die Verherrlichung unseres hl. Vaters liegt schon 8 Tage beim Cardinal Schwarzenberg, der bei der Ueberreichung zu P. Mastalirz sagte: « In einer so wichtigen Sache muss ich mich berathen ». Ich hoffe, dass ich sie von ihm gezeichnet diese Tage zurückerhalte. Dann will ich mir mit Gottes Hilfe alle Mühe geben, viele Unterschriften zu erhalten.

Ich bitte in aller Demuth Eure Paternität, soll ich den Apostolichen Nuntius (1) auch darum ersuchen?

48. - 1867 IV 30, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kassewalder. AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Ich erwarte mit Sehnsucht die Nachricht, ob der Cardinal Schwarzenberg unterschrieben habe. Ich bin in dieser Beziehung nicht ohne Besorgniss. Wenn der Apostolische Nuntius unterschreibt, so ist es ganz erwünscht.

49. - 1867 V 11. Vienna. Dalla lettera del p. Kassewalder al p. Mauron. AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Die Supplik geht vortrefflich. Jetzt sind unterschrieben die Cardinäle Schwarzenberg, Rauscher, Haulik; die Erzbischöfe: Apostolischer Nuntius, Salzburg [von Tarnoczy], Olmütz [von Fürstenberg]; die Fürstbischöfe: Laibach [Widmer], Marburg [Stepischnegg]; die Bischöfe von Triest [Legat], Leitmeritz [Wahala], Linz [Rudigier], St. Pölten [Fessler]; der Bischof Kutschker [ausil. di Vienna], Mayer [vicario castrense], der Weihbischof von Prag [Krejci] und Olmütz [Thisebert] und Bischof Zuber.

Alle diese Bischöfe nahmen mich auf das freundlichste auf, besonders der Erzbischof von Olmütz und Salzburg, und der Bischof Rudigier sprach sich über alle Massen im Lobe des hl. Alphonsus aus, dass ich darüber ganz entzückt war. Nur der alte Bischof von Königgrätz [Hanl] gab eine derbe Lehre, warum wir uns nicht wollen als Cooperatoren verwenden lassen; er hat nicht unterschrieben.

Nach Pest gehe ich, sobald ich erfahre, wann die meisten Bischöfe

---

(1) Mariano Falcinelli Antoniacci (1806-1874) fu arcivescovo tit. di Atene e nunzio a Vienna dal 1863 al 1873. Venne nominato cardinale nel 1873. DE MARCHI, *Le nunziature apostoliche*, 47-48.

dort sein werden. Einige von Dalmatien und Galizien kommen zum Reichsrathe nach Wien.

50. - 1867 V 18, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kassewalder.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Der liebe Gott wird Ihre Bemühungen segnen, und der hl. Alphonsus, zu dessen Verherrlichung wir unser Möglichstes beitragen, wird für uns beten. Ich bin überhaupt ganz überrascht über die allgemein günstige Aufnahme der Supplik in betreff des Doctorates des hl. Alphonsus. In Frankreich ist dieselbe bereits schon von 46 Bischöfen unterschrieben worden, und soeben hat mir der Erzbischof von Köln eine Supplik an den h. Vater zugesendet, unterzeichnet von allen Bischöfen der kölnischen Kirchenprovinz. Ich hoffe, dass E. H. noch mehrere Unterschriften bekommen werden, sowohl in Ungarn als bei Gelegenheit des Reichsrathes in Wien.

51. - 1867 V 28, Vienna. Dalla lettera del p. Kassewalder al p. Mauron.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Auf der Supplik ruht ein wunderbarer Segen Gottes. Seit meinem letzten Bericht an Eure Paternität haben die Unterschrift gegeben: Joannes Simor, Archiepiscopus Strigoniensis, Primas Hungariae; Adalbertus Archiepiscopus Agriensis (Erlau); Ludovicus Haynald, Archiepiscopus Colocensis; Georgius [Girk], Episcopus Quinque-Ecclesiensis; Antonius J. [Peitler], Episcopus Vaciensis; Michael Fogarasy, Episcopus Transilvaniensis; Venceslaus Soic, Episcopus Coadjutor Segniensis; Joannes Kraly, Episcopus Licopolitanus; Vincentius [Gasser], Episcopus Brixinensis; Benedictus [Riccabona], Episcopus Tridentinus; Joannes [N. Amberg], Episcopus Europensis; Spiridion Litwinowicz, Archiepiscopus Metropolita gr[aecus] cath[olicus] Leopoliensis; Jacobus Bosagi, Archiepiscopus Cesariensis (armenischer Ritus); Valentinus [Wiery], Princeps Episcopus Gurcensis; Joannes Valerianus Jirsik, Episcopus Budwizii; und aus der Türkei Fr. Darius Bucciarelli, Archiepiscopus Scopiensis.

Im Ganzen haben bis jetzt 33 Bischöfe unterschrieben, und einige unterschreiben noch gewiss.

Die meisten Bischöfe aus Östreich machen nach Pfingsten die Reise nach Rom.

52. - 1867 VI 5, Vienna. Dalla lettera del p. Kassewalder al p. Mauron.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

In der Supplik sind die Unterschriften hinzugekommen vom

Bischof in Brün [Schaffgotsche] und dem armenisch-catholischen Erzbischof von Lemberg [Szymonowicz].

53. - 1867 VI 13, Vienna. Dalla lettera del p. Kassewalder al p. Mauron.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Ich war so glücklich noch 9 Unterschiften zu erhalten, die ich in aller Ehrfurcht Eurer Paternität beilege.

Alle Bischöfe, die ich um ihre Unterschrift ersucht habe, haben selbe mit Freude gegeben: selbst der Bischof von Königgrätz hat mir auf schriftliche Bitte die Seine mit einem freundlichen Briefe zugeschickt. Die 8 Bischöfe von Ungarn hat bei Gelegenheit der Krönung der Director des Seminars in Pest darum ersucht.

54. - 1867 VI 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kassewalder.
AG Prov. Austriaca, Provincialia I 4.

Ich muss immer mehr erstaunen über den ausserordentlichen günstigen Erfolg der Supplik für das Doctorat des hl. Alphonsus. Wir haben bis jetzt 275 Unterschriften. Und diese mehren sich noch täglich. P.Queloz hat z. B. hier an einem Tage 13 Unterschriften von italienischen Bischöfen gesammelt.

In Frankreich haben 70 Bischöfe unterschrieben, also fast alle, bis auf eine kleine Minorität. So dürfen wir immer mehr hoffen, dass der liebe Gott unsern hl. Stifter auch wegen seiner geschriebenen. Werke noch besonders verherrlichen werde.

55. - 1867 IV 2, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

E. H. werden ohne Zweifel bereits von P. Provinzial Kockerols die Abschrift einer Supplik an den h. Vater erhalten haben, des Inhalts, dass der hl. Alphonsus zum *Doctor Ecclesiae* erklärt werde. Ich weiss nicht, in walcher Form P. Kockerols Ihnen die Abschrift zugeschickt hat. Ist dieselbe nicht der Art, wie es sich geziemt, um sie den Bischöfen zu präsentiren, so müssen Sie die Supplik schön lesbar auf gutem Papier in klein Folio oder gross Quart abschreiben lassen. Am Ende der Supplik müssen einige Blätter leer gelassen werden zur Unterschrift.

Nachdem diess geschehen, beauftrage ich Sie, diese Supplik entweder selbst oder durch einen dazu ganz geeigneten Pater den Bischöfen zu präsentiren, mit der Bitte, dass sie dieselbe unterschreiben.

Es wäre zu erwünschen, dass die Unterschrift des Erzbischofs von Köln an der Spitze stände, worauf dann die andere Bischöfe

(auch die Bischöfe *in partibus infidelium* nicht ausgenommen) *promiscue* folgen können. Es wäre mir auch lieb, wenn auch der Bischof von Speier unterschreiben würde.

Die Bischöfe werden sich zur Unterschrift leichter entschliessen, wenn Sie ihnen sagen, dass eine Supplik dieser Art bereits bei Gelegenheit des Nationalconcils in Baltimore von 41 Bischöfen Amerikas unterschieben in Rom angekommen sei. So auch eine 2te Supplik, unterschrieben von allen 13 Bischöfen Englands; eine 3te, von 5 Bischöfen Schottlands; ferner eine andere, unterschrieben von 27 Bischöfen Irlands, an deren Spitze der Cardinal Cullen, Erzbischof von Dublin. Bereits ist auch eine Supplik vom ganzen Episkopat Hollands und Belgiens unterschrieben worden.

Sobald Sie die Unterschriften in Norddeutschland werden gesammelt haben, so könnten Sie dieselbe direct nach Gars schicken, damit man von dort aus die Unterschriften einiger bayerischen Bischöfe sammeln könne, um so auch von Deutschland her eine zahlreich unterschriebene Supplik einreichen zu können. Ich wünsche, dass die Sache so schnell als möglich geschehe, damit die Supplik bis Mitte Juni schon in Rom sei, damit ich dann die Unterschiften jener deutschen Bischöfe, die noch nicht unterschrieben haben und nach Rom kommen, hier besorgen lassen kann.

Ich bin bis dahin nur langsam und *gradatim* vorangegangen, weil ich aus mir bekannten Gründen der Klugheit darauf sehen muss, dass die Sache so geheim geschehe als möglich ist. Für die Congregation braucht die Sache kein Geheimnis zu sein; aber mit Auswärtigen soll man nicht davon reden, als bloss mit den Bischöfen und jenen Personen, deren Hilfe nothwendig ist, um die Unterschriften zu sammeln. Es wäre ein wahres Unglück, wenn etwa ein Zeitungsblatt davon Meldung thäte.

Es wäre mir lieb, wenn Sie mich seiner Zeit von dem Erfolg Ihrer Bemühungen in Kenntnis setzen würden.

56. - 1867 IV 8, Treviri. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Ebenso sind mir die Schreiben vom 2. April zugekommen. Ich werde mich in Folge derselben morgen auf die Reise begeben. Die Petition ist mir von P. Provinzial Kockerols in der von Euerer Paternität beschriebenen Form geschickt worden. Zuerst gehe ich nach Cöln, dann nach Münster, Osnabrück und Paderborn. Wenn es gut geht, hoffe ich damit bis zum Gründonnerstag fertig zu werden und

die Feiertage in Hamicolt (1) zuzubringen. Dann gehe ich, so Gott will, nach Hildesheim, Fulda, Limburg, Mainz, Speyer, Luxemburg (2). Der Bischof von Trier ist dem Tode nahe und nicht mehr fähig zu denken, er hat bereits die Sterbsakramente empfangen. Nach Aachen schicke ich die Petition durch unsere Patres dem Bischofe Laurent (3) zu. Es existieren begründete Zweifel, ob der Erzbischof sich zur Unterschrift herbeilässt; unterschreibt aber dieser nicht, so verweigern auch seine Suffraganen die Unterschrift. Sobald die Sache im Gange ist, berichte ich Euerer Paternität darüber. Ich will mit P. Heilig (4) die Schritte besprechen, die beim Erzbischofe zum Ziele führen können, denn ich komme mit der neuen Luxemburger Bahn via Spaa zuerst nach Aachen.

Unter den Cölner Professoren des Seminariums herrscht kein guter Geist in Bezug auf die Schriften des hl. Alphonsus; in Bezug auf die dogmatischen Werke sprechen die dortigen gelehrten Herren ihm jeden Werth ab, und in Bezug auf die Moral scheibt mir P. Heilig 27./3. folgendes: « Ich weiss nicht, ob E. H. das Cölner *Pastoralblatt* von Dr Scheeben, Professor am Seminar, kennen. In seiner 3en Nummer d. J. (5) bringt der gelehrte Herr schon eine Abhandlung über das Urtheil des apostolichen Stuhles betreffs der Schriften des hl. Alpsonsus — im Anschluss, wie er sagt, and die *Acta, quae apud S. Sedem geruntur* (fasc. 8, app. 17) —. In diesem Artikel wird nur immer hervorgehoben, was der hl. Alphonsus nicht ist, aber nicht was er ist, reduziert sein Ansehen auf Null, und spricht geradezu die Behauptung aus, dass die römische Approbation nur soviel und nicht mehr bedeute, dass derjenige, welcher dessen Meinung befolgt, keiner kirchlichen Censur verfalle. So erklärt der Professor das *tuto*. Dieses *tuto,* sagt Dr Scheeben, heisse stenge genommen

---

(1) La casa di Maria-Hamicolt (Vestfalia), fondata nel 1856, era allora sede dello studentato. *Catal. gener.* 1867, 51.

(2) Nella stessa lettera si parla dell'imminente cessione del Lussemburgo alla Francia da parte dell'Olanda: la notizia non era ancora ufficiale, ma nessuno ne dubitava più. Fin dal 1851 i Redentoristi avevano una casa nella capitale del granducato, dipendente a partire dal 1859 dalla provincia della Germania Inferiore. *Ibid.,* 50.

(3) Mgr J.T. Laurent (1804-1884) nel 1839 venne eletto vescovo titolare di Chersoneso e vicario apostolico per le Missioni del Nord. Dal 1841 al 1863 fu vicario apostolico del Lussemburgo. *Lexikon für Theologie und Kirche,* VI (1861) 829.

(4) P. Michele Heilig (1808-1887), fu consultore generale (1849-1850), e superiore della provincia belga (1847-1850) e della Germania Inferiore (1880-1886). Curò l'edizione della *Theologia Moralis* di S. Alfonso, pubblicata a Malines negli anni 1845-1846. De Meulemeester, *Bibliographie,* I 12, 67, II 186-187, II 14; De Meulemeester, *Glanes alphonsiennes,* 153-154.

(5) [M. J. Scheeben] *Das Urtheil des Apostolischen Stuhles über die Schriften des h. Alphons Maria von Liguori,* in *Pastoralblatt,* I-II (Köln 1868) 30-32.

bloss *sine periculo censurae,* nicht *sine periculo erroris,* auch nicht *sine periculo imprudentiae!* Der gelehrte Herr verwechselt immer das *Licitum* mit dem *Verum,* die objektive Wahrheit mit der subjektiven Licitaet der Meinung. Rom aber hat direkt über die Licitaet und nur indirekt über die objektive Wahrheit der Meinungen des Heiligen entschieden. Ist so denn auch die römiche Entscheidung keine positive Approbation, so ist sie denn doch auch keine blosse Toleranz oder eine blosse Nichtreprobation; *sondern fürs praktische Leben eine positiva permissio* der Schriften des hl. Alphonsus von seiten des h. Stuhles, die kein anderer Moralist aufzuweisen hat. In der Abhandlung aber wird er dennoch einem Moralprofessor gleichgestellt, dem nur der Weniggebildete, nicht aber der Hochgelehrte, folgen darf. Dr Scheeben ist im Collegium Germanicum (6) zu Rom gebildet, etc. ».

Finden Euer Paternität es für besser die ganze Sache mit Stillschweigen zu übergehen? Oder soll P. Heilig in dem hier ausgesprochenen Sinne einen Gegenartikel schreiben, oder wollen Eure Paternität durch P. Benger (7) oder einen Andern etwas erwidern lassen?

57. - 1867 IV 13, Aquisgrana. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Gestern war ich mit P. Fey in Cöln, und trug dem Herrn Erzbischof in der von Euerer Paternität bezeichneten Weise die Angelegenheit vor. Er hörte mich ruhig, jedoch mit verlegener und beinahe verdrüsslicher Miene an. Darauf sagte er in langsamem, bedächtigem und entschiedenem Tone: er halte den hl. Alphonsus zwar für einen grossen, um das Wohl der Kirche durch seine Schriften hochverdienten Mann, er kenne seine Schriften, habe sie mit grossem Nutzen gelesen; aber er sei nicht der Ansicht, und könne sich nicht überzeugen, dass der Nutzen, den der Heilige auf dem Gebiete der Dogmatischen Wissenschaft der Kirche gebracht, so gross sei, dass man ihm in Wahrheit das Prädikat *Doctor Ecclesiae* zugestehen könne. Viele

(6) Questo accenno non era casuale, dal momento che Scheeben fu alunno del Collegio Germanico dal 1852 al 1859, frequentando i corsi del Collegio Romano (Gregoriana) quando già il p. Ballerini vi era professore di morale (1856-1881). *Lexikon für Theologie und Kirche,* I (1957) 1210-1211; IX (1964) 376-379.

(7) P. Michele Benger (1822-1870) professò nel 1854, già sacerdote dal 1845. Era stato segretario del card. von Geissel di Colonia, che gli aveva affidato in seguito una cattedra di teologia nel seminario. In questo periodo ebbe come collega e amico C. Martin, il futuro vescovo di Paderborn. Nella Congregazione fu professore di diritto canonico e di pastorale. Pubblicò una *Pastoraltheologie* (Regensburg 1861-1863), che gli valse la laurea *honoris causa* da parte della facoltà di teologia dell'università di Vienna, e un *Kompendium der Pastoraltheologie* (Regensburg 1868), di cui parleremo anche in seguito. M. De Meulemeester, *Bibliographie,* II, 23. Cfr anche Hurter, *Nomenclator literarius,* III, Innsbruck 1895, 1453-1454.

Andern hätten vor ihm auf dem Gebiete der Dogmatik weit mehr geleistet, und die Kirche habe ihnen diesen Titel nicht gegeben — es kämen überhaupt in unserer Zeit so viele Petitionen, die von den Bischöfen unterschrieben werden sollen, damit der h. Stuhl bald Einen kanonizire, bald eine Genossenschaft als Orden erkläre, bald einen Beatifications Prozess einleite und jetzt einen bereits kanonisierten Heiligen zum Doctor erkläre. Endlich versprach er, die Supplik aufmerksam zu lesen und uns eine Antwort zukommen zu lassen.

Dreimal kam der Sekretär zu uns und brachte im Wesentlichen folgende Bescheide:

Der hochwürdigste Herr sei grossentheils, *aber nicht in allen Punkten* mit dem Inhalte der Supplik einverstanden; ebenso nicht mit dem Modus die Sache zu fördern. Man solle die Sache verschieben bis in Deutschland eine Versammlung der Bischöfe (wie 1848 in Würzburg) stattfinde, was gewiss in Bälde, etwa in 1 oder 2 Jahren geschehen werde, da könne man es dann machen wie die Bischöfe in Baltimore. Auf keinen Fall könne er unterschreiben, bevor er sich nicht mit seinen Suffraganen benommen, er könne und wolle nicht durch seine Unterschrift an der Spitze den Andern eine Art moralischen Zwanges anthun. Ich solle ihm eine Abschrift der Supplik einsenden und eine kurze Relation, was in der Sache bereits geschehen, und er werde sich mit den andern Bischöfen benehmen. Oder man solle warten, bis im Juni die Bischöfe selbst nach Rom kämen.

Den dreimaligen Relationen des Sekretärs merkte man es an, erstlich dass es dem Erzbischof unangenehm und sehr unlieb sei, eine abschlägige Antwort zu geben; zweistens dass er eine Ausflucht und Beschönigung für seine Weigerung suche um sagen zu können: « Ich habe es nicht verweigert, meine Suffraganen waren nicht der Ansicht » etc. etc.

Nach genauer Ueberlegung und Berathung mit jenen Patres, walche den Charakter des Erzbischofs, der ein frommer, gewissenhafter Mann, aber ein trockener Jurist ist, kennen und über seinen Geschäftsgang unterrichtet sind, hielt ich mich nicht für berechtigt, eine Copie der Supplik einzuhändigen. Denn alles Bittens um Geheimhaltung ungeachtet, würde die Copie, wenn auch nicht vom Erzbischof selbst, doch von den Andern zum officiellen Kanzleigebrauche dienen; in Münster würde Dr Giese, der geistlicher Rath ist, und vom hl. Alphonsus in Bezug auf Wissenschaft weit ungünstiger denkt als Erzbischof Paulus, konsultiert werden; in Paderborn die Jesuiten. Ueber kurz oder lang würde in einem Kirchen- oder Pastoralblatte ein Artikel darüber erscheinen, wogegen Euere Paternität ausdrücklich gewarnt haben.

Nach diesem Vorgange ist es zwecklos zu den Suffraganen zu gehen; denn jetzt würde keiner unterschreiben.

Um der Einsendung der Copie zu entgehen, schrieb ich soeben an den Erzbischof: « In Bezug auf die Angelegenheit, in welcher Euere Erzbischöfliche Gnaden gestern die Gewogenheit hatten mich anzuhören, bitte ich die Beredung der Sache auf eine andere Zeit verschieben zu wollen, da Hochdieselben jetzt in der Charwoche so viele Geschäfte zu erledigen haben, und wie ich den Mittheilungen des Herrn Sekretärs entnehme, Dominica in Albis zu verreisen gedenken; ich selbst aber dringender Geschäfte halber nicht lange in Aachen verweilen kann », etc.

Gerne würde ich sogleich nach Hildesheim, Osnabrück und Fulda reisen; aber ich weiss nicht, ob Euere Paternität damit gedient ist, die Namen von Prälaten minder wichtiger und bekannter Bischofssitze in so geringer Anzahl auf der Liste zu haben und zum oberen: es ist ein grosser Zweifel, ob sie noch unterschreiben. Sie gehörten fast ohne Ausnahme früher dem Professoren Stande an und sind in Bezug auf die Wissenschaftlichkeit des hl. Alpsonsus fast alle gleichen Sinnes.

Ich gedenke über die Feiertage in Bornhofen zu bleiben, am Osterdienstage in Trier einzutreffen, und erwarte dort die ferneren Weisungen Euerer Paternität. Habe ich diese in Händen, so werde ich in grösster Eile mich nach Osnabrück, Hildesheim, Fulda, Limburg, Mainz, Speyer, Luxemburg begeben und die Supplik dahin senden und durch einen geeigneten Pater präsentieren lassen. Speyer und Mainz verweigern es am allerwahrscheinlichsten.

Der Erzbischof Paulus kommt nach Rom. Ich hoffe, sobald ich die Willensmeinung Euerer Paternität gewiss kenne, die Sache so schnell zu bereinigen und auszuführen, dass die Supplik noch zu guter Zeit in Bayern sein wird.

58. - 1867 IV 15, Aquisgrana. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Heute erhielt ich gegen alle Erwartung ein eigenhändiges, auf der Adresse mit *Cito!* versehenes Schreiben dato 14. April vom Hochwürdigsten Erzbischof von Cöln folgenden Inhaltes:

« Euerer Hochwürden erlaube ich mir in ergebenster Erwiderung des geehrten Schreibens vom gestrigen Tage wiederholt zu ersuchen, mir gefälligst eine Abschrift der Supplik an den h. Vater, welche Sie mir zur Unterschrift vorgelegt haben, nebst einer Angabe darüber, wie viele Bischöfe bereits ähnliche Anträge an den h. Vater gerichtet

haben, zugehen lassen zu wollen. Hochachtungsvoll und ergebenst ... + Paulus Erzbischof ».

Dieser Brief setzt mich, aus Gründen, die ich in meinem Schreiben vom 13. d.M. angegeben, in die grösste Verlegenheit. Die Gefahr, dass die Angelegenheit durch seine Mittheilung an die andern Bischöfe und deren Berathung mit den geistlichen Räthen und Professoren kein Geheimnis bleiben werde, ist durch vorstehenden Brief nicht beseitigt oder verringert. Die Patres, welche ich consultirte und die den Charakter des Erzbischofs genauer zu kennen glauben, sind mit einziger Ausnahme des P. Held, der konstanten Ansicht, dass die Einsendung der Copie in Bezug auf die Ansicht des Erzbischofs Nichts ändern und zu einem günstigeren Erfolg der Angelegenheit Nichts beitragen werde. Den Erzbischof würme es nun innerlich und er fühle sich im Herzen unbehaglich in Rom als derjenige bekannt zu werden, der die Unterschrift verweigert habe, und er suche ein Mittel um von sich den Schimpf einer Schuld abzuwenden. P. Held allein rieth zur Einsendung der Copie. Von der andern Seite ist die Verweigerung nach so dringender und höflicher Bitte eine Beleidigung, wenigstens fähig, wenn nicht seine Indignation hervorzurufen, doch sein Wohlwollen gegen uns zu schwächen. Die wahren Gründe der Verweigerung kann ich ihm auch nicht angeben, ebensowenig als es zur Bedingung machen, dass weder er selbst, noch seine Suffraganen sich mit den geistlichen Räthen und Fachmännern darüber berathen; denn dieses bringt der Geschäftsgang bei den Ordinariaten mit sich. Sämtliche Bischöfe Norddeutschlands fürchten in solchen Angelegenheiten das Professorenthum und die Universitäten.

In dieser Klemme habe ich mich nach Anrufung des göttlichen Beistandes entschlossen, die Auslieferung der Copie ohne speziellen Auftrag Euerer Paternität zu verweigern und soeben an den Herrn Erzbischof Folgendes geschrieben:

« Als ich am 13. d.M. von Cöln nach Aachen zurückkehrte, habe ich sogleich das Ergebnis meiner Bemühungen in Sachen jener Supplik, die ich Euerer Erzbischöflischen Gnaden vorzulegen die Ehre hatte, unserem hochwürdigsten P. General nach Rom berichtet, und mir neue Verhaltungs Aufträge erbeten, *in specie*: ob derselbe noch wünsche und für angemessen halte, dass in der in Rede stehenden Angelegenheit vor der Hand von mir noch weitere Schritte vorgenommen würden. Da ich nur als Mandatar des hochwürdigsten P. Generals und nicht aus mir selbst in dieser Sache handle, so werden Euere Erzbischöfliche Gnaden huldvollst entschuldigen, wenn ich aus Gewissenhaftigkeit und um meine Aufträge nicht zu überschreiten, mich verpflichtet halte, die Antwort des hochwürdigsten P. Generals

abzuwarten. Diese Antwort wird mir, wie ich sicherlich hoffe, in den letzen Tagen der Osterwoche zugehen, allsdann werde ich mir die Freiheit nehmen Euerer Erzbischöflichen Gnaden sofort ganz ergebenst zu berichten, eventuel die Copie einzusenden. Bezüglich der Angabe, wie viele Bischöfe bereits ähnliche Anträge an den h. Vater gerichtet haben, entnehme ich dem Schreiben des hochwürdigsten P. Generals folgende Notiz: Bei Gelegenheit des National Concils in Baltimore, etc. etc.; vom ganzen Episkopat Hollands und Belgiens... ».

Die Folge meiner Handlungsweise kann höchstens diese sein, dass Euere Paternität aus Norddeutschland fast gar keine oder nur sehr wenige Unterschriften erhalten, während für den Fall der Auslieferung es höchstwarscheinlich ist, dass die Sache nicht geheim bleibe und die ganze Angelegenheit dadurch scheitern könnte.

59. - 1867 IV 22, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Ihre Briefe vom 13. und 15. d.M. habe ich erhalten und daraus ersehen, dass Sie meinen Aufträgen hinsichtlich der bekannten Supplik getreu nachgekommen sind.

Ich hatte mich vor allen deutschen Bischöfen zuerst an den Metropolitan der Kölnischen Kirchenprovinz gewendet, da Köln durch Alter und Ansehen in Deutschland vor allen Bischofsstühlen hervorragt, und ein so ausgezeichneter Prälat dort den Hirtenstab führt. Ich war auch der Ansicht und bin es noch, dass der von mir eingeschlagene Modus durchaus richtig [ist] und der kirchlichen Praxis entspreche, indem es kirchliche Praxis, ja kirchliche Forderung ist, die Bitte um Einleitung eines Apostolischen Prozesses dieser Art durch Bittgesuche von Bischöfen hervorzurufen und zu unterstützen. Gross war meine Freude, dass meine Einladung an die Bischöfe von Nordamerika, von England und mehreren anderen Ländern so beifällig aufgenommen wurde.

Es wäre mir natürlich sehr erfreulich gewesen, wenn auch der Hochwürdigste Herr Erzbischof von Köln die Supplik an den h. Vater unterzeichnet hätte: allein solche Unterschriften müssen durchaus spontane sein, und ich möchte Niemanden durch Zudringlichkeit irgendwie lästig fallen. Aus diesem Grunde nehme ich das Mandat, das ich Ihnen in dieser Angelegenheit gegeben habe, hiemit zurück, und behalte mir allein alle weiteren Schritte vor. Wie der Herr Erzbischof von Köln andeutete, kann ja die Sache hier besprochen werden, wenn auf St. Peter so viele Bischöfe, gewiss auch aus Deutschland, hieher kommen werden. Eines nur bedauere ich, E.H.

lungen in dieser Angelegenheit sistirt und mir vorbehalten habe, wornach selbstverständlich auch die Circulation der Supplik hinwegfällt.

60. - 1867 IV 23, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Ihr Verfahren in Bezug auf die Supplik war sehr klug, und ich bin damit sehr zufrieden. Was ich befürchtet, ist geschehen. Es ist nach meiner Ansicht nicht der Fall, dass E.H. weitere Schritte thun, wenigstens bei den Bischöfen der Kölnischen Kirchenprovinz. Der Bischof von Paderborn und auch der von Luxemburg kommen ohnehin nach Rom.

Vielleicht wäre es aber der Fall, die Supplik dem alten ehrwürdigen Erzbischof von Freiburg zu präsentieren und dieses könnte, wie mir scheint, am allerbesten geschehen durch P. Neubert, den der Erzbischof sehr hoch schätzt. Würde dieser, wie ich nicht zweifle, unterschreiben, so würde es auch der Bischof von Limburg und Mgr. Laurent thun. Ich könnte noch die Unterschriften von einigen deutschen Bischöfen hier in Rom sammeln, und somit immerhin eine Supplik von 6 bis 7 deutschen Bischöfen zu Stande bringen: was am Ende genügen würde.

Wenn Sie meinen, dass es so geschehen könne, so könnten Sie dem P. Neubert die Supplik zuschicken. Die Aufgabe des P. Neubert wäre, sie vom Erzbischof von Freiburg unterschreiben zu lassen. Er müsste Ihnen dieselbe dann wieder zurücksenden, damit Sie auch noch die eine oder die andere Unterschrift besorgen könnten. Würde sich vielleicht auch der Weihbischof von Trier dazu verstehen?

Sie haben recht gut gethan dem Erzbischof von Köln die Copie der Supplik zu verweigern, um den Folgen vorzubeugen, die Sie recht gut erkannt haben. Der Erzbischof hatte ja selbst die Supplik in Händen und hatte Zeit genug, sie zu lesen und zu studieren. Er hat die Tragweite seiner Unterschrift überschätzt; denn seine Unterschrift entscheidet nichts in der Sache, und hat nur zum Zwecke, die Einleitung des Apostolischen Prozesses in dieser Angelegenheit hervorzurufen. Der beiliegende Brief enthält meine Antwort, die Sie dem Erzbischof in der Art, in der Sie es für gut erachten, mittheilen können. Ich meine, Sie sollten einen Brief an den Erzbischof schreiben und nach einer passenden Einleitung meinen Brief in Abschrift eingeschaltet folgen lassen. Auf indirecte und höfliche Weise wird darin die Auslieferung einer Abschrift verweigert, und die Sache ist dann mit dem Erzbischof abgethan.

nicht daran erinnert zu haben, dass bereits bald nach der Canonisation des hl. Alphonsus eine grosse Anzahl italienischer Bischöfe an Papst Gregor XVI. die Bitte stellten, er möge unsern hl. Stifter zum *Doctor Ecclesiae* erklären. Unter diesen Bischöfen war auch der damalige Bischof von Imola, jetzt Papst Pius IX.

Schliesslich beauftrage ich E.H., den Hochwürdigsten Herrn Erzbischof von Köln in gebührender Weise in Kenntnis zu setzen, dass ich Ihnen das Mandat abgenommen und alle weiteren Verhand-

Nach Bayern sollen Sie die Supplik jedenfalls nicht schicken; denn ich halte es nicht für rathsam.

Dr Scheeben ist, wie mir P. Haringer sagte, mit P. Schmöger sehr gut bekannt, und ist einmal, um ihn zu besuchen, nach Gars gegangen. Es möchte daher angemessen sein, diesem die betreffende Nummer des *Pastoralblattes* zuzuschicken, wenn Sie es wohl thun köonnen, damit er seine gelehrten Freunde kennen lernt. Dass Sie jetzt am Rhein mit Dr Scheeben eine Polemik anfangen, möchte für den Augenblick kaum angemessen sein. Ich hoffe, der liebe Gott werde den hl. Alphonsus, den die modernen Gelehrten allenthalben so eifrig herabzusetzen suchen, schon zu vertheidigen und zu verherrlichen wissen.

61. - 1867 V 15, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Wegen der vielen Anfragen um Herberge für die bevorstehenden Feste befinde ich mich in grossem Gedränge. Bis heute war ich in die Nothwendigkeit versetzt, 4 Bischöfen eine Herberge zuzusagen, und soeben kommt ein 5tes Begehren, das ich nicht leicht abschlagen kann. Ich setze voraus, dass für den Hochwürdigsten Herrn Bischof von Paderborn kein Hindernis eingetreten ist, sein Vorhaben der Reise nach Rom auszuführen. Es wäre mir aber sehr erwünscht zu wissen, wie viele Herren ihn begleiten werden. Bei der Herrichtung des Hauses für die Fremden habe ich als Masstab angenommen, dass jeder Bischof zwei Reisegefährten mitbringen werde. Es wäre mir darum sehr lieb, wenn E.H. beim Hochwürdigsten Bischof von Paderborn in dieser Beziehung anfragen und mir sobald wie möglich darüber Kenntnis geben würden, sowie auch über den muthmasslichen Zeitpunkt der Ankunft in Rom.

Man sagt hier, dass sich über 400 Bischöfe in Rom einfinden werden. Der beträchtliche Rabatt, den die Eisenbahnen, vom 10./6. anfangend, den Reisenden gewähren, wird gewiss zur Vermehrung der Zahl der Fremden viel beitragen. Die Eisenbahnbillete von Mont Cenis

oder von Susa bis Rom, für einen ganzen Monat giltig, sind für die Hin- und Heimreise fast auf die Hälfte herabgesetzt.

Die Supplik hat in Oestreich und Frankreich einen glücklicheren Erfolg gehabt als in Deutschland. In Oestreich haben bereits schon 17, und darunter die Cardinäle Rauscher und Schwarzenberg, dieselbe unterschrieben, sowie auch die Erzbischöfe von Salzburg und Olmütz etc. In Frankreich haben bis jetzt schon 36 Bischöfe unterschrieben.

Sollte der Erzbischof von Freiburg und etwa noch einige Bischöfe am Rhein unterschrieben haben, so bitte ich um baldige Nachricht.

Es wird Ihnen bekannt sein, dass der gute Bischof von Luxemburg auch nach Rom kommen und in Villa Caserta wohnen wird. Unter den Bischöfen, die bei uns wohnen werden, befindet sich auch der Erzbischof von Granada in Spanien.

62. - 1867 V 17, Limburgo. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

In Folge des Schreibens Euerer Paternität vom 23. April habe ich sogleich an Herrn Erzbischof von Köln geschrieben, und begab mich dann selbst zu P. Neubert auf den Bischenberg, um durch Hin- und Hersendung keine Zeit zu verlieren, und da ich ohnediess den grösseren Theil des Weges zu machen hatte, um die Unterschriften von noch einigen Bischöfen zu erlangen.

P. Neubert reiste am 2. Mai nach Freiburg und der von Euerer Paternität bezeichnete Weg hat zu einem günstigen und erfreulichen Resultate geführt. Der Erzbischof Hermannus [von Vicari] unterschrieb, nachdem P. N[eubert] den Dr Streele für die Sache gewonnen hatte, mit grosser Freude und umarmte beim Abschiede P. N[eubert] aufs herzlichste. Als er auf den Bischenberg zurückkam, sah ich die Sache für gewonnen an. Ich reiste von Strassburg via Karlsruhe und Stuttgart zum Suffragan des Erzbischofs nach *Rottenburg.* Derselbe unterschrieb ohne es zu lesen, indem er sagte, es genüge ihm mein mündliches Resummé und die Unterschrift des Metropoliten. Alsogleich reiste ich nach *Speyer.* Der Bischof liess sich die Supplik langsam von mir vorlesen, prüfte sie sorgfältig und unterschrieb mit grosser Freude, sprechend, durch den Inhalt der Supplik lerne er den hl. Alphonsus erst recht kennen und schätzen. Am andern Tage suchte ich den *Mainzer* Suffragan auf einer Firmungsreise zu treffen, glaubte sicher er werde unterschreiben, allein dieser weigerte sich fast aus denselben Gründen wie der Cölner, sagte aber er reise nach Rom und verneinte es nicht, dass er nach reiferer Prüfung vielleicht unterschreibe. Von da reiste ich via Frankfurt nach *Fulda,* ebenfalls zum Metro-

politan Verband Freiburgs gehörend. Ich zog den dortigen Regens ins Vertrauen, der sich der Sache mit Wärme annahm, mich zum Bischof führte. Derselbe nahm micht mit der grössten Höflichkeit und Freundlichkeit auf, verlangte den Inhalt der Supplik zu erwägen und unterzeichnete mit überaus grosser, ja begeisterter Freude. Von da ging ich nach *Limburg*. Ich musste dem fast erblindeten Bischof die ganze Supplik vorlesen, manche Stellen 2-3 mal. Nachdem er Alles kritisch erwogen, unterzeichnete er « nach seiner vollständigsten Ueberzeugung », dass er es mit guten Gewissen thun könne.

Da Euere Paternität nicht wünschen unter den Suffraganen Cölns weiter Schritte zu thun, so unterlasse ich es sowohl bei diesen, als bei den Bischöfen von Hildesheim und Osnabrück, die streng genommen keine Suffraganen von C[öln] sind, aber stets mit diesen gemeinschaftliche Sache machen. Heute schicke ich die Supplik nach Aachen, damit Monsig. Laurent unterschreibe. Der Weihbischof von Trier wird gewiss auch folgen.

Deutschland ist demnach vertreten durch : Bayern (Speyer), Würtenberg, Baden, Hessen, Nassau und 2 Bischöfe aus Preussen. Der Bischof von Limburg machte mich darauf aufmerksam: er habe vorige Woche den Cölner Erzbischof gesprochen und dieser habe von selbst angefangen über die Supplik zu sprechen, von der er (Bischof von Limburg) selbst noch Nichts gewusst; der Erzbischof habe sich *günstig* ausgesprochen und Euere Paternität wollen in Rom denselben ja nicht übergehen. Wie er den Erzbischof kenne, würde er sich bei seiner günstigen Gesinnung beleidigt fühlen, wenn man durch eine solche Unterlassung ihm gleichsam sagte: « Wir brauchen Dich nicht »! Damit der Erzbischof nicht die gleiche Handschrift sehe, die er bereits in Händen hatte, und nicht sagen könne « die Supplik habe ja doch circulirt », habe ich dieselbe neu abgeschrieben den obengenannten Bischöfen zur Unterschrift vorgelegt; muss aber bekennen, ich habe 2½ Zeilen gegen den Schluss ausgelassen, nemlich vom Worte: *Adjungimus* etc., wo S. Alphonsus den heiligen Thomas und Augustinus gleichgestellt [wird]. Diese wenigen Worte haben mehrseitig bittere Opposition und Widerspruch hervorgerufen. Denselben Bogen habe ich jedoch noch einmal abgeschrieben mit den Worten des Originals und werde das ganze mit dem Bischof Adames Euerer Paternität zusenden, sodass wenn Euere Paternität mit meiner Auslassung nicht einverstanden sind, immerhin den andern Bogen einlegen können.

Reverendissimi P. Smetana's Artikel über unsere Exemption steht

schon in May's 3. Hefte des Archivs, wird allenthalben gelesen und war wirklich notwendig (1).

63. - 1867 V 18, Roma. Lettera del p. Mauron all'arcivescovo di Colonia. AG XXX 5.

Excellentissime ac Reverendissime Domine.

Quanto gaudio, quantaque affectus sim cordis exultatione, acceptis litteris Excellentiae Tuae Reverendissimae quibus, una cum Illustrissimis ac Reverendissimis Episcopis Suffraganeis Tuis, Sanctissimo Domino Nostro Pio Papae IX humillimas preces exhibes, ut Sanctum Alphonsum Mariam de Ligorio, Congregationis SS.mi Redemptoris Fundatorem, inter Doctores Ecclesiae adnumerare dignetur, verbis haud exprimere possum.

Insignis namque Sedes Coloniensis ejusque Antistes, ex antiquissimis temporibus non modo in universa Ecclesia, sed et apud ipsam S. Petri Cathedram, magna auctoritate gaudent. Quanto insuper in honore sit apud caeteras Nationes Germaniae, propter litterarum culturam scientiarumque profunditatem, neminem sane latet. Unde judicium Illustrissimorum ac Reverendissimorum Germanicae Nationis Praesulum, qui Sanctum Alphonsum summa Sacri Doctoratus gloria dignum reputant, cum singulari aestimatione excipietur: eo magis, quod notum sit, simplicitatem doctrinae Sancti Alphonsi saepe saepius parum placere viris doctis Germaniae *plus sapientibus quam oportet sapere.*

Sic Germaniae Episcopi profitentur, se profundam sicut simplicem et sobriam doctrinam, qua excellit Sanctus Alphonsus, summi habere, eamque longe praeferre subtilitatibus et intricatis doctorum nostri temporis speculationibus.

Accipias igitur, Excellentissime Domine, humillimas meas et sincerrimas gratiarum actiones, tum pro hac insigni Tuae erga Sanctum Alphonsum devotionis significatione, tum pro aliis plurimis benevolentia et amoris documentis ,quae jam a variis annis Congregationi SS.mi Redemptoris exhibuisti, et exhibere non desinis.

Pro quibus, quum impar sim ut debitas Tibi gratias persolvam, ipsum Sanctum Patrem nostrum Alphonsum enixe deprecabor, ut sit apud Deum potentissimus Tibi intercessor, et in adimplendo tam difficili munere episcopali Dominationi Tuae R.mae semper assistat.

Interim sacrum annulum cum profunda veneratione exosculans, sum Excellentiae Tuae Reverendissimae....

---

(1) R. von Smetana, *Die Exemption der Congregation des allerheiligsten Erlösers,* in *Archiv für Katholisches Kirchenrecht,* XVII (Mainz 1867) 452-454.

64. - 1867 V 24, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Ihr Brief vom 17. dieses hat mir eine freudige Nachricht gebracht, und auch Sie werden bereits die freudige Kenntnis erhalten haben, dass der Erzbischof von Köln eine eigene, und zwar recht schöne Supplik, wie ich sie nicht besser wünschen könnte, aufgesetzt, und dieselbe nicht nur selbst unterschrieben, sondern auch von allen seinen Suffraganen, sowie auch von den Bischöfen von Osnabrück und Hildesheim hat unterschreiben lassen. Er hat mir dieselbe mit einem sehr schönen lateinischen Begleitungsschreiben zugeschickt. Ich habe ihm auf eine angemessene Weise geantwortet und gedankt. Man kann in dieser Sache den Finger Gottes nicht verkennen, und meine anfängliche Zaghaftigkeit verwandelt sich in grosse Zuversicht, dass der liebe Gott den hl. Alphonsus noch einmal auf eine besondere Weise verhehhlichen wolle. Ich danke Ihnen vom Herzen, dass Sie sich in dieser Angelegenheit so viele Mühe gegeben und kein Opfer gescheut haben.

Ich bin nun der Ansicht, dass wir Bayern nicht übergehen können, um so mehr, da bereits der Bischof von Speier von der ganzen Sache in Kenntnis gesetzt ist und unterschrieben hat; und daher muss ich noch einen Dienst von Ihnen begehren. Dieser besteht darin, dass Sie eine Copie der Supplik dem P. Provinzial Miller zusenden. Ich werde ihm meinerseits die nöthigen Anweisungen ertheilen über das, was er zu thun hat.

Der Bischof von Luxemburg wird, wie er mir schreibt, nach Pfingsten abreisen, und durch diese Gelegenheit erwarte ich die durch Ihre Bemühung unterschriebene Supplik. Der Bischof Adames wird seine Unterschrift wohl auch nicht versagen, und könnte sie füglich dieser Supplik noch beifügen. Sie haben ganz gut gethan, dass Sie die bekannten Zeilen am Schlusse der Supplik ausgelassen haben, und können sie auch in der für Bayern bestimmte Copie weglassen. Ich wünsche aber, dass dieselbe von einer andern Hand geschrieben werde.

In Frankreich ist die Zahl der bischöflichen Unterschriften jetzt schon auf 46 gestiegen; allein von einer kleinen Minorität der französischen Bischöfe fürchte ich in Rom ein kleine Opposition, und vermuthe, dass auch der Bischof von Mainz nicht günstige Dienste leisten werde. Auch in Oestreich hat die Supplik ein recht günstiges Resultat gehabt. In Italien ist bis jetzt — aus Gründen der Klugheit — noch nichts geschehen; ich werde aber nächstens damit anfangen. Auch mit den spanischen Bischöfen werde ich es versuchen; es wird diess wohl um so leichter gehen, da der Erzbischof von Granada in Villa Caserta wohnen wird.

Alle diese Umstände versetzen mich in ein mühsames Gedränge, um so mehr, da wir nicht weniger als 5 Bischöfe zu logieren haben.

65. - 1867 V 31, Treviri. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

An den Bischof von Paderborn habe ich gleich geschrieben; aber soeben erst Antwort erhalten. Er entschuldigt sich erstlich wegen der verspäteten Antwort mit seiner Abwesenheit auf Firmungsreisen; dann sagt er, dass er seine Pilgerreise zu den Gräbern der Apostel habe aufgeben müssen, da sich unvermuthete Hindernisse, deren Beseitigung nicht in seiner Macht stünden, eingestellt hätten.

Die vom P. Toussaint besorgte Copie der Supplik ist heute nach Gars abgegangen [...] Bischof Laurent hat unterschrieben. Weihbischof Eberhard ist noch auf Firmungreisen, unterschreibt aber ohne Zweifel so wie Bischof Adames.

66. - 1867 VI 5, Treviri. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Anbei übersende ich Euerer Paternität durch den hochwürdigsten Bischof von Luxemburg die von mehreren Bischöfen unterzeichnete Supplik. In Bezug auf den Herrn Bischof von Mainz wird es vielleicht gut sein, wenn ich die Einzelheiten seiner Aeusserungen zur vorläufigen näheren Kenntnis Euerer Paternität bringe. Ich machte bei grosser Hitze 3 Stationen auf staubigen Vicinalwegen zu Fusse, um ihn auf der Firmungsreise zu treffen — man holte ihn aus dem Beichtstuhle — es ist möglich, dass diese Störung und mein erhitztes mit Staub und Schweiss bedecktes Aeussere ihn *anticipando* schon etwas ungünstig gestimmt hat. Nach meinem Vortrage, während dessen er unruhig war und ein verdrüssliches Gesicht machte, sagte er:

« Mein Gott! Wenn ich auch gestehen muss, dass das Wenige, was ich in der theologischen (Moral) Wissenschaft weiss, wie auch das, was ich für mein eigenes geistliches Leben kenne, zum grösstentheil aus Brocken besteht, die den Schriften des hl. Alphonsus entnommen, so getraue ich mir doch nicht zu behaupten oder auszusprechen, dass derselbe den Titel eines *Doctor Ecclesiae* verdiene! Ich besitze nicht so viel Frömmigkeit, um so Etwas sogleich aus Andacht für den Heiligen zu unterschreiben, und bin viel zu dumm, um so Etwas beurtheilen zu können. Ueberhaupt bin ich mit der Art und Weise, wie man in Rom in letzter Zeit mit solchen hochwichtigen Dingen vorgeht, durchaus nicht einverstanden. Man betrachter in letzterer Zeit solche Sachen von grösster Wichtigkeit wie blosse fromme, andächtige Förmlich-

keiten, die man durch Unterschriften der Bischöfe etc. betreibt. Solche Sachen kommen jetzt in grosser Anzahl an die Bischöfe... und ich kann zu so Etwas nicht mitwirken; ich kann nicht unterschreiben, so Etwas ist gegen mein Gewissen. Ich weiss es, dass ich mich durch meine Weigerung lächerlich mache, nachdem so viele Bischöfe unterschrieben — ich werde *ridicul* — immerhin, es ist gegen meine Grundsätze, es ist gegen mein Gewissen. Verzeihen Sie mir es, lieber hochwürdiger P. Rector, es ist gegen mein Gewissen. Ich finde es begreiflich, dass die Schüler eines heiligen Ordensstifters den innigen Wunsch hegen, ich finde es verzeihlich, dass Sie sich abmühen und aus allen Kräften bestreben, ihn so hoch erhoben und geehrt zu sehen, als nur möglich; — aber — *ich* kann nicht ».

Ich erwiederte schüchtern, dass diese Angelegenheit auch nicht als eine blosse Förmlichkeit oder nur als ein reiner Akt der Andacht in Rom betrachtet werden solle; wenn er sich würdige die Supplik zu lesen, so würden die Motive welche diese Bitte begründen, ihm vielleicht eine andere Ansicht beibringen etc. Er antwortete: « Dazu habe ich keine Zeit, und es fehlt mir zu so Etwas auch der Verstand, um ohne Berathung mit Andern über so Etwas ein Urtheil fällen zu können ».

Nun suchte ich den Rückzug, da ich merkte, dass kein Resultat zu erzielen sei, indem ich sagte: ich ehre seine Gründe und Grundsätze; gebe mich aber der Hoffnung hin, dass er bei seiner Anwesenheit in Rom nach Einsichtnahme der in der Supplik enthaltenen Begründung und etwaigen Besprechung mit Euerer Paternität, oder mit den anwesenden Bischöfen, denselben sich anschliessen werde.

Der Bischof Ketteler ist übrigens ein überaus frommer, abgetödeter Mann; aber ein strenger, beinahe harter Charakter, eine Persönlichkeit, wie aus Stahl gegossen oder aus Granit gemeisselt. Er entliess mich mit grosser Höflichkeit und herzlicher Freundlichkeit, unter oftmalig wiederholter Interjektion: « Gott und der heilige Alphonsus wollen und werden es mir verzeihen, wenn ich aus Gewissenhaftligkeit eine Albernheit begehe »! Und er begab sich sogleich wieder in den Beichtstuhl.

67. - 1867 VII 9, Lussemburgo. Dalla lettera del p. Hampl al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

P. Krebs ersucht mich, Euerer Paternität den Vorschlag, respective die Bitte zu unterbreiten: « Da es wohl keinem Zweifel unterliegt, dass der hl. Alphonsus bald zum *Doctor Ecclesiae* erklärt wird, so dürfte es namentlich für Deutschland sehr nützlich sein, die Werke des

Heiligen und ihren innern Werth dadurch bekannt zu machen, dass man den II. Theil von Villecourts 4. Band *einzeln* herausgebe. Auf diese Weise würde man den Preis des sonst sehr kostspieligen Werkes auch viel niedriger setzen können. Die von den Bischöfen dem heiligen Vater überreichte Supplik würde der Autorität des Cardinal Villecourt ein bedeutendes Gewicht verleihen und könnte sehr zweckmässig beigedruckt werden ».

Ich versprach dem P. Krebs einfach, ich wolle dem Reverendissimus den Vorschlag mittheilen, ohne mir ein weiteres Urtheil über dessen Opportunität zu erlauben [...].

Wie wir hier vernehmen, wurde der Herr Bischof von Paderborn vom h. Vater zum Petersfest nach Rom berufen und ist auch wirklich abgereist.

68. - 1867 VII 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Hampl.
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Endlich nun wird es mir möglich, Ihre Briefe vom 31./5. 5./6. und 9./7. zu beantworten.

Ich habe durch den guten Bischof A[dams] von Luxemburg die Supplik erhalten. Dieselbe ist nun bereits von 512 Bischöfen unterschrieben. Der Bischof von Mainz ist der einzige deutsche Bischof, der nicht unterschrieben hat. Ich habe ihm hier in Rom meine Aufwartung gemacht; er hat mich mit grosser Aufmerksamkeit und Freundlichkeit empfangen, und auf dieselbe Weise hat er mir den Besuch zurückerstattet: allein von der Supplik geschah unter uns keine Meldung.

Obgleich nun die Supplik ein so ausserordentlich günstiges Resultat gehabt hat, so darf man doch nicht glauben, die Sache sei bereits schon abgethan; denn jetzt erst wird die *Causa* beginnen, und wolle Gott, dass über Jahr und Tag eine Entscheidung erfolgt sei.

[...] Dem lieben guten P. Krebs sagen E. H., er soll nur etwas Geduld haben. Die Supplik der Bischöfe an den h. Vater in betreff des hl. Alphonsus darf — bis zur erfolgten Entscheidung von Rom — nicht im Drucke erscheinen; und bis zu dieser Entscheidung ist noch mancher Kampf zu kämpfen.

69. - 1867 X 7, Limburgo. Dalla lettera di mgr Blum al p. Hampl (1).
AG Prov. Germaniae Infer., Provincialia I 3 f.

Ja, ich schätze mich glücklich, zur Zeit der heftigen Verfolgung

(1) Si tratta della risposta alla lettera con la quale il p. Hampl porgeva al vescovo gli auguri per il 25° di episcopato.

Ihrer geschätzen Genossenschaft, bald nach dem Jahre 1848 in der Lage gewesen zu sein, meiner grossen Verehrung für den heiligen Stifter derselben, welcher für alle Zeiten das Musterbild eines wahrhaft apostolischen und seeleneifrigen Bischofs bleiben wird, und meines Vertrauens zu seinen geistlichen Söhnen durch die Berufung derselben zur Abhaltung der heiligen Missionen und durch die Errichtung des Missionshauses zu Bornhofen öffentlich Ausdruck geben zu können.

70. - 1866 IV 2, St Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Votre Paternité a-t-elle connaissance d'une série d'articles publiés dans la *Revue des sciences ecclésiastiques* (Bouix-Hautecoeur) par un P. Jésuite, contre la doctrine de S. Alphonse sur la nécessité des signes extraordinaires pour l'absolution des récidives (1)? Il paraît que c'est la doctrine avouée de Gury dans sa nouvelle édition.

71. - 1866 IV 12, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'ai connaissance de ce que quelques-uns des derniers articles contiennent de contraire à la doctrine de St. Alphonse, relativement aux récidifs. Cette revue commence à baisser dans mon estime et les auteurs de semblables articles se chargent la conscience d'une bien grande responsabilité. Il faudra donc user de beaucoup de prudence en *permettant* l'étude de la Théologie Morale du P. Gury.

72. - 1866 XII 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Doctorat de St. Alphonse. Ayez patience. Votre tour arrivera. Gardez un strict secret sur cette affaire, car j'ai amplement de motifs pour le recommander: je ne puis aller que pas à pas pour ne pas être arrêté en chemin.

73. - 1867 IV 3, St. Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'ai fait réflexion, au sujet *des souscriptions épiscopales à recueillir en l'honneur de St. Alphonse,* que pour avoir terminé pour le

(1) E.-G. DESJARDINS, *De l'absolution des récidivistes,* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* ser. II, t. III (1866) 21-44, 152-171, 317-341.

mois de Juin, ce serait bien à désirer que nous puissions faire circuler deux listes à la fois. C'est pourquoi, si Votre Paternité n'y voit d'inconvénients, je la prierais de nous envoyer deux exemplaires de la pétition.

74. - 1867 IV 26, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Je préfère qu'il n'y ait qu'une seule supplique pour l'épiscopat français où toutes les signatures figurent simultanément les unes à la suite des autres: quand Votre Révérence en aura recueilli un certain nombre, je la présenterai ici aux évêques français qui ne manqueront pas d'être présents aux grandes fêtes de Juin: du reste je ne crois pas que tous la veuillent signer. Entre nous soit dit, en Allemagne la chose ne marche pas: St. Alphonse est trop ascétique pour les Savants allemands: je verrai ce que je pourrai faire avec ceux qui seront ici en Juin. Je crois avoir oublié de vous dire que, après la canonisation de St. Alphonse, plusieurs évêques italiens avaient déjà présenté une supplique dans ce sens à Grégoire XVI, et parmi leurs noms se trouve celui de l'Evêque d'Imola, aujourd'hui Pie IX... chose que vous pouvez faire valoir à l'occasion.

75. - 1867 V 4, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'attends avec quelque anxiété de vos nouvelles au sujet de la Supplique pour le Doctorat de St. Alphonse. Il est à désirer qu'au nombre des signatures françaises figurent deux ou trois des Cardinaux français, p. e. celles des Cardinaux de Lyon et de Chambéry. Celui de Lyon avait autrefois comme simple évêque souscrit la première Supplique sous Grégoire XVI, il est à supposer qu'il ne refusera pas sa signature comme Cardinal. Pour obtenir ces signatures il sera bon de faire connaître que d'autres Cardinaux, p. e. ceux d'Autriche, celui de Dublin et celui de Malines, ont déjà signé. Quant aux Evêques que vous savez devoir venir à Rome pour les fêtes et pour lesquels vous rencontrerez quelque difficulté en France, je me charge de leur présenter moi-même la Supplique à Rome.

76. - 1867 V 8, St. Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'ai des nouvelles pour environ la moitié des Evêques français. L'affaire marche très bien: la plupart non seulement signent, mais

encore témoignent une grande joie de le faire, et font des voeux pour que l'affaire réussisse. Je vous enverrai du reste le résumé des appréciations et des réflexions de chaque Evêque; ce sera un document très précieux.

Je connais déjà maintenant 36 signatures et 8 refus. Il y a 42 Evêques dont je n'ai pas encore de nouvelles. J'ai chargé plusieurs Pères des voyages, et chaque maison a pris sur soi avec bonheur le onzième des frais.

Parmi les signataires, les plus bienveillants et les plus zélés sont: les Archevêques de Bordeaux, de Tours, de Toulouse, d'Auch, de Lyon, d'Alger. Tous les autres du reste ont rivalisé avec eux, excepté l'Archevêque d'Avignon qui a presque regretté sa signature, et l'Evêque de Troyes, qui a fait quelques objections.

Voici ceux qui ont refusé:

1. *Le Cardinal [Mathieu] de Besançon.* Il aurait signé, dit-il, si on lui avait présenté une supplique simple. Mais comme la pièce parlait de certaines questions controversées (Gallicanisme) il a refusé, en manifestant son grande regret.

2. *Le Cardinal [Bonnechose] de Rouen.* Parce que, dit-il, il ne connaît pas les ouvrages dogmatiques de S. Alphonse. Il ne refuse pas de signer, mais il veut voir: « J'irai à Rome », a-t-il dit, « et là je verrai ».

3. *L'Archevêque [Darboy] de Paris,* qui approuve la démarche, mais qui ne veut pas signer, pour ne pas avoir l'air d'épouser toutes les doctrines de St. Alphonse. Il a promis qu'il m'écrirait.

4. *L'Evêque [Pie] de Poitiers.* Voici ses expressions: « Mon Père, je suis désolé de ne pouvoir pas signer, car ma vénération pour St. Alphonse est grande. Mais je me suis prononcé contre le Doctorat de St. François de Sales pour des raisons qui s'appliquent à St. Alphonse; et je ne puis pas en signant, me mettre en contradiction avec moi-même. Mais je vais à Rome, je verrai le Pape et Votre Père Général. Je ferai tout ce que je pourrai pour la réussite de l'affaire; j'espère aussi pouvoir déposer là mes scrupules, et alors je donnerai ma signature avec bonheur.

5. Les autres refusants sont: Blois, Nantes, Chartres, Dijon et Luçon. Le dernier seul est hostile, et fera des oppositions à Rome peut-être. Les autres, tout en refusant, ont été fort respectuex pour St. Alphonse et ont manifesté des regrets.

Je crois que, si Votre Paternité se rend auprès du Cardinal de Rouen et de Monseigneur Pie, Elle obtiendra facilement leur signa-

ture. Je dois dire néanmoins que Monseigneur de Bonnechose a semblé insinuer qu'il préférait que, conformément à l'avis de Grégoire XVI, on attendît encore un peu. Quant au Cardinal de Besançon, je doute qu'il consente à signer, parce qu'il a des principes gallicans; je ne serais pas même étonné qu'il fît quelqu'opposition.

En somme la majorité, et peut-être la grande majorité signera; mais il pourrait se faire que la minorité, à l'occasion du séjour à Rome, suscitât quelqu'embarras.

77. - 1867 V 13, St Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.

AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Votre Paternité a dû recevoir la lettre que je lui ai écrite, il y a une huitaine de jours, et dans laquelle je lui parlais des heureux succès de nos démarches auprès des Evêques. Ces succès continuent. Depuis lors on m'a annoncé une dizaine de nouvelles adhésions, et un seul refus: celui de Marseille.

Mais aussi ce que je vous disais des oppositions probables de la minorité paraît se confirmer. Cela tient au passage de la supplique où il est question du gallicanisme, depuis l'endroit où l'on mentionne les ouvrages du saint sur l'assemblée de 1682 jusqu'à la fin de la citation du procès de canonisation (1). Ce passage a donné l'éveil au Cardinal de Besançon, chez qui j'avais envoyé le P. Grünblatt. Quelques jours après le Cardinal est allé à Paris où, pour différents sacres, une douzaine d'Evêques étaient réunis, Plusieurs d'entre eux étant gallicans, il se sont parlé, et j'ai tout lieu de croire que, sous l'inspiration du Cardinal et peut-être de l'Archevêque de Paris, ils se sont plus ou moins excités l'un l'autre à faire quelqu'opposition. De plus, un mot sorti de l'Evêque de Marseille m'a fait penser que, dans l'esprit de certains prélats notre démarche aurait un autre but encore que le doctorat de St. Alphonse. Ce serait, d'après eux, une sorte de ruse pour obtenir des Evêques leur signature à une pièce condamnant le gallicanisme. Tout ce que je vous dis ici n'est pas absolument certain; mais j'ai de fortes raisons de croire qu'il en est ainsi. J'avertirai Votre Paternité de tous les refus afin qu'Elle puisse prendre, à Rome, toutes les précautions qu'Elle jugera convenables. Dans tous les cas, il est bien heureux que la majorité soit aussi forte et aussi expressive. Sur la liste qui parcourt les Provinces de Bordeaux, d'Auch, de Bourges et d'Albi, le premier Evêque ayant motivé sa signature, les autres ont suivi, de sorte que cette liste sara très élogieuse pour St. Alphonse. Si Votre

(1) Cfr *Acta doct.*, II, 5.

Paternité jugeait à propos de me faire donner aux prélats refusants des explications qui prouvent que notre démarche est inoffensive, je suis tout prêt à le faire. Mais, sans instructions, je ne veux rien dire dans cette affaire. Du reste la plupart d'entre eux iront à Rome.

[P.S.] J'ai appris aussi qu'une dizaine d'Evêques ont provoqué de la part du gouvernement une démarche contre ce qui pourrait se faire à Rome au sujet de l'infaillibilité du Pape. Cette préoccupation de leur part coincidant avec notre supplique a pu leur donner sur nos desseins les fausses idées que j'ai dites plus haut.

78. - 1867 V 16, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'ai recu votre lettre du 8 de ce mois et elle m'apporte des nouvelles bien consolantes relativement à l'affaire de la supplique. J'aimerais de savoir aussitôt que possible les noms des évêques qui jusqu'à ce jour l'ont signée, afin que je puisse les mettre sur ma liste et m'en servir à l'occasion auprès des autres prélats que j'aurai à visiter ici. Je désire savoir p. e. si l'évêque d'Orléans a signé: vous savez sans doute que déjà il se trouve à Rome.

Les résultats obtenus jusqu'à ce jour sont consolants et encourageants; mais il nous faudra beaucoup travailler encore pour mener cette grande affaire à bonne fin. En effet il s'agit d'un véritable procès à instruire devant la Congrégation, et il y aura une position à imprimer [...] Les signatures des évêques ne font que favoriser et appuyer l'introduction de la cause.

79. - 1867 V 26, St. Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

*Doctorat de St. Alphonse.* La souscription continue à bien marcher. Dans une dernière lettre j'annonçais 60 évêques signataires. Le P. Billet, qui est le seul qui n'ait pas achevé, m'annonce qu'il a de grandes espérances. Il a neuf prélats à voir. Le Cardinal de Chambéry a déjà donné sa signature. Il en est de même de l'archevêque de Cambrai, qui a fait le plus grand éloge de la supplique, semblable en cela au Cardinal de Rouen. Voilà donc deux signatures à ajouter aux autres. Demain j'expédierai par la poste, comme lettre chargée, un des quatre exemplaires de la supplique. C'est celui qui a parcouru les provinces de Bordeaux, Auch, Albi et Bourges. Il est revêtu de 17 si-

gnatures (1). J'ai pris, pour le cas où il n'arriverait pas à destination, des précautions que je vous indiquerai [...].

Quant aux frais pour toutes nos courses, je supplie Votre Paternité de les laisser à notre charge au moins en grande partie, afin que ayant fait quelques sacrifices pour St. Alphonse nous recevions de lui notre récompense. Comme il a fallu chercher dans tous les coins les évêques, presque tous en visite pastorale, ces frais sont considérables. Je crois que chaque maison, en moyenne, en aura bien pour 150 à 200 francs. Mais, je le répète, je conjure Votre Paternité de laisser une bonne partie de tout cela à notre charge.

80. - 1867 VI 3, Roma. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

J'ai reçu votre lettre du 26 Mai et je viens aussi de recevoir la 1re Supplique signée par quelques Evêques français. J'ai tout lieu de me réjouir du magnifique résultat que vous avez obtenu jusqu'à ce jour: la supplique de l'épiscopat français sera la plus belle que j'aurai à présenter au St. Père, et les paroles si fortes, si élogieuses de quelques signataires deviendront une arme puissante entre les mains de l'avocat de la Cause. Le R. P. Kassewalder imitant votre exemple a déjà remis 33 signatures des plus notables parmi l'épiscopat autrichien. Nous avons maintenant le beau chiffre de 203 signatures sans avoir encore une seule signature des Evêques italiens et espagnols qui ne feront pas défaut.

81. - 1867 VI 15, St. Nicolas du Port. Dalla lettera del p. Desurmont al p. Mauron.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Je crois devoir Vous donner quelques renseignements au sujet de nos démarches pour le Doctorat de Saint Alphonse. D'abord je dois Vous dire qu'un obstacle nous a empêché de nous présenter chez Monseigneur l'Evêque de Viviers. Il est le seul que nous n'ayons pas visité, et je crois qu'il serait froissé et peiné si la supplique ne lui était pas présentée. Son secrétaire nous a écrit qu'il partait pour Rome, et qu'il logeait à l'Hôtel de la Minerve.

Il faut en second lieu que je Vous dise encore un mot de ceux qui ont refusé. Certaines circonstances m'ont tout à fait convaincu que plusieurs d'entre eux se sont concertés, dans les réunions qu'ils ont eues à Paris vers le commencement de Mai, et auxquelles assis-

(1) Cifra rettificata nella lettera a Mauron del 4 VI 1867. Le firme erano 19. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia II B III.

taient les Archevêques de Besançon et de Paris. Non seulement ils se sont entendus pour refuser leur signature, mais encore ils ont, plus ou moins, interprété nos démarches dans le sens d'une tentative à double but; ayant pour fin, à côté de la glorification de Saint Alphonse, la condamnation implicite du gallicanisme et de ses chefs. J'ai déjà informé de cela Votre Paternité, mais j'en suis de plus en plus persuadé; et je dois ajouter que, malgré la fausseté de cette allégation, si jamais le gouvernement venait à apprendre qu'on a donné ce sens à notre démarche, cela pourrait peut-être avoir pour nous de graves conséquences. Je dis cela afin que Votre Paternité puisse, si Elle le juge à propos, avoir une explication avec Monseigneur de Paris qui a du reste reçu bien aimablement le Père qui s'est présenté chez lui. Ce prélat ayant entendu Vos explications, je ne crois pas que, s'il les accepte, il y ait encore danger pour nous.

PS. Monseigneur de Nancy a refusé. Si Votre Paternité veut le voir, il loge chez Mr. Isoard, auditeur de Rote; mais je ne crois pas que ce soit le cas de lui reparler de la supplique (1).

82. - [1867 giugno?] Rapporto del p. Desurmont al p. Mauron sui passi compiuti presso i vescovi francesi per il Dottorato di S. Alfonso.
AG XXX 20.

En général, nos Prélats se sont montrés très heureux de signer la supplique. La principale raison qui les a poussés a été le service immense que S. Alphonse a rendu au clergé français par sa Théologie morale. C'est ce qu'ils ont tous proclamé bien haut en signant. Les 15 ou 16 qui n'ont pas donné leur signature n'ont pas non plus positivement refusé: Ils ont demandé du temps pour réfléchir, ont remis la chose à leur voyage de Rome, et, malgré leur refus, se sont en général montrés trés bienveillants por S. Alphonse et ses enfants. Notre démarche cependant a produit quelque émoi parmi quelques-uns d'entre eux, peu nombreux du reste, qui se sont alarmés d'un passage de la Supplique contraire au Gallicanisme, et qui ont paru soupçonner, sous nos démarches, quelque arrière-pensée hostile à leurs opinions. Parmi

(1) J. A. Foulon (1823-1893) fu vescovo di Nancy e Toul (1867), di Besançon (1882) e di Lione (1887), e dal 1889 cardinale. I suoi rapporti con i Redentoristi di St. Nicolas du Port erano tesi a motivo dell'esenzione dalla giurisdizione vescovile che quelli rivendicavano (Desurmont a Mauron, St. Nicolas du Port, 13 V 1867. AG Prov. Gallico-Helv. Provincialia II B III). Durante la permanenza di mgr Foulon a Roma nel giugno '67, il p. Mauron andò a fargli visita, ma non lo trovò a casa. Il vescovo non credette di dover ricambiare la cortesia (Mauron a Desurmont, Roma 28 VII 1867. *Ibid.*). Durante il concilio si raggiunse però un'intesa, e il vescovo di Nancy promise al p. Mauron che in avvenire avrebbe trattato i Redentoristi della sua diocesi con « plus de latitude » (Mauron a Desurmont, 11 V, 14 VI 1870. *Ibid.*).

les Evêques signataires, un certain nombre s'est prêté à nos désirs avec une sorte d'enthousiasme; les autres avec beaucoup de bonne volonté; quelques-uns, mais peu, en présentant quelques objections sur la question d'opportunité. En général, les Prélats connaissent peu les oeuvres dogmatiques de S. Alphonse; et c'est ce qui est cause que quelques-uns d'entre eux, motivant leur vote sur le seul mérite de la Théologie Morale du Saint, ont semblé penser que, tout en méritant le titre de Docteur, il ne devait pas être mis au rang des grands Docteurs tels que S. Thomas et S. Augustin.

A l'occasion de nos démarches près d'eux, beaucoup de ces Prélats ont exprimé le vif regret de n'avoir pas entre les mains une bonne édition de S. Alphonse; tout en reconnaissant le soin consciencieux des Traducteurs de Tournay, ils ont regretté que leur style fût si peu français. On a manifesté aussi le désir d'avoir des oeuvres de S. Alphonse une édition de bibliothèque en gros in-folio ou in-quarto, propre à être placée à côté des Docteurs de l'Eglise.

Voici maintenant quelques mots sur chacun des Evêques en particulier.

1. AGEN Le siège étant vacant, le Vicaire Capitulaire a cru pouvoir mettre sa signature, et il l'a fait avec empressement.

2. AIRE (Mgr Epivent): très bienveillant pour S. Alphonse, ancien professeur de théologie et introducteur de la morale du Saint dans la chaire qu'il occupait, a signé très volontiers et comblé de bontés et de prévenances le père qui l'a visité. Il ajoute à sa signature l'apostille que voici:

   « Beati Alphonsi de Ligorio doctrinam theologicam olim alumnos docui, eiusque aliorum operum ejusdem Sancti lectionem commendavi. Ex toto corde igitur Sanctitatem Vestram, Beatissime Pater, precor, ut insignem Doctoris titulum tam excellenti Auctori canonice largiri digneris » (1).

3. AIX (Mgr Chalandon): s'est montré plein d'estime et d'admiration pour S. Alphonse et a signé très volontiers, sans faire aucune difficulté.

4. AJACCIO (Mgr Casanelli): pas visité (2).

5. ALBI (Mgr Lyonnet): a signé sans aucune difficulté, sur le simple exposé du contenu de la supplique. Ayant sous les yeux les apos-

---

(1) *Acta doct.*, II, 18.

(2) Firmò a Roma il 13 VI 1867. *Ibid.*, 16.

tilles des Archevêques d'Auch, de Bordeaux et de Bourges, il accompagne sa signature de ces mots:

« Praecedentibus votis a RR. Archieepiscopis Burdigalensi, Auscitano, Bituricensi diligenter et sapienter expressis subscribimus » (3).

6. ALGER (Mgr Lavigerie): n'ayant pas eu le temps de prendre connaissance de la supplique, et ne voulant pas refuser sa signature, a écrit au S. Père une lettre très expressive en faveur de S. Alphonse, dans laquelle il se déclare rempli d'admiration, d'affection et de dévotion pour sa personne, et pénétré de reconnaissance pour le bien que ses ouvrages ont fait à l'Eglise » (4).

7. AMIENS (Mgr Boudinet): a signé très volontiers, en exprimant énergiquement le désir de nous voir réussir dans nos démarches.

8. ANGERS (Mgr Angebault): a signé également, sans opposer de difficultés sérieuses, et avec bienveillance.

9. ANGOULÊME (Mgr Cousseau): a fait d'abord quelques réflexions sur l'opportunité qu'il y aurait peut-être à différer un peu; mais il a signé du reste très volontiers, en apostillant sa signature en ces termes:

« Cum non minori sanctae, utilissimae et quasi universalis doctrinae, quam eminentis sanctitatis vitae laude floruerit et semper floreat S. Alphonsus de Ligorio, eum Ecclesiae Doctoribus jure merito annumerandum a Summo Pontifice cum supra scriptis coepiscopis suis censet Episcopus Engolismensis, et votum suum Sanctitatis Suae judicio humiliter subjicit » (5).

10. ANNECY (Mgr Magnin): a signé sans difficulté.

11. ARRAS (Mgr Lequette): a signé avec beaucoup de bonheur, en exprimant son grand contentement.

12. AUCH (Mgr Delamare): non seulement a signé, mais encore pour donner plus de poids à sa signature, a voulu prendre conseil des professeurs de son séminaire, la plupart docteurs en théologie et en droit canon; et ceux-ci ayant été unanimement et comme par

(3) *Ibid.*
(4) La lettera porta la data di Algeri, 2 V 1867. *Ibid.*, 35.
(5) *Ibid.*, 17.

acclamation d'avis que S. Alphonse est éminemment digne du titre de Docteur, il a signé, en apostillant ainsi la signature:

« Adhibito consilio quorumdam in Sacra Theologia et Sacris Canonibus doctorum, attentis beneficiis ex S. Alphonsi scriptis in Archidioecesi nostra perceptis; annuentes omnibus et singulis supra expositis, huic postulationi humillime sed enixe adhaeremus »(6).

13. AUTUN (Mgr Marguerye): a signé avec bonheur, en faisant des vœux pour le bon succès de cette affaire.

14. AVIGNON (Mgr Dubreuil): a d'abord demandé ce qu'avait fait Mgr [ = card. Mathieu, arcivescovo] de Besançon. N'ayant pas pu avoir de réponse sur ce point, il a signé. Mais ensuite, un de ses vicaires-généraux lui ayant fait remarquer que la supplique renfermait la condamnation du gallicanisme il a manifesté quelque regret de n'avoir pas, avant de signer, examiné plus attentivement les considérants.

15. BAYEUX (Mgr Hugonin): s'est excusé sans apporter de motif bien déterminé. Il a demandé du temps pour réfléchir, et a prié le père de ne pas insister.

16. BAYONNE (Mgr Lacroix): après avoir manifesté le désir d'avoir du temps pour se décider, s'est cependant déterminé à signer de suite. Il l'a fait en apostillant ainsi sa signature:

« Episcopus Baionensis pro sua erga S. Alphonsum Mariam de Ligorio ejusque praeclara scripta veneratione, admiratione et devotione, toto corde exoptat, ut judicio Apostolicae Sedis, et data opportunitate, cum Doctoribus universalis Ecclesiae annumerari possit » (7).

17. BEAUVAIS (Mgr Gignoux): s'est déclaré on ne peut plus heureux de donner sa signature, ne sachant comment exprimer combien il aime S. Alphonse, ses œuvres, sa doctrine et ses enfants, et accablant de prévenance le père qui s'était présenté chez lui.

18. BESANÇON (Card. Mathieu): après avoir lu la supplique, qu'il a trouvée beaucoup trop longue, a manifesté le regret de ne pas pouvoir signer, disant que si on lui avait présenté une simple pé-

(6) *Ibid.*, 16.
(7) *Ibid.*

tition, il aurait volontiers donné son vote en faveur du doctorat de S. Alphonse; mais que la supplique formant tout un traité, où l'on décide certaines questions controversées, il lui était impossible d'apposer sa signature.

19. BLOIS (Mgr Pallu du Parc): a reçu avec bienveillance et politesse le père qui s'est présenté chez lui; mais il a cru devoir refuser sa signature en demandant du temps, et en autorisant le père à dire aux autres Evêques qu'il ne fallait pas regarder son silence comme un refus définitif. Il s'est récrié contre la comparaison que la supplique fait de S. Alphonse avec S. Thomas et S. Augustin.

21. BORDEAUX (Card. Donnet): a signé avec bonheur et empressement, en apostillant sa signature en ces termes:

« Erudita piaque S. Alphonsi de Ligorio opera avide et suaviter legimus; scientiam moralem et dogmaticam in illis contentam velut tutam regulam in arte animas lucrandi et in sana doctrina confirmandi semper tenuimus. Propterea ex toto corde Sanctitatem Vestram humillime deprecamur, tuam in nomine meo quam pro clero Archidioecesis Burdigalensis, ut dilectum nostrum S. Alphonsum inter Ecclesiae Doctores referat » (8).

22. BOURGES (Mgr de la Tour d'Auvergne): après avoir lu attentivement la supplique, a signé volontiers, en l'apostillant en ces termes:

« Cum, Deo O. M. providente, in S. Alphonso de Ligorio eminentem scientiam pari cum sanctitate sociatam invenire datur, ita ut illum stellam lucidissimam in Ecclesiae firmamento praedicare nondubitaverit S. Sedes Apostolica, libentissime votis Venerabilium Fratrum nostrorum inhaerentes humillimas Sanctissomo DD. Nostro Pio Papae Nono, preces admovemus, ut quem jam tantis et gloriosissimis titulis illustratum in Sanctorum albo recensere Summi Pontifices, eumdem quam primum inter Ecclesiae Doctores annumerare dignetur (9).

23. CAHORS (Mgr Grimardias): se déclare tout à fait partisan de la doctrine tant morale que dogmatique et ascétique de S. Alphonse. Il exprime néanmoins le regret de n'avoir pas assez [de] temps pour réfléchir sur l'opportunité, voudrait que ces signatures des Evêques se donnassent conciliairement, trouve peu adroit, l'argument tiré de cette circonstance que S. Alphonse est le premier Saint canonisé qui ait défendu l'infallibilité du Pape.

---

(8) *Ibid.*, 15.
(9) *Ibid.*, 16.

Puis il termine en disant qu'il souscrit néanmoins volontiers, qu'il le fait avec pleine conviction, mais aussi sous la réserve formelle et expresse que le titre de Docteur accordé à S. Alphonse ne sera pas une arme de guerre contre les illustres écrivains, Evêques, ecclésiastiques... qui ont soutenu des sentiments opposés à ceux du Saint, spécialement dans les questions gallicanes; non pas que lui, Evêque, prétende justifier ces auteurs, mais à cause du temps où ils ont vécu, des services qu'ils ont rendus et des circonstances difficiles où ils se sont trouvés. Voici en quels termes Mgr Grimardias apostille sa signature:

« Suprascriptis Venerabilibus Fratribus toto corde assentiens, vota et preces emittit Episcopus Cadurcensis, ut S. Alphonsus de Ligorio inter Ecclesiae Doctores Sanctitas Sua admittere velit » (10).

24. CAMBRAI (Mgr Régnier): après avoir longuement et attentivement lu la supplique a fait le plus grand éloge de cette pièce, qu'il a trouvée parfaitement bien pensée et parfaitement bien rédigée; puis, il a signé très volontiers, en manifestant un grand contentement de coopérer à cette affaire, et en exprimant sa complète adhésion au contenu de la supplique.

25. CARCASSONNE (Mgr Roullet de la Bouillerie): a signé sans aucune difficulté, en manifestant beaucoup de dévotion pour S. Alphonse, dont il a visité le tombeau à Nocera.

26. CHÂLONS (Mgr Meignan): a signé avec empressement, surtout à cause du bien que la théologie de S. Alphonse a opéré en France en combattant le jansénisme.

27. CHAMBÉRY (Card. Billiet): a signé sans aucune difficulté sur le simple exposé du contenu de la supplique.

28. CHARTRES (Mgr Regnault): n'a pas refusé; mais a demandé du temps, et a promis qu'il écrirait, ou qu'il traiterait la chose à Rome (11).

29. CLERMONT (Mgr Féron): signe avec bienveillance, mais paraît peu connaitre les ouvrages de S. Alphonse. Voici en quels termes il apostille sa signature:

« Votis et supplicationibus supra enunciatis adhaerens Ludovicus Ca-

(10) *Ibid.*, 19.

(11) Firmò a Roma, 12 VI 1867. *Ibid.*, 17.

rolus Claromontensis precatur humillime ut a Sede Apostolica, si placuerit, S. Alphonsus de Ligorio, propter eminentem suam doctrinam, titulo Doctoris decorari possit » (12).

30. COUTANCES (Mgr Bravard): après avoir fait un grand éloge de S. Alphonse, de sa théologie et de la grande influence qu'il exerce, surtout en France, signe très volontiers.

31. DIGNE (Mgr Meirieu): signe avec beaucoup de bonheur, en manifestant le désir d'avoir chez lui des Rédemptoristes.

32. DIJON (Mgr Rivet): reçoit avec beaucoup de bienveillance le père qui se présente, mais ne croit pas pouvoir donner sa signature, parce que, dit-il, la chose lui paraît trop grave pour qu'il se décide de suite.

33. EVREUX (Mgr Devoucoux): se montre d'abord mécontent et impatient de la démarche faite auprès de lui, déclare qu'il a été prévenu à Paris, par un prélat distingué, contre notre supplique; que l'on y voit en cela une démarche de nature a diviser l'épiscopat, et qu'il ne veut pas signer. Après cette déclaration, il écrit au provincial [*p. Desurmont CSSR*] une lettre fort radoucie, dans laquelle il se déclare regrettant de ne pouvoir suivre les impulsions de son cœur, et promet de ne négliger aucune occasion, surtout dans son voyage à Rome pour se former une conviction suffisante et pour signer.

34. FRÉJUS (Mgr Jordany): aime de tout son cœur S. Alphonse et ses doctrines, et signe avec empressement.

35. GAP (Mgr Bernardou): signe sans difficulté.

36. GRENOBLE (Mgr Ginoulhiac): signe, mais en exprimant le regret que la chose ne soit pas traitée conciliairement par les Evêques, et en faisant remarquer que les ouvrages de S. Alphonse contiennent beaucoup de citations tronquées.

37. LANGRES (Mgr Guerrin): signe de très grand cœur, en manifestant une grande estime pour S. Alphonse et un grand amour pour ses enfants qu'il désire avoir chez lui.

38. LAVAL (Mgr Wicart): signe sans difficulté aucune.

---

(12) *Ibid.*, 16.

39. LIMOGES (Mgr Fruchaud): signe avec une grande bonté, déclarant qu'il espère et désire un bon résultat, et apostillant en ces termes:

« Ut S. Alphonsus M. de Ligorio, qui tam strenue, tam utiliter doctrinam catholicam contra antiquorum et praesertim modernorum errores vindicavit, Doctor Ecclesiae quamprimum a Summo Pontifice Pio Nono constituatur et declaretur, Episcopus Lemovicensis infrascriptus vehementer exoptat et humillime ac instantissime expostulat » (13).

40. LUÇON (Mgr Colet): se montre peu bienveillant pour le père qui se présente chez lui et pour la cause qu'il vient plaider; s'exprime au sujet de S. Alphonse avec un grand respect, mais se montre disposé plutôt à faire opposition qu'à signer (4).

41. LYON (Card. de Bonald): signe avec bonheur, et se déclare très franchement admirateur de S. Alphonse.

42. LE MANS (Mgr Fillion): signe volontiers, mais en manifestant un certain regret de ne pas voir la chose traitée conciliairement.

43. MARSEILLE (Mgr Place): revenant de Paris au moment où on se présente chez lui, et où il s'était trouvé avec la plupart des Evêques qui ont réfusé, notamment avec les Evêques de Luçon, de Bayeux, d'Evreux, de Besançon et de Paris, il ne consent pas à recevoir le père, déclare avec peu de bienveillance qu'il ne veut pas signer cette pièce, et que du reste il verra à Rome (15).

44. MEAUX (Mgr Allou): signe très volontiers.

45. MENDE (Mgr Foulquier): signe la supplique qu'il approuve de tout son coeur, il fait des voeux pour le succès de nos démarches et apostille en ces termes:

« Votis Venerabilium Fratrum nostrorum vota nostra alacriter conjungimus, ut dignetur Sanctitas Sua, si Ipsi visum fuerit, Doctoris titulo

---

(13) *Ibid.*, 18.

(14) Il p. Mauron ottenne la firma dell'ex vescovo di Luçon, mgr Baillès, Roma 9 VI 1867. *Ibid.*, 35-36.

(15) Non risulta che mgr Place abbia sottoscritto la supplica in seguito. Firmò invece il suo ausiliare, mgr Jacques Jeancard OMI (1799-1875). Sulla prima biografia francese di S. Alfonso, che va sotto il nome di Jeancard, cfr J. PIERLOZ OMI, *Le rôle du Fundateur dans la publication de la première biographie française de s. Alphonse de Liguori*, in *Etudes Oblates* (Ottawa) 18 (1959) 163-180; recensione di A. SAMPERS in *Spic. hist.* 7 (1959) 470-477.

decorare S. Alphonsum Ligorium, qui sacram adeo illustravit et tam loculenter exposuit theologiam » (16).

46. METZ (Mgr Dupont des Loges): signe très volontiers, et se déclare heureux de contribuer à la glorification de S. Alphonse.

47. MONTAUBAN (Mgr Doney): ne veut pas même entendre la lecture de la supplique, tant il est persuadé de longue date du mérite éminent de S. Alphonse, et se déclare heureux de contribuer à sa gloire.

48. MONTPELLIER (Mgr Le Courtier): absent.

49. MOULINS (Mgr Dreux-Brézé): signe très volontiers en s'exprimant avec beaucoup d'admiration et d'amour pour S. Alphonse.

50. NANCY (Mgr Foulon): *[il n'a pas signé]* (17).

51. NANTES (Mgr Jacquement): tout en refusant pour le moment, se montre plein d'égards et de politesse, et remet la chose à plus tard.

52. NEVERS (Mgr Forcade): signe sans aucune difficulté, en approuvant bien volontiers tout le contenu de la supplique, et en apostillant en ces termes:

« Votis et precibus supra enunciatis, et nostras humillimas preces toto corde adjungimus » (18).

53. NICE (Mgr Sola): signe après avoir étudié la supplique durant toute une journée et en se déclarant plus admirateur de S. Alphonse.

54. NÎMES (Mgr Plantier): signe avec un très grand empressement et un très [grand] bonheur en se déclarant grand admirateur de S. Alphonse.

55. ORLÉANS (Mgr Dupanloup): signe avec empressement et bienveillance.

---

(16) *Acta doct.*, II, 17.
(17) Cfr *infra* doc. 83.
(18) *Acta doct.*, II, 17.

56. PAMIERS (Mgr Bélaval): ne tarit pas en éloges sur S. Alphonse et sur ses œuvres; montre au père qui se présente chez lui l'éloge du Saint, écrit en lettres d'or dans la salle de théologie de son séminaire et signe la supplique avec bonheur.

57. PARIS (Mgr Darboy): reçoit avec bienveillance le père qui se présente chez lui, déclare n'être pas opposé à la démarche qu'il fait, ne peut se décider pour le moment à signer, parce que, dit-il, il ne veut pas paraître vouloir s'inféoder à toutes les doctrines de S. Alphonse et finit en promettant d'écrire au provincial, ce qu'il n'a pas encore fait.

58. PÉRIGUEUX (Mgr Dabert): signe avec bonté et empressement, et apostille sa signature en ces termes:

« Episcopus Petrocoricensis et Sarlatensis infrascriptus, pro sua erga S. Alphonsum M. de Ligorio veneratione, Venerabilibus Fratribus suprascriptis vota precesque libentissime adnectit » (19).

59. PERPIGNAN (Mgr Ramadié): signe après avoir pris longuement connaissance de la supplique, et en faisant des vœux pour la réussite de nos démarches.

60. POITIERS (Mgr Pie): se montre très désolé de ne pouvoir donner sa signature malgré la grande vénération et la grande affection qu'il a pour S. Alphonse, se déclare obligé au refus, parce que ayant écrit et parlé contre le Doctorat de S. François de Sales et du Vénérable Bède, il ne peut pas se contredire lui-même; il ajoute qu'à Rome il verra le S. Père et le p. général, qu'il fera tout son possible pour le succès de cette cause, suppléant ainsi par ses démarches au défaut de sa signature; que, du reste, il espère déposer à Rome tous ses scrupules, et ajouter son nom à celui de tous ses collégues.

61. LE PUY (Mgr Le Breton): signe avec bienveillance et empressement, en apostillant en ces termes:

« Precibus et votis supra expressis nostras perlibenter et amantissime jungimus supplicationes quatenus dignetur Sanctitas Vestra, quae tot tantaque pro gloria Sanctorum jam complevit, S. Alphonsum de Ligorio Doctoris titulo decorare » (20).

---

(19) *Ibid.*, 18.
(20) *Ibid.*

62. QUIMPER (Mgr Sergent): signe également avec bienveillance et empressement.

63. REIMS (Mgr Landriot): n'a pas pu être visité à cause des voyages occasionés par sa translation de La Rochelle à Reims, et, n'ayant reçu qu'une demande par lettre, a remis l'affaire à son voyage à Rome (21).

64. RENNES (Mgr Brossaix Saint-Marc): signe avec beaucoup de bienveillance et sans difficulté.

65. LA ROCHELLE (Mgr Thomas): mêmes circonstances que pour Mgr Landriot.

66. RODEZ (Mgr Delalle): se déclare heureux et empressé d'apposer sa signature, et ne pense pas que cette affaire doive éprouver la moindre difficulté. Il apostille cette signature en ces termes:

« Votis praecedentibus nostrorum Venerabilium Fratrum libenter et alacriter subscribimus » (22).

67. ROUEN (Card. Bonnechose): prend très sérieusement connaissance de la supplique, se déclare très satisfait de ce travail qu'il trouve bien pensé et bien écrit, se montre favorable à la glorification de S. Alphonse, mais dit qu'il ne connaît pas assez ses livres pour signer de suite, qu'il espère le faire plus tard et qu'il verra à Rome.

68. SAINT-BRIEUC (Mgr David): signe sans aucune difficulté.

69. SAINT-CLAUDE (Mgr Nogret): signe sans difficulté.

70. SAINT-DIÉ (Mgr Caverot): se déclare très heureux de signer, et manifeste une très grande affection pour S. Alphonse et pour ses enfants.

---

(21) Firmò il 24 X 1867. *Ibid.*, 93.

(21) *Ibid.*, 17. L.A. Delalle (1800-1871), vescovo di Rodez dal 1855, aveva pubblicato con M. Vidal e M. Bousquet una traduzione francese delle opere ascetiche di S. Alfonso, che venne giudicata piuttosto severamente. Lettera di Mauron a Desurmont, Roma 8 VI 1872. AG XXX 22; DE MEULEMEESTER, *Bibliographie*, I, 256-282.

71. SAINT-FLOUR (Mgr de Pompignac): signe sans difficulté et avec empressement:

« Votis praecedentibus nos etiam, pari zelo eademque devotione, subscribimus » (23).

72. SAINT-JEAN-de-MAURIENNE (Mgr Vibert): signe volontiers et sans difficulté.

73. SÉEZ (Mgr Rousselet): fait un éloge pompeux de S. Alphonse, se déclare heureux de lire ses ouvrages, de les étudier et de les méditer, et signe avec un grand bonheur et un grand empressement.

74. SENS (Mgr Joly): démissionaire; croit par modestie ne pas pouvoir signer à cause de la démission qu'il vient de donner, déclare le regretter vivement, et se montre plein d'estime pour S. Alphonse.

75. SOISSONS (Mgr Dours): signe très volontiers en proclamant les grands services que S. Alphonse a rendus surtout en France.

76. STRASBOURG (Mgr Raess): signe avec bienveillance et empressement sans opposer aucune difficulté.

77. TARBES (Mgr Mascarou-Laurence): signe très volontiers et apostille sa signature en ces termes:

« Attentis eminentissima Beati Alphonsi de Ligorio sanctitate, necnon ejus doctrinae praestantia, attentisque uberrimis fructibus, quos, ipso duce, in nostra dioecesi percepimus, Nos Bertrandus-Severus Laurence, Episcopus Tarbiensis, humillime et instantissime Sanctitatem Vestram deprecamus, ut expressis votis praesentibus benigne annuat » (24).

78. TARENTAISE (Mgr Gros): signe volontiers et sans aucune difficulté.

79. TOULOUSE (Mgr Desprez): se montre un des plus grands admirateurs et un des plus sincères amis de S. Alphonse; il se déclare extrêmement heureux de contribuer à sa gloire, et fait des vœux ardents pour le succès de nos démarches.

---

(23) *Acta doct.*, II, 18.
(24) *Ibid.*, 17.

80. TOURS (Mgr Guibert): il faut dire de lui ce qu'on vient de dire de Mgr de Toulouse, en ajoutant que Sa Grandeur a témoigné avoir beaucoup d'estime et de bienveillance pour les Rédemptoristes.

81. TROYES (Mgr Ravinet): signe avec bonté et bienveillance, en faisant néanmoins quelques remarques à propos du gallicanisme.

82. TULLE (Mgr Bertedud): se déclare heureux de donner sa plus entière et sa plus chaleureuse adhésion. Il forme mille vœux et mille souhaits pour la réussite de cette heureuse entreprise et apostille sa signature en ces termes:

« Episcopus Tutelensis suas deprecationes corde magno ad Sanctissimum Papam gloriose regnantem Pium IX dirigit, ut velit decernere S. Alphonsum de Ligorio decorandum titulo Doctoris Ecclesiae. Qui S. Alphonsum talem splendorem certe meritus est, ob doctrinam validam et omni faece purgatam, quam ore et scriptis tam feliciter hodiernis temporibus sparsit » (25).

83. VALENCE (Mgr Gueullette): reçoit parfaitement le père qui se présente chez lui, et le remercie avec effusion de ce qu'il lui procure le bonheur de faire quelque petite chose pour S. Alphonse; puis il signe avec joie, en se déclarant bien honoré d'ajouter son nom à celui de tant de célébrités.

84. VANNES (Mgr Bécel): signe sans difficulté et avec empressement.

85. VERDUN (Mgr Hacquard): signe en se déclarant heureux d'inaugurer son épiscopat par cet acte en l'honneur de S. Alphonse.

86. VERSAIILES (Mgr Mabile): signe avec bonheur et empressement, en faisant des vœux pour la réussite de notre entreprise.

87. VIVIERS (Mgr Delcusy): pas encore visité (26).
J'ai reçu vos différentes suppliques signées par les Evêques français.

83. - 1867 VII 28, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II, B III.

Ici à Rome j'ai encore obtenu 4 signatures: celle des Evêques de Viviers, d'Ajaccio, de Chartres et de l'ancien Evêque de Luçon, Mon-

(25) *Ibid.*, 16.
(26) Firmò il 25 VI 1867. *Ibid.*, 18.

seigneur Baillès. J'ai visité et reçu la visite de tous les Evêques français avec lesquels nous avons des rapports particuliers, à l'exception de l'Evêque de Nancy que je voulais voir: je ne l'ai pas trouvé chez lui, j'ai laissé ma carte, mais il n'a pas jugé à propos de me rendre la visite. Nous pouvons facilement nous consoler du refus de quelques membres de l'Episcopat, il est amplement compensé par le résultat inespéré que nous avons obtenu. En effet la supplique est signée en ce moment par plus de 530 Cardinaux (32), Patriarches, Archevêques et Evêques de toutes les parties de la Chrétienté. Jamais je n'aurais osé espérer un pareil succès, et cela me prouve que la bénédiction de Dieu est avec cette entreprise. Il y a quelques jours, à l'audience particulière j'en ai pour la première fois parlé au Saint Père: j'avais quelques appréhensions de ce côté: mais là aussi, Dieu soit loué, tout a bien marché. Sa Sainteté a écoute avec la plus grande bienveillance tout ce que je lui ai dit à ce sujet, et me raconta que quand il était présent au Consistoire pour la Canonisation de Saint Alphonse (1), un des Evêques présents en donnant son vote s'écria: « Ego opinor ut S. Alphonsus inter Doctores Ecclesiae adnumeretur » (2).

84. - 1867 III 13, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Hier in Rom ist man jetzt schon sehr beschäftigt, für die grossartigen Feierlichkeiten, die Ende Juni stattfinden sollen, grosse Vorbereitungen zu treffen. Wer immer eine Wohnung zu vergeben hat, ist beschäftigt, sie für die vielen Fremden, die man erwartet, herzurichten. Auch in Villa Caserta habe ich bereits drei Bischöfen die Herberge zugesagt. Wer sich nicht rechtzeitig um eine Wohnung umsieht, wird sie theuer bezahlen müssen.

---

(1) In tale occasione mgr Mastai formulò il seguente voto: « Ea omnia quae juxta Canones peragenda erant pro Canonizatione Beati Alphonsi Mariae de Ligorio, qui Ordinis nostri decus fuit, et animarum procuranda salute, et perditis moribus profligandis, ut bonus miles Christi in vinea Domini fideliter laboravit, et qui ad justitiam erudivit multa, et alios erudit, Te judice, Beatissime Pater, expleta sunt. Illi itaque Sanctitatis honores ne differas, ut omnes praesertim Antistites habeant in tanto Episcopo quod admirentur, imitentur et colant. Joannes Maria Archiepiscopus-Episcopus Imolensis ». A.-S.R.C., fasc. *S. Alphonsus M. de Ligorio.*

(2) Cfr *App.*, I, 91, 98. Tale notizia venne comunicata anche agli altri provinciali. Evidentemente, il p. Mauron scorgeva nell'episodio narratogli dal papa un buon auspicio di successo dell'iniziativa che egli aveva promosso. Cfr Mauron a Coffin, Roma 25 VII 1867 (AG Prov. Anglica, A. Provincialia I 2); Mauron a Kockerols, Roma 1 VIII 1867 (AG Prov. Belgica, Provincialia I 5).

85. - 1867 V 29, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

E. H. werden nächstens die Abschrift einer Supplik erhalten, die bereits von 40 Bischöfen aus Amerika und Canada, von allen Bischöfen in England, Schottland und Irland, ferner von allen Bischöfen aus Holland und Belgien, sowie auch von 60 französischen Bischöfen unterschrieben worden ist. Es haben dieselbe bereits auch 17 Bischöfe aus Oestreich (darunter auch die Cardinäle Rauscher und Schwarzenberg, die Erzbischöfe von Salzburg und Olmütz etc.) unterschrieben. In Deutschland haben dieselbe die Erzbischöfe von Köln und Freiburg mit allen ihren Suffraganen (mit Ausnahme eines Einzigen), sowie auch die Bischöfe von Osnabrück, Hildesheim und Speier unterschrieben.

Es wäre daher wohl nicht rathsam, die Bischöfe in Bayern zu übergehen. Ich habe verschiedene Suppliken versendet. Die grösste und mächtigste ist die, welche Sie von P. Hampl empfangen. Wenn Sie mit Zuziehung des Rathes des P. Smetana es vorziehen, eine kürzere (mit Weglassung der verschiedenen Details) den Bischöfen vorzulegen, so könnte P. Smetana nach Gutbefinden eine aufsetzen. E.H. könnten dieselbe dann den Erzbischöfen von München und Bamberg, und darnach den übrigen Bischöfen zur Unterschrift vorlegen.

Die Zahl der unterschriebenen Bischöfe (ausser Italien) beläuft sich bereits auf 185. In Italien ist bis dahin noch nichts geschehen; erst jetzt werde ich damit anfangen. Ich habe für rathsam gefunden, die Sache hier einstweilen geheim zu halten. Der liebe Gott hat diese Angelegenheit bisher so auffallend gesegnet, dass ich den Finger Gottes nicht verkennen kann. Meine Zaghaftigkeit in dieser Beziehung fängt an sich in Muth zu verwandeln. Die italienischen Bischöfe werden, wie ich hoffe, ohne Schwierigkeit in grosser Anzahl unterschreiben. Diess werden auch ohne Zweifel die spanischen Bischöfe thun.

Die Bischöfe und Fremden fangen bereits an in Rom anzukommen. Ich habe in unserem Hause nich weniger als 5 Bischöfen eine Herberge zusagen müssen, nämlich dem Erzbischof von Granada in Spanien, den Bischöfen von Paderborn, Luxemburg und Namür, und dem Feldbischof Mayer in Wien. *Hic opus, hic labor!*

Zu allem dem kommt noch die Feierlichkeit der Krönung unserer Madonna del perp[etuo] socc[orso], welche vom Kapitel von St. Peter am 23. Juni, Dom[inica] inf[ra] Oct[avam] Corp[oris] Xti, vorgenommen wird. Dieser muss ein Triduum vorangehen, und ein noch feierlicheres mit Pontificalämtern nachfolgen. Während diesem letzteren soll eine Prozession mit dem Gnadenbilde in dem Strassen Roms stattfinden.

86. - 1867 V 29, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Ich erlaube mir, Euerer Paternität beiliegend eine Abschrift meines Schreibens an den Hochwürdigsten Herrn Bischof von Regensburg betreffs der Auflassung des Hospitiums von Fuchsmühl zu unterbreiten. Wie ich vernehme, wird Herr Bischof Senestrey auch nach Rom reisen. Im Falle er einen Besuch in der Villa Caserta machen sollte, so sind Euere Paternität von Allem dessfalls unterrichtet. Noch habe ich keine Antwort von ihm erhalten [...] Herr Bischof von Würzburg wird auch nach Rom kommen. Er schrieb mir vor ein Paar Tagen.

87. - 1867 VI 4, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Ich habe erfahren, dass der Bischof von Regensburg gleich nach Pfingsten die Reise nach Rom antreten wird, und dass man den Bischof von Würzburg bereits schon in Rom erwartet. Somit können E.H. diesen beiden Bischöfen die Supplik zum Unterschreiben nicht vorlegen. Ich werde es zu thun hierselbst Gelegenheit haben.

Die Bischöfe und Fremden fangen bereits an in Rom anzukommen. Mögen auch Alle eine Herberge finden! Ein Bischof aus Frankreich kommt mit 80 Zöglingen seines Seminars. Der Cardinal Reisach gibt dazu in der Trinità dei Pellegrini einen Saal her mit 80 Betten. Leider hat die Sommerhitze bereits begonnen, und es ist zu befürchten, dass die römischen Fieber manchen Fremden nicht verschonen werden.

In diesem Augenblicke eröffne ich Ihren Brief vom 29./5. [...] Sie haben gut gethan, mir die Abschrift Ihres Briefes an den Bischof von Regensburg zuzuschicken; denn er wird nicht ermangeln, mit mir davon zu sprechen.

Gleichzeitig erhalte ich auch einen Brief von P. Smetana. Gerne würde ich dem guten P. Smetana selbst schreiben, allein leider bin ich wegen ausserordentlichen Geschäften und Sorgen ausser Stande es zu thun [...].

Noch eine kleine tröstliche Nachricht! Das Kapitel von St. Peter hat beschlossen, der Kirche von VillaCaserta die Standarte des heiligen Alphonsus, die bei seiner Canonisation getragen wurde, zu übergeben, und dieselbe wird bei der Prozession der Madonna del perpetuo soccorso vorangetragen werden.

88. - 1867 VI 10, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Ich habe Hochdero sehr verehrtes Schreiben vom 29. Mai erhalten und danke verbindlichst für die so trostreichen Nachrichten. Ich bin hocherfreut, dass die für uns so wichtige Angelegenheit einen so günstigen Fortgang nimmt, und wir Hoffnung hegen können, dass unserem heiligen Stifter diese Verherrlichung zutheil werden dürfte. Ich habe bereits von P. Provinzial Hampl die Supplik erhalten. Reverendissimus P. Smetana hat Nichts daran geändert. Er meint, je ausfürlicher die Sache dargestellt sei, desto wirksamer würde die Supplik sein. Am Meisten dürfte unseren Bischöfen die grosse Anzahl von Prälaten imponieren, die bereits unterschrieben haben. Ich werde die Supplik erst den beiden Erzbischöfen und dann ihren Suffragan-Bischöfen vorlegen. Ich denke, dass sie wenig Schwierigkeiten machen dürften. Erzbischof von Bamberg und Bischof von Augsburg dürften am ehesten Schwierigkeiten machen. Letzterer ist ein Anhänger Döllingers.

23. Juni werden wir in den Kirchen unserer Collegien feierlich begehen, von der Mutter Gottes de perpetuo soccorso predigen und auf die Feier in Rom hinweisen und auf die Gnaden, womit Maria diese Andacht bereits belohnt hat [...]

Pater Provinzial Hampl hat die Nummer des von Dr Scheeben redigierten Kölner *Pastoralblattes* übersendet, worin er sich in so betrübender Weise über die Erklärung Roms betreffs des Gebrauches der Moral unsers heiligen Stifters auslässt.

Pater Rector Schmöger, sowie auch Dr Schätzler kennen schon lange die verkehrte Richtung des Dr Scheeben. Er ist von Döllinger gewonnen worden. Vor mehreren Jahren machte Scheeben dem Pater Benger in Altötting einen Besuch und kam auf der Reise nach München auch hierher. Sonst steht Pater Rektor mit ihm in keiner Verbindung.

89. - 1867 VI 19, Monaco. Lettera di mgr Scherr, arcivescovo di Monaco-Frisinga, al p. Miller.
AG XXX 6.

In Erwiderung Ihrer Zuschrift vom 16./18. dieses Monats beeile ich mich, Sie in Kenntniss zu setzen, dass das, um was Sie gebeten, bereits geschehen ist. Schon unterm 12. vorhergehenden Monats nemlich habe ich ein Gesuch um Erhebung des hl. Alponsus Maria Liguori zur Würde eines Kirchenlehrers unterzeichnet, dasselbe dann den übrigen hochwürdigsten Oberhirten Bayerns zur Mitunterzeichnung mitt-

getheilt und nachdem es die Unterschriften des Hochwürdigsten Bayerischen Gesammtepiskopates erhalten, durch Vermittlung der hiesigen apostolischen Nuntiatur an den heiligen Vater abgesendet.

Indem ich den mir mitgetheilten Entwurf einer Supplik wieder zurückleite und Sie und alle Mitglieder Ihres Hauses freundlichst grüsse, geharre ich mit besonderer Verehrung.

90. - 1867 VII 25, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Ich fühle mich verpflichtet, Euerer Paternität in Bezug auf P. Superior Benger einige Mittheilungen hiemit zu unterbreiten.

Der Druck des *Compendium der Pastoral* (1) konnte bisher noch nicht begonnen werden, weil an dieser Arbeit des P. Benger Viel zu ändern und zu verbessern ist nach Aussage sowohl des Reverendissimus P. Smetana, als auch des P. Rector Schmöger, welche die Revision derselben übernommen haben.

Reverendissimus P. Smetana, der die Revision und Verbesserung des Compendiums grösstentheils besorgt, erklärte mir, dass er einzelne Partien theilweise umarbeiten und neu schreiben muss, die mit grossem Leichtsinn und flüchtig gearbeitet sind.

Es kommen in diesem Compendium mehr noch als in der grossen *Pastoral* (2) namentlich jene sarkastischen Ausfälle und manche verletzenden Trivialitäten vor, die bereits schon vielfach auch bei Bischöfen Anstoss erregt haben und in einem Lehrbuch für Theologie-Candidaten am Wenigsten am Platze sind. Parthienweise ist auch der Styl zu gedrängt und für junge Theologen schwer verständlich.

Reverendissimus P. Smetana geht von dem Grundsatze aus, dass dieses Werk schon um der Ehre der Congregation willen mit aller Sorgfalt bearbeitet und verfasst werden müsse, und wendet auch seine bekannte gewissenhafte Sorgfalt bei dieser Arbeit an. Indess wird der Druck mit Nächstem beginnen können.

Diese Arbeit P. Bengers liefert leider den Beweis, wie wenig verlässlich P. Benger ist. Noch augenfälliger beweisen aber einige Vorfälle aus letzer Zeit die Unzuverlässigkeit und den schwachen Beruf dieses Paters und wie wenig ihm die Interessen der Congregation am Herzen liegen. Und ich glaube diese Vorfälle Euerer Paternität nicht verhehlen zu dürfen.

Da ich ihm mittheilte, wie Euere Paternität mit grosser Entrüstung die Bemerkung des Dr Scheeben im Kölner *Pastoralblatte* über

(1) Cfr *App.*, I, 56.

(2) *Ibid.*

den Gebrauch der Moral des heiligen Alphons aufgenommen haben, suchte er Scheeben zu entschuldigen und nahm diese Sache sehr leicht. Bald darauf machte er seinem Freunde Heuser in Köln, einem Mitarbeiter am *Pastoralblatte,* die Bemerkung, dass ein Artikel *de recidivis* für das *Pastoralblatt* sehr geeignet wäre, indem er zugleich die Grundzüge angab, wie diese Abhandlung gehalten sein müsste. Seine Freunde in Köln, in der Meinung, er selbst wolle diese Abhandlung, liefern, kündigten alsogleich im Blatte an, dass einer der tüchtigsten Pastoralisten über die genannte Materie einen Aufsatz liefern werde. Von all diesem wusste ich Nichts. Nun wurde ihm doch bange, und er theilte die Sache P. Schmöger mit. Ich trug ihm auf, dem Heuser abzuschreiben und den Kölner Herren keine Hoffnung zu geben, von ihm Aufsätze zu erlangen; was er [auch] that. Dieses Benehmen aber kennzeichnet P. Benger. Dieser schwache Mann wäre im Stande, im Augenblicke, wo er ein für die Ehre der Congregation so folgenreiches Werk unter den Händen hat, einem Blatt Aufsätze zu liefern, das erst noch unsern heiligen Stifter misshandelt hat, weil diess seiner Eitelkeit schmeicheln würde. Er wäre sehr geneigt, mit diesen seinen Freunden sich einzulassen mit Hintansetzung der Angelegenheiten und Interessen der Congregation, denen er fast mehr als der Congregation anzuhängen scheint.

Während P. Schmöger, der mit Scheeben nie eigentlich in Verbindung stund, schon längst die gefährliche Richtung Scheebens erkannte, entschuldigt ihn P. Benger noch. Bei dem schwachen Berufe des P. Benger, den Euere Paternität kennen, dürfte eine Verbindung mit den Rheinländern für seinen Beruf nachtheilige Folgen haben und denselben noch mehr schwächen. P. Benger ist auch in der Dogmatik nicht so fest, wie er selbst einmal eingestanden, dass er erst in der Congregation sich mehr mit Dogmatik befasst habe. Diess wollte ich zur Kenntniss Euerer Paternität bringen vorzüglich deshalb, weil es leicht möglich wäre, dass Euere Paternität Benger etwa einmal zu literarischen Arbeiten benützen möchten, die ihn wieder mit seinen Freunden am Rhein (3) in nähere Verbindung bringen würden. Es sollen diese Angaben keine eigentliche Anklage sein, sondern Euerer Paternität zur Orientirung dienen. Denn ich wüsste nicht, wie Benger einen Verweis von Euerer Paternität ertragen würde.

91. - 1867 VIII 13, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Es freut mich sehr, dass Pater Smetana das *Compendium* des

(3) Il p. Benger apparteneva alla provincia della Germania Superiore, pur essendo nato nella diocesi di Colonia. *Ibid.*

P. Benger streng revidirt. Es ist dieses *Compendium* schon an und für sich, und insbesondere auch für die Ehre der Congregation ein sehr wichtiges Werk. Besonders lieb ist es mir, dass jene sarkastischen Ausfälle, die der grossen *Pastoral* und der Congregation gewiss keine Ehre machen, und die mir sehr auffallend vorkamen, bemerkt worden sind, und im *Compendium* wegfallen sollen. Sagen E. H. dem P. Smetana, dass ich ihm für die Sorgfalt, die er auf diese Sache verwendet, vielmal und herzlich danke [...].

Die Supplik für das Doctorat des heiligen Alphonsus ist bereits schon von 530 Cardinälen (33), Erzbischöfen und Bischöfen unterschriben. Nur die Bischöfe der Gesellschaft haben nicht unterschieben. Gegenwärtig unterschreiben auch die Generäle der verschiedenen Orden eigene Suppliken. In der letzten Audienz habe ich dem h. Vater von der ganzen Sache Kenntniss gegeben. Gott sei Dank! Auch hier ist es gut gegangen. Seine Heiligkeit erzählte mir mit besonderem Vergnügen, dass im Jahre 1839 bei Gelegenheit der Heiligsprechung des heiligen Alphonsus ein alter ehrwürdiger Bischof, als er sein *Votum* abgeben sollte, gesagt habe: *Ego opinor, Beatum Alphonsum Doctoribus Ecclesiae esse adnumerandum.* Wir sind gegenwärtig damit beschäftigt, die ganze Position zu ordnen, und im Verlaufe des nächsten Monats hoffe ich, sie dem h. Vater übergeben zu können [...].

Hier in Rom haben wir auffallend grosse Hitze. Dazu kommt die Cholera in Rom und Umgegend. In dem nahen Albano sind vorige Woche innerhalb 30 Stunden 180 Menschen gestorben; auch die Königin-Mutter von Neapel und der Cardinal Altiere sind als Opfer gefallen. Unter dem Schutze der göttlichen Mutter ist unser Haus, obgleich unsere Patres Cholerakranken beistehen müssen, bis dahin verschont geblieben.

92. - 1867 VIII 21, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Hochdero sehr verehrtes Schreiben vom 13. d. M. habe ich richtig erhalten, und danke verbindlichst für die gütigen Mittheilungen [...].

Der verstorbene P. Bruchmann (1) hat für die Generalats-Kasse in Rom Euerer Paternität 1500 fl. (2) vermacht. Euere Paternität werden daher dieser Tage vom Grosshändler Lebling in München einen Wechsel zur Percipirung dieser Summe erhalten.

Der Druck des Pastoral-Compendiums hat bei Manz in Regens-

(1) Sul p. Francesco Bruchmann (1798-1867) cfr *Spic. hist.*, 5 (1957) 148; 6 (1958) 354.

(2) Si trattava probabilmente di fiorini, sul cui valore cfr J. Aubök, *Hand-Lexikon über Münzen...*, Wien 1894, 126-127. Cfr anche il doc. seguente.

burg bereits begonnen. Der Herr Bischof von Passau wird es als Lehrbuch einführen [...].

93. - 1867 IX 1, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I D III.

Ihren lieben Brief vom 21. August habe ich erhalten [...].

Unterm 20. August habe ich von Herrn Lebling in München einen Brief mit dem beigelegten Wechsel von 3000 Franken, *à deux mois de date,* den er mir in Ihrem Auftrage zugesendet, richtig erhalten, und habe ihm den Empfang gemeldet. Aus Ihrem Briefe ersehe ich nun, dass diese Summe ein Geschenk sei vom verstorbenen guten Pater Bruchmann an den General in Rom. Ich habe aus Dankbarkeit unverzüglich einige heilige Messen für ihn gelesen, und die vielen *Ave Maria* die in der Congregation auf meine Meinung gebetet werden, während drei Tagen für ihn applicirt. Diese schöne Summe ist gerade zu rechter Zeit gekommen, indem ich nächstens in der Causa für das Doctorat des heiligen Alphonsus beträchtliche Auslagen werde machen müssen.

Nebst der grossen Zahl von Cardinälen und Bischöfen haben wir indess auch von 20 Generälen der verschiedenen Orden besondere Suppliken an den heiligen Vater in dieser Angelegenheit erhalten. Auch dem General der Jesuiten habe ich dazu einen Vorschlag gemacht, und neulich überbrachte er mir eine mit besonderem Fleisse von ihm ausgearbeitete und unterschriebene Supplik.

Das Ganze wird eine *Positio Causae* abgeben, die ein glorreiches Monument für den heiligen Alphonsus bilden wird. Ich werde beim Druck derselben dafür sorgen, dass alle Häuser ein Exemplar davon bekommen können [...].

Ich habe erfahren, dass P. Smetana viel und fleissig an der Correctur des *Compendium* des P. Benger arbeitet. Ich bitte ihm recht viele herzliche Grüsse von mir zu melden.

94. - [1867 V] Roma. *Ciò che all'occasione di sottoscrivere la Supplica per il Dottorato di S. Alfonso dissero i Vescovi a' quali si presentarono i PP. Bernabei e Bresciani.*
AG XXX 2.

L'Arcivescovo di Modena [Cugini] approvò molto il pensiero d'introdurre la causa, perché S. Alfonso, col fatto d'essersi così sparsa la sua Morale, era già diventato, almeno sotto questo rispetto, il Dottore della Chiesa universale. « Perciò », soggiunse, « se a qualche cosa può valere la povera mia firma, ve l'appongo assai volentieri ».

Il Patriarca di Alessandria [Ballerini] c'intrat[t]enne un tempo notabile sulle opere del Santo, nelle quali mostrò di esser ben versato. Aggiunse che aveva letto la *Vita* del Tannoia, nella quale aveva ammirato la gran santità di S. Alfonso, il suo zelo infaticabile, ma più ancora che in mezzo a tante occupazioni, in età così avanzata e di mal ferma salute, avesse potuto scrivere tante opere. Finalmente, augurandoci il buon esito della causa, con molta soddisfazione sottoscrisse la supplica.

Il Vescovo di Brescia [Verzeri] sembrò, da principio, un poco meravigliato che si promovesse tal causa. Avendo poi inteso le ragioni che a ciò fare ci avevano determinato, e come tanti altri Vescovi avessero sottoscritto e non pochi si fossero fatti promotori dell'opera mostrò di compiacersene e (se ben mi ricordo) aggiunse che egli aveva introdotto nel suo seminario la Morale di S. Alfonso. Poscia chiamò un prete (forse il segretario), si fe' portare il calamaio e, pigliando in mano la penna, gli disse che si trattava del Dottorato di S. Alfonso. Il sacerdote ripigliò: « Temo che anderà a finire come quello del Ven. Beda ». Ma questa proposizione non fece impressione sull'animo del Vescovo, che zenz'altro sottoscrisse. Poscia c'intrattenne sopra il nostro Istituto, finché, arrivato un altro Vescovo, ci licenziammo.

Il vescovo di Treviso [Zinelli] ci accolse molto benignamente, lesse i punti principali della supplica scorrendone il resto, e se ne mostrò molto soddisfatto. Poscia disse varie cose in lode del Santo, e con molto piacere vi appose la sua firma.

Il Vescovo di Mondovì [Ghilari] con molta buona grazia ci domandò di lasciargli la supplica, che avrebbe letto assai volontieri, perché voleva che la sua firma provenisse non già dalla devozione che nutre verso il Santo, ma dalla convinzione che se gli dovesse il glorioso titolo di Dottore. Per ripigliare la supplica vi andò il p. Procuratore Generale, al quale disse il Vescovo, che l'aveva letta attentamente, che approvava quanto in essa era esposto, e che per sottoscrivere sarebbe egli stesso venuto a casa nostra. Infatti Monsignore venne a visitare il p. Generale, e con questa occasione pose la sua firma.

95. - [1867 VI] Roma. Relazione del p. Bresciani sulla visita fatta in compagnia del p. Bernabei a mgr Ferrigno, arcivescovo di Brindisi.
AG XVI D 56.

Sulla fine del giugno [1867] passato prossimo i PP. Bernabei e Bresciani furono a visitare Mons. [Ferrigno] Arcivescovo di Brindisi, affine di pregarlo che volesse sottoscrivere la supplica diretta al Santo Padre Pio IX, perché questi si degni di dichiarare S. Alfonso M. de' Liguori Dottore della Chiesa. Il prelodato Monsignore ci rice-

vette con paterna bontà e dimestichezza, e dopo aver detto con molta espansione varie cose in lode della esimia santità e dottrina di S. Alfonso, e come egli da molto tempo avesse desiderato che il medesimo Santo venisse ascritto fra i Dottori della Chiesa, passò a dirci quanto segue: « Io conosco bene le cose vostre, riguardo alla divisione della Congregazione, poiché dovendo portarmi a Roma, passai per Napoli e fui ad ossequiare il re Ferdinando, che trovai molto preoccupato ed alterato per le cose vostre. Mi consegnò una lettera da portare al S. Padre, e mi disse: "Ho scritto questa mia in istato convulsivo: il Papa vuol tenere unita la Congregazione del SS. Redentore, e vuole che il Rettore Maggiore vada a risiedere a Roma, ma io debbo provvedere al bene del mio regno; S. Alfonso ha stabilito la Congregazione per il regno, ed è una gloria per Napoli la residenza del Rettore Maggiore di tutta la Congregazione" (1).

« Arrivato a Roma, dissi al S. Padre che Sua Maestà metteva a' suoi piedi sè, la regina e tutta la reale famiglia, e gli consegnai la lettera. Il Papa la lesse e mi disse: "Il re ha scritto in istato convulsivo". Poscia mi espose il contenuto della medesima e soggiunse: "Voi, Monsignore, che ne pensate?" Ed io: "S. Padre, non tocca a me d'interloquire in un affare così delicato". "Ma dite", soggiunse il Papa, "dite il vostro parere". "Ecco, i Ligorini di Napoli sono, per così esprimermi, figli di primo letto: Vostra Santità in ossequio del Fondatore potrebbe lasciare nel regno le cose come sono, e stabilire in Roma il centro del rimanente della Congregazione. Quello che Vostra Beatitudine farà per deferenza al re sarà fabbricato sull'arena, e quello che farà per convinzione sarà fabbricato su stabile pietra. Io penso che quando i Ligorini di Napoli sapranno che a Roma risiede il capo della Congregazione, che a lui ubbidiscono tutti gli altri congregati, e che l'Istituto si sparge per tutto il mondo, mentre essi rimangono infecondi racchiusi nel solo regno, apriranno gli occhi e diranno: 'Che facciamo noi? Perché non ci uniamo a quella Congregazione che risiede in Roma per volontà del Papa?' Così saran posti nell'alternativa o di dover morire per inedia, o, se vogliono vivere, di unirsi alla maggior parte dei congregati". A queste mie parole il Papa disse: "Sì, sì". Pensò un poco e soggiunse: "Ci raccomanderemo al Signore, e faremo tal cosa che il re dovrà ringraziarcene" » (2).

(1) Gli avvenimenti narrati da mgr Ferrigno con ogni probabilità si svolsero nel 1853. La lettera di Ferdinando II, recapitata al papa dall'arcivescovo di Brindisi, potrebbe essere quella datata da Ischia 3 VIII 1853 e pubblicata da G. CITTADINI, *Carteggio privato di papa Pio IX e Ferdinando II re di Napoli,* Macerata 1968, p. 174. Cfr anche p. 172.

(2) Cfr lettera di Pio IX a Ferdinando II, Roma 6 IX 1853. *Ibid.,* 175. L'autore del presente articolo sta preparando l'edizione del copioso materiale rinvenuto nell'Archivio Vaticano e relativo a queste vicende della CSSR.

Finito questo racconto l'Arcivescovo prese la penna e cominciò a scrivere su la supplica il proprio nome; in quella entrò con due sacerdoti Mons. Gallo [arcivescovo di Patrasso], confessore di Francesco II. L'Arcivescovo si alzò per ricevere l'ospite, e dopo i primi convenevoli, si rimise a sedere e ripigliata la penna seguitò a scrivere, dicendo intanto con enfasi di consolazione: « Monsignore, firmo la supplica per il Dottorato del nostro S. Alfonso ». A cui Mons. Gallo (con quanta prudenza lo giudichi il lettore), soggiunse secco secco: « Gregorio XVI disse: S. Alfonso dotto sì, dottore no ». Espose allora il p. Bernabei esservi un'altra tradizione meglio fondata, la quale portava, che quando si volle introdurre la causa del Dottorato, subito dopo la canonizzazione, Gregorio XVI avrebbe detto: « Noi abbiamo canonizzato S. Alfonso e basta, un nostro successore penserà a dichiararlo Dottore ».

« Sì, certo », rispose l'Arcivescovo, « S. Alfonso sarà Dottore, egli lo merita », e terminò di sottoscrivere. Dopo di che, rileggendo, si accorse che nel firmare avea cominciato in italiano e terminato in latino. « E' lo stesso, disse ridendo, ognuno capisce che fu inavvertenza ».

Intanto Mons. Gallo seguitò che per esser Dottore di S. Chiesa bisogna aver combattuto qualche eresia, e di queste non ve n'erano al tempo di S. Alfonso!!! P. Bernabei con bel modo fece osservare a Monsignore che appunto ai tempi di S. Alfonso v'erano i pretesi filosofi, i quali nella sola *Enciclopedia* avevano sparso tutti gli errori dei secoli anteriori, errori che S. Alfonso aveva combattuto nelle sue opere dommatiche. E quando altro non fosse, v'era il Giansenismo, che tutte conteneva le eresie, e tanto più perfido ed esiziale, in quanto che coperto col manto della pietà e santità evangelica; e quest'idra dalle cento teste avva Alfonso colla sua Morale non solo combattuta, ma prostrata e vinta.

Qui l'Arcivescovo confermava il tutto, con chinare il capo e ripetere: che sì, che certo. Poscia passò subito all'argomento della divisione, e ripeté a Mons. Gallo quanto aveva detto a noi. Con questo ci licenziammo, lasciando i due Monsignori assieme.

Quanto abbiamo deposto in questo foglio possiamo asserirlo francamente per essere la pura verità.

96. - 1867 VII 18, Napoli. Dalla lettera di p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Da[lle] ultime lettere di Mgr [Laspro], Vescovo di Gallipoli, si rileva che fino a ieri non avesse potuto parlare da solo col S. Padre, e quindi il suo ritorno sarà ancora differito. Secondo il nostro conve-

nuto, io avrei dovuto attendere che egli venisse per dare a lei conto esatto delle trattative fatte col Papa pel noto affare; ma riservando a farlo quando Monsignore sarà tornato, credo indispensabile darle altre notizie, le quali, sia che le riescano di piacere, sia che le servano di norma, saranno sempre utili almeno per me a convincerla sempre meglio de' sentimenti di devozione e di gratitudine che io professo alla P. V. e di affetto sincero ed illimitato a codesta comunità, ed a quella di Monterone. Io le farò la relazione esatta di quanto è avvenuto dal momento che presi da lei congedo, restando alla P. V. di giudicare di quanto potrà interessarla.

Alle 10½ moveva da Roma il convoglio per Napoli, e dopo qualche momento l'arcivescovo [Cammarota] di Gaeta cominciava a raccontare le premure fattegli da Mgr Giannelli perché avesse parlato al Papa della Casa di S. Margherita, ma che non gli era riuscito affatto in due udienze. L'arcivescovo [Ricciardi] di Reggio soggiunse che egli pure era stato premurato da Giannelli a far lo stesso, ma che avendone parlato ad altri 3 vescovi napoletani non solo non era riuscito a persuaderli ad unirsi con lui, ma era stato sconsigliato da quelli, e quindi ne avea deposto il pensiero. Soggiunse Mgr Spilotros di Tricarico, che Giannelli a lui nulla avea detto, ma invece gli si era presentata una supplica pel S. Padre, nella quale a nome di tutti i vescovi napoletani si domandava la casa di S. Margherita pei Liguorini di Napoli, non sottoscritta che solo da due vescovi che non volle nominare, ma che egli ricusò di firmare dicendo di essere uno degli ultimi, e quindi riservarsi a farlo dopo tutte le altre firme; né dopo aver visto più alcuno. Quindi il discorso versò sull'oggetto, ed io senza offendere la carità quietamente manifestai il mio sentimento sulle sconvenienze di alzare un altare contro l'altro; sull'indecenza di chiudere nello stesso locale galli e galline, divisi solo da un muro; e tutto il resto che conveniva dire a me, e che fu garantito vigorosamente da Mgr Lettieri [vescovo di Sant'Agata de' Goti]. Quindi si passò al quesito fatto ai vescovi che riguarda le Congregazioni ,e qui il bisogno di esporre tutti al S. Padre le istanze di riunire le due parti separate, di cui l'una muore di consunzione.

E così fino a Ceprano. La compagnia era magnifica. Due arcivescovi, 3 vescovi, un abbate benedettino ed io, ché i segretari de' Monsignori erano a 2ª classe, per cui si potette discorrere liberamente [...].

Il card. Riario costì tanto freddo pel dottorato di S. Alfonso, qui se ne mostra caldissimo. Alcuni giornali cattolici ne pubblicheranno la notizia, ed il capitolo di Napoli, i parrochi, il clero sono già decisi ad avvanzare le loro suppliche alla S. Sede, facendo eco alla voce dell'episcopato. La *Scienza e Fede,* come pure l'*Eco di N. S. delle Vittorie*

ne parleranno nel prossimo fascicolo, dicendo essersi per le cure di V. P. R.ma raccolte le firme dell'episcopato cattolico.

97. - 1867 VII 22, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron. AG XVI D 58.

Monsignor vescovo di Gallipoli giungeva sabato alle 7 della sera. In compagnia dello zio lo attendevo alla stazione, e come ci incontrammo mi disse: « Ho trattato così bene col Papa l'affare vostro che voi non avreste saputo far meglio ». Io non gli risposi allora, ché la folla ed il luogo nol permetteva. Pranzammo insieme, e dopo in confidenza mi disse che agitato dal mio discorso la sera che venne a Villa Caserta, ed assai più per la impressione che gli fece V. P. ne' brevi momenti che si trattenne in sua camera, passò la notte sempre riflettendo alle parole dettegli da me: « Perché volete aggravare la vostra coscienza di un rimorso per avere influito alla distruzione d'un'opera che costò tanto a S. Alfonso? »; « la mattina venne a visitarmi Monsignor [Filippi] di Aquila, ed io gli confidai tutto domandando da lui consiglio. Egli mi tenne un linguaggio anche più serio del vostro, cosicché mi decisi a non parlarne affatto. Fui all'udienza, ma il Papa stanco mi appuntò per altro giorno, che non fu pria di giovedì 18. L'udienza fu lunga e confidente. Uscì a sfogare il suo dolore per l'affare di Giglio, e poi disse: « Dei napoletani non può fidarsi affatto ». E perché s'avvide del mio dispiacere, soggiunse: « Ma ogni regola ha le sue eccezioni ». Qui io gli aprii tutto il cuore, gli dissi le premure di Giannelli, le vostre osservazioni, e quelle di Monsignore di Aquila. Il Papa, dopo un momento di silenzio, rispose: « Mi hanno obbligato a promettere una cosa, ma le difficoltà sono grandi per eseguirla, né vi sarebbe altra via migliore che riunirli ». Più non disse, e restò in silenzio. Poi soggiunse: « Ci penseremo », e chiamò i preti miei che erano fuori. Ho trascritto a V. P. fedelmente le stesse parole. Non credo sia poca cosa l'avere sventata quest'altra insidia. Il resto lo farà Dio. Era deciso che Giannelli dovea andare Nunzio a Spagna, ma la Corte di Napoli ha ottenuto [che] restasse ancora, onde non perdere quest'ultima rappresentanza diplomatica. Sarebbe stato un grande aiuto il di lui allontanamento, ma Dio dispone altrimenti *Sit nomen Domini benedictum*. A Monsignor Laspro che nella visita di congedo da lui, richiesto se avesse eseguita la commissione, sentendo rispondersi che per la fretta del Papa non era stato possibile, disse che lo avea raccomandato a varî vescovi napoletani e non uno avea saputo trovar modo a parlarne. Allora Monsignore gli fece chiaro capire che la cosa si sentiva in contrario da' vescovi e che tutti desideravano invece la riunione, e che da pa-

recchi si pensava farne una petizione al Papa, ma che la folla non l'avea permesso, ecc. Giannelli disgustato soggiunse: « Lo so che questi sono gl'intrighi di Pecorelli, ma i buoni non lo vogliono ». E così finì la conversazione.

98. - 1867 VII 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli. AG XVI D 58.

Ho ricevuto la sua gratissima del 18 corrente luglio, alla quale per le molte occupazioni non ho potuto risponderè prima d'oggi. La ringrazio infinitamente per le notizie che mi ha dato. Mi fa stupire la premura di Mons. Gianelli, per ottenere dal Papa l'ultima parola in riguardo alla casa di S. Margherita: d'altra parte veggo che l'episcopato napoletano è restio nel favorire le mire del p. Costa, poiché vede la sconvenienza di erigere altare contro altare, siccome V. R. ha osservato giustamente. Contuttociò io ripeto: se è opera di Dio, si faccia; ma da quanto ella mi riferisce, e da quello che si può prevedere, v'ha certamente motivo di dubitarne.

L'altro ieri sono stato dal S. Padre, per ringraziarlo di un magnifico mazzo di fiori, da lui mandato alla Madonna del Perpetuo Soccorso. Mi sono approfittato di questa udienza per dar conto a Sua Santità dei passi da noi fatti, onde ottenere la grazia che S. Alfonso sia dichiarato Dottore della Chiesa. Con somma mia consolazione ho trovato il S. Padre molto ben disposto: si maravigliò del peso e del numero straordinario delle firme, perché gli dissi, che fino allora le diverse suppliche erano sottoscritte da 520 fra Cardinali e Vescovi del mondo cattolico. E' da osservare che tutti i Cardinali, così Vescovi come Preti e Diaconi residenti in Roma, o hanno sottoscritto o sottoscriveranno, ad eccezione però dei componenti la S. Congregazione dei Riti, ai quali non ho pensato di rivolgermi, perché dovranno esser giudici nella causa. Il Papa mi raccontò con piacere, che nel Concistoro precedente la canonizzazione di S. Alfonso (a cui egli assistette) un vecchio Vescovo, dando il suo voto esclamò: *Ego opinor S. Alphonsum Doctoribus Ecclesiae esse adnumerandum.* Feci osservare a Sua Beatitudine che S. Alfonso era l'unico tra i Santi, il quale *ex professo* e con appositi trattati insegnasse e propugnasse l'infallibilità del Sommo Pontefice nelle cose di fede e di costumi. A cui il S. Padre: « Sarà dunque una prova indiretta ».

Dell'affare di S. Margherita il Papa non disse nulla, ed io, secondo i miei principii, non feci parola.

Ho fatto copiare le tre suppliche, che in varie parti sono state sottoscritte, e V. R. vedrà come può servirsene. Avendo saputo che Mons. Vescovo di Gallipoli era partito, gli le mando per la posta.

Accludo qui una nota dei Vescovi Napolitani che, non essendo venuti a Roma, non hanno sottoscritto: e V. R. giudicherà se e a quali sia opportuno di domandare le firme. La prego poi di mandare a me le suppliche tanto dei Vescovi come dei Capitoli, affinché possa rimetterle tutte insieme a Sua Santità: la qual cosa spero di fare nel prossimo settembre, e quindi lascio alla sua diligenza lo sbrigare questo negozio per il mese indicato. Oh che bella gloria per S. Alfonso! La Madonna vuol glorificare il suo Servo per l'oracolo del suo prediletto Pontefice [...].

Colla data del 16 corrente, ho ricevuto una lettera obbligante per la quale il R.mo P. Berruti mi offre la sua casa durante la mia dimora in Napoli, e aggiunge esser sicuro che io abbia a preferirla ad una locanda o ad altra casa privata. La sua lettera è arrivata a me direttamente, e, prima che ricevessi quella di V. R., aveva già risposto al detto P. Berruti esprimendogli la mia riconoscenza per la cortese offerta, e dichiarandogli che se la molteplicità degli affari mi avessero permesso di venire costà, anderei in casa del p. Pecorelli, al quale aveva promesso mentre stava in Roma. Infine l'ho assicurato che, venendo a Napoli, non mancherei di visitarlo in persona e di esprimergli i miei sentimenti di stima e di venerazione.

Quanto al mio viaggio a Napoli, con mio dispiacere prevedo che non potrò, almeno per ora, effettuarlo. Perché, dietro sicure informazioni, qui si teme una prossima invasione di Garibaldini, e una sommossa in Roma stessa. Perciò sono stato consigliato a non partire, e venendo a Napoli non mi troverei tranquillo; ora specialmente che due consultori [p. Mangold e p. Haringer] sono andati a Vienna pel processo del Ven. P. Clemente, che l'ottimo nostro p. Rettore [Douglas] ha dovuto, per ordine del medico, andare a Scifelli, e che il p. provinciale [Pfab] ha dovuto allontanarsi per più settimane. Il perché non ebbi coraggio di domandare al Papa la licenza di lasciar Roma. Il Papa stesso, che aveva deciso di andare a Castel Gandolfo, ha differito la sua partenza. Dippiù il cholera si fa sentire in Roma, e i nostri padri sono più occupati del solito, e non senza pericolo della lor vita (1); anche per questo non credo conveniente di abbandonarli.

---

(1) Nella *Cronaca della casa generalizia,* I (1855-1899) si legge al 10 VII 1867: « Chiamato col telegrafo per aver cura dei militari ammalati, arriva da Trevi il R. P. Timmermans, il quale poco prima era stato a Roma, cioè dal 26 giugno al 4 di luglio »; e al 7 X 1867: « Essendo cessato il cholera, il R. P. Timmermans lascia l'ospedale militare e fa ritorno a Trevi, dopo aver spiegato un zelo ammirabile nell'assistere gli ammalati ed i moribondi ».

99. - 1867 VIII 20, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

E' necessario che V.P. sappia che questo Card. Riario, sempre indefinibile in tutte le cose, e che in Roma non era certo premuroso di dar la sua firma e se vi si decise lo fu nel sentire esservi quella di Mastai, appena tornato qui, sia *per giustificare il suo operato,* sia per vero sentimento, destatosi com'è solito in lui, pubblicò la cosa e da sé propose il cenno ne' giornali, e spinse il capitolo a far la sua postulazione. Io non ho fatto altro da me, se non far dire che l'opera iniziata nel '36 oggi erasi per opera di V.P. portata a buon termine [...].

Ho scritto ai vescovi da V.P. indicatimi, ed appena ne avrò le risposte le parteciperò a Lei. Come pure le altre postulazioni de' capitoli. Mi è gratissimo occuparmene, nella sicurezza che S. Alfonso volgerà dal Cielo sguardi pietosi sulla sua Congregazione [...]. Padre mio Reverendissimo, oggi più che mai io apro il cuore alla speranza. La catastrofe di Albano, che tanto mi ha addolorato per un verso, mi conforta dall'altro perché ha fatto cadere il più forte baluardo, che certamente con buona intenzione ma era il centro dello scisma che ha distrutta in questa provincia la Congregazione. Ora Mgr Giannelli non ha più [chi] lo spinge, né resta a far altro che distruggere nell'animo suo le prevenzioni di cui lo hanno pieno. Per questo qui ci siamo occupati di proposito coi due vescovi di Teano e di Gallipoli, e la cosa sembra facilissima se a V.P. piace.

100. - 1867 IX 16, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Compiego a Vostra Paternità altre petizioni de' parrochi di Napoli e delle altre due congregazioni di missionari. Ed era ben conveniente che qui l'entusiasmo si pronunziasse fervorosissimo per le speciali relazioni col nostro S. Fondatore. Fra queste, Vostra Paternità leggerà quella della congregazione di Propaganda Fide, che lo cassò dall'albo dei fratelli e lo pianse per illuso e forse dannato. Aspetto l'altra dal collegio de' maestri in S. Teologia, che sarà onorevolissima. Più l'altra del capitolo di Nocera de' Pagani, ritardata per la morte di un nostro padre a S. Michele (1). [...] Al R.mo p. Sessa, Generale de' Teatini fu parlato. A stento capì, e più stentatamente rispose che il suo rappresentante a Roma farebbe tutto. Credo lo abbia avvisato. Ma, poveretto, sta mal ridotto assai. Gli altri vescovi ai quali, secondo

(1) Si trattava del p. Potenza, morto in quei giorni di colera, come si legge nella stessa lettera.

il notamento di Vostra Paternità, scrissi subito, non hanno risposto. Quelli di Sicilia sono sbalorditi pel colera (2).

Sulle prime questo mio operare per S. Alfonso poco piacque a questi miei fratelli, e parve che anche il R.mo *[p. Berruti]* mal lo soffrisse. Intanto io, senza far mistero di un'opera buona, visitandolo gli ho dato conto di tutto, e così l'ho interessato nella cosa che egli stesso si offrì a parlarne al p. Sessa e lo fece, riportandomene la risposta che Le ho trascritta. Entrando in confidenza, mi domandò se conveniva a lui fare una petizione a parte. Io risposi che quantunque tardi l'avesse fatta, che io mi comprometteva farla presentare al Papa dallo stesso p. generale Mauron. Qui egli ripigliò: « Mi pare che siete stato troppo frettoloso a giudicare della sincerità di que' Liguorini ». [...] Ci licenziammo assai amorevolmente. [...] Cominciasse la Madonna a lavorare per ammollire questa terra? Ma perché disperarne? La festa di S. Alfonso Dottore ce la faremo, padre mio, tutt'insieme riuniti!!!

*PS* [19 IX] Ieri il R.mo venne di nuovo a trovarmi. Mi confidò che avea di proposito trattato con varî soggetti della riunione, ma che tutti si pronunziassero ferocemente avversi. E dopo lungo discorso, nel quale io parlai a cuore aperto, conchiuse: « Ancora non è maturo ». Poi m'incaricò di copiare segretamente il suo indirizzo per S. Alfonso, e pregare in suo nome Vostra Paternità di presentarlo al Papa. Io gli ho detto che sarebbe stato più conveniente scrivere pochi righi a Vostra Paternità, pregandola per questo. Mi rispose che non ancora era con Vostra Paternità in tanta confidenza. « E bene », gli dissi io, « vedrete se P. Mauron pensa ad etichetta, e dall'accoglienza che farà a questa preghiera giudicherete del resto ». Se non altro, Padre mio, si cominciano ad avvicinare gli animi, e pure è qualche cosa. Vostra Paternità con la sua virtù sa covrire tutto il resto.

101. 1867 IX 27, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG XVI D 58.

Ho ricevuto la sua carissima del 19 corrente colle suppliche. Mi ha fatto specialmente piacere quella del R.mo P. Berruti e sono sicuro sarà gradita anche al S. Padre. Il S. Padre ha già dato ordine che si metta in corso la cosa, con stampare i documenti che formano il sommario della Posizione, e perciò godo assai che vi si trovi questa postulazione del R.mo P. Berruti (1).

(2) « Il colera qui si dilata sempre, ma insensibilmente ». *Ibid.*

(1) Il testo della supplica del p. Berruti si trova in *Acta doct. II,* 44-45. Benché portasse la data del 20 IX 1867, venne anteposto alle postulazioni di altri superiori generali, che pure erano state presentate prima. Si trattava di un atto di cortesia, di cui i Redentoristi napoletani sarebbero stati grati al p. Mauron.

102. - 1867 X 5, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

[Mgr Laspro] ora si trova in casa sua in provincia di Potenza (Basilicata) per rivedere il vecchio genitore dopo 7 anni che lo abbandonò fuggendo di notte, onde sottrarsi alla fucilazione, cui l'avea condannato il generale piemontese nel febbraio '61. Monsignore al pari di tutti gli altri vescovi che conobbero costì V. P. ne serbano tanta stima a rispetto, che in mille occasioni lo hanno pubblicamente manifestato (1). Laspro, fra gli altri, discutendo ultimamente col Cardinale sull'articolo de' quesiti che riguarda le congregazioni, motivò bellamente l'opportunità di promuovere la riunione delle nostre case. Io era presente, e debbo confessare che fino a quel giorno avea creduto l'E.mo Riario contento della nostra divisione, perché sempre avea sentito dire da questi nostri che egli l'avea anzi promossa. Con sorpresa sentii rispondere allora, ed esprimere sentimenti assai diversi, e lamentare non solo il fatto, ma più fortemente la ostinazione in cui si dura. Disse parole troppo lusinghiere della condotta de' Liguorini di Roma. Parlò di Costa che ha sorpreso la soverchia buona fede di Mgr Giannelli e di qualche Cardinale, ma non ne nominò alcuno. In fine conchiuse che restando libero agli altri vescovi di far quello [che] credevano, egli non avrebbe affatto motivato questo punto, onde non eccitare nuovi chiassi e rumori da questa parte.

103. - 1867 XI 27, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Ebbi occasione di profittare della venuta costà di Monsignor Milella vescovo di Teramo e per lui rimisi a V.P. R.ma l'indirizzo del vescovo di Tropea e del capitolo di Nocera de' Pagani. Anche io avrei desiderato mandare in preferenza quello del collegio de' teologi di Napoli. E fu il primo che richiesi da che tornai da Roma, ed ho sempre

(1) P. Pecorelli trascriveva anche brani della lettera inviatagli da mgr Laspro il 2 X, nella quale si ricordava l'incontro con il p. Mauron avvenuto nel luglio precedente e si facevano grandi elogi di « quell'estero, che appena mi ha visto una sera per pochissimi momenti », e che tuttavia dimostrava di ricordarsi del vescovo di Gallipoli e di soccorrerlo nelle sue strettezze (cfr anche Pecorelli a Mauron, Napoli 3 XI 1868). Mgr Laspro continuava nella sua lettera, a proposito della riunione: « Sapete come risposi a Mgr Giannelli, e come parlai all'E.mo Riario. Non è tardi no, carissimo amico. Il Concilio Ecumenico farà quello che sembra oggi impossibile. Noi Vescovi abbiamo bisogno de' Liguorini più che di tutti gli altri Regolari pe' gravi bisogni delle nostre diocesi, ma li vogliamo ad una testa. Capite? E state alla mia parola. Quanto prima da Gallipoli ci metteremo in relazione per trattar questo punto de' Regolari, di cui (vi fo' una confidenza) sono io riservatamente incaricato a formarne un piano di riforma. Per tutti gli altri mi gioverò delle vostre riflessioni, pei Liguorini trascriverò le vostre parole ».

insistito per vederlo sbrigato, e, bisogna dire, eguali alle mie sono state le premure all'oggetto di questo R.mo P. Berruti, che confessa il vice-decano di quel Collegio. Finora però lusingandoci di mandarlo dall'un giorno all'altro, fin'oggi *puer non comparet*. Il decano del Collegio è Monsignor Attanasio già vescovo di Lipari, se ne dimise per scrupoli fin dal '50. Santo e dottissimo uomo, ma così seccante coi suoi dubbi su tutto, che ogni affare non esce dalle sue mani che dopo mesi ed anni. Si figuri V.P. che, posto nell'impegno di proporre tutte le difficoltà che potrebbero sorgere nella discussione e darne la soluzione, che ci vuole per vederne la fine. In tutte le cose io dico sempre a questo Eminentissimo *[card. Riario Sforza]*: o da banda Mgr Attanasio, o pazienza di attenderlo per anni. Replico lo stesso a V.P.: o non pensarci affatto, o pazienza. Sia sicura che appena l'avrò lo spedirò subito. Jeri feci scrivere di nuovo dal p. Berruti al vice decano: spero se ne vegga la fine.

104. - 1867 XI 30, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Il buon vescovo di Gallipoli [...] nella mattina del giorno 25 si vide assalito nell'episcopio da carabinieri ed altri molti, che per ore si trattennero a rovistare tutti gli angoli più segreti della casa. Dio però permise che mentre si annunziarono nell'ingresso balzandosi e superbi, nel partire erano così commossi della pacatezza e tranquillità, onde il vescovo tollerato avea l'insulto, e la dignità spiegata nel protestare contro la violazione dell'immunità ecc., che non cessavano dal ripetergli le scuse ecc. Benedetto sia Dio! Torniamo alla condizione del '64 ed è perciò che forse toccherà anche a me qualche carezza, e forse pure dovrò tornare costà.

105. 1867 XII 18, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Monsignore decano del collegio de' teologi mi fa sperare che in gennaio verrà il suo indirizzo per S. Alfonso. Gli è saltato in testa di prevenire con dotte risposte tutte le difficoltà che potrebbero sorgere nella S. Congregazione. E' sicuro che il lavoro sarà ottimo, ma il ritardo lo renderà forse inutile.

106. - 1868 IV 18, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG XVI D 58.

Il magnifico indirizzo dei teologi di Napoli fornirà, come spero,

belle risposte alle obiezioni del promotore della fede, il quale lavora con zelo, e dopo Pasqua conosceremo le sue animadversioni, a cui cercheremo di rispondere il meglio possibile. Molte di queste obiezioni sono prese dalle note fatte dal p. Ballerini gesuita alla nuova edizione (stampata in Roma) del compendio della morale del p. Gury. Se V.R. ha occasione di leggere quelle note, vedrà con quale irriverenza il detto p. Ballerini tratta S. Alfonso, ma ora avremo occasione di rispondergli come merita.

Intanto debbo ringraziare assai V.R. per tante sue premure, e per l'impegno con cui promuove la gloria del N. S. Padre. Favorisca poi di ossequiare e di ringraziare da parte mia Mons. Attanasio ed i principali che hanno cooperato all'anzidetto bellissimo indirizzo. Per verità io considero come un tratto della provvidenza che V.R. sia venuta in Roma durante le feste del centenario, perché altrimenti non ci saremmo conosciuti.

107. - *Conspectus generalis subscriptionum pro Doctoratu S. Alphonsi. Acta doct. II,* 141.

| | | |
|---|---|---|
| I. | E.mi Cardinales et R.mi Episcopi (cfr pag. 149) . . | 728 |
| II. | R.mi Abbates *nullius dioeceseos* . . . . | 3 |
| III. | R.mi Superiores Generales Religiosorum Ordinum . | 25 |
| IV | Facultates et Collegia Theologica . . . . | 4 |
| V | Capitula Ecclesiarum metropolit. et cathedralium Regni Utriusque Siciliae . . . . . | 15 |
| VI. | Sodalitia SS. Missionum Archidioeceseos Neapolitanae . | 3 |
| VII. | Collegium Parochorum civitatis Neapolis . . . | 1 |

| REGIONES | Cardinales | Patriarchae | Archiepiscopi | Episcopi | Universim |
|---|---|---|---|---|---|
| Ditio Pontificia . . . . . | 25 | 2 | 14 | 52 | 93 |
| Regnum Utriusque Siciliae . . . . | 1 | — | 16 | 56 | 73 |
| Regnum Sardiniae et Ditio Longobardo-veneta . . . . . | 1 | 1 | 5 | 29 | 36 |
| Magnus Ducatus Etruriae, Ducatus Mutinensis et Ducatus Parmensis . . | 1 | — | 3 | 12 | 16 |
| Gallia . . . . . | 3 | — | 12 | 62 | 77 |
| Austria . . . . . | 3 | — | 13 | **45** | 61 |
| Germania . . . . . | — | — | 5 | **21** | 26 |
| Hispania . . . . . | 3 | 1 | 7 | **39** | 50 |
| Anglia, Hibernia et Scotia . . . . | 1 | — | 5 | 40 | 46 |
| Belgium . . . . . | 1 | — | 3 | 5 | 9 |
| Hollandia . . . . . | — | — | 2 | 6 | 8 |
| Helvetia . . . . . | — | — | — | 8 | 8 |
| Lusitania et Gibraltaria . . . . | — | — | — | 5 | 5 |
| Graecia et Turchia Europea . . . | — | — | 5 | 13 | 18 |
| America septentrionalis . . . . | — | — | 10 | 60 | 70 |
| America centralis et meridionalis . . | — | — | 10 | 22 | 32 |
| Asia . . . . . | — | 6 | 23 | 47 | 76 |
| Africa . . . . . | — | — | 1 | 7 | 8 |
| Oceania . . . . . | — | — | 1 | 15 | 16 |
| *Summa* . . . | 39 | 10 | 135 | 544 | 728 |
| Quibus adjunguntur R.mi Archiepiscopi et Episcopi etc. in litteris supplicibus ad s. m. Gregorium XVI. | | | | | 75 |
| *Summa totalis* | | | | | 803 |

## APPENDICE II

1. - 1867 VIII 27, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG XVI D 58.

Nel mese venturo, e quanto prima potrò, spero di presentare al Papa tutte le suppliche. Sua Beatitudine rimetterà, secondo l'uso, ogni cosa alla Congregazione de' Riti la quale incaricherà il Promotore della Fede di esaminarle e dare il *revisa* perché possano stamparsi. Allora toccherà a noi il far stampare tutte le petizioni colle rispettive sottoscrizioni: dopo di che l'avvocato da noi scelto farà una informazione, la quale anche ha da essere stampata. Ciò compito si rimette al Promotore per le obbiezioni, alle quali l'avvocato deve rispondere; e stampate che saranno le obbiezioni e le risposte, allora solamente è terminata la posizione, che poscia verrà rimessa ai Cardinali dei Riti, i quali devono dare i loro voti. Dico questo per far conoscere a V.R. come ci restino ancora molti passi da dare, prima di giungere al felice risultato, che speriamo sicuro.

Già diversi giornali hanno riprodotto in sostanza il cenno dell'*Eco,* ed altri volevano fare articoli sullo stesso argomento: il nostro avvocato, uomo distintissimo, interpellato sopra l'opportunittà di simili pubblicazioni, si è pronunziato in senso contrario, così vorrebbe che si aspettasse almeno fino all'ufficiale introduzione della causa. Inoltre io so che i redattori di alcune pubblicazioni son poco favorevoli, perché S. Alfonso non è di loro gusto [...] Per tutti questi motivi credo più opportuno che si ritardi alquanto la pubblicazione degli articoli promessi dall'*Eco,* dei quali, non dubito, V. R. sarà il redattore.

2. - 1868 III 2, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., I, D IV 4.

P. Queloz hat mich ersucht, durch P. Benger eine Widerlegung der Noten von Ballerini ausarbeiten zu lassen — im Vertrauen — wie mir scheint zum Gebrauch gegen die *Animadversiones* des Promotor Fidei. Da Reverendissimus P. Smetana sicher eine viel gediegenere Arbeit liefern kann, als P. Benger, so hat er sich auf mein Ersuchen dieser Arbeit unterzogen.

3. - 1868 III 8, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Miller.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I, D IV 4.

Es freut mich ausserordentlich, dass P. Smetana an eine Wider-

legung der Noten von Ballerini arbeitet. Denn wie ich erfahre, gebraucht der Promotor Fidei diese Noten für seine *Animadversiones* gegen das Doctorat des hl. Alphons.

4. - 1868 III 10, Gars. Dalla lettera del p. Miller al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I, D IV 4.

Ich übersende Eurer Paternität hiemit den Jahresbericht von 1867 durch P. Haringer. Die Briefe vom 2. März werden Hochdieselben erhalten haben [...] P. Haringer bringt die Summe von 500 frcs mit. Wollen Euere Paternität sie als einen kleinen Beitrag zur Deckung der Kosten annehmen, die die Verhandlungen bezüglich des Doctorates des hl. Alphons verursachen.

5. - 1868 III 13, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Wie der Pater Provinzial bereits berichtet hat, habe ich auf sein Ansuchen und in der Voraussetzung, dass diess auch Euerer Paternität angenehm sein wird, die Ausarbeitung eines Aufsatzes zur Widerlegung des P. Ballerini übernommen. Die Skizze hiezu ist bereits entworfen und ich werde sie ausarbeiten, sobald ich die Dissertation des P. Ballerini in Händen haben werde.

Da ich in meinem letzten Schreiben bemerkt hatte, dass es nach meiner Ansicht eine unglückliche Idee wäre, die *Praxis Confessarii* neu herauszugeben und an diese neue Ausgabe die Widerlegung des P. Ballerini anzuknüpfen, so will ich mich mit einigen Worten näher hierüber erklären. Die *Paxis Confessarii* ist ein goldenes Büchlein, allein es hat keine wissenschaftliche Form; denn was die Doctrin betrifft, ist es nur ein für das Nothwendigste berechneter Auszug aus der *Moraltheologie*. Ueberdiess behandelt es trotz seiner Kürze Manches weitläufig, was den Verhältnissen in Deutschland ganz ferne liegt, wie z.B. n. 29 die Verfluchung der Verstorbenen. Manches könnte auch grossen Anstoss geben, wie z.B. das VII. Kapitel: *De infestatis a daemone,* besonders was von dem *succubus* und *incubus* gesagt wird. Nach meiner Meinung ist daher die *Praxis* durchaus nicht geeignet als Substrat einer wissenschaftlichen Widerlegung des P. Ballerini zu dienen.

Wir erwarten täglich das *Compendium* des P. Benger, dessen Druck schon längst vollendet ist, allein Manz hat es uns bis jetzt noch nicht zugeschickt, sonst hätte P. Haringer ein Exemplar mitnehmen können. Das Manuscript meiner Revision beträgt 72 klein geschriebene halbe Bögen. Da bei der Publication dieses Buches nicht bloss P.

Benger für seine Person, sondern die ganze Congregation betheiligt ist, so hielt ich es für eine Gewissenspflicht auf die Revision den grössten Fleiss zu verwenden und nichts zu versäumen, was in meinen Kräften stand. Die Lehre von dem Bussakramente musste ich beinahe ganz umarbeiten, namentlich die Kapitel von der Osterbeichte, der Beichte der Kinder, der Behandlung der Gewohnheitssünder, der Rückfälligen und der Gelegenheitssünder und der Generalbeichte. Die Einwürfe der Jesuiten hatten den guten P. Benger ganz confus gemacht. Er wollte es nach allen Seiten hin recht machen und statt die Lehren des hl. Alphons klar und präcis darzustellen und in practische Regeln und Grundsätze zusammenzufassen, geriet er in ein vages Herumreden, aus welchem Niemand klug geworden wäre, und am wenigsten ein Candidat der Theologie, und für diese ist doch das *Compendium* zunächst bestimmt. Natürlich fehlte es dabei nicht an Unrichtigkeiten, an Widersprüchen und mitunter an offenbaren Laxitäten.

Ferner habe ich das ganze 4te Buch (er hatte es: *Die ethische Thätigkeit* überschrieben; ich habe aber diese ganz unpassende Ueberschrift umgeändert in: *Die seelsorgliche Wirksamkeit,* um die christliche Gesinnung und Sitte zu erhalten und zu befördern) bis auf einige unbedeutende Fragmente von Grund aus neu bearbeitet. Statt hier bei den einzelnen Geboten des Decalogs die practischen Momente mit Beziehung auf die seelsorgliche Thätigkeit hervorzuheben und darauf das ganze Gewicht zu legen, hatte er sich in allgemeine moralische und ascetische Reflexionen und Gemeinplätze verloren und dagegen die wichtigsten praktischen Punkte entweder ganz übergangen oder auf verkehrte Weise behandelt. Aber nicht bloss in diesem Buche und bei dem Bussakramente, sondern bei allen Materien kamen unnütze allgemeine Reflexionen, offenbare Unrichtigkeiten, Tactlosigkeiten, die böses Blut gemacht hätten, und ungeschickte, ja abgeschmackte Bemerkungen ohne Zahl vor. In letzterer Beziehung will ich nur ein kurzes Beispiel anführen, weil es durch seine Pedanterie charakteristisch ist. Bei dem *Sacramentum Ordinis,* wo von der Tonsur die Rede ist, fügte er zu dem Texte des *Pontificale* die Anmerkung hinzu, dass der Bischof in dem Falle, wo der Candidat eine Perücke trägt, von der Perücke keine Haare abzuschneiden habe. Dabei bedurfte auch der Styl und die Diction einer durchgreifenden Correctur. Das Buch wird noch Manches zu wünschen übrig lassen; denn ich konnte es nicht in einen Schmelztiegel werfen und umgiessen. Insbesondere enthält es trotz aller namhaften Abkürzungen und Beschneidungen noch zu vielen gelehrten Apparat, der für ein Compendium nicht passt, und überflüssige Schemata, für die er eine besondere Vorliebe hat. Indessen glaube ich doch, dass mit dem

Segen und Beistande des heiligen Stifters die wesentlichsten Mängel beseitigt sind.

Uebrigens habe ich gegen P. Benger alle mögliche Schonung und Rücksicht beobachtet, um ihn nicht zu kränken, und seiner Gelehrsamkeit, dem Fleisse, mit welchem er das Materiale gesammelt hat, und der vortrefflichen kirchlichen Gesinnung, mit welcher das Buch verfasst ist, das grösste Lob gespendet. Ich muss ihm auch das Zeugnis geben, dass er nicht bloss die wesentlichen und evidenten Correcturen, sondern auch alle übrigen willig und dankbar angenommen hat.

Was die Uebersetzung des Lebens des hl. Alphons von Cardinal Villecourt betrifft, so habe ich bereits den ersten und die Hälfte des 2ten Bandes revidirt und werde die Revision fortsetzen, sobald ich die Widerlegung des P. Ballerini vollendet haben werde.

6. - 1868 III 15, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Ieri mi giunse la desideratissima lettera di V.P. de' 12 corrente col piccolo comando di procurare la *Vita* del nostro S. Padre scritta dal P. Rispoli, e la prima edizione degli *Avvisi spettanti alla vocazione religiosa* pubblicati da S. Alfonso nel 1750. Me ne occupai subito con tutta quella premura che m'ispira il rispetto e la gratitudine per la P.V. e son lieto di aver trovato amendue le opere.

Gli *Avvisi* sarebbe stato affatto inutile cercarli presso i librai, né per qualsiasi prezzo si sarebbe trovato. Tentai col P. Ribera, che fortunatamente me lo cedette. È un volumetto antichissimo, nel quale sono riunite tutte di 1ª edizione; le nostre *Regole e costituzioni,* senza frontespizio; il *Compendio de' privilegi* ecc. concessi a noi da Benedetto XIV, del 1763; gli *Avvisi spettanti alla vocazione religiosa,* senza frontespizio, ma fatti esclusivamente per la nostra Congregazione, di cui si parla espressamente e sempre; alcuni brevi *Avvertimenti per la lingua toscana; Delle 4 regole dell'aritmetica;* il *Conforto ai novizi* (1); ed in ultimo *Avvertimenti ai confessori novelli,* del R.P.D. Alfonso de Liguori. Son certo che V.P. ne sarà contenta. Io stanotte me l'ho passata a leggerli tutti. Che cara cosa! Tutto rivela la santità e dottrina del S. Padre, e lo rende carissimo al cuore. Io sono troppo obbligato a V.P. che mi ha procurato la sorte di leggere queste operette che mi erano affatto sconosciute [...]

Della *Vita* poi di Rispoli ne ho trovato due edizioni diverse.

---

(1) Cfr doc. 10.

La 1ª fatta in Napoli, vivente l'autore, in 4°; e la 2ª fatta recentemente in Monza in 5 tometti in 16°, più un compendio di questa edizione di Monza in 3 volumetti con stile assai più purgato. Io posso mandarle anche tutte 3, se V.P. le vuole.

7. - 1868 III 23, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG XVI D 58.

Io per sicurezza le ho mandato la sola *Vita* dell'edizione napoletana. Appena avrò altro mezzo le farò pervenire le altre due edizioni di Monza, che già oggi stesso ho procurato.

Son consolato oltremodo al sentire che V.P. farà ristampare tutti quelli opuscoletti del nostro S. Padre, e da ora la ringrazio della copia che mi ha promessa. Il P. Ribera è contento che la edizione antica resti costà presso di V.P., e la ringrazia pure della copia che gli ha promesso.

8. - 1868 V 6, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., I A: R. von Smetana.

Ich habe den Aufsatz über das Moralsystem des hl. Alphons vollendet. Er wird jetzt abgeschrieben, und sobald die Abschrift fertig ist, werde ich sie Euerer Paternität überschicken, wahrscheinlich über Wien. Ich habe darin auch auf die Abhandlung des P. Montrouzier in der *Revue des sciences ecclésiastiques* (1) Rücksicht genommen, weil dieser Einiges vorbringt, was P. Ballerini nicht hat, alle ihre Argumente, auch die minder bedeutenden, umständlich widerlegt, alle ihre Verstümmlungen und Verfälschungen (die ich aus Schonung Irrthümer und Uebersehen nenne, die aber in der That den Namen *fourberies* verdienen) aufgedeckt und alle schändlichen Injurien, die sie gegen den hl. Alphons indirect vorbringen, zurückgewiesen.

Für die Position bei der *Sacra Rituum Congregatio* wäre wohl diese Ausführlichkeit nicht nothwendig gewesen. Da jedoch in der Folge vielleicht noch andere Arbeiten dieser Art erforderlich sein dürften, so wollte ich gleich ein vollständiges Materiale liefern und das System des hl. Alphons so klar als möglich darstellen und in seiner bewunderungswürdigen Weisheit nach allen Seiten hin rechtfertigen.

Für den Promotor fidei werden, wie ich glaube, die Nummern I, II, III und X genügen, und diese sehr abgekürzt und mit Hinweglassung der weitläufigen Citate. Ich wünschte jedoch im Inte-

(1) H. Montrouzier S.J., *De l'autorité de Saint Alphonse de Liguori en matière de théologie morale,* in *Revue des sciences ecclésiastiques,* Série II, t. VI (1867) 302-325.

resse der Sache, dass Euere Paternität selbst angeben möchten, was aufgenommen werden solle, und dass diess nicht dem P. Queloz überlassen werde.

Ich habe jedoch noch eine andere Idee, die ich Euerer Paternität einfach mittheilen will. Die Angriffe der beiden Patres auf den hl. Alphons unter der heuchlerischen Maske der grössten Verehrung sind so empörend und werden mit solcher Zuversicht ausgesprochen, dass es mir unsere Pflicht zu sein scheint, die Ehre unseres heiligen Stifters zu vertheidigen und seine Verläumder zu Schanden zu machen. Die beiden Patres stellen ihn so dar, als hätte er nicht den Muth gehabt, sich öffentlich als Probabilisten zu bekennen und um den heftigen Angriffen und Verläumdungen seiner Gegner auszuweichen, nur zum Scheine den Aequiprobabilismus vertheidigt; mit anderen Worten, als wäre er aus Menschenfurcht in einer Frage, die er so oft für eine schwer verantwortliche Gewissenssache erklärt, zum Verräther an einer erkannten Wahrheit geworden.

P. Ballerini behauptet ferner, der Heilige habe, um seinen Gegnern den Mund zu schliessen, eine Thesis aufgestellt, die kein vernünftiger Mensch jemals bezweifelt hat noch bezweifeln könnte, wonach er also in einer sehr ernsten und heiligen Sache eine wahre Comödie und noch dazu eine ganz sinnlose gespielt hätte. P. Montrouzier geht so weit, dem Heiligen Logik und gesunden Menschenverstand abzusprechen, wenn er bei Anerkennung des Axiomes: *Lex dubia non obligat,* auf welches er sich beruft, im Ernst den Aequiprobabilismus vertheidigt hätte. Leute, die sich einem Heiligen gegenüber so weit vergessen, können, wie mir scheint, keine Schonung ansprechen, und zwar um so weniger, da P. Ballerini die Frechheit gehabt hat, sein Libell der Congregation zu dediciren, was Manche irreführen und Anderen zum Aergerniss gereichen könnte. Uebrigens repräsentiren sie auch gar nicht den Orden, denn, wie mir P. Haringer gesagt hat, haben sie unter den Jesuiten selbst viele Gegner.

Ich meine daher, die Abhandlung über das Moralsystem des hl. Alphons, die ich Eurer Paternität übersenden werde, könnte in das Italienische übersetzt und, da diess in Rom wohl nicht thunlich sein wird, in Turin bei Marietti unter dem Namen irgend eines Paters oder auch anonym gedruckt werden. Marietti würde diess wahrscheinlich sehr gern übernehmen; denn P. Ballerini hat ein Märchen ersonnen, wonach in der zu Bassano gedruckten Ausgabe der Moraltheologie einige Bassanenser, wie er sie nennt, den Tractat *De conscientia* auf betrügerische Weise verfälscht hätten, wodurch auf Marietti der Vorwurf fällt, dass er im Jahre 1825 eine verfälschte Ausgabe der Moraltheologie abdrucken liess. Sollte auch

diess nicht thunlich sein, so könnte die Abhandlung vielleicht ins Französische übersetzt und unter dem Namen irgend eines Paters in Belgien gedruckt werden, von wo sie dann schon ihren Weg nach Italien finden würde.

Indessen diess sind nur meine Gedanken. Euere Paternität werden am besten wissen, was in dieser Sache zu thun und wie es zu thun ist, und was opportun ist und was nicht. Ich überlasse daher Alles Ihrem Urtheile und stelle das Manuscript ganz zu Ihrer Verfügung. Sollte jedoch Euere Paternität für gut finden eine italienische oder französische Uebersetzung zu veranstalten, so würde ich um der Sache willen auf drei Puncte ein grosses Gewicht legen: 1) Dass die Uebersetzung getreu sei, denn der Gegenstand ist compliciert, es kommt sehr oft auf den genauen Ausdruck an, und ich habe manchmal jedes Wort abgewogen. 2) Dass die Citate aus dem hl. Alphons so vollständig, wie sie in dem Manuscripte vorkommen, beibehalten werden, weil dadurch einerseits bewiesen wird, dass der hl. Alphons vom Jahre 1762 angefangen bis zu seinem Ende immerfort dieselben Grundsätzte des Aequiprobabilismus gelehrt und vertheidigt hat, und andererseits, dass keine Fälschungen des Textes in seinem Moralsystem stattgefunden haben. 3) Dass auch die Citate aus den Abhandlungen der beiden Patres vollständig aufgenommen werden, theils um der Einwendung vorzubeugen, dass man ihre Meinung nicht richtig aufgefasst habe, theils auch, weil sie durch den wörtlichen Ausdruck am meisten compromittirt werden. Uebrigens mögen Euere Paternität auch in dieser Beziehung dasjenige verfügen, was Sie für das Zweckmässigste erachten.

Ich habe zuerst das Moralsystem in Angriff genommen, weil diess ohne Zweifel der wichtigste Punkt ist. Wenn etwas die Erhebung des hl. Alphons zum *Doctor Ecclesiae* verhindern könnte, so wäre es die Meinung, dass er sich zu einem so laxen, bis an die äusserste Grenzlinie eines Verdammungsurtheiles gehenden Probabilismus bekannt habe, wie diess die beiden Patres behaupten und schon vor ihnen P. Gury behauptet hatte, besonders da Letzterer auch noch hinzufügt, der heilige Stuhl habe durch die Approbation der Werke des hl. Alphons *implicite* auch diesen laxen Probabilismus approbirt. Ich werde mich nun mit den Einwürfen des P. Ballerini gegen einzelne Propositionen des hl. Alphons beschäftigen, jedoch mich dabei sehr kurz fassen; denn der Promotor fidei wird wohl schwerlich auf diese Einwendungen einiges Gewicht legen.

P. S. Soeben kommt mir das Schreiben des P. Queloz zu. Ich bitte ihn gütigst zu benachrichtigen, dass ich es empfangen habe. Er

schreibt, dass Mgr Salvati die Grundlosigkeit der Bemerkungen des P. Ballerini vollkommen anerkennt. Desto besser; so kann ich mich um so mehr kurz fassen.

9. - 1868 VI 1, Gars. Lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., I A: R. von Smetana.

Mit Beziehung auf mein Schreiben vom 6. Mai übersende ich Euerer Paternität die angekündigte Abhandlung zur beliebigen Disposition. P. Queloz hat mir eine Abschrift des ebenso scharfen als unbegründeten Urtheils zugeschickt, welches der Abbé Martinet (1) in formeller Beziehung über das Moralsystem des hl. Alphons ausspricht. Die Vorwürfe, die er dem Heiligen macht, sind vom *intellectuellen* Standpunkt ebenso injuriös, wie die des P. Ballerini vom *moralischen* Standpunkt. Was kann man dem Gründer eines Systems Aergeres vorwerfen, als wenn man sagt, er stütze dasselbe auf zwei Principe, stelle aber das erste so dar, dass es sich selbst widerspricht und dass man das Gegentheil (einen extremen Laxismus) daraus ableiten könne; was dagegen das zweite Princip betrifft, so sei es entweder mit dem ersten identisch oder in Irrhum führend, und müsse daher jedenfalls eliminiert werden. Das wäre ja ein sinnloses System, oder vielmehr kein System, und man müsste in der That Anstand nehmen, den hl. Alphons als *Doctor Ecclesiae* zu erklären.

Ich glaubte daher, dass es gut sein dürfte, unseren Heiligen Vater auch gegen diese von entgegengesetzter Seite kommenden Angriffe zu vertheidigen und dadurch die Wahrheit, Weisheit und logische Richtigkeit seines System in ein um so helleres Licht zu setzen. In dieser Absicht habe ich in einem der mitfolgenden Abhandlung beigefügten Anhange die Behauptugen des Abbé Martinet widerlegt und die Grundlosigkeit seiner wahrhaft leichtfertigen Vorwürfe nachgewiesen. Dieser Anhang ist jedoch mit den drei Nummern noch nicht ganz vollendet. Es fehlt noch die 4te Nummer und der Schluss. Martinet greift nämlich auch das abgeleitete Axion: *Melior est conditio* und dessen allgemeine Anwendung auf die Fragen der Moral an, und beruft sich dabei auf das, was er in einem späteren Paragraph

(1) A. MARTINET (1802-1874) autore dell'opera *Institutiones theologicae ad usum seminariorum,* tt. 4, Parigi 1859, e *Institutionum theologicarum quarta pars seu Theologia Moralis,* tt. 4, Parigi 1867. Il p. Smetana si riferisce all'art. XIII del I tomo, pp. 258-292: *De regulis conscientiae inter theologos licite controversis.* La copia conservata nella biblioteca della casa generalizia dei Redentoristi, nelle pagine suindicate ha annotazioni marginali di mano del p. Queloz. Una frase del Martinet, alla pagina 277, può aver suggerito il titolo che venne dato alle *Vindiciae alphonsianae*: « Inter alia legenda apud eos qui *vindicias* egerunt theologiae liguorianae, duo tantum proferemus ». La sottolineatura è a matita.

dagegen vorbringen wird. Er sagt nämlich: « Porro ex infra dicendis § 6 patebit, quam controversiosa sit generalis applicatio hujus principii, quam inutilis ad stabiliendam regulam aequiprobabilismi, nec solum inutilis, sed etiam contraria ». Dieser 6te Paragraph ist mir nicht mitgetheilt worden; ich muss aber nothwendig seinen Inhalt kennen, um nicht bloss im Allgemeinen zu beweisen, dass die Lehre des hl. Alphons die richtige ist, sondern sie auch gegen die speciellen Einwürfe des Martinet zu vertheidigen und zu rechtfertigen.

Ich bitte also, dem P. Queloz gütigst sagen zu wollen, er solle mir eine Abschrift dieses 6ten Paragraphes zuschichen. Ich werde dann die noch fehlende Nummer IV ausarbeiten und im Schlusse zeigen, dass der Weg, den der hl. Alphons eingeschlagen hat, der einzige ist, auf welchem sich das System des Aequiprobabilismus wahrhaft und gründlich beweisen lässt, dass dagegen die Beweisführung des Abbé Martinet aus dem Axiom: *Lex dubia non obligat* allein und ohne weitere Unterscheidung nicht Stand hält gegen die Einwürfe, welche die Probabilisten von der einen und die Probabilioristen von der andern Seite mit Grund degegen erheben können. Abbé Martinet hat jedenfalls ebenso wie P. Ballerini grob gegen die Regel Benedict XIV. gefehlt, dass wer die Lehren eines Heiligen bestreitet, diess nur *modeste et bonis rationibus innixus* thun dürfe; denn die Gründe, die er vorbringt, beweisen, dass er sich nicht die Mühe genommen hat, das Moralsystem des hl. Alphons gründlich zu studieren, sondern sich mit einer äusserst flüchtigen und oberflächlichen Kenntnisnahme begnügt hat.

Ich werde jetzt einen Aufsatz vorbereiten, um die Bemerkungen zu widerlegen, die P. Ballerini wider die Lehren des hl. Alphons über die Verschiebung der Absolution und die Recidiven gemacht hat. Nur muss ich bitten mir Zeit zu gönnen, da ich eben wieder sehr leidend bin. Was aber die übrigen minder wichtigen Bemerkungen des P. Ballerini in andern Materien betrifft, so wird es wohl überflüssig sein, dass ich meine Ansicht hierüber ausspreche, da Mgr Salvati sie bereits als irrig oder grundlos anerkannt und auch die Gründe, warum sie es sind, angegeben hat.

Indem ich bitte, dem P. Queloz sagen zu wollen, dass ich seine drei Briefe sammt den Beilagen erhalten habe, verharre ich in aller Ehrfurcht.

10. - 1868 VI 10, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Empfangen Sie meinen aufrichtigen und herzlichen Dank für

Ihre Briefe vom 6. v. und 1. d. M., und für die Abhandlung über das Moralsystem des hl. Alphons. E. H. haben, wie ich ersehe, den grössten Fleiss und ernstes Studium darauf verwendet. In wie weit diese Abhandlung zur Widerlegung der Einwendungen des Promotor fidei gegen das Doctorat des hl. Alphons dienen werde, können wir noch nicht wissen, da diese Einwendungen uns noch nicht hinlänglich bekannt sind. Der Promotor fidei arbeitet bereits seit 6 Monaten an den *Animadversiones,* und wie es scheint, verwendet er den grössten Fleiss darauf. Mgr Salvati ist ein sehr talentvoller Mann, und dabei sehr spitzfindig. Auch glaube ich, dass ihm P. Queloz in seinen gar zu häufigen, zudringlichen Besuchen viel zu viel Vertrauen geschenkt hat. Wenn auch Salvati die Grundlosigkeit der Bemerkungen des Ballerini und dessen bedauernswerthen Mangel an Ehrfurcht gegen den hl. Alphons anerkennt, so benützt er dessenungeachtet diese Bemerkungen zu seinen Einwürfen, und ich bin sogar überzeugt, dass er dieselben hauptsächlich benützen wird. Indessen werden wir Zeit haben die Einwürfe zu studiren und zu widerlegen, indem für dieses Jahr keine Hoffnung zu einer Entscheidung mehr vorhanden ist. Sobald mir die Einsendungen bekannt sein werden, so werde ich die schwierigsten, für den Fall, dass wir sie hier nicht gut beantworten könnten E. H. zum voraus mittheilen.

Mit dem Vorschlage, den mir E. H. machen, die Abhandlung zu veröffentlichen, bin ich ganz einverstanden, ja schon lange habe ich den Wunsch gehabt, die angegriffene Ehre des hl. Alphons müsse auf irgend eine Weise gerettet werden. Es fehlten mir aber die Mittel und Wege, und ich hatte auch kaum geglaubt, dass E. H. eine so grosse und schwierige Arbeit bei Ihrem kränklichen Zustande übernehmen könnten. Daher bin ich jetzt recht froh und glücklich, dass Ihnen der liebe Gott die Gnade und die Kraft gegeben, diese wichtige Arbeit anzunehmen, und ich bitte auch zu Gott, dass er Ihnen noch ferner so viel Gesundheit verleihe, auch die Bemerkungen des Ballerini widerlegen zu können. Den § 6 des Martinet empfangen Sie gleichzeitig mit diesem Briefe. Ich hätte E. H. das ganze Werk geschickt, allein es besteht aus 4 grossen Bänden, und ich hätte den Dr. Held und seine Frau nicht damit beladen können, indem sie keinen Koffer, sondern bloss kleine Reisetaschen bei sich haben. Auch haben wir hier nur ein Exemplar in Vorrath. Es ist zu Paris erschienen bei Buchhändler Palmé.

P. Ballerini hat auch hier in Rom seine Gegner, selbst unter den Jesuiten und seinen Schülern, und ist wegen seines *Laxismus* ziemlich bekannt. Ich glaube, es werde auch keine Schwierigkeit haben, in Rom selbst das *Imprimatur* zu erhalten, denn die einfluss-

reichsten Dominikaner sind mit Ballerini nicht einverstanden, wie ich mich selbst schon überzeugt habe.

Um zu diesem Ziele zu gelangen, will ich E.H. meine Meinung mittheilen, und wünsche zu erfahren, ob Sie damit einverstanden seien. Eine italienische Uebersetzung ist hier schwer zu Stande zu bringen, denn ausser dem Schweizer [?] wäre wohl kaum Einer es gehörig zu thun im Stande, und ich müsste mich daher an einen Auswärtigen wenden, und kenne auch Einen, der dazu tauglich wäre, einen gewissen Mgr Mansi (1), der bei der S.C.C. (2) angestellt ist, und schon mehrere deutsche Werke ins Italienische mit gutem Erfolg übersetzt hat. Allein ich fürchte, dass er nicht mit jener Genauigkeit im Ausdrucke die Uebersetzung anfertigen werde, und vielleicht die Gegenbemerkungen nicht gerne annehmen werde. Er hat sich auch schon früher zu Uebersetzungen mir anerboten, ich weiss aber, dass seine Arbeit uns keine kleine Summe kosten würde. Es ist mir daher der Gedanke gekommen, es möchte am besten sein, den Aufsatz ins Lateinische zu übersetzen, wozu vielleicht P. Pfab dienen könnte. Er ist in der deutschen Sprache gründlich gebildet, um die Kraft des Ausdrucks gut zu verstehen, und ich glaube, dass er für eine solche wissenschaftliche Arbeit auch hinlänglich der lateinischen Sprache mächtig ist. Ich würde dann diesen Aufsatz hier in Rom selbst drucken lassen, und dadurch wäre nicht nur für Italien, sondern auch für Frankreich und andere Länder mit einem Schlage gesorgt. Dieser Aufsatz ist nicht nur dazu geeignet, um P. Ballerini etc. zu widerlegen, sondern auch um unsern eigenen Leuten und Andern einen wahren und klaren Begriff über das Moralsystem des hl. Alphons zu geben, was von grösster Wichtigkeit ist. Würde der Aufsatz nicht lateinisch herausgegeben werden, so müsste er in verschiedene Sprachen übersetzt werden, um zu diesem allgemeinen Nutzen gereichen zu können. Ich wünsche daher sehr, dass mir E.H. Ihre Ansicht über diesen Vorschlag sobald wie möglich mittheilen.

Ich habe ein Exemplar des *Compendiums der Pastoral Theologie* erhalten. Obgleich ich es noch nicht ganz habe lesen können, so ersehe ich doch daraus, dass es ein recht praktisches, nützliches und inhaltreiches Handbuch ist sowohl für Teologie Studierende als für Priester selbst, die schon im Ministerium arbeiten. Ich glaube, dass

(1) Su Ferdinando Mansi — che tradusse fra l'altro l'opera dell'arcivescovo di Colonia C.A. VON DROSTE ZU VISCHERING, *Ueber den Frieden der Kirche und unter den Staaten nebst Bemerkungen über die bekannten Berliner Darlegungen,* Münster 1843 — cfr MORONI, *Dizionario di erudizione,* LI, 259; LVI, 75.

(2) Questa sigla è probabilmente errata, dal momento che il Mansi non compare nell'*Annuario pontificio* del 1868 se non come consultore della S. Congregazione dell'Indice (p. 320).

E.H. durch die viele Mühe, die Sie dabei gehabt haben, vor Gott und der Kirche sich viel Verdienst gesammelt haben. Ich würde wünschen, dass diesese *Compendium* auch in andere Sprachen übersetzt werden könnte, namentlich in die französische und italienische, besonders weil in dieser Beziehung in Italien und Frankreich kein ordentliches Handbuch für die Pastoraltheologie zu finden ist.

Was die Uebersetzung ins Französische anbelangt, so hätte dieses keine Schwierigkeit, und ich glaube, dass dieses Buch in Frankreich vielen Absatz finden dürfte. In Italien hat man nicht einmal den rechten Begriff, was Pastoraltheologie bedeute. So geschah es neulich, dass mich ein Monsignore, als von einem Professor der Pastoraltheologie die Rede war, fragte, was man eigentlich unter Pastoraltheologie verstehe. Ich meine daher, dass dieses *Compendium,* italienisch übersetzt und bei Marietti gedruckt, viel Gutes stiften könnte. Diese Uebersetzung würde Mgr Mansi gern übernehmen, und ich denke auch als Uebersetzer zum Druck beförden. Es sind dieses blosse Gedanken, die ich selbst noch nicht gerade reiflich überlegt habe, wünschte aber, dass Sie mir sagen, was Sie davon denken.

Ich bete alle Tage für E.H. und will Sie ganz besonders der göttlichen Mutter de perpetuo succursu anempfehlen, damit Sie gesund bleiben, um alle Ihre angefangenen Arbeiten fortsetzen und vollenden zu können, insbesondere auch die Revision der Uebersetzung des Lebens des hl. Alphons. Man wartet überall mit Sehnsucht darauf. Herr Herder von Freiburg, der um Ostern in Rom war, würde sehr gerne und unter billigen Bedingungen den Druck und Verlag übernehmen, und hat sich dazu angeboten. Meinerseits würde ich ihn jedem anderen Buchhändler vorziehen. Wenn E.H. bei der Revision häufige Wiederholungen, die nichts Wesentliches enthalten, oder — namentlich bei der Geschichte des Episcopats — minder wichtige Notizen und Details finden, die mitunter beim Lesen Langweile verursachen, so könnten Sie nach Gutbefinden einige Abkürzungen vornehmen.

Durch P. Mangold habe ich E.H. die italienische Uebersetzung der Novizenregel mit den *Opuscoli relativi allo stato religioso* vom hl. Alphons zuschicken lassen, und ich hoffe, dass Sie diesselbe empfangen haben. Die *Avvisi* habe ich von einem Büchlein, das mir von Neapel zugekommen ist, wobei nur das Titelblatt fehlte, abdrukken lassen. Es wäre zu wünschen, dass früher oder später dieses goldene Bändchen zur gehörigen Bildung unserer Novizen auch in die andere Sprachen übersetzt werden könnte (3).

---

(3) Cfr *App.*, II, 6-7.

Zum Schlusse komme ich noch einmal auf die Bemerkungen des P. Ballerini zurück. Ich bin gewiss, das Mgr Salvati (P. Queloz selbst hat mir erst gestern die nämliche Bemerkung gemacht) seine *Animadversiones* gegen den hl. Alphons vorzugsweise aus den Ballerinischen Bemerkungen gezogen hat, obgleich er sie als grundlos bezeichnet. Mgr Salvati hat es dem P. Queloz klar zu verstehen gegeben. Darum bitte ich Gott, Er wolle E.H. so viel Kraft geben, Ihre Ansicht über dieselben so viel als möglich auszusprechen. Es hat überaus keine so grosse Eile, wie ich schon oben bemerkt.

11. - 1868 VI 23, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Ich habe das verehrte Schreiben vom 10. [Juni], aber erst am 21. erhalten, weil Dr. Held sich in München aufhielt, um Medicamente einzukaufen [...].

Was nun den Inhalt des verehrten Schreibens betrifft, so bin ich mit der lateinischen Uebersetzung der Abhandlung vollkommen einverstanden. Ich kann mich nicht selbst damit befassen, weil ich dadurch an wichtigeren und dringenderen Arbeiten gehindert würde; allein P. Pfab ist ein guter Lateiner und besitzt auch die nöthige Sachkenntnis, ich zweifle daher nicht, dass er allen Forderungen entsprechen wird.

Der nimmer ruhende und rastende P. Queloz hat mich inzwischen wieder mit zwei Schreiben, am 11. und 13. beehrt. In letzterem schreibt er, dass ihm Mgr. Minetti bereits eine Abschrift der *Animadversiones* mitgetheilt hat, dass ein guter Theil derselben schon durch meine Abhandlung widerlegt sei, und dass ich eine Copie erhalten werde.

Ich habe unterdessen die Widerlegung der Bemerkungen des P. Ballerini zu der Lehre der Verschiebung der Absolution, der Gewohnheitssündern und Recidiven bereits in Angriff genommen. Die Arbeit ist aber eine sehr müshame [...]. Wenn man ihn aber schon widerlegen will, ist es, wie ich glaube, notwendig, diess gründlich zu thun, damit ihm nicht die Ausrede bleibe, dass man nicht alle seine Einwendungen berücksichtigt habe.

Diese Materie ist nebst dem Moralsystem die wichtigste. Vorerst weil es sich hier nicht bloss um eine einzelne Quästion, sondern um den wichtigsten Theil der Praxis in Verwaltung des Bussacramentes, um ein praktisches System handelt. Sodann weil der hl. Alphons hier beschuldigt wird, dass er gegen die *sententia communissima* aufgetreten sei, ja mit seiner Behauptung, dass Recidive schon nach

der *ersten* fruchtlosen Ermahnung nicht zu absolviren seien, wenn keine ausserordentlichen Zeichen der Disposition vorhanden sind, *ganz allein stehe* und der gesammten katholischen Theologie, die Jansenisten und Rigoristen ausgenommen, widerspreche. Endlich weil die Widerlegung des P. Ballerini in dieser Materie ihn so gründlich vernichten wird, dass er in allen übrigen Puncten schon im voraus nicht den mindesten Credit mehr besitzen wird.

Hinsichtlich der übrigen Puncte schreibt mir P. Queloz: « Quand on fait un travail, on aime, qu'il nous soit propre. Néanmoins sur quelques unes des notes Ballerinniennes, si le temps vous manquait, peut-être pourriez vous utiliser les recherches des RR. PP. Schmöger et Benger ». Hierauf habe ich ihm vor Allem zu antworten, dass mir ein Plunder liegt an meinen eigenen Namen. Das ginge mir noch ab in meinen alten Tagen, wo man die *Vanitas vanitatum* lebendiger einsieht als jemals. P. Schmöger hat sich mit diesen Fragen niemals beschäftigt, und P. Benger hat hierüber nichts ausgearbeitet und überhaupt nichts niedergeschrieben, sondern nur die Autoren, welche P. Ballerini bei der *Dilatio absolutionis* und den *Recidivis* citirt, nachgeschlagen, um ihn zu controliren. Da wir aber hier in Gars nur wenige alte Moralisten besitzen, so habe ich ihn ersucht, mir seine Vergleichungen mitzutheilen und insbesondere mir die betreffenden Stellen aus dem Cardinal Lugo, den wir hier nicht haben, abschreiben zu lassen, weil sie von besonderer Wichtigkeit sind, was er auch gethan hat. Das Nöthige ist also ohnehin schon geschehen. Ich bitte diess gütigst dem P. Queloz mittheilen zu wollen; denn ich kann mich unmöglich mit ihm in eine Correspondenz einlassen. Ueberhaupt ist meine Absicht, in dieser Angelegenheit nur mit Euerer Paternität zu verkehren und nur Ihrem Urtheile und Ihrer Disposition Alles zu überlassen.

Uebrigens bin ich ganz bereit, mich auch über die andern Bemerkungen des P. Ballerini in Kürze auszusprechen, in so weit sie in den Animadversionen berührt werden und Euere Paternität diess wünschen. Ich bitte daher nur mir diese Puncte zu bezeichnen. Vor der Hand scheint mir jedoch die Vollendung der Abhandlung, mit welcher ich gegenwärtig beschäftigt bin, das Nothwendigste zu sein. Ich will nur noch bemerken, dass ich diese Abhandlung bis jetzt deutsch verfasst habe und damit auch fortfahren will. Denn für den Promotor fidei wird jedenfalls nur ein Auszug nothwendig sein, und dieser wird den Einwendungen, die derselbe hervorhebt, angepasst werden müssen. Ich würde mich daher durch die Uebersetzung ins Lateinische grossentheils einer fruchtlosen Mühe unterziehen und die Vollendung der Arbeit würde dadurch jedenfalls eine Verzögerung erleiden. Soll-

ten aber Euere Paternität vielleicht für gut befinden, in der Folge auch diese Abhandlung veröffentlichen zu lassen, so könnte dann die lateinische Uebersetzung mit aller Musse ausgearbeitet werden. Ich sage diess, weil P. Queloz verlangt hat, dass ich mich über alle Bemerkungen des P. Ballerini *lateinisch* äussere [...].

Ich bedarf sehr der Hülfe des Gebetes, denn ich sehe es als eine grosse Gnade an, für die ich Gott, Unserer Lieben Frau und dem heiligen Stifter nicht genug danken kann, dass ich in einem Alter von 66 Jahren bei meiner Gebrechlichkeit und meinem beständigen Kopfleiden noch diess Wenige leisten kann, und dass mich unser heiliger Vater würdigt, zu seiner Ehrenrettung ein Schärflein beizutragen.

12. - [1868 VI ?] *Osservazioni e risposte alle animavversioni fatte alla dottrina morale di S. Alfonso de' Liguori.* Fascicolo indirizzato dal p. Queloz a mgr Minetti, allo scopo di illuminarlo circa le obiezioni della 43ª animadversio.

AG XXXII 6 b: Queloz.

la Signoria Vostra Illustrissima non poteva più adeguatamente manifestare i sentimenti e le espressioni delle obbiezioni fatte dal R.P. Ballerini a questo punto [circa gli occasionari e recidivi] della Morale di S. Alfonso, che coi termini or ora da me riportati, ma mi scandalizzò in qualche modo quel R. Padre! Ma era necessario nelle attuali circostanze [che] un pubblico Professore di Morale facesse con tanta argutezza le obbiezioni alla Morale del Santo al momento appunto, in cui conveniva che la sua dottrina comparisse più sana, illibata e dotta. Non fu per certo questo il fine, che mosse il R.P. Ballerini a fare ciò, ché anzi ho ragione da conchiudere che detto R. Padre sia uno degli impegnati in trasferire il credito della Morale di S. Alfonso alla Morale del P. Gury, e perciò sebbene quest'ultimo Padre abbia intitolato la sua opera *Compendium Theologiae Moralis ad mentem S. Alphonsi de Ligorio concinnatum,* il R.P. Ballerini intitolò la sua propria *Compendium Theologiae Moralis, auctore P. Joanne Petro Gury,* e come che il magnifico Decreto della Sacra Penitenzieria del 5 luglio 1831, emanato ad autenticare la dottrina di S. Alfonso, dovesse gettare qualche benefico riverbero anche sopra questa sua opera, e renderla così più commendevole e come degna d'essere seguita con sicurezza, il P. Ballerini lo fece stampare al principio della medesima (pag. IX del Tomo I).

Ma se egli è certo che il R. P. Ballerini non tiene, né segue la Morale di S. Alfonso (come lo prova la sua stessa opera e le sue obbiezioni alla dottrina del Santo) a che serve dunque un tale De-

creto al principio del suo compendio? Servirà od a illudere la semplicità dei giovani teologi, pretendendo di così inorpellare la dottrina da lui professata sotto l'ombra del venerando nome di S. Alfonso dei Liguori; o piuttosto servirà acciò tutti i veri cattolici possano leggere in esso la condanna per lo meno delle sue note contro la dottrina d'un tale Santo.

Di più. Quel medesimo Decreto avverte il R.P. Ballerini che, s'egli non vuole seguire la Morale di S. Alfonso, può seguire in buona coscienza *opiniones ab aliis probatis auctoribus traditas*. Ma non gli sarà mai lecito (come egli fa nelle sue note) di pretendere fare comparire S. Alfonso come infedele nelle sue citazioni, o come vecchio stordito, che si confondeva facilmente etc., accusa che ricade sugli Revisori della S.R.C., e sull'istessa S. C.

Io dico finalmente che se il R.P. Ballerini non avesse fatto le note contro S. Alfonso, avrebbe sostenuto per più lungo tempo la sua opera morale, ma quelle sue note lo tradiscono, giacché qualunque persona di giudizio e di coscienza cattolica leggendole, e vedendo la contraddizione che in esse regna fra le due diverse dottrine, darà sicurissimamente piuttosto il torto al R.P. Ballerini che non a S. Alfonso.

13. - 1868 VI 27, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Am 10. d. M. habe ich Ihnen durch den Herrn Held einen Brief zugeschickt, in welchem ich unter anderem auch bemerkte, dass ich Ihnen die *Animadversiones* des Promotor fidei gegen den heiligen Alphonsus zusenden werde.

Mgr. Salvati hat seine Arbeit vollendet, und dem Promotor fidei Mgr. Minetti übergeben. Desshalb fehlt noch Eingang und Schluss. Es könnte auch sein, dass Mgr. Minetti etwas daran ändert. Da Minetti die schlechte Handschrift des Salvati nicht lesen konnte, so hat er uns *confidentialiter* die Arbeit übergeben, mit der Bitte, ihm eine gute Copie zu besorgen. Ich habe diese Gelegenheit auch benutzt, zwei Copien für uns machen zu lassen, wovon ich E.H. eine zusende. Sie werden daraus erfahren, wie aufrichtig Salvati es mit P. Queloz gemeint hat, der ihn *bona fide* mit den Quellen bekannt machte, aus denen er einen grossen Theil seiner *Animadversiones* geschöpft hat.

Um diese *Animadversiones* gründlich und stichhaltig zu widerlegen, sehe ich mich genöthigt, zu E.H. meine Zuflucht zu nehmen, besonders in Betreff jener Objectionen, die auf die Moraltheologie

des Heiligen Bezug haben: weil gerade in diesem Fache unser Advocat weniger bewandert ist und sich auf unsere Beihilfe verlassen muss. E.H. können sich hiezu die gehörige Zeit nehmen. Lieber aber wäre es mir, dass Sie sich hierin, wenn es nicht zu schwer fällt, der lateinischen Sprache bedienen. Wir wollen unsrerseits auch hier thun, was in unsern Kräften liegt, und wollen recht eifrig durch die Fürbitte der göttlichen Mutter und des hl. Alphons Gott bitten, dass Er Ihnen Gesundheit und Kraft verleihe, zu Ehren des hl. Alphons arbeiten zu können.

14. - 1868 VII 5, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia: R. von Smetana.

Ich habe das verehrte Schreiben vom 27. v. M. erhalten. Ich wundere mich sehr, dass Mgr. Salvati zu diesen Animadversionen ein halbes Jahr gebraucht hat. Er hätte sie recht gut in 14 Tagen vollenden können; denn, so viel ich gesehen habe, hat er fast nur den P. Ballerini abgeschrieben. Die beiden Hauptpuncte und im Grunde die einzig wesentlichen sind, wie ich vorausgesehen habe, das Moralsystem und die Recidiven.

Ich werde jedoch von Herzen gerne alle Kräfte, die mir Gott durch die Fürbitte der heiligsten Jungfrau und unsers heiligen Vaters Alphonsus noch schenkt, dazu anwenden, mich auch über die anderen Puncte auszusprechen. Nur muss ich die Bitte wiederholen, mir Zeit zu gönnen; denn bei meinem leidenden Zustande geht Alles langsam, besonders da es sich durchaus um sehr schwierige Materien handelt, die vorher reiflich nach allen Seiten hin durchdacht und erwogen werden müssen.

Für die Abhandlung über die Recidiven habe ich bereits die Skizze entworfen und auch schon einen Theil ausgearbeitet. Sie wird ebenso lang als die andern werden, wo nicht länger; denn es muss Alles gehörig belegt und bewiesen werden, damit keine Ausflucht übrig bleibe. Ein solcher Autor wie P. Ballarini ist mir noch nicht vorgekommen [...] Die Gründe warum ich diese Abhandlung deutsch ausarbeite, habe ich bereits in meinem Schreiben vom 23ten vorgelegt, und ich hoffe, dass Euere Paternität sie billigen werden. Ich würde zu viel Zeit verlieren und P. Pfab wird gewiss eine Uebersetzung liefern, die allen Anforderungen entspricht.

Sobald ich diese Abhandlung fertig habe, werde ich sie Euerer Paternität zuschicken und sodann anzeigen, welche Aenderungen in den anderen über das Moralsystem nach meiner Meinung vorzunehmen wären. Im Ganzen werden es nur wenige sein; jedoch müssen

einige Puncte, die in den Animadversionen besonders hervorgehoben sind, umständlicher erklärt werden, besonders der Punct, dass der hl. Alphons niemals einen solchen Probabilismus, wie ihn P. Gury und P. Ballerini vertheidigen, gelehrt hat. Sodann werde ich mich mit den übrigen einzelnen Quästionen beschäftigen.

Ueberhaupt aber scheint es mir rathsam, ja nothwendig, bei der Beantwortung aller Animadversionen, geradezu zu sagen, dass sie den Anmerkungen des P. Ballerini entnommen sind, und sie mit Rücksicht auf die Gründe, welche derselbe vorbringt, zu widerlegen. Dadurch wird die Widerlegung viel gründlicher, evidenter und eclatanter werden, weil P. Ballerini sowohl durch seine Unredlichkeiten als auch durch seine leidenschaftliche Sprache die ärgsten Blössen gibt. Zugleich werden aber die Cardinäle daraus ersehen, dass die ganze Opposition gegen den hl. Alphons in neuester Zeit aus einer einzigen und zwar sehr trüben und schlammigen Quelle fliesst [...]. P.S. Ich hatte den Brief bereits geschlossen, als mir das Schreiben des P. Haringer zukam mit der Anzeige, dass E.P. meinen Brief vom 23ten erhalten haben und mit der deutschen Ausarbeitung einverstanden sind.

15. - 1868 VIII 8, Isola di S. Giulio. Mgr P. Scavini al p. Queloz.
AG XXXII 6 b: Queloz.

In evasione al venerato Suo foglio 3 andante ho l'onore di assicurare la Paternità Vostra Rev.ma d'aver ricevuto dal Rev.mo P. Pavone [= Pfab] con una compitissima Sua lettera i tre Volumi del P. Ballerini, che io gli avea comunicato; e della riconsegna come pure dei delicati sentimenti che ha esternato verso di me prego la Paternità Vostra di fargli aggradire i più sinceri miei ringraziamenti.

Io poi non ho ricevuto i due Volumi del Gury colle *Adnotationes* del P. Ballerini, che accenna aver incaricato di comunicarmi col mezzo del R.P. Adamo Pfab; e se mai avessi la fortuna di vederli mi sforzerei, per quanto mi permette la mia sdrucita salute, di percorrerli e d'apprezzarli nel giusto loro valore. Del resto non mi maraviglio che la causa a favore del Dottorato del nostro Sant'Alfonso trovi opposizioni: questa declaratoria sarebbe una nuova gemma a decoro della Religione nostra Santissima, e l'inferno non può stare insensibile a questi nuovi trionfi; né è ancor morto il Giuseppinismo che in Sant'Alfonso ha avuto il suo più capitale nemico. Ma confidiamo sempre in Dio che il tutto dispone alla maggior sua gloria, ed a quella de' suoi servi fedeli.

La ringrazio poi di tutto cuore della buona memoria che con-

serva di me, e per contraccambio prego il Signore che la ricolmi delle più elette benedizioni.

16. - 1868 VIII 25, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Ich werde morgen den Aufsatz über die Recidiven etc. nach Wien absenden zur Beförderung nach Rom durch den österreichischen Gesandschafts-Courier. Ich bitte Ew. Pat. den Schluss, die Nummer XX, zu lesen, welche die den P. Ballerini vernichtenden Ergebnisse der ganzen Untersuchung kurz zusammenfasst.

Auf dem beiliegenden Blatte sind sieben Puncte verzeichnet, bei welchen einige Autoren, die wir gar nicht besitzen oder die ich nicht selbst aufschlagen konnte, zu vergleichen wären. Es ist diess nicht durchaus nothwendig, aber doch sehr wünschenswerth, damit nichts mangle, weder was die Genauigkeit der Citate noch was die Vollständigkeit der Beweise betrifft. Ich bitte also Ew. Pat., einen Pater damit zu beauftragen; denn in Rom werden sich wohl alle Moralisten, ältere und neuere, vorfinden, wenigstens in den Bibliotheken, wo man sie leicht nachschlagen kann. Am besten dürfte es sein, wenn P. Pfab sich damit befassen wollte, da er ohnehin diese Abhandlung übersetzen wird und sich daher in dieselbe einstudieren muss.

Ich werde jetzt sogleich darangehen, die Widerlegung des Martinet zu vollenden und die Aenderungen in dem Aufsatze über den Probabilismus anzugeben, wie ich schon in meinem letzten Schreiben bemerkt habe.

17. - 1868 IX 26, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Mein letztes Schreiben vom 25. August werden Ew. Pat. wohl erhalten haben. P. Kassewalder schrieb mir am 14ten, dass Herr von Dilgskron bis dahin noch keine Gelegenheit gefunden habe, das Manuscript nach Rom abzuschicken. Ich hoffe jedoch, dass sich diese inzwischen gefunden hat und dass Ew. Pat. die Abhandlung über die Recidiven bereits in Händen haben werden.

Beiliegend überschicke ich den Rest der Widerlegung des Martinet. Ich bitte vor Allem das *Résumé* in der Schlussnummer VI zu lesen (1), worin ich in Kürze zeige, dass Martinet gar kein System hat, dass alle seine Behauptungen und Beweise falsch sind, dass dagegen das System des hl. Alphons das einzige ist und in alle

(1) Cfr MARTINET, *op. cit.*, 291-292.

Zukunft sein wird, in welchem der Aequiprobabilismus gründlich bewiesen und gegen alle Einwürfe gerechtfertigt wird.

Ich werde jetzt sogleich die *Animadversiones* des Promotor fidei gegen dieses System in Angriff nehmen, widerlegen, was nicht schon in der Abhandlung gegen P. Ballerini und Martinet widerlegt ist, und in dieser Abhandlung die nöthigen, jedoch nur wenigen und nicht bedeutenden Aenderungen vornehmen. Sobald ich damit fertig bin, werde ich Ew. Pat. das Manuscript gleichfalls durch die Post zuschicken, weil es von keinem grossen Umfange sein wird.

Sodann wird die Reihe an die übrigen Animadversiones kommen, die sich jedoch in Kürze widerlegen lassen, weil sie nur gegen einzelne Casus gerichtet sind.

18. - 1868 IX 30, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Ich habe Ihre werthen Briefe vom 25. August und 26. September erhalten nebst den Beilagen, und endlich ist auch der bekannte Aufsatz über Wien glücklich hier angekommen. Die aufgezeichneten 7 Puncte werden in den betreffenden Autoren von P. Pfab nachgeschlagen und verglichen werden.

Ich kann Gott nicht genug danken, dass Er Euer Hochwürden so viel Gesundheit und Kräfte schenkt, in so kurzer Zeit eine so grosse und so wichtige Arbeit zu Stande zu bringen. Es ist offenbar, dass der heilige Alphonsus Ihnen beisteht und Sie leitet; und ich fühle mich ganz glücklich darüber, um so mehr, da man mir von allen Seiten her berichtet, es sei absolut nothwendig, in dieser Angelegenheit etwas zu thun gegen Ballerini und Consorten, die Ehre des hl. Alphons erheische dieses. Nur Schade, dass Pater Pfab mit der Uebersetzung so langsam vorangeht. Er ist bis heute mit dem 1. Theile noch nicht ganz fertig. Soeben habe ich wieder neuerdings in ihn gedrungen, alle Augenblicke der Zeit darauf zu verwenden, und habe ihn ersucht, einige Wochen nach Villa Caserta zu kommen, um sich ausschliesslich auf diese Arbeit verlegen zu können. P. Pfab wird, wie ich hoffe, eine gute Uebersetzung liefern, und kommt auch deshalb nicht so schnell voran, weil er sich wirklich Mühe gibt, den Sinn der Ausdrücke genau aufzufassen und getreu wiederzugeben. P. Haringer möchte gern einen Theil übersetzen, und mag es mir vielleicht übel nehmen, dass ich ihn nicht dazu gebrauche; und dazu kommt noch der unruhige P. Queloz, der sich, wie es in seiner Natur liegt, so gerne und so stürmisch in Alles einmischt. Ich hoffe, mit der Gnade Gottes werde alles dieses einen glücklichen Ausgang

nehmen. Ich habe mich bereits auch um Schutz umgesehen, um das *Imprimatur* zu erhalten.

Ich bitte zu Gott und zur göttlichen Mutter für Euer Hochwürden um Beistand zu der Abhandlung gegen die *Animadversiones* des Promotor fidei. Mgr. Minetti hat uns dieselben noch nicht übergeben.

Es wird Euer Hochwürden interessiren zu erfahren, dass die Universität von Bologna eine Supplik für das Doctorat des hl. Alphons an den heiligen Vater eingesendet hat. Wir haben somit 4 Universitäten. Die Supplik von Bologna ist eine vollständige Abhandlung über die Doctrin und Verdienste des heiligen Alphonsus, es ist ein wahres Meisterstück und wird grossen Eindruck machen. Ich habe diese Supplik erhalten durch Vermittlung des P. Sallua, *primo Compagno* des Magister Sancti Officii. Dieser Dominikaner ist aufgebracht gegen Ballerini, und nimmt desshalb so grossen Antheil an dem Doctorate unsers heiligen Vaters Alphonsus.

19. - 1868 X 7, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia: R. von Smetana.

Mein letztes Schreiben vom 26ten v. M. mit dem Schlusse der Widerlegung des Martinet werden Ew. Pat. erhalten haben. Ich bedauere, dass das Manuscript von Wien am 27ten noch nicht angekommen war, hoffe aber dass es inzwischen durch die Vermittlung des Nuntius angelangt sein wird. Alle weiteren Aufsätze werde ich in Zukunft durch die Post übersenden.

Beiliegend folgt die Erwiederung auf die *Animadversiones* 18-25, die sich auf den Probabilismus beziehen. Es wäre mir sehr lieb, wenn Ew. Pat. Zeit fänden, diese drei Blätter sogleich durchzulesen. Sie werden daraus sehen, dass sich die Widerlegung des P. Ballerini und des Abbé Martinet sehr gut an die Beantwortung der Animadversionen anschliesst und als ein nothwendiges Complement derselben erscheint.

Die Aenderungen, die in der gegen P. Ballerini gerichteten Abhandlung vorzunehmen sind, werden sehr bald nachfolgen.

20. - 1868 X 21, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Ich habe das verehrte Schreiben vom 10ten erhalten und hoffe, dass Ew. Pat. inzwischen auch mein letztes vom 7ten mit der Beantwortung der Animadversionen 18-25 empfangen haben werden. Beiliegend folgen die wenigen Aenderungen, die in der Dissertation

vom Probabilismus nothwendig sind, um sie mit den Animadversionen in Einklang zu bringen und mehr hervorzuheben, dass der hl. Alphonsus niemals den einfachen Probabilismus gelehrt hat. Die Widerlegung des Martinet ist mit Ausnahme des Einganges ganz unberührt geblieben.

Ferner liegt ein kleiner Nachtrag zu den Animadversionen bei. Ich bemerke, dass ich in 2 ein herrliches Zeugnis Pius IX beigefügt habe, welches, wie ich nachträglich fand, Alibrandi übergangen hat, und hier passend eingeschaltet werden kann.

Ich danke Gott, Unserer Lieben Frau und dem hl. Alphons, dass ich jetzt die beiden Cardinalfragen erledigt habe. Mit der Beantwortung der einzelnen Casus wird es viel leichter gehen. Ich habe mich daher entschlossen von nun an Alles *lateinisch* auszuarbeiten, um dem P. Pfab die weitere Mühe zu ersparen. Er kann jetzt mit aller Musse die beiden Dissertationen über den Probabilismus und die Recidiven übersetzen, und ich bin vollkommen überzeugt, dass er diess sehr gut zu Stande bringen wird.

Ich werde also jetzt bei N. 16 und 17 der Animadversionen anfangen, welche die Moraltheologie des hl. Alphons im Allgemeinen angreifen, und sodann auf N. 25 und die einzelnen Casus übergehen, die einzelnen Puncte aber, sobald ich sie ausgearbeitet habe, immer sogleich Ew. Pat. durch die Post überschicken.

Nun muss ich aber ein Dubium von grosser Wichtigkeit vortragen. Ich hatte die Abhandlung über das System des hl. Alphons verfasst, ohne an den Process über das Doctorat zu denken und ohne zu wissen, welche Einwendungen der Promotor fidei erheben werde, und war desshalb der Meinung, dass diese Abhandlung *privatim* veröffentlicht werden solle. Nun ist aber die Sachlage eine ganz andere geworden. Der Promotor hat auf die Frage des Probabilismus das grösste Gewicht gelegt und seine Einwendungen grossentheils von P. Ballerini entlehnt. Es handelt sich daher jetzt *vor Allem* darum, den Process *de Doctoratu* zu gewinnen, den Promotor erschöpfend zu widerlegen und die Cardinäle der *Sacra Rituum Congregatio* von der Richtigkeit, Originalität und bewunderungswürdigen Weisheit des Systems, welches der hl. Alphons aufgestellt hat, vollständig zu überzeugen. Diess ist aber nicht möglich, ohne [dass] die Dissertation, in welcher P. Ballerini und Martinet und Alles, was sie vorbringen, alle ihre Fälschungen, Irrthümer und Sophismen vollständig widerlegt werden. Denn es ist wohl kein Zweifel, dass P. Ballerini und Consorten thätig waren und noch sind, um die Cardinäle direct oder indirect zu präoccupiren.

Allerdings könnte man die Dissertation, wenn sie einmal *pri-*

*vatim* gedruckt und veröffentlicht ist, der Beantwortung der Animadversionen beilegen; allein dagegen sprechen drei Bedenken. Vorerst scheint mir diess nicht ganz schicklich zu ein; sodann besorge ich, dass die Cardinäle eine blosse Beilage übersehen oder nur flüchtig durchlesen würden. Endlich können wir uns in der Beantwortung der Animadversionen viel entschiedener aussprechen, da uns Niemand wehren kann, die officiell angegriffene Ehre unseres heiligen Stifters auf das entschiedenste zu vertheidigen, ohne uns von persönlichen Rücksichten abhalten zu lassen. Ich habe desshalb auch in den mitfolgenden Aenderungen den Schluss der Widerlegung der Dissertation des P. Ballerini ganz anders und viel kräftiger formulirt.

Das vierte und *allerwichtigste* Bedenken besteht aber darin, dass in dem Falle, als die Dissertation jetzt *privatim* veröffentlicht würde, P. Ballerini und Consorten nicht unterlassen würden, darauf zu antworten, sich zu rechtfertigen und neue Lügen, Fälschungen und Sophismen vorzubringen, und wir dann genöthigt wären, in der Beantwortung der Animadversionen darauf Rücksicht zu nehmen. Dadurch würde aber nicht nur der Eindruck geschwächt, sondern, was das *übelste* und *fatalste* wäre, die ganze Sache würde zu einer persönlichen Zänkerei herabgewürdigt.

Meine Meinung wäre daher, die Abhandlung über das System des hl. Alphons mit den beiliegenden Aenderungen ganz in die Beantwortung der Animadversionen aufzunehmen und die private Veröffentlichung derselben einstweilen zu vertagen. Die Beantwortung der Animadversionen wird in die Hände so vieler Cardinäle und ihrer Theologen kommen, dass die Ehre des heiligen Stifters vorläufig (wenigstens in Rom, was die Hauptsache ist) hinlänglich gerettet sein wird. Die glänzendste Ehrenrettung wird aber immer die günstige Entscheidung in der *causa* des Doctorates sein und diese zu erlangen, muss, wie ich glaube, *vor allem Anderen* das Ziel unserer Bemühungen sein. Späterhin kann man dann immer noch ein Buch unter dem Titel: *Vindiciae doctrinae Sancti Alphonsi* zusammenstellen und sich darauf berufen, dass diese *Vindiciae* durch den Process über das Doctorat veranlasst wurden.

Es ist wahr, dass die Beantwortung der Animadversionen in diesem Falle sehr voluminös werden wird und dass sich auch die Kosten vermehren werden. Allein darauf kann wohl nicht gesehen werden, wo es sich um die Ehre unsers heiligen Vaters handelt. Die Akten über seine heroische Tugenden, die sich in der Villa Caserta befinden, machen einen Folianten aus, der, so viel ich mich erinnere, wohl bei tausend Seiten enthält. Ueberhaupt scheint es mir nothwendig, den Verläumdungen und Verkleinerungen des hl.

Alphons und den Complotten wider ihn einmal ein gründliches Ende zu machen.

Ich bitte nun Ew. Pat. diesen meinen Vorschlag in Erwägung zu ziehen, erkläre jedoch im Voraus, dass ich denselben so wie alle meine Arbeiten Ihrem Urtheile, Ihrer Einsicht und Ihrer Disposition unterwerfe. Nur bitte ich jedenfalls im Interesse der Sache, den P. Queloz in Zaum zu halten, denn ich weiss aus eigener Erfahrung, welche Verwirrungen dieser gute Pater durch seinen unbesonnenen, wenn auch gut gemeinten Eifer anrichten kann. Wenn er auch *Postulator causae* ist, so ist er doch immer von Euerer Paternität abhängig, weil diess eine Angelegenheit der ganzen Congregation ist.

In gewisser Beziehung ist es mir lieb, dass Mgr. Minetti die Animadversionen noch nicht abgegeben hat, so haben wir um so mehr Zeit zur Beantwortung. Auch wünsche ich nicht, dass er die Arbeit des Mgr. Salvati zu sehr mitigirte; denn eben weil dieser so grell auftritt und ganz den Ballerini abschreibt, ist die Widerlegung um so eclatanter.

21. - 1868 XI 14, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5 a.

J'ai remis il y a peu de jours un exemplaire de ce volume (1) ainsi que du 4e volume des *Oeuvres dogmatiques* au Saint Père, qui toujours à cette occasion m'exprime son admiration pour les oeuvres si nombreuses et si variées de notre Saint Fondateur. Puisse-t-il y trouver un stimulant pour nous soutenir dans la grande oeuvre du Doctorat de Saint Alphonse.

22. - 1869 V 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai bien reçu vos envois du 6 et du 17 Mai, ainsi que le billet joint au dernier où V. R me promet d'envoyer bientôt les deux dernières feuilles, ainsi que la note des changements à introduire. Cette dernière phrase m'engage à vous soumettre au plus tôt la traduction latine du travail sur le Probabilisme, faite par le R. P. Pfab. Comme c'est une chose de la dernière importance, j'ai pensé que cela valait bien la peine de vous l'envoyer, d'autant plus que nous avons affaire à un homme comme le P. Ballerini. J'ai cru opportun d'ajouter à cette même dissertation quelques notes explicatives sur

(1) Si tratta del t. XII delle *Oeuvres ascétiques* di S. Alfonso tradotte dal p. Dujardin, Tournai 1868.

les dissertations insérées dans les différentes éditions de la Morale de St. Alphonse, espérant qu'elles pourront vous être de quelque utilité. Le R. P. Ulrich les a extraites des différentes éditions que nous avons ici. Le P. Pfab lui même a beaucoup insisté pour que je vous soumette sa traduction: je sais que par là j'occasionne un surcroît de travail à V. R., mais comme la Très Sainte Vierge et St. Alphonse vous ont déjà miraculeusement assisté et soutenu pendant ce pénible labeur, j'ai confiance que le bon Dieu continuera à soutenir vos forces et que de la sorte vous pourrez mener à bonne fin une oeuvre bien méritoire devant Lui.

Comme j'ai fait copier page par page le travail que je vous envoie, il ne sera pas nécessaire de me le renvoyer, et pour les corrections que V. R. jugera opportun de faire, il suffira de renvoyer à la page exacte; cela vous facilitera le travail.

Dans toute cette dissertation vous trouverez la réfutation non seulement de Ballerini, mais encore de Montrouzier. Néanmoins comme le Promoteur dans ses objections ne renvoie qu'à la dissertation de Ballerini, sans faire la moindre mention de Montrouzier, nous ne pourrions le faire sans faire mention de son nom et de ses objections dans notre réfutation. Par conséquent il sera absolument nécessaire d'en retrancher tout ce qui regarde ce dernier; c'est là même le motif principal pour lequel je vous renvoie le travail, et c'est encore pour cette raison que le P. Pfab a différé la traduction de tout ce qui regarde Martinet. Du reste ce travail ne sera nullement perdu, et nous sera très utile pour la future publication des *Vindiciae Theologiae Moralis S. Alphonsi.* Quant à la réfutation des questions de Ballerini, il n'y a aucune difficulté à l'insérer telle quelle, seulement je soumets à votre jugement les modifications suivantes [...].

Vous avez là, mon bien cher Père, un nouveau surcroît de travail dont le bon Dieu vous tiendra compte. Réellement la chose est si importante que de notre côté nous devons faire tous ce qui est en notre pouvoir.

23. - 1869 VI 29, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

A propos de la question des récidifs, on me fait une remarque que j'ai trouvée bonne à vous soumettre. Comme cette question est à la fois la plus longue et la plus importante de tout le travail, on trouve qu'elle gagnerait en clarté et serait mieux et plus facilment approuvée du lecteur, si outre la division en Numéros, déjà indiquée par Votre Révérence, vous y ajoutiez à chaque N° ou § un titre qui

en indique le contenu. Je crois aussi que le travail de Votre Révérence y gagnerait sous tous les rapports.

Déjà dans ma dernière lettre je vous soumettais l'idée de vouloir terminer la morale avant le reste du travail. En effet c'est là ce qu'il y a de plus nécessaire pour nous, et ce sur quoi l'avocat insiste le plus: une fois celà terminé, on pourra attaquer les autres parties du travail. Je vous réitère donc ma prière à ce sujet, parce que nous voudrions avant tout faire imprimer tout ce qui concerne la morale.

Quand Votre Révérence aura terminé cette partie morale alors vous pourrez plus à loisir commencer la partie dogmatique. L'avocat lui-même s'en est déjà occupé en général et fait un travail préparatoire sur le rapport de la doctrine de Saint Alphonse avec le Syllabus, mais ce qu'il désire avant tout ce sont les réponses aux objections faites par le promoteur contre les ouvranges *in specie*. C'est sur ce point là que j'appelle toute votre attention, surtout quant aux objections depuis le N° 5 jusqu'à 17 *inclusive*.

24. - 1869 VII 22, Roma. Lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai bien reçu vos lettres du 2 et du 15 Juillet avec toutes le pièces qu'elles contenaient parmi lesquelles j'ai été heureux de voir le commencement des réponses aux animadversions sur les questions dogmatiques. Je note aussi avec plaisir vers la fin de ce travail, que V. R. commence à réfuter l'assertion du promoteur de la foi, que pour le Doctorat il est nécessaire que le Saint ait réfuté les hérésies ou erreurs de son temps. Cette assertion du Promoteur est généralement accréditée à Rome; dans les antichambres et les sacristies, les *Prelati* et *Monsignori* le répètent; et il y a quelque temps Mgr Bartolini, Secrétaire des Rites a dit à l'avocat: « Prouvez que St. Alphonse a réfuté les hérésies de son temps, et la cause est gagnée ». Il importe donc grandement de prouver d'un côté, que cette condition n'est pas requise, comme V. E. le fait, mais d'un autre côté il faut aussi faire tout notre possible pour prouver que St. Alphonse l'a fait. A cette fin un parallèle entre le Saint et les autres Docteurs serait de bien grand poids, car il ferait voir que St. Alphonse a tout autant que les autres docteurs réfuté les hérésies de son temps.

En ce moment l'avocat est allé à Frascati; c'est là qu'il désire s'occuper de la partie dogmatique, et il aimerait qu'on lui fournisse le plus tôt possible le travail de V. R. qu'on lui a promis. J'ai été bien agréablement surpris d'apprendre que V. R. l'a déjà terminé.

Je vois là dedans une nouvelle preuve que le bon Dieu vous assiste spécialement dans tout cet ouvrage. Ce sera donc avec plaisir que je recevrai *more consueto* la suite de votre travail pour que je puisse l'envoyer à l'avocat.

Je suis tout à fait d'accord avec V. R. de commencer par l'impression des questions morales contre Ballerini. A cet effet les matériaux sont déjà en ordre, et l'on y fait les dernières corrections. En les faisant nous sommes tombés, au N° 54, sur un doute que je désire soumettre à votre appréciation. Il paraît que Gury applique mal le décret du 3 Décembre 1661 *de tactu physico instrumentorum,* comme vous le verrez par la feuille ci-jointe. Comme il semble avoir faussé le sens du décret, l'état de la question paraît être changé, et par conséquent la réponse devait aussi être modifiée en ce sens. Après avoir examiné la question, veuillez me dire s'il y a lieu de modifier la réponse, et danc ce cas je serais heureux de la recevoir au plus tôt.

A propos de la morale en général et du Probabilisme, j'ai à vous soumettre un désir manifesté par l'avocat. Comme il prévoit que son travail sera très long, et que le Promoteur se contente *d'indiquer* la dissertation de Ballerini sur le Probabilisme, il est d'avis de mettre la réponse à cette dissertation dans le *Summarium additionale,* auquel lui dans ses réponses renverrait. Cette idée paraît bonne, d'autant plus que nous aurions ainsi une réfutation complète indépendamment de la Cause, et que nous y gagnerions en ordre et en clarté. Ceci posé, V. R. pourrait dans les réponses que vous préparez pour l'avocat sur la question du Probabilisme, renvoyer pour les explications ultérieures à la dite dissertation.

D'après ce que j'ai cru comprendre, l'avocat craint d'attaquer directement les Jésuites, et pour plus d'un motif il cherche à les ménager. C'est là encore une de nos difficultés... mais Dieu qui jusqu'à présent a si évidemment béni le travail, continuera à le bénir jusqu'au bout. A cette fin je le prie tous les jours, par l'entercession de la Madone et de St. Alphonse, qu'il continue à soutenir les forces de V.R.

25. - 1869 VIII 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai reçu vos bonnes lettres du 29 Juillet et du 7 et 19 Août avec leur contenu. Merci, mille fois merci pour ce nouveau produit de vos travaux. La Ste Vierge exauce évidemment les prières que tous les jours je lui adresse pour V. R. afin que le bon Dieu vous

conserve la santé et les forces nécessaires pour mener à bonne fin cet immense travail qui doit tant contribuer à la gloire de St Alphonse et à la confusion de ses ennemis. Votre travail sur les questions dogmatiques est vraiment excellent, et l'avocat en est enchanté. Quant à la partie morale, comme vous le savez, l'impression avance aussi bien que possible, mais à cause du grand nombre de textes l'impression et la correction des épreuves prend beaucoup de temps. Toutes les corrections que vous avez indiquées seront fidèlement introduites à leur place respective.

Je prie Dieu qu'il vous donne la grâce de terminer ce travail sur la morale. Quant à l'avocat nous avons eu soin que la force des réponses ne soit nullement amoindrie par lui et nous prenons sur nous toute la responsabilité. Il est certain que Ballerini fera vraiment une bien triste figure, mais il est certain aussi que sa manière d'agir ne demande pas que l'on ait aucun égard pour lui. Comme V. R. le dit, on pourra dans la conclusion faire ressortir que notre polémique est purement défensive et nécessaire, et dirigée seulement contre la personne du P. Ballerini, qui attaque non seulement S. Alphonse, mais en outre les meilleurs moralistes de la Compagnie. Quant au témoignage à tirer de la lettre du P. Beckx; je ne sais s'il sera opportun de s'en servir, car le Maître du S. Palais a voulu que pour la 2.e édition, l'ouvrage du P. Ballerini fût opprouvé par le P. Beckx et celui-ci ne l'a fait que sur le rapport des théologiens examinateurs de la Compagnie.

26. - 1869 IX 26, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG XVI D 58.

Quanto alla domanda di Mons. Vescovo di Avellino, non vedo il motivo sufficiente, per il quale V. R. siasi rifiutata di accompagnare, come teologo, il lodato Monsignore. Secondo me nessuno conviene meglio di V. R.; tanto più che ella potrà essere molto utile pel Dottorato di S. Alfonso, e ne potrà parlare coi Vescovi Napoletani, ai quali conviene di essere i primi nel promuovere detta causa, se, come si crede, verrà proposta al Concilio. Questi sono motivi veri e reali, che V. R. deve avere in considerazione (1).

---

(1) Questa lettera di Mauron era la risposta ad altra di Pecorelli, nella quale si leggeva tra l'altro: « *In confidenza.* Il P. Berruti gli ha scritte [a mgr Gallo] molte lettere (*non rogatus*), per offrirgli un Religioso di altro Ordine, ed insiste perché lo accetti. Monsignore vuole un Liguorino in ogni conto, e desidera una promessa sicura da V. P. per rispondere a P. Berruti che si è già provisto, senza dir come e chi. Io pure per decoro della nostra Congregazione desidero che uno de' nostri comparisca in Concilio ». Pecorelli a Mauron, Napoli 22 IX 1869. *Ibid.*

27. - 1869 IX 30, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai reçu vos lettres du 4 et du 18 de ce mois avec les différentes pièces qu'elles renfermaient.

Nous avons fait des recherches dans toutes les bibliothèques publiques et particulières de Rome pour trouver la 8.me édition de St. Alphonse de 1779: mais elles sont toutes restées infructueuses. Finalement nous nous sommes adressés à Marietti de Turin qui dans le temps a dû l'avoir et il espère pouvoir nous la procurer.

L'impression des questions morales est déjà bien avancée, celle de la grande question des Récidifs est commencée. Je prie Dieu de soutenir vos forces pour pouvoir mener à bonne fin la dissertation sur le Probabilisme.

28. - 1869 X 14, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai reçu vos lettres du 30 Septembre et du 10 Octobre avec les pièces qu'elles renfermaient, et je vous en remercie bien sincèrement. Malheureusement à l'arrivée de votre lettre le N° 50 était déjà imprimé, et la citation de Castro Palaus n'a pu y être ajoutée. Néanmoins l'avocat trouvera bien moyen d'utiliser cette autorité et de l'insérer dans le corps de ses réponses en disant v. g. que pour renforcer l'argumentation on aurait pu et dû ajouter la citation susdite.

Comme je vous l'ai écrit nous n'avons pas réussi dans nos recherches, même à Venise et à Turin, pour trouver la 8me édition de St Alphonse. Alors nous nous sommes adressés à Naples, et le R. P. Berruti vient de m'écrire qu'il l'a trouvée. Dés que nous l'aurons reçue nous ne manquerons pas de vous envoyer les explications et renseignements demandés. Nous sommes aussi à la recherche de l'*Homo apostolicus* de Bassano 1770, mais je ne sais si nous réussirons.

Je me réjouis d'apprendre que vous touchez à la fin de la grande question du Probabilisme: la 1.re partie en est déjà entre les mains de l'avocat qui étudie la question, et s'exprime toujours bien content de votre travail.

J'approuve tout-à-fait le 3.ple travail que vous vous proposez de faire, ce sera tout ce qu'il nous faut et je prie le Seigneur qu'il vous conserve la santé pour le conduire à bonne fin pour la glorification de Saint Alphonse.

29. - 1869 X 26, Gars. Dalla lettera del p. Smetana al p. Mauron.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Mit Beziehung auf meine beiden Schreiben vom 19. und 22. d. M. folgt hier nach so vielen Sendungen endlich die letzte: nämlich die *Ascetica* und das kurze *Résumé,* auf welches ich *einen besonderen Wert* lege. Denn es ist für diejenigen berechnet, welche die Mühe scheuen, sich in das Detail der Beweisführung einzustudieren, und es lieben, dass man ihnen die Resultate kurz und bündig vor Augen stelle und gleichsam die Speise schon gekaut zum Munde führe. Ich bin desshalb noch einmal auf den wichtigen Punct zurückgekommen, dass der hl. Alphons die Häresien und Irrthümer seiner Zeit siegreich und mit ausserordentlichem Erfolge bekämpft hat, wiewohl diese Bedingung keine unumgänglich nothwendige ist, und im Sinne des Censors moralisch unmöglich wäre. Insbesondere habe ich noch in Kürze gezeigt, dass der hl. Alphons den Jansenismus nicht nur in allen seinen Verzweigungen und auf der ganzen Linie seiner Irrthümer glänzend widerlegt hat, sondern dass er in Wahrheit der *Malleus Jansenistarum* genannt werden kann. Uebrigens wird dieser kurze Ueberblick der vorzüglichsten Momente auch für diejenigen von Nutzen sein, welche das Studium im Detail nicht gescheut haben, denn die letzten Eindrücke sind gewöhnlich die bleibendsten.

An dieses mein Résumé kann dann der Advocat leicht das seinige anknüpfen, nämlich einen kurzen Inbegriff der Doctrinen des heiligen Alphonsus, welche mit dem *Syllabus* übereinstimmen.

Am 7. November 1868 hatte ich Euerer Paternität die ersten lateinisch ausgearbeiteten Moralfragen übersendet, und heute am 26. October 1869 übersende ich den Schluss meiner Arbeit, von welcher ich in Wahrheit bekennen muss: *est opus Sancti Alphonsi.* Ich staune selbst darüber, dass ich bei meinen beständigen gichtischen und nervösen Kopfleiden und meinen übrigen Gebrechen diese schwierige, das Denkvermögen so sehr anstrengende Arbeit in Jahresfrist vollenden konnte. Allein der hl. Alphons hat Alles gethan. Ich war verzagt und meinte, nicht weiter zu können, allein Er hat mich immer wieder aufgerichtet [...] Er hat mich immer, wenn ich Ihn anrief, die rechte Antwort finden lassen. Er hat mir auch in merkwürdiger Weise, und immer zur rechten Zeit, die nöthigen Autoren verschafft, ohne welche es unmöglich gewesen wäre, den P. B[allerini] gründlich zu widerlegen. Ihm allein gebührt daher alle Ehre und aller Dank, dass Er sich eines so gebrechlichen und unwürdigen Werkzeuges bedienen wollte.

Ich danke Gott und der heiligsten Jungfrau von ganzem Herzen,

dass mir noch in meinen alten Tagen die Gnade zu Theil wurde, etwas zu der Ehrenrettung unsers geliebtesten heiligen Vaters beizutragen, und ich bitte Ihn nur, mir Verzeihung zu erwirken, dass ich diese Gnade so schlecht benutzt und besonders durch Kleinmuth mich so vielfältig verfehlt habe. Ich danke auch Euerer Paternität, dass Sie die Leitung dieser Angelegenheit übernommen haben, was eine wesentliche Bedingung war und ist, um einen glücklichen Erfolg erwarten zu können, und dass Sie mich in Allem, besonders aber durch Ihren Segen und Ihr Gebet auf das kräftigste unterstützt haben.

Die weitere Aufgabe wäre nun, die übrigen Einwendungen des P. Ballerini (deren noch sehr viele sind ausser den 14 von Mgr. Salvati vorgebrachten, von Mgr. Minetti aber übergangenen) zu widerlegen und die *Vindiciae Theologiae Moralis S. Alphonsi* vorzubereiten, sobald die Entscheidung über das Doctorat erfolgt ist. Früher ist nicht daran zu denken; denn eine Publication wider P. B[allerini] vor der Entscheidung würde Alles verderben. Ich weiss aber nicht, ob der liebe Gott mir noch das Leben und die nöthigen Kräfte erhalten wird, um auch diese Arbeit zu Stande zu bringen. Ich stehe in meinem 68. Jahre, und eine Besserung meiner Kränklichkeit und meiner leidenden Zustände ist nicht zu erwarten. Indessen werde ich jedenfalls diese Arbeit beginnen, und es wird sich zeigen, was der Wille Gottes ist.

Die Entscheidung über das Doctorat wird wohl so bald nicht erfolgen, besonders da das Concilium dazwischen kommt; es ist daher um so mehr zweifelhaft, ob ich dieselbe erleben werde. Sollte es aber der Wille Gottes sein, dass ich wenigstens die Ausarbeitung der *Vindiciae* vollende, so wird nach meinem Tode das Manuscript bereit liegen, und Euere Paternität können dann nach Ihrem Gutbefinden damit disponiren.

30. - 1869. X 31, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.
AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

J'ai reçu vos lettres du 19 et 22 Octobre avec tout leur contenu. L'impression continue à avancer, et la conclusion des questions morales n'est pas arrivée trop tard, car nous ne sommes pas encore parvenus à ce Numéro. J'espère que l'avocat ne fera aucune difficulté d'insérer cette conclusion, et surtout le témoignage du Général des Jésuites, ainsi que la déclaration du but unique que nous avons en vue en combattant Ballerini. Nous chercherons à persuader à l'avocat qu'il fasse bon usage de cette partie de votre travail. Il y a eu un

petit retard dans son travail, parce qu'il a été absent pendant quelque temps à Naples, probablement chargé de quelque mission confidentielle du Saint Siège: car c'est un homme qui jouit de toute la confiance du S. Père, lequel chaque semaine lui donne une audience particulière et pour lequel il écrit beaucoup de lettres, surtout celles que le Saint Père signe lui-même.

La 8.me édition de St Alphonse nous est enfin arrivée en bon état, comme V. R. le verra par le billet ci-inclus du P. Ulrich. Si vous aviez encore d'autres rectifications à faire, je vous prie de nous les envoyer au plus tôt et avant toute autre chose, parce que sous peu nous allons commencer l'impression du Système, dont l'avocat s'occupe en ce moment.

Je pense que l'on vous aura écrit de Contamine que le Cardinal de Reisach y a fait une grave rechute. Pendant la première quinzaine il allait de mieux en mieux, ne pouvant assez louer le séjour, le pays et l'hospitalité des Pères, et espérant rentrer à Rome verso la Toussaint entièrement rétabli. Une trop longue promenade par un temps humide paraît lui avoir fait grand mal; et on lui a administré les derniers Sacrements. Sa nièce appelée sur le champ est partie de Rome et arrivée à Contamine, d'où nous savons par des nouvelles reçues avant hier que Son Eminence allait un peu mieux. Veuille le bon Dieu l'épargner, car sa présence est bien importante pour le Concile.

Mgr l'Archevêque de Malines est à Rome et prépare le discours qu'il fera sur l'opportunité de la déclaration de l'infallibilité du S. Père [...].

[P. S.] Cette lettre était déjà fermée et sur le point de partir, quand je reçus encore votre précieuse lettre du 26 Octobre qui m'apporte la fin de vostre travail. Je suis bien convaincu avec V. R. que St Alphonse vous a visiblement assisté pour conduire à si bonne fin ce long et pénible travail, car sans un secours spécial d'en haut, cela eût été presque impossible. De mon côté je vois aussi que le bon Dieu répand de grandes grâces sur la Congrégation, et je ne manque pas de l'en remercier tous les jours. Je ne puis, pour ce qui me concerne, que vous adresser mes remercîments les plus cordiaux et les plus profonds, et bénir le travail que vous voulez continuer pour la complète défense de St Alphonse. J'espère que le temps viendra où nous pouvons publier les *Vindiciae Theologiae Moralis S. Alphonsi.* Cela est vraiment d'autant plus nécessaire que l'ouvrage de Ballerini se répand partout à un nombre immense d'exemplaires, dans le but évident de substituer son enseignement à tout autre. Ici à Rome en une seule semaine le dépôt de la Propagande en a écoulé 400 copies;

et alors que doit-il en être des autres? Mgr Dechamps m'a dit à ce sujet qu'avant son départ, un Jésuite lui avait écrit que Ballerini avait fait avancer la Téologie Morale de trois siècles!

31. - 1870 I 1, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Smetana.

AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

Die Drucklage der *Responsiones* geht, wenn auch mühsam, doch glücklich voran, und wir hoffen, in der ersten Hälfte des Februar damit zu Ende zu kommen [...]

Unser Advocat benimmt sich sehr gut; er ist nun ganz begeistert: je mehr er voran arbeitet, desto mehr nimmt sein Eifer zu. Den P. Ballerini schont er gar nicht, und obgleich klug, lässt er ihn mit allem Ernst seine Unwahrheit, Falschheit und auch die Unbilden fühlen, die er dem hl. Alphons zugefügt hat. Ballerini spielt eine traurige Figur. Ebenso auch der Censor, der zu einer solchen Autorität seine Zuflucht genommen hat.

32. - 1870 I, Roma. Mozione di un gruppo di padri conciliari in favore dell'infallibilità pontificia.

*Acta et decreta sacrorum conciliorum recentiorum*: *Collectio Lacensis,* VII (1890) 934-935 (1).

A Sacra Oecumenica Synodo Vaticana infrascripti Patres Dioeceseon praesertim utriusque Siciliae Regni, prae oculis habentes verba S. Evangelii nec non Ecclesiae doctrinam et monumenta, atque S. Thomae Doctoris Angelici, Ecclesiae totius et eorum patriae gloriae et ornamenti, oraculo suffulti, qui solemni sententia edixit: « Ad Summi Pontificis auctoritatem pertinere finaliter determinare ea quae sunt fidei, ut ab omnibus inconcussa fide teneantur; et ideo ad solam ejus auctoritatem pertinet nova editio Symboli, sicut et omnia alia quae pertinent ad totam Ecclesiam » (2.2., q. 1, art. 10); et alio gravissimo effato S. Alphonsi de Ligorio, altero Ecclesiae et patriae praeclarissimo lumine, permoti, humillime instanterque efflagitant, ut ipsissimis verbis ejusdem S. Alphonsi in peculiari dissertatione san-

(1) Il documento venne firmato anche da qualche vescovo di altre regioni d'Italia, e da alcuni esteri. *L'Unità cattolica* di Torino ne pubblicò il testo il 30 I 1870, modificandone però l'introduzione (A Sacra Oecumenica Synodo Vaticana infrascripti Patres Dioeceseon praesertim *Italiae* prae oculis habentes...) con la seguente presentazione: « I Vescovi italiani presentano al Concilio una domanda tutta speciale, relativa a questa tanto sospirata definizione. Essi citano due grandi Italiani e due grandissimi Santi, che professarono la cattolica dottrina, S. Tommaso d'Aquino e Sant'Alfonso de' Liguori, e chiedono che il Concilio la definisca colle parole di quest'ultimo. E noi applaudiamo di gran cuore alla sapiente domanda, che riuscirebbe anche a glorificare sempre più Sant'Alfonso de' Liguori, che molti sospirano di udir proclamare Dottore della Chiesa [...] ». Cfr anche *L'Univers,* 29 I 1870.

cire velit: « Quod licet Romanus Pontifex, quatenus peculiaris persona sive privatus Doctor possit errare, sicut etiam est fallibilis in quaestionibus meri facti, quae ex hominum testimoniis praecipue pendent; cum tamen Papa loquitur tamquam Doctor universalis definiens ex cathedra, nempe ex potestate suprema, tradita Petro, docendi Ecclesiam, tunc in controversiis fidei et morum decernendis ab errore esse immunem ».

Nec mirum videri poterit id ab iis exquiri, cum ipse S. Augustinus de alia dogmatica veritate disserens, ad rem ait: « Quoniam quaestionis hujus obscuritas prioribus Ecclesiae temporibus magnos Viros, et magna charitate praeditos Patres Episcopos ita inter se compulit, salva pace, discrepare donec plenario totius orbis Concilio, quod saluberrime sentitur etiam remotis disceptationibus firmaretur » (*De baptismo contra Donatistis,* lib. I, cap. 7). Pronam difficultatem diluit S. Hilarius: « Sed male alius intelligit? Damnemus in commune vitiosam intelligentiam, non auferamus fidei firmitatem » (*De Synod.,* n° 88).

33. - 1870 IV 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

De mon côté j'ai expédié à votre adresse une caisse contenant les exemplaires de la Position pour le Doctorat de Notre Père Saint Alphonse pour les maisons de votre province et quelques exemplaires en plus. J'y ai aussi ajouté bon nombre d'exemplaires contenant seulement la réfutation des objections de Ballerini. Je suppose que l'ouvrage vous paraîtra à tous bien intéressant. Il ne nous reste plus maintenant qu'à prier beaucoup pour que le bon Dieu veuille glorifier ainsi son fidèle serviteur. Nous espérons qu'une Congrégation générale pour cette affaire aura lieu dans le courant du mois de Mai: néanmoins à cause du Concile rien n'est assuré.

34. - 1870 V 16, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5 a.

Sa Sainteté s'est alors exprimée favorablement, et a promis d'approuver la décision des Cardinaux si elle est favorable. Il y a 3 ans, quand pour la 1$^{e}$ fois j'en parlai au Saint Père, je le trouvai moins favorable et j'avais depuis quelques motifs de crainte que Sa Sainteté elle-même m'avait avouée. Mais depuis lors les choses ont pris un tout autre aspect: car en général ici à Rome les dispositions n'étaient pas telles que je le désirais.

35. - 1870 V 19, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Quelques jours avant la dernière lettre de Votre Paternité j'ai reçu la position pour le Doctorat de Notre Saint Fondateur. J'en ai présenté des exemplaires aux professeurs de Théologie morale des grands séminaires de Bréda, Ruremonde et Utrecht. L'accueil qu'on en a fit, a été on ne peut plus bienveillant. Je n'en ai pas présenté au grand séminaire de Harlem; les professeurs en semblent animés du même esprit que leur évêque, c. a. d. peu favorables à notre Congrégation. Lors de la publication du travail de notre père Jacques sur les ouvrages de Notre Saint Père Alphonse touchant le Pape et le Concile, je me suis empressé d'offrir à ces messieurs un exemplaire, l'accompagnant d'une lettre des plus dévouées et des plus humbles. Cependant aucum de ces messieurs n'a daigné m'en remercier ou même m'en accuser la réception.

36. - 1870 VI 1, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Lojodice.
AG Prov. Hispanica II 6.

La causa pel Dottorato di S. Alfonso non va avanti, perché ogni giorno libero il Concilio tiene congregazione generale, e così sono occupati anche i Cardinali dei Riti. Ora discutono il punto importantissimo della infallibilità pontificia.

37. - 1870 VI 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia: Coffin.

La Cause de St. Alphonse reste *in statu quo.* La Congrégation ne peut s'en occuper en ce moment à cause du Concile où l'on discute en ce moment le point principal, le 4.e chapitre *De infallibilitate.* Il commence à faire extrêmement chaud et les évêques étrangers en souffrent beaucoup, et l'on s'en aperçevait à la procession de *Corpus Christi.*

38. - 1870 VI 25, Dalla lettera del p. Mauron al p. Lojodice.
AG Prov. Hispanica, Provincialia II 6.

Le cose del Concilio van molto piano, e il tempo passa in molti e lunghi discorsi. La Causa del Dottorato non progredisce, perché ogni giorno vi è congregazione generale al Concilio.

39. - 1868-1870. Elenco parziale dei pagamenti effettuati dal p. Queloz, procuratore e postulatore generale.

AG Procura generale, Contabilità (1855-1869): *Liber acceptorum et expensorum procurae generalis* (1869-1870), pp. 447, 457.

| | | Lire ital. | cent. |
|---|---|---|---|
| 1868: | *secondo semestre* (1 VII 1868 - 1 I 1869) | | |
| | — Per il Dottorato di S. Alfonso e per la Causa del Servo di Dio Sarnelli | 2683 | 99 |
| 1869: | *primo semestre* (1 I 1869 - 1 VII 1869) Per il Dottorato di S. Alfonso: | | |
| | — al Promotore della Fede per le Animadversiones | 362 | 50 |
| | — al Sottopromotore | 200 | — |
| | — per l'accesso all'Archivio | 18 | 81 |
| | — carrozzelle per l'Avvocato | 2 | 50 |
| | — al copista Antonelli | 13 | — |
| | — acconto al tipografo Marietti per la stampa della Causa | 1500 | — |
| | — per carrozzelle onde raccogliere le firme dei Prelati per il Dottorato | 98 | 4 |
| | — per mance ai tipografi e compositori della Causa | 22 | — |
| | — per mance agli Ufficiali dei Riti per le Cause dei Santi, in caffè e zucchero ad agosto e per Natale | 226 | 60 |
| 1870: | *primo semestre* (1 I 1870 - 1 VII 1870) | | |
| | — per il Dottorato di S. Alfonso | 990 | 21 |
| | — saldo a Marietti per composizione e stampa della Causa di Dottorato | 5500 | — |
| | — mancia ai compositori | 12 | 80 |
| | — legatura di 106 copie della Causa | 238 | 70 |
| | — saldo all'Avvocato Alibrandi | 1500 | — |
| | — a Salvati per la revisione | 100 | — |
| | — carta per la Causa | 50 | 12 |
| | — per carrozzella per le Cause dei Santi e Dottorato | 58 | 40 |
| | — per le solite mance d'agosto e di Natale ai Prefetti, Segretari e Portieri delle Sacre Congregazioni | 93 | 25 |

40. - 1870 VII 6, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Les affaires du Concile viennent de faire un grand pas en avant; les Saints Apôtres Pierre et Paul ont prié et la Sainte Vierge, le jour de la fête de la Visitation, a donné le grand coup: plus de 50 orateurs inscrits ont librement renoncé à la parole, la discussion est de fait close et l'on pense que le jour de la St. Rédempteur le dogme sera enfin proclamé.

41. - 1870 VII 14, Bologna. Dalla lettera di d. Gaetano Ratta al p. Mauron.
AG XXX 25.

Con mio sommo gradimento ho ricevuto il volume contenente le risposte alle osservazioni fatte dal Rev.mo P. Promotore della Fede sopra la concessione del titolo di Dottore, e della estensione del medesimo titolo a tutta la Chiesa, in onore di S. Alfonso Maria De Liguori. Ne rendo alla Paternità Vostra Rev.ma le più distinte azioni di grazie. Che se quanto si attiene a questo glorioso Santo, mio Maestro, e Guida al Clero Bolognese, mi è particolarmente caro, il presente volume, dono per me prezioso fattomi dalla Paternità Vostra Rev.ma, mi torna carissimo anche perché dalla lettura che già ho cominciato a farne, n'avrò moltissimo vantaggio.

Il Vicario di Gesù Cristo, il Romano Pontefice, le di cui prerogative sono state tanto dottamente e vittoriosamente comprovate e difese da S. Alfonso, in questa faustissima occasione, nella quale dal Sacrosanto Concilio Vaticano verrà dichiarato a consolazione e conforto de' cattolici dogma di fede, come giova ormai tener per certo, la prerogativa della sua infallibilità, quando parla *ex Cathedra,* vorrà, spero, annuire alle preghiere, ed ai voti di tanti illustri e dotti personaggi col condecorare questo Santo dell'aureola di Dottore di Chiesa Santa. L'Immacolata Vergine Maria, tanto glorificata dall'Uno e dall'Altro, onorando il Pontefice pel dogma dell'infallibilità, faccia sì che sia onorato anche S. Alfonso pel titolo di Dottore.

42. - 1870 VIII 2, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Aujourd'hui nous célébrons encore la fête de notre Saint Fondateur *al solito*: mais j'espére que l'année prochaine à pareil jour nous pourrons chanter *O Doctor optime,* car c'est vers la fin de ce mois d'Août que la grande affaire sera définitivement traitée dans la Congrégation des Cardinaux, et probablement le jour de la fête de St Bernard, s'il n'y a pas d'empêchement imprévu. Veuillez donc

beaucoup prier d'ici là et surtout de 10 heurs à midi ce jour là. J'ai tout lieu d'espérer un heureux résultat, surtout après la promulgation du Dogme de l'infaillibilité dont St Alphonse a été le grand défenseur. Ce sera une bien grande consolation pour ses enfants, d'avoir pour Père un Docteur de l'Eglise et un bien puissant stimulant pour l'aimer, le vénérer et l'imiter avec d'autant plus de ferveur.

43. - 1870 VIII 3, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pigioli, rettore di Frosinone.
AG XXX 4.

Il 20 del corrente, festa di S. Bernardo, si terrà la Congregazione dei Cardinali dei SS. Riti pel Dottorato di S. Alfonso. Dobbiamo pertanto pregare assai in questi giorni precedenti, e specialmente nel detto giorno 20 dalle ore 10 a mezzo giorno, nel qual giorno desidero che almeno due Soggetti stiano a pregare davanti al SS. Sagramento. Sarebbe anche bene che V.R. nella Domenica precedente, o in altro giorno, facesse fare dal popolo qualche esercizio divoto per lo stesso motivo. Dica poi al P. Guardati che faccia pregare i Confratelli della S. Famiglia.

44. - 1870 VIII 8, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Les bonnes nouvelles relativement au doctorat de Notre Saint Père ont saintement enthousiasmé mes hommes. Les exercices de piété et de pénitence que j'ai prescrits pour le reste de ce mois jusqu'au 20, ont été applaudis avec transport. Outre les litanies de S. Alphonse que nous dirons chaque jour après l'examen, nous prendrons deux disciplines extraordinaires en commun, nous ferons un jour de jeûne ecclesiastique et le 20, tous ceux qui ne seront pas au confessional se tiendront en prières devant le T. S. Sacrement de 10-12 heures. Oserais-je, bien aimé père, solliciter une grande grâce? C'est que vous eussiez la bonté de m'envoyer un télégramme aussitôt après l'heureux résultat obtenu.

45. - 1870 VIII 9, Roma. Notifica del segretario della S. Congregazione dei Riti circa il segreto da osservarsi nella causa del Dottorato di S. Alfonso.
AG XXX.

Eminentissimo e Reverendissimo Principe.

La Santità di Nostro Signore, nell'Udienza del 6 corrente, manifestò all'Eminentissimo Cardinal Patrizi Prefetto di questa Sagra Congregazione essere sua volontà che nella Causa del Dottorato di

S. Alfonso si osservi il consueto segreto come nelle cause maggiori dei Servi di Dio (1).

Il sottoscritto Segretario della predetta Sagra Congregazione nel recare ciò a cognizione dell'E.V. R.ma, inchinato al bacio della S. Porpora, col più profondo ossequio ha l'onore di raffermarsi [...]

Domenico Bartolini

46. - 1870 VIII 20, Roma. Sentenza della S. Congregazione dei Riti.
A.-S.R.C., *Decreta 1869-1870,* fol. 70.

*Urbis et orbis* pro declarando S. Alphonso Maria de Ligorio Ecclesiae Doctore (1).

Rescribatur: Dilata et scribant duo Theologi sub secreto deputandi ab E.mo D. Cardinali Praefecto.

N. B. In hac Causa appositum fuit secretum quod est in Causis Majoribus Servorum Dei.

47. - [1871 ?] Alcuni pensieri sulla Causa del Dottorato di S. Alfonso, ancora pendente nella S. Congregazione dei Riti.
AG XXXII 6 b.

Se i due Teologi deputati per scriverne fanno nuove animadversioni, una nuova difesa entra naturalmente colle nuove obiezioni nelle ragioni che devono formare il giudizio e la sentenza dei Giudici: *audiatur et altera pars,* e così *collatis utrimque rationibus resolutioni aequius pondus accedit.*

Non è che si creda avere i Giudici bisogno sia delle obiezioni, sia delle risposte per formare il loro giudizio, ma in ogni Tribunale ecclesiastico e civile, ove si tratta di un terzo, od una cosa ligia, se l'interessato non ha il suo difensore, lo stesso Tribunale glie ne nomina uno *ex officio.* Si dà sempre luogo alla difesa, perché così lo vuole il diritto naturale e positivo, né mai si sentenzia senza diman-

(1) Nell'apposita formula di giuramento era detto che l'interessato s'impegnava al segreto « sub poena perjurii, excommunicationis latae sententiae a qua nonnisi a Summo Pontifice (excluso etiam Majori Paenitentiario), praeter quam in articulo mortis, absolvi possim ». Si doveva astenere anche dall'accettare raccomandazioni di qualsiasi genere, tanto « per litteras, aut supplices libellos, sive etiam oretenus, vel per interpositas personas ». Cfr *Causes de canonisation. Formule du serment que les cardinaux de la S. Congrégation des Rites prêtent touchant l'observation du secret pontifical et les recommandations,* in *Analecta juris pontificii,* s. XX (Paris 1881) 1131-1132.

(1) Presenti alla congregazione ordinaria del 20 VIII 1870: Cardinali Patrizi *Prefetto* e *Ponente,* Barili, Barnabò, Bilio, Bonaparte, Capalti, Clarelli-Paracciani, Di Pietro, Panebianco, Pitra, Sacconi; Prelati officiali: Marinelli *Sacrista,* Jacobini *Protonotario* (*loco* Colombo), Bartolini *Segretario,* Minetti *Promotore,* Salvati *Assessore,* Tortoli *Maestro delle cerimonie pontificie.*

dare al difensore se ha ancora cosa da rispondere. Finita la discussione fra l'opponente ed il difensore, i Giudici colla loro ultima parola sentenziano, se il difensore ha bene o no giustificato il suo cliente.

Se non si dà luogo alla risposta *ad novas animadversiones* molti ne saranno dolentissimi, e loro sembrerà forse un torto al S. Scrittore che gode certo in Cielo della *Laurea* di avere in terra tanto illustrata e difesa la Chiesa Cattolica e la S. Sede in questi ultimi tempi contro innumerevoli nemici [...] Mos est in hac S. Rituum Congregatione ut ultimae partes in dicendo ante solemnem pronunciationem semper defensoribus concedatur, non modo cum R. P. Fidei Promotor objicit *ex officio,* sed etiam quoties alicujus periti viri exquiritur industria de miraculis vel scriptis. In hac causa revera de scriptis agitur: an scilicet eminentis doctrinae meritum portendant. Etiam cum causae disceptae super virtutibus heroicis etc. causis criminalibus comparantur, defensio admittitur. Reus in hac causa, seu ille *de cujus re agitur* est S. Alphonsus. Si ergo isti Theologi meritum eminentis doctrinae Sancto nostro Scriptori negant, vel imminuunt, confiditur Sacram Congregationem nullum edituram fore responsum instantiae contrarium, auditis illis quae causae nocere possunt, et non illis quae ad objecta diluenda valere possunt.

Si cui haec petitio ad benignam epikeiam dumtaxat videatur pertinere, convenit tamen ut nihil praetermissum dicatur quo honestis desideriis causam Sancti Viri tuentium tanta dignitate et doctrina insignium satisfieret.

Per la causa del Dottorato di S. Pietro Damiano (Cardinale) supplicarono 28 Cardinali con i Monaci Camaldolesi. Per quella di S. Bernardo pure 28 Cardinali col Procuratore Generale dei Cisterciensi. Per quella di S. Ilario i soli Vescovi del Sinodo Provinciale di Bordeaux [1850]. Per la causa di S. Alfonso soscrissero 39 Cardinali. Tre altri già defunti ci spingevano ad introdurla colla loro firma: cioè le Loro Eminenze Gousset, Wiseman e Villecourt. Moltissimi dei Vescovi attestano nella causa che le opere di S. Alfonso sono la sorgente della scienza ecclesiastica del loro clero, ed il cibo della vita eterna delle loro greggi, cosa che asserì già Pio VII: *scripto errantibus viam ostendit, qua transire possent in Dei lumen et Regnum... Mirum quot devios ad rectum tramitem ac etiam ad christianam perfectionem multiplicibus scriptis adducat.*

Il Cardinale Arcivescovo di Bordeaux nella sua supplica al S. Padre (*Sommario,* pag. 15) dice: *Erudita piaque S. Alphonsi opera avide et suaviter legimus, scientiam moralem et dogmaticam in illis contentam semper tenuimus.*

L'Arcivescovo di Auch (*ibid.*, pag. 16) dice che sul Dottorato di S. Alfonso ha ricercato il voto *quorumdam in Sacra Theologia et Sacris Canonibus doctorum.*

Molti Vicarii Apostolici ci dicevano l'anno scorso di non fare il Missionario fra gl'infedeli senza i libri di S. Alfonso (1).

Monsignor Bailiès, già Vescovo [di Luçon], i R.mi Padri Cerino [Vicario Generale C.R.], Bellomini [Priore Generale O.S.A.], Caccia [Preposito Generale B.], Luca a S. Cruce [Vicario Generale O.C.D.] Consultori di codesta Sacra Congregazione, Amantini [Ministro Generale O.F.M. Conv.], Mura [Priore Generale O.S.M.] e Savini [Vicario Generale O.C.] del Collegio Teologico dell'Università Romana hanno steso bellissimi e ragionati voti a favore della causa. Le Facoltà Teologiche dicono asserita *doctrinae eminentia* da Pio VII e da Gregorio XVI nelle Bolle e Brevi che si leggono a pagine 9 e 10 del *Summarium causae,* ed applicarsi agli scritti di S. Alfonso le celebri doti di Dottore volute da Bonifacio VIII. [...] Sono tutti argomenti estrinseci, dirà qualcuno. Sarà mai possibile diciamo noi, il consenso e l'affermazione concorde della maggioranza del Sacro Collegio, di quasi l'intero Episcopato Cattolico, di tanti altri dottissimi e piissimi uomini di ogni grado e dignità nella gerarchia ecclesiastica, di nazioni, scuole e sentenze diverse, di cui i suffragi furono dati con piena libertà, moltissimi non quesiti, ma spontaneamente da remotissime regioni mandati, alla sola notizia che a Roma era in corso questa nobile Causa?

48. - 1870 VIII 22, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, III 5.

Je viens d'apprendre le résultat de la délibération des Cardinaux de hier sur la Cause de St. Alphonse; comme je le prévoyais depuis quelque temps, il n'est pas suivant nos légitimes désirs et espérances. Malgré tous nos efforts et nos peines, l'opposition a été si forte et si active dans les derniers temps, qu'elle a obtenu une remise de la Cause. Un refus absolu n'etait pas à craindre, cela était impossible: nous pouvions craindre un *dilata* sans addition, c'est-à-dire un renvoi aux Calendes greques. Maintenant il y a eu un *dilata* provisoire avec l'addition d'un renvoi pour leur vote à deux théologiens (*ut scribant duo theologi*), à nommer par le Préfet de la Congrégation des Rites, dont les noms doivent rester secrets et qui doivent faire le serment

(1) Nel dicembre 1869 e nel gennaio 1870 vennero raccolte testimonianze di vari vescovi missionari circa l'utilità e la diffusione delle opere di S. Alfonso nei loro Paesi. AG XXXI 77-88.

d'observer le secret. Je m'abstiens de donner mon sentiment sur cette décision, j'adore là dedans la permission de Dieu: car vu l'opposition et les circonstances particulières nous devons attribuer à la protection de la S. Vierge le résultat moins fâcheux que celui que depuis quelque temps j'avais lieu de craindre.

49. - 1870 VIII 23, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

J'ai reçu votre lettre du 8 Août et vous remercie ainsi que tous les Pères et Frères de la province pour toutes les prières que vous avez faites pour la Cause du Doctorat de Notre Père St. Alphonse. Sachant combien vous êtes justement désireux de connaître le résultat, je m'empresse de vous écrire quelques lignes. Malgré toutes nos peines et nos efforts et tant de prières faites de tous côtés, nous n'avons pas encore jusqu'ici obtenu une définitoire. Une très forte et active opposition s'est formée pendant les dernières semaines, et il en est résulte une *remisa.* La décision rendue par la Congrégation est conçue dans les termes suivants: *Dilata et scribant duo theologi,* c'est à dire que deux théologiens à nommer par le Card. Préfet de la Congrégation des Rites *extra gremium Congregationis,* nommés sous secret et tenus au secret sous serment, devront examiner toute la question et donner leur avis par écrit. C'est surtout aux écrits dogmatiques que l'opposition s'est attachée et par là la chose traînera en longueur. Mais nous ne devons pas perdre courage; il faut prier de plus en plus et espérer du bon Dieu et de la Vierge que la bonne et juste cause de notre St. Fondateur finira par triompher. Cette décision de la Congrégation a étonné beaucoup de monde ici et pour ce qui me regarde je veux m'abstenir d'exprimer mon jugement, voyant dans tout cela une simple et adorable permission du bon Dieu. Ballerini au moins directement a peu nui à la cause et il a reçu un solide coup: on m'assure que les Cardinaux se sont énergiquement prononcés contre lui, et que le Card. Grand Pénitencier doit avoir dit que c'était une vraie calamité que dèjà plus de 10.000 exemplaires de son ouvrage eussent été dispersés dans le monde. Plus d'un Cardinal aussi m'a fait compliment sur la solide manière dont nous l'avons réfuté.

50. - 1870 IX 6, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia I 5.

J'ai trouvé à mon retour de Wittem votre honorée lettre du 23 Août qui m'apprend la nouvelle un peu triste concernant le

Doctorat de St. Alphonse. J'adore avec V.P. la Sainte et toujours aimable Volonté de Dieu. *Bonum quia humiliasti nos.* Il nous reste la prière et l'espérance; cette dernière serait petite si ces *duo theologi,* qui prennent presque la place de 15 Cardinaux, mettent après leur nom les lettres S.J. et même si un des deux signe de cette façon.

51. - 1870 XII 3, Napoli. Dalla lettera del p. Pecorelli al p. Mauron.
AG Prov. Neapolitana, Personalia VIII 14.

Ieri fui onorato da una visita di Mgr D'Avanzo che trovasi qui per cura, avendo perduto in parte l'udito. M'incaricò dei suoi ossequî per Vostra Paternità e mi disse che il *dilata* nella Causa di S. Alfonso fu [decretato] non per altro motivo, che pel tempo troppo scarso dato ai Cardinali per lo studio del Processo. Riferì che 4 volte ne parlò a Bizzarri, e sempre lo trovò disposto al *sì.* Ma trovandosi presente al discorso che allo stesso Cardinale faceva un giorno il nostro Malines (1), ed insisteva per averne la promessa, il Cardinale se ne uscì con parole fredde. Partito Malines, D'Avanzo tornò alla carica, ed allora il Cardinale rispose: « Ma Le pare giusto, che avendoci mandato questo volumaccio, non vogliano darci tempo per leggerlo almeno? ». « Son 7 mesi », ripigliò Monsignore, « che è dato il volume, e per S. Alfonso non ci è bisogno di molto studio ». Ed il Cardinale: « Io non l'ho ricevuto da 7 mesi, ma poi sono stati 7 mesi di Concilio e di guerra. Un po' di respiro, e S. Alfonso sarà servito ». È stato buono saperlo, pure ci conforta, ed a suo tempo canteremo il *Te Deum.*

52. - 1870 XII 13, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG Prov. Neapolitana, Personalia VIII 14.

La decisione sul Dottorato di S. Alfonso dipenderà specialmente dal voto de' due teologi, uno de' quali ha già consegnato il suo voto, come ho saputo indirettamente. Il Card. Bizzarri non assisté alla Congregazione del 20 Agosto, nella quale avemmo il *dilata.*

53. - 1871 III 11. Decisione della Congregazione cardinalizia.
A.-S. R. C., *Decreta 1871-1872,* fol. 8/1.

Sabbato die 11 Martii 1871 hora IX antemeridiana in Palatio Apostolico Vaticano coadunabitur congregatio Sacrorum Rituum or-

(1) Cioè mgr Dechamps, arcivescovo di Malines.

dinaria in qua E.mi et R.mi Patres Sacrae eidem Congregationi praepositi causas infrascripto ordine referent:

E.mus et R.mus D. Card. Patrizi S.R.C. Praefectus

*Urbis et Orbis.* Concessionis tituli Doctoris et extensionis ejusdem tituli ad universalem Ecclesiam neque non Officii et Missae sub ritu duplici de Communi Doctorum Pontificum in honorem Sancti Alphonsi Mariae de Ligorio Fundatoris Congregationis SS. Redemptoris ac olim Episcopi S. Agathae Gothorum.

Instantibus quamplurimis E.mis S. R. E. Cardinalibus, R.mis Patriarchis, Archiepiscopis et Episcopis, Religiosorum Ordinum Superioribus, Facultatibus Theologicis, Capitulis nec non Superiore Generali et Rectore Majore Congregationis SS. Redemptoris.

Jam proposita in Congregatione ordinaria die 20 Augusti 1870.

In causa *Urbis et Orbis* super Doctoratu S. Alphonsi Mariae de Ligorio Sacra Congregatio rescripsit: Consulendum SSmo pro concessione seu declaratione et extensione ad universam Ecclesiam tituli Doctoris in honorem S. Alfonsi Mariae de Ligorio cum officio et missa jam concessis additis *Credo,* antiphona ad Magnificat in utrisque Vesperis *O Doctor* et Lectionibus I Nocturni *Sapientiam.*

54. - 1871 III 11, Roma. Verbale della Congregazione cardinalizia.
A. - S. R. C., *Decreta 1871-1872,* ff. 4/1 ss.

Tutti gli Eminentissimi hanno convenuto sull'eminenza della dottrina. Soltanto l'Eminentissimo Sacconi opinava che questa col tempo potrebbe perdere tal grado ed opinione di eminente. Gli fu risposto che la dottrina è cosa immutabile. Egli pure in fine convenne, e la decisione fu a pieni voti, tranne forse l'Eminentissimo Bonaparte che aveva semplicemente pronunziato da principio un *dilata.* L'Eminentissimo Barnabò opponeva l'inopportunità, fervendo ancora le critiche contro la morale del Santo; in ultimo mi pare certo che anch'egli convenne. L'Eminentissimo Prefetto per il primo nella sua relazione disse *affirmative.* L'Eminentissimo Di Pietro non ebbe difficoltà, ma si riservò di decidere in fine unitamente agli altri, come fece favorevolmente.

Fu ammesso che il Santo è stato un collettore; ma fu aggiunto che su tutto ciò che ha raccolto, come era di necessità, ha poi lavorato da maestro e da Dottore. Egli è stato l'inventore e creatore di un nuovo sistema, dell'equiprobabilismo, col quale ha diradato tante tenebre, ributtando il lassismo ed il rigorismo gianseniano, ed aperto ai sacri ministri, ai fedeli, alla Chiesa la via di mezzo, la via regia, la via sicura. Certamente, dopo aver fatto da collettore, eseguisce le

parti di maestro, con tanta semplicità, che se ne avvede subito soltanto chi lo studia e legge non correntemente.

I Cardinali Gousset e Villecourt hanno detto sapientemente che S. Alfonso si è opposto a tutt'uomo per distruggere il Giansenismo nella teorica e nella pratica: questo è il suo tipo; a questo cospirano tutte le sue opere, le dogmatiche, che per sé sole non basterebbero al grado di Dottore, le ascetiche piene di divina unzione, le teologiche-morali. Tutte riunite insieme a questo scopo, sono bastantissime, posta l'esimia santità, ad elevarlo a grado di Dottore. Se non a livello dei principali e colossali Dottori della Chiesa, S. Agostino etc., certamente di quelli che si possono dire meno principali: S. Anselmo, S. Pier Damiani, etc., i quali ben considerate le cose, non sono al di sopra di S. Alfonso.

Alcuni Eminentissimi, considerando la riputazione universale a cui è salita la dottrina di questo Santo ed i frutti maravigliosi che ha finora prodotti nella Chiesa, hanno detto che sarebbe di grave danno anche alla stessa Chiesa ed ai suoi vantaggi venir fuori oggi o con un *dilata,* o con un *non expedire.* L'Eminentissimo Capalti poi (tanto bene) disse che per lui questo estrinseco solo solo non varrebbe niente, se non vi fosse l'eminenza della dottrina intrinsecamente, e per egli non fosse *evidentemente convinto* di questa eminenza, come si dichiara di essere. Confessò che da principio gli faceva forza la brevità del tempo decorso dalla morte del Santo, non essendovi ancora esempio di Dottore dichiarato così presto. Ma il suo dubbio si dileguò coll'osservare che qui non si oppone nessun diritto consuetudinario. Come aveva già osservato l'Eminentissimo Pitra, i Dottori principali della Chiesa non furono dichiarati con dichiarazione speciale. Questa l'ebbero soltanto i Dottori più recenti, e se ne contano cinque, numero insufficiente per formare una consuetudine. Di più, se finora nessuno è stato dichiarato così presto, fu perché mancò l'occasione. Farebbe argomento soltanto qualche caso di Dottorato proposto, e negato per la difficoltà del breve tempo: ma questo non esiste ancora. L'Eminentissimo Capalti usò della similitudine della *petizione di eredità.* Pongasi che molti l'abbiano proposta molto tardi, uno più presto. Potrà il giudice negare l'eredità a quest'ultimo per la ragione che gli altri hanno tardato a promuovere l'azione?

L'Eminentissimo Bilio e l'Eminentissimo Sacconi fecero qualche proposta di accordare *pro nunc* la grazia alla sola Congregazione dei Redentoristi e qualche altro luogo, e poi in seguito trattare di estenderla a tutta la Chiesa, come si è praticato in qualche altro caso, facendo in principio soltanto speciali concessioni. Ma unanimemente

fu rigettata la proposta e ritirata anche da quelli che l'avevano indicata: per la ragione che in quelli tali casi la petizione era stata particolare, e nel caso odierno era al tutto generale, promossa da tutte le parti della Chiesa. Fu creduta una risposta *al tutto dirimente;* del resto tutte le poche obbiezioni fatte furono leggerissime e sciolte benissimo da quelli stessi che a loro quiete le esternarono.

## APPENDICE III.

La maggior parte dei documenti di questa appendice sono del 1871. I pochi posteriori a tale data sono stati qui inseriti per dare un'idea della polemica, che fece seguito alla proclamazione del dottorato di S. Alfonso e che è già stata in parte illustrata (1).

1. - 1871 III 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron a mgr Dechamps.
AG Prov. Belgica, Personalia XII 2/a: Dechamps (1869-1873).

Espérons que désormais B[allerini] parlera avec plus de justice et de respect des opinions d'un Docteur de la Sainte Eglise, et qu'une nouvelle édition de Gury ne sera plus publiée sans de notables corrections. Vous ne sauriez croire combien la manière d'agir de B[allerini] a contribué à provoquer le résultat que nous espérions: ainsi le bon Dieu fait sortir le bien du mal. Tous les Cardinaux étaient indignés de la manière dont il avait traité notre Saint Fondateur: ils s'en sont prononcés à moi personnellement et dans la Congrégation d'une façon très énergique. L'un d'eux me disait que s'il pouvait commander, il ne lui permettrait plus l'enseignement; un autre exprimait ses regrets que 12.000 exemplaires de son livre fussent répandus dans le monde entier, et entre les mains des jeunes prêtres; un troisième me disait que la lecture de ces choses dans B[allerini] avait provoqué son dégoût etc. Plusieurs d'entre eux m'ont fait compliment au sujet de notre réfutation, et estiment qu'il fallait la faire réimprimer et publier séparément, ce qu'avec la grâce de Dieu nous ferons mais d'une manière encore plus complète.

2. - 1871 III 31, Malines. Dalla lettera di mgr Dechamps al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Personalia XII 2/a: Dechamps (1869-1873).

Merci de m'avoir adressé directement la bonne et grande nouvelle. Les *Dominicains* ont leur Docteur, les *Franciscains* ont le leur, les *Bénédictins* aussi (St. Bernard); et voilà qu'avant les ordres savants, les pauvres Rédemptoristes, les apôtres du petit peuple, ont leur Docteur à leur tour! [...] L'heure arrive où le dogmaticien va être connu comme l'ascète et le moraliste.

3. - 1871 IV 11, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

J'ai bien reçu votre lettre du 23 mars, 10 exemplaires de votre circulaire et 15 du Décret nous annonçant la sainte, grande et mille

(1) SAMPERS, *Bibliographia* cit.; TELLERIA, *S. Alfonso,* II, 943-944; 947-948, 984; BECQUÉ, *Le cardinal Dechamps,* II, 229-239.

fois joyeuse nouvelle que notre saint et glorieux Fondateur vient d'être placé au nombre des Docteurs de l'Eglise universelle. Inutile de vous dire, Révérendissime, l'immense joie filiale avec laquelle nous avons reçu le bienheureux message. Toute la Congrégation éprouvera la même jubilation et nous avons à payer une dette bien grande de reconnaissance à N. S. J. C., à la Madone qui est notre Secours Perpétuel, à S. Joseph et après eux à vous, notre vénéré et bien aimé Père, qui avez conçu, poursuivi avec tant de zèle et d'intelligence, et mené à bonne fin cette grande entreprise. Nous ferons de grand cœur les prières prescrites pour N. S. Père Pie IX qui a tant fait pour notre humble Congrégation, et nous ferons tous efforts pour répondre aux vœux exprimés par V. P. dans sa belle circulaire.

4. - 1871 IV 13, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia: Coffin.

[...] Ce résultat extraordinaire par l'unanimité des votes a étonné ici beaucoup de monde, et surtout les savants orgueilleux qui aiment et cultivent seulement la science, aux dépens de la piété et de la dévotion. Que de gens ont regardé cette entreprise non seulement comme pratiquement irréalisable, mais même comme ridicule! Le succès est une nouvelle preuve que c'est l'œuvre de Dieu même, et par là il y a lieu d'espérer que tous [ces] gens-là, qui maintenant sont consternés, tireront leur profit de ce coup salutaire.

5. - 1871 IV 15, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II B III.

Quant à moi, je crois que la première chose dont nous ayons à nous occuper ,est de faire paraître une bonne et bien complète édition des Oeuvres de St. Alphonse *en latin*. Un des Cardinaux en donnant son vote voulait que cette obligation nous fût imposée. Mais grâces à Dieu, cette décision n'a pas été prise, toutefois nous pourrons songer à la réaliser. Il faudra commencer par les œuvres dogmatiques, puis publier les œuvres morales avec toutes les notes, corrections etc. nécessaires et terminer par la partie ascétique. *Hic opus, hic labor.*

6. - 1871 IV 16, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia, II 6 / a.

J'ai reçu votre lettre du 11 Avril et je suis heureux de voir qu'on a bien su apprécier la grâce insigne que Dieu vient de nous faire. C'est vraiment l'œuvre de Dieu: chaque jour nous en apporte de nouvelles preuves. Il a voulu glorifier son fidèle Serviteur et imprimer un nouveau

sceau d'approbation à ses doctrines. C'est là un coup terrible, mais salutaire, pour tous ces savants orgueilleux qui cultivent la science aux dépens de la piété et de la dévotion. Ce résultat a étonné beaucoup de monde, aussi bien ici qu'ailleurs: hier encore un Cardinal me disait, que c'était à la prière que nous devions le résultat si glorieux pour St. Alphonse, car humainement parlant on ne pouvait espérer rien de semblable. Des deux votes secrets que la Congrégation des Rites avait fait rédiger, le premier est très favorable, et par contre le 2.e est franchement hostile: le premier néanmoins a emporté la pièce. En exposant longuement le pour et le contre, l'auteur parlant des objections tirées de Ballerini, éclare qu'il ne peut ajouter rien [ni] retrancher à la solide et savante réfutation qu'on en fait dans la position. Franchement le pauvre B[allerini] fait une bien triste figure et son crédit comme professeur de morale est perdu.

7. - 1871 IV 19, Shapham. Dalla lettera del p. Coffin al p. Mauron.
AG Prov. Anglica, Provincialia, A I 2.

Peu de félicitations m'arrivent sur le Doctorat. Comme Ballerini est devenu le *text book* dans les collèges, et la guide de tous les jeunes prêtres, c'est un grand coup pour plusieurs içi, comme ailleurs.

8. - 1871 IV 22, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Pour des motifs particuliers je ne puis pas encore accorder la demande de publier la brochure de P. Aertnys contre Ballerini, et je préfère ne pas les énumérer. Ballerini en ce moment, au moins à Rome, a perdu tout son crédit et peu à peu il en sera de même partout.

Faites examiner par deux Pères distingués et capables le travail du P. Bouvy *De usu Scripturae* etc. (1) et que l'on m'en rende compte avant de le publier. Quant il s'agit de semblables publications, il faut être bien sûr que c'est un travail plus que médiocrement bien fait et qui puisse pour l'honneur de la Congrégation soutenir la critique qui de nos jours est devenue si méchante et si minutieuse.

Je pense que vous aurez reçu les Copies du Décret du Doctorat que j'ai envoyées à Wittem. J'ai demandé quelques grâces et privilèges particuliers pour le *triduo* à célébrer inter annum dans nos églises. Je suis persuadé que le S. Père me les accordera; attendez donc mes nouvelles à ce sujet, elles ne tarderont pas à vous arriver.

---

(1) *Stimulus praedicatori ad studium rectumque usum Scripturae Sacrae,* auctore J. Bouvy, praesbitero Congregationis SS. Redemptoris, Tournai 1872, pp. 280, in-8°. Cfr. *Nouvelle revue théologique,* 4 (1872) 409-411. L'opera del p. Bouvy venne onorata

9. - 1871 IV 29 [Clapham]. Dalla lettera del p. Coffin al p. Douglas.
AG XLVII Epistolae ad Douglas: Coffin.

I have had 5 felicitations on the Doctorate: Archbishop of W[estminster], Bishop of Bev[erley], Formbey, Mr Langdale and Miss Constantia Langdale. Voilà tout. I do not expect any more. The Decree is foolishness to the great and wise even *in* the Church, but it will produce great fruit *in tempore suo.*

10. - 1871 IV 30, Bruxelles. Dal *postscriptum* alla lettera del p. Kockerols al p. Mauron del 29 IV 1871.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

Le volume des Oeuvres Dogmatiques est sous presse, renfermant trop de matières, nous avons été obligés de le diviser en deux. Nous ajouterons, si V. P. le permet, un court appendice sur le Doctorat de St. Alphonse; mais en même temps le P. Jacques désirerait publier dans une brochure *à part,* un travail plus étendu sur le même sujet pour relever la gloire de notre St. Fondateur, et donner encore plus de vigueur à ses ouvrages. Ce serait une brochure d'environ 150 pages. Je prie V. R. de donner l'autorisation nécessaire. Le travail est en grande partie achevé (1).

Je prie V. P. de me dire si nous pouvrions espérer un bref du Pape pour le Doctorat de S. Alphonse, comme on a coutume d'en donner, si je ne me trompe, en pareilles occasions. Nous attendrions alors sa réception avant de publier la brochure en question.

11. - 1871 V 7, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

Je permets volontiers d'ajouter un appendice sur le Doctorat de St. Alphonse à la 2de partie du volume que vous avez sous presse, et je permets aussi la publication séparée de la brochure dont vous me parlez. J'ai confiance dans le P. Jacques, mais je recommande instamment à V. R. de faire bien examiner le travail, afin que ce soit quelque chose de bien fait, bien adapté au but que l'on veut atteindre, et qui ne prête pas le flanc à la critique si malveillante de nos jours.

---

di un autografo di Pio IX. Cfr lettera di Mauron a Bouvy, Roma 15 XI 1872. AG Prov. Hollandica VIII 1, Personalia: J.B. Bouvy. Cfr. docc. 27-28.

(1) S. ALPHONSE DE LIGUORI, *Défense des dogmes catholiques,* t. VII delle *Oeuvres dogmatiques,* Tournai 1872, pp. 427-525: J. JACQUES, *Saint Alphonse de Liguori déclaré Docteur de l'Eglise Universelle.* Alla pag. 429 l'autore dice di aver pubblicato un lavoro, assai più esteso, sullo stesso argomento col seguente titolo: *Le XVIII^e Docteur de l'Eglise, ou Saint Alphonse de Liguori, Evêque de Sainte-Agathe et Fondateur de la Congrégation du Très-Saint Rédempteur, par le P. Jules Jacques, de la même Congrégation.*

Les mauvais journaux ici publient des articles infâmes contre St. Alphonse et le St. Père, à l'occasion du Doctorat: on voit vraiment que le démon est furieux de cette victoire. Les articles sont si vils et obscènes qu'il serait *infra dignitatem* d'y réprondre, et cependant ils font un grand mal dans une certaine classe de lecteurs. L'unique but de ces misérables est de discréditer l'Eglise, et de la rendre odieuse aux masses. J'ai demandé et obtenu qu'outre le Décret on veuille nous accorder un Bref, bien que pour plusieurs Docteurs, à l'exception de St. Bernard, on n'ait eu que le Décret. Aussitôt que j'aurai le bref, je l'enverrai. Je ne sais encore quand cela sera, peut être vers la fin de ce mois.

12. - 1871 V 10, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Coffin.
AG Prov. Anglica, Provincialia, A I 2.

De plus en plus je reconnais l'œuvre de Dieu dans l'affaire du Doctorat; l'enfer et les orgueilleux en sont extrêmement irrités: les mauvais journaux ici font beaucoup de bruit et publient des séries d'articles infâmes contre Saint Alphonse et sa morale, et par contre aussi contre la Sainte Eglise et le Pape. Beaucoup de gens, de qui l'on devait attendre d'autres sentiments, montrent qu'ils n'en sont pas satisfaits, pour ne pas dire plus; le résultat si inattendu et glorieux les a fait tomber des nues et ils ne peuvent revenir de leur étonnement.

13. - 1871 V 14, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

J'espère que V. P. voudra bien me permettre de publier un travail plus ou moins étendu à l'occasion du *Triduo* que nous comptons célébrer sous peu à l'honneur de Notre Saint Fondateur. Ici moins que partout ailleurs on comprend ce que c'est qu'un Docteur de l'Eglise. Ce travail sera presqu'entièrement tiré du grand travail composé à Rome sous vos auspices propres (1).

14. - 1871 V 25, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Desurmont.
AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia, II B III.

[...] Plus haut j'ai parlé de *modestie*: si nous faisons trop de bruit pour la grâce obtenue, ceux qui ne sont pas avec nous à s'en

(1) Il triduo ad Amsterdam venne tenuto nei giorni 31 VII-2 VIII 1871. L'opuscolo preparato per tale occasione vene stampato ad Amsterdam col titolo: *De H. Alphonsus Maria de Ligorio Kerkleeraar*. Cfr. doc. 18.

réjouir, seront encore plus contre nous et contre St. Alphonse et ne manqueront pas de nous critiquer. Je ne pense pas que ce soit le cas de traiter la question par des articles dans les journaux ordinaires, car les mauvais journaux s'en emparent pour attaquer S. Alphonse et sa doctrine, comme cela vient d'arriver ici dans une série d'articles infâmes dans le plus méchant journal de la ville. Tout au plus pourrait on faire quelque bon article dans une revue, à l'occasion de la promulgation du Bref que j'ai demandé, dont la demande a été accordée, et que j'espère expédier le mois prochain. Dans quelque temps vous recevrez le vote imprimé du théologien favorable à St. Alphonse; ne pouvant l'imprimer ici, j'ai cru pouvoir le faire à Vienne d'où quelques exemplaires vous seront envoyés, et cela pourra vous aider à faire un bon article dans une revue, à l'occasion de la promulgation du bref que j'ai demand', dont la demande a été accordée, et que j'espère expédier le mois prochain.

Vous ne saurez croire combien nous devons être prudents en ce genre de publications. Vous aurez probablement reçu chez vous un article allemand publié à Luxembourg sous le titre: *Der heilige Alphons Doctor Ecclesiae.* Combien j'ai été peiné en voyant qu'un des nôtres y a *ex professo* déprécié toute la portée du Doctorat, par les paroles suivantes: « Le Doctorat ou la dignité de Docteur de l'Eglise, n'est dans son essence, autre chose qu'une augmentation des honneurs liturgiques (!!!) qu'on attribue à un Saint à cause de son insigne sagesse doctrinale, manifestée par ses écrits et par ses paroles...; on ne peut néanmoins nier que par cette nouvelle élévation du Saint, ses écrits ne gagnent aussi une nouvelle considération ». Je n'ai pas besoin de faire ressortir combien cette appréciation est fausse et misérable et de nature à plaire aux orgueilleux ennemis de St. Alphonse. Je viens d'écrire longuement sur cette affaire au P. Hampl et à d'autres et si cet écrit a été envoyé dans vos maisons allemandes ne manquez pas de manifester ma désapprobation et mon indignation contre un faetum de ce genre, et qui de plus a été publié sans ma permission. Notre plus grand soin en ce moment doit être de répandre et de faire comprendre les ouvrages de St. Alphonse, cela sera vraiment utile et salutaire et pour nous et pour la Ste Eglise.

15. - 1871 V 26, Bruxelles. Dalla lettera del p. Kockerols al p. Mauron.
AG Prov. Belgica, Provincialia II, 6 a.

Je reçois de divers côtés, et je viens même de recevoir de l'Amérique, du P. Dold, la demande si l'on ne publiera pas à part les *Responsa ad difficultates contra doctrinam moralem S. Alphonsi a P. Balle-*

*rini S.J. objectas* (1). Cet opuscule ferait grand effet et grand bien. Si V.P. désire qu'on l'imprime ici, nous pourrions nous en charger. Un excellent catholique de New-York souscrirait immédiatement pour 100 exemplaires. Je me remets pour cette affaire à la sagesse de V.P. Je préfère que la chose se fasse à Rome.

16. - 1871 V 29, Perth. Dalla lettera del p. Coffin al p. Douglas.
AG XLVII Epistolae ad Douglas: Coffin.

I am about to make a ten days retreat here this week and next go back to Clapham, to get ready for our great *Triduo* (1). I wish it was over, for it will be 3 terrible days. The Bishop of Beverly [R. Cornthwaite] comes to stay the three days and to pontificate as much as we wish. The preachers, twice a day, will be: F. Gallwey S.J., an Oratorian (perhaps F. Roe), Bishop of Birmingham [W.B. Ullathorne], Can. Crookall Vic. Gen., Archbishop of W[estminster] [H.E. Manning] and the Bishop of Southwark [J. Danell]. Please, communicate this to his Paternity, who may be interested to know what we are about to do, and who, I think will unterstand my sainte diplomacie in having got an S.J. and Dr N[ewman]'s Bishop. What they will all say and do remains to be seen.

17. - 1871 VI 4, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

On me fait de différents côtés la même demande que V. R., c'est à dire de republier la réfutation de Ballerini. Je comprends que ce serait chose fort utile et je le permettrais volontiers, mais je nourris toujours la pensée et le désir de publier queque chose de plus complet, non seulement la réfutation des objections qui se trouvent déjà dans la Position du Doctorat, mais aussi la réfutation de toutes les autres objections qui se trouvent dans l'édition Gury-Ballerini, sous le titre *Vindiciae Doctrinae Moralis S. Alphonsi.* C'est un travail qui devra extrêmement bien fait et qui demandera du temps pour sa bonne exécution. Malheureusement les temps actuels sont si tristes qu'on semble ne vivre qu'à moitié, et peut-être aurons-nous à passer ici par de plus mauvais jours encore qu'à Paris.

---

(1) Si trattava del *Summarium additionale,* cfr *Acta doct.,* V.

(1) In AG XXX 63[b] si conserva il programma del triduo tenutosi a Clapham dal 27 al 29 VII 1871. Il primo giorno pontificò mgr Cornthwaite e predicarono p. Gallwey e p. Rowe; il secondo, predicarono il rev. H. Vaughan e il can. Crookall; il terzo, pontificò mgr Danell, e predicarono lo stesso e mgr Manning.

18. - 1871 VI 5, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je permets la publication en langue hollandaise du petit travail dont vous me parlez à l'occasion du *Triduo* que vous allez célébrer (1). Mais je vous recommande spécialement de le faire bien examiner, afin que tout soit bien réglé par la *prudence* et la *modestie*. Vous ne sauriez croire combien nous devons être prudents en ce genre de publications. Vous aurez probablement reçu chez vous des exemplaires d'un article allemand publié à Luxembourg sous le titre: *Der heilige Alphons, Doctor Ecclesiae*. Combien j'ai été peiné, en voyant qu'un des nôtres y a *ex professo* déprécié toute la portée du Doctorat, par les paroles suivantes: « Le doctorat ou la dignité de Docteur de l'Eglise, n'est dans son essence (?), autre chose qu'une augmentation des honneurs liturgiques (!!!!) qu'on attribue à un Saint à cause de son insigne sagesse doctrinale, manifestée par ses écrits et par ses paroles...; on ne peut néanmoins nier que par cette nouvelle élévation du Saint, ses écrits en gagnent une nouvelle considération ».

Je n'ai pas besoin de faire ressortir combien cette appréciation est fausse et misérable, et de nature à plaire aux orgueilleux ennemis de St. Alphonse. Je viens d'écrire longuement sur cette affaire au P. Hampl, et à d'autres et si cet écrit à été envoyé à toutes vos maisons, ne manquez pas à l'occasion de manifester ma désapprobation et mon indignation contre un factum de ce genre, qui de plus a été publié sans ma permission. Notre plus grand soin en ce momento doit être de répandre et de *faire comprendre* les ouvrages de St. Alphonse; cela sera vraiment utile et salutaire et pour nous et pour la Sainte Eglise.

19. - 1871 V 16. Il can. Giuseppe Ciccolini, sostituto della segreteria della S. Congregazione dei Riti, a mgr Felice Profili, sostituto della segreteria dei Brevi ai Principi.
A.A.V., *Segreteria dei Brevi* 5690, *Diversorum* lib. XII (Julius-September 1871), fol. 45.

Avendo Sua Santità annuito alle istanze del R.mo Padre Nicola Mauron, Superiore Generale dei Redentoristi, perché venissero convalidate con Breve Pontificio alcune concessioni fatte ultimamente per S. Alfonso Maria de' Liguori da questa Sagra Congregazione, il sottoscritto si dà premura di inviare alla Signoria Vostra Illustrissima e Reverendissima i qui annessi Decreti che le contengono.

Profittando della propizia occasione per raffermarmi con sensi di distinta ed ossequiosa stima...

---

(1) Cfr doc. 13.

20. - 1871 V 16, Roma. *Amplissima praeconia doctrinae S. Alphonsi Mariae de Ligorio a Sancta Sede Apostolica tributa.*

A.A.V., *Segreteria dei Brevi* 5690, *Diversorum* lib. XII (Julius-September 1871), foll. 55-65.

*Doctrina S. Alphonsi Mariae de Ligorio a Santa Sede judicata ac summopere commendata.*

*I. Benedictus XIV.*

1. *Ex epistola Benedicti XIV de die 2 Novembris 1753 ad S. Alphonsum.*

Abbiamo ricevuto il primo suo Tomo della Teologia Morale, dedicato a Noi, che le rendiamo grazie dell'onore compartitoci, e dell'opportuna inserzione delle Nostre Lettere encicliche nella predetta Opera. L'assicuriamo, che l'Opera sarà letta da Noi nelle occasioni opportune, *avendo Noi il dovuto concetto del di Lei merito, diligenza, ed equità nel giudicare.*

2. *Ex alia ejusdem Pontificis epistola de 15 Julii 1755 ad S. Alphonsum.*

Abbiamo ricevuta una sua Lettera degli 8 di Giugno, unitamente col secondo Tomo della sua Morale, ed altri pure suoi Libri di minor mole, ma *di gran profitto per la salute delle anime.* Noi la ringraziamo del regalo, ed avendo data una scorsa al secondo Tomo della sua Morale, che é dedicato a Noi, del che rendiamo particolari grazie, l'abbiamo ritrovato pieno di buone notizie; ed *ella può restar sicuro del gradimento universale, e della pubblica utilità.* A tratto a tratto l'andremo leggendo, e speriamo, che quanto leggeremo, corrisponderà a quanto abbiamo letto.

3. *Ex epistola ejusdem Pontificis de 27 Julii 1756 ad S. Alphonsum.*

Per le mani del Cardinale Orsini riceviamo la di lei Dissertazione (cioè, contro i Materialisti e i Deisti) della quale distintamente la ringraziamo. *L'argomento non può essere più adatto ai correnti bisogni,* e senza dubbio sarà stato maneggiato a dovere, *essendo noto il di lei valore.* A tempo e luogo lo leggeremo, ed intanto preventivamente ce ne rallegriamo.

4. *Ex Tannoia, S. Alphonsi biographo et socio.*

Era tale la stima, che di sua saviezza aveva il medesimo Pontefice Benedetto XIV, che richiesto del suo parere circa la maledizione

de' morti, dal dotto missionario napoletano e gran Servo di Dio D. Giuseppe Jorio, non volle decidere da se, e gli rispose: « *Voi avete il vostro Ligorio, consigliatevi con esso* ».

## *II. Clemens XIII.*

5. *Ex Litteris Apostolicis in forma Brevis de die 4 Augusti 1767 ad S. Alphonsum.*

Librum tuum (Verità della fede) *adversus errores, qui nunc temporis omnem propemodum infecerunt Europam,* libentissime accepimus; tum *quod tuus est,* cujus probe novimus ex pluribus aliis scriptis tuis et *ingenium, et doctrinam, et Dei zelum magnopere flagrantem;* tum quod confidimus *utilissimum futurum, maximeque frugiferum.* Illum evolvere coepimus, nec dubitamus quin, ut ea quae hactenus legimus, nobis placuere, sic reliqua placitura sint. Coeterum, Venerabilis Frater, Te summopere amamus, quod minime contentus uni Ecclesiae tuae prodesse, quidquid temporis tibi superest ex episcopali tua procuratione, id perire non pateris, sed *omne consumis in ejusmodi laboribus, quorum utilitas non circumscribitur finibus tuae Dioecesis sed ad Ecclesiam porrigitur universam.* Deum rogamus, firmam ut tibi tribuat valetudinem, et vitam addat et vires, quo alia complura, quae fortiter inchoasti, feliciter possis absolvere.

## *III. Clemens XIV.*

6. *Ex Tannoia, S. Alphonsi biographo et socio.*

Più degli altri se ne compiacque il Papa (id est, de Libro inscripto *Opera dommatica contro gli Eretici pretesi riformati*), vedendo *il gran zelo del Servo di Dio in promuovere non men tra' cattolici il buon costume, e l'attaccamento dovuto alla santa fede che si professa.* Gli diresse un Breve in cui lo ringrazia affettuosamente del dono fattogli; ma questo Breve non esiste presso di me.

## *IV. Pius VI.*

7. *Ex Brevi de die 19 Novembris 1775 ad S. Alphonsum.*

Perlibenter accepimus duo a te Nobis dono transmissa Opuscula (id est *Condotta ammirabile della divina Provvidenza in salvar*

*l'uomo per mezzo di Gesù Cristo,* et *Dissertazioni teologiche-morali appartenenti alla vita eterna*) *in quibus praeclarum pietatis tuae studium, cum sacra doctrina conjunctum,* elucet. Eadem mirifice augent nostram, qua te complectimur, paterni animi benevolentiam, quae, quum ex virtutis meritorumque opinione proficiscitur, majorem in modum confirmatur. Illud igitur tibi persuasum esse jure debet, quod in tui gratiam hactenus fecimus, pignus quoddam esse egregiae voluntatis in te nostrae, quam pro opportunitate magis in dies, magisque tibi testatam reipsa facere parati sumus.

8. *Ex alio Brevi Pii VI de die 16 Novembris 1776 ad S. Alphonsum.*

Liberalitatem erga te nostram, tum in augenda pensione, tum in minuendis ipsius expediendae pensionis sumptibus, de qua liberalitate plurimas gratias agis literis tuis, abunde quidem remuneratus videris duobus illis Libellis quos dono misisti, et quorum unum nostro etiam nomine dicatum voluisti. *Nihil nobis gratius, nihil acceptius fuit: et hac de causa majores tibi debemus gratias, quam si quae pretiosa et amplissima vulgo existimantur munera, Nobis obtulisses.* Illos quidem Nos hac illac versavimus, et cursim attigimus, perlecturi aliquando, si a tot tantisque curis, quibus detinemur, respirandi locus erit. Non dubitamus tamen, quin in iis mirifice eluceat *studium perpetuum, et ardentissimum pascendi, quoad potes, Christi gregis,* ita quidem ut, episcopatu abdicato, nunquam tamen episcopalis animi vim et munus abjecisse videaris.

9. *Ex alio Brevi ejusdem Pontificis de die 29 aprilis 1796.*

*Memoria tenemus pietatem singularem, et observantiam Servi Dei erga hanc Sanctam Apostolicam Sedem, voce saepe, rebus gestis, et scriptis ab ipso testatam.*

## *V. Pius VII.*

10. *Verba Pii VII petentis tres digitos manus dexterae Ven. Alphonsi.*

Romam veniant sancti isti digiti, *qui tam bene scripserunt pro gloria Dei, de Beata Virgine Maria ac de Religione.*

11. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 18 Maji 1807 super heroicitate virtutum Ven. Alphonsi.*

...Facta... plena relatione tam praefatorum Operum impressorum, quam aliorum Mss. omnium,... *nihil in iis censura dignum reper-*

*tum fuit...* Quibus SS.mo D. N. relatis, Sanctitas Sua benigne annuit.

12. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 7 Maji 1807 super heroicitate virtutum Ven. Alphonsi.*

Magna quae de castis sanctisque moribus Venerabilis Alphonsi Mariae de Ligorio insedit opinio, apud omnes quoscumque... semper magis magisque aucta est: ... *in verbi Dei ministerio,* apud rudem derelictam plebem, dum eam praeceptionibus divinae legis imbuebat; *in cathedra morum,* apud conscientiarum moderares, dum *docttrinae copiam* effundebat; *in pastorali officio,* apud commissum sibi gregem dum vigili custodia illum *salutaribus pascuis* enutriebat; in privata denique vita operosissimae senectutis, apud instituti sui alumnos suaeque charitatis filios, dum infirma valetudine aetateque maturus, abdicato pastorali officio, *scriptis, verbis, orationibus, proximorum spirituali bono prospiciebat.*

13. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 17 Septembris 1815 super miraculis.*

... Cum autem ea advenerit dies, in qua nunc primum, ejusdem Sanctitatis Suae jussu, per totum Catholicum Orbem solemnis memoria recolitur B.M.V. cujus animam in passione Filii sui Redemptoris nostri gladius pertransivit, non amplius differendum duxit: sed mente recogitans, *Ven. Alphonsum de Ligorio* ob intimum devoti animi affectum, quo in Deiparam ferebatur, *omne contulisse studium, ut voce, scriptis, exemplo fidelium pietas in Virginem dolore transfixam excitaretur;* hanc esse diem censuit, in qua de miraculis... pronunciaret.

14. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 21 Decembris 1815 super Tuto ad Beatificationem.*

Omnipotens Dei sermo, qui vocat *stellas, ut in militantis Ecclesiae firmamento splendeant,* venerabilem servum suum Alphonsum Mariam de Ligorio vocavit, ut apostolicarum virtutum luce coruscaret. Divinae illae voci respondit, et apostolo dignas virtutes quasi jubar emisit, sive cum mundanos honores contempsit, sive cum *voce et scripto in media saeculi nocte errantibus viam ostendit qua eruti de potestate tenebrarum transire possent in Dei lumen et regnum ...Sed et intelligent profecto pastores animarum,* et

*divini verbi praecones, pii quoque et docti viri, quantum sibi, in Alphonso Maria imitando, ornamenti ac praesidii constitutum sit.* Cum hujus igitur *lucidissimas militantis Ecclesiae stellae* virtutes heroicas habendas esse, Sanctissimus Dominus Noster Pius Papa VII... declaraverit... rite pronuntiaverit: Tuto procedi posse.

15. *Ex Bulla Beatificationis, de die 6 Septembris 1816.*

Praeter tot alios, qui, memoria nostra, multiplici virtutum apparatu florere visi sunt, *mirum in modum claruisse* constat venerabilem Dei servum Alphonsum Mariam de Ligorio... Ipse... sicut sagitta in manu potentis, in vitia irruit, ac toto animi ardore ad Dei gloriam animarumque salutem procurandam huc illuc pervolat... Hinc *sane mirum, quot odia extinxerit, quot devios ad rectum tramitem, ac etiam ad christianam perfectionem, verbo, exemplo, ac multiplicibus scriptis, adduxerit.* Ad haec vero, adeo fervens Deiparae cultor, ut, de tanta Matre et Virgine praedicare, *librosque de ejus laudibus sacra eruditione refertos conscribere,* semper habuerit in deliciis.

16. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 27 Augusti 1816 et 14 Januarii 1817 circa Officium et Missam B. Alphonsi.*

In Oratione S. Alphonsi, Ecclesia Deum exorat: « Ut ejus *salutaribus monitis edocti* et exemplis roborati, ad te pervenire feliciter valeamus ».
In Hymo I. Vesp.

*Et ut docere dissitos*
*Omnesque possit posteros,*
*Edit libros multiplices*
*Cuctis futuros saeculis.*

In 2ª Lectione II Nocturni: « Ne autem a proposito umquam diverteret, perpetuo se voto obstrinxit nullum temporis jacturam faciendi. Hinc, *animarum zelo succensus,* tum divini verbi praedicatione, tum *scriptis sacra eruditione et pietate refertis, animas Christo lucrifacere, et ad perfectiorem vitam adducere, studuit* ».

## *VI. Leo XII.*

17. *Ex Brevi de die 19 Februarii 1825 ad editorem Marietti.*

Ut minus noceat malorum colluvies librorum, qua, nunquam satis deploranda aetatis nostrae calamitate, regiones omnes re-

dundant non exiguus facit *scriptorum pietate ac doctrinae praestantium numerum quos Deus, ad religionis morumque tutelam, misericordi providentiae suae consilio, nunquam perditorum non opponit audaciae. In quibus cum praesertim vir sanctissimus idemque doctissimus Beatus Alphonsus de Ligorio jure optimo numeretur,* imo singulari quodam excellat tenerae pietatis affectu, et in eam potissimum curam scriptis suis incumbat, ut frequentem suadeat Sacramentorum usum, Christi Jesu amorem, et ejus misericordiae meritorumque fiduciam, Beataeque Virginis Deiparae ac Coelitum Sanctorum cultum inculcet, *quae* demum *firmissima sunt adversus omnem pravitatem praesidia optime sane de religione meritus es, et,* sua si norit commoda, *de universa hominum societate,* qui in scriptoris hujusmodi operibus colligendis, et in lucem edendis, operam tuam industriamque collocaveris...

## *VII. Pius VIII.*

18. *Ex epistola Pii VIII, quum esset adhuc Poenitentiarius Major, ad Episcopum Massiliensem.*

Et sane cur Tuae Dominationi vehementer gratulor de pientissimo consilio, quo penes gregem tuum venerationem in Beatum Alphonsum fovere conniteris; quem, nedum virtutum splendore illustre episcopali ordini decus nostra aetate intulisse, sed et *sana et secundum Deum doctrina praefulsisse* suspicimus, *tot editis de re voluminibus, in quibus nihil dignum censura venerando judicio admonemur.* Id nunc restat, tua haec in ovium bona vota, ex ipsius Beati Alphonsi praesidio, optato exitu cumulari.

19. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 3 Decembris 1829 super Miraculis.*

Beato Alphonso Mariae de Ligorio dedit scientiam sanctorum Deus, et honestavit illum in laboribus: qui, suscepta clericali via, a floridis annis usque ad extremam senectutem, assiduis sermonibus plebem in divinis praeceptis erudire studuit, necnon *saluberrimis elucubratis libris, fidelium animos ad fallacis saeculi contemptum atque aeternae gloriae amorem accendere... Hujus Beati Viri nomen,* tum praeclaris gestis, tum *voluminibus ipsius*

*pietate et doctrina refertis, ubique gentium diffusum et in adversis invocatum,* periclitantibus contulisse opem ac sanitatem enuntiabatur novis patratis miraculis.

20. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis de die 16 Maji 1830 super Tuto ad Canonizationem.*

Inter Operarios quos nullo tempore mittere destitit, ad vineam suam excolendam, coelestis Paterfamiliar, *plurimum laboravit, ad plebem verbo scriptoque erudiendam,* Beatus Alphonsus Maria de Ligorio.

## *VIII. Gregorius XVI.*

21. *Ex Bulla Canonizationis de die 26 Maji 1839.*

1. Sanctitas et doctrina ita, ex Apostoli Gentium sententia, ornare Episcopum quemque debent, cujus fidei animarum salus commissa est, ut is et probatissima vitae ratione ad excurrendum sine offensione salutis iter concreditis sibi ovibus praeluceat, easdemque hortari in doctrina sana, et quotquot contradicunt arguere possit... 2. *Ad eximium hoc egregii Antistitis exemplum instaurandum datus divinitus Ecclesiae superiori saeculo visus est Alphonsus Maria Ligorius,* qui, cum ab ineunte aetate ad christianas virtutes excolendas animum adjunxisset, et *sacris praesertim doctrinis mirifice polleret,* ad Episcopatus munus longe impeditissimum vocatus est... 7. *Illud vero omnino mirandum,* quod, licet in apostolici fundatione muneris perpetuis occupationibus detineretur, atque adeo omni cruciatum asperitate sua membra torqueret, ac debilitaret, *tanta nihilominus alacritate in rerum sacrarum studiis versari, ac tantum insumere temporis potuerit, ut doctis atque ac laboriosis Operibus in lucem editis, rem christianam mirifice juverit.* Enim vero, ut se suasque vitae rationes omnes divino cultui devoveret, maxime arduum, ac novi pene generis votum emisit, ut ne tantillum quidem temporis otiose, verum perpetua in actione traduceret. *Plurimos sane conscripsit libros, sive ad morum doctrinam tuendam, sive ad plenam sacri Ordinis institutionem, sive ad confirmandam Catholicae Religionis veritatem, sive ad asserenda hujus S. Sedis Apostolicae jura, sive ad pietatis sensum in Christianorum animis excitandum. In iis porro inusitatam vim, copiam, varietatemque*

*doctrinae,* singularia ecclesiasticae sollicitudinis documenta, exquisitum Religionis studium demirari licet. *Illud vero imprimis notatu dignum est, quod, licet copiosissime scripserit ejusdem tamen Opera inoffenso prorsus pede percurri a fidelibus posse,* post diligens institutum examen perspectum fuerit...

22. *Ex Decreto Sacrorum Rituum Congregationis diei 10 Jan. 1840 super indulgentia plenaria in festo S. Alphonsi.*

*Maxima inter Catholicae Ecclesiae lumina atque ornamenta, Sanctus Alphonsus Maria de Ligorio refulget,* qui, *doctrina et sanctitate insignis,* summaque charitate incensus, miris omnium virtutum exemplis, ac *plurimis doctissimis ac pientissimis Operibus, Dei gloriae ac spirituali hominum saluti unice serviens,* post vitam sanctissime exactam, jam coronatus possidet palman, et cum Deo in Coelo triunphat...

23. *Elogium Martyrologii.*

Nuceriae Paganorum, S. Alphonsi Mariae de Ligorio, S. Agathae Gothorum Episcopi, Congregationis SS.mi Redemptoris Fundatoris, *animarum zelo, scriptis, verbo et exemplo insignis,* quem anno a felici decessu 52°, Gregorius Papa XVI anno 1839 Sanctorum fastis adscripsit.

24. *Decisio S. Poenitentiariae de die Julii 1831 confirmata a Gregorio XVI die 22 ejusdem mensis super doctrina morali S. Alphonsi.*

*Consultatio*

Eminentissimo ac Reverendissimo DD. Cardinali Poenitentiario Majori.

Eminentissime.

Ludovicus Franciscus Augustus, Cardinalis de Rohan-Chabot, Archiepiscopus Vesontionensis, doctrinae sapientiam et unitatem fovere nititur apud omnes dioecesis suae qui curam gerunt animarum, quorum nonnullis impugnantibus Theologiam moralem Beati Alphonsi Mariae de Ligorio, tamquam laxam nimis, periculosam saluti, et sanae morali contrariam, Sacrae Poenitentiariae oraculum requirit, ac ipsi unius theologiae professoris sequentia dubia proponit solvenda:

1°. Utrum *sacrae theologiae professor* opiniones, quas in sua

Theologia Morali profitetur Beatus Alphonsus a Ligorio, *sequi tuto* possit ac profiteri?

2°. *An sit inquietandus confessarius* qui *omnes* Beati Alphonsi a Ligorio sequitur opiniones in praxi sacri Poenitentiae Tribunalis, hac sola ratione quod a Sancta Sede Apostolica « nihil in operibus censura dignum repertum fuerit? » Confessarius, de quo in dubio, non legit opera Beati Doctoris nisi ad cognoscendum accurate ejus doctrinam, *non perpendens momenta rationesque quibus variae nituntur opiniones;* sed existimat se tuto agere, eo ipso quod doctrinam quae « nihil censura dignum » continet, prudenter judicare queat sanam esse, tutam, nec ullatenus sanctitati evangelicae contrariam.

*Decisio*

Sacra Poenitentiaria, perpensis expositis, Reverendissimo in Christo Patri S.R.E. Cardinali, Archiepiscopo Vesontionensi, respondendum censuit:

Ad primum quaesitum: *Affirmative,* quin tamen inde reprehendi censeantur, qui opiniones ab aliis probatis auctoribus traditas sequuntur.

Ad secundum quaesitum: *Negative,* habita ratione mentis Sanctae Sedis circa approbationem scriptorum servorum Dei ad effectum Canonizationis.

Datum Romae, in Sacra Poenitentiaria, die 5 Julii 1831.

A.F. de Retz, S.P. Regens
F. Fricca, S.P. Secretarius.

25. *Responsio S. Poenitentiariae de die 8 Junii 1842 ad propositum dubium ab Episcopo Cenomanensi.*

Cum anno 1842 quaestio salebrosissima proponeretur S. Poenitentiariae ab Episcopo Cenomanensi, circa interrogationes a Confessario faciendas super implemento conjugalium officiorum, die 8 Junii respondit: « *Verba perpendat S. Alphonsi de Ligorio viri docti, et harum rerum peritissimi,* qui in Praxi Confessariorum, 4, n. 41, inquit: Circa peccata conjugum respectu ad debitum coniugale, ordinarie loquendo, Confessarius non tenetur, nec decet interrogare nisi uxores an illud reddiderint, modestiori modo quo possit. De aliis taceat, nisi interrogatus fuerit » (Cfr. *Causam Doctoratus, Responsio ad Animadversiones,* pag. 102, 219).

## *IX. SS. D. N. Pius PP. IX.*

26. *Ex Brevi de die 25 Novembris 1846 ad P. Hugues, Trductorem germanicum Operum S. Alphonsi.*

Si unquam alias, *nunc certe* omni studio atque industria curandum, ut *salutaribus scriptis vitia profligentur, atque in omnium animis virtus, religio, pietas, excitentur, foveantur,* cum inimicorum hominum insidiis tot undique pestiferis libri disseminantur, qui incautorum praesertim mentes morasque miserandum in modum corrumpunt atque depravant. Itaque pium a te susceptum laborem summopere commendamus, tibique addimus animos, ut majori usque alacritate, tuam operam *in saluberrimis Sancti Alphonsi scriptis magis in dies promulgandis* impendas, *quorum lectio, non solum christianae plebi, verum etiam ecclesiasticis viris, animarum praesertim curae et regimini addictis,* maxime prodesse potest. Siquidem illius *Sanctissimi ac Doctissimi Viri libri,* miro quodam tenerae pietatis affectu exarati, singularem Christi Jesu amorem, ejusque misericordiae et meritorum fiduciam undique spirant, summum in Deiparam Virginem Sanctosque Coelites cultum excitant, ad Sanctissima Sacramenta frequenter obeunda inflammant, ac *optima quaeque monita, consilia, praecepta, copiose suppeditant, quae ad animarum salutem tuendam, procurandam, vel maxime conducunt.*

27. *Ex Litteris de die 7 Aprilis 1847 ad D. Scavini.*

Tibi vehementer gratulamur, quod in hisce *Theologicis Institutionibus* conficiendis, nihil antiquius habueris, quam *salutares Sanctissimi ac Doctissimi Viri, Alphonsi Mariae de Ligorio doctrinas magis magisque propagare, iisque ecclesiasticae praesertim juventutis animos imbuere.*

28. *Ex Literis de die 12 Julii 1847 ad editorem Marietti.*

In tanto pravorum librorum numero, qui prodeunt hoc aevo quotidie in lucem, maxima apud Nos profecto laude dignus videris, dilecte Fili, cujus opera et impensa Typographia istic pluribus abhinc annis patet, quae libros edat, aut iterum praelo committat *ad Religionem tuendam et ad fovendam pietatem* vel in primis utiles et opportunos. *In his autem edendis, merito praeire caeteris Sanctum Alphonsum de Ligorio censuisti,* cui quidem ut mira fuit in proximos lenitas, ita defessus nunquam zelus salutis animarum. Laudamus sane quod novam Sancti qujusdem Antistitis Operum editionem publicare jam caeperis.

29. *Ex Hymno Officii proprii S. Alphonsi anno 1857 approbati.*

*Quicumque ad astra tendere*
*Tuta peroptat semita,*
*Quae tu notasti dextera,*
*Alphonse, scripta perlegat.*
Haec, *melle sparsa coelico,*
*Mentes reformant anxias,*
Sanctique passim cordibus
Amoris ignes ingerunt.
Quis pinxit unquam dulcius
Christi dolentis vulnera?
Quis ore laudes Virginis
Magis diserto prodidit?
*Venite cuncti: pabulum*
*Hic est paratum singulis;*
*Mensa refectus nobili*
*Hae, quisque abibit rectior...*

30. *Responsum S. Poenitentiariae de die 19 Decembris 1855 super Doctrina morali S. Alphonsi.*

Reticendum non est gravissimum aliud S. Poenitentiariae Responsum, quod prodiit sub hoc eodem Pontificatu auspicatissimo die 19 Decembris 1855, et a laudato Scavinio refertur. Causam huic dederat pius quidam moralis disciplinae Professor, qui in quadam Universitate *juramentum* ejus professoribus praescriptum praestiterat, pro viribus *Probabilismum* tuendi et docendi. Hic confugit ad S. Poenitentiariam, quaerens: « *1°. An praefato juramento obstet, S. Alphonsi a Ligorio doctrinam in omnibus sequi et publice tradere? Vel 2°. Ut ab eodem servando juramento dispensetur* ». At Sacrum Tribunal respondit: « *Ad primum, Negative* », nempe non obstare juramentum; « *Ad secundum, Provisum in primo* », scilicet Professorem dispensatione non indigere. Ita, ni fallor, omnibus non obscure denunciatum est posse utique sine obtrectatione, moralis Theologiae praeceptores, adhuc tradere et conscribere quidpiam ab Alphonsianis doctrinis discedens; sed aliquid verius, rectius, sapientius a nemine posse proferri. Vir summus, qui tale judicium promeruit, nonne Magni compellationem, docendo sibi comparavit? (cfr *Causam Doctoratus, Responsio ad Animadversiones,* p. 7, 73).

31. *Quatuor Responsa S. Inquisitionis et S. Poenitentiariae super Doctrina morali S. Alphonsi.*

1. S. Congregatio *Romanae et Universalis Inquisitionis,* ad quaesitum: « An impediti adire Romam in persona, teneantur adire saltem per epistolam, aut procuratorem, ad absolutionem a casibus Sedi Apostolicae reservatis impetrandam? » die 18 Julii 1860 respondit: « *Cosulat* (Episcopus N. Orator) probatos auctores, inter quos *S. Alphonsum Mariam de Ligorio* ».

2. Et cum *eidem S. Congregationi* plura proponerentur dubia circa absolutionem complicis in vitio turpi, praefata die sequens etiam prodiit responsum: « *Consulat* (Episcopus N. Orator) Decretales Clementis III, et probatos auctores, inter quos *S. Alphonsum de Ligorio, Theol. moral.,* lib. VII, c. I, dub. 5 de Censuris, n. 84 ad 92 ».

3. Insuper interrogata *S. Congregatione Concilii* circa quinque dubia relate ad Missarum stipendia, die 29 Augusti 1860 respondit « *Consulat* (Orator) theologus, *praesertim S. Alphonsum de Ligorio* (Lib. 6 Tract. de Sac. Euch. n. 321 et seq.), et Benedictum XIV *...eorumque sententiis sese conformet.*

4. Tandem, cum a *S. Poenitentiaria* quaesitum fuerit: « Quomodo se gerere debeant Parochi in celebratione Matrimoniorum illorum, qui notorie in ecclesiasticas censuras inciderint? » die 10 Decembris ejusdem anni responsum fuit: « ...Parochus Ordinarium consulat, qui habita rerum et circumstantiarum ratione, *omnibusque perpensis,* quae a probatis auctoribus et *praesertim a Sancto Alphonso* (Lib. 6, tract. I, c. 2, n. 54) *traduntur,* ea declaret, quae magis expedire in Domino judicaverit... ». (Cfr *Causam Doctoratus, Responsio ad Animadversiones,* pag. 103, § 219).

32. *Ex Litteris SS.mi D. N. datis die 5 Januarii 1870 ad P. Jacques propter opus, cui titulus Du Pape et du Concile.*

Cum ad sacrae Traditionis intellectum et confirmationem, plurimum *ea doctrina* valeat, *quae eximia sanctitate exornata omnem a se repellit praejudicatae mentis suspicionem, et pignus quoddam praefert peculiaris divini auxilii; utilissimum* prorsus existimamus laborem, quod tu, dilecte Fili, uno complecti volumine, ordinare, ac adnotationibus illustrare studuisti *quidquid sanctissimus juxta et doctissimus Praesul Alphonsus de Ligorio de Romano Pontifice et Concilio variis temporibus ac voluminibus edidit.* Cui quidem utilitati *praeclara quoque opportunitas* accedit,

cum ex instauratis per postrema haec tempora errorum toties profligatorum captionibus, tum ex initae nuper oecumenicae Synodi adjuncto. In hoc enim supremo totius Ecclesiae conventu, in quo potissimum fulget Petri primatus, ac vis illa divina, qua Pastores et greges Ecclesiarum omnium, veluti lineas centro, sibi jungit in unum; *summopere expedit haberi collecta simul et digesta quae theologica ratio suadet, quae sacrae Litterae docent, quae tenuere semper et constantissime tradiderunt haec Apostolica Sedes, Concilia, Doctores, Patres de Romani Pontificis primatu, potestate, praerogativis, gravissimasque praeterea rationes, quibus jamdiu refutata fuere sophismata quae novitatis obducta fuco, per libellos et ephemerides in vulgus conjiciuntur* ea prorsus confidentia, ac si inaedita forent sapientiae recentis inventa. Quamobrem acceptissimum habuimus librum tuum de *Pontifice et Concilio,* tibique gratulamur, quod istas *Episcopi sancti et huic Petri Cathedrae addictissimi lucubrationes,* accurate in gallicam linguam conversas pluribusque illustratas animadversionibus edideris; *iisque fructum ominamur qui sapientissimi piissimique Auctoris ac tuo proposito et desiderio respondeat...* » (Cfr *Causam Doctoratus, Responsio ad Animadversiones,* pag. 167, § 386).

21. - 1871 V 16, Roma. *Eminentis et vere coelestis doctrinae S. Alphonsi Mariae de Ligorio summaria expositio.*

A.A.V., *Segreteria dei Brevi* 5690, *Diversorum* lib. XII (Julius-September 1871), foll. 49-54.

*Eminentis et vere coelestis doctrinae S. Alphonsi Mariae de Ligorio summaria expositio.*

§ 1. *Proemium.* Dominus ac Redemptor noster Jesus Christus, qui portas inferorum contra Ecclesiam suam nunquam praevalituras edixit, nullo non tempore illustres suscitavit Viros, qui quasi luminosae ardentesque lucernae super candelabrum in domo Domini positae, perlucidis et salutaribus documentis illustrarunt Ecclesiam, decorarunt virtutibus, moribus informarunt; et quorum foecunda facundia, coelestis Irrigui gratia influente, errorum tenebras profugavit, Scripturarum aenigmata reseravit, solvit nodos, obscura dilucidavit, dubiaque declaravit (1).

(1) Bonifacius VIII, cap. *Gloriosus, De reliquiis et veneratione sanctorum,* in *Sexto decretalium,* l. 3, tit. 22; cfr *Summarium informativum,* p. 3.

§ 2. *De eminenti doctrina S. Alphonsi in genere.* Porro, maxima inter Catholicae Ecclesiae lumina atque ornamenta refulget (2) sanctissimus et doctissimus Alphonsus Maria de Ligorio (3), Fundator inclytae Congregationis Sanctissimi Redemptoris ac olim Episcopi S. Agathae Gothorum, qui, animarum zelo, scriptis, verbo et exemplo insignis (4), datus divinitus Ecclesiae superiori saeculo visus est (5), et tamquam lucidissima stella in militantis Ecclesiae splendescens (6), et voce et scripto in media saeculi nocte errantibus viam ostenderet, qua eruti de potestate tenebrarum, transire possent in Dei lumen et regnum. Gloriae Dei ac spirituali hominum saluti unice serviens (7), maxime arduum ac novi pene generis votum emisit, ut ne tantillum quidem temporis otiose, verum perpetua in actione traduceret. Hinc plurimos conscripsit libros sacra eruditione et pietate refertos, sive ad morum doctrinam tuendam, sive ad plenam sacri ordinis institutionem, sive ad confirmandam catholicae Religionis veritatem, sive ad asserenda huius Sanctae Sedis Apostolicae jura, sive ad pietatis sensum in Christianorum animis excitandum (8).

§ 3. *De scriptis S. Alphonsi contra cujusque temporis Haereticos, et Incredulos aevi nostri.* Et re quidem vera, valide confutatis quibuscumque praeteritorum saeculorum haeresibus et erroribus strenuum certamen sustinuit Vir zelantissimus cum modernis cujusque generis aut nominis *Incredulis,* qui, duce praesertim impio Voltaire, Christi Ecclesiam dire vexabant, atque funditus evertere conabantur. Hostes istos, licet multitudine innumerabiles, invicto animo agressus est Alphonsus, fudit, profligavit: Deoque ipso, cujus causam tantum susceperat bellum, sibi in auxilium adveniente, maximum de illis retulit triumphum (9). Profecto a veritate minime abhorret qui dixerit, universos nostrorum temporum errores, quos Litteris Apostolicis de die 8 Decembris 1864 damnavimus, maxima saltem ex parte ab Alphonso confutatos fuisse (10).

(2) Gregorius XVI, Decretum 10 Jan. 1840, cfr *Manuscriptum* (vedi *App.,* III, 20), n. 22.

(3) Leo XII, Litterae 19 Feb. 1825, *ibid.,* n. 17.

(4) Elogium martyrologii, *ibid.,* n. 23.

(5) Gregorius XVI, Bulla canonizationis 26 Maji 1839, § 7, *ibid.,* n. 21.

(6) Pius VII, Decretum 21 Dec. 1815, *ibid.,* n. 14.

(7) Gregorius XVI, Decretum *cit., ibid.,* n. 22.

(8) Gregorius XVI, Bulla *cit.,* § 7, *ibid.,* n. 21.

(9) Theologi neapolitani, in *Summarium informativum,* pp. 106-107; Cardinales et episcopi, *ibid.,* p. 3 et *alibi passim; Responsio defensoris,* pp. 46 ss; Decretum *Urbis et Orbis* 23 Martii 1871.

(10) Theologi neapolitani, in *Summarium cit.,* p. 116; *Responsio defensoris,* pp. 21-35.

§ 4. *S. Alphonsus acerrimus jurium Romani Pontificis adsertor et vindex.* Praeter Incredulos et Pseudo-philosophos, Alphonsus, de hac Apostolica Sede meritissimus, acerrime impugnavit *Regalistas, Febronianos* et *Gallicanos,* qui omnem ferme ecclesiasticam, speciatim Romani Pontificis potestatem convellere nitebantur. Quamquam pii omnes sanctique viri Summum Romanum Pontificem debita veneratione sint prosecuti, inter coeteros hoc laudis genere micat Sacer hic Antistes. Is enim totam ingenii aciem, natura sublimem studiisque maxime excultam in id praesertim intendit, ut ejusdem *Pontificis primatum et auctoritatem* a malignantium dicteriis et cavillationibus defendere. Id autem doctissimis suis elucubrationibus tam egregie est assecutus, ut prior sit inter aris impositos, qui Pontificis *infallibilitatem* ejusque *auctoritatem supra oecumenicum concilium* (Deo juvante, ad fidei dogma nunc evectam), ab iis commentis ac sophismatibus, quibus nostra aetate hae veritates oppugnabantur, solidissimis argumentis vindicaverit. Imo, ad mortem ipsam subeundam pro hujusmodi veritatem defensione, sese promptum identidem protestabatur; quippe qui cum lacrymis gemituque dicere solebat: « Sublata hac Pontificis potestate fides perdita est » (11).

§ 5. *S. Alphonsus malleus Jansenistarum, et insignis Theologiae Moralis magister.* Maximum vero certamen, quamdiu vixit, sustinuit Alphonsus cum *Jansenistis,* qui Ecclesiam, immaculatam Christi Sponsam, venenosis, rigorosis et schismaticis suis doctrinis misere deturpaverant, et lupi in ovina pelle, horrendam luctuosissimamque ediderant stragem animarum. Divinae charitatis igne accensus, non pavit sanctus antistes; et licet hostes offenderit, et numero et potentia fortissimos, infernalem hanc pestem tam plene contrivit (12), ut *Malleus Jansenistarum* uno ore praedicetur. Hunc in finem, mirabilem aeque ac saluberimam constituit doctrinam (13), sive de *Gratia et oratione* (14), sive de *Frequenti usu communionis* (15); atque in primis, post indefessum multorum annorum laborem, *corpus doctrinae moralis* condidit, quod sua excellentia, utilitate et successu, solis instar in firmamento Ecclesiae refulget (16). Id sane maximum, quo Alphonsus inclaruit, meritum est, quod morum doctrinam, tum ab immoderato rigore, tum a

(11) Cardinales et episcopi, in *Summarium cit.,* pp. 5, 26 e *passim; Responsio defensoris,* p. 64; Pius IX, Litterae 5 Jan. 1870, cfr *Manuscriptum,* n. 32; Decretum *cit.*

(12) Cardinales et episcopi, in *Summarium* cit., p. 6 *et alibi passim;* Decretum *cit.*

(13) Theologi neapolitani etc., in *Summarium* cit., pp. 106, 67 *et passim.*

(14) *Responsio defensoris,* pp. 54 ss., 166.

(15) *Ibid.,* pp. 58 ss.

(16) Cardinales et episcopi, in *Summarium* cit., pp. 6 *et passim.*

nimia laxitate aeque distantem, doctrinam genuino Ecclesiae spiritu undique plenam, mira eruditione exposuit, perspicacissime probavit, acutissime explanavit, fortissime contra adversarios armis victricibus propugnavit (17). Ipsius opera prae aliis certe effecerunt, quod in animarum directione nec non in Sacramentorum administratione, recta et genuina Sanctae Ecclesiae principia et praecepta, quae ineunte saeculo currente a plurimis fuere relicta et oblivioni tradita, denuo recepta sint et fideliter observentur (18). Hinc maximi loco beneficii habendum, Alphonsi sententia ita ubique gentium invaluisse, ut sacrorum antistitum nemo non foveat, ministrorum Ecclesiae nemo non evolvat, sedentium pro tribunali nemo non amplectetur (19); et doctissimi quique Alphonsi libros interpretentur atque commentariis illustrent (20).

§ 6. *S. Alphonsus eximius Beatae Mariae Virginis laudator.* Speciatim etiam commemorare juvat aurea ejus scripta de *Beatissima Virgine Maria* (21), quibus id praesertim efficit ut *Jansenistarum* conatus irritos efficeret, qui pietatem velut a fundamentis labefactantes, a cultu Sanctissimae Dei Genitrici impedendo fideles removerent (22). Adeo fervens erat Alphonsus Deiparae cultor, ut de tanta Matre et Virgine praedicare, librosque de ejus laudibus sacra eruditione refertos conscribere, semper habuerit in deliciis (23). In iisdem etiam operibus *Immaculatam* Beatae Virginis *Conceptionem,* plaudente universo orbe catholico ad dogma fidei hodie evectum, suo jam tempore totis viribus propugnavit tamquam moraliter certum et proxime definibilem de fide (24).

§ 7. *S. Alphonsus praeclarus christianae asceseos magister.* Doctissimis hisce operibus dogmaticis et moralibus, Alphonsus demum adjecit plurima *scripta ascetica,* quae tot tantisque Sacrae Scripturae citationibus ac doctis simul et piis expositionibus sunt referta, ut quodammodo Scripturarum commentaria dici possint (25). In iis pariter elucet

(17) Theologi vindobonenses, *ibid.,* p. 95; Decretum *cit.*

(18) Episcopi Germaniae, in *Summarium* cit., p. 31.

(19) Theologi bononienses, *ibid.,* p. 123.

(20) *Ibid.; Responsio defensoris,* p. 96, § 203; *Summarium additionale,* p. 523.

(21) Cardinales et episcopi, in *Summarium informativum,* pp. 26-27.

(22) Theologi neapolitani, *ibid.,* p. 106; *Responsio defensoris,* p. 88, § 186.

(23) Pius VII, Bulla beatificationis 6 Sept. 1816, cfr *Manuscriptum,* n. 15.

(24) Cardinales et episcopi, in *Summarium* cit., p. 27 et *passim; Responsio defensoris,* p. 78; Decretum *cit.*

(25) Cardinales et episcopi, in *Summarium* cit., p. 27 et *passim;* Decretum *cit.*

et mentis vastitas, et magnitudo animi, et doctrinae amplitudo, et ingenii acies, et illa in primis ardentissima, qua in omnes flagrabat, charitas (26).

§ 8. *Mira utilitas scriptorum S. Alphonsi.* Jure igitur dici potest, universa Alphonsi scripta totidem esse quasi buccinas, quae per universum orbem, heroicum illius zelum atque eminentem doctrinam annuntiant, et ubique depraedicant. Is enim non ad duas urbes aut decem, neque ad unam gentem a Deo missus, sed ad omnem mundum, et hunc variis criminibus oppressum, ut Chrysostomus ait, tum omnium, tum singulorum hominum aeternae saluti et utilitati prospexit (27). Etenim nulla fuit hominum conditio, cui ipse sua scripta non accomodaverit. Per hos profecto aureos libros, S. Alphonsus, liceat mortali vita functus, adhuc tamen per universum mundum aeternam proximorum salutem operatur, adhuc legentium animos ad Dei amorem, suaque obeunda munera accendit, adhuc multiplicem et uberem quotidie messem in mystico Ecclesiae agro abundantissime colligit. Omnem excedit fidem, quod, quantumque fidei et pietati incrementum accesserit ex istius sancti viri scriptis ad omnes gentes et nationes, sive Occidentis sive Orientis, feliciter perlatis. In stylo scribendi dulcedo mellis, unctio S. Spiritus in ipsius verbis, coelestis quaedam puritas cum perspicuitate conjuncta in doctrinis. Operum vero scopus, ferventissimus Dei amor; cujus ignem et magis magisque in cordibus hominum accenderet, divinitus quidem videtur missus fuisse in terras (28).

§ 9. *Splendida elogia, quibus Sedes Apostolica doctrinam S. Alphonsi exornavit.* Quantis porro laudibus *Sancta Sedes Apostolica* Alphonsi doctrinam extulerit, neminem sane latet. Ipsa namque Alphonsum celebrat scriptorem pietate et doctrina praestantissimum, quem Deus ad religionis morumque tutelam deploranda aetatis nostrae calamitate perditorum audaciae opposuit (29). Ipsa pastores animarum et divini verbi praecones pios quoque et doctos viros hortatur, ut perpendant quantum sibi Alphonso Maria imitando, ornamenti ac praesidii constitutum sit (30). Ipsa solemniter declaravit in universa S. Alphonsi doctrina nihil censura dignum contineri (31), atque ejusdem opera, licet copiosissima, inoffenso prorsus pede percurri posse (32).

(26) Theologi neapolitani, in *Summarium* cit., p. 107.

(27) Cardinales et episcopi, *ibid.*, p. 27.

(28) *Ibid.; Summarium additionale,* pp. 517-538.

(29) Leo XII, Litterae *cit.*, cfr *Manuscriptum,* n. 17.

(30) Pius VII, Decretum *cit., ibid.,* n. 14.

(31) Pius VII, Decretum 18 Maii 1803, *ibid.,* n. 11.

(32) Gregorius XVI, Bulla *cit.,* § 7, *ibid.,* n. 21; Decretum *Urbis et Orbis* cit.

Ipsa in iisdem demiratur inusitatam vim, copiam, varietatemque doctrinae, singularia ecclesiasticae sollicitudinis documenta, et exquisitum religionis studium (33). Ipsa pronuntiavit Alphonsi scripta esse firmissima adversus omnem pravitatem praesidia (34), ac optima quaeque monita, consilia, praecepta copiose suppeditare, quae ad animarum salutem tuendam, procurandam vel maxime conducunt (35); ita ut Alphonsus rem christianam mirifice juverit (36). Quod ad doctrinam moralem speciatim attinet, Sedes Apostolica non modo summopere eam commendavit (37), hortans ut magis magisque propagetur, eaque ecclesiasticae praesertim juventutis animi imbuantur; verum etiam non dubitavit Alphonsum ceu magistrum ac ducem certissimum proponere, quem Theologiae professores et conscientiarum moderatores tuta prorsus conscientia sequerentur (38). Ipsa enim solemniter edixit omnes sancti viri sententias a quovis teneri et in praxim deduci posse, quin momenta rationesve perpendat, quibus variae ejusdem sancti nituntur opiniones (39); imo quin obstare possit juramentum praestitum sententias probabilistarum tuendi ac docendi (40). Demum, quod maximi est momenti, non semel Sacrae Congregationes Romanae, potius quam directa proposita dubia dissolverent, ad Alphonsum quasi oraculum venerandum, consulentes delegarunt, suam ita facientes sancti viri sententiam (41).

§ 10. *S. Alphonsus jamdiu Doctoris instar ab Ecclesia habetur.* Aperte igitur liquet S. Alphonsum jamdiu Doctoris instar ab Ecclesiae haberi, ipsumque jam de facto Ecclesiam docere. Siquidem ipse docet episcopalem ordinem a Gregorio XVI eidem in exemplum propositus. Docet Ecclesiae ministros, qui in Sacramento Poenitentiae salutaria ejus monita, regulasque sequuntur. Docet clerum universum, qui ejus Moralis Theologiae documentis imbuitur. Docet denique christianum

---

(33) Gregorius XVI, Bulla *cit.*, ibid., n. 21; Decretum *cit.*

(34) Leo XII, Litterae *cit., ibid.*, n. 17.

(35) Pius IX, Breve 25 Nov. 1846, *ibid.*, n. 26.

(36) Gregorius XVI, Bulla *cit.*, § 7, *ibid.*, n. 21.

(37) Benedictus XIV, Pius VII, Gregorius XVI, *ibid.*, nn. 1-2, 4, 12, 17, 21 etc.

(38) Pius IX, Litterae 7 Apr. 1847, *ibid.*, n. 27; Constat etiam Pium VII suasisse episcopis dictionis pontificiae ut in suis seminariis Theologia moralis B. Alphonsi traderetur. Decretum Urbis et Orbis *cit.*

(39) Decretum S. Poenitentiariae 5 Jul. 1831 a Gregorio XVI approbatum, cfr *Manuscriptum,* n. 24; *Responsio defensoris,* p. 94, § 198.

(40) Decretum S. Poenitentiariae 19 Dec. 1855, cfr *Responsio defensoris,* p. 7, § 13.

(41) Responsa S. C. Concilii, Inquisitionis et Poenitentiariae, cfr. *Manuscriptum,* nn. 25-31; *Responsio defensoris,* p. 102, § 219.

populum, qui in asceticis ejus libris coelestis doctrinae pabulo reficitur, ac piae devotionis affectu eruditur (42).

§ 11. *Postulatio et concessio tituli Doctoris.* Verum, temporibus hisce nostris, adeo sapientiam enarrant gentes, et laudem ejus enuntiat Ecclesia, ut plurimi Sanctae Romanae Ecclesiae cardinales, fere omnes totius Orbis sacrorum antistites, supremi religiosorum ordinum moderatores, insignium academiarum theologi, illustria canonicorum collegia, et docti ac ex omni coetu viri supplices libellos Nobis porrexerint, quibus communia exposuere vota, ut Sanctus Alphonsus Maria de Ligorio Doctoris Ecclesiae titulo honoribusque cohonestaretur. Has preces benigne excipientes, gravissimum hujus modi negocium de more Sacrorum Rituum Congregationi expendendum commisimus. Itaque in comitiis ad Vaticanas Aedes die 11 Martii hujusce anni collectis, Eminentissimi et Reverendissimi Cardinales Sacris tuendis Ritibus praepositi, omnibus hinc inde severissime libratis, unanimi consensu rescripserunt: *Consulendum Sanctissimo pro concessione, seu declaratione et extensione ad universam Ecclesiam tituli Doctoris in honorem S. Alphonsi Mariae de Ligorio.* Quod Sacrae Congregationis rescriptum die 23 ejusdem mensis et anni adprobavimus et confirmavimus, ac desuper generale decretum Urbis et Orbis expediri mandavimus (43).

§ 12. *Amplior confirmatio tituli Doctoris.* Cum vero in comitiis die 22 Aprilis habitis, eadem Sacra Rituum Congregatio rescribendum censuerit, ut ea quae comprehenda erant in praefato decreto concessionis, Litteris Apostolicis in forma Brevis magis explicarentur et confirmarentur, huic desiderio benigne annuentes, Auctoritate Nostra Apostolica, tenore praesentium titulum Doctoris in honorem Sancti Alphonsi Mariae de Ligorio confirmamus et approbamus, et quatenus opus sit, denuo Ei attribuimus, ita quidem ut in Universali Catholica Ecclesia inclitissimus Alphonsus semper Doctor habeatur et agnoscatur et in anniversario die festo tum a Regulari, tum a saeculari Clero celebrando, Officium et Missa fiant juxta ejusdem S. Rituum Congregationis Decretum de die 23 Martii, et resolutionem 22 aprilis 1871. 1) Ac praeterea zelantissimi hujus Doctoris Libros, Commentaria, Opuscula, Opera denique omnia, ut aliorum Ecclesiae Doctorum, non modo privatim, sed publice in Gymnasiis, Academiis, Scholis, Collegiis, lectionibus, disputationibus, interpretationibus, concionibus,

(42) *Votum theologi ex officio,* p. 25; *Summarium informativum,* p. 41, n. 15; p. 48, n. 25; p. 50, n. 26 et *passim; Responsio defensoris,* pp. 21, 90, 165, 169 et *passim.*

(43) Decretum *Urbis et Orbis* cit.

(44) Pius VIII, Breve in honorem S. Bernardi.

sermonibus, omnibusque aliis Ecclesiasticis Studiis christianisque exercitationibus citari, proferri, atque cum res postulaverit, adhiberi volumus, et decernimus. Quocirca Venerabilibus Fratribus Patriarchis, Primatibus, Archiepiscopis, Episcopis, et dilectis Filiis aliarum Ecclesiarum Praelatis per universum terrarum Orbem constitutis, per praesentes mandamus, ut quae superius sancita sunt, in suis Provinciis, Civitatibus, Ecclesiis, et Dioecesibus solemniter publicari, et ab omnibus personis Ecclesiasticis Saecularibus, et quorumvis Ordinum Regularibus ubique locorum et gentium inviolate perpetuo observari procurent.

Haec praecipimus atque mandamus, non obstantibus Constitutionibus, et Ordinationibus Apostolicis, caeterisque contrariis quibuscumque. Volumus autem, ut earum praesentium transumptis, seu exemplis etiam impressis, manu alicujus Notarii publici subscriptis, et sigillo personae in Ecclesiastica dignitate constitutae, vel Superioris Generalis Congregationis Sanctissimi Redemptoris munitis, eadem prorsus fides habeatur, quae haberetur, ipsis praesentibus, si forent ezhibitae, vel ostensae (44).

Datum Romae . . . . .

22. - 1871 VII 19, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Mon indisposition m'a empêché de prendre les mesures nécessaires pour l'expédition des exemplaires de la Position du Doctorat de St. Alphonse: mais ce jour-ci vous sera envoyé une Caisse contenant 20 exemplaires complets et 20 incomplets. Ce sera surtout dans les séminaires que vous placerez le plus utilement ces copies. En même temps que cette lettre vous recevrez sous bande quelques exemplaires du Bref Pontifical qui met le dernier fleuron à la glorieuse couronne de notre Saint Fondateur. La caisse contiendra encore d'autres exemplaires.

23. - 1871 VII 23, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

J'ai le plaisir de vous apprendre que je suis en possesion de votre vénérée lettre du 19 courant [...] comme encore du nouveau Décret que Sa Sainteté vient de publier à l'honneur de N. S. Fondateur. Impossible de vous décrire la joie de tous les nôtres quand il eut été porté à leur connaissance. Mais de nouveau je sens le plus pressant besoin de remercier le bon Dieu et la Sainte Vierge d'abord, mais

(44) Pius VIII, Breve in honorem S. Bernardi. *Bullarii romani continuatio,* XVIII, Romae 1856, 137.

ensuite aussi Votre Paternité de tant de démarches, de tant de peines, de tant d'angoisses, de tant de courses que vous, vénéré et bien-aimé Père, et à votre puissant exemple et sur votre impulsion, ceux qui vous entourent, vous vous êtes consolées pour procurer la fin si glorieuse et si consolante de cette affaire unique. Certes nos prières fécondées par la reconnaissance la plus légitime, comme la plus filiale ne vous feront jamais défaut; car après tout, Dieu seul peut vous récompenser selon toute la mesure de vos mérites envers la Congrégation.

J'attends avec une sainte impatience la caisse contenant les 40 exemplaires etc. du *Postulatum;* quoique des exemplaires en aient été envoyés dès le principe à quatre de nos cinq séminaires.

24. - 1871 VIII 11, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap. AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

J'espère que la caisse contenant les exemplaires de la Position vous sera déjà parvenue. Ce beau travail commence à être apprécié de plus en plus en Italie, où St Alphonse ne l'a pas été comme il le méritait, et par cet travail il est enfin mis dans son véritable jour. C'est ce que vient de m'écrire un savant de Naples.

25. - 1871 VIII 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap. AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

Je viens de recevoir la belle adresse signée par tous les Pères, Frères et autres sujets de votre province à l'occasion du Doctorat de St Alphonse. Je vous en remercie bien cordialement, mais je dois reporter le résultat si consolant de cette grave affaire, uniquement au bon Dieu et à l'intercession de la Très Sainte Vierge; je n'ai été que l'humble et heureux instrument pour la faire avancer, et encore en cela je n'ai fait que ce que ferait tout bon fils pour l'honneur de son Père et pour l'avantage de Sa Mère la Congrégation. Néanmoins je suis heureux de voir qu'en Hollande on apprécie si bien la grande grâce que le Seigneur nous a faite, et les heureux effets qui en découleront non seulement pour notre Congrégation mais aussi pour la Sainte Eglise et pour le bien des âmes. Mais je ne cesserai de le répéter, tout cela doit être pour nous un puissant stimulant, pour nous efforcer à devenir de plus en plus dignes fils d'un tel Père.

26. - 1871 VIII 25 [Roma]. Lettera del sac. Pietro Avanzini al p. Queloz. AG XXX 32.

Ho ricevuto alcune osservazioni che riguardano le due note (1):

(1) Pietro Avanzini (1832-1874) nel 1865 dette inizio alla pubblicazione degli *Acta S. Sedis* (*Acta ex iis decerpta quae apud S. Sedem geruntur*). HURTER, *Nomenclator literarius,*

riguardo agli errori tipografici già aveva fatto le dovute correzioni. Vostra Paternità Rev.ma deve porsi in mente che io devo scrivere *pro veritate,* prescindendo o correggendo quelle cose poco vere che nell'ardore delle parti interessate con facilità si dicono, come mi accade vedere in ogni causa, nessuna eccettuata. Queste cose poco vere od esagerate possono essere meglio vedute da una persona che non ha interesse veruno per l'una o l'altra parte: confesso che anche io dirò spropositi, e chi sa quanti ne avrò detti; però quelle osservazioni che trovo fatte non le trovo giuste. E realmente: *Quid est opinio disceptabilis nisi opinio quae habet utrinque rationes quibus possit affirmari vel negari?* Sia pure che si tratti di probabilità, di verità, di certezza, ciò nulla cambia. *Et si potest affirmari vel negari, affirmatio vel negatio debet esse vera: quamquam hic et nunc non cognoscatur quaenam sit vera, an affirmatio vel negatio. Quam nunc non cognoscimus potest esse ut cognoscamus: et si vera dignoscatur affirmatio, falsa erit negatio, vel vice versa. Ideoque si adsunt opiniones disceptabiles, aliqua falsa dici poterit « si falsa demonstraretur ». Si quaedam falsae opiniones in S. Alphonso haberi possunt, quomodo S. Sedis edicere potuit: « omnes et singulas S. Auctoris opiniones tuta conscientia in praxi teneri posse »?* Questa è l'interrogazione che trovo fatta. Io potrei farne un'altra: perché la S. Sede in quel medesimo Decreto e medesima risposta dice chiaramente: « *quin tamen inde reprehendi* » *censeantur, qui opiones ab aliis prolatis auctoribus sequuntur?* Si sa poi che altri *probati auctores* non in tutto convengono col Liguori. Se dunque la Santa Sede ha giudicate *vere* tutte e singole le opinioni del Santo, come è che non vuol che si riprendano quelli che seguono opinioni diverse che nella ipotesi sarebbero false? Sia pure che si tratti di probabilità, che ciò non monta: perché si dice vera e falsa probabilità.

È necessario che V. R. si persuada, se non vuol porre in aperta contradizione il Rescritto della S. Sede, che quel Rescritto non si parte dal principio che sieno vere tutte le opinioni del Santo, ma da un altro principio, come ivi l'ho indicata. E non si dà ne si darà mai esempio che la S. Sede nel giudicare di sana dottrina un libro, voglia significare e giudicare sulla verità delle singole opinioni. Chi è un poco prattico de' tribunali della S. Sede può facilmente conoscere

III, 1436; *Encicl. catt.,* I, 254-255; II, 506. La lettera che pubblichiamo si riferisce probabilmente alle note contenute nel vol. VI, fasc. 47 (1871) degli *Acta,* che riportavano e commentavano i documenti relativi alla concessione del titolo di dottore a S. Alfonso (pp. 289-324). Il p. Queloz aveva chiesto ad Avanzini, tra l'altro, di rettificare in tale occasione alcune affermazioni contenute nell'Appendice XVII del vol. I, fasc. 8 (1865): *Circa judicium S. Sedis super operibus S. Alphonsi Mariae de Ligorio,* pp. 497-501. La minuta delle osservazioni del p. Queloz è conservata in AG XXXII 6 b: Queloz.

quanto studio si ponga per giudicare sopra *una sola o poche questioni* che se si propongano per esser decise *come vere,* e spesse volte non le vuol giudicare come vere, ma rimette le petizioni ai Prudenti. Per me ciò è cosa talmente evidente che nulla più.

Riguardo al P. Ballerini, chiunque con animo pacato legga quella nota si avvedrà agevolmente, che io non scuso il P. Ballerini sopra il suo modo di scrivere: ma solo la sua mente, che non per odio o passione qualunque egli usa acre espressioni: perché fa sempre così, non solo con S. Alfonso, ma con qualunque altro scrittore: si legga l'*Eusebio cristiano* (2), e si leggano le note del Gury quando non parla di S. Alfonso. È un pessimo modo, è vero, ma gli è naturale in modo, che chi tratta esso come egli tratta gli altri egli non ne fa caso veruno. Le pare poi poco quello che ho indicato che inclina a sentenze lasse? Ciò ho dovuto dire con grande riservatezza, non avendo io portato verun argomento, per prescinderne, come ho detto fin dal principio della causa, da particolari questioni mosse da Ballerini.

È poi una svista quella osservazione che si fa nel dire che il compendio del P. Ballerini è un *compendium alphonsianum:* questo io non l'ho né detto né scritto; ho detto che « *Compendium quod concinnavit P. Joannes Gury non est fere aliud, quam compendium alphonsianae doctrinae* ».

Che poi vi sia qualcuno che si scandalizzi in scuola del P. Ballerini quando parla in quel modo contro talune sentenze di S. Alfonso può essere, ma è verissimo che sul modo di parlare e su quelle espressioni *universalmente ci si ride.* Lo so per propria esperienza.

Del resto proprio non veggo come quelle due notarelle abbiano a recare tanta difficoltà, le quali poi trovansi in una causa di quasi due fogli e mezzo di stampa piena di argomenti validissimi che esaltano S. Alfonso mirabilmente, alla cui luce spariscono le inezie del P. Ballerini.

Se si vuole queste due note si lascino: io però negli *Acta* non le lascerò, perché le trovo evidentemente giuste, e son sicuro che chiunque con animo imparziale le leggerà, non concepirà la minima idea sinistra alla causa, e conoscerà che è scritta da persona non interessata per ciascuna parte.

---

(2) Pseudonimo del p. Pio Melia S.J., autore di *Alcune affermazioni del Sig. Antonio Rosmini-Serbati Prete Roveretano con un Saggio di Riflessioni scritto da Eusebio Cristiano,* [Livorno 1840]. Sommervogel, *Bibliothèque,* V, 877-878; *Dizionario biografico degli italiani,* V, 572-573. G.B. Pagani-G. Bozzetti-G. Rossi, *Vita di A. Rosmini,* II, Rovereto 1959, 73-79.

27. - 1871 XI 15, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I (1).

Je suppose que le P. Bouvy a écrit son ouvrage en latin, et dans un style suffisamment soigné: dans ce cas et vus les témoignages des examinateurs, je donne l'autorisation de le faire imprimer. Je désire toujours que quand il s'agit d'imprimer quelque ouvrage, on me rende compte du style aussi bien que du fonds, car c'est souvent du côté du style que nos publications laissent à désirer, et que la critique s'en empare, et ceci principalement quand l'ouvrage est écrit en langue française. Par conséquent si l'ouvrage du P. Bouvy est écrit en cette dernière langue, je veux qu'on en diffère l'impression jusqu'à ce que la question du style soit examinée.

28. - 1871 XI 19, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

L'ouvrage du Père Bouvy est écrit en latin. Le Père étant hollandais ne serait aucunement capable d'écrire en français. Mais d'après les rapports du P. Oomen, nous serons satisfaits de l'ouvrage en son entier. Le contrat vient d'être signé avec Casterman, et, s'il plaît à Dieu, nous aurons l'approbation de tous les évêques de la Belgique et de la Hollande. De plus j'écrirai au P. Bouvy d'envoyer à Rome quelques feuilles d'impression, comme *specimen;* V. P. pourra dès lors juger par elle-même.

29. - 1871 XI 19, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 a.

Il s'agit maintenant de faire un ouvrage pour réfuter complètement Ballerini, qui continue à faire un grand tort à la saine doctrine de St. Alphonse. Le P. Smetana a laissé un grand travail, mais la mort [l'a] surpris avant qu'il ait pu y mettre la dernière main, et il y aura bien de l'ouvrage à revoir et à coordonner tout ce qu'il a fait (1).

30. - 1871 XII 9, Amsterdam. Dalla lettera del p. Schaap al p. Mauron.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

De tous côtés, au dedans comme au dehors de la Congrégation, on

(1) Risposta ad altra di Schaap del 10 XI 1871. *Ibid.*

(1) Smetana aveva forse avuto il presentimento della morte ormai non lontana. Il 26 X 1869 avvertiva il generale di aver ordinato opportunamente il materiale che doveva servire per le *Vindiciae alphonsianae*. Cfr *App.*, II, 29. Il 13 X 1871, Mauron rispondeva alla lettera di Schmöger che gli comunicava la notizia del decesso di Smetana, avvenuto il 2 dello stesso mese. Tra l'altro scriveva: « Ich bin versichert, dass der hl. Alphonsus für den er so viel und so eifrig gearbeitet hat, ein mächtiger Fürsprecher am Throne Gottes für ihn gewesen ist. Sein Manuskript *Vindiciae der Moraltheologie des heiligen Alphonsus* bitte ich mir gelegentlich zuzusenden. AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A: R. von Smetana.

m'engage à presser la publication du manuel de Théologie Morale par le P. Aertnys. De certains passages de vos vénérées lettres j'ai cru devoir conclure que V. P. n'a pas trop de confiance dans ce père. C'est parce que j'ai toujours remis à plus tard de vous en écrire. Pour aujourd'hui cela n'est plus possible. Dernièrement encore je reçus des lettres de deux pères fort respectables, fort attachés à la Congrégation, l'un et l'autre des hommes d'étude, connaissant le P. Aertnys et si je ne me trompe, quelque peu aussi son travail. De plus, ils sont d'une autre province. Ils constatent que chez eux comme chez nous la demande d'un manuel donnant la doctrine pure et simple de S. Alphonse est générale au dehors de la Congrégation; d'autant plus que le P. Schauppe auteur d'une théologie dogmatique, vient d'être chargé de la publication d'un manuel de morale.

Votre Paternité ne semble donc pas être porté en faveur du P. Aertnys et à coup sûr, elle aura pour cela de sérieux motifs. Permettez moi cependant de vous dire en toute humilité, Révérendissime et bien-aimé Père, que le P. Aertnys non seulement est un homme fort pieux, peut-être même un des meilleurs religieux que notre Congrégation possède, mais, de l'avis de beaucoup de personne qui ont fait sa connaissance, très versé dans la théologie de notre S. Père et Fondateur.

Par votre vénérée lettre du 5 Novembre 1866, Votre Paternité a approuvé la publication du manuel du P. Aertnys, à condition qu'il fut dûment examiné par deux pères capables, traité par traité, et qu'ensuite il vous fût rendu un compte exact. J'ai la consolation de vous dire que le jugement des examinateurs est très favorable.

Avant cependant de passer outre à la publication du manuel en entier je viens vous prier humblement et instamment de bien vouloir m'autoriser à publier la dissertation que ce père a écrite sur le probabilisme de S. Alphonse. Je regretterais beaucoup que V. P. crût devoir me refuser ce permis. Tout le monde chez nous en sera peiné comme moi.

Cette dissertation a été approuvée:

1° par le P. Kockerols, provincial en Belgique. Voici en quels termes: « J'ai achevé l'examen du traité du Probabilisme par le P. Aertnys. Sa manière d'expliquer les limites du Probabilisme de N. S. P. Alphonse, est celle que j'ai entendue à l'Université de Louvain, et, selon moi, la seule logique et la seule rationnelle et soutenable. Il me semble aussi que le R. P. a réussi à expliquer tout ce système d'une manière claire et précise. Les observations que je pourrais faire, ne seraient que des observations de détail, qu'en tout cas il serait assez temps de présenter lors de la publication ».

2° par le P. Konings, qui s'est parfaitement rallié à ce jugement

du P. Kockerols, et à qui, avant son départ pour l'Amérique, j'ai fait, tout de nouveau examiner le travail du P. Aertnys.

3° par les Pères Oomen et Wülfingh, deux pères fort capables et que tout récemment encore j'ai nommés pour examiner le plus consciencieusement possible ce même travail. L'un et l'autre n'approuvent pas simplement ce travail, mais me prient de faire tout de mon mieux pour obtenir de Votre Paternité la permission de le publier.

4° Non content de tout cela, j'ai présenté le travail du P. Aertnys au professeur de Théologie Morale Van Egeren, au Séminaire Archiépiscopal d'Utrecht, auteur lui-même d'une théologie morale, jouissant partout d'une excellente réputation de théologien, faisant publiquement profession en tête de chaque traité qu'il publie de ne connaître que S. Alphonse *dux meus perpetuus* (comme il écrit), notre ami spécial, je pouvais avoir en lui toute confiance. Je lui ai deputé le P. Wülfingh pour lui faire lire le traité du P. Aertnys sur le probabilisme. Il n'a vraiment fait que deux ou trois observations de détail; et a *donné son entière approbation.*

Après toutes ces précautions, je suis convaincu que cette publication ne servira qu'à la plus grande gloire de Dieu et de la Congrégation. Voici, à quelle occasion je désirerais le faire.

Tous les ordres réligieux ont été invités de préparer quelques travaux pour être offerts au S. Père le Pape. Tous ont accepté, aussi bien qu'un grand nombre de prêtres et de laics. Le P. Bouvy fournira son livre sur l'Ecriture Sainte; le P. Scholten, son travail sur le Doctorat de N.S. Père et que déjà précédemment V.P. m'a autorisé à publier. Une dissertation sur le probabilisme est partout demandée et ce serait une véritable honte pour nous si d'autres s'emparaient de ce sujet avant nous.

Veuillez donc, bien-aimé Père, accueillir favorablement notre pétition. Certes si je n'étais pas convaincu que c'est chose utile et sainte, je me garderais bien de vous la présenter.

31. - 1871 XII 17, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Schaap.
AG Prov. Hollandica, Provincialia I.

V. R. me demande la permission de publier le *Manuel de Theologie Morale* par le P. Aertnys, et de commencer immédiatement par l'impression de sa dissertation sur le Probabilisme (1). Je crois déjà avoir

(1) La dissertazione venne autografata a Wittem nel 1872: *De probabilismo moderato S. Alphonsi Mariae. Dissertatio scholastico-moralis,* in-8°, 72 pagine. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie,* II, 9. Il manuale venne pubblicato molti anni dopo col seguente titolo: *Theologia moralis juxta doctrinam S. Alphonsi Mariae de Ligorio, Doctoris Ecclesiae,* Tournai-Bois-le-Duc, 1886-1887, voll. 2, in-8°, pp. XIII-478, 452. L'opera ebbe un notevole successo: 8

fait connaître à V. R. que nous travaillons ici à la réfutation complète de Ballerini: on s'occupe activement et laborieuseemnt à mettre la dernière main à un magnifique travail auquel le R. P. Smetana a consacré jusqu'au jour de sa mort toute sa science, toutes ses facultés, tout son dévouement à la Congrégation etc., sa vénération pour la doctrine de St. Alphonse. Ce travail fera un ouvrage en 2 volumes et sera publié immédiatement dès qu'il sera terminé par ceux qui le préparent maintenant pour la presse. V. R. comprendra dès lors qu'avant la publication de cet important travail, que le Collège des Cardinaux et les plus grands théologiens de Rome et de Naples attendent avec impatience, je ne saurais permettre la publication d'une dissertation sur le Probabilisme. En effet il n'y a rien qui *presse* pour la publication d'un travail de ce genre, car ce qui a déjà été publié dans la Position pour le Doctorat de St. Alphonse, pour réfuter Ballerini a déjà fait connaître la vraie doctrine de notre St. Fondateur sur le Probabilisme. Ce travail a eu l'approbation pleine et entière du S. Collège des Cardinaux, du Commissaire du St. Office, du Maître du S. Palais, de tous les meilleurs théologiens de Rome et de Naples et d'autres pays, des membres les plus distingués de l'Ordre Dominicain et même de quelques Jésuites. C'est vraiment la valeur intrinsèque de ce grand et important travail qui a sous la main de Dieu contribué surtout à obtenir la grande grâce du Doctorat de St. Alphonse. Bien plus, pendant que dernièrement je me trouvais à Naples, une députation des premiers Professeurs et Savants est venue me complimenter sur ce beau travail, et me demander l'autorisation de le réimprimer à leurs frais, en y ajoutant ce qui était nécessaire pour en faire un ouvrage complet. J'ai du m'y refuser leur disant que bientôt nous allions nous-mêmes publier un travail complet sous ce rapport. V. R. comprendra par conséquent qu'on ne peut songer à la publication de la dissertation du P. Aertnys, avant que l'important travail que l'on élabore ici n'ait vu le jour. Il n'y a aucune raison de nécessité ou même d'utilité, et pour les mêmes motifs il convient également d'attendre pour la publication du *Manuel de Théologie Morale.* Pour ce dernier travail j'ai du reste à observer que tout ce que dans le temps j'avais permis, n'a nullement été observé. On ne m'a jamais communiqué la moindre partie de ce travail, ni même un compte rendu et un rapport exact sur une chose de cette importance. Je veux bien supposer que le contenu de ce *Manuel* est conforme à la doctrine de St. Alphonse, mais encore convient-il que j'en sois juge par l'examen de la chose. Quant à la question de l'auteur j'ajouterai que V. R. me fait tort en croyant que je n'estime pas le P. Aertnys comme un bon reli-

edizioni vennero curate dal p. Aertnys, 8 dal p. Damen, e 2 dal p. Visser. L'ultima è degli anni 1968-1969.

gieux et à sa juste valeur. Je crois cependant devoir rappeler qu'il a donné quelque décision que je ne pouvais admettre et que j'ai dû faire corriger, et qu'il aurait beaucoup mieux et plus sagement fait s'il avait été plus modeste en émettant ses opinions. De plus je n'ai aucune connaissance de la méthode que ce Père a suivie dans son travail, et je désirerais que sinon tout le travail, au moins quelques uns des traités de son manuel, me soient envoyés par une bonne occasion. Je reconnais moi même la nécessité d'un bon manuel de Théologie Morale, et personne ne le désire plus que moi, mais il importe que ce manuel soit sous tous les rapports tant pour le fond, que pour la méthode, et même pour la forme, de nature à satisfaire toutes les justes exigences dans une matière si épineuse, si difficile et si importante. Il importe pour assurer cette fin, que cet ouvrage soit examiné, traité par traité, par des hommes bien compétents et, c'est ce que j'ai lieu de douter, n'a pas été fait jusqu'ici, car jusqu'à présent pas le moindre rapport sur ce travail ne m'est parvenu, et ce que V. R. m'écrit relativement à l'appréciation des Pères Konings et Kockerols ne se rapporte qu'à la question du Probabilisme.

V. R. ajoute qu'en cette affaire vous regretteriez beaucoup un refus de ma part, parce qu'il ferait de la peine à toute la province. Je ne vous donne pas un refus, mais je remets l'autorisation à un temps plus opportun. A ce sujet, mon Révérend Père, j'ai un strict devoir à remplir envers St. Alphonse et envers la Congrégation toute entière, à savoir, de ne jamais permettre la moindre publication relative aux doctrines de notre S. Fondateur, avant que tout ne soit bien examiné, mûri et pesé. Du reste je suis persuadé que V. R. et tous les sujets de la province auront assez de foi, pour accepter sans peine la disposition que prend en cette matière celui qui pour eux remplace Jésus Christ et St. Alphonse, et qui plus que tout autre a à cœur le bien de la Congrégation et l'honneur de son Saint Fondateur, pour lesquels il peut dire qu'il n'a cessé de se sacrifiier, et serait prêt à chaque instant à donner la vie même.

En attendant il est un autre travail très nécessaire très utile et qui contribuerait à faire de plus en plus connaître le nouveau Docteur de la Sainte Eglise, et de ce travail je chargerais bien volontiers les Pères Lecteurs de Wittem. Ici à Rome beaucoup de personnages éminents, et en particulier quelques Cardinaux insistent pour que nous fassions une édition complète des Oeuvres de St. Alphonse en latin. Un des Cardinaux même, en donnant son vote pour le Doctorat du Saint, l'a donné affirmativement en y ajoutant l'obligation pour les Pères Rédemptoristes de publier au plus tôt une édition complète de St. Alphonse en latin. J'ai encore appris sous main qu'il a été question de cela dans

une Congrégation des Cardinaux à la Propagande, et j'ai lieu de croire que la Propagande se chargerait volontiers de l'impression pour répandre ces livres dans les missions. En premier lieu, il s'agirait de traduire en bon latin les Oeuvres Dogmatiques de St. Alphonse, et à cette fin l'excellente traduction française du P. J. Jacques peut rendre de grands services. Si par conséquent vos Pères de Wittem peuvent entreprendre ce travail, je le leur confie dès à présent avec une large bénédiction et ils feront une chose bien agréable à Dieu, bien utile à l'Eglise, bien avantageuse pour la Congrégation et laquelle du haut du Ciel sera bénie par St Alphonse lui-même.

Je suis heureux de pouvoir ajouter que par la première bonne occasion, je vous enverrai une relique insigne de St. Alphonse pour la maison de Wittem, provenant de la maison d'Illiceto, et que j'ai reçue du R. P. Berruti lors de mon passage à Naples.

32. - 1873 I 29, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Pecorelli.
AG Provincia Neapolitana, Personalia VIII 14.

*Criteri per la preparazione dell'edizione completa delle opere di S. Alfonso.*

[1] Conserviamo gelosamente la stessa edizione che fu sottoposta alla revisione della S. Congregazione dei Riti.

[2] Ho fatto comprare tutte le edizioni che sonosi potute trovare delle opere del Santo, onde collazionarle e notare le varianti che meritassero speciale attenzione.

[3] Ho inoltre fatto comprare la massima parte delle opere citate da S. Alfonso, particolarmente i moralisti, teologi, canonisti e gli espositori della S. Scrittura.

[4] Sono già stati diligentemente collazionati quasi tutti i testi da S. Alfonso citati, meno le citazioni della Morale; ma quest'ultimo lavoro si comincierà fra poco.

[5] Come lavoro preliminare alla pubblicazione della Morale, servirà moltissimo l'opera *Vindiciae Alphonsianae,* che si è già compita e fra pochi giorni arriverà in Napoli. Quest'opera viene indicata nel programma che le accludo, sotto il nome di *Apologia della dottrina morale del Santo.*

La nostra edizione della Teologia Morale presenterà i seguenti vantaggi: la verifica e correzione del testo, dietro la nona edizione approvata dalla S. Sede; la verifica delle più che 34.000 citazioni; ad ogni questione si porranno i rinvii alle altre opere nelle quali il S. Dottore

tratta la stessa materia; in caso di divergenza, si proverà quale opinione debba seguirsi; si aggiungeranno tutte le decisioni della S. Sede, le recenti proposizioni condannate, un catalogo delle opere citate da S. Alfonso, indici perfezionati, ecc. ecc.

Tutti questi lavori preliminari serviranno per l'edizione francese, della quale è già pubblicato il programma, che le mando per la più chiara intelligenza di quanto le ho scritto qui sopra; e serviranno in pari tempo per l'edizione italiana. Anzi è mio desiderio di pubblicare inoltre un'altra edizione *italo-latina,* che dovrebbe essere come un monumento innalzato al Dottorato di S. Alfonso. La traduzione latina di varie opere è già principiata, e dai saggi che mi hanno dato, ho fondamento di sperare che il lavoro riuscirà degno di S. Alfonso.

Si sta inoltre componendo un *Manuale* della Morale di S. Alfonso, che speriamo di pubblicare nell'anno venturo, e sarà utilissimo specialmente per i seminarii.

Tanto di questo Manuale, quanto della predetta edizione della Morale, si è già fatto cenno nelle *Vindiciae,* pag. LVI nota, e pag. 900.

33. - [1873?] Nota del p. Haringer all'articolo del p. Ballerini S.J. pubblicato sull'*Univers* del 20 luglio 1873 (1).

AG XXX 57.

Adfui in Aula maxima Collegii Romani, quando Ballerini die 3 Novembris 1863 dissertationem suam de systemate morali S. Alphonsi legebat, imo sedes mihi oblata est proxime ad cathedram P. Ballerini. Legebat ex suo manuscripto alta voce, et quantum memini durabat lectio circa unam horam. Post lectionem Ballerini statim me allocutus est — vix salutatis Eminentissimis Cardinalibus Reisach et Riario Sforza aliisque Praelatis — sententiam meam explorans, et per schalam mecum descendebat. Ego ipsi gratias egi et dissertationem laudavi, praesente etiam Reverendissimo P. Praeposito Generali, inter turbam studentium exeuntium. Laudare debui, quia summis laudibus meritum S. Alphonsi extulerat, sicut legitur in dissertatione impressa. Sed in dissertatione lecta obscure tantum aequiprobabilismum S. Alphonsi negabat, et equidem, qui Ballerini non cognoveram nec de ejus opinionibus aliquid audiveram, credebam ipsum tantum ob brevitatem sermonis vel ex inadvertentia aliquam distinctionem omisisse. Unde laudibus ei datis statim colloquendo addidi, unam distinctionem omissam esse. Utique S. Alphonsum docere, licere sequi opinionem proba-

(1) Questo documento va letto con quella prudenza che è suggerita dal sapere che l'autore era personalmente implicato nella polemica, alla cui origine era l'episodio da lui qui narrato. Il p. Haringer doveva comunque dare sufficienti garanzie di obiettività, se la S. Sede gli aveva affidato l'esame degli scritti del p. Ballerini. Cfr lettera del p. Smetana al p. Mauron, Gars 23 I 1869. AG Prov. Germaniae Super., Provincialia I A. R. von Smetana.

bilem, relicta probabiliore, sed declarare, hoc intelligendum esse, si parva est differentia inter probabilem et probabiliorem, quia parum pro nihilo reputatur. Ad hanc animadversionem [P. Ballerini] siluit. Postero die ei cum permissu Reverendissimi P. Generalis theologiam moralem, quam Ratisbonae edidi, in donum transmisi, et in literis tum laudes, tum animadversionem supradictam repetii. Nescio verba, sed sensus mihi optime in memoria haeret, permittere S. Alphonsum opinionem parum minus probabilem, relicta probabiliore, minime vero licere sequi opinionem *multo* minus probabilem. In hac animadversione salvatur aequiprobabilismus et rejicitur probabilismus simplex et laxus. Sed de hac mea objectione Ballerini nec in suo scripto respondet, nec in articulo II *Univers* mentionem facit.

In fine Novembris Viennam profectus sum et pluribus, inter quos Professor Müller, de dissertatione Ballerini cum laude locutus sum.

Post plures menses P. Queloz dissertationem Ballerini impressam mihi transmisit, in qua cum stupore rem valde differenter expositam, multo longiorem dissertationem inveni. Professor Müller vix dissertationem legerat, cum mihi diceret: haec non est doctrina S. Alphonsi. Dissertatio impressa cum parvis litteris 19 paginas habet, quas si alta voce legis uti in aula maxima necessaria fuit, ante duas horas terminare vix vales. Jam ex hoc patet, dissertationem impressam longe aliam esse quam quae lecta est, et valde fuisse auctam. Laus mea data est lectioni, non dissertationi impressae. Dicit Ballerini, se verbali epistolae meae referre, quod dici non potest, quia non gallice, sed latine scripsi. Nec credo dixisse, ejus expositionem theologiae moralis S. Alphonsi esse fidelem: si vero dixi, exceptionem supra dictam adjeci.

34. - 1874 V 20, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al p. Kockerols.
AG Prov. Belgica, Provincialia II 6 d.

J'ai reçu votre lettre du 13 Mai par laquelle vous m'informez des difficultés survenues relativement à la réimpression des *Vindiciae Alphonsianae* chez Casterman de Tournai. Si j'avais pu les prévoir j'aurais traité cette affaire avec un autre des nombreux éditeurs qui se sont adressés à moi à cette fin ou à la Propagande même, d'où est sortie la première édition. J'ai donné la préférence à Casterman à cause des circonstances dans lesquelles nous nous trouvons à Rome, et parce que je pouvais me décharger sur nos Pères de Belgique, pour la correction des épreuves de cette réimpression.

Pour applanir les difficultés imprévues qui ont surgi de la part de Mgr l'Evêque de Tournai, je vous charge d'aller en mon nom trouver Sa Grandeur aussitôt que possible, et de lui exposer ce que suit.

I. En 1872 l'ouvrage en question a été présenté au feu R.me Père M. Spada, alors Maître du S. Palais (1). Ce savant religieux a fait lui-même avec la plus scrupuleuse attention la révision du manuscrit et y a consacré plusieurs des derniers mois de sa précieuse vie. Cette révision comprenait les huit parties composant l'ouvrage, à la seule exception de la dissertation préliminaire et des quatre appendices, lesquels après la mort du R.me P. Spada on été revus et approuvés par son compagnon. Dans tout ce long manuscrit de plus de 1400 pages, et nonobstant les difficiles et épineuses matières qui y sont traitées, le Maître du S. Palais n'a trouvé aucune proposition à censurer ou à corriger. Le savant censeur n'a suggéré qu'une seule modification dans la question des récidifs, à laquelle les auteurs ont eu égard et ont entièrement supprimé le passage en question (2). A plusieurs reprises le Maître du S. Palais a été prié de porter toute son attention non seulement sur la substance des doctrines mais encore sur le mode et la forme sous lesquelles elles sont exposées et appréciées pour réfuter les oppositions du P. Ballerini. Enfin, ayant été prié de nous donner son sentiment là dessus, non seulement comme censeur officiel mais encore comme ami, il a répondu que vu l'impostation des matières traitées dans l'ouvrage le ton bien que grave n'était néanmoins nullement offensif pour l'illustre professeur.

La parfaite vérité de ce qui précède se trouve attestée par un document que j'ai entre les mains et lequel émane du compagnon intime du feu le R.me P. Maître du S. Palais M. Spada, c'est à dire du R. P. Cajetan Locicero, Maître et assistant du R.me Père Général de l'Ordre des Frères Prêcheurs. De plus, dans ce document le P. Locicero affirme que le susdit P. Spada lui a communiqué son jugement sur cet ouvrage, qu'il le jugeait un travail très-savant, mûr, complet et convaincant, en somme une réfutation victorieuse des attaques dont la doctrine de S. Alphonse avait été l'objet. Bien que d'ordinaire très réservé quand il donnait son jugement sur les personnes, il n'hésitait pas à déclarer au P. Locicero que le professeur dans beaucoup de ses annotations s'était montré versatile, imprudent et surtout offensif envers S. Alphonse, dont l'autorité était si hautement tenue en compte dans l'Eglise, même avant d'être élevé au rang de ses docteurs. Enfin le P. Locicero ajoute, qu'il serait absolument contraire à la vérité de

(1) Molti elementi relativi all'approvazione delle *Vindiciae Alphonsianae* contenuti in questa lettera, sono tratti dalla *Dichiarazione* rilasciata il 2 II 1874 dal p. Gaetano Lo Cicero, Maestro e Socio del Maestro Generale dei Domenicani. AG XXX 50.

(2) « Il dottissimo Censore si contentò di suggerire amichevolmente una sola modificazione nella questione dei Recidivi, in cui parlandosi di Filippo Salvatori, mentre si riconosceva per uomo molto pio, gli si negava il nome di vero teologo. Per questo semplice suggerimento, gli Autori soppressero intieramente il detto passo ». *Ibid.*

soutenir que l'ouvrage en question n'est pas légitimement approuvé, parce qu'il n'est pas revêtu de la signature du P. Spada. Il atteste que de fait l'approbation fut écrite et signée par ce Maître du S. Palais à la fin de toutes les parties du manuscrit: mais, vues les circonstances exceptionnelles dans lesquelles il se trouvait par suite de l'invasion de 1870, et pour ne pas provoquer de difficultés avec l'autorité civile, il fut décidé que les ouvrages à imprimer, bien que revus et approuvés par lui ne porteraient pas son nom, mais cette seule approbation: *cum approbatione ecclesiastica.* Cet important document nous fut remis parce que l'on avait répandu de fausses et calomnieuses rumeurs au sujet de l'approbation des *Vindiciae Alphonsianae.*

Je vous prie de communiquer tout ceci à Sa Grandeur auquel nous ne demandons pas une nouvelle approbation mais seulement un simple *reimprimatur.* Si Sa Grandeur craint de prendre en cela la moindre responsabilité, je déclare que je la prends entièrement sur moi, donnant moi-même s'il le désire une nouvelle approbation, comme cela a eu lieu pour la 2$^{e}$ édition de l'ouvrage de Ballerini.

A ce sujet je vous charge de communiquer à Sa Grandeur, mais d'une manière absolument confidentielle, que la 1$^{e}$ édition de Ballerini n'a eu, au moins pour le 2$^{e}$ volume, d'autre approbation que celle du P. Carnelli, socius du P. Maître du S. Palais prédécesseur du P. Spada, lequel devant s'absenter, avait bien recommandé au P. Carnelli de ne pas donner l'approbation avant son retour. Ce dernier le fit néanmoins et ce même P. Carnelli pour d'autres motifs encore fut peu après renfermé dans les prisons du S. Office et est aujourd'hui le fameux apostat qui donne tant de scandale à Rome. Ensuite quand il s'est agi de la 2$^{de}$ édition de Ballerini sous le R.me P. Spada celui-ci ne pouvait la refuser sans de graves inconvénients: d'un côté, ne voulant pas prendre sous sa responsabilité ces notes Balleriniennes, il a exigé l'approbation du P. Général des Jésuites: c'est pourquoi cette dernière approbation figure dans la 2$^{de}$ édition et non dans la première, et ceci c'est le P. Spada lui-même qui me l'a confié.

II. Il importe encore de faire observer à Sa Grandeur que la majeure partie de ce qui se trouve dans les *Vindiciae* n'est qu'une reproduction des réponses données aux objections (*animadversiones*) tirées de l'ouvrage de Ballerini par le Promoteur de la Foi, dans la cause du Doctorat de S. Alphonse, comme chacun peut s'en convaincre en examinant le volume de la position de la cause du Doctorat. La Sacrée Congrégation a jugé nos réponses si péremptoires et si victorieuses, que les théologiens chargés de donner leur vote ont déclaré qu'il n'y avait rien à y ajouter ou à retrancher. V.R. peut même dire

confidentiellement à Sa Grandeur que plusieurs des plus savants Cardinaux, que je pourrais nommer, m'ont assuré que Ballerini par ses attaques contre S. Alphonse, et les réponses qu'il a ainsi provoquées, a contribué puissamment à faire déclarer S. Alphonse Docteur de la S. Eglise, et que sous ce rapport, sans le vouloir peut-être, il lui a rendu un grand service.

III. La question dont il s'agit n'est pas une question entre deux ordres religieux, ainsi que un certain parti cherche à la faire comparaître, et quiconque lit et étudie les *Vindiciae* peut facilement s'en convaincre. Le but de notre ouvrage n'est autre que de défendre les doctrines de S. Alphonse contre les censures et les attaques de Ballerini, et je crois que par là nous avons rendu un grand service à l'Eglise et aux âmes. Des hommes sérieux et haut placés, des Cardinaux même, que je pourrais nommer, non seulement m'engageaient à le faire, mais me faisaient même un devoir de répondre péremptoirement à ces attaques, de justifier S. Alphonse, et me faisaient observer que ce devoir nous incombait *à nous*. De plus qui pourrait reprocher à des fils d'avoir défendu leur Père lequel par ses doctrines a rendu de si grands services à l'Eglise, qu'elle l'a jugé digne d'être placé au nombre de ses Docteurs?... C'est une vraie calomnie de dire que nous attaquons la Compagnie de Jésus, car en défendant S. Alphonse nous le faisons en nous servant de beaucoup d'auteurs Jésuites que Ballerini enveloppe dans ses attaques contre S. Alphonse. Sous ce rapport vous pouvez confidentiellement communiquer à Sa Grandeur que beaucoup de Jésuites, savants et mûrs, ne partagent nullement les opinions de Ballerini: j'atteste que plusieurs, que je pourrais nommer si la discrétion ne l'empêchait, et dont les noms feraient sensation, sont venus me trouver *ex professo* pour me faire cette déclaration. Un d'entre eux affirmait même avoir toujours dit que Ballerini n'avait pas de *criterium*. De plus, un très savant théologogien Jésuite sachant que nous ecrivions une réfutation de Ballerini, nous a fourni plusieurs arguments, même par écrit, et ils se trouvent dans notre ouvrage: plus tard il n'avait plus qu'une seule observation à nous faire, c'était d'avoir traité Ballerini avec trop d'indulgence. Il va sans dire qu'il nous a recommandé le plus inviolable secret. Vous voyez donc que si je ne craignais d'être indiscret et de manquer à la charité, j'aurais bien des choses à répondre aux nombreux pamphlets lancés dans le public. Il est à observer que ce n'est pas nous qui avons commencé la lutte: c'est à Ballerini seul et personellement et à ses indignes attaques contre S. Alphonse que s'adressent nos réponses, et non pas à la Compagnie. Nous protestons solemnellement contre une semblable insinuation, comme notre ouvra-

ge en fait foi, car nous avons trop d'estime pour la Compagnie, et apprécions tout le bien qu'elle fait à l'Eglise, nous n'avons pas la prétention de lutter contre *elle,* mais bien contre celui qui attaque notre S. Fondateur, avec si peu d'égards pour un Saint et Docteur de l'Eglise, comme tout le monde peut s'en convaincre en lisant ses notes. Notre oeuvre n'est qu'un livre scientifique et nullement un pamphlet farci de cancans et de méchantes insinuations comme les *Vindiciae Ballerinianae* et tant d'autres publications faites dans les Revues sur un ton indigne d'une telle cause, auquelles je n'ai jamais permis que l'on répondît, bien que certes nous eussions eu beau jeu à le faire. Enfin si l'animosité est entrée dans le débat, ce n'est pas à nous qu'on peut l'imputer.

IV. Il n'y a qu'une année que notre ouvrage a paru tiré à 3.000 exemplaires et aujourd'hui non seulement l'édition est épuisée, mais les demandes affluent de toutes parts et la 2$^{de}$ édition est attendue avec impatience surtout en Italie. Notre ouvrage se trouve entre les mains des Cardinaux et des Evêques et des théologiens de différents pays, et je pourrais produire bien des lettres de félicitations reçues des plus savants d'entre eux. Cela seul suffirait pour prouver que ce n'est pas *un gros, sot et ridicule volume* (3), comme ils le disent pour le déprécier et en étouffer la 2$^{de}$ édition. Mais cette nouvelle édition est devenue absolumment nécessaire pour satisfaire à tant de demandes, et si elle ne peut être publiée et mise en vente par Casterman, je serai obligé de m'adresser autre part.

En ce moment on recommence ici la réimpression de l'ouvrage de Ballerini: il ne serait pas juste par conséquent de nous empêcher la réimpression de nos réponses. A Rome je ne trouverais aucune difficulté pour rééditer notre ouvrage.

Je pourrais ajouter bien d'autres observations mais, si V. R. communique ce qui précéde a Sa Grandeur elle ne fera plus de difficultés, j'en suis sûr, d'accorder le *reimprimatur,* sachant qu'elle professe une dévotion et une estime particulières pour St. Alphonse, dont les *Vindiciae* reproduisent fidèlement les doctrines et les défendent contre d'injustes attaques. Empêcher cette publication, ce serait favoriser le parti opposé au St. Docteur: et certes St. Alphonse par ses doctrines et ses ouvrages a rendu et continue à rendre à l'Eglise plus de services que n'en rendra jamais un Ballerini par ses doctrines laxes et hasardées.

---

(3) Cfr *Vindiciae alphonsianae*$^{2}$, pp. XVI-XVIII.

35. - 1874 XII 7, Roma. Lettera di mgr F. Mercurelli al sac. S. Vittozzi.
AG XXX 53.

Perillustris et Reverende Domine Obs[ervandissi]me

Licet molestioribus quotidie curis impeditus Sanctissimus Dominus Pius IX obire nequiverit lucubrationes tuas de fide catholica quoad priorem Vaticani Concilii dogmaticam constitutionem, et de theologia morali S. Alphonsi de Ligorio; utramque tamen acceptissimam habuit. In tanto enim osorum Ecclesiae nisu ad pervertendam, in deceptionem simplicium, indolem et sensum definitorum dogmatum, peropportune te operam dedisse censuit iis exponendis et illustrandis, nec minus commendandum duxit, propugnandas te suscepisse laudes ab Ecclesia tributas S. Alphonsi doctrinae, eorumque malitiae studuisse occurrere, qui, abusi disquisitionibus in eamdem institutis, illam deprimere sunt conati (1). Filialis itaque obsequii tui pignus per haec opuscula eidem Sanctissimo Domino a te exhibitum, pergratum ei contigisse me tibi significare. Ipse jussit, simulque nunciare Benedictionem Apostolicam, quam divini favoris auspicem et paternae benevolentiae suae testem tibi peramanter impertit.

Quo sane munere ultro libenterque ego functus, propitia utor occasione, ut tibi gratuler ac testimonium praebeam peculiaris aestimationis observantiaeque meae, dum tibi omnia secunda et salutaria adprecor Deo.

36. - 1874 XII 14, Roma. Dalla lettera del p. Mauron al sac. S. Vittozzi.
AG XXX 53.

Ho ricevuto con sommo piacere la sua dell'11 corrente, e la ringrazio di avermi subito comunicato l'importante e preziosa risposta inviatale dal S. Padre pe' suoi pregevoli opuscoli, umiliati a Sua Santità.

Codesta risposta vale certamente quanto un Breve, perché scritta per espresso comando del Papa, e perché si è servito non di Mons. Nocella suo segretario per le lettere latine, ma di Mons. Mercurelli suo segretario dei Brevi *ad Principes*. Di quest'ultimo segretario si serve il Papa nelle sue comunicazioni di maggior importanza. Lo stesso giudizio di Mons. Mercurelli rileva molto, essendo egli assai dotto e

---

(1) Nelle parole « ... eorumque malitiae studuisse occurrere, qui, abusi disquisitionibus in eamdem institutis, illam deprimere sunt conati », ci si affrettò a scorgere una velata disapprovazione dell'opera del p. Ballerini da parte della S. Sede. Lettere di Desurmont a Mauron, Avon 29 XII 1874, e di Mauron a Desurmont Roma 11 I 1875. AG Prov. Gallico-Helv., Provincialia IV.

stimatissimo nella Curia Romana; e certamente nello esprimere i sensi del Papa, ha pure espresso i suoi proprii.

Questa lettera pontificia, quanto è onorevole per la R. V., altrettanto è importante per le espressioni che produrranno grande effetto. Mi pare che può considerarsi come un effetto delle preghiere di S. Alfonso, ed una singolare provvidenza [...].

Appena sarà stampata in Napoli la ridetta lettera del Papa, avrò cura che sia riprodotta in altri periodici scientifici anche fuori d'Italia.

In questi ultimi giorni abbiamo avuto un'altra prova che S. Alfonso benedice dal cielo le nostre fatiche in difesa della sua morale. Infatti per singolare provvidenza siamo venuti in possesso di 94 lettere finora sconosciute, scritte dal S. Dottore al tipografo Remondini di Venezia. Tutte parlano delle sue opere, specialmente morali, e provano ad evidenza le nostre congetture espresse nelle *Vindiciae* sul progressivo sviluppo del sistema morale. Cotali lettere valgono per noi un tesoro; e quando saranno pubblicate, basteranno per chiudere la bocca a tutti gli avversarii di buona fede.

# DOCUMENTA

ORESTE GREGORIO

## CORRISPONDENZA EPISTOLARE INEDITA O EDITA DI SANT'ALFONSO

SUMMARIUM

In epistularum sancti Alfonsi investigatione, ut notavimus pari opportunitate, velut paradigma manet editio romana Desclée (1), quae praecedentibus perfectior adhuc consideratur, quamvis circiter 82 annis transactis. Novam tamen operis publicationem critice curatam magis magisque desiderant studiis historicis dediti sive quia textus originalis saepe adulteratus fuit aut penitus ademptus sive quia illa non amplius hodie reperitur nisi in paucis bibliothecis.

Hisce ultimis temporibus Patrum Redemptoristarum folia periodica, quibus tituli « Analecta C.SS.R. », « S. Alfonso », praesertim « Spicilegium historicum C.SS.R. » (annis 1961-1964) plurimas in lucem dederunt litteras alfonsianas ne, sicut contingere solet, iacturam ferrent. Dum prosequitur discursus de methodo atque criteriis adhibendis iuxta aetatis modernae placita, epistulas nuper inventas autographas ac dictatas, si ineditae sint, communicamus viam explanandi causa editoribus futuris. Insuper litterarum iam publici iuris describitur mutatio loci et personae, quando diversa cognoscitur ab illis in Desclée indicata.

Insonare queat haec partialis publicatio quasi amicum monitum cunctis sancti Doctoris Ecclesiae documentorum possessoribus, ne nostrae Redactioni utiles notitias mittere desinant vel copiam eorumdem conformem vel photographiam. Ipsi profecto ad editionem criticam epistularum cooperabuntur laudabiliter magno cum gaudio peritorum in rebus religiosis Regni Neapolitani respicientibus saeculum XVIII.

In attesa di una edizione critica dell'epistolario di sant'Alfonso, da tempo desiderata dagli studiosi, diamo alla luce varie lettere di lui rintracciate recentemente mediante la collaborazione preziosa di amici. Si sa che il testo una volta reso pubblico è molto difficile che in seguito vada smarrito.

Come al solito, ci proponiamo di riprodurre integralmente, così com'è, secondo le buone norme della paleografia, la corrispondenza rimasta inedita con brevi e indispensabili annotazioni marginali per afferrarne con esattezza il contesto. Circa poi quella edita in antecedenza, specialmente col vago inciso « conforme ad una antica copia », che lascia, a torto o a ragione, intendere possibili

(1) S. ALFONSO DE LIGUORI, *Lettere,* I-II-III, Roma-Desclée [1887-1890]. Ci riferiremo in seguito sempre a questa ristampa.

manipolazioni o lacune, indichiamo oltre il luogo la persona che custodisce l'originale, del quale non siamo riusciti ad avere un esemplare fotostatico. Se è il caso, additiamo le principali alterazioni o corruzioni testuali per facilitare il compito dei futuri editori critici. Stimiamo inoltre conveniente la ristampa di qualche lettera autografa o dettata, quando l'inserzione avvenne in bollettini poco noti o in giornali dalla tiratura limitata, e sfuggì all'attenzione comune, particolarmente dei periti.

Nel gruppo seguente ci atteniamo all'ordine cronologico, eliminando le abbreviazioni in uso nel '700, con slegarle per aiutare la lettura. Preavvertiamo che la carta antica ci è giunta spesso lacera o bucherellata dalle tarme a causa della polvere o della umidità, per cui nella perplessità della interpretazione di un termine collochiamo accanto un punto interrogativo tra parentesi tonde: forse altri sapranno leggervi meglio.

A grado a grado forniremo notizie più distinte: ogni pezzo, può dirsi, ha il suo sembiante e la sua storia. Ci industrieremo di metterlo nella propria cornice con dati sicuri, tanto più che l'autore è il personaggio più celebre di quel periodo nella qualità rarissima di Dottore della Chiesa.

1733, 3 giugno, Scala. - La lettera autografa, indirizzata a Mons. Tommaso Falcoia (2), vescovo di Castellammare di Stabia, è stata edita da Nicola Rizzo nel « Corriere dell'Irpinia » (Avellino, 31 agosto 1968, 4). Il foglio di 4 facciate, abbastanza deteriorato, è in possesso dell'illustre clinico della stessa città dott. Aniello Bianco. Il contenuto, importante per sant'Alfonso e per i prodromi della Congregazione del SS. Redentore, riflette il momento confuso succeduto a Scala dopo l'uscita della ven. suor M. Celeste Crostarosa dal monastero locale (3).

Scala, 3 giugno 1733

Viva Giesù Giuseppe Maria e Teresa

Padre mio,

Io mi trovo fatto voto, come mi penso di avergli detto una volta di non lasciar l'Istituto se V. S. Ill.ma non l'avesse ordinato, ora vorrei aggiungere un'altra cosa per maggior mia quiete, che mi date licenza di far voto di non lasciar l'Istituto per quella regola, che V. S. Ill.ma perentoriamente volesse, che si osservasse (4).

---

(2) Cfr O. Gregorio, *Mons. Tommaso Falcoia,* Roma 1955: pp. XIII-364, nella Collana: *Bibliotheca Historica Congregationis SS. Redemptoris,* vol. I.

(3) *Ivi,* 222 ss.

(4) *Ivi,* 200 (voto emesso il 27 novembre 1732 come risulta dal suo Quaderno spirituale autografo, ch'è presso l'arch. gener. redentorista).

Sento che Don Giovanni Battista (5), ch'è venuto qui, et à parlato con Don Emanuele (6), à sputato poi una parola di riunione con Don Pietro (7); Padre mio, se si parla di riunione, pensate, che quella riunione dispiacerebbe molto a Don Giulio (8) et anche al Cardinale (9) per la strettezza che quelli anno avuto con Don Silvestro (10); più pensate, che Don Giovanni Battista è duro, e sta con il proposito delle sue regole, e sta forse alla povertà, et all'officio.

Questi Signori dal principio, che sono arrivato mi anno cominciato a parlare della scola; quando si mette, avendo già destinato il luogo per farla, che sarebbe una stanza dopo l'Ospizio, e mi anno detto, che V. S. Ill.ma è già contenta, indi io l'ò risposto, che con V. S. Ill.ma se l'intendano. Padre mio, questi da ciò, che ò potuto vedere, stanno spaventati dal vedere, che un giorno se ne va uno, et un giorno un altro; se non vedono un poco di stabilimento colla scola, e con il profitto, non occorre di parlare di assegnamento, né di niente, come mi hanno parlato, et io l'ò replicato, che se l'intendano con V. S. Ill.ma.

In quanto alla Missione di Aggerola (11) ò parlato già con Don Giuseppe Panza (12), ma se non passa il mese di Giugno, come ò inteso non è cosa di farsi la Missione, poicché stanno nelle maggiori fatiche della seta, e gli uomini vanno fuori; io però ò detto, che stiamo a piacere loro quando la vogliono.

Dite a Cerchia (13) che stia pronto, che subito l'avviserò, sene venga per la Missione, e se non si fa la Missione, Padre mio mandatelo senz'altro il mese entrante: fateci cominciare a veder pratticarsi con ordine et osservanza le vostre regole, et io sperando di veder quello giorno mi sento morire di consolazione e sappiate che queste pietre di Scala mi danno più consolazione, che tutte le delizie del mondo, dal che vedo, che certamente (?) il Signore mi à chiamato in servizio in questa opera grande.

---

(5) G.B. Di Donato, uno dei primi discepoli del santo, venuto da Teano.

(6) Canonico Emanuele D'Afflitto, arcidiacono di Scala (m. 1770).

(7) Il rev. Pietro Romano (m. 1760), confessore delle suore e discepolo del santo.

(8) Il rev. Giulio Nicolò Torno (m. 1756) superiore dell'associazione missionaria delle « Apostoliche Missioni » di Napoli ed esaminatore sinodale era anche vicario delle monache presso il tribunale ecclesiastico.

(9) Il cardinale arcivescovo Francesco Pignatelli (m. 1734).

(10) Allude al gentiluomo, poi abate Silvestro Tosquez (cfr O. GREGORIO, *op. cit.*, 216 ss.).

(11) Agerola (Napoli).

(12) Giuseppe Panza, illustre sacerdote amalfitano.

(13) G. Chierchia sacerdote di Castellammare di Stabia (m. 1766), che nutrì brama di seguire sant'Alfonso ma restò in famiglia.

Non vi dimenticate di scrivere a Monsignore di Cassano (14), e dategli speranza, acciocché non si disanimi.

Padre mio, riflettete bene, se l'estate sarebbe meglio dir mattutino la sera prima di cena, perché secondo l'orario si va troppo presto a letto; e la mattina poi è una fatica troppo grande, dopo mattutino, orazione, et ore il dovere attendere agli altri esercizi per lo prossimo.

In quanto alle cose del Monastero ve le scrive Don Pietro, in quanto a me vi dico che Monsignore (15) da faccia a faccia mi à dato ordine, che io non parli più né meno colla Superiora (16).

Don Saverio (17) nostro mi à scritto da Amalfi che Don Giuseppe l'à inteso con piacere, ma à posposto a tempo la risoluzione; spero però, che parli con V. S. Ill.ma prima che vadi in Napoli.

Pregate Dio per me. Viva Giesù Giuseppe Maria e Teresa.

Mandateci Don Cesare (18) subito subito, perché serve anco a Don Emanuele.

Padre mio non lasciate di andare in Napoli, perché con questi disturbi io temo qualche chiamata forse del Cardinale. Ma avvertite in Napoli a non nominare Don Filippo de Vito (?) per quello, che vi dissi (19).

Al tergo del foglio si legge: « Dichiaro io qui sottoscritto Padre Procuratore Generale della Congregazione del SS.mo Redentore e Postulatore della causa di canonizzazione del Beato Alfonso M. di Liguori che la presente lettera è tutta di carattere del detto Beato ad eccezione di soli tre versi qui sopra, che cominciano « suo voto ecc.

In fede etc. Roma 1 Maggio 1832. Giuseppe M. Mautone ».

Notiamo che i tre righi indecifrabili sono di Mons. Falcoia.

[1739], 27 aprile, Calvanico. - E' indirizzata a un certo Don Giovanni, sacerdote forse di Priati (Salerno). Il testo che si legge nell'ed. Desclée - Roma, I, 68-69, dev'essere riveduto sull'originale per maggiore precisione ed

(14) Mons. Gennaro Fortunato prima professore nel seminario napoletano ed indi, sin dal 1729, vescovo di Cassano Ionio (m. 1751).

(15) Mons. Antonio Santoro (m. 1741) nell'Ordine dei Minimi era vescovo di Scala-Ravello (Salerno).

(16) Era superiora del monastero di Scala suor M. Angiola del Cielo.

(17) Il rev. Saverio Rossi (m. 1758) fu poi missionario redentorista.

(18) Il vener. servo di Dio Cesare Sportelli (m. 1750), lasciato il foro, seguì sant'Alfonso.

(19) Don Filippo, come pare, bramava divenire missionario ma non aveva il patrimonio richiesto per l'ordinazione sacerdotale (cfr Mons. T. FALCOIA, *Lettere a sant'Alfonso*, Roma 1963, 187).

evitare controsensi come « ordine di farlo » per « ardire di farlo », ecc. L'autografo del santo che si conservava in Dragonea, si trova attualmente nella chiesa di S. Maria dell'Olmo di Cava dei Tirreni officiata dai padri dell'Oratorio.

[1746], 21 giugno, Deliceto. - La lettera autografa inedita è inviata al rev. Vincenzo Fungaroli, arciprete di Caposele (Avellino): il documento è posseduto dal sig. Giuseppe Supino, direttore dell'IVET (Istituto Viaggi e Turismo) in Via della Conciliazione, 24. Roma. La trascrizione dall'originale ci è pervenuta attraverso Mons. Antonio Russo, arcidiacono della chiesa cattedrale di Nocera Inferiore (Salerno), a cui rendiamo affettuosi ringraziamenti.

Al Rev.mo Sig. Arciprete Fungaroli. Caposele.

Viva Giesù e Maria

S. Maria della Consolazione 21 giugno (20)

Sigr Arciprete mio caro le ricordo di nuovo e le raccomando la Vita divota nella chiesa, cioè l'orazione in comune (21).

Gl'invio questo mio libretto della Visita al SS. Sacramento (22).

In occasione mi avvisi, se si mandò a Roma la detta (?) saputa scrittura per l'assenso e se vi è cosa di nuovo e ogni notizia la prego a farmela sapere subbito qui scrivendomi per la posta: *Ponte di Bovino* per Iliceto (23).

Io alli 27 di agosto il sabbato a sera spero di essere, e verrò a Caposele per la consaputa Novena di Maria SS.ma: io ed un altro Reverendo (24).

Mi raccomandi a Giesù nella Messa.

---

(20) S. Maria della Consolazione era il titolo della chiesa annessa ál collegio di Deliceto, detto allora Iliceto.

(21) Verso la fine di maggio del 1746 sant'Alfonso aveva predicato la missione a Caposele, per cui rammentava all'arciprete la prassi della « vita divota » cioè la meditazione in comune col popolo.

(22) Sant'Alfonso stampò nel 1745 a Napoli la « Visita al SS. Sacramento », che divulgava secondo le opportunità (cfr O. Gregorio, *Ricerche intorno al libretto alfonsiano della « Visita al SS. Sacramento »*, in *Spicil. hist.*, 4 (1956) 177 ss.).

(23) L'assenso di Roma in attesa era il permesso pontificio per la fondazione di una casa della congregazione a Materdomini, frazione di Caposele.

(24) Il santo si recò a predicare la novena della nascita della Madonna (8 settembre) a Materdomini, ove solevano accorrere pellegrini irpini e lucani: vedi [O. Gregorio], *Lettere e scritti di S. Gerardo Maiella,* Materdomini 1949, 110.

Viva Giesù e Maria.

Di V. S. Rev.ma.

D. Lorenzo vostro sta bene, et allegro e si fa santo. Tra breve si vestirà, con esser ricevuto, e le restituirà la zimarra. Viva G e M. (25).

Vostro

Alfonso de Liguori del SS. Salv.re (26).

[1751, dicembre, Nocera dei Pagani]. - E' stampata nella citata edizione, I, 190-191 con la nota « conforme ad una antica copia »: l'originale autografo è ora a Ciorani presso il noviziato redentorista e sta in cattive condizioni. Nella stampa si incontrano altri 7 righi che mancano nell'originale: provengono questi brani da altra lettera o sono stati asportati dall'autografo? Ecco l'indirizzo: « Per la M. Rev. Madre suor Maria di Gesù Priora del Monastero di S. Giuseppe in Ripacandida ».

Vi è l'autentica del p. Mautone: « Dichiaro io qui sottoscritto Padre Procuratore Generale della Congr. del SS. Redentore e Postulatore della causa di canonizzazione del B. Alfonso M. de Liguori, che la presente lettera è tutta scritta di carattere del detto Beato: perciò munito della mia firma e sigillo.

In fede etc.

Roma, da S. Maria in Monterone, I maggio 1832. Giuseppe M. Mautone ».

1752, 27 gennaio, Nocera dei Pagani. - La lettera fu stampata nella menzionata edizione del 1887, I, 193-95 con l'indicazione « conforme all'originale che si conserva in Scicli, presso la famiglia dei duchi La Rocca ». Più tardi fu data alla cappella dell'episcopio di Noto (Siracusa) come è esplicato in un foglio anonimo privo del luogo e dell'anno della stampa, intitolato « Una preziosa lettera di S. Alfonso dei Liguori nella nostra diocesi »: « Esiste nella cappella dell'episcopio della nostra diocesi una pregevolissima reliquia di S. Alfonso dei Liguori, e cioè una lettera diretta dal santo alla superiora di un monastero di suore. Costei doveva essere in certo rapporto col santo, atteso che la lettera, la quale è di risposta, ne suppone quasi certamente altre antecedenti d'ambo le parti, e si può ammettere che pure altre ne seguissero. In realtà però non si sa chi sia stata la destinataria, mancando l'indirizzo; anzi il santo non mise a capo nemmeno il solito vocativo iniziale. E' tradizione fra noi che si tratti della superiora di un monastero di Scicli [Ragusa]. Si ignora però il fondamento di tale tradizione, anzi dal testo della lettera pare che si tratti di un monastero

---

(25) Lorenzo Fungaroli, nipote dell'arciprete, nato il 19 giugno 1719, professò tra i Padri Redentoristi il 19 giugno 1747, ma tornò in famiglia nel settembre dello stesso anno.

(26) Notiamo che a p. 303 dello *Spicil. hist.*, 9 (1961) a proposito della data di 2 lettere di sant'Alfonso scritte da Deliceto a Fungaroli deve leggersi 1746 e non 1749. Realmente il santo nel 1746 dimorava a S. Maria della Consolazione, ma nel 1749 si trovava a Ciorani.

del Napoletano. Forse la lettera passò poi a qualche suora di Scicli, perché è voce comune che S. Ecc. Mons. Blandini ebbe la lettera da una religiosa di Scicli. Egli stesso la fece collocare ben distesa in apposita cornice a doppio vetro munendola del suo sigillo. Purtroppo la lettera oggi in una parte marginale è corrosa dalla tignola. Prima che si deteriori maggiormente si è voluto trascriverla con la massima diligenza e con la più minuta esattezza, conservando cioè tutte le particolarità calligrafiche.. Visibilissima è la firma del santo Dottore, perfettamente simile alla firma apposta in altre sue lettere che abbiamo visto a Nocera dei Pagani ». Mons. Giovanni Blandini fu eletto vescovo di Noto nel 1875 e governò la diocesi per oltre un trentennio: gli successe il 19 agosto 1913 Mons. Giuseppe Vizzini, dopo il quale resse la diocesi Mons. Angelo Calabretta, nominatovi nel 1936. Questi c'inviò nel 1962 il foglio predetto contenente la lettera a volte malamente interpretata, ma è più completa di quella pubblicata nel 1887. Se l'autore del foglio avesse conosciuto l'ed. Desclée, avrebbe evitato di notare a proposito della fondazione di Rionero « sul momento non abbiamo potuto sapere se si tratti di Rionero in prov. di Potenza o di Rionero Sannitico in prov. di Campobasso »; avrebbe pure evitato di scambiare « male » per « Mola »: in realtà era il Padre Cafaro che stava male! Il commento fantasioso è dipeso, perché l'autore ignorava il preciso indirizzo della lettera: « A suor Maria di Gesù, Priora delle Carmelitane di Ripacandida ». Il vescovo a cui si allude era Mons. Basta di Melfi, amico dei padri Carmelitani di Napoli, che disegnavano d'introdurre a Ripacandida una mitigazione nella disciplina regolare, contro cui si era schierato sant'Alfonso, assai venerato nel monastero.

[1753], 4 dicembre, forse da Nocera dei Pagani. - Si trova inclusa nell'ed. citata di Roma, I, 243 con la nota « conforme ad una antica copia »: è diretta a suor M. Giovanna della Croce del Carmelo di Camigliano. Il testo è bene riprodotto e corrisponde a quello autografo, che attualmente giace nel noviziato di Ciorani (Salerno).

[1755], 19 maggio, Napoli. - E' già stampata nella ed. Desclée, I, 282-83 « conforme all'originale che si trova in una famiglia di Gragnano, diocesi di Castellammare » di Stabia: il santo la spedì « Al R.P. Caione del SS. Redentore - Superiore - S. Maria Materdomini ». Il testo corrisponde a quello autografo custodito oggi nel collegio redentorista di Lettere (Napoli), con lievi varianti.

1758, 2 maggio 1758, Nocera dei Pagani. - Questa lettera autografa inedita era custodita dalla signora Grazia Cicalese in Stanzione, I traversa Casolla, palazzo Cammarota in Nocera Inferiore, in una vecchia busta con l'indicazione « Lettere del Beato Alfonzo Maria de Liguori scritte al P. D. Stefano Longobardi de' Pii Operarii ». Ora è presso l'archivio domestico del collegio redentorista di Pagani. Il rettore P. Freda, a cui siamo riconoscenti, ha sistemato la lettera con altre in un album artistico per assicurarne la conservazione.

Molto Rev. Padre Sig.re e Padrone Col.mo
Nocera 2 Maggio 1758
Viva Gesù, Giuseppe, e Maria

Padre Don Stefano mio. Le resto molto obbligato di tanta carità e favore, che mi fai. Ho letta la lettera delle notizie circa il Papa e ce la rimando, se mai le servisse (27).

Sento che V. R. sarà tra breve qui a Nocera, la prego a portarsi la Lettera apologetica, perché avrei a caro di darvi un'occhiata. Se ella mi capacita, allora stamperò la mia Rivocazione pubblica; ma se no, non tornerò a ballare, perché già mi son protestato nell'ultima mia risposta ch'io non tornerò a scrivere, e rispondere su questo punto, se non quando mi rivoco; altrimenti anderessimo in infinito (28). La prego a raccomandarmi nella Messa, e resto baciando le mani.

Di V. R.
Divotissimo ed obbl.mo serv.re vero
Alfonso de Liguori del SS. Redentore

Si assicura da me qui sottoscritto che la presente lettera è scritta di proprio pugno dal Beato Alfonso Liguori. Napoli in S. Antonio a Tarsia 16 aprile 1828.

Il Rettore Maggiore della Congr.ne del SS. Redentore Celestino M.a Cocle.

[1759], 19 febbraio, Napoli. - La lettera edita è dettata con firma autografa del santo: l'originale si trova attualmente nella cappella gentilizia della illustre famiglia del sig. Gennaro Galise di Cava dei Tirreni (Salerno) in un quadro sigillato, debitamente autenticato. Si è benignato di mandarci un'accurata trascrizione il p. Luigi Gravagnuolo, a cui rendiamo vive grazie. Il destinatario è il rev. Carlo Nicodemi allora Vicario Generale di Nola e poi vescovo; non sappiamo chi sia il sacerdote di Saviano recatosi a parlare in Napoli con sant'Alfonso circa l'associazione giovanile da erigersi. Il testo presenta difficoltà di lettura (vedi *Spic. hist.*, 13 (1965) 6).

Abbiamo collocato l'anno 1759 tra parentesi quadre, perché non è leggibile con chiarezza: riteniamo tale data la più probabile, poggiandoci sull'epistolario. Il santo era a Nola, contigua alla capitale, in missione il 15 febbraio

---

(27) E' evidente l'allusione alla grave infermità del Papa Benedetto XIV: morì difatti il 3 maggio 1758.

(28) Si riferisce alla questione del peccato della bestemmia dei morti diffusa nel Regno di Napoli: il santo moralista prese posizione contro chi vedeva in essa sempre una colpa (cfr M. De Meulemeester, *Bibliographie de st. Alphonse M. de Liguori*, I, Louvain 1933, 119; A. Sampers, *Controversia quam S. Alfonsus sustinuit ann. 1746-48 « de maledictione mortuorum »*, in *Spicil. hist.*, 14 (1966) 3 ss.).

1759; appena terminata la fatica apostolica, passò a Napoli per abboccarsi col celebre gesuita p. F.A. Zaccaria; vi rimase alcune settimane anche per ultimare la stampa del libro intitolato « Del gran mezzo della preghiera »; vi si trattenne certamente sino al 10 marzo (vedi *Lettere,* III, 87 e 89). Si noti che la lettera del vol. I, a p. 414, che lo indica presente a Nocera dei Pagani il 27 febbraio 1759, è errata, come conosciamo da altre fonti dev'essere datata con l'anno 1757.

Ridiamo il testo secondo l'originale.

Rev.mo Sig.re Sig.re mio Col.mo
Viva Gesù, Maria, Giuseppe

Ieri sera fu qui in Napoli a ritrovarmi un buon sacerdote della terra di Saviano per quella Unione dei giovani fatta nel suo paese sotto la sua direzione (parole indecifrabili) il bene verrebbe grande se potesse avere ivi una nuova Congregazione.

Ma io già gli feci le mie difficoltà, che ci vuole l'Assenso Regio, ed egli mi rispose che sempre che Monsignore desse il permesso, essi si procurerebbero l'Assenso.

Pertanto prego V. Sig. Rev.ma ad aiutarli, quando può, perché è cosa che può riuscire (di grande ?) gloria di Dio.

Resto raccomandandomi alle sue orazioni e facendole umilis.ma riverenza (testo non chiaro).

Da Napoli 19 febbraio 1759 (?)

Umil.mo e Dev.mo sud.
servo vero
Alfonso de Liguori della C. del SS. Red.re

Attestiamo che la presente lettera fu dettata e sottoscritta di pugno proprio di S. Alfonso Dottore della Chiesa universale.
Avellino 16 giugno 1871. Antonio Arcivescovo Primate di Salerno.

1760, 30 giugno, Nocera dei Pagani. - E' stata stampata in I, 437-35 « conforme ad una antica copia ». L'originale giace ora presso il conte Masetti Zannini, Via Governo vecchio 48, Roma: prima appartenne al Card. Mariano Rampolla del Tindaro, Segretario di Stato del Papa Leone XIII. Il testo pubblicato presenta pochi ritocchi arbitrari.

1762, 11 ottobre, Santagata dei Goti. - E' inclusa nel citato volume I, 475-76 con l'indirizzo al duca di Maddaloni « conforme ad una antica copia ». L'originale, su cui va riveduto il testo, si trova attualmente a Pagani presso Carmelina del Forno.

1765, maggio (?), Sant'Agata dei Goti. - La lettera autografa che il santo indirizzò a G. Remondini si legge nel vol. III, 250 con la clausola « conforme all'originale che si conserva nella biblioteca di Bassano (Veneto) ». Ora non è

più là; nel 1937 giaceva a Roma nella autografoteca del Sen. A. Baccelli, che la ristampò nel « Giornale d'Italia » (Roma 24 luglio 1937, p. 3).

, 1765, 23 settembre, Arienzo. - E' dettata ed inedita, indirizzata al p. Stefano Longobardi. La surriferita signora Cicalese-Stanzione l'ha consegnata al p. Freda, che l'ha collocata nel predetto album dell'archivio domestico del collegio di Pagani.

Rev.mo Padre Signore Padrone Colendissimo
Viva Gesù, Maria, e Giuseppe

Scrivo in confidenza a V. Pat. Rev.ma quello che occorre circa l'obbligo de vostri Padri per la Missione in Arienzo. Io mandai a pregare il Rev.mo vostro Padre Preposito che dovendosi far la vostra Missione in Arienzo mi avesse favorito di far fare due Missioni, una all'arcipretale a S. Andrea nella Terra di Arienzo, e l'altra nel Casale di S. Felice. Il P. Preposito mi fece rispondere dal P. Cacciapuoti che per una Missione mi avrebbe favorito qui in Arienzo, ma non già per due, perché secondo il loro obbligo non eran tenuti a fare più che una sola Missione. Io appunto oggi sono giunto qui, ed ho inteso che l'università (29) ed i Preti strepitano per questa cosa, dicendo che ancorché nel testamento non si nominassero più Missioni, e si dicesse solamente che i Padri ogni tre anni dovessero fare la Missione in Arienzo, con ciò non potea intendersi per una sola Missione, essendo Arienzo numeroso di diecimila anime, e diviso in tanti paesi dispersi, e lontani l'uno dall'altro; tanto più che l'osservanza o sia consuetudine usata per lo spazio di tanti anni ha spiegato (come dicono) bastantemente questo punto, e dicono che prima quando stava in piedi la parocchia di S. Nicola a S. Maria a Vico, i Padri soleano fare non solamente due, ma tre Missioni; ed in fatti io appontai già colli Padri domenicani, che dessero la loro chiesa, ma quelli mi portarono poi un certo loro decreto che ostava, e perciò fui obbligato io a predicare. Onde concludono qui che affatto non vogliono sopportare che si introduca l'uso che si faccia una sola Missione.

Padre don Stefano stimatissimo. V. Pat. Rev.ma sa quanto io sono affezionato verso la vostra santa Congregazione, mentre noi può dirsi che siamo figli vostri, mentre da un vostro Padre abbiamo avuto il principio (30), e per me non dubitate ch'io non prenderò mai lite

(29) L'amministrazione civica di Arienzo.

(30) Mons. T. Falcoia dal 1732-43 fu direttore della Congregazione del SS. Reden-

colla vostra Congregazione per questo punto; ma le dico in confidenza che qui ho inteso nominare che se i vostri Padri stan forti a voler fare una sola Missione, l'università ricorrerà alla Maestà del Re. V. Pat. Rev.ma sa che quando si tratta fra secolari ed ecclesiastici presso del Regio gli ecclesiastici ne hanno sempre la peggio; e sento nominare sequestro delle rendite. Io per me queste cose affatto non le ho nominate, ma oggidì già sa V. Pat. Rev.ma che la via del Regio è la via usuale che pigliano i secolari. Ho voluto tutto avvisarcelo, acciocché consultino l'affare cogli altri Padri, e risolvino quel che meglio stimano.

Voglio dire un'altra cosa, la quale oggi mi ha dispiaciuto. Ho inteso che i vostri Padri restarono aggravati di me tre anni sono, quando si fece la Missione nella Nunziata di Arienzo, per causa che io dopo nel carnevale feci venire un'altra Missione de' Padri miei a S. Andrea. Io non feci venire la Missione, ma solamente feci fare gli Esercizi spirituali all'arcipretale, poiché avendo veduto che la gente della parte di sopra poco o niente era concorsa alla Missione della Nunziata, stimai necessario di dar loro questo aiuto; ma non fu già Missione, ma semplici Esercizi spirituali. Né affatto pensai a far cosa di aggravio a' vostri Padri, mentre questi Esercizi spirituali io procuro di farli fare ogni anno ad Arienzo, S. Agata etc. e mi mossi a far ciò vedendo che quasi tutta questa gente dell'arcipretale, ch'è la più bisognosa non era concorsa alla Missione, e non ebbi animo di pregare i vostri Padri di fare un'altra Missione all'arcipretale, altrimenti l'avrei di ciò sommamente pregati. Del resto affatto non pensai di far aggravio alla vostra Missione, essendo quelli meri Esercizi spirituali, li quali poco servono, perché il frutto maggiore della Missione è che la gente si confessi a Padri forastieri, e non alli confessori paesani. Se mai poi in ciò ho errato per trascuraggine, gliene cerco perdono, e non voglio che mi resti questo pungolo, mentre io troppo stimo la vostra Congregazione, e la vado decantando sempre che posso, ed ho cercato di mandarvi giovani sempre che ho potuto.

Mi raccomando poi con modo speciale all'orazioni di V. Pat. Rev.ma che io stimo ed amo con modo speciale, ricordevole dell'affetto e di tante carità che mi ha usate.

Resto con tutto l'ossequio raffermandomi.

Arienzo 23 settembre 1765.

Di V. Pat. Rev.ma
Div.mo ed obblig.mo serv.re vero
Alfonso Maria vescovo di S. Agata

---

tore: vedi O. Gregorio, *Mons. T. Falcoia,* 188 ss., ove vengono chiariti alcuni testi controversi.

Si assicura da me qui sottoscritto che la firma della presente lettera è di mano propria del Beato Alfonso Liguori.

Napoli in S. Antonio a Tarsia 16 aprile 1828.

Il Rettore Maggiore della Congr. del SS. Redentore Celestino M. Cocle.

1766, 23 febbraio, probabilmente Arienzo. - Gli editori del 1887 (ed. Desclée) introdussero tra parentesi quadre un inciso per spiegare il termine « camerare » cioè: « lo stare ritirata in camera ». La glossa filologica falsa il significato inteso dal santo. Difatti « camerare » meglio « cammarare » è dialetto napoletano, tuttora adoperato nella regione della Campania, e indica « mangiar di grasso » (cfr R. ANDREOLI, *Vocabolario Napoletano-Italiano,* Torino I, 1871, 109).

1767, 28 marzo, Arienzo. - Edita nella raccolta citata, III, 297-99 « conforme all'originale che si conserva presso l'avvocato Giuseppe Tortora in Pagani », giace ora a Napoli in casa del marchese Lucio Geremia, alle Rampe Brancaccio. Ringraziamo il p. Luigi Gravagnuolo, che l'ha rintracciata ed inviata trascritta.

1767, 10 ottobre, Arienzo. - Le lettera riprodotta in II, 50-51 « conforme ad un'antica copia » con testo restaurato arbitrariamente va riveduta sopra l'originale, che attualmente si trova a Pagani, presso l'archivio provinciale napoletano: è munito dell'autentica del p. G. Mautone, 20 agosto 1834.

[1768, luglio, Arienzo]. - Si trova stampata in II, 79-80 « conforme ad un'antica copia ». L'originale autenticato dal p. G. Mautone il 26 agosto 1839 giace ora a Lettere presso i Padri Redentoristi; è un dono del rev. prof. De Felice di Sparanise come la lettera del 6 novembre 1779 recensita appresso. Possediamo di ambedue copie fotostatiche in AGR.

1773, 19 luglio, Arienzo. - E' inedita; l'originale giace presso il sig. Michele Amoroso a Napoli, Via Simone Martini, 5, che ci ha mandato una copia conforme, senza indirizzo.

## Viva Gesù Giuseppe e Maria

Sento dalla sua lettera che già ha procurato docati sette per quel povero carcerato che deve ottenere la dispensa da Roma.

Io tanto ne la ringrazio e spero al Signore che ne voglia rimunerare, ed io ne pregherò Sua Divina Maestà. Intanto li tenga in suo

potere che io adesso tratterò quel che vi ha da fare, e poi quando li scriverò a chi li deve consignare, allora li pagherà.

Non altro. Resto soscrivendomi.

Arienzo li 19 luglio 1773.

Di Vostra Signoria
divot.mo servo vero (?)
Alfonso Maria vescovo di S. Agata

1773, 20 novembre, Arienzo. - Edita nel vol. II, 255 « conforme all'originale che si conserva presso D. Carlo de Filippis a Napoli, Via Forno Vecchio n. 11 »; ora questa lettera dettata con firma autografa giace presso i Padri Redentoristi del Colle S. Alfonso, in S. Maria la Bruna (Napoli) nella sala della foresteria: è debitamente sigillata. Il testo va riveduto sopra l'originale, perché nella stampa è stato ritoccato dal lato ortografico. Il cognome della priora è « Foglia » e non « Doglia » né « Toglia », come è detto a proposito di altra lettera in *Spic. hist.*, 9 (1961) 307 e 336.

1775, 26 aprile, Arienzo. - Edita in II, 335-38 « conforme ad un'antica copia »: l'originale dettato, da cui è stata asportata la firma del santo, giace al presente nel noviziato redentorista di Ciorani.

1779, 6 novembre, Nocera dei Pagani. - E' diretta « A Sua Riv. il p. Consultore D. Stefano Liguoro della Congregazione del SS. Redentore - Ciorani ». Pubblicata in II, 511-12 « conforme ad un'antica copia ». Occorre rivedere il testo sull'originale dettato che giace a Lettere (Napoli) presso la Scuola Missionaria Redentorista. E' autenticata: « Testor has litteras a S. Alphonso de Ligorio dictatas ac manu propria subscriptas esse. Nicolaus Mauron Congr. SS. Redemptoris Superior Generalis et Rector Maior ».

1781, 19 agosto, Nocera dei Pagani. - E' indirizzata alla nipote novizia M. Teresa de Liguori: si legge nel vol. II, 615 « conforme all'originale che si conserva presso D. Giuseppe Montuori parroco di S. Liborio, in Napoli ». E' passata recentemente al collegio redentorista di Marianella (Napoli).

Nel chiudere la breve rassegna di queste lettere alfonsiane inedite ed anche edite, richiamiamo l'attenzione benevola di quanti conoscono simili testi, autografi o dettati, perché ne diano avviso alla Redazione dello « Spicilegium historicum ». E' un atto cortese che può ricevere un felice successo. La tenue informazione ci metterà sovente sulla strada della scoperta di un documento epistolare ignorato o almeno ci aiuterà a individuare il luogo e il possessore attuale, diverso da quello notificato un ottantennio fa dai volumi di Desclée, ultima edizione completa ormai fuori commercio e quasi irreperibile. Tale concreta collaborazione diverrà certamente uno stimolo efficace a preparare con maggiore lena l'edizione critica auspicata.

Su segnalazioni in genere orali, non sempre precise, siamo venuti a sa-

pere che parecchie lettere del santo siano gelosamente custodite da enti o famiglie a Napoli, Roma, Canosa, Cava dei Tirreni, San Bartolomeo in Galdo, Cantalupo in Sabina, Paolisi, Camigliano, ecc. Non ci è stato consentito sino ad oggi avere una semplice copia a mano per accertarci se siano state già pubblicate oppure no. Come si constata, il lavoro di esplorazione non è indifferente.

Senza sosta continuiamo le indagini per giungere a risultati positivi: un epistolario più ricco dei precedenti e più vicino al testo originale è cosa ghiotta per gli eruditi odierni, che si appassionano per la storia religiosa del Settecento napoletano, ed è in pari tempo opera edificante per gli ammiratori di sant'Alfonso sparsi nel mondo.

AGGIUNTA

Riproduciamo altre 4 lettere di sant'Alfonso rintracciate or ora nel collegio redentorista di Ciorani, precisamente nella Cappella del Capitolo. Al plico sono annessi altri documenti, tra cui una copia antica della lettera che il santo inviò il 18 giugno 1754 all'arcivescovo di Napoli Card. Antonino Sersale (cfr S. ALFONSO, *Lettere,* I, 252 ss.) e brani di un'altra lettera dettata, in cattivo stato. Non ci risulta che le 4 lettere siano state pubblicate.

[1739], 27 gennaio, S. Giorgio. - La lettera è autografa. Il santo si trovava in Castel San Giorgio (Salerno) in missione, poco lontano da Ciorani. Il destinatario è il parroco di Priati (31), a cui scrisse altre lettere note.

S. Giorgio 27 gennaio

D. Giovanni mio caro, già abbiamo finita l'altra missione alla Penta (32), e siamo passati qui a S. Giorgio, dove finito, passaremo a Priati alli 7, venerdì. Un giorno prima di quello, che ti scrissi, voglio antecipar questo giorno per vedere di trovarci finita la Missione prima, che venga Quadragesima (33), acciocché non diamo disgusto al predicatore della Quadragesima.

Perciò ò voluto anteciparti questa notizia, acciocché ci fai trovare apparecchiati quattro letti per detto venerdì. Non altro.

Oh se sapessi, che ò avuto da fare per venire a Priati.

Procura, come ti scrissi, la facoltà per il Monistero, se vogliono

(31) Priati oggi Pregiato, villaggio di Cava dei Tirreni (Salerno).

(32) Penta frazione di Fisciano (Salerno).

(33) Quaresima.

l'esercizi, che non pretendano poi, che ce li facciamo nella Quadragesima, perché all'ora non potremo servirle.

V. Giesù Maria Gius.e e Teresa

V. aff.mo servo
Alfonso di Liguoro

Per il Molto Rev.o il Signore
D. Giovanni Salzano Paroco

Raccomandato al Sig. Speziale Di Trani (?) all'incontro il vescovato della Cava - Priati

1766, 6 aprile, Arienzo. - La lettera dettata con firma autografa del santo è indirizzata, come consta dal contesto, ad un amico, distinto signore, a cui manda due copie della « Via della salute », come pensiamo, edita a Napoli al principio del 1766. A Remondini scriveva l'8 febbraio dell'anno suddetto: « Quest'altro libro l'ho fatto principalmente per gli Ecclesiastici della mia diocesi » (S. ALFONSO, *Lettere,* III, 280),

Arienzo li 6 aprile 1766

Avendo io fatto ultimamente questo libro per utile de' miei Preti (?) mi prendo l'animo d'inviarne una copia a V. Sig. per rinnovarle la mia servitù; e spero che riuscirà gradita all'animo suo divotissimo. Non altro resto con tutto l'ossequio rassegnandomi

Arienzo li 6 aprile 1766

Di V. Ecc.za
Umil.mo e Divot.mo servitore
Alfonso M.a Vesc. di S. Agata

Ho inteso che il Sig. Barone stava in Napoli, onde prego V.E. di mandargli da parte mia quest'altra copia del libro.

Attesto io sottoscritto, che la presente lettera è di S. Alfonso M. de Liguori, e che la firma di essa è di proprio carattere del santo. In fede

Ciorani 10 ottobre 1857. Celestino M. Berruti Rett. Maggiore della C. del SS. Red.re.

1769, 14 maggio, Nocera. - Sant'Alfonso in quell'anno dimorava in Arienzo; sembra che abbia dato l'incarico di stendere in suo nome il documento da far recapitare all'editore napoletano Stasi oppure lo trascrisse qualche suo discepolo in Nocera e lo inoltrò per farlo presto giungere al destinatario. Comunque la lettera dettata fu riconosciuta autentica dal vescovo di Montepeloso, per la firma autografa.

Al mio Sig.re e Pad.ne sempre Oss.mo
Il Sig. D. Michele Stasi - Napoli
V. Gesù M.a e Gius.e

Nocera 14 maggio 1769

Ho accaro che V.S. si faccia spedire il Privilegio a potere stampare tutte l'opere mie perché in questo modo potrò io correggerle tutte e non aver la pena di vederle stampate da altri [con] errori, come è avvenuto sinora. Frattanto state attento alla stampa che si fa dell'Opera mia delle Monache acciocché mi mandino tutti i fogli a correggerli. Non vi dimenticate di far venire da Venezia quel tomo 22 della Scrittura che manca al corpo che tengo.

Non altro resto rassegnandomi

V. Gesù e Maria

Dev.mo ed obbl.mo serv.re vero
Alfonso de Liguori della Congr.
del SS. Red.re

Recognovit Arch. Episc. Montispelusii (34) (l.s.).

1780, 28 marzo, Nocera. - La lettera è dettata con firma autografa del santo; non sappiamo chi sia l'Eccellenza a cui è destinata.

Eccellenza

Ho ricevuta l'imbasciata di V.E. Se Ella ha desiderio di accomodar la consaputa lite, le dico sinceramente che tanto più io ho questo desiderio, trovandomi cadente in età di 84 anni. Pertanto questa mattina ho raccomandato al Sig. D. Gaetano Celano (35) che venisse quando è chiamato a sessionare coll'Avvocato di V.E. per concludere questo benedetto accomodo, che più d'una volta si è preso a fare, ma non mai si è compito. Intanto con tutt'il rispetto mi rassegno a' suoi comandi, e pieno di stima mi raffermo

Nocera de' Pagani 28 marzo 1780

Di V. E.
Um.mo e div.mo serv.re
Alfonso de Liguori Vescovo

Ho scritto al P. Leo (36) che venghi a trovare V.E. per concludere l'aggiustamento coll'abboccamento degli Avvocati.

(34) Montepeloso oggi Irsina (prov. di Matera) in Basilicata.

(35) Il Celano era il legale della Congr. del SS. Redentore.

(36) Il p. Francesco Saverio di Leo (1728-1811) era esperto nelle questioni giuridiche: anche in altre occasioni sant'Alfonso si servì della sua opera.

ANDREAS SAMPERS

# DIE SCHWIERIGKEITEN IN SIZILIEN WEGEN DER MORALTHEOLOGIE DES HL. ALFONS IN DEN JAHREN 1768/69 UND 1772/73

SUMMARIUM

Semel iterumque in his foliis aliisque publicationibus actum est de difficultatibus in Sicilia ann. 1768-1773 contra theologiam moralem sancti Alfonsi motis, quibus etiam interdum activitas Congregationis SS.mi Redemptoris ipsaque eius in insula permanentia in periculo versabantur. Quae iam ab aliis de hoc argumento dicta sunt colligentes, quasdam ulteriores notitias hic praebemus, additis variis documentis. Ex his documentis patet, personam maximi momenti in re fuisse Deodatum Targiani, consiliarium « della Giunta degli Abusi », Panormi, hominem aliunde satis notum ut asseclam et strenuum fautorem s.d. regalismi et iansenismi motuum.

## EINLEITUNG

Die Verhandlungen, Erlösermissionäre nach Sizilien kommen zu lassen, zum ersten Mal im Jahre 1755 aufgenommen, dann längere Zeit unterbrochen, fanden im Sommer 1760 ihren glücklichen Abschluß. Bischof Andreas Lucchesi von Agrigento (damals: Girgenti) versprach für Haus und Unterhalt der Missionäre zu sorgen, und der hl. Alfons ließ ihn darauf wissen, daß er bereit sei, einige Mitglieder seiner Kongregation zu senden (1).

Vier Priester wurden für die erste sizilianische Expedition ausgewählt: Peter Paul Blasucci (Oberer), Bernhard Apice, Dominik Caputo und Angelus Perrotti; dazu noch Bruder Pascal Ajello. Am 19. September 1761 reisten sie von Pagani nach Neapel ab, von wo aus die weitere Reise auf dem Seeweg fortgeführt werden sollte. In Neapel erkrankte Apice; er wurde durch Franz Penti-

(1) Über die Verhandlungen und deren Abschluß vgl. *Spic. hist.* 5 (1957) 72, dazu die Anm. 11-15 auf SS. 81-82. Weiters: *Lettere* di S. ALFONSO [im folgenden zitiert: *Lettere*] I, Roma [1887], 439 (Brief v. 30.VI.1760); S. GIAMMUSSO, *I Redentoristi in Sicilia, 1761-1961* [im folgenden zitiert: GIAMMUSSO, *Red. in Sic.*], Palermo 1960, 15-18; R. TELLERIA, *S. Alfonso M. de Ligorio* [im folgenden zitiert: TELLERIA, *S. Alfonso*] I, Madrid 1950, 620-622.

malli ersetzt. Anfang Oktober segelte das Schiff aus. Starker Gegenwind verhinderte aber die weitere Fahrt und nach etwa zwei Wochen war man wieder in Neapel (2).

Wegen dieser schlechten See-Erfahrung wurde beschlossen, den Landweg über Calabrien nach Messina zu nehmen, welcher aber, wie Blasucci berichtet, « non fu men desastro di quello di mare ». Um dem Herbstregen soviel wie möglich zuvorzukommen, mußte man die Reise baldigst antreten. Wir wissen, daß die Missionäre am 19. Oktober von Cava (unweit Salerno) weiter nach Süden gingen. Im Städtchen S. Eufemia erkrankte Pentimalli und starb in seinem Geburtsort am 15. November. Am 5. Dezember zogen die anderen weiter. Sie überquerten die Meerenge von Messina und kamen dann über Catania nach Caltanisetta. Von dort aus ging es nach Agrigento, wo sie am 11. Dezember eintrafen (3).

Bischof Lucchesi zeigte sich in jeder Hinsicht als ein hochherziger Gönner, und so konnten die Missionäre mit seinem tatkräftigen Beistand bald ihre Existenz sichern und eine gesegnete Wirksamkeit entfalten. Bis zu seinem Tod, am 4. Oktober 1768, beschützte und förderte sie Lucchesi nach Vermögen, was sogar auf seinem Grabstein zum Ausdruck gebracht wurde (4). Seine Protektion war den Neuangekommenen wohl auch notwendig, denn Schwierigkeiten, Hindernisse und Feindseligkeiten verschiedenster Art blieben ihnen nicht erspart (5).

Im folgenden werden wir uns nun auf die Schwierigkeiten beschränken, welche in der von den Patres befolgten Moraltheologie des hl. Alfons ihren Anlaß fanden.

Anfang 1768, vielleicht schon Ende 1767, scheint Blasucci dem hl. Alfons gegenüber Bedenken geäußert zu haben über dessen Moralsystem, welches ihm — zu Unrecht allerdings — als einfacher Probabilismus erschien (6). Alfons

---

(2) *Spic. hist.* 5 (1957) 72, dazu die Anm. 16-21 auf SS. 82-85. GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 19-22. TELLERIA, *S. Alfonso* I 622-623.

(3) *Spic. hist.* 5 (1957) 73-74, dazu die Anm. 21-31 auf SS. 85-91. GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 22-30. TELLERIA, *S. Alfonso* I 623-625.

(4) Die großen Verdienste Lucchesis für die Kongregation in Sizilien werden immer wieder hervorgehoben, und mit Recht: *Spic. hist.* 2 (1954) 197-198 und 5 (1957) 74; GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 31-36; TELLERIA, *S. Alfonso* I 625-630, 679-680 und II (1951) 453-457. Daß die Missionäre davon überzeugt waren, wieviel die Protektion Lucchesis ihnen bedeutete, geht deutlich aus einem Brief von Pater Lauria hervor, der am Tag nach dem Tod des Bischofs schrieb: « Colla morte del vescovo temiamo qualche aggiunta al contrapeso delle cose nostre »; *Spic. hist.* 5 (1957) 96-97, Anm. 43.

(5) Bis zum Tod Lucchesis, d.h. also in sieben Jahren, hatte sich die Zahl der Redemptoristen in Agrigento mehr als verdoppelt. Ende 1768 waren 7 Patres und 3 Brüder dort; *Spic. hist.* 5 (1957) 109-110. Oktober 1766 waren sogar 10 Patres und 4 Brüder anwesend. Blasucci aber meinte, daß diese Zahl zu hoch wäre für die beschränkten Unterhaltsmöglichkeiten und folglich reduziert werden müßte; *Spic. hist.* 5 (1957) 322-331.

(6) Dieser Brief von Blasucci an Alfons ist nicht erhalten. Da aber das Schreiben von Alfons vom 4. März an Blasucci eine Antwort ist, muß man einen vorhergehenden Brief voraussetzen. In den aus den Jahren 1765-1767 erhalten gebliebenen Briefen von Blasucci werden das Moralsystem von Alfons oder eventuelle Schwierigkeiten diesbezüglich nicht erwähnt. So findet sich kein Wort darüber in seinem Schreiben an Alfons vom 25. November 1767.

antwortete daraufhin am 4. März 1768 (7) und kurz darauf replizierte Blasucci wieder (8). Wir möchten hier auf die Ansichten von Blasucci und Alfons, wie diese in den angeführten Briefen niedergelegt sind, nicht näher eingehen, da ein solches Studium außerhalb des Rahmens dieser Zeitschrift steht und überdies vor einigen Jahren bereits von D. Capone durchgeführt worden ist (9).

Obwohl es sich hierbei mehr um eine persönliche Kontroverse zwischen Blasucci und Alfons handelt, muß sie aber doch erwähnt werden, da es uns vorkommt, daß Blasucci dabei auch von den Schwierigkeiten, welche man außerhalb der Kongregation, namentlich bei den Behörden in Sizilien, gegen das alfonsianische Moralsystem machte, beeinflußt wurde. Im Laufe des Jahres 1768 scheinen diese mehr an die Öffentlichkeit getreten und drohender geworden zu sein. Im Herbst schrieb Blasucci dem hl. Alfons dann einen Brief über die für die Kongregation in Sizilien entstandene Gefahr und bat ihn die Behörden über sein Moralsystem aufzuklären, um sie zu beruhigen (10).

In zwei Briefen vom 6. November 1768, einen an seinen Stellvertreter als Generaloberen der Kongregation, P. Andreas Villani, und einen an Blasucci, sagt Alfons, daß er sofort verschiedene Schreiben abgeschickt hätte (11). Es scheinen im ganzen fünf Briefe gewesen zu sein: an seinen Freund Mons. Targiani in Neapel (12), damit er seinen Bruder, den Ratsherrn Diodato Targiani in Palermo, besser aufkläre (13), an den Ratsherrn Diodato Targiani selber (14), an den Mar-

---

Keine Erwähnung davon auch in den Briefen des hl. Alfons aus diesen Jahren. Man muß also wohl annehmen, daß frühestens Ende 1767 die Angelegenheit aufgekommen ist.

(7) Unter den bekannten Briefen von Alfons gibt es keinen mit Datum vom 4. März 1768. Wir meinen, daß der wesentliche Teil des Textes erhalten ist im Generalarchiv der Redemptoristen [im folgenden zitiert: AG] SAM II 28. Auf der letzten (leeren) Seite dieses Manuskriptes hat Alfons eigenhändig vermerkt: « Sistema della Probabile. Prima risposta a Blasucci. » Veröffentlicht in *Lettere* III 342-345. Nochmals abgedruckt in *Studia Moralia* 2 (1964) 150-152.

(8) Der nicht datierte und nicht unterzeichnete von Blasucci eigenhändig geschriebene lange Brief im AG XXXVII B II 1b. Alfons notierte im Randsteg auf S. 4: « Blasucci. Puncto in dubiis. Tutior etc. », und auf der letzten (leeren) Seite: « Blasucci. Punto per la s[entenz]a (?) meno probabile ». Veröffentlicht in *Studia Moralia* 2 (1964) 143-149.

(9) *Discussione di S. Alfonso col Blasucci sull'equiprobabilismo, 1767-1769,* in *Studia Moralia* 2 (1964) 128-138.

(10) Dieses Schreiben von Blasucci ist nicht erhalten. Daß Blasucci aber an Alfons geschrieben hat, ersehen wir aus dem Anfang des Briefes von Alfons an Villani vom 6. November 1768: « Il P. Blasucci mi scrive una premurosa lettera », und aus dem Anfang des Briefes an Blasucci vom gleichen Tag: « Ho ricevuto la vostra lettera funesta ».

(11) Brief an Villani in *Lettere* III 341-342. Brief an Blasucci in *Lettere* II 92-93. Das Original beider Briefe im AG SAM II 27 und VII 1768.

(12) Über die Bekanntschaft von Alfons mit Mons. Targiani siehe *Spic hist.* 9 (1961) 417, Nr. 187.

(13) Alfons an Blasucci, 6. Nov. 1768: « Ultimamente ho scritto lungamente a Mons. Targiani che sta in Napoli e mi è amico, che disingannasse il fratello in Palermo della rilassatezza della mia morale ».

(14) Über Targiani finden sich Notizen bei TELLERIA, *S. Alfonso* II 458-459; G. CIGNO, *Giovanni Andrea Serrao e il giansenismo nell'Italia meridionale,* Palermo 1938, 458 (Indice); B. CROCE, *Uomini e cose della Vecchia Italia*[3] II, Bari 1956, 430 (Indice); E. VIVIANI DELLA ROBBIA, *Bernardo Tanucci ed il suo più importante carteggio* I, Firenze 1942, 241-242 und 254.

quis von Fogliani d'Aragona (15), Vizekönig von Sizilien in Palermo, an den Erzbischof von Palermo, Serafino Filangieri (16), und an den Erzbischof von Monreale, Francesco Testa (17).

Bald darauf bekam Alfons beruhigende Antworten. Am 8. Dezember erhielt er Briefe vom Erzbischof von Monreale (18) und vom Vizekönig (19), die beide ihre Achtung für seine Person und sein Werk bekundeten. Am gleichen Tag berichtete Alfons den Empfang dieser Briefe, über deren Inhalt er sich sehr zufrieden zeigte, an Villani (20). Etwas später traf auch eine Antwort vom Ratsherrn Targiani ein, der allerdings den Patres wegen allzugroßer Leichtigkeit beim Absolvieren Vorwürfe machte und gegen den Probabilismus loszog (21). In seinem Brief an Blasucci vom 8. Januar 1769, in welchem Alfons den Empfang des Schreibens von Targiani erwähnt, sagt er auch, daß er ihm eine Antwort geschrieben, diese aber noch nicht verschickt hätte (22). Ob diese Antwort dann noch abgeschickt wurde, ist uns nicht bekannt. Später, am 5. August 1772, sagt Alfons, er werde an Targiani nicht mehr schreiben, da dieser von der Sache ja doch nichts verstehe (23). Der Erzbischof von Palermo antwortete dem hl. Alfons nicht, was bei seiner rigoristischen und regalistischen Gesinnung nicht allzu verwunderlich ist (24).

Obwohl die Antwort von Targiani ziemlich negativ lautete und Erzbischof Filangieri überhaupt nichts hören ließ, mag Alfons, und vielleicht auch Blasucci,

---

(15) Giovanni Fogliani d'Aragona, marchese di Pellegrino, signore di Castelnuovo de' Terzi, ecc.; geb. 1697 in Piacenza, gest. 1780 in Castelnuovo de' Terzi (bei Piacenza); Vizekönig von Sizilien 1755-1773. Biographische Notiz in der *Enciclopedia Italiana* XV (1932) 588. Wird sehr oft genannt im Buch von M. SCHIPA, *Il Regno di Napoli al tempo di Carlo Borbone* [2], Milano-Roma-Napoli 1923.

(16) Serafino Filangieri (1713-1782), Benediktiner von Montecassino; Erzbischof von Palermo 1762-1776, vorher Erzb. von Acerenza und Matera 1758-1762, nachher Erzb. von Neapel 1776-1782. RITZLER-SEFRIN, *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi* VI, Patavii 1958, 64, 304, 327.

(17)Francesco Maria Testa (1704-1773); Erzbischof von Monreale 1754-1773, vorher Bischof von Siracusa 1748-1754. *Hierarchia catholica* VI 297, 389.

(18) Wird unten abgedruckt, Dok. 1.

(19) Wird unten abgedruckt, Dok. 2.

(20) Das Schreiben an Villani ist veröffentlicht in *Lettere* II 99-100. Im letzten Briefabschnitt heißt es: « Oggi appunto ho ricevuto lettere in risposta alle mie », und zwar vom Vizekönig und von Monreale. Damit kennen wir also das Datum des Einlaufs dieser Briefe. In *Lettere* II 100 steht: « mi ha risposto l'arcidiacono di Monreale »; wohl ein Druckfehler (vielleicht auch Schreibfehler im Original) für « l'arcivescovo. »

(21) Den Brief von Targiani haben wir leider nicht finden können.

(22) Der Brief von Alfons an Blasucci ist veröffentlicht in *Lettere* II 103-104. Original im AG SAM VII 1769.

(23) *Lettere* III 421-422. Weiter unten kommen wir noch auf diesen Brief von Alfons zu sprechen.

(24) Im Brief von Alfons an Blasucci vom 8. Jan. 1769 heißt es: « L'arcivescovo di Palermo non mi ha risposto ». In *Spic. hist.* 10 (1962) 250, Anm. 25, bemerkt Tellería mit Recht, daß Filangieri « haud minus acceptus S. Alfonso » war, wie aus einer Äußerung von Alfons vom 23. Jan. 1776 hervorgeht. Wegen ihrer entgegengesetzten Gesinnung waren die beiden Bischöfe nicht gerade geneigt, einander Freundschaftsdienste zu erweisen.

sich auf die Antworten vom Vizekönig und vom Erzbischof Testa stützend, gemeint haben, daß die Lage sich beruhigen werde. Anfangs scheint dies auch so gewesen zu sein, denn in der Korrespondenz von Alfons, Blasucci und Villani wird die Angelegenheit einige Monate lang nicht mehr erwähnt (25).

Dann ging es aber auf einmal scharf los. « Hier ist die Hölle gegen uns losgebrochen », schreibt Blasucci am 3. April 1769 an Villani, « und zwar da Targiani und andere Mitglieder der 'Giunta degli Abusi' (26) es auf Grund der Busembaumschen Moral von Mons. Liguori dafür halten, daß die Patres seiner Kongregation sich zum jesuitischen Probabilismus bekennen und überhaupt der Lehre der Jesuiten anhängen » (27). Blasucci meint dann weiter: Mons. Liguori soll mit seiner Verteidigung des Aequiprobabilismus — « che in verità si riduce alla difesa del puro probabile » — ruhig weiter leben und sterben. Er hat es so gesehen und sieht es immer noch so. Den Lohn für seine gute Meinung wird Gott ihm sicher nicht vorenthalten. Dies bringt aber auch mit sich, daß man die Mitglieder seiner Kongregation als Laxisten stempelt und damit ist der Untergang des Instituts gegeben; denn man hält den Laxismus heutzutage für die Weltpest. Es ist darum notwendig, daß die Kongregation sich öffentlich vom Moralsystem des Gründers distanziere, ja man solle sogar nach dem Tod von Mons. Liguori eine neue Moral in probabilioristischem Sinn herausgeben.

Von diesen Gedanken beseelt hatte Blasucci kurz vorher, am 22. März, eine Verteidigungsschrift an Targiani geschickt, worin er zu beweisen versuchte, daß die in der Kongregation gangbaren Ansichten in Moralibus himmelweit vom jesuitischen Probabilismus entfernt wären. Am Schluß dieser Darlegung fügte er dann den Entwurf des Titelblattes für die neue Moral, welche die Kongregation demnächst herausgegeben würde, hinzu.

In seinem oben erwähnten Brief vom 3. April an Villani sagt Blasucci, er habe eine Abschrift seiner Verteidigungsschrift an Apice geschickt, der ja die Lage in Sizilien aus eigener Erfahrung beurteilen könne (28). Dem Brief an Villani wurde offenbar keine Abschrift beigefügt (29). Blasuccis Brief an Apice ist leider verlorengegangen, aber die beigelegte Abschrift der Verteidigungsschrift, von Blasucci eigenhändig geschrieben, ist erhalten geblieben und bereits veröffentlicht (30).

(25) Nur wissen wir nicht, ob vielleicht Briefe verloren gegangen sind.

(26) Die « Giunta degli Abusi » war die Regierungsinstanz, welche sich besonders mit der Abwicklung der Angelegenheiten des 1767 im Neapolitanischen Königreich aufgehobenen Jesuitenordens befasste. Blasucci nennt sie in seinem Brief dann auch einfach « Giunta Gesuitica ».

(27)Der Brief ist veröffentlicht in *Studia Moralia* 2 (1964) 142-143. Original im AG XXXVII B II 2g.

(28) Bernhard Apice, der ursprünglich für die erste Expedition nach Sizilien bestimmt war, dann aber erkrankte, kam im März 1762 nach Sizilien und ging im September 1767 wieder nach Neapel zurück. Juni 1764 bis Juni 1767 war er Hausoberer in Agrigento. *Spic. hist.* 5 (1957) 109; GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 241.

(29) Blasucci sagt im Brief an Villani: « mi remetto a quella »; das heißt also, daß er auf die an Apice geschickte Abschrift verweist.

(30) In *Studia Moralia* 2 (1964) 138-140. Original im AG XXXVII B II 1c.

Außer dieser von Blasucci selber gefertigten Abschrift gibt es im AG XXI N 27 noch eine andere zeitgenössische Kopie der Verteidigungsschrift. Diese ist auf Veranlassung Blasuccis von Pater Pasquale Giuliano (seit September 1763 in Agrigento) 1772 geschrieben worden und zwar, um an Alfons geschickt zu werden (31).

Der Text von Giuliano weist verschiedene Varianten mit dem an Apice geschickten Exemplar auf, was zum Teil darin seinen Grund hat, daß er offenbar etwas abgeschwächt wurde, um Alfons nicht zu verletzen. Wir veröffentlichen den Text von Giuliano und werden dabei die wesentlichen Varianten mit Blasuccis Text verzeichnen (32).

Tangiani antwortete am 10. April, er sei sehr froh, jetzt Sicherheit zu haben, daß die Redemptoristen keine « elenden Kasuisten » seien, wie man sie ihm dargestellt hatte (33).

Am 17. Mai sandte Blasucci wieder einen Brief an Alfons, dem er seit Monaten nicht mehr geschrieben hatte. Er wagte es anscheinend immer noch nicht, dem Heiligen eine Abschrift seiner für Targiani verfaßten Verteidigungsschrift zu senden, nahm aber in dem Brief die Antwort von Targiani auf (34).

Es ist leicht verständlich, daß dieser Brief Alfons, der inzwischen sicher auch schon von Villani über die seiner Auffassung nach zu strengen Moralansichten Blasuccis gehört hatte, sehr zusetzte. Ob und wie Alfons geantwortet hat, wissen wir nicht. Ein Antwortschreiben ist nicht erhalten geblieben. In der ersten Julihälfte schickte Blasucci an Alfons eine lange Auseinandersetzung über seine abweichende Meinung im Punkt Probabilismus. Dieses Schreiben ist wahrscheinlich verlorengegangen, jedenfalls haben wir es nicht finden können (35).

Erhalten ist aber ein mit nächster Post versandter Brief Blasuccis an Alfons vom 19. Juli, worin er versucht seine Auffassung über das Moralsystem jener des Heiligen anzunähern (36). Schon am 8. August antwortete Alfons, der sich sehr erfreut über die empfangene Auseinandersetzung zeigt, da aus dieser hervorgehe, daß beide im wesentlichen einig seien. Die Meinungsverschiedenheit scheint sich nach Alfons zu reduzieren zur Frage: ist eine Meinung, die nur ein wenig mehr (poco più; un grado) Wahrscheinlichkeit für sich hat, merklich (notabilmente) mehr wahrscheinlich, so daß man verpflichtet ist dieser zu folgen (37).

(31) *Lettere* III 404, unter dem Strich. Es handelt sich da um den Briefwechsel Blasucci-Targiani von 1772, worüber weiter unten gesprochen wird. Von gleicher Hand und in demselben Heft ist aber der Briefwechsel Blasucci-Targiani von 1769 vorangefügt.

(32) Weiter unten, Dok. 3.

(33) Wird weiter unten abgedruckt, Dok. 4.

(34) Dieser Brief wird weiter unten abgedruckt, Dok. 5. Im Auszug bereits veröffentlicht in *Studia Moralia* 2 (1964) 134-135.

(35) Daß Blasucci in der ersten Julihälfte ein ausführliches Schreiben an Alfons geschickt hat, ergibt sich aus dem Anfang von Blasuccis nächstem Brief (folg. Anm.) vom 19. Juli: « Per l'ordinario passato scrissi a V.S. Ill.ma una mia lunghissima e forse tediosissima, con cui cercai di spiegarle il senso del paragrafo di quella mia lettera anteriore [v. 17. Mai, wie wir annehmen] che tanto la commosse. »

(36) Veröffentlicht in *Studia Moralia* 2 (1964) 149-150. Original im AG XXXVII B II 1c.

(37) Der Brief ist veröffentlicht in *Lettere* III 347-351. Auch abgedruckt in *Studia Moralia* 2 (1964) 152-155. Original im AG SAM II 30.

Auch Villani schrieb einen nicht erhalten gebliebenen Brief an Blasucci und machte ihm darin Vorhaltungen über sein wenig ehrfurchtsvolles Benehmen dem als gelehrten Theologen allgemein anerkannten Bischof-Gründer der Kongregation gegenüber. Am 30. August erwiderte Blasucci mit vollem Recht, er habe es für besser gehalten seine theologischen Ansichten, auch wenn diese nicht mit jenen seines Oberen übereinstimmten, klar und deutlich vorzubringen. Es sei keineswegs gegen die christliche Demut, in Freiheit des Geistes, aber mit Bescheidenheit seine Überzeugungen zu vertreten. Übrigens hat Alfons es ihm gar nicht übelgenommen, hat ihm sogar Recht gegeben, und die Auseinandersetzung hat gezeigt, daß ihre Ansichten eigentlich übereinstimmen (38).

Nach der Aufklärung von Targiani durch Blasucci im März 1769 scheinen die Bedenken der Behörden in Sizilien gegen die Moralauffassungen und Praxis der Redemptoristen sich auf längere Zeit gelegt zu haben. Denn in der Korrespondenz zwischen Blasucci, Alfons und Villani der zweiten Jahreshälfte von 1769, sowie 1770 und 1771 vernehmen wir nichts mehr darüber. Im Gegenteil versichert Blasucci einige Male ausdrücklich, daß die Patres in aller Ruhe unbehindert leben und arbeiten könnten (39). Allerdings ist dieser Briefwechsel nur sehr unvollständig erhalten (40).

Trotzdem waren die Behörden doch immer noch nicht völlig davon überzeugt, daß die Redemptoristen den nach ihrer Ansicht notwendigen strengen Anschauungen huldigten und sie auch in Anwendung brachten. Soviel geht klar aus einer 1772 vorgebrachten Anschuldigung hervor, welche das unter der Asche stets schwelende Feuer wieder auflodern ließ.

Ein vom Bischof von Agrigento, Antonino Lanza (41), Amtsnachfolger von Andrea Lucchesi, aus dem Seminar entlassener Professor, namens Josef Cannella (42), legte 1772 bei den Behörden Beschwerde gegen seine Entlassung ein.

---

(38) Blasuccis Brief ist veröffentlicht in *Studia Moralia* 2 (1964) 140-142. Original im AG XXXVII B II 2g. Ohne es ausdrücklich zu sagen, beruft Blasucci sich auf den ihm am 8. August von Alfons geschriebenen Brief, der mit folgendem Satz beginnt: « La vostra risposta [v. 19. Juli und vorherg. Brief], da me tanto desiderata, le dico in breve che mi ha sollevato e consolato, mentre vedo che in sostanza diciamo lo stesso ».

(39) So schreibt er am 5. Juli 1769 an Villani: « Il signor Ciantro Spoto è ritornato in Palermo per terminare le liti. Vi sono tutte le buone speranze. Mi pare che il Signore voglia benedire e proteggere quest'opera di sua gloria ». Und am 4. April 1770 an Alfons: « Noi siamo in calma ».

(40) So haben wir aus 1770 nur 2 Briefe von Blasucci an Alfons, 1 Brief von Blasucci an Villani, 4 Briefe von Alfons an Villani (*Lettere* II 139, 149-50, 150-51, 157). Aus den erhaltenen Briefen geht hervor, daß mehrere andere geschrieben wurden, die wir nicht kennen.

(41) Antonino Lanza (1728-1775) aus dem Theatinerorden, Bischof von Agrigento 1769-1775. *Hierarchia catholica* VI 71. Wie sein Vorgänger Lucchesi hat auch Bischof Lanza sehr viel für die Redemptoristen in Sizilien getan.

(42) Aus den weiter unten angeführten Dokumenten wissen wir, daß Cannella bis 1772 fünf Jahre Pfarrer war, Beichtvater und Prediger, schießlich « Lettore di Sacra Scrittura » im Seminar von Agrigento. Er zeigt gewisse antikuriale und philojansenistische Tendenzen. Sonst ist der Mann uns nicht näher bekannt. Vgl. *Spic. hist.* 2 (1954) 199, 5 (1957) 76 und 97 (Amm. 47-48), 10 (1962) 241 ff.

Aber er wandte sich darin nicht nur gegen seinen Bischof, auch die Redemptoristen wurden scharf angegriffen wegen ihrer angeblich laxen Morallehre und Praxis. Es mag sein, daß — wie Blasucci notiert (43) — der Angriff gegen die Missionäre seinen Grund in Cannellas Überzeugung hatte, der Bischof habe ihn auf Rat seines Beichtvaters, das ist von Blasucci, entlassen (44).

Auch diesmal glaubte Blasucci gut daran zu tun, Targiani wieder eine Verteidigungsschrift zu überreichen. Sie ist datiert vom 18. März 1772 (45). Auch diesmal antwortete Targiani, am 31 März, in beruhigender, obwohl etwas zurückhaltender Weise (46).

Am 12. April schrieb Blasucci ausführlich an Alfons über die von Cannella in Palermo vorgebrachten Anschuldigungen gegen die Kongregation und fügte eine Abschrift seiner Korrespondenz mit Targiani bei (47). Alfons war sehr froh über Blasuccis Bericht und antwortete, ebenfalls ausführlich, am 14. Mai (48).

Aus diesen Briefen von Blasucci und Alfons geht deutlich hervor, daß beide der Meinung waren, auch dieser Sturm hätte sich gelegt und die Missionäre könnten in Sizilien nunmehr unbehelligt weiterarbeiten. Dem war aber nicht so. Alfons scheint es bei näherer Betrachtung der Sachlage auch selber gespürt zu haben; denn schon am nächsten Tag, dem 15. Mai, schrieb er wieder an Blasucci, um sich mit ihm zu beraten, was man tun solle, damit die Existenz der Kongregation in Sizilien endgültig gesichert wäre (49).

Alfons blieb aber doch der Meinung, daß der von Cannella entfesselte Sturm den Patres eher zugute gekommen war, wie er am 17. Mai an Villani schrieb (50). Bald darauf teilte Villani voller Freude am 26. Mai dem Pater Tannoia mit, daß die Kongregation in Sizilien vor kurzem in nächster Gefahr der Ausweisung gewesen wäre, aber alles sei jetzt glücklich vorüber: « Ora [Cannella] sta carcerato nel S. Officio ed è cessata la persecuzione » (51). Man hatte

---

(43) « Fu attribuito il passo del vescovo [d.h. die Entlassung von Cannella] al consiglio del P. Blasucci, che allora trovavasi confessore e teologo di quel santo prelato ». *Spic. hist.* 5 (1957) 76, Nr. 8.

(44) Sowohl Alfons wie auch Villani zeigten sich wenig begeistert, als sie hörten, daß Blasucci vom Bischof Lanza als dessen Beichtvater gewählt wurde, und rieten ihm vom Amt zurückzutreten, da sie fürchteten, es könnte für die Kongregation unangenehme Folgen haben. Zu leicht würde man gewisse Verfügungen des Bischofs seinem Beichtvater zuschreiben und dann ihn und die Redemptoristen dafür in Mitleidenschaft ziehen. In zwei getrennten Briefen vom 3. Juli 1770 antwortete Blasucci an Alfons und Villani, er würde versuchen bei guter Gelegenheit sich von diesem Amt zu befreien, einstweilen müsse er es aber annehmen.

(45) Wird unten veröffentlicht, Dok. 6.

(46) Wird unten veröffentlicht, Dok. 7.

(47) Dieser Brief von Blasucci ist veröffentlicht in *Lettere* III 402-405, unter dem Strich. Original im AG XXI N 28.

(48) Alfonsens Antwort in *Lettere* III 402-407. Original im AG SAM II 56.

(49) Veröffentlicht in *Lettere* II 202-205. Original im AG SAM VII 1772.

(50) *Lettere* II 206. Alfons sagt, daß er in seinem vorhergehenden Brief darüber schon geschrieben hätte. Dieser Brief ist unbekannt.

(51) Original des Briefes von Villani im AG XXXVII A 6.

aber die Rechnung ohne den Wirt gemacht. Die größten Schwierigkeiten sollten noch kommen.

Cannella war nicht der Mann, seine Interessen so leicht aufzugeben. Als es ihm offenbar klar geworden war, daß er in Palermo mit seinen Beschwerden nicht durchkommen konnte, wandte er sich direkt an die höchsten Staatsbehörden in Neapel. Er schickte eine Bittschrift an den König mit Begleitschreiben vom 1. Mai 1772 an den ersten Staatsminister Marquis Tanucci (52). Das Bittgesuch wurde in Neapel nicht sofort in Behandlung genommen. Am 15. Mai notierte ein Kanzleibeamter darauf: Targiani solle es durchsehen und seine diesbezüglichen Bemerkungen mitteilen. Und so wurde Cannellas Schrift wieder an die Behörden von Palermo zurückgeleitet.

Targiani datiert seine Bemerkungen am 10. Juni. In diesen sieht man deutlich seine rigoristische (jansenistische) und mehr noch seine antikuriale (regalistische) Auffassung. Mit R. Tellería, dem Herausgeber der Schrift, kann man diese gewissermaßen eine « informatio venenifera » nennen (53). Die Kongregation des allerheiligsten Erlösers wird einfachhin — nach Cannella — als Universalerbe der Jesuiten dargestellt und ihre Mitglieder werden als Verteidiger des despotischen Systems der römischen Kurie vorgeführt. Besonders böse zeigt Targiani sich auf das Vorgehen der Inquisition in Sizilien. Zum Schluß meint er, man solle die Existenzberechtigung der Redemptoristen in Sizilien, ihre Grundsätze, überhaupt ihre ganze Lebensart und Wirksamkeit genau untersuchen.

Die Lage war schlimmer als je zuvor. Targiani sagt sogar ausdrücklich, daß die vorgeschlagene Untersuchung zur Vertreibung der Redemptoristen aus Sizilien führen sollte. Im September wurde tatsächlich in Neapel das Ausweisungsdekret entworfen, kam aber nicht zur Ausführung (54).

Als Targiani wieder nach Palermo zurückgekehrt war, hat Blasucci wahrscheinlich Näheres über dessen wahre Gesinnung den Missionären gegenüber erfahren und er berichtete diesbezüglich an Alfons, mit der nochmaligen Bitte wie 1768, dem Ratsherrn ein aufklärendes Schreiben zukommen zu lassen. In seiner Antwort an Blasucci vom 5. August lehnte Alfons aber dieses Ansinnen ab mit der Begründung: Targiani sei einer von denen, die gegen den Probabilismus reden ohne zu wissen, was unter « probabile - probabiliore - probabilissima » zu verstehen ist. Aus dem Brief wird übrigens klar, daß Blasucci es für sehr schwierig, wenn nicht unmöglich hielt, daß die mildere Morallehre sich in Sizilien durchsetzen würde. « Ipsi videant », sagt Alfons, « nur schade für die armen Seelen » (55).

Immerhin belästigte man die Patres nicht wegen ihrer Auffassungen und ihrer Beichtpraxis; aber wie lange noch? Am 3. September schrieb Blasucci an Villani: « Für jetzt leben wir ruhig weiter, solange es Gott so will. Wenn er weiterhin anders verfügen wird, sind wir zu allem bereit » (56).

---

(52) Bittschrift und Begleitschreiben sind veröffentlicht in *Spic. hist.* 10 (1962) 247-248.

(53) Veröffentlicht in *Spic hist.* 10 (1962) 249-251.

(54) Veröffentlicht in *Spic. hist.* 10 (1962) 251-252.

(55) Der Brief von Blasucci ist nicht erhalten. Die Antwort von Alfons ist veröffentlicht in *Lettere* III 421-423. Original unbekannt.

(56) Original des Briefes im AG XXXVII B II 2k.

Inzwischen war die ganze von Cannella ins Rollen gebrachte Angelegenheit der Kompetenz der Behörden in Neapel überwiesen worden und kam dort von der « Giunta di Sicilia » an die wegen ihrer antikurialen Einstellung in treukirchlichen Kreisen gefürchtete « Suprema Giunta degli Abusi », wie Alfons im September an Blasucci berichtete (57). Er fügte hinzu, daß er an drei ihm befreundete Mitglieder dieser « Giunta » am selben Tag lange Briefe geschickt hätte, um sie aufzuklären (58).

Blasucci wurde nun nach Neapel berufen, um die Angelegenheit von Bischof Lanza und den Missionären zu verteidigen. Wie wir aus einem Brief von Villani an Pater Tannoia vom 23. Oktober 1772 entnehmen können, traf Blasucci am 16. d.M. in Neapel ein (59). Sein Aufenthalt dort war ursprünglich nur für kurze Zeit gedacht, denn man meinte, die Angelegenheit würde bald erledigt sein. Die Abwicklung zog sich aber in die Länge und erst 1775 kehrte Blasucci nach Sizilien zurück.

Den Gang des Prozesses in Neapel, über welchen viele Dokumente vorliegen, brauchen wir hier nicht in Einzelheiten zu verfolgen. Die Frage nach der Morallehre und Praxis der Redemptoristen stand dabei nicht an erster Stelle, wurde aber doch regelmäßig wieder gestellt und ihre diesbezügliche Haltung kritisiert. Die Patres selber waren daran interessiert, daß dieser Punkt möglichst wenig berührt werde (60). Überhaupt war es ihr Bestreben im Hintergrund zu bleiben, denn der Prozeß war ja nicht ihr, sondern des Bischofs Anliegen (61).

Anfang 1773 meinte Blasucci, es wäre gut nochmals eine Verteidigungsschrift an Ratsherrn Targiani zu senden, um zu zeigen, daß die Patres in Agrigento fälschlich des Laxismus verklagt wurden, und sich diese Anklage nur auf Vorurteile und ungenügende Kenntnis des wahren Sachverhaltes stütze. Wir besitzen den Text dieser Schrift vom 10. Februar nicht, wohl aber die — wie immer! — beruhigende, aber eigentlich nicht vielsagende Antwort von Targiani vom 23. d.M. (62).

---

(57) Veröffentlicht in *Lettere* II 208-209. Das vom Herausgeber hinzugefügte Datum (etwa Juli 1772) kann nicht stimmen. Original im AG SAM VII 1772. Eine moderne Hand hat mit Bleistift darauf vermerkt: 3 sett. 1772.

(58) Diese drei Briefe sind unbekannt.

(59) Original im AG XXXVII A 6: « Venerdi giunse in Napoli il P. Blasucci, venuto a difendere il vescovo e i Padri importunati ». Schon seit Mitte 1771 dachte Villani daran, Blasucci nach Neapel kommen zu lassen. Dieser war damals aber in Sizilien unabkömmlich, wie er am 25. Juli d.J. an Villani berichtete. Am 8. September darauf billigte Alfons Blasuccis weiteres Verbleiben in Sizilien, *Lettere* II 185.

(60) Als Alfons am 15. Nov. 1772 Blasucci Winke gibt für den Prozeß, fügt er hinzu: « Per l'accusa della dottrina, non è cosa da farne caso ». *Lettere* II 216.

(61) Alfons an Blasucci, Sept. 1772; *Lettere* II 209: « Il vescovo (perché noi non possiamo comparire) può sempre replicare e supplicare che si chiarisca la verità ». Blasucci an Alfons, 21. März 1773: « Non ho voluto io farlo [Don Carlo de Marco] informare, essendo più cosa del vescovo che nostra questa prima consulta ... Meglio è che noi non compariamo, per non renderci sospetti ».

(62) Wird unten veröffentlicht, Dok. 8.

Am 31. März informierte Blasucci wieder Alfons über den Fortgang der Dinge und fügte eine Abschrift von Targianis Brief bei, dessen Text er eben von Pater Mancusi aus Agrigento empfangen hatte. Merkwürdig ist es, wie Blasucci aus Targianis « diplomatischer » Antwort ableitet, daß der Ratsherr nun doch endlich von der « gesunden Morallehre » der Patres überzeugt wäre und daß sie « keine Laxisten » seien (63).

Langsam schleppte der Prozeß sich weiter und man schwankte ständig zwischen Furcht und Hoffnung in steter Unsicherheit, welches das endgültige Ergebnis sein sollte. In dieser Lage, welche auf die Dauer nicht auszuhalten war, entschloß sich Alfons schweren Herzens im Sommer 1773 seine Patres aus Sizilien abzuberufen (64). Vermutlich anfangs Oktober verließen sie die Insel (65). Im Frühling 1775 kehrten sie zurück (66) und konnten von da an in Ruhe und Sicherheit sich ihrer apostolischen Aufgabe widmen trotz der unverändert gebliebenen Meinung des Ratsherrn Targiani, der in ihnen immer noch die geistlichen Erben des aufgehobenen Jesuitenordens sah (67).

## DOKUMENTE

1. - Brief von Mons. Francesco Testa, Erzbischof von Monreale, an Alfons; Monreale, 10. November 1768.

Nach der von einer unbekannten Hand (vielleicht Bruder Francesco Romito) gefertigten Abschrift im AG I D 35, 43.

Eccellenza Rev.ma

L'onor che mi ha fatto Vostra Eccellenza Rev.ma coll'umanissimo suo foglio e maggiori dimostrazioni mi obbliga, che non posso

---

(63) Original dieses Briefes von Blasucci im AG XXXVII B II 1e. Wir veröffentlichen unten den ersten Absatz, Dok. 9.

(64) Anfang des Sommers 1773 war Alfons noch der Ansicht, die Patres sollten in Sizilien bleiben, sogar wenn die Regierung sie ausweisen würde, wie aus seinem Brief vom 9. Juni an Blasucci hervorgeht: « Io son di sentimento che, ancorché uscisse il dispaccio del ritorno, anche si dee trattenere ». *Spic. hist.* 9 (1961) 351-352.

(65) Über die Umstände und die Zeit der Abreise vgl. *Spic. hist.* 5 (1957) 100 und GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 38-39.

(66) Über die Rückkehr der Redemptoristen nach Sizilien vgl. *Spic. hist.* 5 (1957) 76, dazu Anm. 51 auf SS. 100-101; GIAMMUSSO, *Red. in Sic.* 39-40; TELLERIA, *S. Alfonso* II 562-564.

(67) Daß Targiani seine Ansicht über die Redemptoristen nicht geändert hatte, geht aus einem von Blasucci an Alfons in Agrigento geschriebenen Brief vom 29. Nov. 1775 hervor, in dem es heißt: « Il giansenismo è protetto in Palermo svelatamente dal Viceré e [dal] consultore Targiani. Fa gran danno questa protezione in tutta la Sicilia ... Noi poveretti passiamo per Molinisti, senza parlare, senza intricarci, senza esserlo. E questa è la nostra macchia, il motivo di esser malveduti dal consultore Targiani. Spero che ci guardi di buon occhio Gesù Cristo ». Original im AG XXXVII B II 1g.

darle della mia grata riconoscenza ed osservanza. Posso bene assicurare la Sua degnissima Persona, che da molto tempo io conservo la giusta stima del suo merito e sebbene non ho avuto occasione di leggere l'Opera sua di morale, per cui si è compiaciuta di manifestarmi i suoi candidi sentimenti, ho però ammirato il suo zelo in altre sue Opere. Quindi in ogni occorrenza, che mi si desse, non mancherò di render giustizia alla verità e con essa alla dignità dello Scrittore, sebbene io non sono da tanto per corrispondere al valore del libro, né alla gentile sua opinione e aspettazione.

Qualunque io mi sia, darò sempre tutte le riprove a V.E. Rev.ma di pieno ossequio. E raccomandandomi alle sue sante orazioni, mi pregio di esser

Di V.E. Rev.ma

Devotis.mo ed oblig.mo Servidore vero
Francesco
Arcivescovo di Monreale

Monreale, a dì 10 Nov[e] 1768.

2. - Brief von Marquis Giovanni Fogliani d'Aragona, Vizekönig in Sizilien, an Alfons; Palermo, 11. November 1768.

Nach der von einer unbekannten Hand (vielleicht Bruder Francesco Romito) gefertigten Abschrift im AG I D 35, 43.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re, Sig.re P[adro]ne Colend.mo

Col corriere di questa settimana mi è giunta la gentilissima di V.S. Ill.ma, segnata il dì 24 del cadente Ottobre. E siccome ciò che ha largamente significato intorno alla Sua Opera di teologia morale mi è riuscito tutto nuovo, perché niun discorso vi si è fatto di tal Opera e del Sistema di essa, così tutto che le mie occupazioni non mi permettono attendere a' studj teologici, la di lei pietà e dottrina non fa se non persuadermi, che 'l di lei sistema sia affatto contrario a quello de' Gesuiti e del Busembaum, maggiormente che sia stato esaminato in Napoli e colà da per tutto si venda. Piacemi sì di restare in questa intelligenza per ciò che possa occorrere.

E pregando V.S. Ill.ma di somministrarmi le occasioni di ben servirla, mi dico sinceramente

Di V.S. Ill.ma

Devotis.mo et oblig.mo Servidore vero
Il Marchese Fugliani

Palermo, 11 Nov[e] 1768.

3. - Brief von P. Pietro Paolo Blasucci an den Ratsherrn Diodato Targiani in Palermo; Agrigento, 22. März 1769.

Nach der von P. Pasquale Giuliano 1772 gefertigten Abschrift im AG XXI N 27, pp. 3-5.

Copia della prima Consulta al Sig.re Targiani in Palermo, Ministro ecc.

Il rumore [che] mi giunge alle orecchie d'esser stati i Padri missionarj della Congregazione del SS. Redentore, i quali girano colle loro apostoliche missioni questa vasta diocesi di Girgenti, caratterizzati presso la ragguardevole persona di V.E. per teologi probabilisti, lassi, larghi nel confessare, per seguaci della morale gesuitica e per seminatori di non sana dottrina, mi muove, come membro di quella picciola comitiva, che si risente così del proprio come del male a torto imputato a' suoi fratelli, ad umiliare con ogni rispetto all'E.V. questa, quanto semplice, altrettanto sincera apologia.

Mi muove a tal passo l'amore della verità che spesse fiate si confonde tra le tenebre della falsità, senza punto ravvisarla. Mi muove al vantaggio della gloria di Dio e della salute de' prossimi (1).

Mi muove finalmente a prendere colla penna le proprie difese presso l'E.V. la povertà nella quale viviamo, la mancanza degli amici e de' protettori, l'esser poveri sacerdoti forestieri e sconosciuti in Palermo, le quali cose non permettono giustificarmi ed esser giustificati colla più efficace energia della viva voce. Confido nondimeno in quel Dio Onnipotente che ama di proteggere l'innocenza calunniata de' suoi ministri, che disgombrerà colla sua luce di verità le nere tenebre della menzogna mediante la mia sincera confessione, che a V.E. presento da uomo apostolico ed onesto che abborre d'ingannare un Regio Ministro, investito dell'autorità divina (2).

Il fondamento della calunnia impostaci di teologi probabilisti e lassi par che sia il sistema dell'equiprobabile sostenuto da Monsignor Liguori, capo della nostra picciola Congregazione, e la sua Teologia Morale non riggida, ma moderata nelle sue opinioni. Quindi si fa lecito ogni pensante metafisico di formare dal capo il retto giudizio delle membra, dall'indole del padre giudicar de' suoi figliuoli e

(1) Der letzte Satz lautet in Blasuccis Abschrift und in der von Capone besorgten Herausgabe dieses Textes in *Studia Moralia* 2 (1964) 138 folgendermassen: « Mi muove il discapito del decoro che soffrono ingiustamente i ministri del Vangelo, assai pregiudiziale al vantaggio della gloria di Dio e della salute de' prossimi ». Anscheinend hat Giuliano beim Abschreiben die Worte « il discapito... pregiudiziale » übersehen.

(2) Dieser Absatz steht auch in Blasuccis Abschrift, wurde aber in der Herausgabe von Capone ausgelassen.

dal tronco de' rami. Ma vorrei ricordare a chiunque la discorre da savio, che una tal regola di giudicare, quanto di ordinario si è verissima nel sistema necessario della natura, altrettanto suol esser fallace nel libero sistema de' varj pensamenti umani. Vorrei parimente ricordargli che la Scuola Pitagorica, che acquietar solea gl'ingegni curiosi de' suoi alunni colla sola irrefragabil ragione dell'*Ipse dixit* (3), non è più in voga nel secolo nostro, cotanto illuminato. Vorrei finalmente ricordargli che la libertà del pensare degli oltramontani, come cosa lodevole e utilissima allo scovrimento della verità (eccetto ne' misteri rivelati) abbracciata a' dì nostri da quasi tutta l'Europa, non è riprovata dagli alunni della picciola Congregazione del SS. Redentore.

Se quel detto famoso di Orazio: *Nullius addictus jurare in verba magistri* (4) è la divisa più gloriosa di ogni savio moderno letterato, si assicuri V.E. che l'è pure massima mia e de' miei compagni, benché nel ruolo non siamo de' letterati, ma solo de' nemici dell'ignoranza. Ognuno di noi imbevuto in Napoli de' buoni studj moderni, di una spregiudicata filosofia, di una metafisica geometricamente ordinata, delle regole di una esatta critica, e di una più soda dommatica e scolastica teologia, si arrossisce di professare il sistema del probabilismo gesuitico e di seguire nella diversità delle opinioni il men vero in faccia del più verisimile, contro i lumi naturali della retta ragione.

Non ho letto finora veruno de' professori di etica naturale, che approvi un tal sistema di posporre ad una opinione men soda e poco simile al vero l'opinione contraria più probabile e più fondata. Crederei perciò dover prima rinunziare ai primi lumi della ragione e ai principj primarj della prudenza, e poi professarmi probabilista lassista e seguire il sistema gesuitico, tanto da' savj comunemente condannato.

Si assicuri intanto V.E. in fede di un ministro, benché indegno, di G.C., quale son io, che il probabilismo gesuitico affatto non è abbracciato o professato da' preti missionarj della Congregazione del SS. Redentore, anzi abborrito (5).

Se poi i nostri avversarj le dicono che noi andiamo in fatti spargendo delle dottrine lasse e gesuitiche, li pregherei a dirmi in cortesia, se ciò avvenga da' pulpiti o da' confessionali. Predicare dottrine lasse nella diocesi di Girgenti, alla presenza di tanti uomini letterati e professori della più riggida Morale, ed incontrare da per tutto e

(3) CICERO, *De natura Deorum* I 5, 10.

(4) HORATIUS, *Epistulae* I 1, 14.

(5) In Blasuccis Abschrift folgt hier ein langer Satz über die neue Moraltheologie, welche die Redemptoristen zu gegebener Zeit herausbringen werden, deren Titelseite am Ende des Brieftexts hinzugefügt wird. Siehe die Herausgabe in *Studia Moralia* 2 (1964) 139.

presso tutti l'applauso e l'approvazione delle dottrine predicate, mi rimetto alla saviezza di V.E., se le nostre dottrine possono immaginarsi lasse e gesuitiche. Se poi ciò avvenga ne' confessionali, disfido coloro che si sono finora confessati da' Missionarj del SS. Redentore a confonderci con ventilarne alcuna delle sognate lassezze.

Io non nego che essendo le materie morali divenute al presente tante quistioni intricate, di modo che riesca più facile trovarsi cento oroiuoli (6) unisoni che quattro teste di moralisti di un medesimo sentimento, chi mai pretendesse di ligare al sentimento di un teologo tutti i confessori del mondo, o pretenderebbe far passare il pensamento d'un uomo per oracolo divino, o spogliare gli uomini della libertà del pensare, o lamentarsi della natura che non fece tutti gli uomini d'una sola testa e di un'anima sola. Se fra tante diversità di sentimenti il prudente confessore sceglie quella opinione che gli sembra più soda e più probabile, non gli resta certamente partito migliore. Tale e non altra è la condotta de' Padri missionarj nel confessare. La nostra coscienza che non ci rimorde, i popoli ed i savj che restano soddisfatti, e quel Dio che ci ha da giudicare, sono i testimoni irrefragabili di una tal verità.

Spero che V.E. non crederà probabilisti e lassi, confessori di una tal condotta. Spero inoltre di averla protettore della nostra innocenza e della verità a confusione delle calunnie che sparge l'inferno.

Si degni di compatire l'ardimento mi ho preso di noiarla. E pregandola caldamente della di lei efficacissima protezione, le fò [le] più umili e profonde riverenze.

Girgenti, 22 Marzo 1769 (7).

4. - Brief vom Ratsherrn Diodato Targiani an P. Pietro Paolo Blasucci in Agrigento; Palermo, 10. April 1769.

Nach der von P. Pasquale Giuliano 1772 gefertigten Abschrift im AG XXI N 27, pp. 5-6.

Rev.mo Padre, Sig.re e P[adro]ne Col.mo

Alla riverita carta di V.P. Rev.ma del 22 dell'or caduto Marzo vengo di risposta, che nutrendo io zelo e fervore di vendicare il Vangelo dalle ingiurie e strapazzi che ha sofferto da uomini che non ra-

(6) Orologio, Uhr.

(7) Nach der von Blasucci gefertigten Abschrift folgt dann auf S. 4 des Manuskriptes der ebenfalls von ihm selber geschriebene Text der Titelseite der neuen Moraltheologie, die er herausgeben möchte. Abgedruckt in *Studia Moralia* 2 (1964) 140.

gionano, se non colla guida della umana filosofia, e che hanno fin qua insegnato una scienza di cui è più desiderabile una profonda ignoranza, mi son dichiarato contro a' di lei compagni, li quali mi erano stati descritti per miserabili casuisti.

Venendo però ora assicurato da V.P. Rev.ma del contrario, ne ho provato un piacere indicibile e offerisco tutto me stesso in concorrere che s'istruiscano quei che ne han bisogno, e che si presti aiuto a' pastori delle anime. Offerendomi così, prego il Signore che mi dia occasione di contestare il mio maggior fervore per la maggior gloria e servizio della nostra santa religione e di dar documenti a codesti PP. di lei compagni della mia divozione, ossequio e servitù, col di cui desiderio passo a protestarmi

Di V.P. Rev.ma

Devotis.mo e oblig.mo Servidore
Diodato Targiani

Palermo, 10 Aprile 1769.

5. - Brief von P. Pietro Paolo Blasucci an Alfons; Agrigento, 17. Mai 1769.

Nach dem von Blasucci eigenhändig geschriebenen Original im AG XXXVII B II lc. Das Dokument befindet sich in schlechtem Zustand, da die Tinte an mehreren Stellen das Papier zersetzt hat.

J.M.J.

Ill.mo e R.mo Sig.re, Sig.re e P[adro]ne Col.mo

Ho differito a dare notizie di noi direttamente a V.S. Ill.ma e R.ma, perché essendo stato ammalato col petto da circa due mesi e nello stesso tempo molto occupato, ho pensato scrivere una lettera ad Apice e al nostro P. Vicario Gen.le, ma non replicare lettere, sperando che per lo canale de' medesimi giungessero a V.S. Ill.ma le suddette notizie. Mi dispiace, che da essi non è stata informata. Veniamo al punto.

Il Sig.re Ciantro Spoto (1) in Palermo si affaticò molto a nostro favore. Il Consultore Targiani volle informarsi da lui di noi missionarj di Girgenti. Egli l'informò della vita irreprensibile, povertà, de' travagli continui, della universale accettazione in tutta la diocesi de' Missionarj del SS.mo Redentore. Targiani restò sorpreso, ma attaccò sopra la dottrina gesuitica, facendo menzione al Ciantro della risposta pungente che scrisse a V.S. Ill.ma (2). Il Ciantro di bella

(1) Domenico Spoto, Kanonikus-Kantor der Kathedrale von Agrigento.

(2) Auch Targiani selber spricht also von einem « scharfen » Brief, den er an Alfons geschickt hat. Für Alfonsens eigenes Urteil über diesen Brief vgl. die Einleitung.

maniera cercò di disingannarlo con dirgli che se la nostra dottrina non era sana, come mai potevamo incontrare bene in una diocesi di rigoristi? Così Targiani si quietò.

Dopo tali notizie pervenutemi dal Ciantro stimai opportuno di scrivere al suddetto Consultore una mia Apologetica, in cui cercai di persuaderlo che i Missionarj del SS.mo Redentore non professano il probabilismo gesuitico, anzi lo abborriscono, che noi siamo sodi probabilioristi e che le dottrine che insegniamo sono talmente sode che i professori della più rigida morale di questa diocesi non sanno contraddirle e cose simili (3).

Egli mi rispose cortesissimamente. Non nega di essersi dichiarato contro di noi, perché gli eravamo stati descritti per miserabili casuisti. « Venendo però (soggiunge) ora assicurato da V.P. R.ma del contrario, ne ho provato un piacere indicibile ed offerisco tutto me stesso in concorrere che s'istruiscano quei che ne han bisogno, e che si presti aiuto a' pastori delle anime. Offerendomi così, prego il Sig.re che mi dia occasioni di contestare il mio maggior fervore per la maggior gloria e servizio della nostra S. Religione e di dare documenti a codesti PP. di lei compagni della mia divozione, ossequio e servitù, col di cui desiderio » ecc. (4).

Questa risposta mi capitò a' 13 Aprile ed è in data de' 10. Abbiamo perciò goduta qualche tranquillità e respirato alquanto fra tanti oggetti di timore. Del resto siamo in mano di Dio e pronti ad eseguire le sue santissime disposizioni. Solamente veggo che non occorre parlare o scrivere più di probabile e di equiprobabile, termini al presente odiosi sino ai rozzi, eccitanti la bile de' più flemmatici, disonore di chi ne scrive, discapito degli operaj, ostacolo insuperabile al soccorso delle anime e in seguito impedimento alla maggior gloria di Dio. Par che sia questa disposizione di animo così universale contro tal sistema una nuova luce che diffonde Iddio nel cuore di tutti per vedere la morale cristiana più semplice e meno adulterata dai pensamenti e riflessi degli uomini. I dettami del lume naturale, che parlano nelle coscienze de' semplici non pregiudicati, sono in questa materia le guide e i maestri i più incorrotti. Così la sento avanti a Dio.

Non ho ricevuti i suoi libretti, forse mandatimi per Palermo. Né ho veduti i suoi librettini apologetici che fece stampare (5). Se

---

(3) Blasucci an Targiani; siehe oben, Dok. 3.

(4) Targiani an Blasucci; siehe oben, Dok. 4.

(5) Hier ist wohl die 1769 in Neapel und Venedig gedruckte *Apologia della Teologia morale dell'Ill.mo e Rev.mo Monsig. D. Alfonso M. de Liguori* gemeint. Vgl. M. De Meulemeester, *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes* I, Louvain 1933, 144-145; D. Capone in *Studia Moralia* 2 (1964) 126-128.

però in quelli parla in difesa dell'equiprobabilismo, *operam oleumque perdidis[ti]* (6), e più ci nuociono che ci giovano.

Si è mandata dal Vicario Capitolare la nuova Consulta al Viceré, che gli richiese nel mese di Marzo la nomina de' missionarj preti di questa diocesi. La Consulta l'ho formata io pro veritate, rappresentandogli che appena sei preti di mediocre abilità e novelli nell'apostolico ministero si sono offerti a missionare; e questi soli appena in 20 anni potrebbero girare questa vasta diocesi di 63 città e terre ben popolate. Spero che voglia giovarci anzi che nuocerci. Faccia Dio.

Se può ottenere da Roma per me, per il P. D. Giovanni Lauria, per lo P. D. Pasquale Giuliano, per lo P. D. Giuseppe De Cunctis, per li Padri D. Gaetano Mancusi e D. Nicola Mansione la facoltà di benedire gli abitini dell'Immacolata e dell'Addolorata nelle missioni e fuori, la prego di favorirci.

I Padri si sono in parte ritirati e stanno bene. Le bacio la mano con tutti e domando la benedizione.

Di V.S. Ill.ma e R.ma

Indegnissimo servo e figlio
Pietropaolo Blasucci del SS. Red.

Girgenti, 17 Mag. '69.

6. - Brief von P. Pietro Paolo Blasucci an den Ratsherrn Diodato Targiani in Palermo; Agrigento, 18. März 1772.

Nach der von P. Pasquale Giuliano 1772 gefertigten Abschrift im AG XXI N 27, pp. 6-9. Von diesem Dokument gibt es auch eine von Blasucci gefertigte Abschrift, *ebd.* Die bedeutenderen Varianten werden in den Anmerkungen verzeichnet.

Copia della seconda Consulta mandata al sud° Targiani a' 18 Marzo 1772.

Mi giunge nel passato ordinario [corriere] da cotesta capitale di Palermo un avviso inaspettato per mezzo di persona ben degna di fede, che il sacerdote D. Giuseppe Cannella, Grigentano, abbia costà un positivo impegno di fabbricarmi una maschera di sua prima invenzione per lo gran piacere ch'egli prova di rappresentarmi agli occhi di V.E. in una figura la più esecranda e mostruosa. Mi viene scritto che si sforza il buon sacerdote con tutta la sua arte ed eloquenza di farmi passare presso l'autorevole persona di V.E. e di altri distinti personaggj per un meschino Molinista, per un Probabilista e per un

(6) PLAUTUS, *Paenulus* I 2, 119.

Gesuita redivivo, quando che non mi ricordo mai di aver macinato a tal molino, neppur di aver mangiato del pane di sì rancida e corrotta farina.

Se egli stesso, che finora ha dato saggio di uomo onesto, volesse richiamare le giuste idee e quel sincero amore che tutti dobbiamo alla verità, mi predicarebbe senza dubio (1), come si è degnato di predicarmi per tanti anni, per un sacerdote missionario di sana dottrina, nemico di lassezza, niente attaccato ai comuni pregiudizj delle scuole, seguace soltanto de' semplici non adulterati lumi della retta ragione, quale appunto mi avviso (2) di esserlo in faccia di tutto il mondo.

Da un mese in qua che il Cannella fu rimosso da Monsig. Lanza dall'impiego di Lettore del suo seminario, per motivi al solo vescovo manifesti, son divenuto io poveretto presso di lui un Molinista, un Probabilista, un infelice Gesuita, perché s'imagina e sospetta, Dio sa su quali frivoli fondamenti, che io abbia approvata al vescovo, come di lui confessore, la sud[a] sua rimozione, quando che gli assicurai ancor di presenza, prima di far mossa per Palermo, che io non ne sapevo affatto niente, né mai m'ero intricato in simili facende aliene dal mio ministero. Ebbe con tutto ciò l'impegno di rendermi odioso per lo succennato sospetto presso alcuni principali di questa città, da' quali carpitone molte lettere commendatizie, si portò in Palermo, spirando minaccie e straggi contro di me e de' miei innocenti compagni, che da cinque mesi girano la diocesi colle sante missioni.

La sua mira principale è stata ed è d'intorbidare la mente di V.E. contro di noi con mille artifizj e invenzioni, e già scrive a' suoi parenti ed amici (3) che l'imposture caricatemi dal Cannella, come mi viene scritto, siano deferite al discernimento di un Ministro troppo illuminato, accorto, amante del giusto e del vero ed avezzo a sentire a due orecchie, quale appunto è predicata da per tutto la ragguardevole persona di V.E., ed io medesimo l'ho sperimentato anni sono, allorché ebbi l'onore di giustificarmi la prima volta con una mia umilissima su le medesime cantilene, ed ammirai che nonostante le forti prevenzioni fattele allora contro di noi, diede V.E. benignamente luogo alla giustizia ed alla verità, lo che è carattere proprio d'una mente assai vasta e spregiudicata.

Per sincerarla premieramente su la mia dottrina e de' miei compagni dico schiettamente che V.E. può starne sicurissima su la mia

---

(1) In Blasuccis Abschrift: « senza dubbio al presente ».

(2) In Blasuccis Abschrift: « vanto » statt « avviso ».

(3) In Blasuccis Abschrift: « parenti e amici in Girgenti di avere ottenuto il suo intento. Io però grandemente mi consolò che le imposture caricatemi ».

parola, e da sacerdote di G.C. le parlo (4), che noi seguitiamo la più sana [dottrina], la più ragionevole e la più autorizzata dalla Chiesa e dallo spirito del Vangelo, così in materie morali che dommatiche. Si assicuri parimente una volta per sempre che del Molinismo [e] Probabilismo ne abborriamo sino il nome, perché li reputiamo invenzioni capricciose degli uomini, aliene dalla semplicità del Vangelo. Non adottiamo i sentimenti di chi che sia autore per la di lui santità, autorità e riputazione, ma per la luce della ragione che forse lo rischiara e per l'autorità della Fede e della Chiesa che li conferma.

Il nostro sistema in materia letteraria è appunto il non mai sposare appassionatamente verun sistema fabricato dalla corta e limitata mente di un uomo, che sovente si abbaglia ne' suoi falsi lumi, per non rendere schiava volontaria la libertà della nostra ragione. Questi sono in succinto i sentimenti che in materie dottrinali nutriamo nel cuore e seguitiamo in pratica.

In fatti questa città e diocesi, che professa una sana dottrina, non ci ha rinfacciato finora nel lungo esercizio del nostro apostolico ministero un solo sentimento non sano e degno di censura. C'impone a suo capriccio le note in questi tempi illuminati le più odiose chiunque per rabbia e trasportato per passione (5) ha l'impegno per discreditarci e renderci oggetti di abbominazione. Ma con costoro fa d'uopo armarci di pazienza e rimettere a Dio e alla prudenza de' superiori la difesa della nostra calunniata innocenza.

Per darle finalmente un breve ragguaglio sul tenore del nostro vivere in Girgenti soggiungo che noi qui viviamo da semplici ospiti e forestieri. Abbiamo il necessario posento (6) in una casa aliena, destinata per pubblica casa di esercizj spirituali. In una chiesetta parimente aliena, distante dalla casa ove alberg[hi]amo, ci è permesso di andar a confessare o predicare al popolo che ivi concorre. Non abbiamo rendite, ma solamente un caritativo sussidio di due tarì siciliani (7) al giorno per ciascuno de' cinque operarj. Ma a qual fine? Appunto, come suol dirsi: la biada al giumento, per caricarlo di pesante soma e costringerlo a camminare un lungo viaggio. Voglio dire, a fine di farli travagliare sette mesi (8) continui dell'anno, facendo per diversi paesi di questa vasta diocesi missioni apostoliche ed esercizj

(4) In Blasuccis Abschrift: « su la mia parola, che le parlo da sacerdote di G.C. ».

(5) In Blasuccis Abschrift: « per rabbia e trasporto di passione ».

(6) Posento: alloggio temporaneo, rifugio; Unterkommen, Zufluchtsort.

(7) Tarì. Süditalienische Rechnungsmünze arabischen Ursprungs, die besonders in Sizilien Jahrhunderte lang im Umlauf gewesen ist. Der Wert war im XVIII. Jahrh. etwa zwei neapolitanische Carlini, d.i. etwa 60 Pf.

(8) In Blasuccis Abschrift: « sei in sette mesi ».

spirituali senza interesse temporale de' popoli, ma gratis e a proprie spese di essi operarj circa il vitto e vetture. E a questo fine e uso s'impiega il cennato sussidio caritativo.

Inoltre soggiungo che noi non facciamo, né tampoco ci passa per [la] testa di fare il menomo acquisto di beni temporali, così ricercando la vita apostolica che professiamo. Siamo sacerdoti (9) soggetti alla giurisdizione dell'Ordinario del luogo. Questa diocesi quanto vasta altrettanto [è] scarsissima di sacerdoti operarj. Per quel motivo siamo obbligati a sacrificarci per la gloria di Dio e per lo bene de' popoli (10).

Ho voluto abusarmi della pazienza e benignità di V.E. di umiliarle questa mia sincera rappresentanza, affinché resti informata della verità e non dia orecchie alle soverchierie e macchine di qualche malcontento, a cui dispiace il nostro apostolico ministero. Io mi abbandono interamente nelle mani di V.E., come di un Ministro intero ed incorrotto. Riceverò i suoi ordini e oracoli a mani giunte, come oracoli e ordini di quel Dio che parla per bocca de' suoi ministri. E pregandola caldamente di sua efficace protezione contro le calunnie dell'innocenza, resto facendole con pieno ossequio profondissima riverenza.

7. - Brief vom Ratsherrn Diodato Targiani an P. Pietro Paolo Blasucci in Agrigento; Palermo, 31. März 1772.

Nach der von P. Pasquale Giuliano 1772 gefertigten Abschrift im AG XXI N 27, pp. 9-10. Von diesem Dokument gibt es auch eine von Blasucci gefertigte Abschrift, *ebd.*

Rev.mo Sig.re P[adro]ne Oss.mo

Di riscontro alla riverita carta di V.S. Rev.ma del 18 spirante e con piena intelligenza di quanto in essa mi previene relativa a' sospetti che ha concepito di aver forse il sacerdote D. Giuseppe Cannella adombrata la buona opinione che s'ha di lei con critiche rappresentanze, le manifesto che io non ho mai preteso di condannare e giudicare chi che sia reo di dottrina cattiva, quando a me non costasse la malvagità della dottrina medesima.

Potrà quindi V.S. Rev.ma esser sicura della mia indifferenza; e se ho parlato a prò del Cannella, ciò è derivato dalla supposizione che questi fosse perseguitato per sana dottrina. Del resto, a me non

(9) In Blasuccis Abschrift: « sacerdoti secolari ».

(10) In Blasuccis Abschrift: « per la salute de' popoli ».

costando, torno ad assicurarla che non sarò per ingerirmi in nessuna guisa e solo mi compiacerei di sentir evangelizzata la pura verità e dottrina cristiana secondo le massime del Vangelo, de' Padri e della Chiesa. Le sia di certo avviso e mi creda qual dispostissimo a servirla, mi confermo

Di V.S. Rev.ma

Devotis.mo ed oblig.mo Servitor vero
Diodato Targiani

Palermo, 31 Marzo 1772.

8. - Brief vom Ratsherrn Diodato Targiani an die Redemptoristen in Agrigento; Palermo, 23. Februar 1773.

Nach der von P. Pietro Paolo Blasucci 1773 gefertigten und von Neapel aus an Alfons geschickten Abschrift im AG XXXVII B II 1e.

A nome de' Padri che sono in Girgenti si scrisse una lettera al Sig.re Consultore Targiani in difesa della sana dottrina che noi professiamo. Il Sig.re Targiani rispose ai Padri la seguente risposta:

Mi compiaccio che la dottrina professata dalle Vostre Signorie molto Reverende nella loro [teologia] can[oni]ca-morale sia sana e lontana affatto da quella lassezza e pregiudizj che le si hanno da taluni voluto attaccare. Nella riverita carta de' 10 stante, ch'elleno mi han fatto giungere, rilevo delle proteste ed espressioni che mi confermano nella opinione che di loro corre.

Assicurandole pertanto che nella Giunta non si darà credenza a qualunque ricorso, nel quale con documenti e con prove non costi della verità dell'esposto, potranno le Vostre Signorie molto Reverende acchetarsi [= acquietarsi];mentre le prego de' pregiati loro comandamenti e mi confermo

Delle V.e S.e m.to Rev.

Div.mo e obl.mo Servitore vero
Diodato Targiani

Palermo, 23 Feb° 1773.

9. - Erster Absatz des Briefes von P. Pietro Paolo Blasucci an Alfons; Neapel, 31. März 1773.

Nach dem von Blasucci eigenhändig geschriebenen Original im AG XXXVII B II 1e.

Ill.mo e R.mo Sig.re, Sig.re e P[adro]ne Col.mo

Ritornato stamattina da Sorrento ho ritrovata in casa una vene-

ratissima di V.S. Ill.ma e R.ma (1). Per la posta passata mi scrive il P. Mancusi (2) che Targiani ha risposto compitamente ai Padri di Girgenti, che per mia insinuazione gli scrissero una lettera circa la calunnia della nostra lassa Morale. Le ne acchiudo una copia per sua consolazione (3). Mi pare, che resta ormai persuaso su questo punto della nostra sana dottrina e ne farà ottima relazione. Mi pare, che le avvisai (4), come lo stesso Targiani fece una bella risposta al confessore della regina (5), che a suo riguardo avrebbe usato ogni arbitrio possibile circa le pendenze del vescovo di Girgenti ecc. Mi pare, che si è fatto umano e persuaso della verità.

[...]

Pietropaolo Blasucci

Napoli, 31 Marzo '73.

---

(1) Der Brief von Alfons an Blasucci vom 25. März 1773; veröffentlicht in *Lettere* II 226-227.

(2) P. Gaetano Mancusi war anfangs 1764 nach Sizilien gegangen, im Frühling 1773 kehrte er wieder nach Neapel zurück.

(3) Das vorhergehende Dok. 8.

(4) Siehe den Brief von Blasucci an Alfons vom 21. März 1773; Original im AG XXXVII B II 1e.

(5) Der Beichtvater der Königin, Maria Karoline von Habsburg, Tochter Maria Theresias, war der aus Falkenau gebürtige Mons. Anton Bernhard Gürtler (1726-1791), seit 1773 Titularbischof von Tium. *Hierarchia catholica* VI 406. Wie es scheint, waren Alfons und Gürtler etwas näher miteinander bekannt. *Spic. hist.* 9 (1961) 343.

# STUDIA

IOSEPHUS PFAB

## DE INDOLE IURIDICA VOTORUM IN CONGREGATIONE SANCTISSIMI REDEMPTORIS ANTE ANNUM 1749 EMISSORUM

In introductione historica ad Constitutiones et Statuta Congregationis Sanctissimi Redemptoris a Capitulo Generali XVII exarata (1) legitur: « Quare totis viribus [S. Alfonsus] adlaboravit ut Congregatio diffunderetur et consolidaretur ope tum voto perseverantiae (1740) tum votorum religiosorum privatorum (1743), et ut ab Ecclesiastica Suprema Auctoritate rite agnosceretur; quod tandem obtinuit cum Summus Pontifex Benedictus XIV, die 25 februarii 1749, tam Institutum quam eius Constitutiones et Regulas sollemniter approbavit, a quo tempore Confratres vota religiosa publica emiserunt ».

Contra textum istum paulo post publicationem facta est interpellatio. Quaestio nempe orta est, utrum ageretur reapse de votis 'privatis' annon de votis 'publicis'?

Ad solvendam hanc quaestionem historico-iuridicam, dissertandum est:

I - de evolutione iuridica Congregationum religiosarum in genere;

II - de Congregatione Sanctissimi Redemptoris;

III - de conceptu 'votum privatum', 'votum publicum';

IV - de solutione proponenda.

### I. - *Brevis conspectus de evolutione Congregationum Religiosarum in genere*

1. - Concilium Lateranense IV (2), confirmatum a Concilio Lugdunensi II (3), prohibuit, ne quis de cetero novam Religionem inveniat. Post haec Concilia, novum non potuit condi Institutum religiosum

(1) *De origine et incremento CSSR,* in *Constitutiones et Statuta Congregationis SS. Redemptoris a Capitulo Generali XVII exarata,* Romae 1969, 7.

(2) Die 11 novembris 1215, caput XIII; cfr GREGORIUS IX, *Decretalia,* c. 9, X, 3, 36.

(3) Anno 1274. Cfr BONIFACIUS VIII, *Liber sextus, De rel. dom.,* l. III, t. 17.

sine auctoritate Apostolicae Sedis, nisi forte assumeretur una ex probatis regulis (4).

2. - Deinde tamen paulatim consuetudo introducta est, qua Episcopo permittebatur approbatio votorum simplicium. Ideoque decursu saeculorum in variis dioecesibus sub auctoritate et cum approbatione Ordinarii loci ortae sunt Congregationes votorum simplicium tam virorum quam mulierum (5), generatim ad instar Ordinum regularium compositae seu organizatae (6). Imprimis a saeculo XVII talia Instituta seu Congregationes votorum simplicium apparent, quamvis antea Pius V repudiavisset tales fundationes (7). Mox tamen toleratae sunt a Sancta Sede (8), quamvis eis denegaretur nomen religionis; atque vota in eis nuncupata non agnoscebantur qua vota religiosa (9); et membra istorum Institutorum non considerabantur qua Religiosi.

Ex. gr. in animadversionibus ad Constitutiones Sororum a Praesentatione B. Mariae Virginis dioecesis Albiensis [Albi], die 25 iulii

---

(4) A. VERMEERSCH, *De religiosis institutis et personis,* pars I, ed. 2, Romae 1907, 49; A. GAMBARI, *De evolutione historico-juridica Congregationum religiosarum.* Dissertatio ad lauream in utroque jure assequendam apud Pontificium Institutum utriusque juris, Romae 1945, 31 s. Prohibitio renovata est a Julio II die 2 iulii 1556. *Ibid.* 35.

(5) Primordia Congregationum votorum simplicium virorum sunt: Tertiarii viri (imprimis in Germania et Flandria, a saeculo XIII); Canonici S. Georgii in Alga (Venetiarum), qui approbationem obtinuerunt die 29 iunii 1407 a Gregorio XII. *Ibid.,* 48-52. Primordia Congregationum mulierum votorum simplicium sunt: Tertiariae in communi viventes, Canonissae saeculares, Beguinae, Hospitalariae, Oblatae (cfr fusius *ibid.,* 39-48). De Institutis mulierum sine votis sollemnibus seu votis simplicibus agitur *ibid.,* 54-218.

(6) « Etiamsi fideles communicant et *unionem* ineunt ad observanda consilia evangelica, de se tantum utuntur libertate communicandi et se associandi in ordine ad obtinendum finem supernaturalem personalem. Talis unio autem manet privata, non gaudet personalitate morali in Ecclesia; hinc specialia iura in Ecclesia ei non competunt, nec, ex altera parte, specialem ligationem iuridicam ad Ecclesiam habet, cuius auctoritate utique subest sicuti singuli fideles ... Approbatione ex parte auctoritatis Ecclesiae fit, ut talis unio *qua unio ecclesiastica* particularis ad vitam Ecclesiae promovendam conferat, quatenus fine suo generico vitam perfectiorem christianam consiliorum in Ecclesia socialiter colit ». W. BERTRAMS, *De publicitate iuridica statuum perfectionis Ecclesiae,* in *Periodica* 47 (1958) 135 s.

(7) Constitutio Apostolica *Circa pastoralis,* 29 V 1566; Constitutio Apostolica *Lubricum vitae,* 17 XI 1568.

(8) GAMBARI, *op. cit.,* 235-245. Vigebat interpretatio benignor. - Pius V conatus est vel supprimere Instituta votorum simplicium vel ea cogere, ut assumerent vota sollemnia cum omnibus suis consequentiis iuridicis. Deinde vero saltem a saeculo XVIII Ecclesia non tantum nihil fecit, ut Instituta inducat ad vota sollemnia sed illis ipsis, quae ad statum regularem ascendere vellent per vota sollemnia, haec constanter recusat. *Ibid.,* 355.

(9) A.M. LARRAONA, *Commentarium in partem secundam libri II Codicis, quae est: De religiosis,* in *Commentarium pro religiosis et missionariis* 1 (1920) 47 ss.; cfr E.F. REGATILLO, *Institutiones iuris canonici,* [4]I, Santander 1951, 426; GAMBARI, *op. cit.,* 302 s.

1860 expeditis, ad 14um dicebatur: « Cum agatur de votis simplicibus, appellari nequeunt vota religiosa » (10).

Item in animadversionibus ad Constitutiones Sororum Tertii Ordinis S. Francesci dioecesis Andegavensis [Angers] die 22 februarii 1897 datis, ad 7um dicitur: « Professio quae a Sororibus votorum simplicium (emittitur) haud proprie loquendo dici potest *religiosa* » (11).

Aliud exemplum, e quo praxis ecclesiastica illius temporis elucet (12): « Anno 1827 aliqui Presbyteri Dioecesis Sagien. [Séez] in Gallia, approbante Episcopo, quandam erexerunt Congregationem, cuius scopus, seu finis erat Seminariorum directio. Paulo post quidam ex Sodalibus arbitratus est sibi a Deo revelatum esse, Sodales ipsos novi Ordinis religiosi fundamenta constituere debere. Episcopus assensum praebuit ea conditione, ut deinde Regulas, et Constitutiones Apostolicae Sedi subiicerent. Hinc, annuente ipso Episcopo, tria vota perpetua emiserunt cum declaratione quod Episcopus ab emissis votis numquam dispensare possit: nempe 1. castitatis; 2. obedientiae proprio superiori pro tempore; 3. votum adhaesionis religiosae in omnibus rebus divinae voluntati. Distulerunt tamen ad opportunius tempus votum paupertatis. At editis in Gallia decretis, quibus vetabatur committere Seminariorum directionem personis, quae ad quamcumque religiosam Congregationem spectarent, Episcopus licentiam, et approbationem datam revocavit, eosque sibi subjecit, permittens tantummodo, ut vota observare possent, et suis consuetis exercitationibus secreto vacare valerent. At deinde dubium de votorum validitate, et obligationibus huic S.C. propositum fuit. Re ad Consultorem pro voto delata, ipse animadvertebat praefatam Congregationis erectionem nullam, irritamque esse, utpote opposita decreto Concilii Latheranensis: 2 (13), quo prohibetur '*ne quis de caetero novam Religionem inveniat*', ideoque etiam emissa vota nullam coram Ecclesia parere obligationem, sed tantum uti vota privata simplicia habenda esse, si vovens illa absolute emittere intendebat non habito respectu ad Congregationem: si autem illa emisit dumtaxat uti vota Congregationis, esse etiam in foro conscientiae nulla, cum in Instituto a S. Sede minime approbato emissa fuerint. Re igitur perpensa in generali conventu diei 9 ianuarii 1835 cum dubiis: 1. Se da principio i loro

---

(10) LARRAONA, *art. cit.*, 175.

(11) *Ibid.*, 176.

(12) Decisio causae Sagien., de die 9 I 1835, in A. BIZZARRI, *Collectanea in usum S. Congregationis Episcoporum et Regularium*, Romae 1863, 469 s.

(13) *Recte*: Concilii Lateranensis IV.

voti siano stati validi? 2. Se valgono ora, che il vescovo ha revocato la sua approvazione? 3. Se loro sia lecito di restare nella detta Congregazione? 4. Se siano a ciò tenuti? E.mi Patres rescripserunt: Ad 1. Negative, cum dispensatione quatenus opus sit. Ad 2., 3. et 4. Provisum in primo ».

3. - Quum vero utilitas Congregationum pro activitate Ecclesiae evidens esset, mox magis ac magis tolerabantur talia Instituta, et quidem primum Instituta virorum maiore favore gaudebant quam Instituta mulierum (14). Deinde, Congregationes sub auctoritate episcoporum creatae, quamvis haesitanter sed continenter numero largiore, approbationem pontificiam obtinuerunt. Certo excluditur semper et absolute, quod Congregationes sint Ordines (Religiones), et illarum alumni proprio ac stricto sensu regulares et religiosi *iuridice* dici possint; sed admittitur non raro in Congregationibus verum statum religiosum *theologice* inveniri et etiam, latiore sensu, ipsas Religiones dici posse, earumque sodales religiosos (15).

4. - Nonnullae Congregationes, praeprimis virorum, iam saeculo XVI et XVII approbationem pontificiam definitivam accipiebant, quod vero pro sodalibus minime agnitionem qua religiosi vel regulares includebat (16).

5. - Primum vigebat separatio strictissima inter Ordines et Congregationes (17). Itaque sodales Congregationum 'saeculares' appellabantur; vox 'regulares' vel 'religiosi' reservata erat Ordinibus. Saeculo autem XVIII et XIX vox 'religiosi' immo etiam vox 'ad instar regularium' per exceptionem, quamvis non officialiter (18), sodalibus Congregationum applicabatur (19).

6. - Demum Leo XIII Constitutione Apostolica « Conditae a Christo », die 8 decembris 1900 edita, declaravit, sodales Congregationum esse veros religiosos. Citata Constitutio Apostolica leonina merito vocatur « Charta Magna Congregationum votorum simplicium » (20). Postea, die 28 iunii 1901, prodierunt « Normae se-

(14) GAMBARI, *op. cit.*, 413-421.

(15) *Ibid.*, 25, 408-489, 498, 510; LARRAOCA, *art. cit.*, 173 s.

(16) *Ibid.*, 49 (cfr etiam notas 10-11); GAMBARI, *op. cit.*, 272 ss., 308 ss.

(17) LARRAONA, *art. cit.*, 135.

(18) Cfr Decisionem S. Congregationis EE. et RR. de die 16 IX 1864 relate ad CSSR latam (cfr P. GASPARRI, *CIC Fontes*, IV, n. 1993). Textus invenitur infra II, 23.

(19) GASPARRI, *op. cit.*, 498 s.; LARRAONA, *art. cit.*, 174 (cfr etiam notas 18-19). V. gr., CSSR ad instar Regularium gaudebat ac gaudet privilegio exemptionis, necnon aliis privilegiis.

(20) ASS 33 (1900) 341-347. Cfr LARRAONA, *art. cit.*, 171; GAMBARI, *op. cit.*, 490, 523.

cundum quas S.C.EE. et RR. procedere solet in approbandis Institutis votorum simplicium » (21).

7. - Disciplina a Leone XIII relate ad Congregationes introducta a Codice Iuris Canonici (1918) est confirmata; immo assimilatio iuridica inter Ordines et Congregationes progrediebatur; quoad disciplinam votorum non habetur discrimen (22), aliquomodo tamen, ab antiquissimis temporibus, in effectibus votorum remansit discrimen notabile (23).

8. - Concilium Vaticanum II statum iuridicum atque categorias iuridicas prout exsistunt quoad Instituta religiosa, non mutavit. Comprehenduntur tamen nomine 'Status Consiliorum evangelicorum' omnia Instituta, quorum sodales iuxta Consilia Evangelii (24) vitam ducunt. Vox 'Status Consiliorum evangelicorum' ergo includit tam Instituta religiosa (Ordines, Congregationes) quam Societates sine votis publicis (can. 673ss.) quam Instituta Saecularia (25). Ceterum categoriae iuridicae non tanguntur a documentis conciliaribus. E contrario dicitur in Constitutione 'Lumen Gentium' (n. 44): « Ecclesia propriam indolem variorum Institutorum religiosorum tuetur et fovet » (26). Hodie singulis Institutis perfectionis competit publicitas iuridica (27), atque in specie incorporatio in tale Institutum (Ordo, Congregatio, Societas sine votis publicis, Institutum Saeculare) est iuris publici (28), quamvis vota in istis diversis Institutis emissa non sint eiusdem qualitatis iuridicae.

## II. - *De Congregatione Sanctissimi Redemptoris*

9. - Congregatio Sanctissimi Redemptoris initium sumpsit die 9 novembris 1732. Notandum, neque vestem peculiarem sodales ea die

---

(21) Cfr apud T. SCHAEFER, *De religiosis ad normam CIC,* ed. 4, Romae 1947, 1102-1135. Commentarium datur a VERMEERSCH, *op. cit.*, Supplementum X, (128)-(176).

(22) R. NAZ, *Traité de droit canonique,* III, Paris 1954, 119; A. LARRAONA, *Commentarium Codicis,* in *Comment. pro relig. et mission.* 32 (1953) 53 ss., 173 ss.

(23) NAZ, *op. cit.,* II, 328. Cfr CIC, v. gr., cc. 579-583; 1058 § 2, 1073.

(24) Id est: castitas propter regnum caelorum, paupertas evangelica atque oboedientia religiosa. Cfr *Lumen gentium,* nn. 43, 47 (AAS 57 [1965] 5-75) et *Perfectae caritatis,* nn. 1-15 (AAS 58 [1966] 702-712).

(25) *Ibid., Lumen gentium,* loc. cit.

(26) AAS 57 (1965) 50.

(27) BERTRAMS, *op. cit.,* 140.

(28) *Ibid.,* 163.

induisse, neque vota ulla emisisse, neque certam regulam scriptam pro norma vitae esse amplexos. « Exinde patet, Congregationem... iure merito societas appellabatur sacerdotum *saecularium* » (29).

10. - Socii ergo S. Alphonsi initio votis sese non obstrinxerunt, neque per octo annos sequentes ullum apparet votorum vestigium. Denique S. Alphonsus cum octo sociis in pervigilio festi S. Mariae Magdalenae die 21 iulii 1740 emiserunt *votum perseverantiae* in manus Thomae Falcoia, Stabiarum [Castellammare di Stabia] Episcopi et Directoris Congregationis (30).

11. - Episcopus Falcoia die 20 aprilis 1743 e vita decessit. S. Alphonsus, primo e numero Assistentium seu Consultorum, absque mora Congregationem Generalem (Capitulum Generale) in domum Ciorani convocavit, cui collegio tunc ipse Rector praeerat. Congregatio illa Generalis die 6 maii 1743 inaugurata est (31). Post tria scrutinia inefficacia Patres Capitulares consensu unanimi S. Alphonso gubernium Instituti tradiderunt, qui titulum Rectoris Maioris sortitus est, die 9 maii 1743 (32).

12. - Vota in Congregatione Sanctissimi Redemptoris prima vice anno 1743, et quidem occasione Congregationis seu Capituli Generalis die 6 maii in loco Ciorani inauguratae emissa sunt (33). Acta memorati Capituli narrant: « In hac Congregatione omnes Patres et Fratres in manu electi Superioris (34) quattuor vota emiserunt, nimirum Obedientiae, Paupertatis, Castitatis et Perseverantiae in Con-

---

(29) J. PEJSKA, *Ius sacrum CSSR*², Hranice 1923, 27; M. DE MEULEMEESTER, *Histoire sommaire de la Congrégation du T.S. Rédempteus,* Louvain 1950, 29; *Annotazioni storiche estratte dal Catalogo degli ammessi nella Congregazione del SS. Redentore,* Vol. I: *Dagli inizi al* 1846, in *Vita nostra, Bollettino di informazioni interne della Provincia Napoletana CSSR,* III (dic. 1970) 82.

(30) *Analecta* 1 (1922) 46, ubi etiam invenitur formula hac occasione adhibita; PEJSKA, *op. cit.,* 27; DE MEULEMEESTER, *op. cit.,* 31; GAMBARI, *op. cit.,* 314 s. In quodam catalogo CSSR affirmatur eosdem sodales eodem die etiam prima vice vota emisisse (*Vita nostra* cit., 82-84). Agitur tamen de errore chronologico, qui venit ex operibus Tannoia (GAMBARI, *op. cit.,* 314 s). Quoad Tannoia, cfr infra notam 117; quoad Falcoia, cfr O. GREGORIO, *Mons. Tommaso Falcoia (1663-1743),* Roma 1955.

(31) DE MEULEMEESTER, *op. cit.,* 42 s.; PEJSKA, *op. cit.,* 28.

(32) DE MEULEMEESTER, *op. cit.,* 45; PEJSKA, *op. cit.,* 28.

(33) *Analecta* 3 (1924) 30; O. GREGORIO - A. SAMPERS, *Documenti intorno alla regola della Congregazione del SS. Redentore 1725-1749* (Bibliotheca historica CSSR, IV) Roma 1969, 280; PEJSKA, *op. cit.,* 27; P. BERNARDS, *Prolegomena für die Beurteilung der ältesten Handschriften zur Entwicklung unserer Ordensregel bis zur päpstlichen Bestätigung im Jahre 1749,* in *Spic. hist.* 14 (1966) 311; DE MEULEMEESTER, *op. cit.,* 45; GAMBARI, *op. cit.,* 360.

(34) S. Alfonsi M. de Liguori.

gregatione. P. Rector Maior (34) iam electus etiam ipse haec vota emisit in manum Capituli » (35).

Illum eventum primae professionis testantur deinde in depositionibus de fundatione Congregationis Sanctissimi Redemptoris varii sodales eiusdem Congregationis, contemporanei S. Alphonsi plane:

Depositiones Pl. R.P. Andreae *Villani* (natus anno 1706): « Cum autem progressu temporis ille alias fundaret Domos in pluribus Regni locis, cumque ipse eiusque socii vitam illam ducerent sanctam, austeram, contemplativam, devotam et paenitentem, eo modo quem in hac mea depositione indicavi, Servus Dei [id est S. Alfonsus] observandas Regulas, quas primum voce tradiderat, scripto deinde mandavit, et inter alia decrevit ut a Sodalibus Instituti nuncuparentur tria vota simplicia Paupertatis, Castitatis et Obedientiae. Et postquam nos ejus Socii ferventes ad Deum preces communiter effunderamus et privatim, consilio etiam exquisito super hoc Servi Dei Episcopi Falcoja, ad actum tandem devenimus nuncupandi praedicta vota: quod contingit anno 1742, etsi ob diurnitatem elapsi temporis diem praecisum non recordor » (36).

Depositiones Pl. R. Patris Joannis *Mazzini* (natus anno 1704): « Deinde autem in pago Ciorani constitutum est ut a Nostris vota fierent simplicia paupertatis, castitatis et obedientiae ac perseverantiae in Congregatione usque ad mortem; ut extra Institutum officia nulla admitterentur, utque ad Missiones iretur Infidelium si id Summus Pontifex et Rector Major ipsius Congregationis praeciperent » (37).

Depositio Fratris laici Leonardi *Chichetti* (natus anno 1725): « Pro certo scio et a testibus fide dignis comperi Ven. Servum Dei cum sociis suis tribus votis simplicibus paupertatis, castitatis atque obedientiae se obstrinxisse additis ad ea tribus aliis, nempe non acceptandi extra Congregationem quamcumque dignitatem, nisi forte data a Summo Pontifice vel a Rectore Majore in tempore dispensatione, perseverandi usque ad mortem in Congregatione atque, si Summus Pontifex vel Rector Maior id iussisset, in missiones ad infideles eundi » (38).

Depositio Adm. Rev. P. Laurentii *Nigro* (natus anno 1731): « Ven. Servus Dei eiusque socii praeter preces ad Deum factas con-

---

(35) PEJSKA, *op. cit.*, 28; DE MEULEMEESTER, *op. cit.*, 45.

(36) *Analecta* 3 (1924) 34. In nota dicitur agi de anno 1743. - In textu citato episcopus Falcoia vocatur *Servus Dei,* iuxta usum illius temporis; tamen numquam introducta est causa beatificationis. Cfr O. GREGORIO, *op. cit.*, 337.

(37) *Analecta* cit., 30.

(38) *Ibid.*, 67.

siliis cum Episcopo Falcoja communicatis tribus votis simplicibus se obstrinxerunt » (39).

Depositio Adm. R.P. Deodati *Criscuoli* (natus anno 1738): « Cum prudenti consilio Episcopi Falcoja et concordi primorum sociorum consensu anno 1742 Servus Dei non tantum tribus usitatis simplicibus votis... » (40).

13. - Anno 1735 Archiepiscopus Salernitanus sodalibus fundationem in Terra Juranorum (Ciorani) concessit: « unam Aedem... cum propria Ecclesia, in qua Deo laudes persolvere ac propria Statuta a Nobis revisa et approbata adimplere tranquillo famulatu possitis»(41). Illa Statuta, a memorato Ordinario Salernitano revisa et approbata, non loquuntur de votis. S. Alphonsus demum sine auctoritatis interventu in propria familia votum perseverantiae et postea tria vota introduxit. Denique tardius nempe « anno 1749 vota sodalium huius Congregationis (C.SS.R.) coeperunt fundari in auctoritate pontificia loco auctoritatis privatae ipsius Instituti » (42).

14. - Quoad naturam Congregationis Sanctissimi Redemptoris constat (43): « Intentio S. Alphonsi erat creare congregationem saecularem vel presbyterum saecularium et hoc petit a Romano Pontifice in supplici libello anni 1748: "Che la suddetta lor compagnia si erigge e stabilisca in congregazione di preti secolari". Ad auferendum timorem contrarii, S. Alphonsus evitabat ea quae poterant in mentem evocare statum religiosum; D. Josepho Mazzini anno 1747, relate ad regulas Regi oblatas, scribit: "Notate che si è pensato di mettere giuramento, non voto di perseveranza, per togliere l'apprensione che si è presa di voler fare religione...". Approbatio C.SS.R. ... tamquam effectum habuit dandi characterem iuridicum congregationis ecclesiasticae et veluti characterem publicum alicuius entis ecclesiastici et Pontificii, cum omnibus juribus consequentibus... In charactere saeculari propri instituti semper insistit S. Alphonsus etiam post Pontificis approbationem evitando terminologiam quae

---

(39) *Ibid.*, 165.

(40) *Ibid.*, 170.

(41) Diploma, in quo hoc affirmatur, exstat in Archivo Generali CSSR, XVIII, A, 1 bis.

(42) GAMBARI, *op. cit.*, 366; cfr etiam 361.

(43) *Ibid.*, 377-379, 395. Cum ageretur de Congregatione non regulari, sodales, qui non uti regulares seu religiosi considerabantur, iisdem normis ac alii clerici saeculares submittebantur: e. gr., nempe possidere debebant pro ordinatione titulum beneficii, vel patrimonii et dimissorias accipere a proprio episcopo. *Constitutiones et Regulae Congregationis sacerdotum sub titulo SS. Redemptoris,* Romae 1936, 15. Cfr notam 65.

innuere posset religiosum characterem, v. gr. emissio votorum vocatur "oblazione" » (44).

15. - Non est locus hic fuse tractandi de primis textibus Regulae seu Constitutionum Congregationis Sanctissimi Redemptoris, nec de historia fundationis in particulari (45). Tamen animadvertendum est in primis textibus nobis notis, praeprimis in sic dicto « Compendio » (ante mensem martium anni 1743 compilatum) nullum verbum fieri de votis in Congregatione Sanctissimi Redemptoris emittendis (46).

16. - Mentio votorum prima vice fit in textu, qui vocatur « Regole di Conza » (anno 1747/48). Ibi sic dicitur (47): « Dopo un anno di noviziato, di nuovo fatta la consulta e relazione al Rettore Maggiore e premessi 15 giorni d'esercizij, faranno l'oblazione ed in questa faranno in mano de' superiori *pro tempore* i voti di povertà (a cui sta annesso il voto di rinunziare a beneficij). In riguardo alle dignità ecclesiastiche i soggetti dell'Istituto non solo non possono richiederle, né procurarle direttamente né indirettamente, ma debbono resistere e renunziarle, sempreché non siano astretti con precetto formale d'obbedienza o dal Sommo Pontefice o dal Rettore Maggiore, e di questo i soggetti nell'oblazione ne faranno voto particolare, come anche di non ricercare dentro l'istessa Congregazione officio o preeminenza. Da più il voto di castità o obbedienza, a cui sta annesso anche il voto di andare alle missioni degli infedeli, quando saranno mandati o dal Sommo Pontefice o dal Rettore Maggiore. Ma questo si fa dopo i trentatré anni con particolar ritiro. E dippiù faranno il giuramento di perseveranza. A tutti questi voti e giuramenti potrà dispensare solamente il Rettore Maggiore, quando conoscerà necessaria o raggionevole la dispensa. I Fratelli laici anche faranno tutti i suddetti voti, ma dopo tre anni, cioè nel primo anno che staranno da secolari, negl'altri due che durerà il loro noviziato, colle vesti della Congregazione ».

17. - Deinde de voto paupertatis sermo est in sic dicto « Intento e Ristretto » (48). Item de voto non acceptandi dignitates (49). De

---

(44) *Constitutiones et Regulae approbatae, ibid.*, 31. - Animadvertendum tamen est, quod vox « oblatio », sumpta e liturgia, etiam apud Regulares (v. gr. Theatinos, Fratres Minores) eo tempore in usu erat in sensu emissionis votorum.

(45) Ad rem, cfr lucidas dissertationes: BERNARDS in *Spic. hist.* 14 (1966) 295-337; GREGORIO-SAMPERS, *op. cit.*, 271-438; PEJSKA, *op. cit.*, 26-29.

(46) BERNARDS, *art. cit.*, 311; GREGORIO-SAMPERS, *op. cit.*, 280.

(47) *Ibid.*, 381 s.

(48) Anno 1748. BERNARDS, *art. cit.*, 315-318; GREGORIO-SAMPERS, *op. cit.*, 390 s.

(49) *Ibid.*, 396.

isto voto agitur etiam in, ut aiunt, « Breve Ristretto » (50). Demum in « Regola Approvata » (tum in manuscripto tum in prima editione typis impressa anni 1749) habetur Pars II, Capitulum I « De' Voti di Povertà, Castità, Obbedienza e Perseveranza » (51).

18. - Ab illo tempore, tam in Actis Capitulorum Generalium quam in textu Constitutionum et Regularum sermo est de « votis » (52) aut de « voti comuni » (53) aut de « votis simplicibus » (54); numquam, illis temporibus, invenitur vox « vota religiosa ». Attamen sermo est de « Formula professionis religiosae » (55).

19. - Textus primae formulae professionis silet — quod mirum est — de voto castitatis (56). Expresse sermo est dumtaxat de votis paupertatis, obedientiae, non acceptandi dignitates, transmigrandi in terras missionum atque de iuramento perseverantiae. Ratio, cur vo-

---

(50) Anno 1748. BERNARDS, *art. cit.*, 315-318; GREGORIO-SAMPERS, *op. cit.*, 396.

(51) *Ibid.*, 416-421, 435.

(52) In *Acta* Capituli generalis 1749 legitur: « Omnes Congregati professi acceptaverunt Regulam, a S. Sede approbatam, et iuxta eius tenorem renovaverunt vota castitatis, paupertatis et obedientiae, ac votum et juramentum perseverantiae in Congregatione ». *Acta integra Capitulorum generalium Congregationis SS. Redemptoris ab anno 1749 usque ad annum 1894 celebratorum,* Romae 1899, 4. In Catalogo I (cfr notam 29) legitur: « 1749 - Accettazione della Regola. A' 15 ottobre dello stesso anno 1749, radunato nella casa di Ciorani il Capitolo generale di tutti i soggetti della Congregazione, i quali avevano già fatta la loro oblazione, fu da tutti unanimemente accettata la Regola; il nostro Padre (fu) concordemente eletto e confermato di nuovo dalla voce di tutti perpetuo Rettore Maggiore, e furono da tutti rinnovati nelle sue mani i tre voti di povertà, castità e obbedienza col voto e giuramento di perpetua perseveranza » (in *Vita nostra cit.*, 85). Constitutiones anni 1764 statuunt (n. 1228): « Spiegherà le Regole e Costituzioni e specialmente le obbligazioni non meno di queste, che dei voti fatti o da farsi ». *Codex Regularum et Constitutionum,* p. 440.

(53) Constitutiones anni 1764 (n. 939) determinabant: « Un mese prima che giunga il tempo dell'oblazione, è obbligo del maestro lo sminuzzare a ciascheduno con un modo speciale ciò che importano i voti comuni e il giuramento » (*Codex Regularum,* p. 355). Idem textus acceptabatur a Capitulo generali anni 1855 (*Codex Regularum,* p. 587).

(54) E Congregatione generali 17 X 1747: « In oblatione, quae a sacerdotibus fiet uno novitiatus anno exacto, et a fratribus laicis exactis duobus annis, unusquisque praeter vota simplicia castitatis, paupertatis atque obedientiae in forma praescripta iure iurando se debent obstringere perseverantiae, et cum ad aetatis annum 33 pervenerit, totum se Domino et Congregationi consecrare debet voto eundi in Missiones, quocumque missi fuerint a superioribus legitimis, etiam ad haereticos et infideles, si ad has missi fuerint a Summo Pontifice. Et hoc iusiurandum etiam fratres laici dare debent, uti dictum est in Regulis » (*Analecta* 1 [1922] 133). Textus Constitutionum anni 1764: « facendo i voti semplici di castità, povertà ed ubbidienza, col voto e giuramento di perseveranza a beneficio della Congregazione accettante » (*Codex Regularum,* p. 344). Textus Constitutionum anni 1855: « ad oblationem admittentur nuncupando vota simplicia castitatis, paupertatis et obedientiae, cum voto et iuramento perveserantiae » (*Acta integra,* p. 429).

(55) Textus Constitutionum anni 1855: « *Formula professionis religiosae* ». *Ibid.,* p. 594.

(56) *Analecta* 1 (1922) 48. Ibi invenitur etiam exemplar *fac-simile* huius formulae.

tum castitatis omissum fuit, non patet (57). In omnibus aliis textibus, qui de votis agunt, etiam votum castitatis expresse memoratur (58).

20. - Litteris precum mense martio anni 1748 Benedicto XIV oblatis, Summus Pontifex interpellatur, « ut dare dignetur apostolicum suum assensum ad erigendum et constituendum praefatum coetum in Congregationem sacerdotum saecularium sub titulo Ss. Salvatoris, Ordinariorum locorum iurisdictioni subjectam, ad instar Congregationum presbyterorum Missionis et Piorum Operariorum » (59). Hoc correspondet cum iis, quae iam in Congregatione seu in Capitulo Generali diei 6 maii 1743 fuerunt decisa (60): « II. Non erit Religio, sed Congregatio sacerdotum instar Patrum Missionis (et Piorum Operariorum). Sed cum eo discrimine, quod Patres minimae nostrae Congregationis potissimam operam debent impendere in adiumentum spirituale gentium ruri habitantium, et ideo semper extra civitates et in mediis dioecesibus habitare debebunt ».

21. - Congregationes, quarum S. Alphonsus in libello supplici Apostolicae Sedi porrecto mentionem facit, eo tempore ad clerum saecularem connummerabantur.

Sacerdotes Congregationis Missionum seu *Lazaristae,* a S. Vincentio de Paulo († 1660) suscitati, adhuc hodie sunt sacerdotes non-religiosi seu saeculares in communi viventes, atque Congregatio Mis-

---

(57) Forsitan ratio est, quum ageretur de sacerdotibus saecularibus, qui iam eo ipso obligati erant ad caelibatum? Nam obligatio ad caelibatum cum ordinibus maioribus connexa eo tempore considerabatur eo ipso qua votum (sollemne). Cfr S. ALFONSUS, *Theologia moralis,* III 195 ad 2um; BERTRAMS, *op. cit.,* 144. Tamen tale argumentum non servit pro fratribus laicis (sed videtur non fuisse frater laicus inter illos, qui iuxta hanc formulam vota emiserunt). Scire dignum est, quod item in initio in Congregatione Montfortanorum, a S. Ludovico Maria Grignon de Montfort fundata (anno 1705), non emittebatur votum castitatis. GAMBARI, *op. cit.,* 360.

(58) BERNARDS, *art. cit.,* 311; PEJSKA, *op. cit.,* 28; GREGORIO-SAMPERS, *op. cit.,* 381, 416-421; A. SAMPERS, *Constitutiones Capituli generalis celebrati in Scifelli, an. 1785,* in *Spic. hist.* 18 (1970) 264-279.

(59) PEJSKA, *op. cit.,* 43 s.; GAMBARI, *op. cit.,* 347. In *Vita nostra* cit. de hac re sic legitur, p. 84: « 1749. *Approvazione della Regola ed Istituto.* - A' 25 febbraio dell'anno 1749, il Sommo Pontefice Benedetto XIV nostro insigne benefattore, correndo l'anno nono del suo pontificato, e di Carlo Borbone Infante della Spagna [e] Re delle Due Sicilie l'anno XV del suo regno, si degnò approvare la nostra Regola ed Istituto. Il nostro Padre, *motu proprio* dello stesso Pontefice, fu confermato Rettore Maggiore. La Congregazione dal titolo del SS. Salvatore passò sotto quello del SS. Redentore; il voto da farsi dai soggetti nell'anno trentesimo terzo di loro età di andare alle Missioni degli infedeli, quando così fosse stato imposto dal Sommo Pontefice o Rettore Maggiore, fu come superfluo, abolito e tolto ». *Catalogo I,* 8. Cfr notas 29-30.

(60) *Analecta* 1 (1922) 138.

sionum (fundata anno 1625) inter « Societates in communi viventium sine votis (publicis) » (61) enumeratur (62).

*Pii Operarii* vero (fundati anno 1600) approbationem pontificiam obtinuerunt anno 1621 a Gregorio XV qua Congregatio sine ullis votis (63), sed anno 1943 sese unierunt cum Congregatione Catechistarum Ruralium (fundata anno 1928). Institutum sic creatum hodie sub nomine « Congregatio Piorum Operariorum Catechistarum Ruralium » inter Congregationes religiosas, eodem sensu et statu iuridico ac Congregatio Sanctissimi Redemptoris, cooptatum est (64).

22. - Quodam tempore, inter aliquos primorum sodalium Congregationis Sanctissimi Redemptoris, quaedam mens seu inclinatio adfuisse videtur, novum Institutum in Ordinem cum votis sollemnibus esse erigendum. Hoc patet v. gr. ex litteris ab Ex.mo Thoma Falcoja ad S. Alphonsum die 5 septembris 1732 missis, ubi dicitur (65): « Il punto si era, che non poteva lui ordinarsi a titolo di Povertà, perché non si potrà, sin a tanto non si faccin i voti solenni ». Idem adhuc clarius patet e litteris, a P. Sarnelli mense julio 1733 scriptis, ubi autem simul fortiter affirmatur novum Institutum nullo modo in Religionem (i.e. Ordinem) erecturum iri. En, textus Patris Sarnelli (66): « Tre cose hanno fatto impressione in Napoli per le quali è decaduto dal buon concetto l'Istituto: 1° Le Rivelazioni, e spesso si ode, Rivelazioni e Monache, Monache e Rivelazioni. 2° il vestire Rosso. 3° che volete fare la Religione. Io però sempre prescindo da tutte queste cose e li chiudo la bocca con dire, che noi siamo una Congregazione di Sacerdoti Operarj, che andiamo aiutando le Anime di quei poveri Paesi più abbandonati, e procuriamo di far conoscere Iddio da chi non lo conosce ».

---

(61) Cfr CIC, cann. 673-681; H. Rothoff, *Le droit des sociétés sans voeux*, Brügge 1949.

(62) *Annuario Pontificio 1971*, 911. Urbanus VIII anno 1632 concessit approbationem Instituti, Clemens X vero anno 1640 approbationem Constitutionum. S. Vincentius introduxit vota; expresse tamen noluit statum religiosum, sed petiit declarationem quod Institutum maneret in statu saeculari. Quam declarationem Alexander VII anno 1655 concessit. Gambari, *op. cit.*, 280-288.

(63) *Ibid.*, 272-274.

(64) *Annuario Pontificio 1971*, 889.

(65) T. Falcoia, *Lettere a S. Alfonso de Liguori, Ripa, Sportelli, Crostarosa.* Testo critico, introduzione e note a cura di O. Gregorio, Roma 1963, p. 107, n. 37. Cfr etiam *Analecta* 6 (1927) 236, n. 2. Ratio, cur idea de votis sollemnibus orta est, in hoc consistit, quod Regulares tantummodo titulo mensae communis ordinari potuerunt, dum omnes alii titulo patrimonii ordines recipere debuissent. Hoc etiam a lege civili ita exigebatur. Cfr notam 43.

(66) Cfr *Analecta* 6 (1927) 110 s.

23. - Congregatio Sanctissimi Redemptoris inter primas Congregationes erat, quae statim approbationem pontificiam definitivam obtinuerunt (67). Quamvis Congregatio Sanctissimi Redemptoris interdum « ad instar regularium » tractaretur (68), realis ac verus status iuridicus memoratae Congregationis tamen in lucem ponitur per decisionem sequentem Apostolicae Sedis (69): « In generali conventu die 16 sept. 1864, hoc dubium discussum fuit apud S.C. Episc. et Reg., a Superiori Generali Congregationis S.mi Redemptoris propositum "*Se e come convenga dichiarare che la Congregazione de' Preti Secolari N.N. goda la qualifica di vera Regolare, o almeno le si debba accordare per grazia nel caso*". Post accuratam causae disceptationem S.C. respondit: "*Ad primam partem non esse vere regularem, ad secundam partem non expedire*" ».

24. - Sodales Congregationis Sanctissimi Redemptoris, quamvis ergo vota eorum post approbationem pontificiam « nomine Ecclesiae » acciperentur, remanebant in statu « presbyterorum cleri saecularis » (70). Ideoque non erant regulares, non erant religiosi in sensu iuridico (quamvis in sensu theologico) (71), eorumque vota non erant sollemnia neque publica (72). Nam « alia publica vota nisi sollemnia non admittebantur, scilicet non alius status religiosus verus ac iuridicus agnoscebatur nisi *regularis* in Ordinibus votorum sollemnium. Postea in admissione graduali Congregationum ad ius publicum... vota in ipsis emissa, quin ut publica agnoscerentur, aliquatenus recognita sunt. In Codice completa fuit distinctio inter votum sollemne ac votum publicum, et quoad effectum status veri religiosi inducendi, omnino fuerunt aequiparata vota solemnia et vota simplicia, quae non minus publica ac solemnia esse iam possunt » (73).

---

(67) LARRAONA, *art. cit.*, in *Comment. pro relig. et mission.* 1 (1920) 174; GAMBARI, *op. cit.*, 350 s.

(68) *Ibid.*, 514; cfr supra notam 19.

(69) LARRAONA, *art. cit.*, 175; GASPARRI, *op. cit.*, IV, n. 1993.

(70) ROTHOFF, *op. cit.*, 48. Cfr decretum pontificium *Presbyterorum saecularium* diei 2 VII 1841, in *Acta integra*, pp. 301-303.

(71) S. ALFONSUS, *Theologia moralis*, IV, 1 ad 1$^{um}$; GAMBARI, *op. cit.*, 25, 29, 262; LARRAONA, *art. cit.*, 45; GASPARRI, *op. cit.*, II, n. 222.

(72) Quoad *vota publica* cfr infra III.

(73) LARRAONA, *art. cit.*, in *Comment. pro relig. et mission.* 2 (1921) 207. Cfr etiam ROTHOFF, *op. cit.*, 48. Aliter tamen T. MOTTA, *De natura votorum in Tertio Ordine Carmelitarum emissorum*, in *Comment. pro relig. et mission.* 38 (1959) 269 s.

III. - *De conceptu « votum privatum » - « votum publicum »*

25. - Natura voti cuiuslibet bene exprimitur a definitione contenta in CIC can. 1307 §1: « Promissio deliberata Deo facta de bono possibili et meliori »; condensatur sic doctrina S. Thomae Aquinatis (74).

26. - In legislatione canonica hodierna talis definitio datur: « Votum est *publicum,* si nomine Ecclesiae a legitimo Superiore ecclesiastico acceptatur; secus *privatum* » (CIC can. 1308 §1). Ad hanc paragraphum canonis citati non dantur fontes in editione typica CIC. Ex hoc patet, agi de definitione, quae qua talis in iure praecedenti non habebatur.

27. - In citato canone (§§2-4) tunc enumerantur ceterae distinctiones seu divisiones, quae in iure canonico vigenti adhiberi solent; nempe: sollemne-simplex (§2), reservatum (§3), personale-reale-mixtum (§4). Ad quas paragraphos etiam fontes ex iure antiquo indicantur.

28. - Distinctiones seu divisiones votorum, quae ante CIC per saecula in usu erant, optime inveniuntur apud S. Alphonsum in sua « Theologia Morali » (75), nempe: votum absolutum-condicionatum, votum sollemne-simplex, votum reale-personale-mixtum. Non loquitur de distinctione seu divisione in votum *publicum* et *privatum,* quum eam iam inclusam esse considereretur in ceteris distinctionibus seu divisionibus (76). Affert enim ad rem S. Thomas Aquinas: Votum publicum per se est sollemne; votum publicum per accidens non est sollemne, sed non differt a privato (77).

29. - Pondus considerationis — si quaeritur de indole votorum earum personarum, quae in sic dicto « statu perfectionis » vivunt seu vota de « consiliis evangelicis » emittunt — tempore de quo agitur apud conceptum « sollemne-simplex » erat. Scribit ad rem S. Alphonsus: « Dividitur votum in *solemne* et *simplex.* Illud est

(74) *Sum. theol.,* II-II, q. 88, a. 5, corp. et ad 2; GAMBARI, *op. cit.,* 9.

(75) S. ALFONSUS, *Theologia moralis,* III, 195.

(76) GAMBARI, *op. cit.,* 304. F.L. FERRARIS, *Prompta bibliotheca canonica, juridica, moralis, theologica,* Parisiis 1858, VII, 1311-1400; VIII, 558-562; nihil invenitur de distinctione seu divisione votum *publicum-privatum.* Idem dicendum est de J. D'ANNIBALE, *Summula theologiae moralis,* pars ²III, Mediolani 1883, nn. 514-535, ubi de voto agitur. Item valet de VERMEERSCH, *op. cit.* Gury-Ballerini habent tantum distinctiones seu divisiones sequentes: votum solemne-simplex, personale-reale, temperarium-perpetuum; minime vero publicum-privatum. J.P. GURY, *Compendium theologiae moralis,* cura A. BALLERINI, ¹⁷Romae-Taurini 1866, I, n. 319.

(77) S. THOMAS, *In IV Sent.,* d. 38, q. 2, a. 1, sol. 2.

quod ut tale acceptatur ab Ecclesia; et sunt haec duo: votum castitatis, quod majoribus ordinibus annexum est; et votum professionis religiosae. Simplex autem votum est omne aliud, quod talem solemnitatem non habet » (78).

30. - Usus emittendi vota de consiliis evangelicis iam primis saeculis Ecclesiae vigebat (79).

Perantiqua plane est distinctio inter vota sollemnia et vota simplicia. Prostant documenta, e quibus deduci potest, iam saeculo IV non omnia vota eosdem effectus parere (80). Certe haec distinctio est communis saeculo XII (81). E determinatione Bonifacii VIII (1294-1303) quod vota fiant sollemnia tantum per susceptionem ordinis sacri et professionis in religione ab Apostolica Sede approbata, coeperunt considerari religiones approbatae ab Apostolica Sede tamquam inseparabiles a votis sollemnibus. Eo ipso quod aderat religio approbata, vota in ea emittenda sollemnia erant. Quia sine approbatione non amplius possibilis erat aliqua religio, tunc vota sollemnia tamquam elementum essentiale constitutivum cuiuslibet religionis iudicata sunt, unde orta est doctrina quod sine sollemnitate votorum non concipitur status religiosus. Talis doctrina communis fuit saltem usque ad Gregorium XIII (1572-1586) (82).

31. - Deinde Gregorius XIII affirmabat voti sollemnitatem sola Ecclesiae constitutione inventam esse. Ideo sollemnitas voti non amplius poterat identificari cum essentia status religiosi (83).

Quoad rationem simplicitatis et sollemnitatis non est dubium, quin coram Deo eadem obligatio adsit; effectus tamen, de iure positivo, sunt diversi; quapropter sollemnitas in hoc consistit, quod Ecclesiae auctoritate statutum est (84).

32. - Votum publicum supponit interventum Ecclesiae. Elementa sunt: emissio e parte voventis atque acceptatio e parte Ecclesiae mediante persona ad id deputata. Nomine Ecclesiae agere potest Ro-

---

(78) S. ALFONSUS, *op. cit.*, III, 195 ad 2um; FERRARIS, *loc. cit.*

(79) Diversimode apud ascetas, virgines, eremitas, monachos. GAMBARI, *op. cit.*, 10.

(80) Distinctio illa adest in Epistola X S. Siricii (384-399) ad episcopos Galliae, ac in Epistola S. Innocentii I (401-417) ad Victricium.

(81) S. GOYENECHE, *De votis simplicibus in fontibus et in doctrina in ordine ad statum religiosum constituendum,* in *Acta congressus iuridici internationalis,* Romae 1937, IV, 303.

(82) GAMBARI, *op. cit.*, 17 s.

(83) *Ibid.*, 269.

(84) *Ibid.*, 13-17.

manus Pontifex universaliter, Episcopus vero pro portione societatis fidelium, cui praeest (85). Episcopus hoc in casu, dummodo sit Ordinarius loci (86), nomine Ecclesiae agit et vota qua publica declarare potest (87).

Cum vero legitima auctoritas tam pontificia quam dioecesana votis characterem publicum assignare queat, Creusen loquitur de votis publicis dioecesanis et de votis publicis pontificiis, quae vota tamen minime eo ipso sunt vota religiosa; ac bene distinguenda sunt a votis religiosis, cum ea semper sint publica (88).

In approbatione Instituti denique « documenta loquuntur quandoque de votis publicis (v. gr. Bulla « Supremi Apostolatus » qua Clemens XIV approbat Congregationem Ss. Crucis et Passionis D.N. Jesu Christi) (89); sed intelligenda videntur de publicitate in sensu materiali, i.e. publice et notorie declarata » (90). Etsi immo documentum illud stricto sensu iuridico intellegeretur, respondendum est: Utique, vota simplicia Congregationis Ss. Crucis et Passionis sunt publica, quum id expresse inBulla approbationis affirmetur; ubi vero talis affirmatio in actu approbationis deest, ibi vigebat lex universalis, nempe: vota simplicia in Congregationibus emissa non sunt publica.

Animadvertendum tandem est: « Publica nuncupatio non designat caeremonias externas nuncupationis, sed ipsam naturam iuridicam votorum » (91). Fusius hoc explanatur a Naz (92): « Ce qui lui donne son caractère public, ce n'est pas la publicité dont a été entourée son émission, c'est son acceptation officielle par l'autorité ecclésiastique, qualifiée à cet effet au for externe. Est dit privé tout voeu qui ne comporte pas cette intervention ». Emissio ergo voto-

---

(85) *Ibid.*, 19-23.

(86) Hoc patet etiam ex eo, quod S. Alfonsus affirmat: « Religiosi non sunt qui, edito voto perpetuae paupertatis et castitatis, obedientiam vovent confessario aut episcopo. Ratio, quia tali voto non subjiciuntur jurisdictioni spirituali, quae a Deo, medio ejus Vicario, provenire debet ». *Op. cit.*, IV, 1 ad 3um. - Etiam hodie « non quilibet potest vota acceptare nomine Ecclesiae; non quaelibet persona publica, non quilibet superior ecclesiasticus ». A. GUTIÉRREZ, *De natura voti publici et voti privati, status publici et status privati perfectionis,* in *Comment. pro relig. et mission.* 38 (1959) 291.

(87) Exercitium huius facultatis aliquomodo in desuetudinem venerat. *Ibid.*, 293.

(88) J. CREUSEN, *Sociétés religieuses,* in *Ephemerides theologicae lovanienses* 11 (1934) 781.

(89) Die 16 XII 1769 concedebatur superioribus dictae Congregationis facultas acceptandi laicos et clericos « eosdem, statuto approbationis tempore exacto ad publicam dictorum quattuor votorum simplicium nuncupationem ... admittere ». GAMBARI, *op. cit.*, 370.

(90) GUTIÉRREZ, *art. cit.*, 285, nota 14.

(91) GAMBARI, *loc. cit.*

rum in publicitate et cum sollemnitate externa nullo modo est criterium pro charactere iuridico votorum.

33. - Quoad iuridicum characterem vel publicum vel privatum votorum sententia auctorum non est unanimis. In doctrina iuridica quaedam evolutio observari potest: Unanimiter ac pacifice affirmatur *vota sollemnia* semper et omni tempore agnita esse qua vota publica. Item unanimi atque pacifica sententia docetur *vota simplicia* post Constitutionem Apostolicam « Conditae a Christo » habere eo ipso characterem publicum.

Relate ad characterem *votorum simplicium* ante supramemoratam Constitutionem Apostolicam Leonis XIII deest legislatio universalis et praecisa, necnon iurisprudentia aliquomodo dissonat in interpretatione. Habentur praeprimis *tres sententiae,* quae inter se cohaerent et quandam evolutionem in aestimatione characteris votorum simplicium demonstrant:

34. - *Sententia prima*: Tantummodo vota religiosa (atque votum castitatis, quod majoribus ordinibus annexum est) sunt publica. Non autem habentur vota religiosa nisi sollemnia; ergo vota sollemnia tantum sunt publica. Vota simplicia vero non sunt vota religiosa, ideoque vota simplicia non sunt publica, sed privata dumtaxat (93). Talis explicatio invenitur apud Wernz (94), apud Larraona necnon refertur a Gutiérrez (95), a Gambari, a Tabera (96), atque a Bertrams.

Dicit Bertrams (97): « Verum est in ordinatione canonica vota

---

(92) NAZ, *op. cit.,* III, 119; cfr. LARRAONA, *art. cit.,* in *Comment. pro relig. et mission.* 32 (1953), 53, 173-176; GUTIÉRREZ, *art. cit.,* 281.

(93) Vota simplicia in Societate Jesu emissa sunt quidem publica, sed agitur (iuxta hanc sententiam) de privilegio omnino exceptionali (LARRAONA, *art. cit.,* in *Comment. pro relig. ed mission.* 1 [1920] 45, 177; S. ALFONSUS, *Theologia moralis,* IV, 1 ad 1). Attamen non deerant voces, quae — ante Bullas Gregorii XIII (cfr infra notam 101) — negarent Jesuitas cum votis simplicibus esse religiosos (E. OLIVARES, *Los votos de los escolares de la Compañía de Jesús; su evolución jurídica,* Roma 1961, 195). Ad respuendam talem opinionem habebatur illo tempore theoria, ut vota ex parte voventium essent sollemnia (OLIVARES, *op. cit.,* 82-84). Ceterum vero ab OLIVARES (p. 199) asseritur Jesuitas post Bullas Gregorii XIII quidem agnitos fuisse qua religiosos, vota autem eorum simplicia, quod attinet qualitatem iuridicam, fuisse non publica etsi non mere privata, sed ab Ecclesia recognita. Cfr infra notas 101, 120 et 122.

(94) F. X. WERNZ, *Ius Decretalium,* Romae 1908, ²III, n. 572, III, b.

(95) GUTIÉRREZ, *art. cit.,* 284.

(96) « Nel diritto odierno la *pubblicità* dei voti non ne implica la solennità, come accadeva nel diritto antecedente; allora, solamente le Religioni nelle quali si emettevano voti solenni erano propriamente Religiosi. Attualmente i voti *pubblici* possono essere *solenni* o *semplici,* senza per questo incidere sul concetto di Religione ». A. TABERA, *Il diritto dei religiosi,* Roma 1961, 21.

(97) BERTRAMS, *op. cit.,* 144 s

publica haberi tantum vota religiosorum (et votum ordinibus sacrum adnexum)... Vota simplicia per saecula tamquam vota publica et religiosa non recognoscebantur ». Iuxta Gambari (98), saeculo XVII et XVIII nondum concipiebatur religiosus, qui non esset regularis, vel « verus religiosus et regularis » non concipiebatur sine votis sollemnibus. Hac periodo terminologia in usu circa vota immutata manet; praeter votum sollemne et simplex non adest alius terminus. Larraona (99) dicit: Vota simplicia in iure antiquo « ex regula salvoque privilegio prius, salvisque postea legibus particularibus et etiam admissis sensim sine sensu practicis aequiparationibus, erant vota stricto sensu privata ». Concordat cum ista interpretatione praxis Romanae Curiae (100).

Quod attinet vota in Congregatione Sanctissimi Redemptoris nuncupata, iuxta istam sententiam sequentia valent: Vota in Congregatione Sanctissimi Redemptoris ante annum 1749 nuncupata erant simplicia, tamen privata; item valet de votis post annum 1749 emissis, quum vota simplicia Congregationum demum anno 1900 evasissent publica, atque religiosa.

35. - *Sententia secunda*: Character publicus tribuitur votis religiosis. Vota religiosa sunt vel sollemnia vel simplicia (uti in Societate Jesu, in Ordinibus Militaribus et aliis) (101). Ergo, etiam vota simplicia possunt esse publica, ac sunt reapse publica, si nomine Ecclesiae acceptantur a competente Superiori ad hoc deputato. Ait ad rem Gambari (102), quod paulatim notio clarior evasit voti simplicis non privati sed publici atque insuper propugnat sententiam, quod vota simplicia, quae cum approbatione pontificia nomine Ecclesiae a Superioribus competentibus acceptantur, sunt publica, attento tali charactere publico vota simplicia in casu muniuntur eisdem sanctionibus ac vota sollemnia (103).

---

(98) GAMBARI, *op. cit.*, 303 s.; item dicendum de saeculo XIX. *Ibid.*, 493, 498 s

(99) LARRAONA, *art. cit.*, in *Comment. pro relig. et mission.* 32 (1953) 176; cfr etiam articulum eiusdem auctoris in eodem commentario 2 (1921) 207 s.

(100) Cfr exempla supra I, n. 2; II, n. 23.

(101) MOTTA, *art. cit.*, 269 s.; GUTIÉRREZ, *art. cit.*, 284; GAMBARI, *op. cit.*, 246-266. OLIVARES, *op. cit.*, 199 s., tamen clare affirmat vota simplicia Jesuitarum fuisse minime publica, sed, sub luce hodiernae iurisprudentiae, ab Ecclesia aliquomodo recognita ideoque non mere privata. Ceterum de votis in Societate Jesu emissis cfr Bullas Gregorii XIII (1572-1586) *Quanto fructuosius* (1 II 1583) et *Ascendente Domino* (25 V 1583), de quibus documentis fusius tractat OLIVARES, *op. cit.*, 115-130, 207-218; 236-242. Cfr. etiam supra notam 93et infra notas 120 et 122.

(102) GAMBARI, *op. cit.*, 304-307.

(103) Afferuntur exempla: vota Doctrinariorum ab Alexandro VII anno 1653 tali modo tractata sunt. Item eodem saeculo XVII Bethlehemitis concessa sunt vota simplicia,

Sed admittit citatus auctor (104): initio saeculi XIX Romana Curia excludit characterem regularem et religiosum ab emittentibus vota simplicia quando quaestio formaliter proponebatur (105). Tamen Congregationes votorum simplicium praesertim si presbyteris constant, rarius saeculares dicuntur. Loco vocis « saecularis » persaepe adhibentur termini in usu pro regularibus; non raro religiosi vocantur (106). Redemptoristae saepius religiosi et regulares dicuntur (107). Ideo per concessionem Constitutionum necnon votorum sectatores consiliariorum evangelicorum in sodalitatibus votorum simplicium acquirunt statum publicum in Ecclesia, quae ipsorum vota nomine Dei acceptat et Altissimo affert tamquam actus cultus publici, nam eiusmodi vota paulatim induunt naturam voti publici (108).

Gambari argumentum suum sumit ex verbis « coram Ecclesia, acceptata a Superiore ». Et ait (109): « Ex istis notis legitime concludi potest quod vota emissa in Institutis votorum simplicium, ut talibus approbatis, praesertim si a Romano Pontifice, induebant characterem publicum... Concessio votorum ex parte Romani Pontificis quid efficit nisi elevet ad characterem publicum? ...Dubia quae legitime poterant existere, analizando vota cuiuscumque Instituti tolluntur a solemni declaratione S.C.EE.RR. diei 11 aug. 1889 (110) in qua vota quarundam sodalitatum dicuntur privata, dum vota aliarum congregationum publica agnoscuntur... (Nam) per decretum S.C.EE. et RR. diei 11 aug. 1889 Instituta votorum simplicium in duae classes distincta sint, i.e. in congregationes religiosas et in pias fidelium societates, 'quae consilia evangelica' sequuntur 'et caritatis officia maiori libertate' obeunt, a quibus per temporum nequitiam religiosae familiae aut pene aut omnino prohibentur; ad hunc finem, istarum membra 'nullum eiusdem instituti signum prae se ferunt, quinimmo student occultare tam Institutum quam eius naturam'. Utrumque genus Institutorum approbationem S. Sedis sortitur ».

Ex istis deliberationibus Gambari (111) *relate ad Congregatio-*

---

non sollemnia, sed coram legitimo superiore emittenda. Attamen de charactere publico talium votorum (sensu iuridico) nulla fit mentio in documentis officialibus ecclesiasticis.

(104) GAMBARI, *op. cit.*, 512-514.

(105) Cfr supra I, 2; II, 23.

(106) Exempla apud GAMBARI, *op. cit.*, 514 s.

(107) Cfr Bullam *Regularium Congregationes* diei 22 VI 1824. *Ibid.*, 514.

(108) *Ibid.*, 507.

(109) *Ibid.*, 489, 562-564.

(110) Decretum *Ecclesia catholica* diei 11 VIII 1889, apud VERMEERSCH, *op. cit.*, 'II, Brugis 1909, 67 s. In isto decreto citatur sequens decisio S. Congregationis Episcoporum et Regularium de die 21 VI 1889: « Sacra Congregatio, quando laudat vel approbat huius-

*nem Ss. Redemptoris* expresse sequentia affirmat: « Ante interventum auctoritatis ecclesiasticae facile est statuere naturam votorum quae tantum auctoritate privata introducta fuerunt (112)... Vota paupertatis, castitatis et oboedientiae emissa a S. Alphonso et eius sociis anno 1743 omnino privata dicenda sunt. Causa beatificationis Servi Dei Sarnelli (113) occasionem praestitit Postulatori causae determinandi naturam illorum votorum quae pontificiam approbationem praecesserat. Promotori fidei (114) videbatur Januarius Sarnelli, cum non emiserit vota, non posse considerari tamquam sodalem Congregationis SS. Redemptoris; Postulator respondit declarando naturam votorum illo tempore. In primis dicit Januarium Sarnelli non potuisse vota emittere in manibus S. Alphonsi (115). 'Ac ne tenebatur quidem Januarius id temporis vota emittere in manibus Episcopi Falcoja aut aliorum. Nam semper considerandum est quaenam tunc esset Instituti, imo votorum, natura quum primum mense julio a. 1742 (116) nuncupata sunt. Quippe quae non solemnia sed simplicia erant... vota, quae anno 1742 mense julio a S. Alphonso eiusque sociis nuncupata sunt, erantne simplicia publica? Minime umquam. Nondum enim Instituti Redemptoriani regulas Apostolica Sedes probaverat;... Non Ordinarius Episcopus dioecesanus, cui S. Alphonsus et Sarnelli erant obnoxii, vota, quae Ciorani edita sunt exceperat: sed Falcoja Stabiarum Episcopus. Non erat Cioranum oppidum Ordinario dioecesano S. Alphonsi et Sarnelli Episcopi subjectum, quippe cum in judisdictione Salernitanae dioecesis positum esset. Contra S. Alphonsus et Ven. Sarnelli adhuc Neapolitano Archiep. subiecti erant' (117). Satis clare

---

modi Instituta, etiam sub expresso Congregationum nomine, ea intendit laudare aut approbare, non quidem uti Religiones formales votorum sollemnium, neque etiam ut formales seu veras religiosas Congregationes simplicium, sed tantum uti pias Sodalitates, in quibus praeter alia quae iuxta hodiernam Ecclesiae disciplinam desiderantur, nec religiosa professio proprie dicta emittitur, sed vota, si quae fiant, privata censentur, non publica nomine Ecclesiae a legitimo superiore acceptata ».

(111) GAMBARI, *op. cit.*, 367-370.

(112) Cfr etiam S. ALFONSUS, *op. cit.*, IV, 1 ad 3.

(113) Venerabilis Januarius Sarnelli, unus ex prioribus sociis S. Alfonsi, obiit die 30 VI 1744, aetate 42 annorum.

(114) Novae animadversiones, n. 21.

(115) *Sacra Rituum Congregatio, Neapolitana, beatificationis et canonizationis Ven. Servi Dei Januarii Mariae Sarnelli, sacerdotis e Congregatione SS. Redemptoris.* Nova positio super virtutibus, Romae 1906. Responsio ad novas animadversiones, pp. 125-126.

(116) Error chronologicus provenit ex eo quod in nn. 239-243 postulator sequitur Tannoia (cfr supra notam 30).

(117) Postulator textus (ex A. M. TANNOIA, *Vita ed Istituto di S. Alfonso M. de Liguori,* Torino ²1877, lib. II, cap. XIV) affert quibus demonstratur dependentia ab Archiepiscopo Neapolitano.

apparet quaenam fuerit natura votorum post pontificiam approbationem in... Congregatione Ss. Redemptoris. Ipsa solemnis pontificia approbatio et confirmatio congregationis et constitutionum in quibus omnino sanciebatur obligatio emittendi vota, in religione emitti solita, non tantum affirmabat hanc praxim secure sequi posse, et Deo gratam fore, sed etiam de facto conferebat Superioribus potestatem haec vota admittendi nomine Dei et Ecclesiae nempe, vota publica reddebat. Sicut in approbatione Ordinum regularium numquam dicitur expresse quod datur potestas accipiendi vota nomine Pontificis, sed simpliciter approbatur religio cum votis sollemnibus, ita in casu approbationis congregationum cum votis simplicibus... Unde etiam vota in Congregatione Ss. Redemptoris post Breve anni 1749 publica evaserunt ».

Conclusio ex ista altera sententia extrahi potest sequens: Vota ante annum 1749 in Congregatione Sanctissimi Redemptoris emissa erant privata. Tamen votis post annum 1749 emissis character publicus attribuendus est, quae attributio paulatim magis ac magis ab Ecclesia agnoscebatur usquedum denique anno 1900 sodales Congregationum qua veri religiosi eorumque vota publica agnoscebantur.

36. - *Sententia tertia*: Vota simplicia ante annum 1900, approbante auctoritate ecclesiastica in Congregationibus emissa non erant mere privata atque non erant publica, sed eis attribuendus est character votorum simplicium ab Ecclesia agnitorum seu recognitorum. Vota autem sine approbatione ecclesiastica in Institutis emissa erant quidem simplicia, tamen privata.

Argumentum sumitur e charactere iuridico votorum, quae hodie in Societatibus in communi viventium sine votis (publicis) (118) atque in Institutis Saecularibus (119) nuncupari solent. Vota in memoratis Institutis emissa nec sunt mere privata nec sunt publica, sed sunt ab Ecclesia probata, recognita, agnita (120). Sodales memoratorum Insti-

---

(118) ROTHOFF, *op. cit.*, passim; TABERA, *op. cit.*, 351; CREUSEN, *op. cit.*, 781; CIC, cc. 673-681.

(119) J. BEYER, *Gli istituti secolari*, Roma 1964, passim; PIUS XII, *Provida Mater*, de die 2 II 1947 (AAS 39 [1947] 114-124). *Primo feliciter* de die 12 III 1948 (AAS 40 [1948] 283-286); instructio S. Congregationis Religiosorum *Cum Sanctissimus* de die 19 III 1948 (AAS 40 [1948] 293-297); decretum *Perfectae caritatis* de die 28 X 1965 (AAS 58 [1966] 702-712).

(120) Vota simplicia illius temporis non appellari possunt *vota privata* in sensu hodierno. Id quod vox *votum simplex* illo tempore expressit, hodie aliquomodo terminis *votum agnitum, votum recognitum, votum approbatum, votum non-publicum* (quod non idem est ac votum privatum) circumscribi potest. Terminologia ista non invenitur in CIC, sed elaborata est a iurisprudentia. Haec terminologia orta est respectu habito votorum in Institutis Saecularibus et Societatibus sine votis (publicis) emissorum. Status iuridicus ac

tutorum — uti ante annum 1900 sodales Congregationum — minime sunt religiosi ideoque nec vota religiosa nec vota publica emittuntur, quum ista criteria seu attributa nunc tantummodo votis vel sollemnibus vel simplicibus sint reservata.

Quam ob rem, ad quaestionem, quae initio huius dissertationis posita fuit quoad naturam votorum in Congregatione Sanctissimi Redemptoris ante annum 1749 emissorum iuxta istam tertiam sententiam respondendum est: Natura votorum ante annum 1749 emissorum et natura votorum post dictum annum in Congregatione emissorum fere eadem est, quum status iuridicus (una cum natura votorum) Congregationum demum Constitutione Apostolica « Conditae a Christo » Leonis XIII, die 8 decembris 1900 lata, mutatus esset. Discrimen tamen adest. Ante annum 1749 non habebatur auctoritas approbans, at vota sic emissa erant simplicia; tamen Congregatio qua talis considerabatur aliquomodo iuris dioecesani, inquantum nempe collegia de auctoritate Ordinariorum locorum fundata erant atque apostolatus missionalis sub eadem auctoritate exercebatur (121). Vota simplicia vero post annum 1749 in Congregatione Ss.mi Redemptoris nuncupata erant iuris pontificii seu auctoritas approbans et agnoscens erat Summus Pontifex. Semper tamen agebatur de votis simplicibus non-publicis, non-religiosis, tamen agnitis, recognitis, approbatis (122).

37. - Id, quod resultat e tribus sententiis, sequenti modo schematice ad meliorem dilucidationem exhiberi potest:

PERIODUS I.

*Usque ad annum 1900 CSSR non est Religio nec Ordo; sed pertinent ad statum consiliorum evangelicorum. Gaudent tamen variis privilegiis regularium.*

1732 Institutum oritur et exsistit sine formali approbatione ecclesiastica, et sine ullis votis. Sodales sunt saeculares, nec sunt regulares nec religiosi in sensu iuridico.

---

natura votorum Congregationum ante annum 1900 magnopere aequiparari potest cum omnibus illis Institutis, in quibus nec vota sollemnia nec vota simplicia nuncupantur, sed reapse vota emittuntur approbante Ecclesia. - De subdivisionibus, uti hodie in usu sunt, cfr GUTIÉRREZ, *art. cit.*, 277-329, imprimis 286 ss.; OLIVARES, *op. cit.*, 199 s. Cfr etiam LARRAONA, *art. cit.*, in *Comment. pro relig. et mission*, 2 (1921) 207 s. et 32 (1953) 176; TABERA, *op. cit.*, 351; BERTRAMS, *op. cit.*, 145.

(121) Quod patet ex quodam documento pontificio relate ad indulgentias, de die 29 II 1744. Cfr DE MEULEMEESTER, *op. cit.*, 45. Cfr etiam diploma ab Archiepiscopo Salernitano anno 1735 sodalibus quoad fundationem in Ciorani concessum (cfr notam 41).

(122) Exacte eodem modo explicat OLIVARES, *op. cit.*, 199 s. naturam iuridicam votorum simplicium in Societate Jesu illis temporibus nuncupatorum.

1735 Archiepiscopus Salernitanus concedit sodalibus quoad fundationem in terra Juranorum (Ciorani) diploma, in quo legitur: ibi « Deo laudes persolvere ac propria Statuta a Nobis revisa et approbata adimplere tranquillo famulatu possitis ». Sodales, adhuc sine ullis votis, sunt saeculares, nec sunt regulares nec religiosi.

1740 Die 21 VII emittitur iuramentum perseverantiae. Conditio iuridica sodalium non mutatur.

1743 Emittuntur vota simplicia (sine interventu auctoritatis ecclesiasticae). Sodales sunt saeculares, nec sunt regulares nec religiosi in sensu iuridico. Considerabantur religiosi in sensu theologico seu pertinentes ad statum consiliorum evangelicorum.

*Sententiae I-II.* Natura votorum est omnino privata, cum non essent nomine Ecclesiae acceptata a Superiore ad id deputato.

*Sententia III.* Natura votorum est non-publica. Vota sunt de facto ab Ecclesia (ab Episcopis) agnita.

1749 Institutum est iure pontificio approbatum. Sodales sunt saeculares, nec sunt regulares, nec religiosi in sensu iuridico; considerabantur qua religiosi in sensu theologico, i.e. sunt in statu consiliorum evangelicorum. Nuncupantur vota simplicia.

*Sententia I.* Natura votorum est privata.
*Sententia II.* » » » publica.
*Sententia III.* » » » non-publica, non-religiosa, sed ab Ecclesia agnita, recognita, approbata.

PERIODUS II.

*Post annum 1900, usque ad hodiernum diem, CSSR est Congregatio religiosa clericalis iuris pontificii et Religio.*

1900 Vota simplicia publica religiosa iuris pontificii emittuntur. Sodales sunt religiosi in sensu iuridico et theologico; vero non sunt regulares.

IV. - *De solutione proponenda*

38. - Tempore, de quo agitur, habebantur quoad forum externum vota sollemnia et vota simplicia. - Vota in Congregatione Sanctissimi Redemptoris emissa erant ab initio vota fori externi.

39. - Vota sollemnia semper erant publica. - In Congregatione Sanctissimi Redemptoris numquam vota sollemnia emittebantur.

40. - Vota simplicia, si sine ulla approbatione ecclesiastica nuncupantur (123), sunt privata. - Vota in Congregatione Sanctissimi Redemptoris ante annum 1749 emissa tali modo consideranda sunt.

41. - Vota simplicia, quae in Instituto ab auctoritate ecclesiastica approbato emittebantur atque sic « nomine Ecclesiae » acceptata sunt, iuxta diversas sententias (124) diversimode classificantur: *privata*(125), *publica* saltem de facto (126), *non-publica, recognita, agnita* (127). - Vota simplicia in Congregatione Sanctissimi Redemptoris emissa ab anno 1749 usque ad annum 1900 istam qualitatem iuridicam habebant.

Quoad classificationem quamlibet sententiam ex tribus propositis sequi licet, quamvis ultima, quae ex statu iuridico votorum in Institutis hodiernis emissorum — quorum status valde similis est statui iuridico Congregationum ante annum 1900 — sumitur, magis placet.

42. - Vota simplicia post annum 1900 (itemque post Codicem Iuris Canonici) in Congregationibus emissa sunt publica. - Eapropter vota simplicia, quae nunc in Congregatione Sanctissimi Redemptoris nuncupantur, sunt publica.

43. - Quapropter, si in introductione ad *Constitutiones et Statuta Congregationis Ss.mi Redemptoris a Capitolo Generali XVII exarata* (128) sermo est de « votis religiosis privatis » (ante 1749) atque de « votis religiosis publicis » (post 1749), hoc sustineri nequit.

Textus, de quo agitur, ut sit tam historice quam iuridice correctus, sic sonet: « Quare totis viribus adlaboravit ut Congregatio diffunderetur et consolidaretur ope tum voti perseverantiae (1740) tum votorum simplicium (1743), et ut ab Ecclesiastica Suprema Auctoritate rite agnosceretur; quod tandem obtinuit cum Summus Pontifex Benedictus XIV, die 25 februarii 1749, tam Institutum quam eius Constitutiones et Regulas sollemniter approbavit, a quo tempore Confratres vota simplicia ab auctoritate pontificia agnita emiserunt. Quae vota simplicia Constitutione Apostolica « Conditae a Christo » Leonis XIII (die 8 decembris 1900 lata) characterem votorum religiosorum publicorum obtinuerunt » (129).

---

(123) In Instituto, quod quidem de facto, id est sine interventu competentis auctoritatis ecclesiasticae exsistit, vota ibi emissa non acceptantur *nomine Ecclesiae*.

(124) Cfr supra nn. 34-36.

(125) Cfr supra n. 34.

(126) Cfr supra n. 35.

(127) Cfr supra n. 36.

(128) Cfr supra notam 1.

(129) Haec ultima phrasis omitti potest, si ita magis placeat.

FABRICIANO FERRERO

# SAN ALFONSO MARIA DE LIGORIO Y LOS DOS PROCESOS DE 1772-1773 CONTRA GIAMBATTISTA REMONDINI

SUMMARIUM.

S. Alfonsus in epistolario speciali annorum 1772-1773 saepe mentionem facit de quadam *tribulatione* quam suffert Ioannes Baptista Remondini, suo benemerito typographo magnam praeocupationem manifestans et ipsi orationes et suffragia promittens ut illa quam primum sedetur. Apud scriptores alfonsianos non clare patet quale sit huius tribulationis fundamentum. Re vera agitur de duplici actione iudiciali contra Ioannem Baptistam Remondini a Republica Venetiae, sub pressione gubernii hispani, promota. Eius autem occasio fuit publicatio imaginis, cui titulus: *Iudicium universale,* in typographia remondiniana civitatis Bassani. In ea nomen et arma Caroli III, Hispaniarum Regis, satyrice videbantur adhiberi. Illud duplex iudicium in id tendebat ut quam primum responsabilitas I. B. Remondini in confectione ipsius imaginis in lucem verteretur. Quaestio autem nimis parva videretur nisi intime cum suppressione Societatis Iesu esset connexa. Inimici enim Iesuitarum illam ut opus iesuiticum consideraverant, et ut argumentum ea uti intendebant ad urgendam sententiam condemnatoriam Societatis a Romano Pontifice. In processu iudiciali innocentia Remondini patet, et actio finitur cum quaestio de Societate Iesu ad suppressionem pervenit. Hinc schema dicendorum:

I *Praesentatio et momentum quaestionis*: 1) Domus et familia Remondini. 2) Duplex incausatio I. B. Remondini et S. Alfonsus. 3) Propositum et fontes dicendorum. 4) Momentum historicum quaestionis.

II *Processus historicus duplicis causae iudicialis*: 1) Initium: primum nuntium ab Urbe proveniens et reactio gubernii hispani. 2) Imago Iudicii Universalis. 3) Prima causa iudicialis contra I. B. Remondini et sententia gubernii Venetiae. 4) Cautiones a parte Remondini. 5) L. Bonnardel et implicatio diplomatica gubernii gallici. 6) Secunda causa iudicialis contra I. B. Remondini. 7) Huius secundi iudicii exitus finalis. 8) Conclusio quaestionis. 9) Spectrum Iesuitarum.

III *Praesentia S. Alfonsi.*

IV *Documenta.*

V *Illustrationes.*

## I. - PRESENTACION Y SIGNIFICADO

Hablando de S. Alfonso *Doctor* es casi obligado acordarse también de los editores e impresores que hicieron posible la difusión de sus obras. « En el decurso de medio siglo se movió en torno suyo una verdadera legión con sede en las más diversas regiones de Italia. Los encontramos en el Reino de Nápoles, en la República de Venecia, en los Estados Pontificios, en el Gran Ducado de Toscana, en el Ducado de Módena y de Parma, etc. » (1).

Entre todos ellos merece un recuerdo especial la casa Remondini. « Desde 1757 a 1787 Giovanni (Battista) Remondini y su hijo Giuseppe reimprimieron, por encargo personal del Santo, casi todas sus obras morales, dogmáticas y ascéticas » (2). Ambos « ocupan un puesto privilegiado entre los impresores de las obras ascéticas de S. Alfonso fuera del reino de Nápoles. Sobresalen de la masa y son de lo más seguro que se puede desear en cuanto al texto se refiere » (3). « Remondini nos da el más auténtico, mientras no encontremos ulteriores correcciones genuinas en las ediciones napolitanas, sobre todo de los Paci, que fueran desconocidas en Venecia » (4).

Cuando S. Alfonso se disponía a imprimir una obra trataba primero con los impresores napolitanos, en parte para evitar el peligro de perder los originales manuscritos. Pero las dificultades legales, los precios y las deficiencias técnicas le obligaban también a buscar reimpresores fuera del reino. Y aunque la tipografía era un arte floreciente en las diversas regiones de Italia, quizá en ninguna ofrecía tantas ventajas como en Venecia: florecimiento técnico, facilidad de comercio con las ciudades más importantes del mundo, ediciones a expensas del editor (5). Por otra parte, los Remondini tenían preferencia especial por los artículos populares, en los que intentaban juntar, a un mismo tiempo, la calidad y la economía, buscando la ganancia, más que nada, en la cantidad. En conjunto, pues, casi un ideal para los fines que perseguía S. Alfonso con sus obras y para las circunstancias económicas en que se hallaba.

A la importancia de la casa Remondini en la difusión de las

---

(1) S. Alfonso M. de Liguori, *Opere ascetiche. Introduzione generale* a cura di O. Gregorio, G. Cacciatore, D. Capone; premessa di Don Giuseppe de Luca, Roma 1960, p. 61.

(2) Ibídem, p. 63.

(3) Ibídem, p. 73.

(4) Ibídem, p. 77.

(5) Ibídem, p. 74, nota 2. B. Morsolin, *Sant'Alfonso e la Casa Remondini di Bassano,* en *Nel Secondo Centenario della nascita di Sant'Alfonso Maria de' Liguori, Fondatore della Congregazione del SS. Redentore, Vescovo di Sant'Agata de' Goti e Dottore della Chiesa.* Per cura del Circolo Romano di Studi « San Sebastiano », Roma 1896, p. 41-42.

obras de S. Alfonso se debe la abundante correspondencia y la amistad sincera entre él y Giambattista. « De las 409 cartas de que consta el volumen (de la correspondencia especial del santo), 286 están dirigidas a los Remondini de Bassano. El período de tiempo que comprenden es de veintisiete años y corresponde al de mayor actividad de su vida. Por eso puede afirmarse que en esas cartas se encuentra, en gran parte, ... la historia de su producción literaria y científica así como la defensa de sus opiniones en teología moral. Más aún, vienen a constituir como un diario exacto de los estudios de S. Alfonso » (6).

## 1. - *La Casa Remondini* (7)

Los Remondini, en el momento en que va a centrarse mi estudio, eran una familia veneciana que tenía su sede principal en Bassano. Como impresores florecieron entre 1650 y 1860. El fundador e iniciador de esta actividad representativa de la familia fue Giovanni Antonio Remondini (1634-1711), establecido en Bassano desde 1640 aproximadamente. En 1670 su tipografía contaba ya con cuatro prensas e imprimía imágenes (religiosas y profanas), crónicas y sátiras.

---

(6) B. MORSOLIN, l. c., p. 41. *Opere ascetiche, Introduzione generale,* p. 73.

(7) Para mayores detalles sobre la Casa Remondini remitimos a las siguientes obras, además de las ya citadas en las notas anteriores:

S. ALFONSO M. DE LIGUORI, *Opere ascetiche, II: Del gran mezzo della preghiera e opuscoli affini.* Testo critico, introduzione e note a cura di G. Cacciatore, Roma 1962, pp. IX-XV, XIX, XXVII; XXXV y XXXVII. - G. BARIOLI, *I Remondini. Mostra dei Remondini, calcografi stampatori bassanesi.* Stamperia Vicenzi, Bassano 1958. - R. BAYON, *Cómo escribió Alfonso de Ligorio.* I Centenario de su Canonización, 1839-1939, Madrid 1940, pp. 231-247. - A. BERTARELLI, *Remondini,* en *Enciclopedia Italiana,* XXIX 46. - A. BERTARELLI, *L'imagerie populaire italienne,* Paris 1930. - O. BRENTARI, *La Casa Remondini e la Corte di Spagna. Aneddoto storico esposto colla scorta di documenti da — —.* Pubblicato in occasione delle fauste nozze Trivellini-Pozzato, X Gennaio MDCCCLXXXII. Bassano, Sante Pozzato Tipografo Editore, 1882. - *Catalogo delle incisioni della Ditta G. Remondini e figli pubblicate per cura di Sante Pozzato,* Bassano, dalla Tipo-calcografia di Sante Pozzato, 1864. - J. FERRAZI, *Di Bassano e dei Bassanesi illustri,* Bassano 1847. - B. GAMBA, *Elogio funebre di Giuseppe Remondini,* en *Alcune Operette,* Milano 1827, p. 123-152. - G. GOZZI, *Prose critiche e letterarie, scelte ed annotate da N. Tommaseo,* Napoli 1879, 2 vols. - C. MOLIGNONI, *De editionibus Remondinianis* (1876), Arch. Gen. CSSR, XXXIII, 66, fols. 82 (I-II), donde se contiene copia de las *Licenze per la Stampa. Riformatori dello studio di Padova,* que se conservan en el Arch. di Stato di Venezia. - R. TELLERIA, *Editiones Remondinianae S. Alfonsi iuxta codicem anni 1876 a P. Cornelio Molignoni compilatum,* en *Anal. CSSR,* 33 (1961) 298-302. - R. TELLERIA, *Primum editorum tentamen ad omnia S. Alfonsi opera an. 1760 Neapoli excudenda,* en *Spic. hist.* 9 (1961) 205-228. - R. TELLERIA, *San Alfonso Maria de Ligorio.* Vol. I, Madrid 1950, p. 561 ss; Vol. II, Madrid 1951, p. 488-489, y en otros muchos pasajes, según puede verse fácilmente en el índice de materias. - L. ZELLINI, *Storia della stampa a Bassano.* Ms. en dos vols. Biblioteca Civica di Bassano del Grappa, Manoscritti 30-B-18, 1/2. Se trata de una tesis escrita en torno a 1893 según G. Barioli, l. c., p. 49. Corrige las imprecisiones e inexactitudes de O. Brentari.

Muerto en 1711, continuó con la tipografía su hijo Giuseppe (1672-1750) que amplió el negocio y optuvo privilegios especiales del Senado veneciano (15 I 1739). El fue quien hizo de la casa una auténtica sociedad a nombre suyo y de sus hijos: *Giuseppe Remondini e Figli.* A esto se debe el que, más tarde, algunos corresponsales e historiadores de los Remondini creyeran que se trataba del hijo de Giambattista, llamado también Giuseppe (1743-1811), cuando en realidad era la casa o empresa la que suscribía y firmaba así.

Como empresa tipográfica alcanzaron el máximo esplendor con Giovanni Battista (Giambattista) (1713-1773) y con su hijo Giuseppe (1743-1811), de quienes me voy a ocupar en este artículo. « De sus nuevas prensas salen imágenes con inscripciones en las más diversas lenguas. La concurrencia de los Remondini se hace sentir peligrosamente en toda Europa y hasta en los centros más importantes de la producción tipográfica popular: Augsburgo y París. En 1766 los calcógrafos de Augsburgo hicieron secuestrar varias cajas de imágenes populares expedidas por Giovanni Battista, pretextando tratarse de copias sobre originales augsburgueses. La acusación tenía su fundamento (los Remondini nunca fueron comerciantes demasiado escrupulosos) y el complicado proceso, que tuvo lugar con este motivo, terminó en una difícil transacción » (8).

Otro signo de la importancia de los Remondini en este momento lo constituyen la competencia que suscitaron dentro de Bassano y de los territorios de la república de Venecia, y los procesos a que esta competencia dio lugar (9).

Giovanni Battista se preocupó, sobre todo, de ampliar la cantidad y la extensión del mercato; su hijo, en cambio, de mejorar la técnica y la calidad de la producción. Pero nada pudo impedir que, tras los duros golpes de la revolución, la casa Remondini llegara, prácticamente, a desaparecer. En 1782 contaba con 18 prensas para la impresión de libros, 24 para la de grabados y 2 para la de papel floreado. En ellas trabajaban más de 1000 obreros, 15 grabadores de bronce y 100 miniadores. Sus relaciones comerciales se extendían por todo el mundo conocido. Los puntos clave, sin embargo, eran: Venecia, Roma, Basilea, París, Augsburgo, Amsterdam, Viena, Estocolmo, Petroburgo, Moscú, Constantinopla, Edimburgo, Madrid, Cádiz y Lisboa (10).

---

(8) A. Bertarelli, *Remondini,* en *Enc. Italiana,* XXIX 46.

(9) S. Alfonso M. de Liguori, *Opere ascetiche, II: Del gran mezzo della preghiera e opuscoli affini,* pp. IX-XV, XIX, XXVII, XXXV y XXXVII.

(10) G. Barioli, *I Remondini,* p. 38-39.

Pero la casa Remondini tuvo también importancia en la técnica del grabado y de la imprenta. Desde el principio había funcionado en torno suyo una escuela de grabadores. Por eso le debían su formación algunos representantes del ramo en las principales ciudades de Europa: G. Volpato en Roma, A. Verico en Florencia, F. Bartolozzi en Lisboa, G. Vendramin en París, G. del Pian en Viena, F. Vendramin en Moscú, los Hermanos Schiavonetti en Londres, etc. (11). Por todo ello, « la casa Remondini, más que cualquiera otra iniciativa tipográfica del pasado en territorio veneciano (Venecia, Padua, Vicenza, Udine), nos ofrece un retrato completo de la civilización, de la cultura y de los gustos de la época que media entre el período barroco y la segunda mitad del siglo XIX. La enorme cantidad de libros e imágenes que salieron de las prensas basaneses (aunque con frecuencia, sobre todo en los primeros años de esta tipografía, no representasen la parte más selecta de la producción ordinaria) supone una completa y sincera adhesión al espíritu de un vastísimo público que era buscado en los territorios de la Serenísima, en Europa y en el mundo canocido de entonces (...). Los Remondini constituyen, sin duda alguna, el ejemplo más brillante de la burguesía *ilustrada* que floreció en Bassano en la segunda mitad del siglo XVIII. Ella fue la que, arrebatando el derecho de primogenitura a la vieja clase dirigente, aristocrática y agrícola, creó trabajo, desarrolló la idea de interés, de arte y de cultura y puso estos tres conceptos, con clarividencia pragmática, a un mismo nivel en beneficio de la comunidad y provecho propio » (12).

## 2. - *Los dos procesos de 1772-1773 y S. Alfonso*

En estas páginas no pretendo hacer un estudio de la casa Remondini ni de su correspondencia con S. Alfonso. Son temas que, en gran parte, ya están estudiados y sería muy poco lo nuevo que yo pudiera aportar. Sólo quiero fijarme en un hecho que pertenece a los años 1772-1773 y que fue povocado por la corte de Madrid. En la correspondencia familiar de los Remondini se le designa como l'*affare di Spagna*. Fue uno de los muchos problemas con que tuvieron que enfrentarse aunque quizá también el más importante de su historia centenaria (13). En síntesis y de un modo provisional baste decir que

(11) A. Bertarelli, l. c., c. 46.

(12) A. Barioli, l. c., p. 13-14.

(13) O. Brentari, *La Casa Remondini e la Corona di Spagna,* p. 10. En los despachos del Nuncio Apostólico en Venecia se le designa, en cambio, como *l'affare Remondini.* Ibídem, p. 94.

se trataba de dos procesos: uno, del Tribunal supremo de Venecia, y otro, de los Avvogadori del Senado. Con ellos se quería esclarecer la responsabilidad de Giambattista Remondini en la impresión de un grabado sobre el Juicio universal que el gobierno español juzgaba satírico para su monarca y para la propia nación.

En la correspondencia de S. Alfonso encontramos una alusión explícita, aunque un poco velada, a este hecho que para los contemporáneos permaneció sumido en el misterio y se fue rodeando muy pronto de leyendas. En ella se refleja, por un lado, su amistad con Giambattista Remondini y, por otro, la dimensión religiosa que un santo, como S. Alfonso, y un pobre viejo, angustiado y enfermo pero siempre creyente, como Remondini, supieron dar a un suceso en el que tanto significaban las pasiones y las miserias humanas.

En efecto, si miramos en su conjunto *l'affare di Spagna* es fácil descubrir en un primer plano los manejos diplomáticos de los embajadores y ministros de Madrid, Roma, Venecia y cortes borbónicas en general. El móvil predominante de estos personajes, al menos en la corte de Carlos III, es, sin género alguno de duda, la obsesión de los Jesuitas. Paralelamente, aunque en segundo plano, destaca la actividad incansable de Giuseppe Remondini para demostrar la inocencia de su padre y optener de la Serenísima una sentencia que la confirmara. Se mueve sin reposo, acude a todas las puertas, maneja dinero y regalos, hace lo imposible por alejar de sí la acusación de que es objeto. En tercer plano está la figura del padre que, al fin de sus días, ve agitarse sobre su casa la ira de uno de los monarcas más poderosos de la tierra. Viejo y gotoso se llena de miedo. Y mientras su hijo se mueve en Venecia, él huye a Castel Tesino (Tirol). Unicamente tiene esperanza en la intercesión de la Santísima Virgen, de las almas del Purgatorio y de las oraciones de los Reformados y Capuchinos. Miedo a la destrucción de lo adquirido con las fatigas de toda su vida, conciencia de no saber qué hacer para evitarlo, ignorancia de la marcha del proceso, son los sentimientos que embargan a Giambattista Remondini cuando expone el hecho a S. Alfonso.

De los textos que conocemos no se sigue que S. Alfonso tuviera una idea clara sobre la naturaleza del *travaglio che passa* Remondini. Es verdad que, después de la primera carta que éste le escribió sobre el particular, le decía en una suya del 15 de julio de 1772: « Io già m'immagino che sia coi ministri della Repubblica » (14); y que en otra

(14) *Lettere di S. Alfonso Maria de' Liguori, Fondatore della Congregazione del Santissimo Redentore, Vescovo di Sant'Agata de' Goti e Dottore di Santa Chiesa,* pubblicate nel primo centenario della sua beata morte per un Padre della stessa Congregazione. III. Par-

del 7 de septiembre precisaba aún más: « Mi avvisi ancora poi come vanno le sue tribolazioni colle Corti, acciò io possa consolarmi » (15). ¿En qué consistían estas tribulaciones? Ciertamente lo sabía Remondini pero no consta que llegara a comunicárselo a S. Alfonso de un modo preciso. La respuesta sería más bien negativa si tenemos en cuenta la ignorancia que tuvieron del hecho los contemporáneos.

A esto mismo se debe el que los biógrafos del Santo den muy pocas noticias sobre el tema. En las anotaciones a la edición italiana de la *Corrispondenza speciale* (Roma 1890) se lee:

« Questo travaglio, noi non sapendo altro, ci pare possa riferirsi a quanto si narrava nell'anno 1875 ad un nostro Padre da un vecchio ottogenario, già segretario della famiglia Remondini. Nella sua rinomata calcografia, il Remondini — così il buon vecchio — aveva pubblicato una magnifica incisione rappresentante la Chiesa, che aveva al di sotto una gran porta collo stemma di Spagna, e sopra le parole: *Portae inferi non praevalebunt adversus eam.* Il governo spagnolo ne fu così offeso che ebbe chiesto, non senza gravi minaccie, dalla Serenissima di Venezia la testa del Remondini. La cosa fu trattata diplomaticamente, vennero interposti insigni personaggi, finché la morte del principale avversario del Remondini non cessò le ulteriori insistenze » (16).

Lo mismo se repetía literalmente en la edición francesa de 1893 (17). Y sin embargo eran ya varios los autores que se habían ocupado de este asunto en la biografía de los Remondini. El más importante era O. Brentari (18). Su estudio se centraba precisamente de un modo exclusivo en *l'affare di Spagna,* tratando de encuadrarlo dentro de la historia general de los Remondini. Con él quería corregir

---

te seconda: *Corrispondenza speciale,* Roma 1890, p. 416. En adelante citaré siempre: *Lett. III.*

(15) *Lett. III* 433.

(16) Ibídem, p. 416, nota 1.

(17) *Lettres de S. Alphonse-Marie de Liguori,* Deuxième Partie: *Correspondence spéciale,* T. II, Bruges 1893, p. 3.

(18) O. Brentari, *La Casa Remondini e la Corte di Spagna, Aneddoto storico esposto colla scorta di documenti da — —.* Pubblicato in occasione delle fauste nozze Trivellini-Pozzato, Gennaio MDCCCLXXXII. Bassano, Sante Pozzato Tipografo Editore 1882, con una fotocopia. La obra está dividida en cinco partes: historia de la familia Remondini; historia y descripción de la estampa del Juicio universal; actividad de Giuseppe Remondini; Carlos III y los Jesuitas; nuevo proceso del Senado y diligencias de Giuseppe Remondini para optener una sentencia favorable. En este último apartado nos cuenta el reconocimiento de la inocencia de los Remondini, la muerte de Giambattista y la solucion definitiva del proceso. Cfr. pp. 14-15.

y completar lo que, de un modo más o menos detenido, habían dicho B. Gamba (19), G. B. Baseggio (20) y A. Theiner (21).

Si O. Brentari acusa a los historiadores de la casa Remondini de ignorar totalmente este hecho, con mayoría de razón podemos afirmarlo de los biógrafos de S. Alfonso. Aún los más modernos parecen desconocer a Brentari y, consiguientemente, la estampa misma, los dos juicios, sus resultados y los hechos que en ellos se esclarecen (22). Quizá no le dieron toda la importancia que realmente tiene en la historia de la casa Remondini y por eso no se preocuparon de una investigación más detenida. B. Morsolin, en el segundo centenario del nacimiento de S. Alfonso (1896), critica ya las imprecisiones y deficiencias que aparecen en el volumen de la correspondencia especial (23). Por lo que a nuestro tema se refiere, reprocha el no haber conocido la obra de Brentari, en la que el caso Remondini queda suficientemente esclarecido, presentando, además, por vez primera, una fotocopia del famoso grabado que originó ambos procesos. A pesar de todo, me parece sorprendente cómo explica la conclusión del proceso y que, hablando a base de dicho autor, admita la intención satírica de la estampa por parte de Luis Bonnardel (24). En conjunto da la impresión de que tampoco él ha leído detenidamente esta obra.

---

(19) B. GAMBA, *Elogio funebre di Giuseppe Remondini,* Venezia 1812. En *Alcune operette,* Milano 1827, p. 123-152. Texto citado por O. Brentari, o. c., p. 10-11.

(20) G.B. BASEGGIO, *Della calcografia e dei calcografi bassanesi,* en G.G. FERRAZI, *De Bassano e dei bassanesi illustri,* Bassano 1847, p. 176 ss. Texto citado y criticado por O. BRENTARI, o. c., p. 11-12.

(21) A. THEINER, *Histoire du pontificat de Clément XIV,* d'après des documents inédits des Archives secrètes du Vatican, par — —, prêtre de l'Oratoire ..., traduite de l'allemand sous les yeux de l'auteur par Paul de Geslin, Missionnaire Apostolique. Paris 1852, 2 vols. El mismo año apareció otro volumen con el título de: *Clementis XIV, Pont. Max. epistolae et brevia selectiora ac nonnulla alia acta pontificatum ejus illustrantia, quae ex secretioribus tabulariis vaticanis deprompsit et nunc primum edidit,* Augustinus THEINER. Parisiis, apud Firmin Didot Fratres, Bibliopolas, 1852. La edición italiana, usada por Brentari, lleva et título de *Storia del Pontificato di Clemente XIV...,* Milano 1853-1855, 3 vols. Sobre el caso Remondini, vol. III, p. 28.

(22) La mayoría se limita a recoger las notas que aparecen en la edición de la Correspondencia especial. R. Tellería añadió mayor precisión en la descripción de la imagen a base de los materiales del archivo de la Embajada española en Roma pero aún conserva notables imprecisiones en el conjunto de la exposición.

(23) B. MORSOLIN, l. c., p. 41-45.

(24) Ibídem, p. 43: Luigi Bonnardell... profittando della commozione suscitata nelle Spagne dalla soppressione dell'Ordine (dei Gesuiti), colse volontieri l'occasione per trarne una sorgente di lucro... Non si voleva molto a riconoscere nel Giudizio, ch'io tengo sott'occhio, una satira contro la Corte di Spagna.

En la historia general de la Iglesia el tema se halla expuesto, con la brevedad y rapidez que puede suponerse, al hablar de la supresión de la Compañía. Dos autores representativos en este sentido son A. Theiner, ya citado por Brentari, y L. Pastor (25). El primero usa, casi exclusivamente y del modo que le es característico, la documentación romana. L. Pastor alude a los archivos de Simancas, Roma, Nápoles, Venecia y París pero el caso Remondini lo expone de un modo tan rápido que apenas resulta comprensible. Por eso, aún en este aspecto, la exposición más completa sigue siendo la de Brentari.

### 3. - *Propósito y fuentes del presente estudio*

El estudio que ahora presento non quiere corregir a ninguno de los autores antes citados, ni mucho menos a O. Brentari. Al contrario, creo que el hecho en cuanto tal queda suficientemente expuesto y aclarado por este autor. A pesar de sus prejuicios ideológicos y de los detalles que en un análisis crítico se le podrían corregir, recoge bien los elementos esenciales del *affare di Spagna.*

Sin embargo, al comparar la documentación completa sobre el tema, se echa luego de ver que los documentos usados por Brentari se refieren al período comprendido entre el 30 de mayo de 1772 y finales de septiembre de 1773. En cambio parece desconocer los referentes al período comprendido entre el 23 de abril y el 30 de mayo de 1772. Esto es fácil de explicar para quien lea atentamente su libro. La documentación de O. Brentari proviene, fundamentalmente, de los archivos de la casa Remondini. Es, pues, normal que refleje la actividad y las alternancias del caso desde la perspectiva de los Remondini y de la República de Venecia. De este modo logra presentarnos los elementos fundamentales del hecho pero quizá no tiene materiales suficientes para descubrir otras dimensiones que aparecen, sobre todo, en la documentación española.

En estos documentos, desconocidos en gran parte por O. Brentari, se va a centrar mi estudio. A partir de ellos espero proyectar un poco de luz sobre la mentalidad de la corte española en todo lo referente al proceso contra Giambattista Remondini. No pretendo, pues, corregir sino completar la documentación ya conocida con algunas piezas archivísticas que me parecen de primera importancia para comprender más plenamente los hechos que sustancialmente narra O. Brentari. Por eso no voy a repetir nada de cuanto él dice. Si lo hago alguna

---

(25) L. PASTOR, *Storia dei Papi dalla fine del medioevo.* Vol. XVI, Parte II: *Clemente XIV (1769-1774).* Versione italiana di Mons. Prof. Pio Cenci. Roma 1933, p. 171-174.

vez en la exposición histórica es sólo para que resulten comprensibles los documentos que publicaré más adelante.

El punto de partida de lo que voy a escribir fue la *correspondencia especial de S. Alfonso*. En ella me encontré con una serie de cartas a Giambattista Remondini que hablan del *travaglio* que sufre. El tono de estas cartas hace pensar en un hecho especial y de singular importancia para la familia. Al querer saber de qué se trataba acudí a los biógrafos de S. Alfonso encontrándome con las deficiencias antes aludidas.

Por otra parte, el estudio realizado por Brentari me ponía ante una serie inmensa de materiales que sería necesario consultar para conocer plenamente este hecho que, a primera vista, parecía sin importancia. En él se veían implicados, de alguna manera, el rey de España y su gobierno, la República de Venecia, el Papa y la Secretería de Estado, el gobierno de París, la corte de Viena, etc. Es decir, el caso Remondini tenía unas dimensiones internacionales. Interesado por la dimensión española, la documentación presentada era más bien pobre. Fue lo que decidió definitivamente el estudio.

Pero con los documentos provenientes del gobierno español el caso se complicaba aún más. En todo el desarrollo que supone están implicados la Secretería de Estado, el Consejo de Castilla, el Consejo de Indias, la Inquisición, las embajadas de Roma, Venecia, París y Turín, los servicios de puertos y adunas, etc. Evidentemente no podía detenerme en el estudio de todas estas fuentes. Había que elegir y al fin opté por los fondos que me parecían fundamentales para comprender el hecho mismo y la documentación que pudiera encontrarse en otros archivos. Así fue como mi atención se centró en dos legajos del *Archivo General de Simancas*: *Secretaría de Estado, leg. 5068* y *Gracia y Justicia, leg. 688*. Serían el punto de partida de mi estudio, según puede verse más ampliamente en la presentación que hago de los *Documentos*.

### 4. - *Significación histórica del tema*

Al comenzar el presente estudio no podía prever que un tema tan pequeño pudiera tener una significación histórica tan relevante. Ahora, al dar por terminado el trabajo de investigación y, sobre todo, después de haber descubierto su puesto en la práctica que va a llevar a la supresión de la Compañía, mi opinión ha cambiado: nos hallamos ante uno de esos hechos pequeños que resultan importantes para comprender la gran historia.

Y esto no solamente por su relación con la vida de S. Alfonso o con la misma supresión de la Compañía de Jesús, sino por reflejarnos algo más profundo que ha influido en la vida de S. Alfonso y en la suerte de los jesuitas en el siglo XVIII: la mentalidad del gobierno español durante el reinado de Carlos III. A primera vista, en efecto, podría creerse que todo el aparato diplomático y policial obedece únicamente a una especie de obsesión, hipersensibilidad o manía, fruto, a su vez, de una reacción extrema de debilidad y decrepitud senil en la institución monárquica. Lo reducido del hecho y lo completo de la documentación nos permiten, sin embargo, analizar mejor el conjunto y ver con otra luz algo más importante para comprender la hostilidad contra la Compañía durante este reinado y todas las reacciones contra lo que significara una oposición a las decisiones regias. Los procesos contra Remondini, motivados por las reacciones del gobierno español frente a la estampa del Juicio universal, se hallan, es verdad, en medio del movimiento de la época contra los jesuitas, pero también dentro de la prohibición de libros, estampas y panfletos satíricos que en este tiempo se multiplican y van a ser uno de los instrumentos más usados por la revolución para difundir sus ideas. Es, pues, natural que se ocupen de ellos los gobiernos ilustrados, que sean objeto de prohibición (lo mismo que todos los libros y escritos contrarios a sus principios aunque se trate de los documentos pontificios) y que, come todos los males de entonces, se atribuyan a los hijos de S. Ignacio.

Siendo esto así, se explica perfectamente que el descubrimiento de la estampa del Juicio universal provocara una mayor urgencia de las leyes y disposiciones sobre las estampas satíricas y fuera aprovechado como un argumento más para optener del Papa la supresión de la orden ignaciana en toda la Iglesia. Desde 1767, año de la expulsión de los jesuitas de España, se atribuían a ellos todas las publicaciones que pudieran significar una crítica de la monarquía. Por eso la problemática suscitada en torno a la estampa de que ahora nos ocupamos está plenamente dentro del ambiente antijesuítico y, a base de la documentación que poseemos sobre ella, podemos decir que refleja, mejor que ningún otro suceso, la manía del momento contra esta orden tan benemérita. En esto coinciden todos los autores pero la explicación es diversa.

A. Theiner es un panegirista de Clemente XIV. Para defenderlo hace responsables de cuanto preparó la supresión de la Compañía a los mismos jesuitas y a sus partidarios. Para él, pues, este grabado sería una más de las muchas imprudencias que, en cierto modo, justi-

ficaban las medidas y exigencias de la corte de Madrid. Tanto más cuanto que Carlos III aparece como un monarca sinceramente piadoso. La estampa del *Juicio universal* se colocaría en el ambiente popular de hostilidad contra el monarca, del que también eran responsables. « Los partidarios de la Compañía de Jesús no pusieron límites a sus imprudencias. En las prensas de un impresor de Bassano (Estado de Venecia), llamado Remondini, hicieron aparecer una estampa que representaba el Juicio final y en la cual Carlos III estaba lamentablemente colocando en el número de los réprobos. Esta innoble sátira la divulgaron por toda Europa con una increíble rapidez inundando de ejemplares la misma España y hasta las posesiones de ultramar » (26). Y después de ocuparse de otras publicaciones satíricas añade: « Tal era el estado de ánimo en España respecto de la Compañía de Jesús. ¿Quién podría admirarse, tras semejantes imprudencias, de que el nuevo embajador (D. José de Moñino), que debía sustituir a T. Azpuru, recibiera de su corte instrucciones no solamente más precisas sino también verdaderamente terribles, a fin de llevar al término deseado las negociaciones relativas a la supresión de la Compañía? » (27).

L. Pastor, por el contrario, se propone defender a un mismo tiempo a los jesuitas y a Clemente XIV. Para él la estampa del Juicio universal únicamente tiene importancia en cuanto pone más de manifiesto la manía de los políticos españoles contra esta orden. Para probarlo se sirve de una amplia documentación, según hice notar en otro contexto. Pero de los legajos que, de un modo especial, voy a usar yo y que él conoce también, se limita a aquellos pasajes que inculpan explícitamente a los jesuitas. Por eso, aunque afirma que no se logró probar ni su culpabilidad ni la intención satírica de la estampa, no se preocupa de otros aspectos ni del resto de los materiales de estos fondos (28).

O. Brentari, como he dicho ya, se centra en la documentación veneciana y, prácticamente, acentúa la inocencia de Remondini y la culpabilidad de L. Bonnardel que, en cierto modo, querría aprovecharse del momento para un lucro mayor. Para él la inocencia de los jesuitas es evidente: « i quali al contrario, come vedremo, se furono anche troppo colpevoli in altri affari, in questo senza alcun dubbio

---

(26) A. THEINER, *Histoire du pontificat de Clément XIV*, Vol. II, p. 205 § XLIII. O. BRENTARI, l. c., p. 14, hace resaltar las inexactitudes del pasaje.

(27) Ibídem, p. 208 § XLV.

(28) L. PASTOR, *Storia dei Papi*, XVI, 2°, p. 172-174. En este autor el legajo del AGS, GJ 688 aparece siempre citado como SE 688.

erano perfettamente innocenti » (29). La actitud de las autoridades españolas le parece hasta explicable dado el ambiente de hostilidad popular contra las medidas reformistas de Carlos III. Un aspecto que no todos ven tan claramente y que el mismo Brentari apenas prueba. Sin embargo me parece el más acertado.

En efecto, si hemos de ser justos, en la documentación antes citada no se ve, propiamente hablando, el deseo de exaltar el poder ilimitado del monarca reafirmando las regalías del Estado frente a los derechos de la Iglesia, como sucede tan frecuentemente en el despotismo ilustrado de Carlos III (1759-1788). Los jesuitas y Remondini son víctimas del absolutismo regio; pero no lo son por un deseo de afianzamiento dominador sino por un ansia de reforma. Con Carlos III llega a España y quiere vigir plenamente el espíritu reformador del siglo XVIII (30). Los jesuitas, las sátiras, la estampa publicada por Remondini, en opinión de los gobernantes españoles, concretizan la oposición a las sabias disposiciones regias. Son medios para hacer triunfar las ideas y criterios de los *expulsos*.

Entre los motivos que alegaban los prelados partidarios del gobierno en su lucha contra la Compañía es curioso el de aquel obispo que presentaba a Roma su dimisión porque ya no le quedaba nada que hacer como obispo. Los jesuitas con sus colegios, con el confesonario, con el púlpito, lo habían copado todo; él sólo podía ordenar sacerdotes, recitar el oficio y decir la misa. Toda su labor pastoral de reforma se veía coartada por esta orden omnipotente y omnipresente (31). Es lo mismo que ahora se dice de las estampas satíricas, « cuyo arbitrio puede ser un suplemento de los confesonarios de religiosas, de que estaban apoderados los referidos expulsos, continuando por este medio en el de mantenerles en el alucinamiento, haciendo ilusorias todas las acertadas providencias y resoluciones de S. M.(...) Todas forman un cuerpo(...) que conspira a un fin, cual es el de atraer a los pueblos a la devoción a los Regulares expulsos, mantenerles en sus preocupaciones y desvaríos con torcidas ideas y satirizar las sabias

(29) O. BRENTARI, o. c., p. 14-15.

(30) Cfr. F. VENTURI, *Utopia e Riforma nell'Illuminismo,* Torino 1970, p. 147 y 157; R. MOUSNIER-E. LABROUSSE-M. BOULOISEAU, *Le XVIII^e siècle. L'époque des « lumières » (1715-1815). Histoire générale des civilisations,* tome V, 4^e éd. rev., P.U.F., Paris 1963, p.187. Y de un modo más amplio y especializado podríamos remitir a las obras y estudios de J. Serrailh, C. Corona, V. Rodríguez Casado, V. Palacio Atard, R. Heer, R. Olaechea, etc.

(31) Me refiero al proyecto o fórmula de dimisión que presenta el Obispo de Barcelona para mandar al Papa. Se conserva entre la documentación relativa a la supresión de la Compañía de Jesús, AGS, GJ 688, sin duda para ser remitida en el momento oportuno al Agente de Preces.

resoluciones del Rey y del Gobierno » (32). Las estampas, pues, son una expresión de las reacciones contra la reforma del monarca. « Todas (están) dirigidas a aumentar el fanatismo y a fascinar a los pueblos, abusando de los textos de la Escritura Santa, ofendiendo las justas resoluciones de los soberanos, titulando odio y persecución a lo que ha sido justa y necesaria providencia »... (33); han sido « inventados para desacreditar el gobierno y las providencias más justas del feliz reinado de S. M. »; « para seducir al vulgo y conmover los ánimos de los necios cuyo número es siempre infinito » (34).

Todo esto explica también la intervención de la Inquisición española, que ya había sido ganada para la causa del despotismo ilustrado: « Lo cierto es que este abuso necesita de gran remedio y de acudirse por todos los medios posibles a extirparlo. Y como para la gente sencilla e incauta nada sorprende y engaña más que las representaciones piadosas y las alusiones a cosas sagradas, cree justamente S. M. que es oficio muy propio de la Sta. Inquisición el evitar iguales ilusiones y desengañar a los fieles para que no se dejen seducir de la malignidad y del espíritu de sedición » (35).

Creo que con esto queda suficientemente indicado el contexto histórico en que debe verse todo lo referente a la estampa del Juicio universal. En él insisten los grandes especialistas del siglo XVIII. Mas para terminar este punto quizá sea conveniente poner de relieve otro detalle. Me refiero al pretexto que podía significar el hecho de una estampa, que fuera obra de los jesuitas, para dejar de pagar al Papa la subvención que había conseguido del gobierno español como medio para contribuir al mantenimento de los religiosos que habían sido enviados a los Estados Pontificios. Este particular puede explicarnos el porqué y las dimensiones de un acontecimiento que, de otro modo, aparecería sin importancia, tanto para el Papa como para el monarca español. Ya « un hombre tan apasionado como Centomani (en carta del 5 de mayo de 1772 a Tanucci) compadecía a los pobres jesuitas,

---

(32) Cfr. *Respuesta de los Sres. Fiscales de 21 de julio de 1770 sobre unas estampas que remitió el Obispo de Cuba,* en AGS, GJ 688, fasc. 250, fol. 2.

(33) *Real cédula de su Magestad a consulta en que se prohibe la introducción, expendición y retención de estampas satíricas alusivas a las providencias tomadas con los Regulares de la Compañía, e imponen las penas correspondientes a los contraventores.* Año 1769, en Madrid. En la oficina de Don Antonio Sanz, impresor del Rey nuestro Señor y de su Real Consejo. Ejemplar del AGS, GJ 688, fasc. 263.

(34) De una minuta de la carta del Marqués de Grimaldi al Conde de Aranda (Aranjuez, 18 V 1772) en AGS, GJ 688, fol. 269. Cfr Documentos, XIII.

(35) De una carta de D. Manuel de Roda al Inquisidor General (San Lorenzo, 9 X 1772) en AGS, GJ 688, fol. 286. Cfr Documentos, XXIII.

pues aquéllos que habían sido expulsados de España y de Nápoles estaban en peligro de perder sus pensiones » (36).

Pero todos estos temas quedarán más claros si tenemos en cuenta el desarrollo histórico de los procesos a que se vio sometido Giovanni Battista Remondini a causa de las presiones que ejerció sobre su gobierno la corte de Madrid.

## II. - DESARROLLO HISTORICO DE AMBOS PROCESOS

### 1. - *Las primeras noticias y las primeras reacciones del Gobierno español.*

*L'affare di Spagna* comenzó cuando el gobierno de Madrid tuvo noticias de que había salido una estampa satírica contra el rey de España, Carlos III (1759-1788), con el título de *El Juicio universal.*

Quizá fue en América donde primero se advirtió su existencia. Es lo que se deduce del informe fiscal en el Consejo (37) del 20 de mayo de 1772: « El fiscal de Nueva España, Dn. Manuel Sanz de Casafonda, ha visto una carta, su fecha 15 enero de este año, del gobernador de Popayán, Dn. Juan Antonio Celaya, en que remite una estampa satírica que encontró en la casa de uno de los fieles vasallos que S. M. tiene en aquella ciudad, con el título de *Juicio universal,* muy injuriosa a la real persona de S. M. y a la nación, acompañando el dictamen, que en vista de dicha estampa le dio el P. Thomás Ozores de Puga, clérigo regular de los Ministros de los Agonizantes, a quien se la remitió para este fin por su notoria capacidad, literatura y buena opinión; concluyendo dicha su carta se haga presente todo en el Consejo y éste lo ponga en noticia de S. M. » (Cfr *Documentos, XV*).

Con todo, aunque no sabemos cuándo fue recibida esta informa-

(36) L. Pastor, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p.172.

(37) El *Consejo,* propiamente hablando, era un organismo corporativo destinado a informar, asesorar o aconsejar a la autoridad central. En el siglo XVIII podía tener, además, atribuciones judiciales. Estaba compuesto de varios ministros y recibía nombres diversos según el territorio en que ejercía su jurisdicción o los asuntos que trataba. El más importante era el *Consejo de Estado,* como cuerpo consultivo ordinario del monarca. Por él pasaban todas las cédulas reales. En sus reuniones especiales se la llama *Consejo extraordinario.* De él hablo casi siempre en este estudio. En sesión plenaria constituía el tribunal supremo y más solemne del reino. También eran importantes: el *Consejo de Castilla* o *Consejo Real,* el *Consejo de Indias* y el *Consejo de la Inquisición,* que entendían en asuntos muy diversos aunque el solo nombre aluda ya a los que en un principio les dieron origen. Los monarcas de este período dominaban los diversos consejos por medio de los ministros que estaban al frente de los mismos. En todo el período a que se refiere el presente artículo está al frente del Consejo de Estado el Marqués de Grimaldi y es fiscal del Consejo del Reino D. Pedro Rodríguez de Campomanes, según diré al hablar de cada uno de ellos. Para mayores detalles y precisiones cfr *Consejo,* en *Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana,* Espasa, XIV 1372-1406.

ción, sí parece seguro que las primeras noticias que llegaron a Madrid sobre la estampa del Juicio universal provenían de Roma. Estas, en todo caso, fueron la causa principal de los complicados procesos a que se vio sometido Giambattista Remondini.

En efecto, con fecha del 23 de abril de 1772 parten de Roma con destino a la corte de España una serie de cartas y despachos de contenido histórico sustancialmente idéntico: relatan lo sucedido al ser descubiertas las estampas del Juicio universal en la Ciudad Eterna y sugieren quién pueda ser su autor (38). El más importante es el de D. José Nicolás de Azara (39), Agente de Preces del Rey de España

---

(38) Cfr AGS, GJ 688, fol. 270: aviso para D. Manuel de Roda, en que se le comunica un despacho del gobernador de Roma, Antonio Casali (fol. 274). Este, por medio de Fr. Inocencio Buontempi, expone los sentimientos del Papa ante lo sucedido, habla del envío de un ejemplar del grabado y da cuenta de las medidas tomadas por las autoridades pontificias. La respuesta (minuta en fol. 271) a Fr. Inocencio Buontempi agradece lo hecho por el Papa y expone dudas sobre la veracidad de algunas declaraciones del librero Simoneti. Buontempi era un franciscano, hijo de un cocinero de Pésaro, discípulo de Ganganelli y secretario suyo cuando éste era cardenal. Hecho Papa pasó también a ser secretario particular, confesor y uno de los hombres de confianza del Pontífice. Cfr L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 79-80. - Antonio Casali era gobernador de Roma desde el 26 IX 1766. El 26 III 1773 fue nombrado prefecto de la Sda. Congregación del Buen Gobierno. Cardenal desde el 19 IV 1773, murió en Roma el 14 I 1787. - Entre las figuras que intervienen al mismo tiempo en los asuntos romanos relacionados con la estampa del Juicio universal y con la supresión de la Compañía están los cardenales De Bernis y Bernardino Onorati. Francisco Joaquín de Pierre de Bernis, nació en Saint-Marcel (Vivarai) en 1715. Canónigo de Lión y Arzobispo de Albi, es creado cardenal el 2 X 1758. El 26 VI 1769 ocupa el título de S. Silvestre in Capite y el 18 IV 1774 se le confía la diócesis de Albano. Murió el 3 XI 1794. Cfr R. RITZLER-P. SEFRIN, *Hierarchia Catholica,* VI 20. Durante el reinado de Luis XV (1715-1774) fue embajador, ministro de asuntos exteriores y embajador en Roma. Aquí desempeñó un papel importante durante el conclave de 1769 y en todo lo referente a la supresión de la Compañía. Para encuadrar su participación en el tema que nos ocupa cfr L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 172 ss. Véase también: F. MASSON, *Le cardinal de Bernis depuis son ministère (1758-1794),* Paris 1884; L. DOLLOT, *Bernis et Choiseul,* Paris 1941; M. DES OMBIAUX, *Éloge du card. de Bernis,* Paris 1944. - Bernardino Onorati (17 VII 1724 - 12 VIII 1807), doctor *utriusque juris,* sacerdote, prelado doméstico con Benedicto XIV, ponente en la Congregación del Buen Gobierno, Vicelegado en Romandiola, refrendario *utriusque signaturae,* gobernador de Loreto, arzobispo de Side (Panfilia) (28 I 1760), nuncio apostólico en Florencia (1760) y Venecia (1766), Cardenal (23 VI 1777), obispo de Senigaglia (28 VII 177). Cfr. R. RITZLER-P. SEFRIN, *Hierarchia Catholica,* VI 376 y 379.

(39) En el siglo XVIII España tenía embajador acreditado en cada una de las cortes europeas. En Roma, en cambio, tenía dos: uno como representante del monarca español ante el Soberano de los Estados Pontificios, el otro, ante el Papa como cabeza visible de la Iglesia. El primero era y se llamaba propiamente *embajador, ministro, encargado de negocios.* El segundo era el *agente de preces*; los asuntos de su competencia se centraban en « las peticiones o preces relativas a dispensas matrimoniales o a la colación de beneficios ecclesiásticos, solicitadas por los españoles, que se despachaban en la Datería o en algún otro tribunal romano » (O. OLAECHEA, *José II y Nicolás de Azara: los dos viajes del Emperador austríaco a Roma,* en *Misc. Comill.* 41 (1964) 77.

La República de Venecia, por su parte, en el siglo XVIII tenía *embajador* en Roma, Viena, París y Madrid; un *noble* en Petroburgo, un *baile* en Constantinopla y *residentes* en

ante la Santa Sede, para el Marqués de Grimaldi (40), primer Secretario del Consejo de Estado de su Majestad Católica (Cfr *Documentos,* I). En él aparecen ya todos los elementos que van a suscitar el movimiento diplomático posterior y las penalidades de Remondini: hallazgo en Roma de una estampa sobre el Juicio universal con intención satírica contra el rey de España; origen jesuítico de la misma; envío de gran número de ellas para España y América; protesta oficiosa del diplomático español ante el gobierno pontificio; investigación y arrestos en Roma; identificación del impresor: Giambattista Remondini de Bassano.

Otros documentos que llevan la misma fecha son: la carta del

---

Milán, Turín, Nápoles y Londres. Cfr O. BRENTARI, *La casa Remondini e la Corona di Spagna,* p. 103, nota 91.

D. José Nicolás de Azara era natural de Barbuñales (Huesca). Desde enero de 1766 hasta marzo de 1798 ocupó el cargo de *Agente de preces* en Roma. Durante la vida de Tomás Azpuru (1713-1772), embajador español en la misma ciudad, vivió medio aislado y solitario en medio de las exigencias de su cargo. Su correspondencia incesante con D. Manuel de Roda le servía de desahogo (*El espíritu de don José Nicolás de Azara descubierto en su correspondencia epistolar con don Manuel de Roda,* Madrid 1846, 3 vols.). El 21 de octubre de 1777 fue asociado como ministro y con credenciales de tal a la embajada del duque de Grimaldi a quien sustituía durante las frecuentes ausencias de éste. Siempre había sido su hombre de confianza. R. Olaechea, de quien he tomado los datos que preceden, nos dice de Azara: « Con sutileza finísima y con un afán reporteril de informar sensacionalmente, Azara olfateaba la intriguilla de vuelo corto, husmeaba los movimientos políticos de Roma o captaba al vuelo los virajes diplomáticos »... « Su ridícula, mezquina y obsesiva manía antijesuítica, y su exaltado regalismo, son los dos 'leit-motif' de esta sinfonía epistolar. Fuera de eso, la burla maligna, el comentario acre y la apostilla mordaz son las notas dominantes de la partitura »... « Era... más inteligente que el inhábil ministro (Azpuru), más ducho en cazar noticias y tener al Gabinete español al tanto de lo que ocurría en Roma, y de lo que hacían o dejaban de hacer los Embajadores borbónicos, que encontraban tal espionaje extremadamente molesto ». R. OLAECHEA, S. J., *José II y J. Nicolás de Azara: los dos viajes del Emperador austríaco a Roma,* en *Misc. Comill.* 41 (1964) 81-83. En expresión del mismo autor, ya desde el principio, con sus treinta años, se había conquistado una popularidad dudosa: atolondrado, imprudente, sin el menor cálculo en sus propósitos, enemigo mortal de los jesuitas. L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 172 explica el celo de Azara en contra de los jesuitas por motivos personales: quiere optener méritos ante Grimaldi y recuperar el prestigio que, al menos en parte, habría perdido al ser preferido Moñino y no él para la embajada de Roma. Sin embargo en la misma documentación aducida por este autor se alude a la conveniencia, según las autoridades de Madrid, de que el encargado de los asuntos relacionados con la supresión de la Compañía fuera un laico, así no se dejaría ablandar por el Papa con la esperanza de un obispado o del capelo cardenalicio.

(40) Jerónimo Grimaldi (1720-1786) era oriundo de Génova pero ya desde muy joven había vivido en España. En tiempos de Felipe V y Fernando VI desempeñó varias misiones diplomáticas. Desde 1761 a 1764 fue embajador de Carlos III en París, donde firmó el Pacto de Familia (15 VIII 1761). En 1764 pasó a ser Ministro Secretario de Estado. Dimitió el 7 XI 1776 ante el fracaso de la guerra con Marruecos. Le sucede en el cargo D. José de Moñino, Conde de Floridablanca, y él pasa a la embajada de España en Roma. En sus frecuentes salidas a Nápoles, Venecia y Génova dejaba como sustituto suyo a José Nicolás de Azara.

Cardenal Orsini (41) al Marqués de Grimaldi (Cfr *Documentos, II*) y la del mismo Nicolás de Azara a D. Manuel de Roda (42) (Cfr *Documentos, III*). El día 30, en despacho oficial, comunicaba al Marqués de Grimaldi la misma noticia D. José Nicolás de Igareda, secretario de la embajada (43).

Ante estas noticias, tan insistentes y alarmantes, y quizá también ante el informe recibido de América, se da una real orden a los administradores del Reino « para que se quemasen en las aduanas todas las estampas del Juicio universal que se encontrasen en ellas de las vendidas y esparcidas públicamente en Roma con un escudo de España y debajo el augusto nombre de S. M. en un paraje injurioso al rey y a la nación » (44). La orden se comunicaba a D. Miguel de Múzquiz

(41) Domenico Orsini d'Aragona nació en Nápoles el 5 VI 1719. Fue embajador extraordinario de la Reina María Amalia de Nápoles ante Clemente XII. Muerta su esposa se hizo clérigo. Con breve apostólico del 20 IX 1743 el Papa le enviaba el birrete cardenalicio y el 16 III 1744 le concedía indulto para que, sin ser promovido a las órdenes sagradas, pudiera llevar el título de cardenal diácono. El 20 III 1768 fue ordenado de subdiácono y diácono y el 6 XI 1768 de sacerdote. El 15 VI 1744 había sido nombrado cardenal para el título de los Stos. Vito y Modesto; el 26 XI 1753 trasladado al de S. Nicolás in Carcere; el 24 VI 1763 al de Sta. María ad Martyres; el 17 II 1777 al de Sta. Agueda in Suburra y el 13 XII 1779 a Sta. María in Via Lata. Murió el 19 I 1789. Cfr. R. RITZLER-P. SEFRIN, *Hierarchia Catholica,* VI (Patavii 1958) 14-15. Embajador de Fernando IV y Protector del Reino de Nápoles en Roma, bajo Clemente XIII, y de acuerdo con Bernardo Tanucci, se opuso ásperamente a los jesuitas en colaboración con las demás cortes borbónicas. En el conclave del 1769 y durante el pontificado de Clemente XIV colaboró con T. Azpuru, embajador de España, y con el Cardenal de Bernis, representante del monarca francés. En cambio sobre su actitud para con los redentoristas cfr R. TELLERIA, *Rev. D. Caietanus de Liguoro, S. Alfonsi frater, eiusque nepos Alfonsinus beneficio ecclesiastico munitur a Duce Gravina Orsini,* en *Spic. Hist.* 13 (1965) 339 ss.

(42) Manuel de Roda y Arrieta nació en Zaragoza, donde se doctoró en leyes el 15 VII 1729. El 19 V 1731 se incorporó al Colegio de Abogados, « distinguiéndose tanto en los tribunales de Madrid que Fernando VI lo nombró ministro plenipotenciario cerca de la Santa Sede. Luego fue Secretario de Estado y del despacho de Gracia y Justicia al fallecimiento del Marqués del Villar en 1765. Ponderóse su erudición y amor a los libros, demostrado en la magnífica biblioteca que llegó a reunir y que legó al Seminario sacerdotal de Zaragoza »... « Formó parte de los ministros de Carlos III y contribuyó directamente a la expulsión de los Jesuítas »... « Vicente de la Fuente cree que el pensamiento de la expulsión data solamente de principios de 1765 y de la entrada de Roda y Arrieta en el ministerio nombrado para eso ». Cfr *Enciclopedia Universal Ilustrada Europea-Americana,* Espasa, LI 1156.

(43) Cfr AGS, SE 5068, fol. 8 sin num.: Carta de D. José Nicolás de Igareda, Secretario del embajador español en Roma, al Marqués de Grimaldi. Informa sobre el hallazgo de la estampa y sobre las declaraciones del librero encarcelado. Sugiere que se procure averiguar quién es el autor. Se le responde el 19 V 1772 desde Aranjuez, reprochándole haber tardato tanto en descubrir la existencia de la sátira. Para comprender esta doble información oficial y el tono de la respuesta aludida, téngase en cuenta la enemistad que había entre el embajador, Azpuru, y el Agente de preces, Azara, así como la confianza de éste con el Secretario de Estado y con Roda.

(44) Así en carta del Conde de Torre Cuellar, Rosendo Sáez de Parayuelo, al Exmo. Sr. Dn. Miguel de Múzquiz (14 X 1772). AGS, GJ 688, fol. 268.

desde Aranjuez el 10 de mayo de 1772 (Cfr *Documentos, VII*), pues era deseo del rey que se dieran las órdenes convenientes para que vigilara en los puertos y aduanas a fin de impedir su ingreso en el reino. El 11 de mayo (Cfr *Documentos, IX*) se disponía lo mismo para América (45) y se proponía a D. José de Moñino (46), al ser nombrado embajador en Roma, servirse del caso como de un nuevo argumento para solicitar del Papa el cumplimiento, sin más dilaciones, de lo que ya tenía prometido: la supresión de la Compañía de Jesús (Cfr *Documentos, X, XI, XII*) (47).

(45) Cfr también AGS, SE 5068, fol. 27 sin num.: Carta de D. Julián de Arriaga al Marqués de Grimaldi (Aranjuez, 14 V 1772) en que le da cuenta de las órdenes impartidas a los gobernadores de América para impedir la difusión de las estampas del Juicio universal. Las aduanas más importantes de España en el siglo XVIII en el Mediterráneo eran: Cádiz, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia, Barcelona, Palma. Después había otras 16 ó 17 secundarias. Cfr *Mapa Aduanero de España en el siglo XVIII,* en A. UBIETO, J. JEGLA, J.M. JOVER, C. SECO, *Introducción a la historia de España,* 6 edic., Barcelona 1969, p. 463.

(46) D. José de Moñino, Conde de Floridablanca, nació en Murcia el 21 X 1728. Estudió jurisprudencia en Salamanca y en tiempos del Marqués de Esquilache fue nombrado fiscal del Consejo de Castilla. En marzo de 1772 pasaba come embajador de España a Roma en sustitución de Monseñor Azpuru. Cfr R. OLAECHEA, *Nuevos datos histórico-biográficos sobre el Conde de Aranda,* en *Miscel. Comill.* 49 (1968) 128. Sobre su llegada a Roma, cfr R. OLAECHEA, *Anotaciones sobre la inmunidad local en el XVIII español,* en *Misc. Comill.* 46 (1966) 374-375. J. Moñino pertenece al grupo de *golillas* u hombres de leyes del reinado de Carlos III. Ordinariamente se le considera como uno de los partidarios más decididos de la ilustración y del absolutismo regio (que tuvo su máximo esplendor mientras presidió él la Secretaría de Estado), como reformador de la política exterior y de la economía interna de España, como enemigo decidido de los jesuitas y como uno de los personajes que más decisivamente influyeron para optener del Papa la supresión oficial de la Compañía. Precisamente fue nombrado Conde de Floridablanca en 1773 como recompensa por sus trabajos para optener esto de Clemente XIV. El 19 II 1777 toma posesión de su nuevo cargo de Ministro Secretario de Estado, para el que había sido nombrado a finales del año anterior en sustitución del Marqués de Grimaldi. Desde entonces es el que manda en España gracias a la confianza incondicional que tenía en él Carlos III. Cfr R. OLAECHEA, *Nuevos datos...* p. 144-ss. De 1792 a 1795 es sometido a proceso por malversación de bienes y permanece expulsado de Madrid hasta 1808. Este mismo año muere en Sevilla luchando contra los franceses (28 XII 1808).

Tomás Azpuru nació en Zaragoza el 17 IX 1713, « donde empezó sus estudios, terminándolos en Madrid. Fue canónigo doctoral de Murcia, Auditor de la Rota por Aragón y Ministro de negocios en Roma (embajador). En premio de sus servicios se le concedió el Arzobispado de Valencia que no pudo ocupar, pues antes de regresar a Espaín murió en Roma en junio de 1772 ». R. OLAECHEA, *José II y J. Nicolás de Azara...,* en *Misc. Comill.* 41 (1964) 77-78, nota 2. Sobre su muerte cfr R. OLAECHEA, *Anotaciones sobre la inmunidad local en el XVIII español,* en *Misc. Comill.* 46 (1966) 374-375. Presentado por el Rey Católico el 8 II 1770, fue nombrado arzobispo de Valencia el 12 IV 1770, se le concedió el palio el 28 V 1770 y fue consagrado el 24 VI 1770. Moría en Roma el 7 VII 1772. Cfr R. RITZLER-P. SEFRIN, *Hierarchia Catholica,* VI 430. Había renunciado a su cargo de embajador a causa de las enfermedades que sufría. En enero de 1772 era designado para sustituirle el representante en Nápoles, Lavaña, que, muerto el 23 II 1772, tampoco llegaba a tomar posesión. Así es como le sucedió D. José de Moñino que había sido designado el 24 III 1772. Cfr L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 159 y 168.

(47) Sobre la actividad de Moñino en lo referente a la supresión de la Compañía hablan largamente todos los autores. Para comprender mejor su actitud en el caso concreto

Por otra parte, el 18 de mayo el Marqués de Grimaldi informaba al Conde de Aranda (48) de lo sucedido en Roma para que « haciéndolo presente al Consejo extraordinario, con la debida reserva, se renueven las providencias generales tomadas por el mismo tribunal con el motivo de cierta estampa de Sn. Ignacio » (Cfr *Documentos, XIII*). Así lo hizo en esa misma fecha (49), mientras el Consejo extraordinario daba su dictamen el 29 de mayo (Cfr *Documentos, XIX*), teniendo en cuenta la legislación precedente sobre las estampas satíricas (Cfr *Documentos, XVIII*) y el informe del fiscal D. Pedro Rodríguez de Campomanes (50) sobre las medidas a tomar (51).

Entre tanto, el mismo Secretario de Estado, Marqués de Grimaldi,

---

de la estampa a que nos referimos, baste recordar la instrucción que el 5 V 1772 le había enviado desde Aranjuez el Marqués de Grimaldi. En ella se le indican cuatro puntos fundamentales a tratar en Roma: « 1. La supresión de los jesuitas. 2. La conclusión del proceso de beatificación de Palafox. 3. La organización definitiva de la Nunciatura de Madrid. 4. La limitación del derecho de asilo. El primer punto, se dice en la instrucción, es el más difícil pero también el más importante a juicio del Rey; en él se debía proceder de acuerdo con los demás enviados borbónicos ». Cfr L. PASTOR, *Storia dei Papi*, XVI, 2°, p. 169.

(48) Pedro Pablo Abarca de Bolea y Ximénez de Urrea, X Conde de Aranda (además de otros veintitrés títulos nobiliarios), nació y fue bautizado en Siétano (Huesca) el 1 VIII 1719. Cfr. R. OLAECHEA, *Nuevos datos histórico-biográficos sobre el Conde de Aranda*, en *Misc. Comill.* 49 (1968) 73-196 y 50 (1968) 37-97 con abundante bibliografía. Estudió con los jesuitas en Madrid, continuando después en Bolonia y Parma. Brigadier del ejército por sus méritos en la batalla de Campo Santo (8 II 1743) y Gentil-Hombre de la Real Cámara (2 I 1746), tras la Paz de Aquisgrán (1748) se dedicó a la administración de sus posesiones, residiendo en Zaragoza, y « a viajar por Francia y el centro de Europa, con el objeto de ilustrarse y, como soldado que siempre se sentía, para aumentar sus conocimientos de militar y artillero » (Ibídem, 49 [1968] 77). Durante estos viajes visitó París, Viena, Dresde, Berlín y Postdam. R. Olaechea tiende a rechazar algunos tópicos sobre su irreligiosidad y sobre su amistad con Voltaire y otros ilustrados. Al volver a España es cuando comienza su carrera de ascensos: teniente general (1755), grande de España de primera clase (1755), embajador extraordinario en Lisboa (1755), Orden del Toysón de oro (1756), director general de artillería (1756-1758 en que renuncia), teniente general (1760), embajador extraordinario ante el Rey de Polonia, Augusto III, (1760-1762). En 1762 cesa como embajador en Polonia y vuelve a España para tomar parte en la guerra contra Portugal e Inglatera. Es presidente de la junta militar (1763), capitán general (1763), gobernador del Reino de Valencia (1764), presidente del Consejo de Castilla (1766-1773), para terminar embajador de París a partir de 1773. Murió en 1799. R. Olaechea (l. c., p. 86) habla de las relaciones e influjos mutuos de Aranda, Roda, Campomanes y Mayans en los planes de reforma educativa. A Aranda se le atribuye, en gran parte, la expulsión de los jesuitas de España.

(49) AGS, GJ 688, fol. 255. Véase la introducción al dictamen del Consejo extraordinario del 29 V 1772 en *Documentos, XIX*.

(50) D. Pedro Rodríguez de Campomanes nació en Santa Eulalia de Sorribas (Asturias) el 1 VII 1723. Hizo estudios históricos y jurídicos llegando a ser miembro de la Real Academia de la Historia en 1748. Desde el 2 VII 1762 al 23 IV 1782 fue fiscal del Consejo de Castilla, y desde 1782 a 1791 Ministro del mismo. Se le considera un espíritu abierto a las corrientes francesas de renovación aunque con una tendencia muy acentuada a acomodarlas al espíritu del país. Fue también uno de los grandes enemigos de los jesuitas. Murió en Madrid el 3 II 1803.

(51) Las hallamos resumidas en AGS, GJ 688, fol. 254, según puede verse en la presentación de *Documentos, XIX*.

con fecha del 18 de mayo, cursaba un despacho a D. Juan Querini, embajador de Venecia en Madrid, dándole cuenta de la estampa del Juicio universal, del resultado de las averiguaciones realizadas por los ministros del Papa, de la duda que algunas declaraciones del librero encarcelado le infundían y de la injuria que suponía la estampa para el monarca español; también le pedía que escribiera « al Senado a fin de que mande averiguar quiénes son los autores de ella ya que sabemos quién es el impresor y expendedor » (Cfr *Documentos, XIV*).

Dos días después, el 20 de mayo, se juzgaba de las noticias recibidas de América sobre el mismo asunto en Consejo extraordinario (Cfr *Documentos, XXI*) y comenzaban a llegar comunicados sobre el resultado de las primeras medidas tomadas por el gobierno español y por el Papa (52). El día 30 el gobierno de Venecia presentaba excusa oficial por medio de su embajador en Madrid (53).

En un segundo tiempo las precauciones del gobierno español tomaron también un matiz religioso gracias a las disposiciones de la Inquisición. Su punto culminante lo constituye el edicto del 13 de noviembre de 1772 (Cfr *Documentos, XXIII*).

Eran los antecedentes fundamentales del proceso que muy pronto había de seguirse contra Giambattista Remondini o, mejor dicho, que ya había comenzado: el hecho de la estampa del Juicio universal y su intención satírica; su proveniencia de las prensas de Remondini; las precauciones del gobierno español para impedir su difusión en España; las precauciones del Papa para retirarla del comercio en Roma; sus protestas, las del gobierno de Madrid y de las Cortes borbónicas ante la Serenísima; y el interés de todos por saber quién había sido el autor o los autores de la misma. El desarrollo de estas diligencias dependía de la República de Venecia. Sus consecuencias serían el primer proceso y las primeras repercusiones del *affare di Spagna* sobre la familia Remondini.

Pero antes de seguir adelante digamos una palabra sobre la misma estampa del Juicio universal en que se centraba el clamor internacional que se había suscitado.

---

(52) Cfr *Documentos, V, VI, XVI, XVII y XIX*, así como las cartas de D. José Nicolás de Igareda y de D. José Nicolás de Azara al Marqués de Grimaldi (Roma, 21 V 1772) en las que le comunican lo que ha dicho el embajador de Venecia en Roma sobre la estampa del Juicio universal (AGS, SE 5068, fol. 31-34), y la de D. Salvador José de Zambrano, gobernador de Málaga, a D. Miguel de Múzquiz (Malaga, 22 V 1772) dándole cuenta de las estampas halladas en esta ciudad (fol. 35-37).

(53) Cfr carta del embajador de Venecia, Giovanni Querini, al Marqués de Grimaldi (Aranjuez, 30 V 1772) en que presenta las excusas, sentimientos y diligencias de su gobierno en relación con el problema de la estampa. AGS, SE 5068, fol. 35.

## 2. - *La estampa del Juicio universal*

Se trata, propiamente hablando, de un grabado con recuadro de 670 × 975 mm. y extensión total (con márgenes y todo) de 804 × 1092 mm. Las doscientas figuras que, de un modo aproximado, sería posible distinguir en él, forman una composición única: *El Juicio universal.*

Teniendo en cuenta lo que diré más adelante, se podría resumir así su origen: El grabado original era obra del artista francés Felipe Thomasin, nacido en Troyes (Champagne) hacia 1536. Su vida la pasó prácticamente en Roma, donde italianizó su apellido (Tomasini) y vivió más de setenta años. Entre la serie de grabados que se le atribuyen figura uno del año 1606 sobre *El Juicio universal* dedicado al Cardenal Arrigoni (Cfr *Lámina 1ª*) (54).

De este grabado romano existían varias copias en formatos distintos y atribuidas a diversos artistas. Por su relación con el tema que estoy estudiando hay que recordar las dos siguientes: la grabada por Juan Cousin (Le Jeune) (1522-1592?) e impresa en París por los Devret, de formato grande, y la grabada e impresa en París por Juan Bautista Poilly (1669-1728) en un formato de dos folios imperiales (Cfr *Lámina 2ª*). Esta última ciertamente es copia del modelo realizado por F .Thomasin en 1606; de la otra se podría dudar (55).

Estas copias de que acabo de hablar eran conocidas por un vendedor de estampas residente en Cádiz, llamado Luis Bonnardel. A finales de 1760 encargó a Remondini que le hiciera un grabado o estampa del *Juicio universal* conforme al modelo de J. B. Poilly. A principios de 1767 las copias estaban ya en poder de Luis Bonnardel con las correcciones y variantes que a mediados de agosto de 1765 había sugerido él mismo a su paso por Venecia y a la vista de las primeras pruebas de la estampa. Se referían principalmente a los títulos en castellano y al escudo o armas que figuraban en la copia de F. Thomasin-J. B. Poilly (Cfr *Láminas 3ª y 4ª*). Es el grabado a que nos referiremos en todo este estudio.

---

(54) Pompeius Arigonius (Pompeio Arrigoni) fue nombrado cardenal por Clemente VIII (1592-1605) el 5 de junio de 1596, prefecto de la Dataría y prodatario por Paulo V (1605-1621) el 21 de mayo de 1605, protector del reino de Irlanda el 1 de septiembre del mismo año y arzobispo de Benevento el 7 de febrero de 1607. Murió en Nápoles el 4 de abril de 1616. Cfr P. GAUCHAT, *Hierarchia Catholica,* IV (Monasterii 1935), p. 5 y 113. O. BRENTARI, o. c., p. 103, nota 13, nos lo presenta como mantovano y protector de la Orden de S. Francisco. En la *Hierarchia Catholica* aparece sólo como romano, auditor de la Rota, cardenal de Sta. María in Aquiro (21 de junio de 1596) y de Sta. Balbina (24 de junio de 1597).

(55) O. BRENTARI, o. c., p. 30-32.

En él, pues, habían intervenido: Luis Bonnardel, eligiendo y proponiendo el ejemplar a copiar y una serie de cambios con relación a los modelos anteriores; Valentino Novelletto, como director de la sección de grabados en la tipografía de Remondini y como encargado de recoger las sugerencias de Luis Bonnardel; los oficiales subalternos, designados por este último, que realizaron materialmente la estampa: Ambrosio Orio, como grabador copista; Giovanni Volpato (en Venecia), como grabador corrector; y Francesco Cattini, como fundidor y grabador de las inscripciones y del escudo (56).

La imagen de *El Juicio Universal,* iconográficamente hablando, consta de tres cuerpos: el cielo, en la parte superior; el infierno, abajo; y la muerte y el juicio, en medio.

El tercio superior se centra en una grandiosa teofanía trinitaria: La Sma. Trinidad y la cruz gloriosa (llevada por S. Francisco de Asís) en medio de los espíritus celestes, de los santos y de los instrumentos de la pasión en manos de ángeles. En la parte superior de este conjunto se lee: JUDICIUM UNIVERSALE (parte izquierda) y EL JUYCIO UNIVERSAL (parte derecha). O. Brentari describe así esta parte del grabado, que para él consta de cuatro planos (los cuatro círculos concéntricos en torno a la Sma. Trinidad):

> En la parte superior está representada la Sma. Trinidad. A los lados, dos ángeles que la inciensan con inmensos incensarios. Detrás, otros ángeles, el sol, la luna, las estrellas. Dentro del grupo de la Sma. Trinidad, el Padre Eterno está en la parte superior; debajo de él viene el Espíritu Santo, y en la parte inferior, Jesucristo, de pie sobre la esfera terrestre.
>
> En el segundo plano tenemos: a la derecha de Jesús, la Virgen María, y a sua izquierda, S. José, en actitud de adorar ambos a su divino Hijo. Detrás de María y José están alineados, primero, algunos ángeles y, después, varios santos y santas.
>
> En el tercer plano hay, a la izquierda, muchos santos de rodillas y en acto de adoración; unos vestidos de papa, otros de obispo, otros de sacerdote, otros de rey; en el fondo y sobre todos ellos sobresalen muchas palmas, símbolo del martirio, llevadas por otros santos que se supone están detrás de los anteriores. A la derecha, en cambio, se presentan muchas santas, en gran parte con la corona real en la cabeza...
>
> En el cuarto plano está grabado, en el centro, S. Francisco, fundador de la orden de los Franciscanos, quienes, como hemos visto, habían encomendado o sugerido esta estampa al Tomasini en 1606. A la derecha de S. Francisco están

(56) Ibídem, p. 36-37.

postrados algunos ángeles; de ellos, el primero lleva la esponja y las tenazas, el segundo, el velo de la Verónica, el tercero, la columna de la flagelación y los látigos de los verdugos, símbolos todos ellos de la pasión de Jesucristo. A la derecha de S. Francisco hay otros ángeles, de los cuales, el primero lleva la lanza y el martillo, el segundo, la escalera, el tercero, la túnica y los dados. Los demás tocan diversos instrumentos musicales.

Con este plano termina el paraíso. En el quinto, que está representado en el espacio, se hallan en medio y cerniéndose por los aires, el ángel bueno, el ángel demoníaco y otros cuatro que con sus trompetas hacen resucitar a los muertos (57).

Es el tercio central que está presidido por el Arcángel S. Miguel en forma de ángel alado y guerrero, con yelmo, dardo en la mano derecha y balanza en la izquierda. Con sus pies aplasta a un demonio alado. Sobre su cabeza, dos ángeles, uno bueno y otro malo, tienen un libro con la siguiente inscripción: *Pater eram pauper(i). Oculus fui ceco et pes claudo* (ángel bueno); *opprimamus pauperem* (ángel malo). Debajo del mismo S. Miguel se lee: *Angeli separabunt malos e medio Justorum, Matth. 18. Resurrectio mortuorum,* palabras que se hallan al pie de un grupo escoltado por dos ángeles alados: el de la dererecha de S. Miguel conduce al cielo; el de la izquierda, con una espada flamígera, manda al infierno.

A la derecha de S. Miguel, en este mismo cuerpo central, aparece una torre flanqueada por dos ángeles con trompetas que gritan: *Surgite mortui.* Sobre la puerta de la torre, a cuyos lados están S. Pedro y S. Pablo, se lee: *Qui sunt isti et unde venerunt?;* y en las esquinas de la misma torre: *Aureola Thesaurum paupertatis.* A la izquierda y debajo de la torre: *Isti sunt qui venerunt ex magna tribulatione et laverunt stolas suas in Sanguine Agni. Apoc. 22.* Debajo del grupo que representa el Purgatorio: *Miseremini mei, miseremini mei saltem vos amici mei. Job. 10.*

A la izquierda de S. Miguel, entre dos ángeles con trompetas, al extremo de las cuales se lee: *Venite ad judicium,* aparece otro ángel alado llevando el escudo de España; debajo de él se lee: *Don Carlos III Rey Católico D'España;* y a su lado: *Filius enim hominis venturus est in gloria... Patris sui cum Angelis; tum redet unicuique secundum opera ejus. Matth. 10.* Y debajo de este conjunto en dos recuadros: *Discedite a me, maledicti, in ignem aeternum qui paratus est diabolo et Angelis ejus. Matth. 25. Mors depascet eos. Psal. 48.* A su vez, en el conjunto correspondiente al infierno, se dice: *Mittent eos*

(57) Ibídem, p. 33-34.

*in caminum ignis; ibi erit fletus et stridor dentium. Matth. 13. Ubi nullus ordo sed sempiternus horror inhabitat. Hi sunt quos aliquando habuimus in derisum et in similitudinem improperii. Nos insensati vitam illorum aestimabamus insaniam, et finem illorum sine honore. Ecce quomodo computati sunt inter filios Dei, et inter sanctos sors illorum est. Et nos erravimus a via veritatis.*

El tercio inferior de la composición representa el infierno. Está limitado por dos inscripciones horizontales: una en la parte superior: *Vae nobis cum peccavimus,* y otra en la parte inferior, como si fuera el título del cuadro: *Potentes potenter tormenta patiuntur. Sap. VI. Considera, o pecador, los tormentos de los malos en el día del Juicio Universal.*

> Con el octavo y último plano nos encontramos en el infierno. Aquí las figuras son notablemente más grandes que las del purgatorio y del paraíso. En el infierno se retuercen muchas almas atormentadas por llamas de fuego, por monstruos y por demonios, los cuales descuartizan con cuchillos, golpean con clavas, queman con teas encendidas, atormentan con ruedas y cadenas y muestran poder competir, por la ferocidad de la imaginación, hasta con los padres de la Santa Inquisición de suave y deplorable memoria (58).

Esta imagen fue impresa en negro y miniada con colores vivísimos a la aguada. En el legajo que nos ocupa se conservan aún tres ejemplares: dos iluminados y uno en negro (59). De ahí he tomado las fotografías que ilustran el artículo.

Toda la atención que la estampa iba a suscitar se debía a que el escudo de España y el nombre de su rey se hallaban en el lugar de los llamados a juicio y en la zona de los que iban al infierno, rodeados de inscriciones alusivas a los sufrimientos y opresiones de que habían sido causa. Los dos juicios contra Remondini y todas las diligencias del gobierno español se encaminarán a averiguar quién había hecho que el nombre del rey y el escudo de España fueran colocados en esa posición. La hipótesis que se quería probar era que habían sido los jesuitas (60).

---

(58) Ibídem, p. 34-35.

(59) Actualmente en AGS, MPD, XXI 68-70.

(60) Para mayores detalles sobre los antecedentes del grabado cfr O. BRENTABI, o. c., p. 30-37. Por este mismo autor sabemos que el precio fijado por Remondini para cada ejemplar era de 2 liras para los miniados y de una para los impresos en negro. L. Bonnardel pretendía que se los dejara a medio precio.

### 3. - *El primer proceso contra Giambattista Remondini: primeras medidas y primeras conclusiones del Gobierno veneciano.*

El despacho del agente español para la corte de Madrid y su protesta oficiosa ante el gobierno pontificio provocaron una reacción diplomática en cadena, tanto en Roma como en Madrid y Venecia. Indignado por el hecho, Clemente XIV (1769-1774) mandó arrestar a un tal Raimundo de Tirol, vendedor de estampas a quien se le habían encontrado algunas del Juicio universal. En el interrogatorio que siguió al arresto se averiguó que tales estampas habían sido impresas en los talleres de Remondini de Bassano, en la República de Venecia (61).

Del interés del Papa en este asunto nos hablan también la carta o despacho del Cardenal Orsini para el Marqués de Grimaldi (Cfr *Documentos, II*) y sus intervenciones ante la Serenísima por medio del Nuncio Apostólico en aquella ciudad (62). Era el procedimiento normal si se tomaba como sátira contra el rey la estampa del Juicio universal. Lo dirá explícitamente D. Pedro Rodríguez de Campomanes al informar como fiscal en el Consejo extraordinario del 29 de mayo.

Pero D. José Nicolás de Igareda, Secretario de la embajada española en Roma, no se da por satisfecho con este proceder e insiste en que debe descubrirse « el primer origen de esta sátira », insinuando, al mismo tiempo, una reclamación oficial ante el gobierno de Venecia. Así lo escribe al Marqués de Grimaldi y al embajador español en aquella ciudad el 30 de abril y el 7 de mayo respectivamente (63). También en esto coincidía el Consejo extraordinario, y el Secretario de Estado lo ponía en práctica el día 18 de este mismo mes (Cfr *Documentos, XIV*).

A estas quejas se unieron las de los embajadores borbónicos en Roma. Fue, sin duda, lo que más eficazmente hizo reaccionar al Papa y a la Serenísima, sobre todo cuando hasta la misma corte de Viena comenzó a tomar cartas en el asunto. No lo hacía, como las cortes borbónicas, por el odio a los jesuitas sino por una sencilla equivocación insinuada tal vez maliciosamente por otros. En efecto, se llegó a creer en Viena que el *Carlos III,* de que hablaba la estampa del Juicio uni-

---

(61) Cfr *Documentos, III;* cartas de D. José Nicolás de Igareda al Marqués de Grimaldi del 30 IV 1772 y del 7 V 1772 (AGS, SE 5068, fol. 8 y 12); y carta anónima enviada a G.B. Remondini desde Roma con fecha de 2 V 1772 (O. Brentabi, o. c., p. 39 y 87) y cuyo texto doy en la nota 68.

(62) Cfr *Documentos, IV y V* y las cartas citadas en la nota anterior.

(63) Cfr AGS, SE 5068, fol. 8 y 12; O. Brentari, o. c., p. 39.

versal, no era el entonces reinante en el trono de España sino el difunto Carlos VI, Emperador de Austria y padre de María Teresa, que durante la guerra de sucesión española había llevado el nombre de Carlos III de España. Las explicaciones de Giuseppe Remondini parece que convencieron al embajador imperial y éste las pasó gustoso al prícipe de Kaunitz (64).

Fuera de la corte de Madrid era una simple cuestión de honor y de prestigio, relacionada, al mismo tiempo, con la otra tan delicada de la supresión de la Compañía. Por eso no le daban mayor importancia y se contentaban fácilmente con las excusas diplomáticas presentadas por Roma y Venecia (65). En Madrid, en cambio, *l'affare di Spagna* tenía, además, unas dimensiones económicas de interés. No se decía públicamente pero se dejaba fácilmente ver por la obstinación con que se empeñaban en un hecho tan baladí, según reconocían ellos mismos. Y es que para los gobernantes españoles se trataba de un hecho que, de ser probado, les permitiría suspender la concesión del subsidio que venían pagando al Papa con motivo de la expulsión de los jesuitas, « todos los cuales son enviados a los estados del Papa ». Así lo había afirmado Campomanes en el Consejo extraordinario del 29 de mayo de 1772, insistiendo en que el hecho, para ser válido, tenía que ser debidamente probado (Cfr *Documentos, XIX*).

A las presiones de Madrid y Roma se debió que el Senado veneciano emprendiera las averiguaciones convenientes sobre la estampa del Juicio universal empeñando de un modo oficial al Tribunal supremo de la República. Fue cuando el caso de la estampa comenzó a repercutir directamente sobre los Remondini. Sería a mediados de mayo. En la primera quincena de julio lo comunicaba Giambattista a S. Alfonso (66).

Por el mismo motivo y para mostrar aún mayor interés, la República daba instrucciones a sus embajadores para que presentaran excusas a los gobiernos y embajadores de Roma, Madrid, París y Nápoles (Cfr *Documentos, VI, XVI y XVII*).

El 4 de junio de 1772 D. José Nicolás de Igareda comunicaba desde Roma los primeros resultados a que había llegado el gobierno de Venecia (67), según se lo había escrito el embajador español en aquella ciudad. En realidad suponía el reconocimiento oficial de los descargos que había presentado Giuseppe Remondini: en todo lo re-

(64) O. Brentari, o. c., p. 46-47.
(65) Ibídem, p. 40.
(66) *Lett. III* 416 y 418.
(67) Cfr AGS, SE 5068, fol. 48-49 y 50-51.

ferente a la estampa del Juicio universal habían actuado por mandato de Luis Bonnardel, mercader de estampas en Cádiz. Pero la sentencia favorable del tribunal se debía también, en gran parte, a las precauciones y diligencias que habían tomado muy a tiempo ellos mismos.

### 4. - *Las precauciones y las diligencias de Remondini.*

Las primeras noticias que tuvo Remondini le vinieron también de Roma en carta anónima del 2 de mayo de 1772. En ella se le avisaba de lo sucedido y se le invitaba a tomar, con la mayor rapidez posible, las medidas conducentes para evitar los daños de tan duro contratiempo: *questa cosa ha fatto in Roma un gran mormorio* (68).

Y los Remondini no perdieron tiempo. Giambattista, no sintiéndose ya con fuerzas suficientes, envió a su hijo Giuseppe a Venecia para que hiciera las diligencias oportunas. El, entre tanto, se retiraba, con el mayor secreto, a Castel Tesino (Tirol austríaco de entonces). Así se lo comunica a su hijo en una carta del 8 de mayo a la vez que le confirma la delegación (69).

Cuando Giuseppe llegó a Venecia, la noticia ya se había divulgado. No se desanimó. Acudió a las amistades de la familia y, sobre todo, a Savio Contarini. Presentó pruebas y documentos, hizo súplicas y recomendaciones y logró convencer a todos de su inocencia. Nos lo relata ampliamente O. Brentari y no voy a repetirlo ahora siendo la parte más documentada de su libro. « El 25 de mayo la información del tribunal era transmitida al Consejo de los Diez y éste, como el tribunal y como los ministros extranjeros, reconocía la inocencia de Remondini » (70). Para asegurar más el resultado, visitó al nuncio apostólico, al embajador español, al embajador francés y a otras muchas personalidades. « Finalmente, después de tantos peligros y de tantas angustias, en la tarde del 30 de mayo de 1772 la información del Tri-

---

(68) Cfr O. BRENTARI, o. c., p. 39. En la página 87 nos da el texto siguiente:

Quelli Tesini che vendono Stampe vicino a Piaza Navona sono carcerati perche hano esposto una stampa col Giudizio Universale nela quale vi è l'arma del rè di Spagna dalla parte de demoni vicino all'inferno, essi hano deposto che l'hano avute dal Remondini, ed hano presentato le lettere, police e. c. Dali ministri delle corti borboniche sono state mandate le stampe, e le deposizioni de carcerati, onde queste unite faran ricorso per aver sodisfazione, e questo lo sò di certo, pensi al rimedio con tutta sollecitudine non essendo piu tempo da perdere questa cosa ha fato in Roma un gran mormorio, ed io mi sono informato con persone del ministero che san tutto, mando la presente all'abbate Sartori accio subito gle la spedisca, non può credere la mia afflizione per tal affare.

Roma, 2 maggio (1772).

Nota manus.

(69) Ibídem, p. 41 y 87-88, doc. II.

(70) Ibídem, p. 45.

bunal supremo sobre la acusación contra Remondini pasó al Pregadi para una decisión definitiva. Y ese mismo día G. B. Remondini, a fin de preparar un resultado favorable a su causa en la corte de España, imploraba en una larga carta la protección de D. Bernardo de Alverá, corresponsal suyo en Madid » (71).

Viendo o creyendo que la tormenta había pasado, Giuseppe Remondini insistió para que su padre volviera a Bassano (72). Era natural pues el mismo día 30 se aceptaba la defensa y se mandaba avisar de ello oficialmente a los embajadores de Roma, Madrid, París y Viena, y al residente de Nápoles (73). A Madrid llegaron noticias de este resultado a principios de junio. El 4 y el 6 eran remitidas por diversos conductos (74). *L'affare di Spagna* terminaba con una victoria de Remondini.

## 5. - *Luis Bonnardel y las implicaciones diplomáticas del Gobierno francés.*

Según las investigaciones del Senado veneciano y los descargos de Giuseppe Remondini, para componer la estampa del Juicio universal se había servido de un antiguo modelo en que figuraban las armas del Cardenal Arrigoni. El cambio de este escudo por el de España, con el rótulo o inscripción correspondiente, se debía a un tal Luis Bonnardel, mercader francés de estampas establecido en Cádiz. ¿Quién era este personaje que intervenía ahora en el caso Remondini?

De O. Brentari tomo los datos siguientes. Oriundo de Briançon (Delfinado) se estableció en Cádiz como librero. En un principio se abastecía de género francés. José Reicend le informó de las posibilidades que ofrecía la casa Remondini. El 13 de mayo de 1745 hacía el primer pe-

---

(71) Ibídem, p. 47 y 88-89, doc. III. Cfr también *Documentos, XVII* en que D. Lorenzo Gruniani, Inquisidor de Estado, recomienda al embajador de la Serenísima en Madrid la carta aludida. *Inquisidor,* en la República de Venecia, era cada uno de los tres magistrados que debían inquirir y castigar los crímenes contra el Estado. *Consejo de los Diez,* era un tribunal de diez miembros en el gobierno de Venecia. A su vigilancia estaba sometido el mismo doge, o jefe de la República. Se considera como un instrumento de la aristocracia veneciana (1310-1797). *Pregadi,* era un consejo formado por aquellos miembros que, en un principio y antes de ser fijados los días de las reuniones, eran *pregati* (invitados) a asistir. Desde 1230 se hizo estable. El *Consiglio de' Pregadi,* o Senado, estaba formado por 60 miembros, nombrados, primero, por cuatro electores del Consejo Mayor y, después, por este mismo consejo directamente. Era presidido por el doge y tenía unas competencias muy amplias. Cfr G. Rezasco, *Dizionario del linguaggio italiano storico e amministrativo,* Firenze 1881 (Bologna 1966).

(72) O. Brentari, o. c., p. 42.

(73) Ibídem, p. 50 y 90, doc. IV; p. 90-91, doc. V.

(74) AGS, SE 5068, fol. 48-49 y 50-51.

dido a Venecia donde Remondini tenía almacén y comercio. El 28 de octubre de 1760 le pedía ya una estampa del Juicio universal a base de los ejemplos conocidos, según expuse antes. Este hecho fue el que lo implicó en la causa. Entre 1745 y 1772 Luis Bonnardel había comprado a Remondini estampas por un valor de 312.262 Liras. Se trataba, pues, de un cliente muy importante que había que asegurar atendiendo diligentemente sus encargos. Por eso había sido oído en todo lo referente a la estampa del Juicio universal (75).

Comunicado el resultado al gobierno español, se inició una investigación en Cádiz para localizar a Luis Bonnardel y comprobar las afirmaciones de Giuseppe Remondini (76). Con este motivo se localizaron algunos ejemplares de la estampa pero Bonnardel se había trasladado efectivamente a Marsella.

Esto significaba una complicación en el asunto de la estampa del Juicio universal. Para esclarecer los puntos que preocupaban en Madrid era necesario que interviniera también el gobierno francés a fin de investigar sobre la responsabilidad de Bonnardel. La documentación y el proceso de este apartado los resumo ampliamente en el número XXI de los *Documentos*. También aquí se reconocía como inocente al imputado: « este sujeto, retirado actualmente en Marsella, parece estar libre de toda sospecha que se pudiera tener contra él » (77).

Luis Bonnardel, en efecto, se había defendido y aparecía como inocente ante los representantes diplomaticos de su país, que culpaban a Remondini de imprudencia. En conjunto da la impresión de que ni París ni Venecia quieren culpar demasiado a sus respectivos súbditos. Si hacen las averiguaciones que se les pide es más por compromiso que por estar persuadidos de la importancia del asunto. Pero al tomarlo en serio Roma y Madrid, las presiones diplomáticas van a repercutir una vez más sobre Venecia y sobre Remondini de quien, al menos, consta que es el impresor. Así fue como el problema diplomático, suscitado por la estampa del Juicio universal, entró en una nueva fase y supuso un nuevo proceso para Giambattista Remondini.

El punto de partida había sido la negación de Bonnardel, pero lo que ahora se trataba de aclarar podemos resumirlo en esta pregunta: ¿quién fue el que propuso el cambio del escudo y armas del Cardenal Arrigoni por el escudo y armas de España, y con qué intención se hizo?

---

(75) O. Brentari, o. c., pp. 29, 30, 47, etc.

(76) Cfr *Documentos, XXI* y AGS, SE 5068, fol. 53.

(77) Cfr *Documentos, XXI*: Carta de D. Fernando de Magallón al Marqués de Grimaldi (Fontainebleau, 10 X 1772).

En realidad se buscaba la presencia de los jesuitas detrás de la figura de Remondini. Hasta que no se persuadan de su ausencia no será reconocido inocente y seguirá abierta la causa contra el impresor de S. Alfonso.

### 6. - *Un segundo proceso contra Giambattista Remondini.*

El 10 de noviembre de 1772 el embajador español en Venecia era informado de que no parecían suficientes las excusas de Remondini. Hechas las averiguaciones sobre Luis Bonnardel, « quiere S. M. que V. E. pase nuevos oficios con ese Senado pidiendo se obligue a Remondini a que declare quién le aconsejó o sugirió la especie de hacer la expresada mudanza, insinuando que, de no darse a S. M. esta justa satisfacción, acaso prohibirá la entrada en sus dominios de estampas y libros impresos en los dominios de esa República » (Cfr *Documentos, XXI*). Así lo hacía el 1 de diciembre el Marqués de Esquilache (78), embajador español en Venecia, pasando al Doge el memorial correspondiente (79). « El día doce, el Senado veneciano, en virtud del memorial presentado por el embajador español, determinó remitir a los *Avvogadori di Cumune* dicho memorial así como todos los papeles concernientes al asunto, encargándoles asumir las declaraciones de Remondini y probar todas las conclusiones en forma legal. Al final pasarían las actas del proceso y toda la documentación al Senado para ulteriores deliberaciones. Al mismo tiempo, el Senado hacía leer esta deliberación al embajador del Rey Católico, y éste, con un silencio obsequioso, daba a entender que la decisión tomada estaba, de hecho, conforme con el deseo expresado en su memorial » (80).

En virtud de la decisión del Senado (12 XII 1772) todo debía comenzar de nuevo. Así es como nos encontramos, otra vez y a un mismo tiempo, con la actividad judicial de Venecia en contra de Re-

---

(78) Leopoldo de Gregorio, Marchese di Vallesantoro e di Squillace, era un siciliano de oscura ascendencia que comenzó a hacer fortuna en Nápoles. Aquí lo conoció Carlos de Borbón (futuro Carlos III de España), quien lo puso al frente de la Aduana en 1746, lo hizo Secretario de Hacienda en 1753 y le concedió, *ad personam,* el título de Marqués de Vallesantoro. En 1755 le agregó, como hereditario, el de Marqués de Squillace. También estuvo al frente del Ministerio de la Guerra, de Marina, de Comercio, etc. ganándose el odio de Bernardo Tanucci y de toda la corte. Son muy conocidas sus reformas en el campo militar y en el de las finanzas. En 1759 sigue a Carlos III a España, donde es también Secretario de Hacienda, de Guerra y de Gracia y Justicia. Realiza muchas reformas y llega a influir tanto en el monarca que es llamado « tutor del Rey ». Con todo no supo ganarse el afecto del pueblo. El Motín de Esquilache (1766) es la manifestación del odio que le tenía. Por eso el rey se vio obligado a mandarlo al destierro. En 1772 aparece como embajador de España en Venecia donde muere el 15 de octubre de 1785. Cfr *Enc. Ital.,* XXII 430.

(79) O. Brentari, o. c., p. 96, doc. XII.

(80) Ibídem, p. 68 y 96-97, doc. XIII y XIV.

mondini y con los manejos de éste para procurar a la causa un éxito favorable. También ahora es Giuseppe Remondini quien hace frente al proceso en Venecia. Su padre está retirado en Paveggiola (81) y permanece en cama enfermo de consideración. Casi podemos decir que desesperaba cada vez más de la ayuda humana para confiar únicamente en la del más allá:

Domani tutte le messe dei Riformati, e Cappuccini saranno celebrate a suffragio dell'anime suddette (del purgatorio), perché impetrino da Iddio la sua assistenza, e la sua misericordia. Coraggio, dunque, e confidate in Maria Vergine, e nell'anime del Purgatorio (82).

Y en otra carta del 20 de diciembre de 1772:

Non posso dirvi quanto mi abbia cavato le lagrime la vostra lettera in mezzo a tante mie agitazioni e pensieri. Ringraziamo Dio, e Maria Santissima, e le anime del Purgatorio che vi hanno dato forza, costanza e direzione di condurre così a buon fine un affare, nel quale si trattava della mia vita, e dell'essere della mia famiglia. Le potentissime protezioni, che voi avete, sono un effetto della divina providenza, e della vostra ottima direzione. Queste debbono portarci in porto sicuramente, ed io spero in Dio, che anche in questa parte avrà la benedizione del cielo (83).

Es, por otra parte, el espíritu en que ha de encuadrarse la correspondencia con S. Alfonso sobre este argumento, según indicaré más adelante. Por un lado, las oraciones y angustias del anciano Giambattista que parece refugiarse en el mundo del sobrenatural; por otro, las diligencias del dinámico Giuseppe Remondini que sabe muy bien lo que pesan en estos negocios tan humanos los regalos de dulces, pavos y pollos, pues, como le dice su padre, « dalle circonstanze in cui siete non occorre che niente vi manchi » (84); y como fondo de ambas actitudes, las nuevas diligencias judiciales en virtud de unas presiones que Giuseppe conoce pero que quizá, lo mismo que el gobierno veneciano, no acaba de comprender. Con todo, en este momento el caso Remondini tenía ya unas dimensiones económicas para la República de Venecia. El embajador español había amenazado con impedir el comercio de libros y grabados en los dominios españoles, y

(81) En las declaraciones de Remondini se la llama *Villa del Padovano*. Giambattista estuvo allí desde la noche del día 12 de noviembre de 1772, según se indica en la declaración del párroco.

(82) O. Brentari, o. c., p. 72.

(83) Ibídem, p. 71 y ss; texto en p. 97.

(84) Ibídem, p. 98.

esto podía significar un daño irreparable para la economía veneciana. Había, pues, que satisfacer a la corona de España aunque fuera a costa de los beneméritos impresores de Bassano. Fue como espezó el segundo proceso contra los Remondini.

Dada la amplitud y complejidad que supone este apartado me limitaré a indicar las diversas incidencias del proceso siguiendo un orden puramente cronológico. Para ello tendré en cuenta la copia auténtica del proceso que se conserva en el Archivo General de Simancas.

*17 de diciembre de 1772*: Comienzan a tomarse declaraciones a Giuseppe Remondini. « Dno. Giuseppe Remondini, nativo della Città di Bassano, solito abitare nella medesima, disse tenere la sua famiglia negozio di stampe e libri sotto ditta di Giuseppe Remondini, e venir detta ditta presentemente rappresentata e sostenutta da Gio. Batta. suo Padre, solito, pur egli, abitare in Bassano, quale venendo costituito, et avvertito dell'autorità, e rito dell'Ecc.mo Senato con cui si procede, fu interrogato »..(85). A continuación se hace historia del tema iconográfico de la estampa del Juicio universal y al final del interrogatorio se le pregunta: « *Int.o*: Dove si attrovi presentemente Dno. Gio. Batta. Remondini, suo Padre. *R.a*: Il medesimo è a Paveggiola, Villa del Padovano, dov'è obbligato a letto da due mesi per febbre, e convulsioni di stomaco, attese le quali sue indisposizioni agisco io intieramente al giorno d'oggi gli affari del negozio » (86).

*24 de diciembre de 1772*: Es presentado el siguiente manuscrito: *1765. Libro Commissioni di Luigi Bonnardel di Cadice.* 24 Dicembre 1772. Presentato nell'officio dell'avvog. di Com.ne da D. Giuseppe Remondini, come in sua Comp.e di detto giorno (87). Se trata de un cuaderno manuscrito de 40 cm. de alto por 16 de ancho. En él se contiene indicación de los encargos de estampas y grabados que le ha hecho Bonnardel, así como algunos párrafos entresacados de cartas sobre el particular. Al mismo tiempo fueron presentadas: seis estampas relacionadas con la del Juicio universal, ventiseis cartas de Bonnardel y copias auténticas parciales de cinco libros de cuentas.

*28 de diciembre de 1772*: Oficio a los Rectores de Padua para que: « citari faciant D. Jo. Bap.tam Remondini, modo degentem in Rure Pavejolae, sub isto Districtu, quatenus termino dierum trium coram nobis, et Off.o nostro compareat respondendum super quibus interrogabitur » (88).

*31 de diciembre de 1772*: Examen pericial de las cartas de Bonnardel alegadas en el proceso.

*4 de enero de 1773*: Testimonio del Párroco de Parioli sobre la enfermedad de G. Batta. Remondini:

---

(85) Cfr *Copia auténtica del proceso* en AGS, SE 5068, p. 6.
(86) Ibídem, p. 12.
(87) Ibídem, p. 14.
(88) Ibídem, p. 16.

Parioli, 4 Gen. 1773.

Attesto io infrascritto con mio giuramento, aver visitato il Sigre. Gio. Batta. Remondini di Bassano fino dalla notte dei 12. del decorso novembre, anno prossimo passato, in questa mia Parrocchia di Pariola, assalito da mortal parosismo, per cui in allora non era capace di Sacramenti, che fu poscia seguito da grave pericoloso male mesenterico dichiarato dalli Ecci. Sri. Giovan della Bona, P. P. di Padova, e dal Signore Antonio Laber, Proto Medico di Bassano, da quali anco fu replicatamente visitato, assistito giornalmente in tutto questo tempo dall'Eccte. Signore Agostino Tavelli, Medico Fisico di Bassano, e di averlo confessato e munito degli altri S. S. Sacramenti della Chiesa e di trovarsi in stato tale, che mai si potè far tradur alla Patria per suo maggior comodo e governo, per non esporlo a pericolo di vita evidente a cui soggiacerebbe con qualunque trasporto, di cui è incapace certamente.

In fede di che...

Io Francesco Marini, Par.o, m. p. et Parolis Ecclesiae sigilo. S. L. P. Ec. (89).

*4 de enero de 1773*: Declaración del médico Agostino Tavelli y de los antes mencionados. Antonio Laber declara: « ...Attesto che ha continuamente bisogno di un medico che lo soccorra per alcuni insulti morbosi che di tratto in tratto lo assalgono ».

*6 de enero de 1773*: Carta del Podestá de Padua comunicando cómo no ha podido realizar lo que se le pedía.

*7 de enero de 1773*: Presentación de la respuesta antes citada.

*9 de enero de 1773*: Autorización para que Remondini pueda ser interrogado donde se encuentra.

*12 y 13 de enero de 1773*: Interrogatorio de G. B. Remondini en su residencia padovana. He aquí algunos pasajes de interés para su biografía. « *Int.o*: Del suo nome e cognome. *R.a*: Mi chiamo Gio. Batta. Remondini, quondam Giuseppe, di Bassano, ove abito, sebbene sia nativo di Padova, e mi attrovo accidentalmente in questa villa per essere stato qui sorpresso da due mesi circa da un accidente apoplettico, dal quale mai mi potei rimettere, e nemmeno alzarmi di letto. Tengo negozio di libri e stampe in Bassano, qual corre sotto Ditta di Giuseppe Remondini e Figli » (90).

*16 a 19 de enero de 1773*: Pericias y diligencias para la traducción oficial de las cartas de Bonnardel, en Bassano.

*22 a 28 y 30 de enero, y 1, 3, 4 y 5 de febrero de 1773*: Otras citaciones en Bassano, alegación de nuevas cartas, etc.

*15, 16 y 17 de febrero de 1773*: Examen de diversas pruebas periciales.

Cuando parecía que todo iba a terminar rápidamente, surgen intereses creados entre los mismos *Avvogadori*. *El 21 de marzo de 1773* Pietro Zaguri hizo una relación del proceso a fin de presentarla a los otros dos colegas. Era conocida de Giuseppe Remondini y en ella había sido incluida la defensa que éste

(89) Ibídem, p. 16.

(90) Ibídem, p. 28.

había presentado en mayo de 1772. De improviso Giuseppe se entera de que los otros dos *Avvogadori* no están de acuerdo con su compañero y de que quieren introducir correcciones en el texto presentado por él. Esto le preocupa porque no sabe hasta qué punto le serán perjudiciales. Después de muchos manejos y por medio de una especie de soborno, optiene de la esposa de Pedro Carlos Berengan los papeles que éste pensaba presentar como correcciones a la redacción de P. Zaguri. Por ellos ve que se quiere excluir la defensa que él había presentado. Ante lo peligroso de la situación comienza a moverse de nuevo para optener un acuerdo entre los abogados. Lo consigue, y el *27 de marzo de 1773* firmaban éstos la relación de Pedro Zaguri (91).

La relación presentada por los *Avvogadori* « está dividida en dos partes: en la primera, se le ofrece al Doge en forma de carta y se relata todo lo sucedido desde el encarcelamiento de Samonato hasta el despacho del embajador español el 1 de diciembre de 1772 ». En la segunda parte, « sigue la relación del Zaguri y el mismo proceso, que consta de 56 folios, con un gran número de documentos, originales o traducidos del español y del francés, copias debidamente legalizadas, originales o copias de las diversas ediciones de la famosa estampa del Juicio universal, etc. » (92).

*El 30 de marzo de 1773* toda esta documentación era presentada y aprobada por el Senado, con lo que la inocencia de Remondini quedaba reconocida una vez más oficialmente en Venecia.

*El 2 de abril de 1773* tenía lugar un oficio del Senado para el embajador español en Venecia en el que se le daba cuenta de la terminación del proceso, al mismo tiempo que se le pedían excusas por la tardanza. Esta se había debido únicamente a la enfermedad de los abogados. En cuanto fuera copiado se le pasaría (93).

*2 de abril de 1773*: Ducal para el embajador de Venecia en Madrid en la que, prácticamente, se le informa de lo mismo (94).

*2 de abril de 1773*: oficio del Senado para los Avvogadori por el que: « stanno eccitati a far trascrivere il Processo, la Relazione, Scrittura e Fondamenti tutti, ed in modo legale sottoscritti da essi, e dal Ministro possa eseguirsi con prontezza la detta communicazione, onde spichi l'ingenuità delle pubbliche direzioni » (95).

*10 de abril de 1773*: respuesta de los Avvogadori al entregar la copia que se les había pedido (96).

*10 de abril de 1773*: envío de una copia del proceso al Marqués de Esquilache, quien el *24 de abril* la remite a Madrid (Cfr *Documentos, XXIV*).

---

(91) Para mayores detalles cfr O. BRENTARI, o. c., p. 73 y ss.

(92) O. BRENTARI, o. c., p. 77. Más detalles en p. 77-79.

(93) Ibídem, p. 99; AGS, SE 5068, fol. 27.

(94) O. BRENTARI, o. c., p. 100; *Documentos, XIII.*

(95) O. BRENTARI, o. c., p. 100.

(96) Ibídem, p. 101; AGS, SE 5068, fol. 30: Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. José Nicolás de Igareda.

Con esto las diligencias del segundo proceso contra los Remondini habían terminado. ¿Cuáles habían sido los resultados y las conclusiones que con él se habían optenido?

### 7. - *Resultados del proceso*

Nos lo resume el informe antes aludido:

Serenissimo Principe:

Il Signore Marchese di Squillace, Ambasciatore di S. Mta. Cattolica, nel mese di dicembre prossimo passato, presentò per commissione del Re suo Padrone un memoriale nell'aull. collo. relativo a certa sospetta stampa, assai già riconosciuta dall'eccllo. Senato, del Giudicio Universale, e impressa nel negozio di Giambattista Remondini di Bassano... (97).

Después se expone cómo, habiéndose averiguado que el autor o impresor de la estampa era Remondini y que el cambio del escudo del Cardenal Arrigoni por el de España con el correspondiente rótulo se debía a Bonnardel, mercader francés establecido en Cádiz, los encargados del gobierno regio siguieron investigando sobre la veracidad de Remondini y sobre el paradero de Bonnardel. Al monstrarse éste negativo ante los cargos que le hacía el mismo Remondini, los representantes del rey de España insistieron ante la Serenísima para que se siguiera indagando sobre el asunto. Así fue como, por orden del Senado veneciano, se instruyó el presente proceso.

Prese queste deliberazioni furono per scritta memoria d'ordine del Senato comunicate all'Ambasciatore Cattolico, il quale per il suo acquiescente silenzio fece manifesto che fosse essa affato conforme al desiderio esposto nel suo memoriale.

In questa memoria, premessi prima alcuni cenni sopra l'affare, si discende quindi ad esporre che il Senato molto volontieri incontrava la soddisfazione della S. M., ordinando che subito venga formato rigoroso processo in modi legali, onde resti obbligato il detto Remondini a dichiarare chi lo consigliò, e gli suggerì di porre nella ristampa della carta il nome e le armi di S. M. Cattolica in luogo di quelle del Card. Arrigoni.

Esposto chiaramente il fondo e la sostanza di queste carte e fatto con ciò intendere che il fine del comendato processo si riduce ad astringere il Remondini a svelare il vero autore del consiglio, discenderemo adesso ad esporre ciò che dal processo ora compiuto risulta. A questo fine serva la presente divota nostra relazione (...).

---

(97) *Copia auténtica del proceso,* p. 177.

A due sommi e principali capi, per quanto VV. EE. rileveranno dai costituti del Remondini (...) si può commodamente ridurre la sostanza delle difensive loro asserzioni. Essi difendono nel primo che il Bonnardel, suo corrispondente, diede loro espressamente la commissione d'imprimere il Giudicio Universale, incaricandoli di ricopiarlo dalla carta che Giambattista Poillij, Incisor francese, aveva molto prima stampata e pubblicata in Parigi, che l'ordinazione fu da essi eseguita, che le ristampe da essi fatte in ordine alla commissione vennero da essi dirette a Cadice, che il Corrispondente ne accusò il ricapito, ed averne esso anche a suo tempo contribuito il pagamento (98).

Asseriscono nel secondo, che nella loro copia, ossia ristampa, furono sostituite le armi, e nome del Re di Spagna alle armi, dedicatoria e insegne cardinalizie del Cardinal Arrigoni, ma asseriscono parimenti essersi questa mutazione introdotta per ordine ed espressa volontà del Bonnardel, padrone della commissione.

Ecco ora in aperta contradizione di queste dichiarazioni quelle del Bonnardel, vengono queste accolte dal Memoriale.

Rispetto alla commissione il Bonnardel non ne parla punto, e dissimula. Rispetto all'acquisto fattone in ordine alla commissione egli obbliquamente lo nega, dice che avia venduto forse dai Giudicii Finali sotto il cui titolo furono pur impressi in Francia, ma che rispetto à Remondini nè sa nè si ricorda di averne comperati da lui.

Rapporto poi all'articolo principale della mutazione delle armi, nega esso assolutamente tutto, e commissione, e istigazione, e consiglio (99).

Para aclarar estos puntos se hizo todo el proceso que indica el memorial.

Conveniva veramente che Giambattista, il padre, siccome il vero padrone e direttore del negozio, e contro il quale però dovrebbe esser rivolto il Memoriale, in cui per equivoco si nomina in vece Giuseppe, il figlio, conveniva dico, che il padre venisse il primo a costituirsi; e infatti essendo allora in villa di Pavejola, Territorio Padovano, si è anche citato per pubblica lettera diretta agli ecclli. Rettori di Padova; ma colle relative risposte risaputosi giacere esso a letto, obbligato da grave infermità, siccome lo attestarono con separate fedi primieramente il Parroco a cte. 16 del Processo, il quale giurato describe più malattie, che successive l'afflissero, e che li trattenevano tuttora immobile in letto, e poi due giurati medici a cte. 17, 18, che lo dichiarano da lungo e pericoloso male tuttavia travagliato, nè atto a trasportarsi in altro luogo senza evidente pericolo della vita. Attese tali circostanze si è però dovuto per mezzo di competente ministro spedito a Pavejola assumere il necessario comandato costituto dal padre, mentre intanto si assumeva qui in Venezia quello del figlio (100).

(98) Ibídem, p. 179-180.
(99) Ibídem, p. 180.
(100) Ibídem, p. 182.

A continuación resume los « costituti » a que ya hemos aludido; nos dice quién era Luis Bonnardel; cómo Remondini entabla relaciones comerciales con él desde 1745 hasta los últimos años en que se interrumpieron por haber cambiado Bonnardel de domicilio estableciéndose en Marsella. Todas estas afirmaciones están probadas con las cartas de Bonnardel y con los libros de cuentas presentados por Remondini, de los que se deduce que las ventas hechas a Bonnardel ascienden a 135.000 Liras en el corto espacio de cuatro años (101).

En cuanto al encargo sobre la estampa del Juicio universal, Remondini parece probar lo siguente: Por carta del 28 de octubre de 1760 Bonnardel encarga, entre otras cosas, la estampa del Juicio universal, proponiéndole dos ejemplares según los cuales debía realizarla: uno de Cousin, en el negocio de Drevet, y otro de Giambattista de Poilly. Pero siendo el primero demasiado grande, ordena y manda el segundo, « formata di due fogli Imperiali » (102). Remondini no los tiene y tarda en cumplir el encargo. Entonces Bonnardel insiste. En 1764 anuncia Bonnardel su paso por Venecia. Entre tanto, habiéndose hecho Remondini con el ejemplar deseado (cree que por sus agentes de Lyón) comienza la incisión para el encargo de Bonnardel. El 15 de agosto de 1765 pasa éste por Venecia siendo hospedado por Remondini. Tratan de sus negocios y, entre ellos, del relativo a la estampa del Juicio universal. Ve una prueba de lo realizado y manda hacer los cambios de que se trata en el proceso. Los cambios de escudos y textos castellanos eran algo corriente en los encargos de Bonnardel, según consta por las listas presentadas.

Para probar todo esto se aducen las cartas de Bonnardel, convenientemente examinadas para demostrar su autenticidad; se interroga a los incisores, etc. Por todo ello, el 29 de Marzo de 1773 concluía la Señoría de Venecia:

> Che la stampa non è di loro invenzione, ma ricopiata da un'altra molto prima pubblicata in Parigi da Gio. Batta. Poilly, e che il Poilly parimenti tratta l'aveva da altra più antica del Tomasini, celebre incisore di Roma, nella qual fu da esso impressa e dedicata al Cardinal Arrigoni, vivente di quel tempo e protettore dell'Ordine de' Minori Osservanti. Dando poi conto della ragione ch'ebbero di stamparla, asseriscono essere stampata per commissione d'un certo Bonnardel, francese e loro corrispondente in Cadice (103).

---

(101) Ibídem, p. 183.
(102) Ibídem, p. 183.
(103) Ibídem, p. 252.

## 8. - *El término de las diligencias emprendidas por el Gobierno español.*

Con la sentencia de Venecia quedaban declarados inocentes los Remondini pero no se había logrado esclarecer la intención con que había sido compuesta la famosa estampa del Juicio universal. En rigor debía comenzar un proceso semejante contra Luis Bonnardel al negar su participación en lo que se le atribuía desde Venecia.

Pero en mayo de 1773 ya no interesaba un proceso semejante. La supresión de la Compañía de Jesús estaba muy próxima y se creían más eficaces otros argumentos que el inocente de una estampa satírica en la que ni siquiera estaba clara la intención. En efecto, el 11 de mayo de 1772 se había pedido a D. José de Moñino que se sirviera del caso de la estampa del Juicio universal para optener del Papa la pronta supresión (Cfr *Documentos, X, XI y XII*); el 9 de julio comenzaba a hacerse cargo del asunto sin reflejar mucho optimismo sobre la validez de este argumento (Cfr *Documentos, XXII*); el 29 de noviembre parece ser que le prometía el Papa Clemente XIV la supresión de la Compañía aunque el breve efectivo de supresión solamente fuera firmado en julio del año siguiente (104).

Se explica, pues, fácilmente que cuando, ante la muerte de Gio-

---

(104) Sobre la supresión de la Compañía basten los datos siguientes para comprender algunos detalles del presente artículo:

Expulsión de Portugal, 3 IX 1759; expulsión de Francia, 9 IV 1764; expulsión de España, 2 IV 1767. - Designación de Moñino para la embajada de Roma, 24 III 1772 (L. PASTOR, *Storia dei Papi*, XVI, 2º, p. 168). Esquema de Moñino para el breve de supresión que es presentado al Papa el 6 IX 1772 (ibídem, p. 183). Promesa a Moñino, por parte del Papa, de suprimir la Compañía, 29 XI 1772 (ibídem, p. 192 y 223-224). Designación del Cardenal Zelada para redactar la bula de supresión junto con Moñino, a mediados del XII 1772 (ibídem, p. 193). Zelada presenta al Papa el primer borrador, 6 I 1773 (ibídem, p. 195). Moñino manda copia del mismo a Madrid, 7 I 1773 (ibídem). - Borrador del breve para Carlos III, que es entregado a Moñino hacia el 7 II 1773 y recibido en Madrid a principios del III 1773 (ibídem, p. 197). Carlos III se ofrece a informar a los demás príncipes el 2 III 1773 (ibídem, p. 197 ss). - En la segunda semana de junio (entre el 8 y el 15 VI 1773, no se sabe la fecha) el Papa firma el breve (ibídem, p. 213-214), pero se niega a publicarlo para asegurar la devolución de Benevento y Pontecorvo. Al fin dispone que puedan comunicar a los príncipes el breve con fecha del 21 VII 1773 (ibídem, p. 217-218). Fecha de publicación oficial en Roma, 31 VIII 1773 (ibídem, p. 220-221). Fecha de publicación en España y sus territorios, 19 IX 1773. Por todos estos datos y, sobre todo, por el contexto en que se desarrollan puede verse fácilmente que el interés de la diplomacia española desde finales de septiembre de 1772 no se centra ya en hechos aislados que puedan hacer presión sobre el Papa. Ahora la presión la ejerce de un modo eficacísimo el mismo Moñino. Las restantes actividades se orientan a inclinar hacia el punto de vista español la actitud de las potencias neutrales o favorables a los jesuitas. En este contexto, el mantener o crear una cierta preocupación frente a la República de Venecia (como la que supone el segundo proceso contra Remondini) podía interesar pero ya no como a principios de 1772. - De todos modos, para la génesis y antecedentes del breve de supresión cfr L. PASTOR, o. c., p. 183, nota 2, y sig. El restablecimiento de la Compañía tuvo lugar el 7 VIII 1814.

vanni Battista Remondini (7 VII 1773), el Marqués de Esquilache pedía clemencia para su familia (17 VII 1773) (Cfr *Documentos, XXV*), el monarca español se la concediera gustosamente, ordenando que no se hablara más sobre el particular (10 VIII 1773) (Cfr *Documentos, XXVI*), según se lo comunicaba a Giuseppe Remondini el mismo Marqués el 7 de septiembre de 1773 (105). Un par de semanas más tarde le llegaría también a Giuseppe la carta que le escribía desde Roma Giovanni Volpato dándole cuenta de las reacciones que había suscitado en aquella ciudad la supresión de la Compañía (106). Dos hechos que G. Remondini quizá nunca vio muy relacionados entre sí pero que no se pueden separar. Si el gobierno español insistía tanto en que se buscara el autor o los autores que habían ideado la estampa del Juicio universal, era porque detrás de los Remondini se esperaba encontrar a los jesuitas. El espectro de los jesuitas era lo que daba interés a un problema diplomático que de otra manera podría parecer ridículo. Ahora, con la supresión de la Compañía, perdía realmente la importancia que había adquirido de un modo artificial. El caso Remondini terminaba tan inesperadamente como había comenzado. Sin embargo había sido un duro golpe para toda la familia, amargando los últimos meses del anciano Giambattista. Terminaba sus días con el temor de que la indignación regia siguiera pesando sobre los suyos aún después de la muerte.

Nada, pues, de extraño que con la desaparición de Giambattista se corrieran rumores y leyendas sobre la justicia que el Rey de España había querido aplicar contra el mismo difunto. Todo era falso, pero constituye un indicio de la gravedad e importancia que había tenido para la familia *l'affare di Spagna* y el secreto que ésta supo mantener en torno al mismo (107).

## 9. - *El espectro de los Jesuitas*

De cuanto he dicho en los diversos apartados, sobre todo al hablar de la significación histórica del tema y al presentar los documentos que serán publicados en la última parte de este estudio, se deduce claramente que los dos procesos a que se vieron sometidos los Remondini, como consecuencia de las presiones diplomáticas del Gobierno español ante la República de Venecia, se debían fundamentalmente a la

(105) O. Brentari, o. c., p. 101, doc. XXII.
(106) Ibídem, p. 102, doc. XXIII.
(107) Ibídem, p. 82.

presunción de ser los jesuitas los verdaderos autores de los elementos satíricos de la estampa. Léanse si no los *Documentos, I, III, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XV, XIX.*

De esta documentación se sigue que el caso Remondini tiene su punto de arranque en el informe malicioso de un personaje tan singular en las luchas contra la Compañía como D. José Nicolás de Azara. A las malévolas insinuaciones antijesuíticas de este cazador de noticias en Roma, se va uniendo después la sospecha razonada del fiscal Campomanes, abalada, a su vez, por el informe teológico de un religioso de América y por las consecuencias económicas que puede suponer el hecho para la corona; más adelante se le añade el interés calculador de Roda y Moñino y, en fin, todo el ambiente antijesuítico de la época, que no es fácil explicar y comprender históricamente.

O. Brentari parece aludir a cierta amistad entre Giambattista y los Padres de la Compañía para explicar la conexión entre el caso Remondini y la obsesión antijesuítica. Por los informes recibidos de Amé rica aparece claro que la sospecha de ser jesuitas los autores de la parte satírica de la estampa es anterior a la noticia de ser Remondini el editor de la misma. Por eso me parece más acertado lo que, en parte al menos, hace el mismo autor: relacionar el caso de la estampa del Juicio universal con la legislación vigente entonces contra las publicaciones satíricas. Estas se habían multiplicado de modo especial a raíz de la expulsión de los jesuitas. Por eso se les atribuían a ellos, según consta en la misma legislación a que dieron lugar, aunque no fuera fácil probar su culpabilidad. Es lo que estaba ocurriendo con la estampa publicada por Remondini. ¿Qué relación, pues, tenían los jesuitas con ella?

Ya dije al principio que los jesuitas, en relación con el caso Remondini, no eran más que el símbolo de la reacción popular que significaban las sátiras y los panfletos. Y si se les atribuía la reacción clamorosa del Motín de Esquilache, nada de admirar que se les atribuyera también esta reacción callada contra el Rey y sus ministros. Más que causas eran el prototipo de una realidad que el gobierno ilustrado de Carlos III no acababa de asimilar. El espíritu de la reforma iluminista chocaba con el espíritu de la reforma de Trento.

## III. - LA PRESENCIA DE SAN ALFONSO

A partir del 15 de julio de 1772 aparece en la correspondencia epistolar de S. Alfonso con Giambattista Remondini una preocupación especial.

Ho ricevuta la sua, colla quale da una parte mi sono rallegrato di rivedere il suo carattere, che da molto tempo non aveva veduto; ma, dall'altra parte, mi sono molto rammaricato in sentire il travaglio che passa.

Io già m'immagino che sia coi ministri della Repubblica. Le dico che io l'ho inteso come fosse stato mio proprio. Non dubiti delle orazioni e messe. Io stamattina ho celebrato per questo affare, ed appresso dirò altre messe per lo stesso, e farò anche celebrare da altri e dare altre limosine. Di più, farò raccomandare questo negozio a due monasteri di monache di buono spirito, specialmente a quello fondato da me, nella città di Sant'Agata, cinque o sei anni fa, ch'è un monastero di Sante, di vita comune e perfetta osservanza. Stasera scriverò che facciano, apposta per quest'affare, una novena alla Madonna, e scriverò ancora ai Padri miei della Congregazione del SS. Redentore che facciano pure un'altra novena. Confidiamo in Gesù Cristo e Maria SSma. e spero che cesserà la tempesta o che almeno riesca più dolce di quello che minaccia. E la prego poi, di tenermi avvisato come passa l'affare, per mia consolazione (108).

Y quince días más adelante, el 30 de julio:

Ricevo l'ultima di V. S. Illma. de' 18 di questo corrente luglio... Io aspettavo con premura qualche notizia degl'imbarazzi e tribolazioni che V. S. Illma. passava. come intesi dalla penultima sua. Ora, vedendo che di ciò non mi scrive nulla, in qualche modo me ne consolo, sperando che la tempesta sia tranquil-passava, come intesi dalla penultima sua. Ora, vedendo che di ciò non mi scrive distintamente, per mia consolazione, se la burrasca è cessata ed in quale stato si trova. Io ho raccomandato con modo speciale l'affare al Signore, ed ho dette più messe acciocchè Dio l'avesse consolato; oltre di ciò, ho mandato la limosina di venti carlini, per parte, a tre monasteri di monache sante, e specialmente al monastero delle Cappuccinelle di Napoli, della regola stretta di S. Chiara, facendo fare una novena a ciascuno di questi tre monasteri, pregando Dio per l'affare vostro che tanto mi è stato al cuore.

V. S. Illma. mi scrisse che mi fossi steso a far fare di limosine sino a quindici ducati per questa sua tribolazione; ma io non mi sono steso più che a sei ducati, come ho scritto di sopra. Di nuovo pertanto la prego ad avvisarmi; perchè, se bisogna, faremo fare più novene e più orazioni (109).

Y en posdata a la carta anterior:

La prego a non lasciare a rispondere, quanto più presto può, a questa mia, a rispetto della predetta ristampa, ed anche a rispetto della tempesta passata, la quale mi teneva in agitazione (110).

---

(108) *Lett. III* 416-417.
(109) Ibídem, p. 418-419.
(110) Ibídem, p. 421.

Después de unos meses, el 7 de septiembre, como si la borrasca se hubiera renovado de hecho, volvía a insistir:

Sento, dalla sua stimatissima, essere rinnovata l'ingiusta tribolazione, almeno in parte; ma spero che Dio proteggerà la giustizia di V. S. Illma. Frattanto io dirò tre messe per lei, ed altre ne farò celebrare, e farò rinnovare le novene da quelli monasteri santi; onde lasciamo fare al Signore (111).

Y este mismo día terminaba:

Non altro. Mi avvisi ancora poi come vanno le sue tribolazioni colle Corti, acciò io possa consolarmi; e resto con tutto l'ossequio rassegnandomi di V. S. Illma.... (112).

Por eso, casi un mes más tarde, el 19 de octubre, comenzaba así la carta:

Rispondo alla sua ultima de' 3 di ottobre. Sì signore, seguirò a pregare, acciocchè il Signore la liberi totalmente dalla tribolazione corrente, e tengo già fatta la nota delle limosine, che a tempo suo manderò; benché io non mi sono steso a tutta la somma che V. S. Illma. mi scrisse, perchè non l'ho stimato necessario (113).

En cartas posteriores sigue interesándose por las tribulaciones que sufre Remondini. El 17 de noviembre le decía:

Io poi seguirò a pregare per la totale quiete delle tribolazioni, e farò pregare (114).

Y aún el 27 de marzo de 1773:

Circa poi le sue tribolazioni, non ancora quietate, stasera appunto ho data l'incombenza per nuove orazioni, ed io ancora seguirò a farle (115).

Estas son las últimas referencias explícitas que he logrado encontrar. A principios de agosto de 1773, en una carta a Giuseppe Remondini, se muestra preocupado por la salud de su padre pero no hace alusión a las tribulaciones anteriores:

---

(111) Ibídem, p. 430-431.
(112) Ibídem, p. 433.
(113) Ibídem, p. 433.
(114) Ibídem, p. 437.
(115) Ibídem, p. 443.

Mi dispiace dell'infermità del Sig. Giambattista, e pregherò il Signore di cuore per la sua sanità (116).

Las alusiones explícitas a la *tribulación* de Remondini en la correspondencia de S. Alfonso están comprendidas entre el 15 de julio de 1772 y el 27 de marzo de 1773. Si tenemos en cuenta que S. Alfonso en estos años contesta a Remondini desde Arienzo unos quince días después de la fecha en que le expide Remondini la carta correspondiente (117), podemos suponer que Giambattista comunicó al santo sus preocupaciones sobre *l'affare di Spagna* a fines de junio y después de un largo silencio. Es decir, cuando ya estaba de nuevo en Bassano y cuando la solución del primer proceso parecía resuelta en favor suyo. Se deduce de la carta que le escribe su hijo desde Venecia el 27 de junio de 1772 (118). Es lo que nos explica también el silencio de Remondini sobre el tema, según le reprocha S. Alfonso en una carta del 30 de julio.

Muy distinta es la sensación que refleja la carta del santo escrita el 7 de septiembre. Supone otra anterior de Remondini escrita en la segunda quincena de agosto. La sensación de pesimismo que supone en Giambattista se debe al silencio de Madrid, un tanto en contraste con las esperanzas que todos, comenzando por el embajador español en Venecia, le habían dado sobre el reconocimiento de su inocencia (119). Lo dice explícitamente la carta de Giuseppe a su padre:

Il terzo Dispaccio in data 1 Agosto, che è l'ultimo, ricevuto questa settimana trascorsa, dice aver inteso dal Nunzio essersi terminato l'affare Montallegre dell'Eredità a sodisfazione di S. M. Cattolica; ma che così non è dell'affare Remondini, come presto si potrà rilevare. Da tutto questo ella vede che la Corte di Spagna si fonda su ciò, di aver avuto sodisfazione da Roma, e da Torino, ove non si faceva altro che vender queste Carte, e che non l'ha avuta da Venezia, ove fu messa in luce. Pare in conseguenza di necessità che non si possa schivar presto, o tardi la sodisfazione. Staremo dunque a vedere per regolarsi a norma del caso; ed ella stia pur quietissima, e riposi sopra di me, che questo è un affar mio, e che dovrà esser da me terminato (120).

---

(116) Ibídem, p. 449.

(117) Sobre este particular he examinado la correspondencia entre S. Alfonso y Giambattista Remondini durante los años 1770-1773. Los datos se hallan en *Lett. III* 375, 383, 418, 433, 434, 436, 444, 450, 454, 456 y se refieren a otras tantas cartas en las que se explicita la fecha. De ellas, 7 están escritas con una diferencia de 12 a 19 días. Las restantes, 1 a los ocho días y las demás a los 21, 23 y 27 respectivamente.

(118) O. Brentari, o. c., p. 91.

(119) Ibídem, p. 63 y 91.

(120) Ibídem, p. 94.

A estos mismos motivos podría deberse la carta que Remondini escribía a S. Alfonso el 3 de octubre y en la que le pedía que continuara teniéndole presente en sus oraciones (121). Pero la enfermedad de Giambattista y su retiro en Paveggiola hicieron que el santo no volviera a tener noticias. Solamente le escribió de nuevo cuando ya todo estaba serenado y él mismo parecía sentirse mejor de la enfermedad que había de llevarle al sepulcro:

> Oggi (27 III 1773) appunto stavo tra me pensando che facilmente qualche grave infermità era la causa di non veder le lettere di V. S. Illma., e specialmente la risposta per l'esito de' suoi libri e per la stampa della *Storia dell'Eresie;* ma poi in questa sera stessa ho ricevuto la sua carissima, per cui ho avuto pena della sua grave e lunga infermità, e consolazione insieme di sentirla ristabilita (122).

S. Alfonso terminaba esta carta prometiéndole aún oraciones por *le sue tribolazioni, non ancora quietate.* Sería la última alusión explícita a los sufrimientos que ocasionaron a Remondini los dos procesos que tuvieron lugar por haber impreso la estampa del Juicio universal. El santo se había pasado sin saber nada de Giambattista casi desde principios de enero de 1773:

> Forse da più di un mese e mezzo scrissi a V. S. ... Onde con mia pena sono stato aspettando la risposta, e non ancora l'ho ricevuta (2 III 1773) (123).

La carta, en realidad, llevaba fecha del 31 I 1773 (124). Pero había sido precedida por otra del 17 XII 1772 en la que respondía a una de Remondini del 9 XI 1772 (125). Con toda probabilidad, pues, S. Alfonso estuvo sin saber nada de su corresponsal desde mediados de noviembre de 1772 hasta el 27 de marzo de 1773 en que le escribe la carta antes aludida.

Como puede verse, las referencias y preocupaciones de S. Alfonso corresponden claramente a los tres momentos del caso Remondini: primer proceso (se entera una vez terminado), intervalo que sigue y en el cual la responsabilidad del impresor basanés comienza a verse comprometida por las declaraciones y descargos de L. Bonnardel, y pausa de espera que sigue al segundo proceso. Aunque la fase más dolorosa

---

(121) *Lett. III* 433.
(122) Ibídem, p. 442.
(123) Ibídem, p. 441.
(124) Ibídem, p. 438.
(125) Ibídem, p. 436.

para Remondini debió ser esta última, fue también la más ajena a las preocupaciones del santo, precisamente por no haber sido informado oportunamente.

Por otra parte, aunque es verdad que las alusiones explícitas al caso Remondini, en cuanto sabemos, son rápidas y se hallan únicamente en una tercera parte de las cartas conocidas, la importancia que le dio S. Alfonso debió ser bastante notable a juzgar por las precauciones sobrenaturales tomadas. El santo sentía la tribulación de Remondini como algo suyo. Por eso refleja ante ella la proyección religiosa que solía dar a todos sus problemas y emplea los medios que desde ese punto de vista le parecen más conducentes, según puede verse en los textos que he citado al principio de este apartado.

A pesar de todo, las precauciones religiosas de S. Alfonso han de encuadrarse dentro de la ayuda sobrenatural que en este momento busca Giambattista Remondini, mientras su hijo se mueve incansablemente en Venecia empleando todos los recursos humanos para optener la misma solución. Y aunque las medidas religiosas del anciano Remondini se van intensificando a manera que se acentúan las dificultades que llevarán al segundo proceso, la participación de S. Alfonso se refiere únicamente al momento que lo precede (126).

Lo dicho no quita para que sea fácil descubrir en un caso tan complicado como *l'affare di Spagna* los manejos políticos internacionales que quieren servirse de él en su lucha contra la Compañía; la autodefensa de Giuseppe Remondini; la angustia de un anciano como Giambattista; y la presencia callada de un santo y de varias comunidades monásticas que introducen una dimensión religiosa en los casos más sencillos o más extraños de la historia universal. Y todo, tan diverso y tan vario, en torno a la estampa del Juicio universal que un librero de Cádiz había querido cambiar para optener un poco más de dinero. Uno casi se siente tentado a sacar una moraleja religiosa cuando ve que, entre tantas pasiones y entre tantos intereses humanos, se encuentra también documentada la interferencia de lo sobrenatural.

---

(126) O. Brentari, o. c., p. 64 y 66.

## IV. - DOCUMENTOS

Como ya insinuaba en otro apartado, la documentación sobre los procesos de 1772-1773 contra Giambattista Remondini se halla en archivos muy diversos. Tienen especial importancia el archivo familiar de la Casa Remondini, el Archivo de Estado de la República de Venecia y el Archivo General de Simancas.

De los dos primeros dice O. Brentari: « Entre todos los documentos, los más largos y aquéllos de los que me he servido más frecuentemente son los dos procesos: uno, del Tribunal supremo de Venecia y, otro, de los Abogados » (127). « Entre los documentos (de la familia Remondini), que posee el noble señor Antonio Negri, están las copias de varias ducales y decisiones senatoriales que mandó hacer Giuseppe Remondini en tiempo del proceso (128)... y numerosísimas cartas escritas por los Remondini o a los Remondini. Muchas son de Giovanni Battista (129) pero las más importantes se deben a su hijo Giuseppe. Las escribía desde Venecia para tener informado a su padre de todo lo referente a la estampa del Juicio universal. Todas me fueron útiles para esclarecer una u otra circunstancia del proceso y en más de una ocasión he citado literalmente pasajes enteros de las mismas » (130).

Estos documentos, recogidos y usados por O. Brentari, ponen de manifiesto, sobre todo, las preocupaciones de la familia Remondini y las incidencias del proceso en Venecia. Son algo ciertamente fundamental para comprender las dimensiones humanas de un hecho que, de otra manera, podría parecer puramente diplomático. A pesar de todo, he creído conveniente prescindir aquí de la transcripción de todos los publicados ya por el mencionado autor. En la primera parte de mi estudio he remitido oportunamente a ellos. Ahora me limito a seleccionar algunos más importantes del Archivo General de Simancas. Su colocación es:

— *Secretaría de Estado, legajo 5068: 1772-1773: Estampa del Juicio Universal. Expediente contra Remondini de Bassano* (AGS, SE 5068).

— *Gracia y Justicia, Negociado de Regulares, 43, legajo 688* (AGS, GJ 688).

Los documentos sobre la estampa del Juicio universal que se encuentran en el fondo de Gracia y Justicia están incluidos entre las prácticas y disposiciones sobre las *sátiras y prohibiciones de la entrada de los Jesuitas en estos dominios sin expresa licencia del Rey,* según indica el inventario del legajo corres-

(127) O. BRENTARI, o. c., p. 85. De estos documentos hay copia auténtica en el leg. 5068 de la Secretaría de Estado (AGS).

(128) Ibídem, p. 85. Transcripción de las más importantes en los N. 4, 5, 6, 13, 14, 18, 19, 20 y 21 de la colección de documentos. En el N. 12, despacho del Marqués de Esquilache para el Gobierno veneciano. En el N. 22, carta del mismo marqués a Giuseppe Remondini.

(129) Ibídem, Documentos N. 2, 3, 15 y 17. También en el texto transcribe frecuentemente algunos párrafos más interesantes.

(130) Ibídem, p. 85-86. Textos completos en los Documentos N. 5, 7, 8, 9, 10, 11, 16, 23.

pondiente. De un modo más general puede decirse que están relacionados con la supresión de la Compañía en España y en la Iglesia. En efecto, a partir de 1767 se atribuyen a los hijos de S. Ignacio todas las « estampas satíricas » que puedan localizarse en los dominios españoles y se consideran como una reacción contra las medidas adoptadas por el monarca. « Los jeroglíficos, empresas o emblemas, son unos eficaces monumentos y sensibles objetos que agitan los espíritus de quien los mira, produciendo en los ánimos unas ideas proporcionadas a las especies que imprimen; por cuya razón debe celarse y precaverse su uso y comercio siempre que se tema puede ocultarse en él algún prejuicio. Y a la verdad que este debe conjeturarse en las estampas que en todos los tiempos han dibujado los Regulares de la Compañía alusivas al espíritu de ella, de su instituto y del carácter de sus individuos, no sólo por la poca fidelidad de sus representaciones [...], sino también porque refieren tan multiplicados, tan extraños y tan frecuentes los favores divinos en los individuos de esta sociedad, que parece ser inseparable de ella y de los que visten su ropa la misma santitad, como ellos han publicado en su famosa obra *Imago primi saeculi* » (131). « La mencionada Real Cédula de 3 de diciembre de 1769 no tuvo otro motivo que el de haberse esparcido en la ciudad de Barcelona bastante número de ejemplares de una estampa bajo el título de *Sn. Ignacio de Loyola,* con varias inscripciones relativas a la expatriación de los Regulares de la Compañía con abuso de las palabras y textos de la Sagrada Escritura » ... « La que ahora se presenta no es la misma pero aún se hace más sospechosa si se atiende a que no es sola, sino es acompañada de las 17 restantes, y a que todas ellas se han distribuido (ignorándose el conducto) en convento de religiosas, según acredita el expediente, cuyo arbitrio puede ser un suplemento de los confesonarios de religiosas, de que estaban apoderados los referidos expulsos, continuando por este medio en el de mantenerles en el alucinamiento, haciendo ilusorias todas las acertadas providencias y resoluciones de S. M. [...]. Todas forman un cuerpo [...] que conspira a un fin, cual es el de atraer los pueblos a la devoción de los Regulares expulsos, mantenerles en sus preocupaciones y desvaríos con torcidas ideas y satirizar las sabias resoluciones del Rey y del Gobierno » (132).

De este modo, el *caso Remondini* queda encuadrado dentro de la problemática jurídica del momento. Es lo que explica las continuas alusiones y referencias a la legislación vigente sobre las estampas satíricas y sobre la expulsión de los jesuitas con la que se veía relacionado de un modo casi obsesivo.

Los documentos del fondo Gracia y Justicia conservan indicios de una numeración antigua aunque actualmente se hallen completamente mezclados y desordenados. La he llamado foliación (fol.) pero a veces el número no corresponde a un folio sino a un fascículo. Por ser la única que conserva el legajo me referiré a ella.

---

(131) AGS, GJ 688, fasc. 250: *Respuesta de los Sres. Fiscales de 21 de julio de 1770 sobre unas estampas que remitió el Obispo de Cuba,* fol. 3-4.

(132) Ibídem, fol. 5-6.

El legajo de la Secretaría de Estado recoge la documentación de esta secretaría sobre el tema que nos ocupa y, como es natural, pone en evidencia sus repercusiones internacionales. Los documentos más importantes provienen de los despachos de Roma, Venecia y París y de las respuestas que da a los mismos la Secretaría de Estado. La documentación de este fondo parece casi completa. El legajo, sin embargo, se halla también sin numerar aunque conserva un cierto orden cronológico.

El formato material y la estructura formal de todos estos documentos son muy varios. Predominan las despachos en forma de carta y las minutas de respuesta a los mismos.

Entre los documentos del legajo de la Secretaría de Estado se hallaban también varios ejemplares de la estampa del Juicio universal, en negro y coloreados, y la copia a pluma de los pasajes que habían sido cambiados en relación con las ediciones anteriores. Actualmente se conservan en la sección de *Mapas, Planos y Diseños* (MPD) XXI 66-70 del mismo archivo, según hago notar en otro contexto.

El orden que he seguido en la presentación de los documentos corresponde a la fecha de su expedición o celebración, cuando se trata de las deliberaciones del Consejo.

No siempre he juzgado conveniente transcribir íntegramente el documento. En alguno de los números de esta sección he preferido hacer una síntesis de aquellas cuestiones que me parecen de interés para el argumento y que, por otra parte, sobrepasarían los límites de una nota al texto del estudio. Al transcribir el texto original he procurado conservarlo en su integridad corrigiendo únicamente las irregularidades ortográficas tan propias de los documentos de esta época. Esto vale sobre todo para la puntuación y para el uso de mayúsculas, siempre que el sentido sea claro. En conjunto he tenido presentes las normas y criterios seguidos normalmente en la transcripción histórica.

Las anotaciones se hallan en la exposición histórica y las he reducido a los personajes y a los temas que es imprescindible conocer de alguna manera para comprender el asunto que ha motivado esta colección de documentos. Exponer lo referente a la supresión de la Compañía, a la prohibición de imágenes y a los diversos personajes y cuestiones, que se relacionan con la historia de España en el siglo XVIII y que aparecen aludidos en los documentos del proceso, lo juzgo impropio de este artículo.

# I

## *Carta de D. José Nicolás de Azara al Marqués de Grimaldi (Roma, 23 IV 1772)*

Presenta y describe la estampa del Juicio universal.

AGS, SE 5068, fol. 4-5 sin num.

Exmo. Sr.

Muy Señor mío: Habiendo tenido noticia de que corría por aquí una estampa injuriosa a la reputación del Rey nuestro señor, hice luego las necesarias diligencias para tenerla y hallé que públicamente estaba en venta la de que incluyo a V. E. dos ejemplares.

En ella noté luego ser una composición muy vieja y trivial del Juicio final, pero grabada de nuevo con la añadidura del escudo de armas de España a la izquierda, por donde van los condenados al infierno, y sobre la puerta de éste. Y para poner el último sello a tan infame atentado y no dejar duda de la intención de a quién se dirige el tiro, han puesto en castellano y con carácter bien visible el respetable nombre de S. M. citándolo a juicio con trompetas. Todo el resto de la estampa se ve lleno de textos de la Escritura alusivos al asunto y, en especial, a significar la pena de los condenados por haber oprimido a los justos en el mundo.

Esto y otras mil razones dicen ser esta obra de los Jesuitas. Y así me lo figuré yo desde el primer momento, fundado aún más en el indicio de ver varias inscripciones en castellano. Y esto me hizo adelantar la sospecha para creer que esta impertinente lámina no estaba hecha principalmente para aquí sino para ser introducida en España y aún más en América, y que para facilitar su inteligencia se servían de nuestra propia lengua. Mi sospecha no ha sido vana pues he podido averiguar que un gran cajón de estas estampas se ha dirigido a Cádiz donde, naturalmente, habrá persona encargada de darles dirección.

Los despachadores de esta mercancía dicen aquí que les ha sido remitida de Venecia y, sonsacados con maña por qué estaban allí las armas del Rey de España, han respondido con semblante impudente que porque la estampa estaba dedicada a S. M. y con su licencia. Dejo a V. E. que considere la sinceridad de esta respuesta y la intención de los que se arrojan a denigrar, amenazar y desacreditar con sus propios súbditos y con los extraños un soberano tan respetable como nuestro buen Amo.

Animado yo del celo de buen criado y irritado de que se permita insultar de este modo a la memoria de S. M. en una corte como Roma, he creído obligación mia manifestar el debido resentimiento, como lo he hecho públicamente y con intención de que llegase a oídos del gobierno. Mi fin se ha logrado pues he visto que se ha puesto en la cárcel a los vendedores de esta sátira y se entiende en hacer averiguaciones. Y acabo de saber que en su declaración ha dicho el principal de ellos que pasando por Alemania compró en Praga, en una tienda de un librero, diez estampas de éstas, que son las que ha traído a Roma, y dice las personas a quien las ha vendido, pero que en punto del escudo de armas no sabe por qué está allí. Toda esta respuesta se ve claramente hecha a la mano y premeditada, y es tan evidentemente falsa que se contradice con lo que él mismo dijo antes extrajudicialmente y con que Roma está llena de estas estampas pues sólo yo he tenido en mi mano más número de las que él confiesa.

He creído ser todo esto digno de que V. E. lo sepa y deseo que mi conducta merezca su aprobación. Y con este motivo me repito a las órdenes de V. E. con la más resignada voluntad y quedo rogando a Dios le guarde muchos años.

Roma, 23 de abril de 1772.

Excelentísimo Señor, besa la mano de V. E. su más rendido servidor.

Joseph de Azara.

Exmo. Sr. Marqués de Grimaldi.

## II

*Carta del Cardenal Orsini al Marqués de Grimaldi (Roma, 23 IV 1772)*

Por medio de D. José Nicolás de Igareda, secretario de la ambajada española en Roma, da cuenta de las primeras disposiciones del Papa sobre la estampa del Juicio universal.

AGS, SE 5068, fol. 6-7 sin num. « El 12 de mayo la respondió S. E. de su puño sin dejar minuta ».

Illustrissimo ed Eccellentissimo Signore:

Martedì [21 IV 1772] dopo la cappella, siccome tocca a me spogliare il Papa de sagri paramenti, dissemi Sua Santità: « Si fermi nella mia stanza », come feci. Ivi giunti e rimasti soli mi disse il Papa:

« Sa lei questa infame stampa uscita in Augusta? ». Risposi che no. Allora ripigliò: « La sappiamo noi. E' una stampa del Giudizio; da una parte vi è S. Francesco vestito coll'abbito del nostro Ordine de Conventuali, fatto per noi, e dall'altra il Re di Spagna con nome ed arme per non equivocarsi. Noi che dobbiamo zelare l'onore dei sovrani, specialmente di S. M. Cattolica, faremo ciò che dovremo. Si vedrà e si sentirà. Già tutto abbiamo disposto. Vorremo essere i primi noi ad operare. Favorisca scrivere questo al Sr. Mse. de Grimaldi dopodomani. Lascino fare a noi. Silenzio intanto, Sig. Cardinale, e con tutti ». E mi congedò.

Eseguisco io dunque il comando del Papa del quale non ne ò fatto né farò confidenza ad alcuno, neppure al Cardinale de Bernis. E siccome non sono informato della stampa, neppure chiederò informazione, e sentendone parlare me ne mostrerò nuovo. Opportunamente però debbo dire a V. E. che scritti infamissimi escono contro il Venerabile Palafox e contro il Papa che si mostra impegnato per la prosecuzione della causa del Servo di Dio, o vengono di Francia, o fingonsi francesi gli autori. Io ne ò dato una cavala della stampa al R. Sig. Cav. Igareda, e credo con questo corridore la rimetterà a V. E. altre due che già erangli pervenute, e credo rimesse col passato corriere.

Non ò altro da incommodare V. E., onde ripieno del solito profondo rispetto le bacio affettuosamente le mani.

Di V. E. Roma, 23 aprile 1772.

Affezionatissimo servitore, Domenico Cardinale Orsini.

(Prego S. E. di voltare).

Dopo scritta la presente ieri sera [23 IV 1772] ben tardi, mi fece Sua Santità sapere con ordine di scriverlo a V. E. che un tale Raimondo del Tirolo, abitante in Roma in Piazza di Spagna, è stato arrestato fuori della giurisdizione di essa reale piazza. Gli si sono trovate addosso cinque stampe, una delle quali colorita. Nel primo costituto è confessato che à provveduto le carte in Bassano, dello Stato Veneto, nella stamperia del Remondino, e che sono già cinque anni che si stampano e spacciano, bensì poco dopo l'elezione del regnante Pontefice vi è stata aggiunta l'imagine di S. Francesco. Che sette stampe ne aveva spacciate in Roma, parte al Conte di Rivera, ministro di Sardegna, e parte a due padri domenicani. Che continuavansi i costituti, e che l'arrestato stava a disposizione di S. M. Cattolica, e che davami il permesso, se dalla mia Corte di Napoli fussi questo fatto interrogato, rispondessi pure ciò ne sapevo.

E riprotesto a V. E. il mio inalterabile ossequio.

## III

### *Carta de D. José Nicolás de Azara a D. Manuel de Roda (Roma, 23 IV 1772)*

Le informa sobre el hallazgo de la estampa del Juicio universal en Roma y sobre las noticias y los ejemplares que con esta misma fecha ha enviado al Marqués de Grimaldi.

AGS, GJ 688, fol. 276-277.

Roma, 23 de abril de 1772

Amigo y Señor: ...

A propósito de jesuitas sepa V. m. que los días pasados supe que se vendía una estampa o sátira contra el Rey, procuré luego tenerla, como era regular, y hoy envío dos ejemplares de ella al Sr. Maqués de Grimaldi de oficio y es natural que V. m. la verá. A una composición antigua han adaptado su impudente sátira: resucitan los muertos; los buenos van por la derecha al paraíso y los malos por la izquierda al infierno. Encima de la puerta de éste han grabado las armas de España debajo de dos ángeles que tocan dos trompetas diciendo: *Venite ad iudicium.* La muerte con su guadaña apunta de echar por tierra el escudo; y porque algún ignorante podría no entender tan exquisita alusión han escrito debajo *uncialibus litteris*: *Dn Carlos 3° Rey Católico de España.* Todo el restante de la estampa está guarado de textos latinos de la Escritura alusivos al asunto, y algunos estropeados. Arriba dice en latín y español: *Juicio universal,* y debajo otra inscripción española. En suma, tiene V. m. a nuestro Amo emplazado para el infierno porque ha oprimido al pobre y al justo y desde el infierno sufre de ver en el cielo a los que tuvo en el mundo por insipientes y malos. Etc.

Creo que no es menester ser brujo para adivinar que esta gerigonza viene de los Jesuitas, y las inscripciones castellanas descubren la mano de un expulso y que se habrá hecho para introducirla en España y América, sin duda con el santo celo de hacer misiones con esta representación y hacer conocer a los vasallos que tienen un rey condenado. ¿Puede darse impertinencia semejante?

No quiero acalorarme porque no saco otro fruto de ello que el de que me desacrediten. La estampa es enorme, de dos pliegos de marca, y por eso no la envío a V. m. y porque habiendo comprado muchas las he dado con esperanza de tener otras, y me hallo que ya el gobierno

ha metido la mano y no se venden más. He hecho mal en alborotar la caza; pero a buena cuenta no falta cuerpo de delito.

*Continúa hablando de una enfermedad o ataque que sufrió Azpuru y luego concluye*: Por fin mis gritos han producido buen efecto y el estampero está en la cárcel. Yo lo hice pescudar antes con habilidad, pero él, franco e impudente, respondió que la estampa venía de Venecia y que las armas del Rey estaban allí porque la lámina estaba dedicada a S. M. y que había dado licencia para ello. Item he sabido que un gran cajón de estas estampas ha ido a Cádiz y de allí se derramará en este mundo y en el otro.

No quiero hablar de mis cosas por no (?) recogiere. Páselo V. m. bien y mande a su verd° af° am° Azara.

Sr. Roda.

## IV

*Esquela del Nuncio Apostólico en Venecia, Mons. Onorati, a D. Isidro Martín (Venecia, 7 V 1772).*

Le comunica las disposiciones tomadas por el Papa y se ofrece a colaborar para esclarecer el caso de la estampa.

AGS, SE 5068, fol. 14 sin num. Iba incluida en la carta del mismo embajador al Marqués de Grimaldi con fecha de 9 V 1772.

Di Casa 7. maggio 1772.

E' certo che l'infamissima stampa, di cui abbiamo insieme parlato, è stampata dal Remondini a Bassano. Et è certo che essendone il Papa giustamente irritato, ha fatto consegnare all'Ambasciatore veneto in Roma una copia, come per corpo del delitto, perché la Repubblica pensi severamente a castigare lo stampatore.

Caro Signore Dn. Isidro, si unisca meco anche ella a investigare quali passi daranno gli Inquisitori di Stato, et ancora se gli riescisse di sapere chi n'è l'autore, il quale non meritarebbe di vedere più la luce del giorno.

Il Nunzio Apostolico

## V

### *Carta de D. Isidro Martín al Marqués de Grimaldi (Venecia, 9 V 1772)*

Le comunica las diligencias que el Papa ha hecho ante la República de Venecia por medio del embajador veneciano en Roma, del Secretario de Estado y del Nuncio, y la situación de las investigaciones llevadas a cabo por los Inquisidores de Estado.

AGS, SE 5068, fol. 16-17.

Exmo. Sr.

Señor. Ya V. E. estará informado de la infame estampa que días pasados se vendía en Roma, que representaba el Juicio universal, la cual era una abominable sátira contra el Rey nuestro Señor. Ahora debo yo hacer presente a V. E. que, como se dice que pueda ser el estampador de ella un tal Remondini de Bassano, dispuso el Papa entregar al Embajador véneto una copia como por cuerpo del delito, para que el Gobierno de esta República piense a castigar severamente al dicho estampador; y al mismo tiempo el Cardenal Secretario de Estado ha escrito a este Nuncio, Mons. Onorati, que esté atento a ver qué providencias dan estos señores para averiguar los reos de tan enorme delito. El expresado Nuncio me participó el jueves por la mañana confidencialmente cuanto dejo expuesto, a fin que yo procurase también hacer algunas diligencias en este asunto y recíprocamente participarlas el uno al otro. Le ofrecí dedicarme a indagar por mi parte cuantas luces sean posibles y, adquiridas, avisárselas. En el mismo día me escribió una esquela confirmándome todo lo que me había dicho y aún acertándome en ella que la referida sátira había sido estampada por el mencionado Remondini de Bassano, instando que yo, unido a él, procure hacer las mayores diligencias que sean posibles para saber qué providencias toman los Inquisidores de Estado y si se logra descubrir el autor. Pasé de nuevo a ver al referido prelado y le confirmé verbalmente todo lo que poco antes yo le había prometido. La copia del mencionado papel o esquela incluyo a V. E. marcada con el Num.ro 7. [Cfr *Doc.*, IV].

Como la materia es tan delicada se presume que los Inquisidores de Senado sean los que puedan haber ya principiado a examinarla. Y para saber alguna cosa de cierto y de fuente segura me ha parecido hablar amigablemente con el Abate Cataneo, que es ministro de aquel tribunal, diciéndole que desearía yo saber si sus Exce-

lencias habían dado alguna providencia en este importante asunto que fuese digna de poderla noticiar a mi Corte. El Abate me respondió que hablaría con el Secretario de los Inquisidores para poderme dar alguna respuesta con fundamento.

Aquí no se encuentran, ni menos se han visto, dichas estampas. Y aunque D. Jph. de Igareda me escribe de Roma con data del 2 del presente que le procure algunos ejemplares y que si es posible saber el auctor se lo avise con la máxima cautela por convenir tal diligencia al real servicio, no he podido complacerlo. Pero en mi respuesta le ofrezco participarle, siempre que lo logre, alguna noticia que pueda sobre estos asuntos iluminarle.

Creo de mi obligación trasladar a noticia de V. E. todo lo referido y lo haré con la misma puntualidad de lo que en continuación ocurra.

Dios guarde a V. E. muchos años como deseo.

Venecia, 9 de mayo de 1772.

Exmo. Sr., besa la mano de V. E. su más humilde y reconocido servidor Isidro Martín.

Exmo. Sr. Sr. Marqués de Grimaldi.

## VI

*Ducal para los embajadores de Venecia en Roma, Paris, Madrid y para el residente en Nápoles (Venecia, 9 V 1772).*

Se les dan instrucciones para que expongan a los respectivos gobiernos los sentimientos del Senado y las medidas tomadas en relación con la estampa del Juicio universal.

AGS, SE 5068, fol. 15 sin num. Copia que acompañaba la carta del embajador español en Venecia del 9 V 1772 con la indicación: *Numº 3.*

1772, 9 maggio. In Pregadi

Degna del maggior riflesso per molti essenziali riguardi che in se contiene, si riconosce la comunicata degli Inquisitori di Stato, ora letta, e nel mentre la prudenza di questo consiglio si determina ad incaminar quei passi che vagliano a far conoscere ai Principi interessati nell'affare medesimo le proprie massime e la propria amicizia, rivolgendo le opportune commissioni singolarmente all'Ambasciator nostro in Roma, che con tanto merito si è condotto nella produzione dell'affare di cui si tratta; non può il Senato che manifestar in singo-

lar forma il suo aggradimento per l'opera prestata, e che promette di prestar il Tribunale medesimo per giunger ad un vero e positivo conoscimento delle cose che stà attendendo il Senato, onde fondatamente devenire a quelle deliberazioni che a misura delle risultanze sarà per richiedere l'importanza e la delicatezza d'un tanto affare. E però siano ricercati i Capi del Consiglio dei Dieci a devenir per le vie segrete a quelle deliberazioni che pareran proprie alla loro prudenza.

*All'Ambasciator in Roma.*

Omissis

In continuazione per tanto di quel merito che in questa occasione vi siete largamente accresciuto, prenderete sollecita cura al primo incontro che ne abbiate di manifestare in amplo modo al Cardinal Segretario di Stato quanto sensibile sia riuscito al Senato un così spiacevol emergente, significandogli nel tempo stesso che in prova di quanto interessino la Repubblica oltre tutto ciò che riguarda generalmente la vicendevole amicizia ed affettuosa osservanza verso dei Principi, anche le singolari e odiose circostanze del caso presente, già si son prese le più robuste direzioni per isgombrar nella sua più chiara origine il fatto. Onde, a misura della risultanza, proceder con quella forza di risoluzione che vaglia a testimoniare universalmente ai Sovrani tutti l'ingenuità delle incorrotte massime del Senato; anzi di questi medesimi sentimenti farete parte vigorosamente agli altri Ministri costà dimoranti, affinché le vostre dichiarazioni sull'argomento s'incontrino perfettamente con quelle che verran fatte all'altre respettive Corti dagli Ambasciatori nostri ai quali colla comunicazion dell'affare si rilasciano le coerenti commissioni.

*Agli Ambasciadori a Parigi e a Madrid e al residente a Napoli.*

Dalle unite carte che in serie vi si accompagnano, rileverà la virtù vostra, quant'odioso emergente arrivi a cognizione del Senato colle notizie destramente avanzate dalla plausibile attenzione dell'Ambasciator in Roma. Voi perciò nell'intender il fatto medesimo e l'energia delle pubbliche risoluzioni, rileverete ancora con qual vigorosa desterità dobbiate all'occasione far risultare a codesta Corte i più vivi e ingenui sentimenti della Repubblica, conformandovi a quanto si commete all'Ambasciator in Roma predetto.

## VII

*Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. Miguel de Múzquiz (Aranjuez, 10 V 1772)*

Se le informa sobre la estampa del Juicio universal y se le comunica que es deseo del Rey el que dé las órdenes convenientes para que se vigile en todos los puertos y aduanas a fin de impedir su ingreso.

AGS, SE 5068, fol. 20 sin num.

Exmo. Sr.

Se ha vendido públicamente y esparcido en Roma una estampa del Juicio Universal de cerca de una vara y media de alto y una de ancho, con un rótulo en la parte superior y otro en la inferior en las lenguas latina y castellana, que el superior dice: *El Juicio Universal;* y el inferior: *Considera, ó pecador, los tormentos de los malos en el día del Juicio Universal.* En paraje muy injurioso al Rey y a la Nación está colocado el escudo de España y debajo el augusto nombre de S. M., siendo de notar que en toda la estampa no hay más escudo, ni el nombre de algún otro soberano. Parece que la estampa se ha impreso en Bassano, lugar del Estado de Venecia; y el Agente del Rey en Roma, que da estas noticias y envía dos ejemplares de la estampa, dice le han asegurado que un gran cajón de ellas se ha dirigido a Cádiz sin expresar desde dónde; y en caso de ser así se sigue que en aquel puerto habrá persona encargada de recibirlo. Puede sospecharse que en otros puertos suceda lo mismo, pues los autores de esta sacrílega sátira, que sin duda son los Jesuitas, la habrán hecho con el fin principal de que se introduzca en estos dominios y en los de América, como lo persuaden los rótulos en lengua castellana. Y para que no consigan su intento sedicioso quiere S. M. que sin dilación alguna dé V. E. orden a la Aduana de Cádiz y a todas las de los puertos de Andalucía, Murcia, Valencia y Cataluña a fin de que con el mayor cuidado y exactitud se registren todos los fardos o paquetes de estampas que llegasen a ellas, principalmente a Cádiz para el embarco a Indias. Y en caso de encontrarse algunas de las estampas referidas se quemen allí mismo todas inmediatamente, tomando los Administradores noticia de las personas que las dirigen y a quiénes van dirigidas y avisando a V. E. de todo con la mayor puntualidad y expresión de lo que ejecute.

Lo participo a V. E. de orden de S. M. para su pronto cumplimiento y ruego a Dios guarde a V. E. muchos años.

## VIII

*Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. José Nicolás de Azara (Aranjuez, 11 V 1772).*

Contesta a la que acompañaba el envío de la estampa con fecha de 23 IV 1772, agradece el servicio prestado, expone las medidas tomadas y le exhorta a que siga colaborando.

AGS, SE 5068, fol. 21.

Es digno de mucha estimación el celo de V. s. por lo que practicó en esa Corte con motivo de la estampa del Juicio universal que se vendió públicamente y divulgó en ella, por el cuidado con que refiere el suceso y por la remisión de dos ejemplares de la misma estampa. Este sacrílego insulto de los Jesuitas que ha ofendido directamente la sagrada persona de S. M. (*tachado*: y para quien quiere verlo), manifiesta toda la maldad de que son capaces. Se ha hecho uso de la noticia que da V. s. del fardo que se ha dirigido a Cádiz dando las órdenes convenientes a fin de que no se introduzcan en estos Reinos ni en la América. Y si V. s. pudiere averiguar dónde se ha embarcado y quién es el que lo envía me lo avisará igualmente que todas las demás noticias ciertas que pueda adquirir sobre el asunto.

Dios guarde a V. s. etc.

## IX

*Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. Julián de Arriaga (Aranjuez, 11 V 1772)*

Que se tomen las medidas oportunas en los puertos y aduanas de América para impedir el ingreso de la estampa del Juicio universal.

AGS, SE 5068, fol. 21.

(Después de exponer, en un texto casi idéntico al que con fecha del 10 de Mayo se dirige a D. Miguel de Múzquiz, la situación del problema, continúa la parte especial motivada porque « un gran cajón de ellas se ha dirigido a Cádiz, sin expresar desde dónde »).

« Pudiéndose sospechar que también se hayan remitido a otros puertos, pues los autores de esta sacrílega sátira, que en Roma se tiene

por seguro son los Jesuitas, las habrán hecho con el fin de introducirlas en estos Dominios y en los de América, como lo persuaden los rótulos en lengua castellana, prevengo al Sr. Don Miguel de Múzquiz lo conveniente a fin de que por lo respectivo a España no consigan su sedicioso intento. Y por lo que mira a la América, quiere S. M. que V. E. escriba a los Gobernadores de la Habana y Veracruz previniéndoles hagan registrar con el mayor cuidado y exactitud los fardos y paquetes de estampas que llegaren a aquellos puertos y en caso de encotrarse algunas de las referidas hagan se quemen inmediatamente, tomando noticia de las personas que las dirigen y a quiénes van dirigidas, avisando a V. E. lo que ocurra con la mayor puntualidad. Y al Virrey de México prevendrá V. E. esté con cuidado de averiguar si en el distrito de su mando se han expandido algunas para recogerlas, quemarlas y hacer las mismas averiguaciones.

Dios guarde etc.

## X

*Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. José de Moñino (Aranjuez, 11 V 1772)*

Le expone sucintamente lo ocurrido y le exhorta a que « valiéndose de este acontecimiento » solicite del Papa el cumplimiento, sin más dilaciones, de lo que tiene prometido (la supresión de la Compañía).

AGS, SE 5068, fol. 25.

Se ha vendido públicamente y esparcido en Roma la estampa, de que incluyo un ejemplar, y por la carta adjunta de Dn. Joseph Nicolás de Azara (que una devolverá V. s.) y lo que le habrá escrito o escribirá el Sr. D. Manuel de Roda, se enterará de lo que ha pasado con motivo de su publicación.

No pudiendo dudarse (*tacha*: que esta sacrílega sátira sea) que es obra de los Jesuitas, quiere S. M. que, en llegando V. s. a Roma, dé a entender al Papa y sus ministros que S. M. ha recibido una injuria muy grave con esta sacrílega sátira, la cual manifiesta claramente el odio que tienen sus autores a su sagrada persona (*tacha*: y a sus Reinos), valiéndose de este acontecimiento como de una nueva razón de la urgente necesidad en que (*tacha*: S. Bd. se halla de cumplir) nos hallamos de que S. Bd. cumpla sin más dilaciones lo que tiene ofrecido

y de que S. M. lo solicite (*tacha*: que S. M. para solicitarla por la) por todos los medios hasta coseguirlo.

Dios guarde a V. S. etc.

## XI

### *Carta de D. José de Moñino al Marqués de Grimaldi (Madrid, 12 V 1772)*

Contesta a la anterior y promete cumplir lo que se le ordena.

AGS, SE 5068, fol. 25-26.

Exmo. Sr.

Muy Sr. mío. He leído la carta de Dn. Joseph Nicolás de Azara que V. E. se sirve remitirme y devuelvo, y retengo la injuriosísima estampa o sátira jesuítica contra el Rey nuestro Señor que la acompañaba, de cuyo documento, de las advertencias de V. E. y de las que hiciere el Sr. Dn. Manuel de Roda sobre lo ocurrido en su publicación me valdré, obedeciendo lo que S. M. manda, como de un motivo y razón nueva que persuada la urgente necesidad de que S. Beatitud cumpla sin más dilaciones lo que tiene ofrecido y de que S. M. lo solicite por todos los medios hasta lograrlo.

Nuestro Señor guarde a V. E. muchos años.

Madrid, 12 de mayo de 1772.

Excelentísimo Señor, besa la mano a V. E. su más atento, rendido, obsequioso servidor Joseph Moñino.

Exmo. Sr. Marqués de Grimaldi.

## XII

### *Billete Suelto (1772)*

Se trata de un pequeño papel de 5 x 15 cm. escrito por una sola cara. Parece una nota para ser incluida o recordada en otro documento. Las ideas corresponden plenamente a las expresadas en las cartas transcritas en los números anteriores. Por eso la presento aquí.

Tampoco será fuera de propósito recordar que el espíritu de este folio coincide con el que nos revelan el memorial de los embajadores borbónicos presentado a Clemente XIV el día 22 VII 1769 para protestar contra el breve en favor de los Jesuitas (L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2º, p. 114) y la audiencia de Moñino del 6 IX 1772 (Ibídem, p. 182-183).

AGS, GJ 688, fol. 272.

Lo que de todo se infiere es el odio de los expulsos de España y sus secuaces contra nuestro amable Soberano por una de sus más heroicas y justificadas providencias. Por lo que, mientras no se consiga la necesaria (*tacha*: suspirada) extinción de la Compañía, deseada por los soberanos de la Casa de Borbón y por todos los que tienen celo y amor a la religión y al estado, no se verá en paz la Iglesia, ni la República, ni la podrá lograr el Papa en su feliz gobierno.

## XIII

### *Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi al Conde de Aranda (Aranjuez, 18 V 1772)*

Da cuenta de las últimas noticias recibidas de Roma y de las providencias que se deben tomar.

AGS, GJ 688, fol. 269.

(Comienza contando lo sucedido en Roma, los resultados de las pesquisas realizadas por Casali y las declaraciones de los encarcelados. Después formula dudas sobre la verdad de las declaraciones ya que hay incoherencias en cuanto al número de ejemplares y al lugar de impresión. Después continúa):

Siendo muy perjudicial la tolerancia de semejantes indignas y necias sátiras pues, aunque sean por sí tan despreciables y ridículas, suelen hacer muy mala impresión en el incauto e ignorante vulgo, logrando por este medio los émulos de la monarquía sus torcidos fines de conmover los ánimos de los más fieles vasallos y perturbar sus conciencias, me ha mandato el Rey prevenir a V. E. de todo lo expresado para que, haciéndolo presente al Consejo extraordinario con la debida reserva, se renueven las providencias generales tomadas por el mismo tribunal con el motivo de cierta estampa de Sn. Ignacio, introducida en Barcelona, que se vendía por dos mercaderes franceses, Juan Michel, padre e hijo, y de que dio cuenta a S. M. en consulta de 22 de agosto

de 1769 y 6 de noviembre de 1770, a fin de que se impida la introducción y venta de todo género de estampas satíricas e impresos meliciosos y denigratorios, inventados para desacreditar el gobierno y las providencias más justas del feliz reinado de S. M.

Dios guarde etc.

## XIV

### *Minuta de una carta del Marqués de Grimaldi a D. Juan Querini (Aranjuez, 18 V 1772)*

Da cuenta de la estampa del Juicio universal y de los resultados de las primeras averiguaciones hechas en Roma, expone algunas dudas sobre estas últimas e insiste en la injuria que supone la estampa para el monarca español. Por eso pide que escriba « al Senado a fin de que mande averiguar quiénes son los autores de ella ya que sabemos quién es el impresor y expendedor ».

AGS, SE 5068, fol. 28-29.

Exmo. Sr.

Muy Señor mío. Se vendió públicamente en Roma una estampa del Juicio Universal de cerca de vara y media de alto y una de ancho, con un rótulo en la parte superior y otro en la inferior en las lenguas latina y castellana. El superior dice: *El Juicio Universal*; y el inferior: *Considera, ó pecador, los tormentos de los malos en el día del Juicio Universal.* En sitio muy injurioso al Rey y a la Nación está colocado el escudo de España y debajo el augusto nombre del Rey: *Dn. Carlos III. Rey Católico de España,* siendo de notar que en toda la estampa no hay otro escudo, ni el nombre de otro algún soberano.

Habiéndose divulgado en aquella capital varios ejemplares de dicha estampa, noticioso de ello su Gobernador hizo *Constituto* a Pedro Simoneto, tirolés, mercader de estampas cerca de la Universidad de la Sapiencia. Halló en ella algunos ejemplares y, preguntándole de dónde le habían venido, respondió que se imprimían en Bassano, en el Estado de Venecia, por Joseph Ramondini, de donde las había traído, y que había consignado cuatro de ellas, con otras mercaderías, a Antonio Simoneti, su sobrino, que tiene su tienda en Plaza Colona. El sobrino contestó en que era cierto y en que se imprimían en Bassano y añadió (*tachado*: que venían unas en negro y otras iluminadas en colores) que las había visto de cuatro años (*tachado*: o cinco años) a esta parte, una de ellas en una hostería pasado Bolonia.

Se puede presumir que en cuanto a haberlas visto de cuatro (o cinco años) a esta parte padeciese equivocación porque hay otra estampa del mismo asunto y tamaño con los rótulos en francés que tiene las armas del Cardenal donde en la que se imprime en Bassano están las de España, habiendo, así mismo, la diferencia de que la de Bassano es de mucho mejor diseño y grabadura.

Sea como fuere, la estampa impresa en Bassano es una sátira con la cual se ha hecho al Rey una ofensa muy grave; y no siendo regular que el Gobierno de Venecia dejase sin el correspondiente castigo así al autor como al impresor y expendedor de ella si llegase a su noticia que en Dominios suyos se grababan, estampaban y vendían.

Lo participo a V. E. de orden de S. M. pidiéndole lo escriba al Senado a fin de que mande averiguar quiénes son los autores de ella ya que sabemos quién es el impresor y expendedor. Sabidos el nombre de éste no será difícil descubrir el autor o autores de la sátira, que no presumimos sean ni el impresor ni el grabador, pues el corto interés pecuniario que tendrían en hacerla no parece suficiente para inducirlos al arrojo de insultar a un Monarca tan digno de respeto. Es preciso que el influjo viniese de otras personas, y estas personas son las que conviene descubrir. S. M. confía que el Senado tomará las providencias más eficaces para conseguirlo, en el supuesto de que S. M. se interesará en los asuntos pertenecientes a la República a proporción de lo que ella contribuya a descubrir y castigar los que le han injuriado. Espero que V. E. me avisará a su tiempo las resultas. Y repitiéndome a su disposición, deseoso de servirle, ruego a Dios le guarde etc.

## XV

### *Dictamen del Consejo de Estado (Madrid, 20 V 1772)*

Alude al dictamen del fiscal de Nueva España y a la carta del Gobernador de Popayán (15 I 1772) sobre la estampa del Juicio universal encontrada en esta ciudad; da una interpretación de su contenido satírico a partir de la inspección material de la misma, la atribuye a los Jesuitas y propone las medidas a tomar con este motivo.

AGS. GJ 688, sin fol. aunque entre fol. 251 y 254. Sobre el *Concilio Provincial de México* (1771), a que se alude, cfr L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 185-186. El 13 IX 1772 Moñino presentaba al Papa las actas y la relación de esta asamblea (6 X 1771). En ellas se pedía la supresión de la Compañía aduciendo una serie de razones semejantes a las que ya se habían dado en España. El Papa no quiso aceptar el memorial del embajador diciendo que le pediría más tarde los documentos presentados si los llegaba a necesitar.

El fiscal de Nueva España, Dn. Manuel Sanz de Casafonda, ha visto una carta, su fecha 15 enero de este año [1772], del gobernador de Popayán, Dn. Juan Antonio Celaya, en que remite una estampa satírica que encontró en la casa de uno de los fieles vasallos que S. M. tiene en aquella ciudad, con el título de *Juicio Universal,* muy injuriosa a la real persona de S. M. y a la nación, acompañando el dictamen, que en vista de dicha estampa le dio el P. Thomás Ozores de Puga, clérigo regular de los Ministros de los Enfermos Agonizantes, a quien se la remitió para este fin por su notoria capacidad, literatura y buena opinión; concluyendo dicha su carta se haga presente todo en el Consejo y éste lo ponga en noticia de S. M.

Asimismo ha reconocido el mencionado dictamen la real cédula de 20 de diciembre de 1769 y los demás antecedentes que se han puesto por la Secretaría, y hecho cargo de todo, dice que la material inspección de dicha estampa manifiesta el execrable y horrendo atentado de sus autores contra la sagrada persona de S. M. a quien principalmente se dirige la sátira alegórica de la estampa llamándole a juicio y poniendo el escudo de sus armas, con su real nombre, al lado de los réprobos inmediato al infierno y arrastrando la muerte con su guadaña el letrero que dice: *Dn. Carlo 3° Rey Católico de España,* y no toca el escudo, que tiene un mancebo, dando a entender el regreso de los expulsos cuando entre a reinar, según falsamente están persuadidos. Cuya idea se comprueba más con el texto: *Filius enim hominis veniet in gloria Patris,* haciendo desde esta última palabra una notable separación de todo el texto, que debiera estar unido y seguido, y no separado, poniendo la palabra *Filius* pegando al mancebo, que tiene asido con sus manos el escudo de las armas reales, y la de *Patris* inmediata al letrero en que está el real nombre de S. M. y a quien toca la muerte con su guadaña, dando claramente a entender en esto que el hijo, cuando suceda al Padre en su poder, volverá a los expulsos a sus dominios, premiando a cada uno según sus obras; en que se puede también hacer la interpretación del dicho texto contra los sabios ministros y celosos prelados que contribuyeron a su expulsión por justas y necesarias causas que para ello había, amenazándoles con castigo no menos que eterno. Y se repite en los dos parajes que se traen al fin de dicha estampa: el uno en latín, que dice: *Potentes potenter tormenta patiuntur,* y el otro en castellano, que dice: *considera o pecador los tormentos de los malos en el día del Juicio Universal.*

Lo que llena también de horror es la impía aplicación de los textos sagrados a sus sacrílegos y sanguinarios conceptos para desacreditar la justísima providencia que tomó con los expulsos S. M. e infundir en los naturales de la América una falsa esperanza de volver a aquellos

dominios y turbar entretanto el sosiego y la tranquilidad pública y conseguir el descrédito y desprecio del gobierno y de sus acertadas providendias, colocando en el lugar de los réprobos a sus ministros y a la sagrada persona de S. M. y poniendo al lado del letrero de su real nombre la sentencia de reprobación con el texto del Evangelio: *Discedite a me maledicti, etc.* y el versículo del Psalmo 48: *Mors depascet eos,* que es a donde puede llegar la maldad.

Aunque no hay prueba en el expediente de los autores de tan detestable y punible estampa, no le queda al fiscal duda alguna de que sean los regulares expulsos. Lo uno, porque tienen un gran interés en la invención y expendio de semejantes obras, para desacreditar, como va dicho, la justísima providencia de su expulsión; lo otro, para conservar la opinión en que erróneamente se les tenía por su conducta aparente y exterior con que alucinaban al vulgo; lo otro, porque después de su expulsión de la América recogió y remitió al Consejo el Obispo de Cuba 18 estampas alusivas y demostrativas de la fundación y espíritu de dichos regulares, que como comprendidas entre las proscriptas en la cédula de 3 diciembre 1769 resolvió S. M. a consulta del Consejo custodiarlas en su archivo secreto. Lo otro, porque en todos tiempos han usado de semejantes estratagemas siempre que han experimentado de los soberanos algún desvío o justo castigo de sus iniquidades; y lo otro, porque han sido convencidos en iguales excesos de grabar y esparcir estampas satíricas, como sucedió en la del Padre Malagrida contra el Rey fidelísimo, sus supremos tribunales y el de la santa Inquisición; como asimismo de otras muchas estampas alegóricas para ostentar su poder y desprecio de las demás órdenes, como se ve en la obra *Imago primi saeculi* y en los dos tomos de a folio del P. Adán Fanero, de la misma Compañía, intitulado: *Societas Jesu militans, et Societas Jesu triumphans,* en que hay una infinidad de estampas que representan falsamente las glorias de la Compañía, poniendo por santos a los reos de los más atroces delitos que los soberanos castigaron con el último suplicio, haciéndoles despreciables y crueles por haber hecho justicia en los individuos de la Compañia; y finalmente por la facilidad de valerse de toda especie de gentes para poner en ejecución sus deprabados designios sin reparar en medio alguno por ilícito que sea, teniendo en todas partes emisarios, y mucho más en las Indias, a donde, por medio de ingleses, holandeses y otros extranjeros, les habrá sido fácil introducir clandestinamente muchos ejemplares de dicha estampa. Lo que obligó al fiscal que responde a pedir en 22 de agosto del 1769 providencia para recoger los ejemplares del breve *Caelestium,* expedido en Roma a 12 de julio del mismo año.

Por cuyas consideraciones es de sentir que la citada estampa se pa-

se a manos de S. M. para que haga de ella el uso que estimare conveniente y tome la providencia que juzgue más conforme a lo dispuesto en el § 6° de la Real Pragmática Sanción de 2 de abril de 1767.

Que la referida estampa se tenga presente para resolver la consulta que se halla en las reales manos de S. M. sobre los últimos sucesos y acaecimientos ocurridos en el IV Concilio Mexicano, y especialmente sobre lo pedido con este motivo por el fiscal acerca de la extinción de los Regulares de la Compañía por las poderosas razones y fundamentos que expuso en su respuesta de 9 de marzo de este año, reproduciendo al mismo fin y como nuevo motivo el recogimiento de esta estampa tan ofensiva a la sagrada persona de S. M. e injuriosa al debido respeto que merece por tantos títulos su piedad, religión, justicia y christiana conducta en todas sus operaciones.

Que asentado el gobernador de Popayán que el fiel vasallo que tenía dicha estampa en su casa la había comprado entre otras de varios santos que llegaron allí de Cartagena, inquiera de dicho sujeto cuándo, en qué tienda o sitio la compró, a qué persona, en qué precio y si otros vecinos compraron iguales ejemplares, practicando las más vivas diligencias para ver si se encuentran otros. Que se le acuse el recibo de su carta y se le manifieste la gratitud por su buen celo. Y al Padre Thomás Ozores de Puga, por el prudente y juicioso dictamen que le dio sobre el asunto de dicha estampa satírica, se le den gracias en nombre de S. M. por el Consejo. Y si a este superior tribunal le pareciese, se podrían expedir cédulas generales a los tres virreyes de la América con inserción de la de 20 de diciembre de 1769 para que manden recoger en sus respectivos distritos esta u otra cualquiera estampa que fraudulenta y clandestinamente se hayan introducido, como es verosímil, en ellos, consultando todo esta superioridad a S. M. y acordando lo demás que juzgue por más acertado.

Madrid, 20 de mayo de 1772.

## XVI

### *Carta de D. Isidro Martín al Marqués de Grimaldi (Venecia, 23 V 1772)*

Informa de las medidas que ha tomado el gobierno de Venecia y de las disculpas que presenta Remondini. Para que puedan entenderse mejor éstas envía adjuntas varias copias de la estampa y algunos dibujos.

AGS, SE 5068, fol. 38-39 y AGS, MPD, XXI 66-70, donde se halla: « Dibujo a

pluma del escudo de armas del Cardenal Pompeyo Arrigoni, prodatario de Paulo V y protector de la Orden de Menores Observantes. Copia del original antiguo de 1606 en formato de 395x277 mm. ». Cfr. MPD, XXI 66. También hay otro dibujo « igual al anterior, salvo las medidas: 395x270 mm. y que éste es copia del original francés ». Cfr. AGS, MPD, XXI 67. Los restantes números de este fondo de *Mapas, Planos y Diseños,* al que nos hemos referido, corresponden a copias de la estampa del Juicio universal que ya hemos descrito.

Exmo. Sr.

Señor. En 9 del corriente representé obsequiosamente a V. E. la instancia que la Corte de Roma hizo a aquel véneto embajador sobre la consabida satírica estampa a fin que el Gobierno de esta República averiguase el delito y castigase a los reos. Dicho embajador participó todo puntualmente a los Inquisidores de Estado, y este severo tribunal, que tiene en algunos puntos limitadas sus facultades, comunicó la delicada materia inmediatamente al Senado, el cual, por un decreto que formó en dicho día 9, dio sus providencias, encomendándolas para su ejecución a los tres Presidentes del Consejo de X. Y habiendo yo, a fuerza de manejos y diligencias, logrado a noche una copia del referido decreto y de los despachos que sobre este punto se escribieron a los embajadores vénetos residentes en Roma, España y Francia y aún al ministro que se halla en Nápoles, me doy el honor de incluirlo a V. E. señalado con el num. 3 y con mi rúbrica.

Los mencionados presidentes del Consejo de X. dieron la comisión a los Inquisidores de Estado para hacer el proceso y todavía no han dado noticia alguna al Senado de sus diligencias. Yo procuraré, como es mi obligación, usar toda mi eficacia y celo para penetrar las resultas y tener a V. E. exactamente informado de todo.

Dios g. a V. E. ms. as. como deseo.

Venecia, 23 de Mayo de 1772.

*Y sigue sin más*:

Exmo. Sr.

Señor. He tenido oportunidad de adquirir una copia de las disculpas que presenta el Remondini en propósito de haber estampado la carta con el Juicio Universal. Yo mismo he visto esta tarde las antiguas estampas, una del año 1606 y la otra más moderna, ambas dedicadas al Cardenal Arrigoni, protodatario de Paolo V y protector de todo el Orden de los Menores Observantes, en las cuales se hallan las armas de dicho Cardenal en el mismo sitio y modo que en la nueva se ha grabado el escudo de las de S. M. y en ellas tiene el referido Remondini fundadas sus únicas esperanzas para humildemente represen-

tar y hacer ver su inocencia. Las razones y motivos por los cuales mudaron las armas del Cardenal y pusieron las del Rey se expresan en la referida copia de escrito que incluyo a V. E. señalada con el Num. 4.

Acompaño también dos puntuales copias de las armas del Cardenal que he hecho prontamente diseñar. La del Num. 5 es de la estampada en 1606, y la del Num. 6 es de la otra más moderna que parece estampada en París.

Incluyo asimismo a V. E. una copia de las estampas, igual a la que dicen se ha vendido últimamente en Roma, marcada con el Num. 7, y de todos estos documentos podrá V. E. adquirir algunas luces y formar idea de la gravedad del delito que se puede atribuir al Remondini, inferir que su proceso será en estado de sentenciarse.

Exmo. Sr.

Señor, besa la mano de V. E. su más humilde y rendido servidor

Isidro Martín

## XVII

*Carta de Lorenzo Gruniani, Inquisidor de Estado de la República Veneciana, al Embajador de la Serenísima en Madrid (Venecia, 23 V 1772).*

Le recomienda las disculpas que, en nombre de Remondini, le presentará su « correspondiente » en Madrid, D. Bernardo Alvará, para que sea declarado inocente y el negocio quede enteramente sepultado.

AGS, SE 5068, fol. 40 sin num. Copia y ¿traducción?

A esta hora estará V. E. enterado del negocio de la estampa del Juicio final, que se vendía en Roma, lo que ha dado motivo al Senado a escribir la Ducal a Lei dirigida. Las determinaciones y las voces esparcidas en aquella ciudad pueden haberse ocasionado del mismo ejemplar que envió el Remondini de Bassano y por él mismo impreso. Y éste se ha visto en la necesidad de recurrir en disculpa a ese correspondiende, D. Bernardo Alvará, para con su manejo y precauciones hacer constar y conocer la propia inocencia. Cuando se presente a Ley el dicho Alvará, implorando su protección, se incline V. E. a dispensársela con todo empeño en el modo cauto y prudente que hallará a propósito. Pero que sea el más eficaz para que quede enteramente sepultado el negocio de que él informará a V. E. con exactitud. Esperaremos los avisos del suceso que Ley nos anticipará con toda diligencia.

## XVIII

*Nota sobre la legislación precedente relacionada con las estampas satíricas.*

Es un folio suelto de unos 15 × 20 cm. Puede considerarse como una nota para servicio del fiscal en el Consejo extraordinario del 29 V 1772 a juzgar por su contenido y por la paginación antigua que conserva. Tanto más cuanto que parece una clara síntesis de los documentos que la preceden en el mismo legajo. Así, en el fol. 258 se cita el *Consejo en 26 de abril de 1767* « que hace presente a V. M. lo que se ofrece con motivo de lo representado por el fiscal de lo criminal de la Audiencia de Cataluña de resultas de haber encontrado una estampa con diferentes motes y figuras, alusiva a la extinción de la Compañía ». Y en el fol. 260: *Consejo extraordinario del 22 de agosto de 1769*: « Da cuenta a V. M. de las providencias que ha tomado con motivo de la aprehensión de varios ejemplares de una estampa satírica bajo el título de San Ignacio de Loyola, que se ha expendido en Barcelona, y la introducción en el Reino de dos regulares de la Compañía que se han visto en aquella ciudad y en Cerbera. Y propone a V. M. las que estima conveniente se tomen para cortar los daños que pueden resultar si no se acude al remedio ». El Rey no aprueba que sean expulsados del Reino los mercaderes que las vendían. Fol. 261: *Consejo extraordinario del 6 de noviembre de 1770*: « Hace presente a V. M. que en vista de una carta de Dn. Raymundo Irabien, Alcalde del Crimen de Barcelona, y de una estampa satírica que remitió, bajo el título de S. Ignacio de Loyola, de que aprehendió considerable número de ejemplares a los comerciantes franceses Juan Michel, padre e hijo, establecidos en Barcelona; y la noticia que también dio de haberse dejado ver en aquella ciudad y la de Cervera dos regulares de la Compañía »... Habla a continuación de las disposiciones tomadas y concluye: « El Rey se conforma en que se repitan con la mayor estrechez las órdenes que se citan y las cédulas a los obispos, especialmente al de Urgel. Hecho a 21 de diciembre de 1772 ». En el fol. 263 hay una copia impresa de la « *Real cédula de su Magestad, a consulta, en que se prohibe la introducción, expendición y retención de estampas satíricas, alusivas a las providencias tomadas con los Regulares de la Compañía, e impone las penas correspondientes a los contraventores. Año 1769, en Madrid, en la oficina de Don Antonio Sanz, impresor del Rey nuestro Señor y de su Real Consejo* ». Con la misma foliación, fol. 263, figura otra *Real cédula de su Magestad a consulta por la qual se renuevan las penas impuestas en la de 18 de octubre de 1767 contra los regulares de la Compañía, aunque estén dimitidos, que se introduzcan en estos reinos y contra los que los auxiliaren o encubrieren, con lo demás que dispone. Año 1769. En Madrid. En la oficina de Don Antonio Sanz...*

AGS, GJ 688, fol. 263.

Consulta del Consejo extraordinario de 22 de agosto de 1769 sobre la estampa de S. Ignacio de Klauber de Ausburgo. De ahí provino la real cédula expedida a instancia de los fiscales por el Consejo de Castilla en 3 de octubre del mismo año de 1769.

Don Raimundo de Irabien, que dio el primer aviso, lo repitió con nuevos ejemplares que aprehendió, y el extraordinario hizo otra consulta en 6 de noviembre de 1770 y mandó el Rey se repitiesen con la mayor estrechez las órdenes que se habían dado, y citaba la consulta.

En 25 de septiembre de 1772 se dio orden al presidente mandando que por el Consejo Real se velase y cuidase de este asunto porque no bastaba la providencia dada, y esto fue por la estampa del Juicio.

Sobre este particular el extraordinario había hecho consulta en 26 de agosto, a la que se respondió remitiéndole la cédula que pedía se expidiesen y se habían ya expedido por el Consejo de Castilla y por el de Indias.

## XIX

### *Dictamen del Consejo extraordinario del 29 de mayo de 1772*

Expone a S. M., en primer lugar, el informe del fiscal regio, D. Pedro Rodríguez de Campomanes, sobre la real orden del 18 V 1772 y sobre las medidas a tomar en relación con la estampa del Juicio universal, teniendo en cuenta los informes recibidos de Roma; después, el juicio y parecer del Consejo extraordinario con una serie de providencias concretas. Cfr *AGS, GJ 688, fol. 266.* En el fol. 254 se resumen en cuatro puntos estas mismas proposiciones de un modo más esquemático:

« 1° El Consejo propone que por la vía reservada correspondiente se pase oficio al encargado de los negocios o embajador de S. M. que resida cerca de la República de Venecia con la instrucción correspondiente para que haga las averiguaciones propuestas por el fiscal en la forma presente de su respuesta.

2° Que igualmente se dirijan al Consejo Real y al de Indias *decretos* formales para que respectivamente se den por estos tribunales las providencias oportunas a precaver la *entrada de Regulares de la Compañía* en los dominios de S. M. y expedición de semejantes estampas, conforme propuso el Consejo en consulta de 22 de agosto de 1769 y aprobó S. M. librando para ello la cédula circular conveniente *bajo la pena de muerte y confiscación de bienes* irrimisiblemente.

3° Que por la vía correspondiente se encargue a Dn. Joseph Moñino, Ministro de S. M. en Roma, haga la averiguación, que manifiesta el fiscal, por todos los medios posibles.

4° Y últimamente contempla necesario el Consejo se sirva S. M. remitirle al extraordinario un ejemplar de la estampa satírica que representa el Juicio universal, de que trata la expresada real orden, para que, como fundamento del expediente, se mantenga en él con la debida reserva ».

Después, en el fol. 255, viene una especie de *Nota* sobre la respuesta fiscal dada en vista de la orden del Rey que se comunicó al Consejo extraordi-

nario en 18 de mayo con motivo de la estampa del Juicio universal, que ha venido de Roma. Entre otras cosas dice: « La orden se reduce a referir lo sucedido en aquella corte y lo declarado por el mercader Samoneti (...) a fin de que teniéndolo presente el Consejo extraordinario, *con la debida reserva,* se renueven las *providencias generales* tomadas por el mismo tribunal con motivo de la estampa de S. Ignacio, que se vendía por los Michele en Barcelona. Estas providencias que se han de renovar eran generales, y lo mismo se manda ahora para que no se permita la introducción y venta de estampas satíricas. Ni S. M. quiere, ni es del caso, se publique la invención del Juicio universal en que se pone el nombre de S. M., atacando a su targeta la guadaña de la muerte y la boca del infierno de donde ésta sale esperándolo como condenado, y por eso se le coloca al lado siniestro con todos los motes alusivos a los réprobos. Con esta mira se deja de explicar en la orden la figura material y su representación, diciendo solamente que se coloca el escudo de armas de la Corona y el nombre del Rey con *circunstancias que aluden a la más exsecrable sátira.* Y es para que no se haga alguna expresión en las órdenes que se publiquen de esta indigna y vergonzosa sátira ».

Después se dice cómo se ha dispuesto que el Consejo de Castilla y de Indias, respectivamente, expidan decretos, cédulas o disposiciones para evitar que se introduzcan o divulguen, teniendo en cuenta las « cédulas del 3 dic. 1769, en Madrid por el Consejo de Indias, en la que se halla inserta la expedida por el Consejo de Castilla en San Ildefonso el 3 de octubre del mismo año, en vista de la consulta del Consejo extraordinario de 22 de agosto del mismo año sobre las estampas satíricas. La otra expedida por el Consejo de Castilla en 18 de octubre de 1767 ». Termina aludiendo al informe recibido de América sobre la misma estampa del Juicio universal.

Por otra parte, en dos despachos del Consejo Castilla para el Conde de Aranda (San Ildefonso, 25 IX 1772) se le comunica cómo el Rey se ha enterado de las nuevas estampas satíricas, a pesar de las pragmáticas existentes. Por eso ha mandado al Consejo Castilla que vele por su cumplimiento y que se registren y reconozcan las estampas que se introduzcan antes de ser expuestas (fol. 264).

En la otra comunicación de la misma fecha (fol. 265) se le presentan las conclusiones del 26 VIII 1772. Dice que el Rey sólo se ha separado de la proposición de quemar por mano de verdugo las estampas halladas. Añade que el Rey no juzgó decoroso que se describiese la estampa sino que se renovasen las órdenes y providencias y que se velase por el cumplimiento de las existentes.

Todo ello nos revela la significación e importancia del dictamen que transcribimos a continuación. Sobre el ambiente y las sátiras a que se alude en este y otros documentos pueden verse A. THEINER, *o. c.,* Vol. II 204 ss. L. PASTOR, *Storia dei Papi,* XVI, 2°, p. 172 ss.

AGS, GJ 688, fol. 266.

*Consejo extraordinario del 29 de mayo de 1772.*

En consecuencia de la orden de V. M. que en 18 de este mes se le comunicó, con motivo de la estampa satírica del Juicio Universal, que ha venido de Roma, para que se renovasen las providencias generales tomadas anteriormente a fin de impedir la introducción y venta en

estos reinos de todo género de estampas satíricas e impresos maliciosos y denigratorios, expone a V. M. el Consejo las providencias generales que en consulta de 22 de agosto de 1769 propuso a V. M. que debían tomarse por el Consejo de Castilla y por el de Indias y lo que V. M. se dignó resolver, así sobre este asunto de estampas satíricas, como sobre la entrada de regulares expulsos en estos dominios y en los de Indias, sin expresa orden y noticia de V. M.

En esta consulta se hace presente a V. M. que, habiéndose pasado la expresada orden de 18 de este mes al fiscal de V. M. Dn. Pedro Rodríguez Campomanes, éste, en vista de ella y enterado de todos los antecedentes relativos a los asuntos de que trata dicha consulta de 22 de agosto de 1769 y otra posterior de 6 de noviembre de 1770, dijo en su respuesta que, por el artículo 6° de la pragmática sanción de 2 de abril de 1767, se dispone lo siguiente:

« Declaro que si algún Jesuita saliere del Estado eclesiástico, a donde se remiten todos, o diere justo motivo de resentimiento a la corte con sus operaciones o escritos, le cesará desde luego la pensión que va asignada. Y aunque no debo presumir que el cuerpo de la Compañía, faltando a las más estrechas y superiores obligaciones, intente o permita que alguno de sus individuos escriba contra el respeto y sumisión debida a mi resolución, con título o pretexto de apologías o defensorios, o por medio de emisarios secretos conspire al mismo fin, en tal caso, no esperado, cesará la pensión a todos ellos ».

Que este caso puede tener diferentes inspecciones, que conviene distinguir: la primera es el proceso contra los mercaderes Pedro y Antonio Samoneti, tío y sobrino, que han esparcido en Roma dicha estampa del Juicio Universal, cuyo conocimiento corresponde a los tribunales del Estado Pontificio. Y, en efecto, el gobernador de Roma ha tomado conocimiento de orden de su Santidad como soberano del país.

Que por las citas de esta causa resulta que dicha estampa vino de Bassano, en el Estado de Venecia. Por lo cual sería muy oportuno verificar el origen, pasando oficio al encargado de negocios de V. M. cerca de la República con la instrucción conveniente a fin de que el asunto se pusiese en claro, porque el gobernador de Roma no puede extender su conocimiento fuera del Estado Pontificio.

Que descubierto el origen de semejante estampa, se toman con más fundamento las providencias, y con rigor, porque se camina con hechos ciertos, sin los cuales nada se puede establecer.

Que la segunda inspección mira a las órdenes preventivas para impedir la introducción de estampas satíricas en el reino y señaladamente la del Juicio Universal de que se trata.

Que estas órdenes, con arreglo a la expresada consulta del Consejo extraordinario de 22 de agosto de 1769 y real resolución a ella, publicada en 16 de septiembre del mismo año, está mandado, y lo pidieron los fiscales , que se expidiesen por el Consejo Real, mediante cédula con imposición de penas, arreglada a la pragmática sanción ya citada.

Que la segunda consulta de 6 de noviembre de 1770 determinó sobre la entrada de los regulares de la Compañía en el reino, pasaportes y otras cosas respectivas a la causa particular de los mercaderes de estampas Juan Michel, padre e hijo, establecidos en Barcelona, no constando que se hubiese expedido por el Consejo Real la cédula acordada porque, tal vez, no habría pasado para ello el aviso o certificación correspondiente.

Que entonces se tuvo también en consideración ser necesarias las mismas órdenes por lo tocante a los dominios de Indias, cuya publicación y execución incumbe al Consejo de Indias (...).

Que posteriormente, sobre otra denuncia de una estampa y retrato del Arzobispo de París, en que había sátiras y contravención a la pragmática sanción de 2 de abril de 1767, se remitió la causa al Consejo, en sala primera, donde se substanció y determinó, y consta que la remisión fue en 29 de noviembre de 1771.

Que lo mismo ha sucedido con la causa de estampas de Ntra. Sra. de la Luz, de que dimanaron cartas circulares los prelados del reino, cuyo asunto corrió por la escribanía del Gobierno de Aragón.

Que del mismo modo consta haberse tratado en dicha sala de cierta causa contra un párroco de Pamplona que intentó renovar en aquella ciudad ciertas prácticas de los expulsos, y con esta causa hace memoria el fiscal que anda otra incidencia de Barcelona por una imagen de San Ignacio con alusiones satíricas.

Que conforme a lo referido, las providencias tocantes a la introducción de sátiras y estampas está resuelto por V. M. a consulta, la expedición de cédula por el Consejo Real, y lo mismo se debe entender respecto al Consejo de Indias, como asuntos de policía, en que deben velar los consejos y tribunales ordinarios, para mantener la observancia de una ley general que es dicha pragmática sanción.

Que en estos términos, podrá el Consejo comunicar las órdenes, conformes a lo que V. M. manda, y hacer presente lo que está formalmente resuelto, a fin de que se pasen al Consejo Real y al de Indias decretos formales sobre estos asuntos y demás comprendidos en la consulta de 22 de agosto de 1769.

Que la tercera inspección se reduce a la pena impuesta en el artículo 6°, que va inserta, del perdimiento de pensiones en el caso

de constar que la Compañía y sus individuos publicaban invectivas o sátiras en odio de las providencias tomadas.

Que esta pena, que es una justa represalia contra un cuerpo refractario, debe recaer sobre pruebas, y aunque desde luego se descubre no pueden ser otros autores de tan execrables sátiras, sería muy del caso consultar a V. M. que, siendo su real agrado, hiciesen encargo a Dn. Joseph Moñino, su ministro en Roma, para esta averiguación y que, resultando bien comprobada la complicidad en tales sátiras, se remitiese al Consejo pleno para declarar el punto de perdimiento de pensiones, lo cual es conforme a dicha pragmática sanción, y executada la declaración por tribunal tan propio, numeroso y responsable, quedaba vindicada la justicia y castigado el orgullo de estos refractarios a cuanto disconviene de sus máximas. Y que, finalmente, parece preciso al fiscal que en este proceso exista, con la debida reserva, un ejemplar de la estampa del Juicio Universal como fundamento de la actual deliberación.

El Consejo extraordinario ha reconocido con atención los antecedentes que se han citado y lo que en su visto ha expuesto el fiscal y, enterado de todo y de la gravedad del desacato que contiene la estampa, abusando de la religión, y alusiones que comprehende para conmover los ánimos y los pueblos, halla que es asunto digno de muy seria reflexión; y que unas sátiras de esta naturaleza son crímenes de lesa majestad, en los cuales no cabe la menor connivencia o disimulo. Y aunque en la fidelidad de los vasallos no pueden hacer impresión, con todo, el abuso de la religión que contiene puede dar ideas muy contrarias al respeto debido a la autoridad legítima. Y no pudiendo el Consejo mirar con indiferencia tan detestables medios, estima conveniente que V. M. se digne mandar que, por la vía reservada correspondiente, se pase oficio al encargado de negocios o embajador de V. M. que resida cerca de la República de Venecia con la instrucción competente para que haga las averiguaciones propuestas por el fiscal en la primera parte de su respuesta. Que igualmente se dirijan al Consejo Real y al de Indias decretos formales para que, respectivamente, se den por estos tribunales las providencias oportunas a precaver la entrada de regulares de la Compañía en los dominios de V. M. y la introducción y expendición de semejantes estampas, conforme propuso el Consejo en dicha consulta de 22 de agosto de 1769 y aprobó V. M., librando para ello la cédula circular conveniente bajo la pena de muerte y confiscación de bienes irrimisiblemente. Que por la vía que corresponde se encargue a Dn. Joseph Moñino, ministro de V. M. en Roma, haga la averiguación que manifiesta el fiscal por todos los medios posibles. Y que, últimamente, contempla necesario el Consejo se sirva V. M. mandar que se

le remita un ejemplar de dicha estampa satírica del Juicio Universal de que trata la expresada real orden de 18 de este mes para que como fundamento del expediente se mantenga en él con la debida reserva.

Quiere el Rey se remitan al Consejo extraordinario los ejemplares de las cédulas impresas expedidas por el Consejo de Castilla y por el de Indias en el mismo año de 1769, que ahora pide el fiscal y propone el Consejo, suponiendo no haberse ejecutado sin embargo de la consulta que cita de 22 de agosto de aquel año por no haber dirigido decreto a los dos referidos consejos y por eso los pide para este fin.

Hecho en 21 de junio de 1772.

En otra consulta que sigue a continuación « hecho en 25 de septiembre de 1772 con papeles al Señor Conde de Aranda, al Señor Múzquiz y al Arzobispo Inquisidor General », se da cuenda de las pesquisas realizadas por los gobernadores de Málaga y Cádiz y cómo de ahí resultan dos tipos de estampas del Juicio universal que se venden en España: unas, con el escudo y el nombre del rey, las otras, sin este distintivo. Las primeras tienen sentido satírico, las segundas no. Ambas se deben retirar por el peligro de confundirlas y de que entre las segundas se traspapele alguna de las primeras. Además, como consecuencia de estas averiguaciones, se propone una serie de medidas que resumiríamos así:

Que el librero Félix Casas Martínez sea examinado para ver el origen de las estampas que se han encontrado en su casa de Málaga.

Que « V. M. se digne mandar al Inquisidor General el oficio correspondiente para que disponga la formal prohibición de su uso, así en España como en los dominios ultramontanos mediante el abuso tan patente que se nota en ellas de los sagrados textos ».

« Que se pase al Consejo los exemplares que se hayan recogido ... para que... se proceda a su tiempo a la quema por mano de verdugo ».

« Y, últimamente, ... mandar expedir al Consejo Real decreto a fin de que se registren y reconozcan cualesquiera estampas que se traigan de fuera del reino antes que se esparzan ni pongan en venta para evitar por este medio la expendición de sátiras tan execrables y los demás perjuicios que pueden ocasionar semejantes estampas ».

El rey aprueba lo propuesto ... « pero no viene en que se quemen por mano de verdugo, ni se haga demostración alguna pública, ni determinadamente, sobre la estampa del Juicio Universal, y al Consejo de Castilla ha hecho pervenir lo conveniente ».

## XX

### *Carta del Conde de Aguilar al Marqués de Grimaldi (Turín, 3 VI 1772)*

« Avisa lo que ha pasado allí (Turín) sobre la estampa del Juicio ».

AGS, SE 5068, fol. 36 sin num.

Exmo. Sr.

Muy Sr. mío: El viernes, 29 del pasado, se puso, como acostumbran aquí los tiroleses que vienen vendiendo estampas y otras frioleras, en una de estas calles Gaspar Inson a vender sus mercaderías. Entre ellas se hallaba una estampa poco decorosa a la persona de S. M. Y habiéndola visto uno de aquí, que ignoro quién fuese, lo avisó al Conde Lascaris, el cual, sábado por la mañana, dio parte a S. M. Sarda, quien inmediatamente mandó se prendiese al hombre, recogiesen las estampas y averiguasen las que había vendido. Se ejecutó todo esto, y habiendo llegado a mi noticia y casualmente haber visto al Conde Lascaris, a quien con otro pretexto fui a hablar, procuré ver si me decía algo sin darme por entendido, pues muchos habían creído fuese esta presión por instancia mia. A poco que yo apunté, el Conde Lascaris, que deseaba decírmelo, me contó todo lo ejecutado, añadiendo que, así él como su Amo, habían hecho inmediatamente prender a este sujeto y recoger las estampas, por demostrar a S. M. y a mí la estimación y buena correspondencia que siempre desea practicar, y hacer ver que no había pasión particular por los Regulares de la Compañía, a quienes se atribuye la idea de esta estampa. Yo se lo agradecí infinito y no dije nada, por no tomar empeño personal en una cosa que veo han obrado de sí con tan buena armonía. He procurado la estampa y estaré a la mira de cómo concluirá esta atención. He sabido que el original de la estampa, o su impresión, ha sido en Colonia, que la lámina subsiste en Venecia en casa de un mercader de estampas llamado Remondini, al Puente de Rialto, junto a la Calle del Carbón.

Ntro. Señor guarde a V. E. muchos años como le ruego.

Turín, 3 de junio de 1772.

Excelentísimo Señor, besa la mano de V. E. su más seguro servidor M. U. Conde Aguilar, Señor de los Cameros.

## XXI

### *Documentos varios sobre Luis Bonnardel*

En la imposibilidad de transcribir íntegramente todos los documentos relacionados con Luis Bonnardel, me he decidido a copiar los más importantes haciendo de los demás una breve síntesis o alusión. Así se podrá seguir la nueva dirección del proceso a partir de las declaraciones de Remondini sobre la responsabilidad del mercader francés en el asunto de la estampa del Juicio universal. De no indicar otra cosa, los textos originales se hallan en

AGS, SE 5068, fol. 75 ss.

— *Minuta de la carta del Marqués de Grimaldi al Conde de Gerena, Gobernador de Cádiz.* (*Aranjuez, 16 VI 1772*).

Le informa de todo lo sucedido en relación con la estampa del Juicio universal y de las excusas de Remondini, quien culpa a Luis Bonnardel, mercader de estampas residente en Cádiz. Por eso le encarga que indague todo lo relativo a dicho mercader.

Habiéndose divulgado en Roma varios ejemplares de la estampa del Juicio Universal, que incluyo, se hizo reparo en que es una sátira del Rey nuestro señor, como lo manifiesta el paraje donde está colocado su augusto nombre y sus armas reales.

El Gobernador de aquella ciudad procedió contra el que las vendía, llamado Pedro Simoneti, quien declaró se las había remitido de Bassano, en el Estado de Venecia, el estampador Joseph Remondini.

Noticioso de esto el Gobierno de aquella República mandó proceder contra Remondini, y éste ha declarado que la idea e invención de esta estampa es antigua, habiéndose publicado la primera vez en París por los años 1605, dedicada al Cardenal Arrigoni, protodatario del Papa Paulo V, puestas sus armas donde ahora están las del Rey, y la dedicatoria donde ahora está el nombre de S. M. Que siendo su fábrica de estampas una de las de mayor crédito por su prontitud en desempeñar los encargos de sus corresponsales, se dirigió a él, para surtirse de este género y venderlas en España y las Indias, un francés establecido en Cádiz y llamado Luis Bonnardel, quien le encargó la fábrica de algunas, señaladamente la del Juicio Universal, copiando la referida de París. Que el año 1765, a principios de agosto, a tiempo que se había empezado a grabar la estampa con ánimo de que se conservase en ella el escudo de armas y la dedicatoria al Cardenal Arrigoni, fue desde Cádiz a Bassano el mismo Bonnardel a fin de tratar con Remondini y encargarle gran número de estampas; y habiendo visto la que se hacía del Juicio Universal, le pareció que era fuera de propósito poner en ella las armas y la dedicatoria a un cardenal que murió tantos años hace, y que sería más acertado sustinir en su lugar las armas del rey y su augusto nombre para conciliarse la aceptación en España y América. Que concluida la estampa había remitido muchos ejemplares a Bonnardel, hasta que dejando éste poco tiempo después su comercio se retiró a su patria, que es Monastier de Brianzon, con ánimo de enviar después a un hijo suyo a Cádiz para restablecer y continuar el comercio de estampas. Y que habiéndole quedado gran cantidad de ejemplares cuando se retiró Bonnardel, ha procurado darles salida para varias partes.

Según esta declaración, la mudanza que hizo Remondini fue a

influjo de Bonnardel; y conviniendo averiguar qué motivo tuvo éste para pensar en ella, y si fue idea propia o sugestión de algunos que intentaron satirizar al Rey, quiere S. M. que V. E. se informe con disimulo si con efecto hubo en esa ciudad el comerciante de estampas que se supone llamado Luis Bonnardel; si es cierto que se retiró a Francia y cuándo; si ha vuelto a ella o si ha enviado el hijo que se dice enviaría; que en caso de hallarse ahora padre o hijo en esa ciudad, haga V. E. que con el mismo disimulo se registre su almacén o tienda y hallando algunos ejemplares de la estampa, los embargue y recoja, tomando al mismo tiempo declaración a cualquiera de ellos, dirigida a averiguar los puntos expresados, y avisándome lo que resulte a fin de que yo pueda ponerlo en noticia de S. M.

Lo participo a V. E. de su real orden para su cumplimiento y ruego a Dios etc.

— *Carta del embajador veneciano en Madrid, Giovanni Querini, al Marqués de Grimaldi* (Aranjuez, 20 VI 1772).

Va ocampañada de las declaraciones de Remondini.

— *Carta del Conde de Gerena al Marqués de Grimaldi* (Cádiz, 23 VI 1772). « Que no existe en Cádiz Bonnardel. Respondida en 14 de julio: Que el Rey queda satisfecho de lo que ha practicado, sin que por ahora le quede otra cosa que hacer en el asunto. Que se le devuelva la estampa que remitió hallada en casa de Juan Mandar, porque no siendo de las que han dado motivo a estas averiguaciones parece que se deberá restituir a su dueño. Pero que, sin embargo, esté a lo que en el asunto previniere el Sr. Conde de Aranda ».

— *Despacho del Conde de Fuentes para el Marqués de Grimaldi* (Paris, 29 VI 1772).

Le remite desde París la resolución que le ha entregado el Duque d'Aiguillon sobre la sentencia de la República de Venecia en favor de Remondini. Al duque se la había presentado el embajador de Venecia en la capital francesa. Es, sin duda, un modo de hacer presión sobre el embajador español.

En este despacho se dice también cómo el embajador véneto le ha comunicado las diligencias practicadas por su gobierno en relación con la estampa del Juicio universal. El texto del comunicado oficial dice así:

Informazione.

Dalle lettere de corrispondenti del Sig. Remondini, e da suoi Registri evidentemente risulta che nel 1760 e 1761, il Signor Luigi Bonnardel, mercante francese stabilito a Cadice, gli ordinò di ristampare la carta che precedentemente era stata fatta a Parigi dal Sig. Gio. Battista Poily, quale rappresentava il Giudizio Universale..... Si è prestato tanto più volontieri al desiderio del Signor Bonnardel, quan-

to che essendogli pervenuto un'esemplare della stessa stampa, qual'apparentemente fù la prima, essendo stata incisa nel 1606, egli riconobbe ad evidenza che quella di Parigi era stata essattamente copiata da questa stampa. Nella predetta di Parigi non è altra differenza che la sola soppressione di queste parole: *Philippus Thomasinus hum. servus dat, donat ac semetipsum dicat 1606.* Ciò che prova che questa dedica era un testimonio di rispetto e di venerazione verso del Cardinale Arrigoni. Le Armi di Spagna, ed il nome augusto di quel Monarca sono impresse nella stessa situazione e maniera in cui erano quelle del sudetto Cardinale, tanto nella stampa di Parigi, egualmente che nella più antica impressione del 1606. Cioè, nella regione dell'aria e framezzo alla rapresentazione, a lato dell'Arcangelo S. Michele e dirimpetto alla porta del Paradiso; e questa pure nella stessa regione ed al suo fianco vi sono li santi apostoli Pietro e Paolo; e le armi e la dedica sono sostenute da un angelo nel atto di volare al cielo.

Y termina exponiendo cómo, después de la impresión, parte de estas estampas se vendieron y parte se dieron a Bonnardel.. No se puede, pues, imputar el hecho a Remondini ni suponer en él mala fe.

— *Minuta de la carta del Marqués de Grimaldi al Conde de Fuentes* (Madrid, 14 VII 1772).

He manifestado al Rey el oficio con que el Sr. Duque d'Aiguillon pasó a V. E. el informe que ese embajador véneto le presentó acerca de la estampa del Juicio Universal reimpresa en Bassano por Joseph Remondini. Por el que antes me había entregado a mí el embajador de aquella República nos inclinamos a creer que en Remondini hubo imprudencia y codicia mercantil más que otra alguna cosa. Sin embargo, como Remondini dijo en su declaración, de que incluyo copia, que había hecho la mudanza de poner el nombre y las armas de S. M. en el lugar de la dedicatoria y las armas del Cardenal Arrigoni a instigación de Luis Bonnardel, mercante francés en Cádiz, se encargó al Gobernador de aquella plaza que, si todavía existía allí Bonnardel o su hijo, hiciese reconocer reservadamente su tienda para ver si hallaba algunas estampas y se le tomase declaración para ver si confirmaba con la de Remondini. El Gobernador responde que Bonnardel levantó su comercio de Cádiz y, retirándose a su país, vive ahora, según sus noticias, en Marsella.

Para el expresado fin de confrontar las declaraciones y ver si se descubre algún influjo o idea maliciosa en la mudanza de nombre y escudo, convendría que se tomase ahí a Bonnardel la declaración que acá no se ha podido. Háblelo V. E. con el Sr. Duque de Aiguillon e

indúzcale a que mande se ejecute, dándome después aviso de lo que Bonnardel declare para nuestro gobierno.

Dios guarde...

— *Carta del Marqués de Grimaldi a D. José de Moñino* (San Lorenzo, 13 X 1772).

« Que el Rey no pone embarazo en que den soltura a aquel estampero que vendía la del Juicio Universal ».

— *Carta de D. Fernando de Magallón al Marqués de Grimaldi* (Fontainebleau, 19 X 1772).

Exmo. Sr.

Muy Señor mío: Por la copia adjunta de carta que me ha escrito el Sr. Duque de Aiguillon remitiéndome la respuesta del Intendente d'Aix en satisfacción al oficio que pasó el Sr. Conde de Fuentes relativamente a la reimpresión de la estampa del Juicio Universal y a la parte que se creía poder haber tenido en ella el negociante Bonnardel en el tiempo que estuvo en Cádiz, verá V. E. que este sujeto, retirado actualmente en Marsella, parece estar libre de toda sospecha que se pudiera tener contra él.

Con esto satisfago a una de las cartas de V. E. de 12 de este mes que trata del mismo asunto y que me ha traído el correo Gutiérrez.

Dios guarde a V. E. muchos años como deseo.

Fontainebleau, a 19 de octubre de 1772.

Exmo. Sr. besa la mano de V. E. su más rendido y seguro servidor

Fernando de Magallón

— *Carta de D. José de Moñino al Marqués de Grimaldi* (Roma, 29 X 1772). « Enterado de lo que se le dijo sobre la soltura del vendedor de estampas del Juicio Universal ». Sobre el mismo argumento vuelve a tratar en otra del 5 XI.

— *Despacho del Marqués de Grimaldi para el embajador español en Venecia* (San Lorenzo, 10 XI 1772).

Hechas las averiguaciones precedentes sobre Bonnardel, « quiere S. M. que V. E. pase nuevos oficios con ese Senado pidiendo se obligue a Remondini a que declare quién lo aconsejó o sugirió la especie de hacer la expresada mudanza, insinuando que de no darse a S. M. esta justa satisfacción, acaso prohibirá la entrada en sus dominios de estampas y libros impresos en los de esa República ».

— *Despacho del Marqués de Esquilache para el Marqués de Grimaldi* (Venecia, 5 XII 1772).

Incluye copia del oficio que ha pasado al Senado (1 XII 1772). Para el texto italiano de este oficio cfr O. BRENTARI, *o. c.* doc. XII.

## XXII

### *Carta de D. José de Moñino a D. Manuel de Roda (Roma, 9 VII 1772)*

Le informa de sus primeras impresiones sobre el asunto de la estampa del Juicio universal al llegar a Roma y se pone a su disposición.

AGS, GJ 688 sin fol.

Exmo. Sr.

Muy Señor mío: El día 4 del corriente llegué a esta ciudad, donde, como en todas partes, deseo acreditar a V. E. mi obediencia, siempre que gustase comunicarme sus apreciados preceptos.

En Barcelona, casi al tiempo de marchar, recibí el papel de V. E. de 19 de mayo en que me instruía de orden de S. M. de lo ocurrido sobre la averiguación del autor de la estampa satírica del Juicio Universal. Aunque ahora he tomado algunas noticias del estado de este negocio, hallo que está casi fenecido y manejado con tal destreza que se ha frustrado el intento de las pesquisas, digo, el que se debía tener. Como todavía no estoy plenamente informado, suspendo extenderme en este asunto, de que daré cuenta en carta de oficio por la vía correspondiente, manifestando también a V. E. mi concepto, por si tuviere que prevenirme conforme a lo que S. M. se dignó mandar.

Renuevo a V. E. mis respetos y ruego a nuestro Señor guarde su vida muchos años.

Roma, 9 de julio de 1772.

Exmo. Sr., besa la mano de V. E. su más rendido servidor

Joseph Moñino

Exmo. Sr. Dn. Manuel de Roda.

## XXIII

### *La Inquisición española y la estampa del Juicio universal (Madrid, 13 X 1772)*

La acción de la Inquisición española en el asunto de la estampa del Juicio universal culmina en el *Edicto del Inquisidor General* del 13 X 1772 por el que se prohiben a toda clase de personas, en todos los dominios de S. M.

y bajo pena de excomunión mayor *latae sententiae* las estampas y libros satíricos.

En AGS, GJ 688, fol. 285 hay un ejemplar impreso. Según un aviso del envío de 12 ejemplares (16 X 1772), debía ser publicado el 18 X 1772 (pasado mañana, domingo). La génesis del edicto aparece clara por la carta que copiamos a continuación y por las noticias que se conservan en el mismo legajo:

— el 25 IX 1772 el Consejo Real, desde San Ildefonso, expone al Arzobispo Inquisidor General las resoluciones aprobadas por el Rey y la decisión de que se prohiban por el Santo Oficio dichas estampas (fol. 292, en carta de oficio);

— el mismo día, en carta reservada (fol. 293), se le explica que las alusiones a las estampas satíricas se deben a la del Juicio universal. También se habla del resultado a que han llegado las pesquisas de Roma, Málaga (cfr documentos en fol. 289-90 del mismo legajo) y Popayán; de cómo el Rey no quiere que se aluda a la estampa del Juicio; y de cómo, por tratarse de textos de la Escritura mal usados, debe intervenir también el Santo Oficio, aunque sin explicitar la alusión a la estampa del Juicio universal.

— el 28 IX 1772 el Inquisidor General acusa recibo de la carta reservada (fol. 287);

— y el 2 X 1772 (fol. 288) remite el borrador del edicto (fol. 294);

— la carta de D. Manuel de Roda al Inquisidor General (San Lorenzo, 9 X 1772) será la respuesta a las diligencias que éste puso para complacerle. En ella agradece al Arzobispo el comportamiento adoptado en todo lo relativo al edicto de la Inquisición sobre las estampas satíricas (fol. 286). Su texto, en los puntos más importantes, es como sigue:

« Carta de puño propio de D. Manuel de Roda al Illmo. Señor Inquisidor General. San Lorenzo, 9 de octubre de 1772.

(*Agradece la actitud del inquisidor ante las disposiciones del Consejo y del Rey sobre las estampas satíricas. El monarca ha quedado muy complacido*). Y más al oír la indignación con que V. I. había sabido el contenido de la estampa del Juicio universal, que es el principal objeto que ha movido la determinación del Rey, aunque no quiere se explique, ni divulgue, y sólo reservadamente me mandó comunicárselo a V. I.

(*Acusa recibo del borrador del edicto para que*) añada, quite y borre lo que me parezca, por ser el único deseo de V. I. acertar a servir a S. M. (*Sigue un juicio sobre el edicto; lo ve bien; solamente quisiera separar la prohibición de libros de la de estampas. Después continúa*):

Volviendo al asunto de las estampas, no sólo corre la del Juicio Universal y la de Sn. Ignacio, que enuncian las pragmáticas, sino otras muchas, llenas de malignidad y astucia. (*Sigue una alusión a las 18 que mandó el obispo de Cuba y añade*:) Otras varias han venido al Consejo de Indias y al extraordinario con diferentes ideas aunque ninguna ha hecho más eco que la del Juicio universal, pues, como escribí a V. I., el Papa mismo se escandalizó, formó causa a dos libreros de Roma, que tiene muchos meses ha presos, y dio por mi medio el aviso a S. M.

El gobernador de Popayán, como también dije a V. I., remitió el

ejemplar de una con dictamen de un grave teólogo, que le da la más fuerte censura. (*Sigue narrando cómo se hicieron con este ejemplar*).

Lo cierto es que este abuso necesita de gran remedio y de acudirse por todos los medios posibles a extirparlo y como, para la gente sencilla e incauta, nada sorprende y engaña más que las representaciones piadosas y las alusiones a las cosas sagradas, cree justamente S. M. que es oficio muy propio de la Sta. Inquisición el evitar iguales alusiones y desengañar a los fieles para que no se dejen seducir de la malignidad y del espíritu de la sedición »...

Del edicto, en cambio, transcribimos únicamente las disposiciones generales:

*Edicto del Inquisidor General (13 X 1772)*

Nos, Don Manuel Quintano Bonifaz, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica Arzobispo de Pharsalia, Inquisidor General en todos los Reynos y Señoríos de S. M. Cathólica y de su Consejo, etc.

A todos los fieles cristianos de cualquier grado y condición que sean, salud y verdadera felicidad en el Señor. (*En la parte narrativa habla de la difusión de las estampas satíricas, etc. Después dispone*:) Con acuerdo y parecer de los Señores del Consejo de S. M. de la Santa General Inquisición, prohibimos todas las estampas, escritos, impresos y papeles manuscritos de esta clase que se hayan extendido, en cualquier lengua o impresión que lo estén. Y mandamos que ninguna persona en todos los dominios de S. M. los pueda usar, retener, vender, ni leer, ni esparcirlos impresos, ni copias, ni guardarlos en librerías de monasterios, conventos o colegios, ni en archivos públicos ni secretos, ni en las academias, como quiera que estén privilegiados y tengan licencia para retener y leer libros prohibidos, pena de excomunión mayor *latae sententiae, ipso facto incurrendae, trina canonica monitione praemissa.*

(*Termina el edicto señalando la misma pena, más 200 ducados de multa, para los fautores y encubridores. También manda que en el término de seis días de publicado este edicto se entreguen y denuncien todas las estampas satíricas, etc.*). Madrid, 13 de octubre de 1772.

## XXIV

*Carta del Marqués de Esquilache al Marqués de Grimaldi (Venecia, 24 IV 1773)*

« Remite (una copia de las actas del) proceso formado contra Remondini ».

AGS, SE 5068, fol. 88-89 sin num. La copia del proceso figura al final del legajo. Consta de 56 páginas con numeración continuada y propria.

Exmo. Sr.

Muy Sr. mío. Incluyo a V. E. en un paquete la copia del proceso que el Senado me pasó y formó al impresor Remondini de Bassano para averiguar quién le aconsejó y sugirió poner en la consabida estampa del Juicio universal el nombre y armas de S. M. en lugar del nombre y armas del Cardenal Arrigoni. De él consta que el autor de tal cambiamento fue Luis Bonnardel, mercader francés.

El proceso está todo en idioma italiano, en el cual se tradujeron varias cartas del mencionado Bonnardel. Y por si acaso fuese para algo útil que ahí se tengan del mismo modo en que se escribieron, van también las referidas cartas copiadas en un cuaderno separado.

En este asunto no me queda por ahora nada que hacer, y así reitero a V. E. mi obediencia y ruego a Dios guarde su vida muchos años como puede.

Venecia, 24 de abril de 1773.

Exmo. Sr., besa la mano de V. E. su más humilde y seguro servidor

El Marqués de Squilace

Exmo. Sr. Marqués de Grimaldi.

## XXV

### *Carta del Marqués de Esquilache al Marqués de Grimaldi (Venecia, 17 VII 1773)*

Ante la muerte de G. B. Remondini pide clemencia para su familia. Se ha presentado pidiéndole una recomendación. Lo hace sobre todo en vista de la copia del proceso remitida el 24 IV 1773.

AGS, SE 5068, fol. 86-87.

Muy Señor mío:

El disgustoso asunto de la consabida estampa del Juicio universal contristó tanto el ánimo del impresor Remondini de Bassano que, siendo ya hombre de edad y achacoco y viéndose procesado, se le agravaron sus padeceres de tal modo que ha fallecido últimamente dejando en el máximo desconsuelo su familia e hijos, a quienes encargó que no omitiesen presentar fervorosas súplicas al Rey nuestro Señor para que se dignase S. M. hacer examinar su conducta en la impresión de la

estampa y se declarase, como esperaba, por inocente, a fin de que su reputación y crédito no padeciesen.

Estos miserables, que a la verdad mueven a compasión, se me han presentado manifestándome su dolor y solicitudes y no puedo menos de significarlo a V. E. por si tuviere a bien representarlo a S. M. para ver si esta afligida familia logra de la real clemencia, y en vista de la copia del proceso que remití a V. E. en 24 de abril, el consuelo que anhela.

Dios guarde a V. E. muchos años como deseo.

Venecia, 17 de julio de 1773.

Exmo. Sr., besa la mano de V. E. su más humilde y seguro servidor

El Marqués de Squilace

Exmo. Sr. Marqués de Grimaldi.

## XXVI

*Minuta de la carta del Marqués de Grimaldi al Marqués de Esquilache (San Ildefonso, 10 VIII 1773)*

« Avisándole que, enterado el Rey de cuanto resulta del proceso contra Remondini en asunto a la estampa del Juicio universal, ha resuelto no se hable más sobre este particular ».

AGS, SE 5068, fol. 84-85.

Exmo. Sr.

He informado al Rey de cuanto resulta del proceso formado de orden de ese Senado y a solicitud de V. E. contra el impresor Remondini de Bassano para averiguar quién le aconsejó la especie de poner en la estampa del Juicio universal el nombre y armas de S. M. en lugar del nombre y armas del Cardenal Arrigoni. Y persuadido S. M. de la inocencia de Remondini y de que ni él ni Bonardel, que dispuso esta mudanza, creyeron ofender con ella a S. M., ha resuelto se sobresea y no se hable más en el asunto.

Lo participo a V. E. en contestación a una de sus cartas a 17 del pasado para noticia de los interesados, encargando a V. E. manifieste a ese Senado que S. M. queda muy reconocido de la propensión a complacerle que en esta ocasión ha acreditado.

Dios guarde a V. E. etc.

## V. - LAMINAS

Están tomadas del Archivo General de Simancas. Los originales venían incluidos en el despacho de D. Isidro Martín, Embajador de España en Venecia, para el Marqués de Grimaldi (23 V 1772) (Cfr *Documentos, XVI*). Por eso se encontraban originariamente en AGS, SE 5068. Actualmente se conservan en la sección de Mapas, planos y diseños (AGS, MPD, XXI 66-69). Se deben a los descargos presentados por Giuseppe Remondini a la Serenísima de Venecia. Con ellas se quiere poner de relieve en qué consisten las variantes introducidas en el grabado impreso por Remondini en relación con las copias anteriores que le habían servido de modelo. Véase lo que digo al hablar de *La estampa del Juicio universal.*

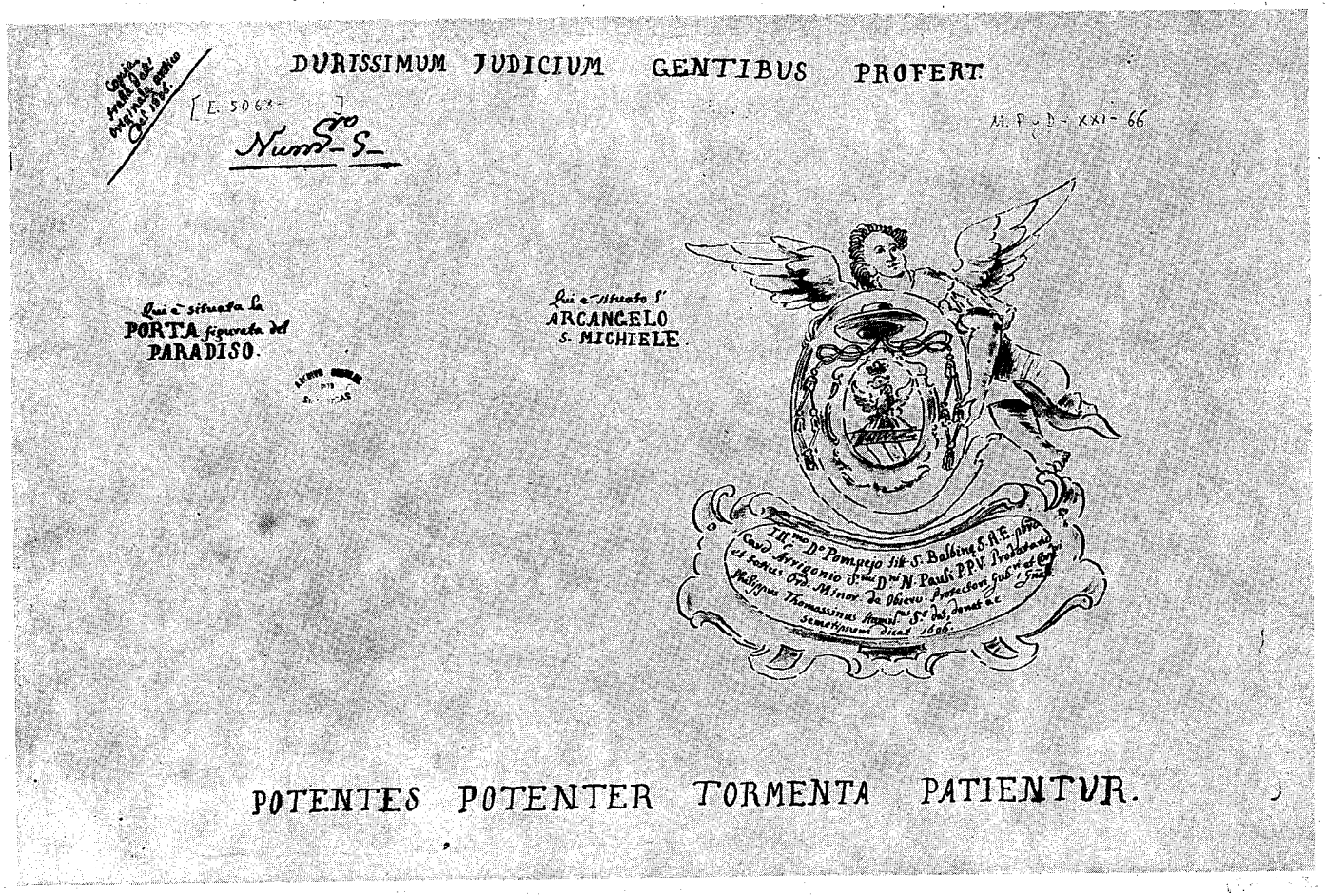
*Lámina 1ª* (AGS, MPD, XXI 66): fotocopia de un dibujo a pluma en el que aparece un detalle del grabado realizado en 1606 por Felipe Thomasin.

*Lámina 2ª* (AGS, MPD, XXI 67): fotocopia de un dibujo a pluma en el que aparece el mismo detalle del grabado realizado por Juan Bautista Poilly.

*Lámina 3ª* (AGS, MPD, XXI 69: fotocopia del mismo detalle en el grabado impreso por Remondini. Está tomado del original de que se trata en la lámina siguiente.

*Lámina 4ª* (AGS, MPD, XXI 69): fotocopia de un ejemplar del grabado realizado por Remondini. Tiene un recuadro de 670x975 mm. y una extensión total de 804x1092 mm.

Las fotocopias han sido realizadas por el *Gabinete fotográfico* del mismo Archivio General de Simancas, a quien agradecemos la autorización para publicarlas.


DURISSIMUM JUDICIUM GENTIBUS PROFERT.
Copia fratta dell' originale antico del 1606.
[E. 5063- ]
Num.ro S.
M. P. y D. - XXI - 66
Qui è situata la PORTA figurata del PARADISO.
Qui è situato l' ARCANGELO S. MICHIELE.
Ill.mo D.o Pompejo tit. S. Balbinæ S.R.E. pbro Card. Arrigonio S.mi D.ni N. Pauli P.P.V. Prodatario et totius Ord. Minor. de Observ. Protectori Gub.ri et Cor.ri Philippus Thomassinus Humil.mus S.s dat, donat ac semetipsum dicat 1606.
POTENTES POTENTER TORMENTA PATIENTUR.

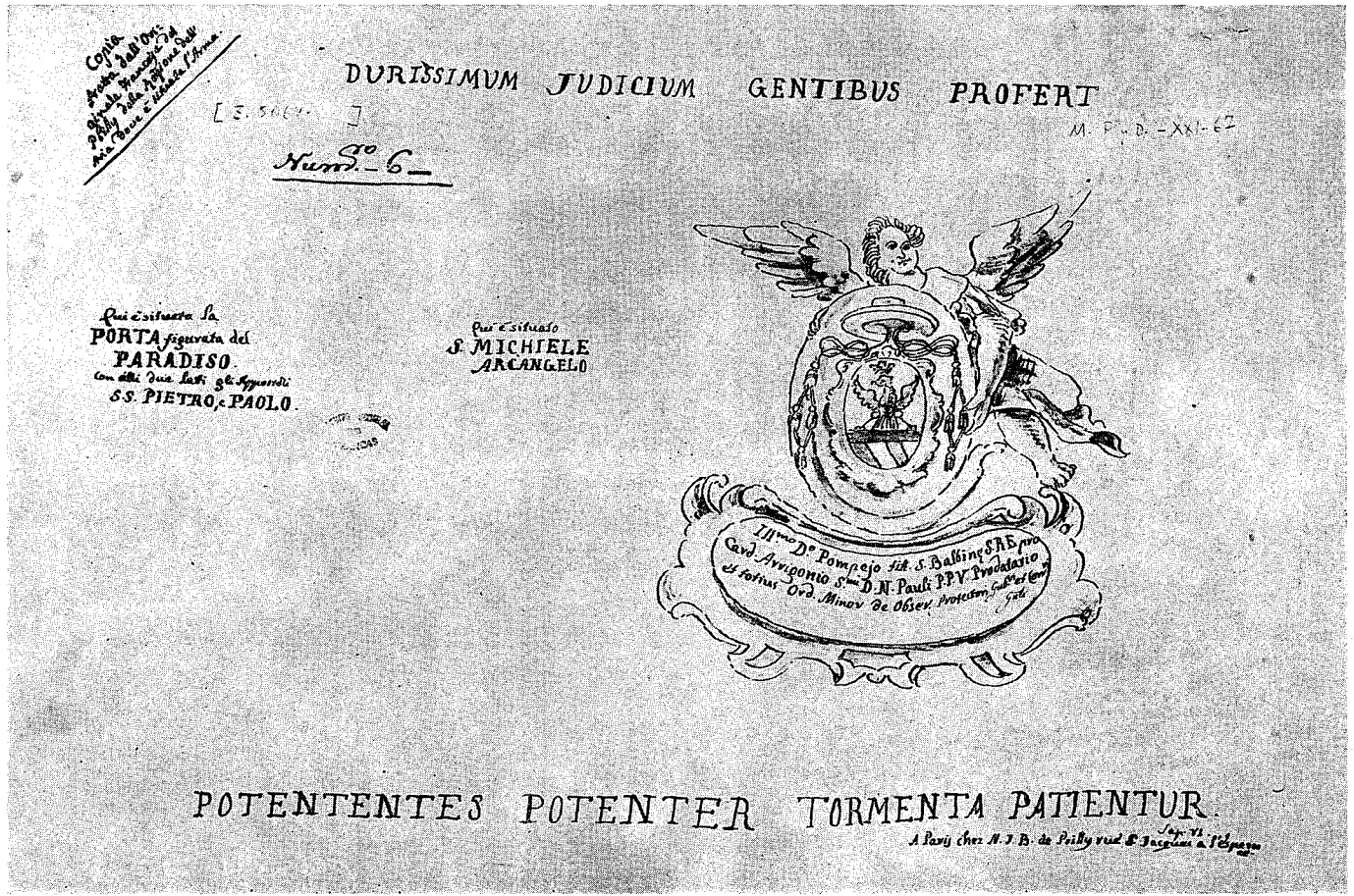
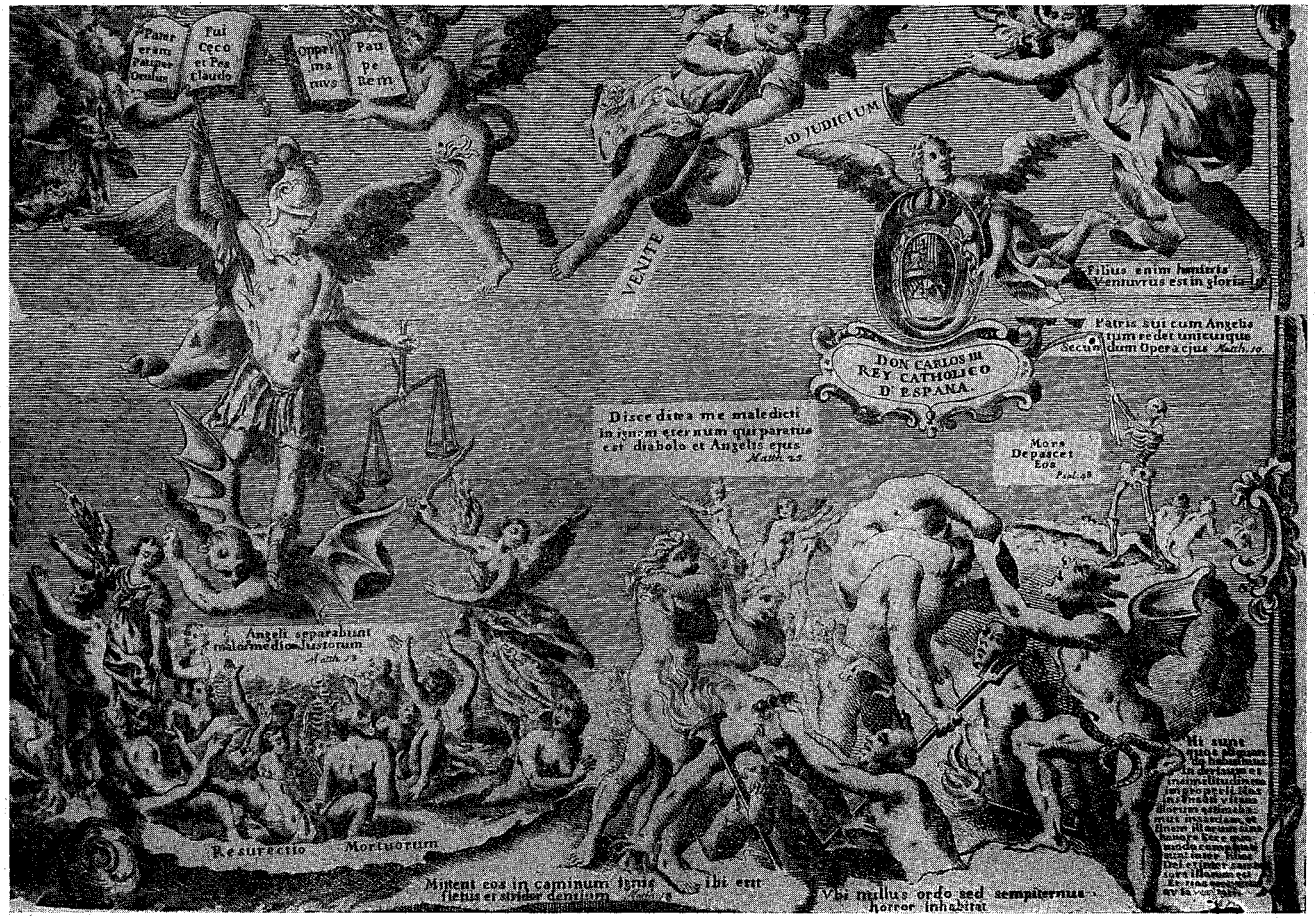
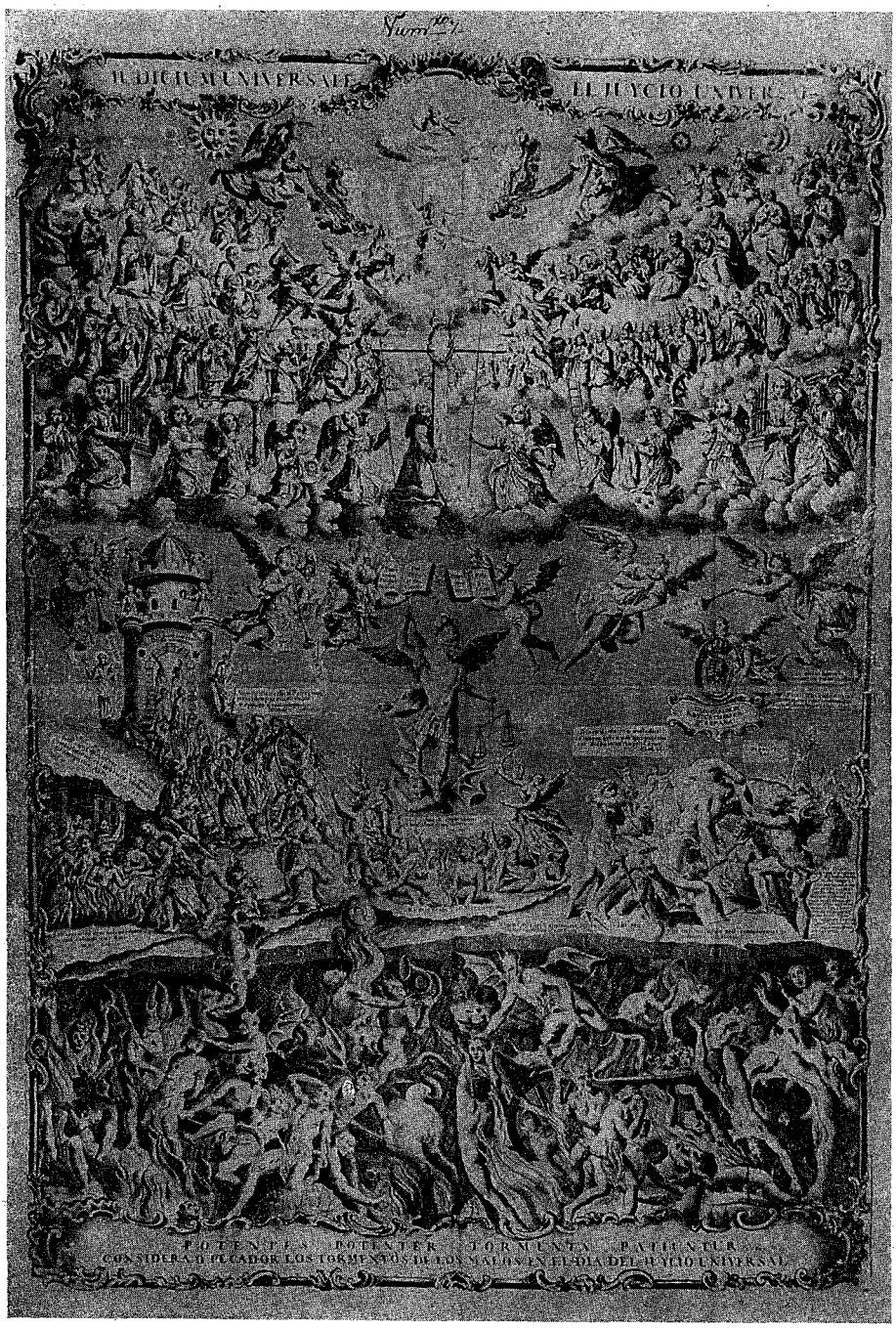

DURISSIMUM JUDICIUM GENTIBUS PROFERT
Num.to 6
Qui è situata la
PORTA figurata del
PARADISO
con altri due Lati gli seguenti
SS. PIETRO, e PAOLO
Qui è situato
S. MICHIELE
ARCANGELO
Ill.mo D.no Pompejo tit. S. Balbinæ S.R.E. pro
Card. Avignonio S.mi D.N. Pauli P.P.V. Prædatario
et fortius Ord. Minor. de Observ. Protectori
POTENTENTES POTENTER TORMENTA PATIENTUR.
A Paris chez N. J. B. de Poilly rue S. Jacques à S.te Agnes

*Lámina 3ª*


Pater eram Pauper Oculus
Fui Cęco et Pes claudo
Oppri ma nus
Pau pe Rem
AD JUDICIUM
VENITE
Filius enim hominis Venturus est in gloria
Patris sui cum Angelis tum sedet unicuique Secundum Opera ejus Matth. 10.
DON CARLOS III REY CATHOLICO D' ESPANA.
Disce ditea me maledicti in ignem eternum qui paratus est diabolo et Angelis ejus Matth. 25.
Mors Depascet Eos Psal. 48
Angeli separabunt malos medio Justorum Matth. 13
Resurectio Mortuorum
Mittent eos in caminum ignis ibi erit fletus et stridor dentium Matth. 13
Vbi nullus ordo sed sempiternus horror inhabitat


IL DICIUM UNIVERSALE
POTENTES POTENTER TORMENTA PATIENTUR
CONSIDERA O PECADOR LOS TORMENTOS DE LOS SALVOS EN EL DIA DEL JUYCIO UNIVERSAL

Oreste Gregorio

# SANT'ALFONSO M. DE LIGUORI VISTO DA BENEDETTO CROCE

Summarium

Benedictus Croce (1866-1952), philosophus ac celebris eruditus Italiae meridionalis nostri temporis, de sancto Alfonso saepe saepius locutus est in propriis scriptis eumdemque appellavit « molto simpatico santo napoletano ».

Saltem in decem libris de Ligorio fundatore, episcopo et doctore Ecclesiae tractavit directe vel indirecte iuxta modulum suum. Lectoribus onus sumpsimus exhibendi cunctos textus repertos in illius operibus, debitis citationibus fontium munitos, absque ulla verborum mutatione, quo facilius conceptum plenum sibi unusquisque efformare queat. Ad paginarum pedes, si necessariae sunt, quaedam apponuntur notulae historicae errores corrigendi causa, animadversione tamen idearum amissa, quoniam non est hic locus contradictionis.

Clarus philosophus erga sanctum Alfonsum, quem dixit « gentiluomo ricco di buon senso... giudizioso italiano e napoletano » reverentiam non parvam generatim monstravit, quamvis esset anticlericalis. Quin immo obiective declaravit ipsius valorem « mondiale » propter Theologiae moralis opus magnum. Asseruit quoque Ligorium fuisse « un eminente trattatista italiano di questa materia [casistica]... che è rimasto poi il classico di tutta la scuola ».

In hoc studio inveniuntur textus iudicia positiva continentes et negativa: nil omnino absconditur nisi incognitum investigationibus praesentibus plurimo labore peractis, bibliothecis maioribus consultis.

Verba Benedicti Croce Regni neapolitani saeculi XVIII vere periti non reiicienda sed ponderanda videntur, etiamsi opinionem contrariam vel ambiguam quandoque exponere nitatur.

## I. INTRODUZIONE

Il filosofo Benedetto Croce (1866-1952), nato negli Abruzzi a Pescasseroli (L'Aquila), dimorò quasi abitualmente a Napoli, dominando gli studi universitari della prima metà del secolo XX con una moltitudine di scritti. La sua vastissima bibliografia comprende, oltre parecchi articoli sparsi, un centinaio di opere maggiori e minori di svariato contenuto. Con attività ininterrotta trattò di filosofia, estetica, politica,

etica, poesia e più copiosamente di storia letteraria (1). S'impegnò con passione in ricerche erudite intorno al Sei-Settecento napoletano, ch'era poco o male conosciuto, rivelando spesso un volto inedito. La progredita cultura meridionalista contemporanea gli deve non poche scoperte e anche revisioni coraggiose.

Nel lavoro di scavo negli archivi e nei libri antichi s'imbatté nella figura apostolica di sant'Alfonso de Liguori (1696-1787), che illustrò senza ritrosia in « Uomini e cose della vecchia Italia », puntualizzando la « Vita religiosa a Napoli nel Settecento » (2). Il capitolo misurato nell'encomio ci sorprende per il tono di stupore, col quale è stato tracciato. Naturalmente gli scrittori alfonsiani ci si sono buttati su per inserirne gl'incisi più espressivi nelle loro pubblicazioni (3).

Avvertiamo subito che il pezzo, basato sulla biografia del p. Antonio Tannoia con l'onore di ripetute citazioni, non costituisce l'unico incontro di Croce con sant'Alfonso. Si formerebbe un concetto certamente inesatto e ristretto del filosofo idealista chi per pigrizia si fermasse a quelle pagine, continuando ad ignorare altri punti non scevri di attrito, nei quali con vedute personali egli censura taluni atteggiamenti e libri alfonsiani. Precisiamo che non ci ha lasciato una visione organica, un quadro integrale, ma semplici frammenti, avendone scritto in varie congiunture, di passaggio. Non ha difatti affrontato direttamente e con deliberato consiglio la poliedrica statura di sant'Alfonso per scandagliarne tutti gli aspetti di fondatore dei Missionari Redentoristi, di vescovo e di Dottore della Chiesa. Sono piuttosto spunti, che tuttavia nella loro limitatezza fanno intravedere una informazione non trita o d'accatto.

Nel saggio presente ci proponiamo di raccogliere con fedeltà quanto Croce ha pensato e stampato, positivamente o negativamente, sopra questo argomento. Avendo sotto gli occhi il panorama dei giudizi, sebbene staccati, possiamo capire, almeno approssimativamente, l'idea che egli si era creata attraverso le esplorazioni del passato e che divulgò secondo i propri ripensamenti.

Né sfugga un addentellato.

Nella prima giovinezza di Croce ci fu un soffio alfonsiano, che mai, pare, si spense del tutto in seguito: aleggiò nelle profondità della coscienza, affiorando al momento propizio senza che lo studioso lo re-

(1) Vedi Editori Laterza, *Opere di B. Croce pubblicate dalla Casa Editrice Laterza,* Bari 1953, pp. 30.

(2) Il testo è riportato al n. 1 del presente articolo.

(3) Cfr R. Telleria, *San Alfonso M. de Ligorio,* Madrid 1950, 241, 424, 772, ecc. M. de Meulemeester, *Histoire Sommaire de la Congrégation du T. S. Rédempteur,* Louvain 1950, 20; *Origines de la Congr. du T. S. Rédempteur,* Louvain 1953, 8, 137; O. Gregorio, *Monsignore si diverte,* Modena 1962, 12, ecc.

spingesse infastidito. A Napoli frequentò il collegio dei Barnabiti, ove ebbe « brevi propositi di vita devota », ma presto la religione cessò per lui di avere significato (4). Nella scuola conobbe le « Canzoncine spirituali » di sant'Alfonso, commentate con entusiasmo da Mons. Mario Palladino molisano, più tardi vescovo di Caserta (5). L'alunno, fatto uomo maturo e già famoso, non dimenticò quei ritmi ingenui, saturi di preghiera, che erano stati dileggiati acerbamente da Gabriele Rossetti, abruzzese anche lui (6). Nel periodo natalizio, odorante di aranci e torroni, li rievocava ai discepoli, cantarellando attonito qualche battuta come ci confidava il prof. Parente nella biblioteca di Storia Patria al Maschio Angioino: « Ninno mio sapuretiello, — Rappusciello d'uva si tu » (7). Sottolineava con emozione: « Un gioiello letterario, di cui era difficile scoprirne uguali ». Croce condivideva nel caso il parere del poeta Ferdinando Russo (1868-1927), che fu efficacissimo interprete dell'anima partenopea (8).

Poi vennero i contatti con la storia settecentesca nei differenti suoi rami, dei quali seppe coglierne i motivi essenziali sotto una sagoma diversa. Pur rimanendo legato allo storicismo non trascurò aneddoti e leggende napoletane di edificazione persino in vernacolo, che interpretò con serietà morale, ergendosi a volte col documento tra le mani contro falsari estrosi più preoccupati di irridere azioni venerabili che di raccontare.

Nella trascrizione dei brani non ci concediamo il cambiamento neanche di una virgola: nessun restauro testuale né reticenza. Garantiamo che sono così come giacciono nella fonte. Se è necessario, accenneremo al contesto per afferrare il pensiero dell'autore e non di-

---

(4) V. MATHIEU, *Croce Benedetto,* in *Enciclopedia filosofica,* I, Venezia-Roma 1957, col. 1356; C. FABRO, *Filosofia e religione in B. Croce,* in *Studia Patavina,* I (Padova 1954), 99-113. G. AULETTA, *La carità di Ludovico da Casoria,* in *L'Osservatore della Domenica,* an. XXXVII (23 agosto 1970) 20 afferma che Croce frequentò anche il collegio aperto dal ven. p. Ludovico (m. 1885) « per i figli dell'alta e media borghesia: B. Croce lo ricorda con simpatia, per esserne stato alunno ».

(5) Mario Palladino, nato nel 1842 a Campobasso, ascritto al clero napoletano e amico del ven. p. Ludovico ne frequentò il circolo culturale: fu eletto vescovo d'Ischia nel 1901; trasferito a Caserta nel 1913 vi morì il 17 ottobre 1921.

(6) Gabriele Rossetti, nato a Vasto (Chieti) nel 1783 e morto a Londra nel 1854, stampò a Genova nel 1852 l'*Arpa evangelica,* che contiene i suoi canti religiosi abbastanza scoloriti, oggi pressoché dimenticati.

(7) Cfr O. GREGORIO, *Canzoniere Alfonsiano,* Angri 1933, 241: « Quanno nascette Ninno a Bettalemme ».

(8) F. RUSSO sul *Mezzogiorno* (Napoli, 31 maggio 1921) illustrò « Quanno nascette » quale « documento letterario e mistico » importante « per la purezza del linguaggio e la spontaneità assai snella e vaga dell'espressione », col quale contribuì « alla rinascita del nostro dialetto, ed entrò trionfalmente nella storia della canzone popolare ».

luirlo o fraintenderlo. Abbiamo scorso l'*Opera omnia* curata dalla Casa Editrice Laterza di Bari, che è la più accreditata e attendibile.

Si tenga presente che non ripetiamo un testo, sostanzialmente uguale, prima stampato in qualche rivista e poi incorporato in un libro: al riguardo è tipico il caso del giacobino durazzanese N. Mazzola, di cui Croce trattò in « Noterelle » nell'« Archivio Storico per le Prov. Napoletane », e più tardi in « Aneddoti di varia letteratura », come verrà indicato nella nota 20.

Non nascondiamo il timore che ci sia sfuggita qualche pagina, anche se abbiamo adoperato la diligenza del cacciatore per scovare in una selva tanto ampia i singoli riferimenti. Gl'indici dei nomi in genere ben redatti sono riusciti preziosi nel lavoro. Nei dubbi e perplessità abbiamo consultato i dirigenti dell'Istituto B. Croce fondato nel 1947 nel palazzo napoletano del filosofo, in Via Mariano Semmola, ove è stata sistemata la sua ricchissima biblioteca. Non abbiamo individuato ulteriori giudizi sulla personalità di sant'Alfonso. Ne avrà esposti in scritti non contenuti nella indagine seguente? Ci arrecherà un favore graditissimo chi si benignerà di segnalarci quanto non è riportato in questo contributo per dare al tema propostoci la sua pienezza.

## II. TESTI DI CROCE SU SANT'ALFONSO

1. *Uomini e cose della vecchia Italia,* II serie, Bari 1927; vol. XXI, p. 122 ss.

Non rimase chiuso nella cerchia di questi predicatori popolari Alfonso dei Liguori, gentiluomo, e nei suoi primi anni avvocato, finché Dio non lo volle tutto per sé; e nondimeno lo stretto affiatamento con la plebe, agevolato dalla familiarità che sempre aveva mantenuto con questa la nobiltà napoletana, si sente nei suoi atti e nei suoi detti, specie quando si legga la biografia che di lui scrisse il sacerdote Tannoia e la si legga nella dizione originale riboccante di dialettismi (9). Cominciò anche lui, circa il 1728, con prediche all'aria aperta, nella piazza di S. Agnello (presso S. Teresa degli Scalzi), dinnanzi alla chiesa della Stella o a quella dei Padri di S. Francesco di Paola. L'adunanza si componeva

(9) B. Croce annota: « Antonio M. Tannoia, *Vita ed istituto del p. Alfonso M. de' Liguori, fondatore e rettore della Congregazione del SS. Redentore e poi vescovo di S. Agata de' Goti.* Nelle edizioni posteriori è di solito corretta e italianizzata. Ma la si veda nell'edizione originale di Napoli, 1800, e nella fedele ristampa, anche napoletana del 1857 ». Precisiamo che Tannoia, discepolo del santo, diede a luce il I volume nel 1798, il II nel 1800 e il III nel 1802. I ritocchi infelici si devono al redentorista Antonio Chiletti (1826-1867) nella ristampa torinese del 1857.

di lazzari, muratori, barbieri, falegnami, « saponari » ossia cenciaiuoli, e altrettali, e si raccoglieva dal Mercato, dalla Conceria, dal Lavinaro e da altri luoghi popolari. E poiché la mistica formola, che più frequente ritornava in quelle prediche, era il rifugio « nel Costato di nostro Signore Gesù Cristo », quegli uditori ebbero nome di assemblisti delle costatelle (10).

Ancora alla fine del secolo si riconoscevano e veneravano coloro che erano stati toccati allora dalla parola di padre Alfonso e che, senza abbandonare i loro mestieri, si erano dati a vita devota, « anime innamorate di Gesù Cristo ». Tra esse, si vedeva al Mercato un venditore di farina, denominato Giuseppe il santo; a ponte della Maddalena, un vasaio, Ignazio Chianese; altrove, un Bartolomeo d'Auria, venditore di storiette e libri vecchi; e altri e altri, un fabbricante di fuochi artificiali, uno stampatore, un ortolano, un sensale, e via. Andavano per la città un « Nardiello » o Leonardo Cristano, spingendo il suo somaro carico di castagne e di capperi, e un « Antuono » o Antonio Pollino con una cesta di uova; e, così spacciando quei generi alimentari, legavano discorsi, ammonivano, consigliavano, « strappando anime all'inferno e le guadagnavano a Cristo ».

Da queste assemblee all'aperto nacque un'istituzione che si allargò e ancora dura, le così dette « Cappelle serotine », nelle quali, alla fine della giornata, dopo le ventiquattr'ore, si raccoglievano ragazzi e altra gente del popolo pel rosario, pel catechismo, per l'orazione mentale, per la confessione il sabato, e la domenica per muovere di là all'adorazione del sacramento, e trascorrere poi il pomeriggio in qualche luogo di campagna l'estate, e in qualche chiostro l'inverno, in « onesti divertimenti e discorsi santi ». Vi si accinse, per suggerimento di Alfonso dei Liguori, un maestro di scuola a nome Pietro Barbarese, che radunò alcuni « facchinelli » del Mercato in una bottega da barbiere, e poi, visto il frutto dell'opera, nella Cappella dei Barrettari; e fu presto imitato da un altro « infarinato di lettere », un certo Luca Nardone, e da più persone diverse; sicché, nel corso del secolo, le cappelle ascesero al numero di 75, e ciascuna con frequenza di cento a 150 devoti. Alfonso dei Liguori, finché restò a Napoli, le visitava e dirigeva; e ancora negli ultimi suoi anni, ritirato a Nocera, ne prendeva conto; e poiché l'interpellato gli parlava del gran bene che facevano e della grande quantità di gente bassa che vi concorreva, e che vi si vedevano perfino dei « cocchieri santi », il nonagenario Prelato, al quale subito passò per la mente quel che erano i cocchieri napoletani, viziosi, insolenti e bestemmiatori più di

(10) La interpretazione di Croce circa gli « assemblisti delle costatelle » ci pare errata. Tannoia narra la genesi del titolo in modo più ovvio: « Uno fra gli altri fu accusato ad Alfonso che cibavasi di erbe crude e radici. Era questi un povero artigiano che doveva vivere e sostenere la famiglia colle proprie braccia. Riprendendo Alfonso l'errore come vizioso, e don Giuseppe Porpora ripigliando la parola: « Iddio, disse, vuole si mangi. E se vi sono date, soggiunse scherzando, quattro costatelle, anche buon pro vi faccia ». Vi fu un riso fra tutti, e tra il ridere chi disse giocosamente una facezia e chi un'altra. I padri [Minimi] che stavano alla veletta, avendo inteso in confuso: costatelle, mangiare ed il buon pro di vantaggio, facendone sinistra idea, supposero l'adunanza una unione di gente sensuale... » (Vedi *op. cit.*, lib. I, c. 13). E per tal via i religiosi Paolotti propalarono la « setta delle costatelle », che oggi diremmo delle « cotolette ». Lo sbaglio di Croce è seguito da G. AULETTA, *S. Alfonso de Liguori*, in *Santi per ogni giorno*, Torino 1955, p. 264.

ogn altra classe di popolo, diè un balzo, saltò in piedi e ripeté più volte, volgendosi ora al fratello ora al servitore: « Cocchieri santi? A Napoli? Avete inteso? Gloria Patri! » (11).

Alfonso dei Liguori da queste opere nella capitale passò poi alle missioni nelle campagne, presso i più rozzi contadini, e fondò la Congregazione del SS. Redentore, e venne chiamato all'episcopato, e compose gran numero di opere, ascetiche, apologetiche, teologiche e morali, ancora assai studiate tra i cattolici di tutti i paesi, e rimò canzonette spirituali, anch'esse cantate dappertutto, tra le quali notissima quella del Natale: « Tu scendi dalle stelle, o re del cielo ». Fu il nuovo dottore della Chiesa, nato nell'Italia meridionale, dopo Tommaso d'Aquino: altri santi, nati in queste terre, il taumaturgo calabrese Francesco di Paola, l'abruzzese fondatore della Congregazione per l'assistenza degli infermi Camillo di Lellis, il candido adoratore di Gesù Bambino, famoso pei suoi voli, Giuseppe da Copertino, non ebbero pari importanza della sua, che fu mondiale. Il Liguori protesse e salvò la ritirata dei Gesuiti nella disfatta sofferta dalla Compagnia nel secolo XVIII. Era stato sempre loro ammiratore, aveva trepidato all'uragano che vide addensarsi sulle loro teste. « Se mancano costoro, egli diceva, siamo rovinati! I Gesuiti, a suo giudizio, avevano santificato il mondo e continuavano a santificarlo, non solo con le missioni, ma segnatamente con le scuole, nelle quali buttavan la semenza della pietà e ne facevan vivai che, trapiantati nelle sante Congregazioni che avevano di ogni ceto, coprivano le città intere ». Gli avversari, che il Liguori non perse mai di vista, erano i giansenisti, vestiti dello « specioso rigore dell'evangelica perfezione », più dannosi di Calvino e di Lutero, perché « occulti e non evitati ». Chi si sarebbe messo in guardia contro un Arnauld, che inculcando somma purità per accostarsi al Sacramento dell'Eucaristia, in effetto mira ad allontanare i fedeli da questo, che è l'unico sostegno della nostra debolezza? Quella « peste di gente », quel « partito di Francia », che intendeva a rendere odioso Gesù e la sua legge e ad abbattere nei Gesuiti un gran baluardo della Chiesa. Egli credeva perfino alla pretesa cospirazione dei primi giansenisti contro la Chiesa di Gesù Cristo, svelata nel libro *La réalité du projet de Bourg-Fontaine,* opera del gesuita Sauvage (12). Polemizzò contro il Muratori, e anche in quell'occasione fu parola di giansenismo (13). Fin da giovane, aveva inclinato, nel trattamento del-

(11) B. Croce si compiaceva rievocare l'episodio dei cocchieri, trasecolato, al p. Tellería spagnuolo durante una visita che gli fece a Napoli per ragioni di cultura nel 1949 (cfr R. Tellería, *San Alfonso de Ligorio,* II, Madrid 1951, 747).

(12) Cfr Sommervogel, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus,* VII, Bruxelles 1896, col. 671 ss. su Enrico Michele Sauvage (1704-1791), *La réalité du projet de Bourg-Fontaine démontrée par l'exécution,* I-II, Paris 1755.

(13) Giuseppe Cacciatore, *La polemica tra S. Alfonso e L.A. Muratori intorno all'Immacolata Concezione,* in *Spic. hist.,* III (Roma 1956) 108 ss.: « Per il vescovo di S. Agata [S. Alfonso] non c'è giansenismo nell'opera muratoriana, c'è soltanto un fatto di disciplina che è lecito discutere senza lasciarsi prendere dalla voglia inquieta delle censure e soprattutto senza varcare i limiti della teologia ». Difatti nelle *Glorie di Maria,* Napoli 1750, p. I, c. 5, parag. 1 il santo rilevò: « Questa proposizione, cioè che quanto di bene noi riceviamo dal Signore tutto ci viene per mezzo di Maria, non molto piace ad un certo autor moderno [L.A. Muratori con il pseudonimo di Pritanio, *Regolata divozione de'*

le anime, alla moderazione e all'indulgenza. « Non ci vuol molto a dire: Va, dannato! Non posso assolverti ». Bisognava invece fare in modo che si prendesse in orrore, non la confessione e la penitenza, ma il peccato.

Fermamente avverso al rigorismo, che giudicava un metodo di spingere molte anime a disperarsi e a dannarsi, passò dal probabiliorismo, cioè dall'ammissione dell'opinione più probabile, all'equiprobabilismo, cioè alla libertà di scelta tra le opinioni parimente appoggiate. La sua grande *Theologia moralis,* pubblicata la prima volta nel 1753 (14), e ch'ebbe nel 1773 l'edizione definitiva, fu accolta in tutti i paesi e rimane ancora libro capitale della Chiesa cattolica. Come egli fosse poi pronunziato santo e dottore della Chiesa, e quale fortuna e diffusione toccasse alla Congregazione da lui fondata dei Redentoristi o Liguorini, è ben noto.

Ostile alla nuova scienza e letteratura del secolo, denunziatore del libraio Gravier e degli altri che la introducevano in Napoli, sollecitatore di proibizioni poliziesche, tutto orrore per il Voltaire e i Rousseau (Tannoia, *op. cit.,* II, 261, 265; III, 185; 72, 3; V, IV, 78) (15), ammiratore dei Gesuiti, fondatore

---

*cristiani,* Modena 1747], il quale per altro parla con molta pietà e dottrina della vera e falsa divozione, nulladimeno parlando della divozione verso la divina Madre, si è dimostrato molto avaro nell'accordarle questa gloria ». Lo stesso santo nella *Breve risposta alla stravagante riforma* dell'ab. Rolli (Napoli 1775) osservò circa la Madonna mediatrice di grazie: « Gran cosa. Ludovico Muratori, che io sempre ho venerato, egli è stato un uomo celebre presso tutta l'Europa, come apparisce dalla sua bella vita dottamente scritta da suo nipote, ma verso la Madre di Dio in più luoghi delle sue opere, come ho notato, non ha mostrata tutta quella pietà che conveniva al suo spirito di dimostrarle ». Nello stesso errore è incorso E. Codignola asserendo: « Anche il de' Liguori del resto lo [Muratori] annoverava senz'altro fra i giansenisti » (cfr *Il giansenismo toscano,* I, Firenze-Vallecchi, 15). Dai documenti risulta che nella polemica sant'Alfonso mai usò il termine di giansenismo nei riguardi del Muratori.

(14) Per le varie edizioni della « Theologia moralis » vedi M. De Meulemeester, *Bibliographie de st. Alphonse M. de Liguori,* Louvain 1933, 62 ss. Il santo esordì nel 1748 con le « Adnotationes » alla « Medulla theologiae moralis » del Busembaum; nel 1772 diede a luce la « editio septima absolutissima nunc demum ab ipso auctore novissimis curis recognita »: alcuni esemplari portano anche la data del 1773.

(15) S. Alfonso, *Lettere,* I, 574-75: il 16 agosto 1765 si rivolse al principe di Centola, uno dei Reggenti del Regno nell'età minore di Ferdinando IV, richiamandone l'attenzione sui libri perniciosi: « E' troppo grande la rovina che cagiona in Napoli quel libraio francese [Gravier], che abita alla strada di S. Chiara. Costui si fa venire continuamente libri di Francia, dove al presente si piange da per tutto da quei buoni Prelati, per tanti libri infetti di ateismo che escono ivi alla giornata e senza ritegno. Egli poi li vende a tutti in Napoli. Dalla città passa indi la peste di questi libri ad infestare tutte le nostre diocesi del Regno. E il male cresce di giorno in giorno, per lo spaccio continuo che si fa di tali opere. Tanto più che oggidì, in Napoli, corre la massima di non bisognarvi più licenza per leggere qualunque libro proibito. Ultimamente, come ho saputo, questo libraio si ha fatto venire una balla di questi libri impestati [...] Signor principe mio veneratissimo, a questo male V. Ecc., colla sua autorità e zelo, può rimediare [...]. E' vero che la Francia è la sorgente di questi libri, ma pure in Francia dalla Corte si fa ricerca di tali libri e si bruciano. Ma il libraio in Napoli liberamente li vende a tutta passata. Perché non si ha da mandare a rivedere da quando in quando la bottega e la casa di questo libraio, e trovando libri infetti, bruciarli con rigore? ». Il p. Tannoia, *op. cit.,* l. III, c. 25, racconta: « Maggiormente [Alfonso] piangeva l'intromissione, che di soppiatto facevasi da librai

di una nuova Congregazione, il Liguori doveva incontrare diffidenze e ostacoli presso la società colta e progressista di Napoli, e anche presso gli uomini del governo, e perfino presso i sovrani. A Napoli non si voleva più sentir parlare di nuovi istituti e case religiose, di nuovi acquisti di beni da parte del clero. Ai suoi primi tentativi di dar forma alla Congregazone, egli ebbe contro un avvocato Francesco Cailò, alunno di Pietro Giannone. « Costoro (diceva dei Liguorini il giannonista) saranno come tutti gli altri: lasciate che s'impinguino e si dilatino, e poi si vedrà la brutta generazione che sono, e se pensano più a sé che all'anima ». Re Carlo gli fece stentare l'approvazione della regola e gl'impose severe restrizioni. Era rimasto male impressionato quando, in un'escursione di caccia, scorgendo un castello sopra un rialzo e domandato a chi appartenesse, gli fu risposto che era dei missionari del Liguori, che avevano raccolto una grossa eredità. « Non sono ancora nati (esclamò il Re), e già fanno di tali acquisti ». Aboliti e scacciati i Gesuiti, i Liguorini furono guardati di mal occhio, chiamati (e non a torto) « Gesuiti redivivi », combattuti, accusati presso il governo. Il Tanucci, al quale pur il Liguori aveva dedicato la sua *Storia delle eresie,* entrò in sospetto contro la Congregazione, e trasferì la causa, che la concerneva, dalla Real Camera alla Giunta degli abusi, e probabilmente l'avrebbe colpita e « spiantata », come si chiedeva, se, in quel mezzo, non fosse caduto da ministro. Tuttavia l'avvocato fiscale, domandò la soppressione dei Liguorini, considerandoli, tra l'altro « rampolli dei soppressi Gesuiti », e dichiarando la loro regola « tanto difforme da quella degli altri istituti quanto conforme alla regola dei Gesuiti ». Pure, si salvarono, perché avevano i loro protettori. Il loro sentire rispondeva a quello della inferiore ma numericamente maggiore parte della popolazione, e la loro opera era, per più rispetti, utile e benefica.

La parte superiore della nazione era affatto antigesuitica, e antigesuitico altresì l'alto clero. « La curia — tale quadro delineava il Tanucci al Bottari (lettera del 19 marzo 1760) — è ringiovanita: buona parte è persuasa dei peccati dei gesuiti contro il genere umano. I preti del paese sono per lo più gente di Spinelli (Card. arcivescovo di Napoli), stradati per la via della verità, ove non incontra gesuiti se non come per le strade si trovano o serpenti o briganti o assassini ».

## 2. *Conversazioni critiche,* serie IV, Bari 1932; vol. XXVI, p. 110 ss.

Nel capitolo su « La teoria dell'utile, la casistica e la coscienza morale » il filosofo scrive: « Naturalmente, sarebbe da sciocchi descrivere quei casisti

---

in Napoli, e che divulgavano nelle province. Soprattutto facevangli senso, oltre tanti altri, le opere delle due anime avvelenate Volterre [Voltaire] e Rousseau, tutti e due nemici giurati dello stato e della Chiesa. Volendo si dasse del riparo, non lasciava reclamare al real trono, impegnandone, per interdire l'intromissione e la vendita, i due marchesi De Marco e Tanucci ». Sotto l'influsso di Croce, probabilmente, Roland Mounier ed Ernest Labrousse scrivevano che i Borboni insieme al ministro Tanucci « combattent l'influence des Rédemptoristes d'Alphonse de Liguori (Theologia moralis, 1753) qui luttent contre la science et les librairies » (cfr *Histoire générale des civilisations;* vol. V: *Le siècle XVIII révolution intellettuelle tecnique et politique* (*1715-1815*), Paris 1953, p. 189).

come uomini corrotti e malvagiamente spargenti corruzione intorno a sé. Che ce ne fossero di basso animo, è da ammettere, come si ammette per ogni accolta di uomini che compongono partiti o scuole. Ma i maggiori, e i più aborriti, Antonio Escobar, Giovanni Caramuel, Alfonso dei Liguori, erano uomini degnissimi, di vita non solo incensurabile ma austera, incapaci di concedere a se stessi una sola delle facilità che accordavano agli altri. Essi erano mossi a quel loro probabilismo o lassismo o equiprobabilismo e simili, cioè alla larghezza e all'indulgenza, da due sentimenti, talvolta disgiunti, più spesso intrecciati tra loro. Il primo era una tenerezza di cuore (che giustamente il Delerue (16) attribuisce al buon Caramuel, al quale io, in quanto studioso del più barocco Seicento, sono particolarmente affezionato pei suoi zibaldoni di Ritmica e di Metrica), un avvedimento di non far che, col troppo rigore, le creature umane disperassero della salvezza e si abbandonassero al vortice del male, perdendo il paradiso, e, poiché quelle deboli creature sono le più, spopolando il paradiso.

Il secondo era un analogo motivo politico di non sottrarre, con le troppe rigorose esigenze uomini (e specialmente sovrani, principi, ministri, aristocrazia, nobili dame, ecc.) alla forza di cui ha bisogno la Chiesa di Roma per lottare, come potenza politica, con le altre potenze politiche. Certo, per questi stessi fini politici, alla Chiesa di Roma non piacciono gli eccessi, né quelli del rigore né quelli del lassismo; ché, se i primi le toglierebbero uomini, i secondi richiamerebbero nella cerchia della Chiesa turbe indisciplinate e indisciplinabili; e perciò dopo aver esitato e provato, essa prescelse per questa parte, e dichiarò dottore della Chiesa Alfonso de Liguori, avvocato, gentiluomo, ricco di buon senso e (che non guasta) non fanatico spagnuolo, ma giudizioso italiano e napoletano.

Senonché, né il problema del popolamento del paradiso né quello della prosperità della Chiesa di Roma hanno nulla da vedere coi problemi di coscienza o problemi morali, e con la corrispettiva filosofia.

Nemmeno si può dire che la concezione legalitaria della morale fu direttamente causa della morale gesuitica e del lassismo e probabilismo, perché la forma di legge data alla morale consisteva, per sé presa, in un errore logico e non in una cattiva disposizione morale. I probabilioristi, i tuzioristi, i rigoristi, i giansenisti commettevano anch'essi quell'errore logico, e nondimeno poco solleciti di popolare il paradiso o poco solleciti degli interessi politici della Chiesa di Roma, lo riempivano di una diversa e opposta disposizione morale. Par quasi che in alcuni di essi, o in alcuni loro momenti, quella forma legalitaria per essere rotta e buttata via; ma il fatto non accade mai compiutamente e veramente. Accadde soltanto nell'etica nuova, sorta in ambiente protestante, dove l'eterogeneità di « coscienza morale » e di « leggi » di libertà interna e di autorità esterna, era continuamente avvertita. Ma, se il protestantesimo fu stimolo a quella critica (stimolo positivo, come l'enormità del probabilismo le fu stimolo

---

(16) Felix Delerue, *Le système moral de saint Alphonse. Etude historique et philosophique,* Saint-Etienne 1929.

negativo), essa, a dir vero, come non è cattolica, non è neppure protestante, perché è semplicemente verità: verità della vita morale.

Che Iddio illumini i Liguoristi (17) o Redentoristi e gli altri casisti, i cui occhi sono ancora chiusi alla luce di questa verità ».

3. *Storia della età barocca in Italia,* ed. II, Bari 1946, p. 72.

La Morale assunse sempre più forma legalitaria e perciò il suo svolgimento non fu teorico e filosofico ma pratico e casistico, e alla casistica anche gl'italiani contribuirono, sebbene gli autori principali di essa fossero spagnuoli e un eminente trattatista italiano di questa materia si avesse solo nel secolo appresso, quando si procedette a temperarla, Alfonso de' Liguori, che è rimasto poi il classico di tutta la scuola.

A p. 339: Sono versetti a uso pratico, tradizionali nella Chiesa e quali doveva comporne, nel secolo seguente, Alfonso de' Liguori, nelle sue « Canzoncine spirituali », ancora cantate nelle pie adunanze e presso il popolo.

4. *Nuovi saggi sulla letteratura italiana del Seicento,* ed. II, Bari 1949, p. 93.

Illustrando Torquato Accetto e un trattatello del medesimo: *Della dissimulazione onesta,* Croce in una nota osserva: « Basta per tutti rimandare alla posteriore e conclusiva trattazione della Theologia moralis del Liguori (lib. III, n. 171) » (18).

5. *I teatri di Napoli dal Rinascimento alla fine del secolo XVIII,* ed. IV, Bari 1947, p. 242.

Non solo per questi scandali, [il teatro in provincia], ma per l'antico odio della Chiesa contro i mascheramenti, le recite e gli « istrioni », il clero interveniva anch'esso contro le rappresentazioni drammatiche e comiche nelle provincie. Severissimo fu Alfonso dei Liguori nel suo vescovato di S. Agata dei

(17) Meglio: Liguorini, dal cognome del fondatore Alfonso de Liguori.

(18) Cfr ALPHONSUS DE LIGORIO, *Theologia moralis,* lib. III, c. I, dub. IV, n. 171: « Quaeritur hic ultimo: an simulatio sit aliquando licita? Respondetur: simulatio formalis, nempe cum quis intendit per factum externum aliud significare, quam in animo habet: haec numquam est licita, quia est verum mendacium facti, ut docet D. Thomas. Simulatio vero materialis, scilicet cum quis aliquid agit, non intendens deceptionem alterius, sed aliquem suum finem: haec est licita cum iusta causa, semper ac ex circumstantiis veri possint coniicere ad aliquem finem id agi, prout dictum est de restrictione non pure mentali, n. 152 [...]. Ita etiam Christus Dominus (Luc. XXIV, 28) apud Emmaus *finxit longius ire;* non intendens ut discipuli crederent, sed volens significare se revera iturum fuisse longius, nisi ab eis invitaretur. Ita Croix ». Vedi ed. critica di L. GAUDÉ, *Theologia moralis,* I, Roma 1905, 475-76.

Goti, scacciando i commedianti che vi capitavano, e ottenendo perfino che i galantuomini del luogo rinunziassero a qualche commedia da essi concertata, come la « Contessa di Sperciasepe » (19).

6. *Poesia popolare e poesia d'arte,* ed. II, Bari 1946, p. 45.

Descrivendo il tono popolare nella letteratura italiana, Croce riflette: « Esso [il popolo] componeva quasi soltanto rozze storie di delitti e di briganti o si sfogava in plebei motti satirici; e, unico segno di elevazione, talvolta uomini pii e gente di chiesa (come sant'Alfonso de' Liguori) gli fornivano canzoncine spirituali. Si formò altresì in quel tempo, dall'un capo all'altro d'Italia, una letteratura dialettale, la quale, nonostante le apparenze, non era punto popolare, ma spiccatamente accademica (e solo in pochi casi non artificiale ma artistica), e quasi tutta d'intento scherzoso e paradistico, in cui il popolo entrava come oggetto di curiosità pei suoi tratti semplici e goffi ».

7. *Varietà di storia letteraria e civile,* Bari 1949, p. 105 ss., e 126.

Come ho detto in altra occasione, nelle mie ricerche per la storia dell'Italia meridionale mi è piaciuto leggere parecchie delle moltissime biografie di servi di Dio, beati e santi, che nacquero e vissero in queste regioni. Non sono scritture da cui direttamente e principalmente si traggano ragguagli di storica importanza, fuori delle poche che riguardano uomini che operarono più o meno largamente nella vita sociale per gli istituti che fondarono (progressivi o reazionarii che fossero rispetto alla civiltà, o reazionarii per un verso e progressivi per l'altro), come Camillo de Lellis e Alfonso dei Liguori. Le più sono semplicemente di uomini pii, devoti alla Chiesa cattolica, che a pro della Chiesa dettero esempii di vita edificante e procurarono, con le pratiche di culto e le dolci o le aspre parole, d'indurre altri, come loro meglio riusciva e spesso solo nell'estrinseco, alla loro regola di vita...

Ma circa l'arte di maneggiare e governare la plebe napoletana e le sue condizioni e il costume, oltre la vita di Alfonso di Liguori del Tannoia (da leggere nelle prime edizioni, in cui i personaggi, compreso il santo, parlano in dialetto) ha speciale importanza il volume del padre oratoriano Pietro degli Onofri, di « Elogi storici di alcuni servi di Dio che vissero in questi ultimi tempi e si

(19) Sant'Alfonso in gioventù, da avvocato, frequentò il teatro S. Bartolomeo, abolito nel 1737 e più tardi demolito, per assistere ai melodrammi; si dilettava di musica, soprattutto, avendo studiato per un triennio contrappunto col Maestro Gaetano Greco. Da religioso e poi da vescovo si mostrò rigido con le commedie sguaiate e procaci. Tannoia ricorda (lib. III, c. 61): « Non avendo potuto impedire, in seguito, anche in S. Agata un'altra commedia già concertata da gentiluomini, chiese almeno volerla leggere. Soffrirono questi, per ogni rispetto, varie cassature, che Alfonso vi fece; e così dovettero rappresentarla; né mancò far capire al medesimo medico Cervo, che era uno degli attitanti, il sommo dispiacimento che ne provava ». Il santo non respingeva l'onesto e moderato divertimento; si opponeva ai balli indecenti come il « tairé » e agli spettacoli nocivi ai buoni costumi.

adoperarono nel bene spirituale e temporale della città di Napoli », i quali erano il p. Francesco di Girolamo, il p. Giambattista Caracciolo, il p. Francesco M. Pepe e il p. Gregorio Rocco.

8. *Aneddoti di varia letteratura,* vol. II, Napoli 1942, in nota a p. 4.

Di un giacobino e martire, Nicola Mazzola di Durazzano, ho incontrato il nome dove meno si aspetterebbe, nella vita di S. Alfonso dei Liguori, scritta dal Tannoia, secondo il quale il santo vecchio gli avrebbe predetto, rimproverandolo del poco cervello e del poco buon costume, la fine disgraziata che avrebbe incontrata, e che incontrò in effetto, « benché avanzato in età », per essere entrato in Napoli nel gennaio 1799 in testa alle truppe francesi, per aver piantato in parecchi comuni l'albero della libertà, e per altri atti e consigli repubblicani. Il prete Tannoia pubblicava il suo libro l'anno stesso che il Mazzola morì sul patibolo, e perciò lumeggiava la persona e il caso di lui conforme ai propri fini di panegirico e di edificazione (20).

9. *Quaderni della Critica,* Bari 1949: novembre: Rivista bibliografica, p. 108 ss.

Recensendo la traduzione spagnuola delle « Canzoncine spirituali » compiuta in collaborazione da Jesus Angel Sanchez Gamena: « San Alfonso poeta. Selección de paginas de San Alfonso M. de Ligorio », Mexico 1949, in-8, pp. 160, Croce asseriva: « E' a un gentile padre redentorista, che venne a visitarmi alcuni mesi or sono, devo il dono di questo grazioso volume, che ravvivato da vedute di Napoli e di cose napoletane, ci presenta una ricca scelta delle canzonette del Liguori, tradotte dal Gamena e dai suoi 4 fratelli, di cui tre altresì redentoristi e il quarto sacerdote. Hanno essi fatto parlare (e quasi se ne scusano) al santo napoletano, « in luogo della dolce lingua italiana il sonoro accento del Cervantes », ma in ciò a me sembra che i molto umili versi italiani del santo abbiano, nella traduzione, guadagnato alcunché. Il titolo del libro: *San Alfonso poeta* mi fa tornare in mente il saggio che con lo stesso titolo un sacerdote na-

(20) A. TANNOIA, *op. cit.,* III, c. 58; ed. napol. 1857, lib. III, 425: « In Durazzano vedendo il notaro Nicolò Mazzola, sventato di testa e mal costumato, avendolo più volte corretto e non profittando: « Figlio mio, gli disse, per questa vita che menate, voi farete una fine infelice »; e mettendogli la mano sulle spalle, quasi piangendo ripetette: « Sì, farete un fine troppo disgraziato ». Correndo da male in peggio ritrovossi ultimamente, benché avanzato in età, avvolto anch'esso qui in Napoli nella congiura de' giacobini. Vedendosi il miserabile condannato a lasciar la vita sulla forca nel gennaro del corrente anno 1800, stando in cappella: « Questa morte, disse piangendo ad uno de' Bianchi, essendo giovane mi fu profetizzata da Mons. Liguori ». Ove prima vedevasi ostinato, con questo riflesso si compunse, e morì contrito raccomandandosi a Monsignore ». I sacerdoti che assistevano i condannati a morte erano chiamati Bianchi della giustizia: sant'Alfonso sin dall'inizio della sua vita ecclesiastica si ascrisse all'associazione che portava quel nome. Vedi pure B. CROCE, *Per le biografie degli uomini del 1799. Noterelle,* in *Archivio Storico per le Province Napoletane,* Nuova serie, an. XII (Napoli 1926) 372-73.

poletano, in ultimo vescovo (del quale fui scolaro nel primo studio di Dante), Mario Palladino, pubblicò nel 1887 nel periodico napoletano *La carità e l'Orfanello* del padre Ludovico da Casoria: saggio nel quale si lamentava che le storie letterarie italiane ignorassero la poesia del Liguori e così non ben ritraessero il corso e il progresso di quel genere letterario religioso (21).

Ma fu poeta sant'Alfonso?

La raccolta delle sue canzonette non va facilmente per le mani, e sebbene se ne abbia una ristampa moderna, credo che sia anch'essa rara, e, comunque, a me la raccolta è nota nel volumetto: *Viva Gesù e Maria. Canzoni spirituali del B. Alfonso Maria de Liguori, vescovo di S. Agata de' Goti e fondatore della Congregazione del SS. Redentore,* Napoli, De Bonis, 1823, il quale, quando la prima volta io lessi, non mi parve, in verità, che avesse avuto altro intento che di offrire sequele di frasi devote, non splendenti di coerenza né di concisione né di proprietà, ritmate in metri e in rime, perché più facilmente venissero ricordate e scorressero dalle ugole dei fanciulli, delle donne e dei popolani che il Liguori raccoglieva nelle sue « Cappelle serotine »; canzoni che furono poi adattate ad altre adunanze simili. Anche a mettervi tutta la buona volontà non si riesce a cogliere un piccolo moto di poesia in quegli stessi punti, che il mio buon maestro contrassegnava come particolarmente felici:

Sai che vogl'io,
dolce Maria,
speranza mia?
Ti voglio amar.

Ovvero modificando il metro:

La più bella Verginella,
cara mia Maria, sei tu;
creatura così pura
come te non mai vi fu.
Il tuo viso è un paradiso
pien di grazia e purità;
più divina e peregrina
dopo Dio, non v'è beltà.

O ancora, cangiando oggetto:

Io mi moro per desio
di vederti, o mio Gesù.
Già mi annoia, o mio bel Dio,
il più vivere quaggiù.
E' un tormento così amaro
ch'io soffrir nol posso più:
vivo qui da te diviso,
ma a te penso e sempre grido:
Paradiso, paradiso.

(21) Cfr M. PALLADINO, *S. Alfonso poeta,* Caserta 1927[3].

Non si riesce a far tacere il sospetto che queste parole e questi ritmi siano, senza porvi intenzione, rivolti a mortificare e ad addormentare, o, in ogni caso, a occupare il posto della facoltà di pensare (22).

Anche la più popolare di coteste canzonette che ci commosse e ci commuove, accompagnata dal suono delle cornamuse dei zampognari del prossimo Natale, e che talvolta anche oggi, se si riode in lontano per qualche istante, ci riporta alle sensazioni della nostra infanzia, non è quell'idillio, che (come diceva il critico di sopra ricordato) « che serba tutta la sua fresca giovinezza »:

Tu scendi dalle stelle, o re del cielo,
e vieni in una grotta, al freddo, al gelo...

E' nello stesso stile delle altre canzonette:

O Dio beato,
e quanto ti costò l'avermi amato?

Con l'insistenza di considerazioni a eccitare negli animi una commossa gratitudine che non sgorga da sé:

A te che sei del mondo il Creatore
mancan panni di lino, o mio Signore!
Tu lasci del tuo Padre il divin seno
per venir a penar su questo fieno...
O Gesù mio,
perché tanto patir? Per amor mio!

E vi si propone ancora qualche dubbio, razionale e ragionante, che, rapidamente, da parole precipitose, abbiano o no un senso, vien portato via:

Ma se tu hai voluto il tuo patire,
perché vuoi piangere poi, perché vagire?...
Sposo mio, augusto Dio,
mio Gesù, t'intendo sì!
Ah mio Signore,
tu piangi non per duol, ma per amore (23).

---

(22) G. GETTO, professore dell'Università di Torino, pensa diversamente in *S. Alfonso de Liguori,* Milano 1946, 162: « Poesia d'occasione dunque, e poesia popolare; ma né per l'una né per l'altra ragione poesia inferiore o addirittura non poesia. Poesia corale, si potrebbe ancora dire. La divulgazione di queste canzoni in mezzo al popolo meridionale, che in esse si sentiva capito ed interpretato, il diffondersi di queste appassionate melodie e di queste candide parole nelle chiese e nelle case, sulle piazze e per le campagne del Regno di Napoli, rappresenta uno degli episodi più suggestivi della vita religiosa napoletana del Settecento. Cotesta fioritura poetica (proseguita, sia pure con minore intensità d'accenti, da una schiera di seguaci ed imitatori del santo) ha un rilievo nella storia della cultura non certo trascurabile, e ben degno di essere segnato nelle pagine della storia letteraria del sec. XVIII, troppo folte di notizie di spesso insignificanti produzioni accademiche ». A. p. 177 aggiunge: « Ma il vero capolavoro della poesia alfonsiana è rappresentato dall'ampia pastorale natalizia, che si snoda con versi di una così magica e ridente ingenuità: Quanno nascette Ninno a Bettalemme ».

(23) Per il testo critico delle rime vedi O. GREGORIO, *Canzoniere Alfonsiano,* Angri 1933. Il testo definitivo di « Tu scendi dalle stelle », nella III strofa è: « Tu che godi il gioir nel divin seno, — come vieni a penar su questo fieno? » (*Ivi,* 239).

Con questi accenni non si vuol innovare una insipida polemica anticlericale, quale si usò in una guerra combattuta e vinta nei secoli passati, per sempre, nella sfera intellettuale e morale nella quale era stata condotta.

Anzi, si vuol riconoscere (come nel corso di quella polemica non si soleva) che la Chiesa, dommatica com'è, non può fare se non quel che fa: riconoscimento che dovrebbe essere più rassegnato ora che si vede che i medesimi metodi sono largamente adottati e zelantemente praticati da gente che si vanta anticlericale e materialista, ma che, componendo a suo modo un'ecclesia, e non potendo contare sulla spontanea adesione delle menti e delle coscienze, è astretta ad impiantare fabbriche di devoto fervore, rivolte ai loro pratici fini. Solo noi, amatori, non a parole, di libertà, siamo al contrario, al sempre *redire in se ipsum,* cioè nella razionalità del vero e del bene, e ci rendiamo conto che se sempre troveremo di fronte, sia pure con cangiate vesti, i medesimi avversarii, e, se anche potessimo, non vorremmo sopprimerli perché temeremmo di sopprimere, nello stesso atto, noi stessi, cioè la fede nell'opera nostra.

Ma non divaghiamo dal molto simpatico santo napoletano Alfonso dei Liguori: e non gliene vogliamo se esso, dopo aver salvato, alla meglio, l'eredità dei Gesuiti nel periodo seguito alla soppressione della Compagnia di Gesù, die' l'ultima e ancora vivente forma alla casistica per confessori, che, togliendola da mani peggiori, si adoperò, da napoletano di buon senso e non da fanatico spagnuolo, a moderare quanto più poté, non certo a servigio nostro o dell'alta morale, ma a servigio delle occorrenze pratiche della sua Chiesa.

## 10. *Bibliografia Vichiana,* Napoli 1948, pp. 902-903.

Non privi d'interesse sono i « Contributi biobibliografici » che, col titolo *Sant'Alfonso de Liguori* (1696-1787), hanno consacrati al loro fondatore i padri Redentoristi Oreste Gregorio, Domenico Capone, Ambrogio Freda e Vincenzo Toglia (Brescia, Morcelliana, s.a., ma 1940). Poiché il de Liguori fu immatricolato all'Università di Napoli dal 1708 al 1710 e pare (giacché la cosa non è certissima) avesse per maestro di teologia il canonico Nicola Torno (v. sopra pp. 187-89), i compilatori suppongono che sia all'Università sia in casa del Torno, il loro Santo entrasse in rapporti personali col Nostro. « Che Alfonso abbia conosciuto il Vico — scrive il Freda (p. 108) — non c'è da dubitarne: innanzi al professore di rettorica egli fece il suo esame di grammatica per l'ammissione alla facoltà di diritto; avrà ascoltata la settima orazione inaugurale « De nostri temporis studiorum ratione », che il Vico lesse il 18 ottobre 1708, e forse anche la sesta dell'anno innanzi; non poche volte si saranno incontrati nella biblioteca dei Gerolamini », ecc. ecc.

Tutto ciò è mero frutto di fantasia (24). Si pensi, per non dire altro che

---

(24) Il chiar.mo autore nella opera predetta dubita che Mons. Torno sia stato in teologia maestro del Liguori dopo che nel 1723 questi abbandonò il foro. Il dubbio cade se si tien conto delle testimonianze dello stesso sant'Alfonso, che in una *Dissertatio scholastico-moralis,* Napoli 1749, afferma: « Praecipue ab Ill.mo et doctissimo magistro

nel 1706, data effettiva della sesta orazione inaugurale (v. sopra p. 10) il de Liguori contava dieci anni! E frutto di fantasia è altresì ciò che scrive il Capone (p. 173) della possibilità che il de Liguori vedesse sul tavolino del Torno il manoscritto della prima « Scienza nuova » che, per giunta, non sembra che il Torno rivedesse, dal momento che il suo parere si riferisce alla dispersa « Scienza nuova in forma negativa ») e assistesse a qualche scambio d'idee tra il nostro e il suo revisore ecclesiastico. Più probabile sembra qualche incontro in casa di Domenico Caravita, che, come informava già il protobiografo del de Liguori, Antonio Tannoia, e conferma il Capone (p. 140), fu, in gioventù, molto frequentata dal Santo. Utili, a ogni modo, i ragguagli biobibliografici che si riferiscono del Torno (pp. 168-74), del quale si riproduce anche un ritratto a olio custodito nel Duomo di Napoli.

11. *Terze pagine sparse,* Bari 1955; vedi II, pp. 43-47 a proposito di un'opera di S. Gamarra su *S. Alfonso poeta* (México 1949).

### III. CONCLUSIONE

I brani non sono scarsi né irrilevanti: nel complesso suonano sereni, benché non manchi qualche aculeo polemico, che sgorgava dalla particolare situazione psicologica di Croce. In appendice del saggio riproduciamo un biglietto autografo di lui: è una primizia. Non ignorando che il filosofo era sensibile agli scritti sui personaggi ed iniziative del Settecento napoletano gli presentammo in omaggio una pubblicazione stesa in collaborazione, intitolata: *S. Alfonso de Liguori. Contributi bio-bibliografici.* Era assente in quel lontano settembre del 1940, ma appena tornato dal Piemonte, ove era in vacanza presso il Senatore Frassati, e, scorsa l'opera, si affrettò a notificarci con garbo:

Napoli 18-X-40

Pregiatissimo Signore,

Torno ora a Napoli e trovo la sua lettera. Lessi i diligentissimi Contributi biobibliografici, e ne ho preso nota per un futuro Supplemento alla Bibliografia vichiana. Non ho potuto ancora leggere: *Como escribió San Alfonso* (25); ma mi riservo di farlo al tempo opportuno.

Mi abbia con molti saluti

Suo div.
B. Croce (26)

---

meo D. Iulio Torni », etc. Attesta poi nell'*Homo apostolicus,* Venezia 1757, tract. X, c. 1, in fine del n. 13: « ut etiam me docuit doctissimus Episcopus D. Iulius Torni » in una questione circa il VII precetto sull'uso lecito di una prescrizione legittima.

(25) Rodrigo Bayon, *Como escribió san Alfonso,* Madrid 1940, pp. 363.

(26) L'autografo di Croce è presso chi scrive.

Al termine palesiamo onestamente che non sottoscriviamo ad occhi chiusi tutti i giudizi manifestati da Croce nelle fonti suindicate. Alcuni s'impongono da sé sul piano storico e proseguiranno ad echeggiare senza contrasto di opinioni. Altri invece vanno forse accettati con riserva, vagliatane la consistenza del lato critico. Il dissenso è quindi relativo. Non intendiamo qui compiere rettifiche sommarie fuori di quelle segnate nelle precedenti note marginali: non è il caso: ci sembrano superflue, in certo senso, se non addirittura controproducenti.

Le briciole che abbiamo adunato sono da considerarsi « garbati complimenti » o ammirazione esteriore, non sentita? Il contesto non sfocia, ci sembra, in un deludente parere morale-storicistico.

Rimettiamo un'analisi obiettiva e più approfondita ai lettori intelligenti, che conoscono la teologia morale, le canzoncine popolari e altri libri di sant'Alfonso per una equa valutazione del contenuto, della forma letteraria e dello scopo avuto dal Dottore zelantissimo. Hanno essi il debito discernimento per conferire il peso che meritano le suddette pagine crociane, delle quali non pretendiamo di accrescere il significato né di ridimensionarlo con dubbio gusto.

Da parte nostra non omettiamo di constatare che sant'Alfonso com'uomo del '700 napoletano più forse per la sua azione sociale che per il pensiero etico esercitò su Croce erudito non una curiosità effimera ma una specie d'interesse, per cui approfittò delle occasioni per discuterne il valore. Certamente non lo squadrò come uno dei soliti ingombri. Abbiamo visto che lo chiamò « molto simpatico santo napoletano » e « napoletano di buon senso ». E un tal discorso rinnovato intorno a lui, a distanza di anni, è già significativo: un guadagno da non sottovalutare ma da meditare.

Probabilmente non ebbe sentore del carteggio alfonsiano in tre volumi (Roma-Desclée 1887-90), che gli sarebbe stato tanto utile nelle ricerche sul '700. Pur parlando del santo in una diecina di libri, mai vi fa alcun accenno diretto. Si fermò al racconto del Tannoia? Senza dubbio, se il vivace epistolario gli fosse capitato tra le mani, l'avrebbe divorato come cosa assai ghiotta.

Il filosofo, che non era disposto ad incensare santi sugli altari, avrebbe trasandato e probabilmente liquidato con un paio di vocaboli calcolati una figura più sbiadita e meno considerevole. Ritenne e qualificò « mondiale » l'importanza di sant'Alfonso, per cui vi ritornò sopra, quasi oseremmo asserire, per intavolare una discreta conversazione anche se venata, a volte, di contestazione.

Contro talune censure sfasate, generalmente straniere, rivendicò il genuino carattere del santo, che pur educato in un clima gonfio e

sofisticato, che risentiva del barocco del '600, rimase « gentiluomo, ricco di buon senso » e « giudizioso italiano e napoletano ». E ciò non è poco sul labbro di uno scrittore laicista e agnostico.

Inoltre riflettiamo con trepido sentimento che Croce con l'autorità di maestro aprì nuove vie nel suo ambiente notoriamente anticlericale, battute da scrittori modernissimi, che si poggiarono sui cenni migliori di lui, ed eventualmente li allargarono seguendone l'indirizzo (27). Ci riferiamo in maniera distinta a Fausto Nicolini (28) testé defunto e a Gino Doria (29), che non ostante la loro mentalità nutrirono per la vecchia Napoli un culto spiccato e amoroso ed ebbero per il settecentesco Liguori moti di venerazione non frequenti in persone di cultura raziocinante (30).

---

(27) G. Getto osserva in « *Questioni e correnti di storia letteraria* », Milano 1949, a proposito di « Letteratura religiosa » (p. 875): « Spetta al Croce il merito di aver rivolto la sua indagine ad alcuni nostri autori religiosi, dal Cavalca a san Filippo Neri, a sant'Alfonso de Liguori, lasciando finalmente cadere ogni preconcetto antiascetico e soltanto preoccupandosi di cogliere la poesia da quelli realizzata o di definire il particolare significato storico in cui si riassume la loro personalità. Senonché in questo appunto è anche il limite dell'attenzione accordata dal Croce a questi autori: nell'essere cioè l'inchiesta condotta, in sede di critica letteraria, sotto la guida esclusiva del giudizio di poesia non poesia (come avviene ad esempio nel caso di Cavalca) e, in sede di storia etico-politica, con la tendenza a isolare e indicare sotto il segno di un motivo o valore dominante la complessa esperienza di una vita, a scapito di altri aspetti e temi pur costruttivi, anche se soltanto laterali, di quelli dell'intricato ordito spirituale in cui si risolve sempre una personalità (come accade nelle pagine dedicate a S. Alfonso in « Uomini e cose della vecchia Italia »). Questo identico limite riproducevano nel loro abito critico altri studiosi, nella scia del metodo crociano ».

(28) Fausto Nicolini, *Il Fuidoro,* 2 (Napoli 1955), 185 ss.: « Un gran santo napoletano: Alfonso M. de Liguori »: « La figura di Alfonso resta sempre quella d'un grande santo, alla cui indiscussa buona fede, operosità indefessa, ardore inesausto di carità e austerità di vita anche i diversamente opinanti non possono non guardare se non con rispettosa simpatia ».

(29) Gino Doria, *Le strade di Napoli,* Napoli 1943, 429: « Non v'ha dubbio, e si pensi dei santi checché si voglia, che Alfonso fu un uomo pieno di umanità, di spirito, di dottrina, e vogliamo aggiungere, di napoletanità. Intese la sua missione anche come poesia, e sono ben note, divenute popolarissime, le sue Canzoncine spirituali. E come sapientemente adoperava il nostro dialetto! Leggi, se vuoi saperne più, la vita scritta dal Tannoia, che non t'annoierà, bensì divertirà moltissimo: ma devi leggerla nella edizione originale, in cui sono rispettati i passi in vernacolo ».

(30) B. Croce nei suoi libri ha riportato il cognome di sant'Alfonso almeno in 4 maniere differenti: « dei Liguori, de' Liguori, de Liguori, Liguori »: abbiamo rispettato i singoli testi. Sant'Alfonso mai ha adoperato nei suoi autografi le formole: « de' o dei », che vennero divulgate nell'Ottocento (cfr O. Gregorio, *Ricerche storiche intorno al cognome di s. Alfonso,* in *Spic. hist.,* I (Roma 1953) 106-113; *Intorno alla provenienza dei « Liguori » dal Principato di Salerno,* in *Rassegna storica Salernitana,* Salerno, an. XIV (1953), pp. 89-98).

# Appendice

## *Uno scritto del Sen. A. Baccelli su sant'Alfonso*

Il Senatore liberale Alfredo Baccelli romano (1863-1955), poeta, critico e romanziere, che nel 1919-20 fu Ministro della Pubblica Istruzione, in occasione del 150° anniversario del transito di sant'Alfonso tracciò un profilo, di cui riportiamo i brani principali.

« ... S. Alfonso dei Liguori che, tra i santi, fu uno dei più mistici. Ma oltre che uomo di preghiera, di macerazione, di pietà, di beneficenza, egli fu pure uomo di pensiero e di dottrina. Molte le opere. Sovrasta ad ogni altro intendimento quello di difendere l'integrità della rivelazione cristiana e l'autorità incaricata di definirla, conservarla, insegnarla... La figura di questo uomo merita rispetto. Se sentì le bellezze della natura, così profuse intorno a Napoli, e seppe scrivere versi e musica, se amò la famiglia e, tuttavia, con tanto fervore si chiuse tutto nell'al di là, rinunziando ad ogni dolcezza di quaggiù, vuol dire non già che gli mancò gentilezza d'animo, ma che maggiore di questa fu la sua vocazione divina. Nella vita sprezzante di ogni piacere, nella vita di penitenza, di macerazione, di estasiata preghiera, egli fu veramente, come voleva un santo celebre, indulgente per gli altri, severissimo verso di sé. Fu un cavaliere militante della santità, e perciò presto fu canonizzato; ma fu anche, pel profondo pensiero e per la ricca sapienza ecclesiastica, dottore della Chiesa, come difatti Pio IX lo proclamò.

Altezza di scienza e ardor di amore di rado vanno congiunti, e pure in lui si ritrovarono. Purezza di vita, dedizione a chi patisce, fervore di fede, pensosa fecondità di dottrina, perfetta umiltà, sforzo continuo di ascesa verso la perfezione, consumazione di sé nel pensiero e nella passione del divino meritano il culto della umanità » ... (1).

---

(1) Cfr A. Baccelli, *Curiosità di una raccolta di autografi,* in *Giornale d'Italia* (Roma 24 luglio 1937, p. 3).

# NOTITIAE BIBLIOGRAPHICAE

Asterisco indicatur auctor qui a nostra Congregatione alienus est.

ANDREAS SAMPERS

## BIBLIOGRAPHIA ALFONSIANA

## 1953-1971

In primo volumine huius *Spicilegii* (1953, pp. 248-271) congessimus *Bibliographiam alfonsianam* ann. 1938-1953, ad complendum magnum opus *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes,* vol. I (1933) 27-45 et vol. III (1939) 197-204, quo P. Mauritius De Meulemeester publicationes maioris molis et momenti usque ad an. 1938 circa personam, vitam, actuositatem, doctrinam, famam et cultum S.i Alfonsi vulgatas enumeravit. Opportuna occasione centenarii a declaratione Doctoratus Patris nostri utentes, hanc bibliographiam nunc pro annis proxime dilapsis explere volumus.

Uti inscriptione indicavimus, nostra tabula circumscribitur ann. 1953-1971. In alteram bibliographiam an. 1953 collectam non omnes publicationes illius anni inseri potuerunt; pari ratione nunc elenchus non omnes publicationes anni currentis 1971 continet. Ad complendam bibliographiam an. 1953 quasdam publicationes proximis praecedentibus annis vulgatas adiungimus. Addimus insuper paucas publicationes iam ante an. 1938 vulgatas, quae in opere P.is De Meulemeester tamen non enumerantur.

In hanc tabulam solum publicationes circa S. Alfonsum inseruntur, non quidem editiones operum eius. Includimus tamen editiones, quae dicuntur criticae, tam in forma libri quam in forma articuli (editiones epistularum aliorumque textuum minorum), quae sub editorum cognomine inveniuntur (Cacciatore, Gaudé, Gregorio, Sampers, Tellería). Ratio huius exceptionis habetur in praestantia introductionum et s.d. apparatus critici, quae ut studia alfonsiana considerari possunt. Saepius etiam in editionibus manualibus vel popularibus introductiones haudquaquam spernendae praemittuntur, praesertim ad textus a P.e Gregorio in lingua italica editos aliosque curante P.e Tellería in linguam hispanicam conversos. Melius tamen visum est earum enumeratione supersedere.

Tempore propitio rebusque faventibus speramus tabulam editionum operum S.i Alfonsi, lingua originali italica aliisque linguis vulgatorum, conficere inde ab an. 1939, quo anno P. De Meulemeester ultimum suae bibliographiae volumen typis cudere fecit. Immo nobiscum simul ac cum aliis interdum cogitamus, nonne tempus advenerit novam bibliographiam alfonsianam, pro viribus com-

pletam, tum editionum operum eius quum publicationum circa eum conficiendi. Ad huiuscemodi opus tamen, certo utillimum et studiosis de re alfonsiana desideratissimum, requiruntur praeparationes diutinae et laboriosae, praesertim indagationes systematicae in multis bibliothecis publicis et privatis, quod est negotium non quidem grandis ingenii sed multi sudoris et temporis.

Bibliographia nostra non omnes publicationes in quibus de S.o Alfonso sermo est, comprehendit nec comprehendere potest. Ratione eminentiae eius personae et activitatis apostolicae (missionarius, fundator congregationis religiosae, episcopus), praestantiae et auctoritatis eius doctrinae, tam theologicae quam spiritualis in genere, nomen S.i Alfonsi in libris tractantibus de historia ecclesiastica saec. XVIII, de historia Congregationis SS.mi Redemptoris, de historia missionum paroecialium, de theologia morali, de mariologia, de regalismi et iansenismi motibus etiam atque etiam occurrit. Libros huius generis magis generalis paucos tantum indicamus, et solummodo quando proprium capitulum vel saltem longiorem paragraphum de S.o Alfonso habent.

Non solum libros et opuscula, verum etiam articulos in periodicis et voces in encyclopaediis notamus. Quoad publicationes « a se stantes » conati sumus omnes colligere, enumerantes etiam, si casus ferat, diversas editiones et linguas. Quoad articulos tamen bibliographia consulto non est completa; plures publicationes minoris momenti in periodicis, ephemeridibus, encyclopaediis vulgatas non inserimus. Articulos in foliis diurnis et hebdomadariis plane excludimus, exceptione tamen data diario *L'Osservatore Romano* et hebdomadario *L'Osservatore della Domenica*. Nimium enim foret, nec ullius utilitatis negotium, etiam minima scripta enumerare. Speramus attamen omnes articulos indolis scientificae, personam, vitam, doctrinam S.i Alfonsi quodammodo illustrantes, recenseri, necnon maioris molis ac momenti articulos generis, ut dicitur, popularis.

Ordinem publicationum ab auctoris cognomine desuminus, praemittentes eas quae sine auctoris mentione vulgatae sunt (s.d. anonyma). Tam anonyma quam publicationes variorum auctorum secundum annum distribuimus, incipientes ab anno primo usque ad ultimum. Singulis publicationibus numerum praemittimus; qui numeri tamen non continua serie subsequuntur ab initio tabulae usque ad finem, sed sub unoquoque auctore denuo a numero uno incipiunt.

Ad faciliorem reddendum bibliographiae usum adiungimus indicem secundum indolem publicationum et secundum materiam tractatam, prout hae inscriptionibus exprimuntur. In indice etiam ad *Bibliographiam alfonsianam 1938-1953* remittimus. Huiusmodi indices, quibus longior publicationum tabula opportune recluditur et re vera utilis fit studiosis, diversimode confici possunt; nec nimis generales, nec nimis analytici sunto. Initio indicis indicabimus brevi verbo normas in confectione servatas.

Compositio longioris bibliographiae, eo magis quando adpetitur enumeratio omnium saltem principaliorum publicationum, requirit opus et consilium coniunctum plurium quibus res cordi est; id quod feliciter non defuit. Adiutorio nobis fuerunt praeprimis P. Prosper Meerschaut, qui a multis annis bibliographiae CSSR vigilantem ac intellegentem curam dedicat, Fr. Philippus Lindroth,

archivo generali CSSR addictus, et socii Instituti historici nostri. His omnibus debitas agimus gratias.

Longe maior pars publicationum enumeratarum in bibliotheca archivo generali annexa conservantur. Ceteras paucas alio loco inspeximus. Opportunum nobis fuerunt adiumentum bibliographia « currens » in fasciculis periodicorum *Analecta CSSR* et ORBIS (*Omnium Redemptorianorum breve informationis servitium*; ab an. 1968) vulgata, sicut etiam bibliographiae trium confratrum qui iterum ac saepius de S.o Alfonso scripserunt, Patrum scil. Gregorio, Löw et Tellería (1).

Brevitatis causa folia periodica saepius allata compendiario signo seu « siglo » (Sigel, sigle) indicantur hoc modo:

| | |
|---|---|
| ABSA | *Annales de la Bonne Ste Anne de Beaupré* 81 (1953) - 99 (1971) |
| AN | *Analecta CSSR* (Roma) 25 (1953) - 39 (1967) |
| AP | *Apostolicum* (Mayfield, N.S.W., Australia) n. 1 (1956) - n. 40 (1971) |
| AS | *Asprenas* (Napoli) 1 (1954) - 17 (1970) |
| EC | *Ecclesia* (Città del Vaticano) 12 (1953) - 19 (1960) |
| GR | *Gioventù Redentorista* (S. Maria la Bruna, Napoli) 1 (1962) - 6 (1967) |
| LI | *The Liguorian* (Liguori, Mo., USA) 41 (1953) - 59 (1971) |
| MA | *Madonna* (Toronto) 26 (1953) - 40 (1967) |
| MAD | *La Madonna* (Roma) 1 (1953) - 19 (1971) |
| MI | *Maria Immerhilf* (Trois-Epis) 21 (1953) - 39 (1971) |
| MO | *Moralia* (Valladolid) 1 (1952/53) - 6 (1962) |
| OD | *L'Osservatore della Domenica* (Città del Vaticano) 20 (1953) - 38 (1971) |
| OR | *L'Osservatore Romano* (Città del Vaticano) 93 (1953) - 111 (1971) |
| PSMa | *El Perpetuo Socorro* (Madrid) 54 (1953) - 72 (1971) |
| PSMe | *Perpetuo Socorro* (México) 6 (1953) - 24 (1971) |
| SA | *Sant'Alfonso* (Pagani) 24 (1953) - 40 (1969/70) |
| SH | *Spicilegium historicum CSSR* (Roma) 1 (1953) - 19 (1971) |
| VM | *Der Volksmissionar* (Bonn) 22 (1953) - 40 (1971) |

(1) Bibliographia P.is Gregorio, 1930-1965, in *Bibliografia alfonsiana e gerardina*, [Pagani] 1965, 11-65.

Bibliographia P.is Löw, 1921-1962, in *Spic. hist.* 10 (1962) 312-322.

Bibliographia P.is Tellería, 1931-1966, apud [F. Ferrero], *Necrología [del] R.P. Raimundo Tellería (1903-1966)*, [Madrid 1967], 4-8.

ANONYMA

1. - The Story of the life of St. Alphonsus (for children); New York, Little Flower Mission Circle, 1938; 16°, 24 pp., ill.
2. - Hoe de H. Alfonsus zich den goddelijken Lijder voorstelde: *Golgotha* (Mook bij Nijmegen) 27 (1938) 206-208.
3. - Saint Alphonsus, apostle of confidence: *The Redemptorist Record* (Belfast) 3 (1939) 200-202.
4. - Triduo a S. Alfonso M. de Ligorio; Madrid, Edit. « El Perpetuo Socorro », 1940; 16°, 15 pp.
5. - Der Seelenführer des hl. Alfons. Paul Cafaro (1707-1753): VM 20 (1951) 12-13.
6. - St. Alphonsus and the Madonna: MA 25 (1952) 202-205.
7. - Doctor Mariano, apóstol del Rosario: PSMa 54 (1953) 253-256.
8. - Solemnia in honorem S. Alfonsi Nuceriae Paganorum ac Paganis (iul.-aug. 1957) [habita]: AN 29 (1957) 229-231.
9. - Pellegrinaggio sacerdotale di Napoli ai luoghi di S. Alfonso: SA 28 (1957) 109-112.
10. - Una vida al servicio de María: PSMa 58 (1957) 256-258, 267.
11. - S. Alfonso, apostolo del libro: SA 29 (1958) 1-4.
12. - St. Alfonsens Herz-Jesu-Novene: MI 26 (1958) 159-160, 199-200; 27 (1959) 18, 37-38, 75, 128-130, 178, 225-226, 245-246. - Cfr MI 28 (1960) 236-238, 254-256.
13. - R. B., S. Alfonso apóstol de las tres Avemarías: PSMe 15 (1962) 291-294.
14. - Pagani festeggia il suo compatrono S. Alfonso: SA 34 (1963) 63.
15. - Primo Catalogo collettivo delle Biblioteche italiane [edito dal] Centro nazionale per il Catalogo unico delle Biblioteche italiane III, Roma 1965, 125-144 (nn. 3.3354-3.3864): Alfonso M. de Liguori. - Cfr A. Sampers in SH 13 (1965) 431.
16. - * Z.D.O., S. Alfonso scrittore rimesso a nuovo: OR 30 IV 1966, p. 3.
17. - La bénédiction du monument à St Alphonse [à Banneux]: *La Vierge des Pauvres* (Banneux) 26 (1966) n. 69, p. 11-14. - Brevius lingua germanica: *Die Jungfrau der Armen* (Banneux) 31 (1966) 184-185.
18. - S. Alfonso de Liguori. Cenni biografici; Materdomini, Casa Edit. « S. Gerardo Maiella », [1967]; 16°, 72 pp.
19. - S. Alfonso Dottore della Chiesa: *San Gerardo* (Materdomini) 71 (1971) n. 7, p. 4-5.
20. - [Vita S. Alfonsi lingua annamitica scripta]; Quinhon (Annam) 1932; 8°, 260 pp.
21. - P.T., S. Alfonso zoofilo?: SA 26 (1955) n. 1, p. 16.

ABATA Russell

1. - The doctrines of Fr. Daniel Concina and St. Alphonsus in regard to the admonition to be given to invincibly ignorant penitents; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1962; 4°, XXVII-252 pp. - Dissertatio in Academia Alfonsiana, Romae.

*AMBRASI Domenico

1. - Un autografo di S. Alfonso circa l'infallibilità e la superiorità del Papa sul Concilio: AS 9 (1962) 483-487.

*ANTIGNANI Gerardo

1. - S. Alfonso e A. Manzoni: SA 26 (1955) n. 2, p. 6-7; n. 3, p. 8-9; n. 4, p. 5-6.
2. - Suggestioni alfonsiane nella poesia religiosa italiana moderna e contemporanea: SA 26 (1955) n. 11, p. 12-14; n. 12, p. 6-7; 27 (1956) 6-7.

*ANTONIUTTI Ildebrando (Card.)

1. - Résumé du sermon prononcé à la Basilique de Ste-Anne-de-Beaupré le 6 août 1944, solennité de St Alphonse: ABSA 72 (1944) 297-298.

*ARGENTINA Feliciano

1. - Un autografo di S. Alfonso in Francavilla Fontana: SA 24 (1953) 68-71.

AUBIN Hervé

1. - St Alphonse docteur de la prière mariale: ABSA 73 (1945) 242-243.

*AULETTA Gennaro

1. - S. Alfonso de Liguori = *Santi per oggi,* a cura di Giovanni *BARRA, Torino (Borla) [1955], 257-273.

BARBEL Josef

1. - Der Heilige der Liebe und des Gewissens: VM 23 (1954) 226-227.

BAZIN René

1. - Congrégation du T.S. Rédempteur. Supplément, fasc. VI. L'attitude de St Alphonse à l'égard des prêtres rencontrés en mission; [Lyon, cyclostilo multipl., 1963]; 4°, 40 pp.

BEBIN Joseph

1. - St Alphonse-Marie de Liguori, fondateur des Rédemptoristes = *Mission spéciale. Les Missionnaires Rédemptoristes,* Paris 1955, 59-73.
2. - St Alphonse de Liguori et les âmes du purgatoire: *Bulletin de l'Oeuvre expiatoire* (Montligeon, Orne, France) n. 757 (nov.-déc. 1957) 82-87.

BECQUE Maurice

1. - La relation entre l'Immaculée Conception de Marie et sa Corédemption selon la doctrine de St Alphonse: SH 3 (1955) 50-55.

BEGIN Jean

1. - Un grand saint: ABSA 67 (1939) 416-419.

*BELLUCCI Antonio, COrat.

1. - « Il volto di Sant'Alfonso » nel pensiero del Padre Capone: SH 4 (1956) 465-469.
2. - I confessori di S. Alfonso: SH 4 (1956) 469-474.

BENZERATH Martin

1. - Ein grosser Missionar im 18. Jahrh.: MI 29 (1961) 159-160.
2. - Der hl. Alfons als Bischof: MI 30 (1962) 135-136.

BERNARDS Peter

1. - Diploma originale doctoratus S. Alfonsi [an. 1713] in Archivo Vaticano inventum: SH 1 (1953) 61-66.
2. - Ist die « vis iuridica formalis » der Konstitutionen von 1764 für die Zeit vor dem Generalkapitel von 1855 einwandfrei bewiesen? Der hl. Alfons und die Konstitutionen von 1764: SH 2 (1954) 423-427.
3. - St. Alphonsus als volksmissionaris: [De S. Alf. missionario]: *Ministerium Verbi* (Amsterdam) N.R. 9 (1955) 93*-95*.
4. - Depositiones testium in processu apostolico Romae an. 1762 constructo de qualitatibus S. Alfonsi ad dignitatem episcopalem promovendi: SH 4 (1956) 189-194.
5. - Von der Sorge des hl. Alfons für seine Ordensjugend: VM 26 (1957) 170-171. - Cfr *ibid.* 136.
6. - Der Weg des hl. Alfons zum Priester- und Ordensberuf: VM 26 (1957) 232-233.
7. - Der hl. Alfons und die Tiere: VM 27 (1958) 236-237.

BERRY John

1. - St. Alphonsus and prayer: *Novena* (Clapham, London) 6 (1956-57) 101-102.

BERUBE Georges

1. - Saint Alphonse moraliste actuel?: *Revue de l'Université d'Ottawa,* Section spéciale 27 (1957) 65*-98*.

BOLAND Samuel

1. - Conversion. The aim of the Alphonsian Mission: AP n. 28 (Febr. 1967) 3-7.
2. - Wholesome traditions [St. Alphonsus' spirituality in the CSSR]: AP n. 40 (Febr. 1971) 9-21.

*BOTTI MAURI Chiara

1. - S. Alfonso nella scuola moderna: SA 29 (1958) 54-57.

BOUCHARD Alcide

1. - Au pays de mon Père: ABSA 79 (1951) 304-308.

BOUCHARD François

1. - Le principe de la loi douteuse chez St Alphonse. Etude historique et critique; mach. dactyl. scriptum, 1947; 4°, 216 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Universitatis de Ottawa.

BRADY Terence

1. - A fortnight's plan [for a Mission] according to the mind of St. Alphonsus: AP 2 (1957) n. 3, p. 15-23.

*BROUILLARD René, SI

1. - Alphonse de Liguori: *Catholicisme hier-aujourd'hui-demain* (Paris, Letouzey et Ané) I [1948] 352-357.

BUCKLEY Daniel

1. - The Spirituality of St. Alphonsus: *The Clergy Monthly* (Ranchi, India) 20 (1956) 292-300, 331-335.

*BUONDONNO Enrico, OFM

1. - La « spinetta » di S. Alfonso: SA 25 (1954) 115-118.

CACCIATORE Giuseppe

1. - La spiritualità di S. Alfonso = *Le scuole cattoliche di spiritualità,* 3ª ed., Milano (Soc. Edit. « Vita e Pensiero ») 1949, 279-328. - 1ª ed.: 1944; 2ª ed.: 1946.
2. - Due scritti inediti di S. Alfonso intorno al Quietismo: SH 1 (1953) 169-197. - Etiam in *Vita e Pensiero* (Milano) 36 (1953).
3. - La polemica tra S. Alfonso e L.A. Muratori intorno all'Immacolata Concezione: SH 3 (1955) 107-124. - Etiam in *Vita e Pensiero* (Milano) 37 (1954) 641-652.
4. - Alfonso M. de Liguori: *Dizionario biografico degli Italiani* (Roma, Ist. d. Enc. Ital.) II [1960] 342-350. - Cfr R. Tellería in SH 10 (1962) 487-488.
5. - Le fonti e i modi di documentazione = *Introduzione generale [alle] Opere ascetiche di S. Alfonso,* Roma (Ediz. di Storia e Letteratura) 1960, 117-290.
6. - ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), Del gran mezzo della preghiera e Opuscoli affini. Testo critico, introduzione e note a cura di Giuseppe CACCIATORE; Roma, Ediz. di Storia e Letteratura, 1962; 8°, XLII-252 pp. = *Opere ascetiche di S. Alfonso* 2. - Cfr R. Tellería in SH 10 (1962) 485-487.

*CAMILLERI Giuseppe

1. - Il probabilismo di S. Alfonso M. de' Liguori; mach. dactyl. scriptum, c. 1950; 4°, 74 pp. - Dissertatio in Fac. phil. Universitatis de Palermo.

*CAMINADA Costantino (Vesc. di S. Agata de' Goti)

1. - Il « Catechismo » di S. Alfonso: *Rivista del Catechismo* (Brescia) 3 (1954) 261-264.

CAMPOS José

1. - Vida breve de una larga vida. Rasgos biográficos de San Alfonso; Madrid, Edit. « El Perpetuo Socorro », 1953; 16°, 200 pp., ill.
2. - Santo y padre de Santos: PSMe 11 (1958) 81-84.

CANDITA Cosimo

1. - Richiamo materno: SA 27 (1956) 97-98.
2. - Il P. Pio da Pietralcina prega con le parole di S. Alfonso: SA 27 (1956) 129-131.

CANUTO Antonio

1. - Inni in onore di S. Alfonso e S. Gerardo; [Bergamo, Carrara, 1964]; 4°, 4 pp.

CAPONE Domenico

1. - S. Alfonso M. de Liguori: *Italia Cattolica* (Roma) 4 (1951) 64-65.
2. - (ps. Libero di Maria), « Le Glorie di Maria » di S. Alfonso: *Ibid.* 74-76.
3. - (ps. Mario di Napoli), Iconografia di S. Alfonso: *Ibid.* 81-83.
4. - Il volto di Sant'Alfonso nei ritratti e nell'iconografia; Roma, PP. Redentoristi, 1954; 4°, [XX]-237 pp., 220 fig. - Cfr A. Bellucci in SH 4 (1956) 465-469; Pr. Meerschaut in AN 33 (1961) 101-103.
5. - La dottrina di S. Alfonso sulla Concezione Immacolata di Maria SS.ma: SH 3 (1955) 72-106.
6. - Il corpo di S. Alfonso. Studio storico sullo scheletro: SH 6 (1958) 91-240.
7. - Le citazioni nelle Opere ascetiche di S. Alfonso = *Introduzione generale [alle] Opere ascetiche di S. Alfonso,* Roma (Ediz. di Storia e Letteratura) 1960, 291-388.
8. - Dissertazioni e note di S. Alfonso sulla probabilità e la coscienza dal 1748 al 1763, dal 1764 al 1769, dal 1769 al 1777: *Studia Moralia* (Roma) 1 (1963) 265-343, 2 (1964) 89-155, 3 (1965) 82-149. - Cfr A. Sampers in SH 13 (1965) 432-433.

*CAPPA Alfonso, SSP

1. - S. Alfonso de' Liguori, fondatore-vescovo-dottore della S. Chiesa; Alba, Pia Soc. S. Paolo, [1934]; 16°, 96 pp.

CARIOTI Vincenzo

1. - Inno a S. Alfonso nel centenario della proclamazione a Dottore della Chiesa. Musica di Samuele TORRE; [Materdomini, Ediz. « S. Gerardo Maiella », 1971]; 4°, 4 pp.

CASABURI Bernardino

1. - Il pensiero di S. Alfonso sulla festa del S. Cuore: SA 27 (1956) 74-76.
2. - La Redenzione in S. Alfonso: SA 27 (1956) 95.
3. - Un avvenimento prodigioso poco ricordato [S. Alfonso e l'eruzione del Vesuvio, 1779]: SA 27 (1956) 116-117.
4. - L'eroismo della fede di S. Alfonso: SA 28 (1957) 1-3.
5. - Difensore della fede: SA 28 (1957) 33-35.
6. - Il cavaliere della Chiesa: SA 28 (1957) 65-67.
7. - Il buon soldato di Cristo: SA 28 (1957) 83-85.
8. - Celebrazioni solenni a Pagani e a Nocera Inferiore: SA 28 (1957) 113-128.
9. - Un bicentenario. S. Alfonso in missione a Salerno: : SA 29 (1958) 27-30.
10. - La consacrazione al Cuore Immacolato di Maria in S. Alfonso: SA 30 (1959) 69-71, 87, 108-110.
11. - Il termine « servitù » per la consacrazione a Maria in S. Alfonso: SA 30 (1959) 119-120.
12. - S. Alfonso visita la sua diocesi: SA 34 (1963) 69-92.
13. - Natale. Cantiamo con S. Alfonso: SA 37 (1966) 97-99.

CASTRESANA Ambrosio

1. - S. Alfonso moderno padrono de confesores y moralistas: PSMe 5 (1952) 254-255.

*CAVIGIOLI Giovanni

1. - Doctor salutis. Attorno a S. Alfonso: *La Scuola Cattolica* (Milano) 56 (1928) 331-344.

*CELI Gervasio, SI

1. - L'opera musicale di S. Alfonso: *La Civiltà Cattolica* (Roma) an. 84 (1933 I) 342-349.
2. - Novità alfonsiane (Nuova ed. d. Opere ascetiche; Pel vero ritratto di S. Alf.): *Ibid.* an. 85 (1934 IV) 619-625.

*CENTO Fernando (Card.)

1. - All'ombra della croce. Profili; Roma, Ediz. « Il Crocifisso », [1960]; pp. 7-9: S. Alfonso M. de Liguori.

CERPENTIER Cyriel

1. - Voor God in de weer: *Zending* (Leuven) 59 (1955) 121-123.

CHIOVARO Francesco

1. - L'Immacolata nella dottrina alfonsiana della salute: SA 25 (1954) 18-21, 28, 49-50.
2. - Pio XII e S. Alfonso: SA 29 (1958) 139-142.

CID RIESCO Manuel (ps. MARTINEZ Agapito)

1. - Personalidad de S. Alfonso: PSMe 3 (1950) 259-260.
2. - S. Alfonso demócrata: PSMe 4 (1951) 79-81. - Cfr ID., Una Congregación demócrata: *Ibid.* 260-262.
3. - S. Alfonso apóstol del amor: PSMe 10 (1957) 118-119.
4. - S. Alfonso y « Las Glorias de María »: PSMe 10 (1957) 152-153, 161, 189-190.

CIMMINO Vincenzo

1. - Quadretti alfonsiani. Fidanzamenti: SA 24 (1953) 91-92.
2. - La festa di S. Alfonso [a Pagani]: SA 25 (1954) 119-122.
3. - La solenne inaugurazione del Museo Alfonsiano [a Pagani]: SA 27 (1956) 99-104.
4. - Il Museo Alfonsiano [a Pagani]: SA 27 (1956) 132-136.

*COGNET Louis

1. - Storia della spiritualità moderna. [Traduz. di Sofia FUMAGALLI]; [Catania], Ediz. Paoline, [1959]; pp. 175-185: S. Alfonso. = *Enc. catt. dell'uomo d'oggi* 41.

COLIN Louis

1. - Alphonse de Liguori. Doctrine spirituelle; Mulhouse, Edit. Salvator, 1971; 8°, 2 vol. (351, 401 pp.). - Cfr O. Gregorio in OR 16 VII 1971, p. 6.

*COLOMBI G.

1. - S. Alfonso com'era: OD 10 III 1963 (n. 1503), p. 8-9.

CONNELL Francis

1. - St. Alphonsus and the doctrine of Mary's universal Mediatorship = *The Redemptorist Educational Conference* I 1. Report of the first and second Meetings (Oconomowoc Wis., April 22-23, 1930; North East Pa., April 8-9, 1931), Oconomowoc Wis. (CSSR) 1933, 31-38.
2. - St. Alphonsus and the Queenship of Mary = *Alma Socia Christi* III, Roma (Acad. Mariana) 1952, 122-126.
3. - Doctrina de S. Alfonso sobre la necesidad de la devoción a María: PSMe 13 (1960) 274-278. - Prius lingua gallica in *Marie* 5 (1951) 94-96.

CORBETT George

1. - Saint for the common man: LI 52 (1964) n. 8, p. 31-36.

*CORDOVANI Mariano, OP

1. - Il sacerdote predicatore. VII - L'esempio di S. Alfonso = *Enciclopedia del sacerdozio,* diretta da Giuseppe CACCIATORE, Firenze (Libr. Editr. Fiorentina) [1953 e ²1957], 1073-1076.

CROTTY Gerald

1. - Doctor of the three Hail Marys: *The Redemptorist Record* (Belfast) 18 (1954) 101-103.
2. - Inspired by love: *Ibid.* 26 (1962) n. 4, p. 7-9.

CULHANE Robert

1. - St. Alphonsus on the Immaculate Conception: *The Irish Ecclesiastical Record* (Dublin) 82 (1954 II) 391-401.

CULLAN William

1. - Hidden with Christ. III - St. Alphonsus enters the story of the new foundation [Redemptoristines, Scala]: LI 25 (1937) 27-31.

*CURRAN Charles

1. - Invincible ignorance of the Natural Law according to St. Alphonsus. An historico-analytical study from 1748 to 1765; Roma, mach dactyl. scriptum, 1961; 4°, XVII-417 pp. - Dissertatio in Academia Alfonsiana, Romae.
2. - Invincible ignorance of the Natural Law according to St. Alphonsus; Roma, [Tipogr. Canella], 1961; 8°, 87 pp. Excerpta dissertationis in Academia Alfonsiana, Romae. - Cfr D. Capone in SH 10 (1962) 484-485.

DALY George

1. - St. Alphonsus, the ardent lover: MA 22 (1949) 84-86.
2. - St. Alphonsus, universal Patron [of Confessors and Moralists]: MA 23 (1950) 311-312.

DAMEN Cornelis

1. - S. Alfonsus, doctor prudentiae; Roma, via Machiavelli 50, 1940; 8°, 27 pp. - Excerptum ex *Rassegna di morale e diritto* (Roma) 5 (1939) 220-229, 6 (1940) 43-55.

DAMIANI Gaetano

1. - Il primo centenario della canonizzazione di S. Alfonso: SA 10 (1939) 1-3, 21-22, 42-43, 62-63, 82-83, 105-107.

*DANIEL-ROPS

1. - Un saint méconnu en France, St Alphonse et la religion des temps nouveaux: *Ecclesia* (Paris) n. 113 (août 1958) 71-83.

DANKELMAN Laurens

1. - Een uitspraak van St. Alfonsus [S.i Alf. de missionibus austriacis effatum]: *Ministerium Verbi* (Amsterdam) 2 (1940-41) 83-84.

DAQUINTA Felisindo

1. - Autoridad de S. Alfonso en teología moral: MO 3 (1956/57) 150-157.

DEBOUTTE Alfred

1. - S. Alfonsus beoordeelt S. Lutgart: *Sinte Lutgart* (Gent) 8 (1964-65) 33-39.

*DE BURRA Armand, SI

1. - A carol was born on Christmas night: MA 35 (1962) n. 11, p. 4-6.

*DE CHIARA Raffaele

1. - S. Alfonso moralista della Chiesa: SA 28 (1957) 145-147.

*DE GIOVANNI Giuseppe, SI

1. - Napoli a traverso una nuova Vita di S. Alfonso [R. Tellería, S. Alfonso I-II, Madrid 1950-1951]: AS 1 (1954) 59-65.

DELFT Marius van

1. - Ontwikkeling van de praktijk en de leer van de volksmissie in het kerkelijk recht [Missio paroecialis in praxi et in doctrina iuris canonici]; Nijmegen, Centr. Drukkerij, 1950; pp. 72-74: St. Alfonsus.
2. - La mission paroissiale, pratique et théorie. Traduit du hollandais par Fr. van *GROENENDAEL; Paris, Lethielleux, [1965]; pp. 79-81: St. Alphonse. - Cfr H. Boelaars in SH 13 (1965) 433-435.

*DE LUCA Giuseppe

1. - Ricordo di S. Alfonso: SA 29 (1958) 22-23.
2. - Sant'Alfonso, il mio maestro di vita cristiana, a cura di Oreste GREGORIO; [Alba], Ediz. Paoline, [1963]; 8°, 167 pp. - Cfr M. Escobar in SH 11 (1963) 495-496.

*DEMAN Thomas, OP

1. - Probabilisme: *Dictionnaire de théologie catholique* (Paris, Letouzey et Ané) XIII 1 (1936) 580-592: St Alphonse de Liguori.

DE MEULEMEESTER Maurice

1. - St. Alfonsus. Zijn invloed in Vlaanderen op godsdienstig en cultureel gebied; Leuven, St. Alfonsusdrukkerij, 1940; 8°, 31 pp. - Nova impressio: Ibid. 1946, 32 pp.
2. - Résumé de la pratique des vertus du mois, rédigé par St Alphonse dans son « Diario »: SH 2 (1954) 122-124.
3. - Deux correspondants Liègeois de St Alphonse [H. Hennequin et G. de Hubens, 1776-78]: SH 9 (1961) 229-240.

*DE STEFANO L.

1. - La missione di Amalfi. Come con S. Alfonso nel 1756, così dopo 200 anni coi suoi figli: SA 28 (1957) 10-13.

*DEVER M. J.

1. - St. Alphonsus prays to Mary: MA 32 (1959) n. 7, p. 6-7.

DI CHIO Francesco

1. - Le rinnovazioni di spirito secondo il pensiero di S. Alfonso: SA 10 (1939) 215-217, 233-234.

*DINGLE Reginald

1. - St. Alphonsus Liguori = *Saints and Ourselves* II, London (Hollis and Carter) 1955, 139-149.

DUDEL Erwin

1. - Anwalt Gottes und der Menschen: Alfons von Liguori; Bonn, Hofbauer-Verlag, 1963; 8°, 258 SS. - Cfr P. Bernards in SH 12 (1964) 431-433; J. Wojnowski in SH 18 (1970) 441-446.
2. - Un abogado de Nápoles: Dr. Alfonso M. de Ligorio. [Traducción y adaptación por Juan ARENS]; Madrid, Edit. « El Perpetuo Socorro », [1968]; 16°, 368 pp. = *Hombres como tu* 9.

DUVAL Antoine

1. - La mission alphonsienne, œuvre d'Eglise; [Valence, cyclostilo multipl., 1956-1958]; 4°, 4 fasc. (22, 26, 15, 39 pp.).

*EBERLE Adolf

1. - Ist der Dillinger Moralprofessor Christoph Rassler (1654-1723) der Begründer des Aequiprobabilismus?; Dillingen 1945; SS. 26-50: III. [Alfons von Liguori].
2. - Ist der Dillinger Moralprofessor Christoph Rassler (1654-1723) der Begründer des Aequiprobabilismus?; Freiburg, Herder, 1951; SS. 23-59: III. Alfons von Liguori und das probabilistische Problem.

ENDRES Josef

1. - Züge im Menschenbild des hl. Alfons = *In Benedictione Memoria. Gesammelte Aufsätze zur Hundertjahrfeier der Kölner Provinz der Redemptoristen,* Bonn (Hofbauer-Verlag) 1959, 26-49.

*ESCOBAR Mario

1. - (ps. A. R.), Il « Duetto » scritto e musicato da S. Alfonso: OR 27 V 1964, p. 5.
2. - (ps. RINALDI V.), Una questione tuttora aperta, L'autenticità delle melodie di S. Alfonso: OR 5 II 1970, p. 6.

*FABRO Cornelio, CPS

1. - Attualità di S. Alfonso: OR 25 XI 1960, p. 3. - Etiam in [O. GREGORIO], *Bibliografia alfonsiana e gerardina,* Pagani 1965, 85-92.

FERRERO Fabriciano

1. - S. Alfonso y los dos procesos de 1772-1773 contra Giambattista Remondini: SH 19 (1971) 304-390.

FOUQUET Robert

1. - S. Alfonso y el Papa: PSMe 9 (1956) 161-162.
2. - St. Alphonse: ABSA 88 (1960) 234-235.

FOY Anthony

1. - Saint Alphonsus; London, Cath. Truth Soc., [1955]; 8°, 32 pp.
2. - Knight of Mary. The story of St. Alphonsus: *Novena* (Clapham, London) 5 (1955-56) 109-111.

*FRANCIOLINI Giuseppe (Vesc. di Cortona)

1. - S. Alfonso M. de Liguori vescovo: *Il SS. Redentore* (Roma) 29 (1951) 138-140.

FRANTZEN Josef

1. - Alfonsus, der liebenswürdige, fröhliche, scherzende Heilige: MI 34 (1966) 135-136.

FREAN William

1. - More ideas on the end of an Alphonsian Mission: AP 2 (1957) n. 1, p. 22-25.

FREDA Ambrogio

1. - De institutione et eruditione iuridica S. Alfonsi; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1939; 4°, XVI-132 pp. - Dissertatio in Pont. Instituto Utriusque Iuris, Romae.
2. - Una lettera [inedita] di S. Alfonso: SA 34 (1963) 25.

*FUGAZZOLA Giuseppe

1. - Cantata alfonsiana. Trittico: Visione-morte-glorificazione di S. Alfonso; Testo italiano di Vincenzo CARIOTI. Trad. française par Charles DUNGLER; Pagani, Casa Edit. « S. Alfonso », 1941; 4°, 57 pp.

*GARDELLA Tommaso

1. - Alfonso M. de' Liguori. Il musico: *I Grandi del Cattolicesimo. Enciclopedia biografica,* diretta da Carlo CARBONE (Roma, Ente Libr. Ital.) I [1955] 53-54.

GAUDE Léonard

1. - ALPHONSUS M. DE LIGORIO (S.), Theologia moralis. Ed. nova [critica] cura et studio Leonardi GAUDE I-IV; Romae, Typ. Vaticana, 1905-1912. - Ed. photomechanica: Romae, Sumpt. CSSR, 1953.

*GENNARO Andrea, SS

1. - Questioni proposte. 184. - Sulla prefazione di S. Alfonso al suo « Homo apostolicus »: *Perfice Munus* (Torino) 6 (1931) 278.

*GEREMIA di S. Paolo della Croce, CP

1. - La scelta della vocazione; Milano, Soc. Edit. « Vita e Pensiero », 1946; pp. 62-80: Cap. V. S. Alfonso de Liguori.

GIAMPAOLO Pasquale

1. - Gesù Crocifisso. Meditiamo con S. Alfonso; Materdomini, Edit. « S. Gerardo Maiella », [1966]; 16°, 112 pp., ill.

*GILLET René

1. - Vie pratique de S. Alphonse de Liguori, modèle de tous les âges et de toutes les conditions; Lille, Lefort, 1842; 16°, 282 pp.

GOFFINET Louis

1. - S. Alfonsus krijgt een monument te Banneux: *Geloof en Leven* (Leuven) 69 (1965) 214-215. - Cfr circa monumenti inaugurationem, die 31 VII 1966, *ibid.* 70 (1966) 201-203.

*GOGLIA Gennaro

1. - Il corpo di Sant'Alfonso. Studio scientifico sullo scheletro: SH 6 (1958) 7-87.

*GÖRRES Ida Friederike

1. - Aus der Welt der Heiligen; Frankfurt am Main, Knecht, [1955]; SS. 73-79: Ueber Alphons von Liguori. - De controversia circa hoc scriptum exorta vide I. Löw in SH 6 (1958) 481-482.
2. - Das grosse Gastmahl. Eine Betrachtung über die Schwächen der Heiligen: *Der christliche Sonntag* (Freiburg i. Br.) 7 (1955) 261-262, 264.

GOUNLEY Martin

1. - The Stations of St. Alphonsus: *The Priest* (Huntington, Ind.) 15 (1959) 731-734.

GOY Andrés

1. - Introducción ascético-alfonsiana [a las] Obras ascéticas de S. Alfonso I, Madrid 1952, 3-21; II, ibid. 1954, 5-11. = *Biblioteca de Autores Cristianos* 78 y 113.

GREEN James

1. - Plan for sermon on « Occasions of Sin » according to the mind of St. Alphonsus: AP 2 (1957) n. 1, p. 10-13.

GREGORIO Oreste

1. - Alcuni pensieri di S. Alfonso intorno alla Messa: SA 12 (1941) 21-23.
2. - S. Alfonso apostolo della preghiera: SA 12 (1941) 141-145.
3 - S. Alfonso dottore della preghiera: *Il SS. Redentore* (Roma) 29 (1951) 167-168.
4. - Museo alfonsiano [a Pagani]: EC 11 (1952) 376-379.
5. - Ricerche storiche intorno al cognome di S. Alfonso: SH 1 (1953) 106-113.
6. - Le Costituzioni redentoriste del 1764. Inaugurazione del capitolo, durata e presenza di S. Alfonso: SH 1 (1953) 123-127.
7. - S. Alfonso ha stampato o almeno scritto una biografia di Mons. Tommaso Falcoia?: SH 1 (1953) 223-229.

8. - Omaggio stradale di Roma a S. Alfonso: SA 24 (1953) 74-76.
9. - Ricerche intorno alla causa feudale perduta nel 1723 da Alfonso de Liguori: *Archivio storico per le Provincie Napoletane* (Napoli) NS 34 (1953-54) 181-203.
10. - Saggio di composizione letteraria di S. Alfonso: SH 2 (1954) 453-460.
11. - La statua marmorea di S. Alfonso del Cepparulo [a Napoli]: SA 25 (1954) 22.
12. - S. Alfonso a Roma in giovinezza?: SA 25 (1954) 52-53.
13. - « Ho veduto un santo vescovo dei primi secoli »: SA 25 (1954) 97-98.
14. - S. Alfonso in roboni di broccato: SA 25 (1954) 132-133.
15. - « Quanno nascette Ninno a Bettalemme »: EC 13 (1954) 602-604.
16. - « Tu scendi dalle stelle » ha duecento anni: OR 17 XII 1954, p. 3. - Etiam in MAD 2 (1954) n. 24, p. 6-7; *Il Soccorso Perpetuo di Maria* (Bussolengo) 12 (1957) n. 12, p. 16; *Volontari della buona stampa* (Chieri) 37 (1959) n. 12, p. 8-9; *La parola di Cristo* (Alba) 9 (1962) 123-125.
17. - La Madonna Immacolata nelle canzoncine spirituali di S. Alfonso: SH 3 (1955) 182-195.
18. - La più famosa pastorale italiana [« Tu scendi dalle stelle »]: SA 26 (1955) n. 1, p. 3-4.
19. - Rapporto poco noto del P. Gioacchino Ventura intorno alla dottrina di S. Alfonso: SA 26 (1955) n. 3, p. 10.
20. - Il « Canto della passione » di S. Alfonso: SA 26 (1955) n. 5, p. 3-4.
21. - La musica e S. Alfonso: OR 19 VIII 1955.
22. - « Quanno nascette Ninno a Bettalemme »: OR 25 XII 1955. - Etiam in *La parola di Cristo* (Alba) 9 (1962) 121-123.
23. - Ricerche intorno al libretto alfonsiano della « Visita al SS. Sacramento »: SH 4 (1956) 177-184.
24. - S. Alfonso nel diario di un eremita Valdostano: SH 4 (1956) 184-189.
25. - Ricerche bibliografiche alfonsiane. I - Le « Operette spirituali ». II - « Il Cristiano provveduto »: SH 4 (1956) 475-485.
26. - Il Museo storico alfonsiano di Pagani: SH 4 (1956) 498-499. - Cfr Pr. Meerschaut in AN 28 (1956) 187-191; V. Cimmino in SA 27 (1956) 99-104.
27. - Un famoso eremita Valdostano nel 1767 alla predica di S. Alfonso: SA 27 (1956) 41-42.
28. - Incontro di S. Alfonso col viceré Volfango di Schrattenbach: SA 27 (1956) 106-107.
29. - Un ciabattino, un barbiere e S. Alfonso: SA 27 (1956) 145-147.
30. - L'Avvocato della Madonna: MAD 4 (1956) n. 4, p. 6-8.
31. - S. Alfonso poeta e pittore: MAD 4 (1956) n. 5, p. 3-4.
32. - « Le Glorie di Maria »: MAD 4 (1956) n. 6, p. 4-5.
33. - Gaspare Gozzi revisore di un Santo: EC 15 (1956) 68-69.
34. - Il Museo storico alfonsiano [a Pagani]: OR 3 VIII 1956.
35. - Incontro di un eremita Valdostano con S. Alfonso. Giovanni Antonio Pellissier: *Il Corriere della Valle d'Aosta* 12 VII 1956, p. 3; 19 VII 1956, p. 3.
36. - S. Alfonso e il vescovo di Lettere Mons. Giannini: *Echi di Stabia* (Lettere) 5 (1956) n. 1, p. 5; n. 2, p. 3; n. 3-4, p. 7; n. 5, p. 4.
37. - Pedagogia alfonsiana: SA 28 (1957) 17-19.
38. - Un Camaldolese, Gaspare Gozzi, e S. Alfonso: SA 28 (1957) 49-52.

39. - Incontro di S. Alfonso con S. Giovanni Giuseppe della Croce [1732]: SA 28 (1957) 104-105.
40. - Vicende bicentenarie di una Dissertazione apologetica di S. Alfonso: *Divinitas* (Roma) 1 (1957) 174-179.
41. - Visite al SS. Sacramento = *Eucaristia. Il Mistero dell'Altare nel pensiero e nella vita della Chiesa,* a cura di Antonio PIOLANTI, Roma (Desclée & Cie.) 1957, 987-1005.
42. - La visita al S. Sacramento nella storia della pietà: EC 16 (1957) 220-225.
43. - Un ciabattino, un barbiere e S. Alfonso: MAD 5 (1957) n. 1, p. 16-17.
44. - Pedagogia alfonsiana: MAD 5 (1957) n. 2, p. 11.
45. - Un sermone mariano inedito di S. Alfonso: MAD 5 (1957) n. 4, p. 10-11.
46. - Briciole alfonsiane: SA 28 (1957) 70-71, 133-134, 153-155; 29 (1958) 8-9, 25-26, 84-86, 149-151.
47. - Manoscritti inediti di S. Alfonso: SH 6 (1958) 331-352.
48. - S. Alfonso grande amico del libro: SA 29 (1958) 33-40.
49. - L'ideale missionario del Giappone: SA 29 (1958) 75-77.
50. - Il commento della « Salve Regina » di S. Alfonso: SA 29 (1958) 99-100.
51. - Il clima missionario italiano settecentesco e il metodo di S. Alfonso con le sue riforme = *Atti del Congresso missionario dei PP. Redentoristi d'Italia, Materdomini 27-29 agosto 1957,* Pagani (cyclostilo multipl.) 1958, 14-24.
52. - Lettera inedita di S. Alfonso e tre suoi « Fioretti mariani »: *Mater Dei* (Castelgandolfo) 5 (1958) 38-40.
53. - Cinque secoli di Quaresima viaggiante: EC 17 (1958) 108-113.
54. - Un migliaio di edizioni in duecento anni: EC 17 (1958) 460-461.
55. - Fortune di un libro di S. Alfonso [« Apparecchio alla morte »]: OR 31 V 1958, p. 3. - Versio francogallica in edit. francogall. OR 3 VI 1958.
56. - S. Alfonso inedito: OR 31 VII 1958, p. 3.
57. - S. Alfonso nella porta centrale del duomo di Siena: SA 30 (1959) 38. - Etiam in AN 31 (1959) 28-30.
58. - Un errore bicentenario in un libro di S. Alfonso: *Divinitas* (Roma) 3 (1959) 171-175.
59. - Un barbiere amanuense ed editore: EC 18 (1959) 149-151.
60. - Un avvocato fallito?: OR 15 VII 1959, p. 3.
61. - Una lacuna alfonsiana bio-bibliografica [Orazione funebre del P. Franc. di Leo, 1787]: SA 31 (1960) 67-69.
62. - S. Alfonso alla scuola del maestro Greco: SA 31 (1960) 83-85.
63. - Un migliaio di edizioni in 200 anni [della « Novena del Cuore di Gesù »]: SA 31 (1960) 99-101.
64. - Restituzione del testo = *Introduzione generale [alle] Opere ascetiche di S. Alfonso,* Roma (Ediz. di Storia e Letteratura) 1960, 1-101.
65. - ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), Alcuni brevi avvertimenti per la lingua toscana, ed. Oreste GREGORIO = *Introduzione generale [alle] Opere ascetiche di S. Alfonso,* Roma (Ediz. di Storia e Letteratura) 1960, 103-115.
66. - L'ultima causa difesa da S. Alfonso: AS 7 (1960) 117-121.
67. - Il bicentenario di un Duetto: EC 19 (1960) 192-195.
68. - Un discorso giovanile di S. Alfonso: OR 1 I 1960, p. 4.
69. - Musicista e poeta un santo teologo: OR 18 V 1960, p. 4. - Etiam in *Bollettino Ceciliano* (Roma) 56 (1961) 201-204.

70. - Briciole alfonsiane: SA 31 (1960) 6-7; 42-44, 51-53, 121-122; 32 (1961) 10-11, 39-40, 55-56, 74-75, 104-105.
71. - Regole di Pie Congregazioni settecentesche. I - La Congregazione del S. Cuore di Vignola: SH 9 (1961) 115-125. - Cfr O. GREGORIO, La Congregazione del S. Cuore fondata a Vignola da S. Alfonso: SA 22 (1951) 108-109.
72. - Sentimenti di Monsignore: SH 9 (1961) 439-475.
73. - La diocesi di S. Agata com'era ieri e com'è oggi: SH 9 (1961) 547-555.
74. - Lettere [inedite, 3] di S. Alfonso: SA 32 (1961) 89-91.
75. - Natale con S. Alfonso: SA 32 (1961) 121-122.
76. - S. Alfonso fa voto di assistere gli appestati: AS 8 (1961) 252-258.
77. - « O bella mia speranza »: MAD 9 (1961) n. 4 ,p. 52-53.
78. - La pastorale degli scugnizzi: OR 23 XII 1961, p. 8.
79. - Altre lettere inedite di S. Alfonso: SH 10 (1962) 3-19.
80. - La « Predica della chiamata » di S. Alfonso: SH 10 (1962) 36-50.
81. - Briciole alfonsiane: SA 33 (1962) 3-6, 34-36.
82. - Tre vescovi sulle orme di S. Alfonso [V. Strambi, A. Gianelli, A. Claret]: SA 33 (1962) 109-112.
83. - Lapis Romae memoriae S. Alfonsi inscriptus [an. 1962 in abside ecclesiae « S. Maria dei Monti »]: AN 34 (1962) 300-308. - Cfr SH 10 (1962) 469.
84. - La peregrinazione romana di S. Alfonso nel 1762: AS 9 (1962) 173-180.
85. - Conosciamo meglio S. Alfonso: GR 1 (1962) n. 2, p. 8-9.
86. - S. Alfonso a S. Maria dei Monti di Roma: MAD 10 (1962) n. 1, p. 6-7, 15.
87. - Le giornate romane di S. Alfonso: OR 28 I 1962, p. 6.
88. - Monsignore si diverte...; [Modena], Ediz. Paoline, [1962]; 8°, 246 pp. = *Biografie di contemporanei* 35. - Cfr R. Tellería in SH 10 (1962) 489; D. Ambrasi in AS 9 (1962) 368-369; V. Pepe in SA 33 (1962) 89-91; E. Zuppi in SA 34 (1963) 22-23.
89. - Anecdotario de un prelado napolitano: S. Alfonso M. de Ligorio. [Titulo orig.: Monsignore si diverte...; trad. de Angel *HIDALGO BELLOSO]; [Bilbao], Ediciones Paolinas, [1963]; 8°, 334 pp. = *Gens Sancta* 29. - Cfr SH 11 (1963) 497.
90. - Commemorazione del bicentenario episcopale di S. Alfonso [a Napoli, 24 III 1963]: SH 11 (1963) 258-260.
91. - Il bicentenario dell'episcopato di S. Alfonso [commemorato nella diocesi di Sant'Agata de' Goti, 1963]: SH 11 (1963) 447-452.
92. - Napoli commemora S. Alfonso [24 marzo 1963]: SA 34 (1963) 35-36.
93. - S. Alfonso pastore di anime: *La nostra Chiesa. Bollettino diocesano di S. Agata dei Goti* 4 (1963) n. 2, p. 5-14.
94. - Il « Regolamento per i Seminari » di S. Alfonso: AS 10 (1963) 408-419.
95. - Carattere pastorale della Mariologia di S. Alfonso: AS 10 (1963) 215-228.
96. - Il calcolo dei dannati: *Divinitas* (Roma) 7 (1963) 387-392.
97. - Falcoia Tommaso, Lettere a S. Alfonso de Liguori, Ripa, Sportelli, Crostarosa. Testo critico, introduzione e note a cura di Oreste GREGORIO; [Roma], Ediz. Paoline, [1963]; 8°, 464 pp. - Cfr R. Tellería in SH 11 (1963) 497-499; D. Ambrasi in AS 10 (1963) 374-376.
98. - S. Alfonso compatrono di Napoli: SH 12 (1964) 129-144.
99. - Documenti pastorali ed epistolari di S. Alfonso: SH 12 (1964) 254-269.

100. - Maria Cristina di Sardegna propaga il culto di S. Alfonso: SH 12 (1964) 389-394.
101. - S. Alfonso a Cerreto Sannita nel 1756: SA 35 (1964) n. 1, p. 12.
102. - S. Alfonso maestro di vita cristiana: SA 35 (1964) n. 3, p. 6-7.
103. - Il Papa sulla strada del Golgota con S. Alfonso: SA 35 (1964) 55-56. - In versione hispanica: PSMe 17 (1964) 410-413.
104. - La passione di Cristo negli scritti di S. Alfonso: *Tabor* (Roma) an. XVIII, vol. 36 (1964 II) 19-30.
105. - Il vero ritratto di S. Alfonso: GR 3 (1964) n. 1, p. 16-17.
106. - La prosa alfonsiana: OR 12 II 1964, p. 5.
107. - « Quanno nascette Ninno a Bettalemme »: *Corriere militare* (Roma) 20 (1964) n. 23, p. 27-29.
108. - Bibliografia Alfonsiana e Gerardina (1930-1964) [del P. Oreste Gregorio]; [Pagani], Ediz. Redentoriste, 1965; 8°, 95 pp. - Cfr R. Tellería in SH 13 (1965) 430-431; A. Caserta in AS 13 (1966) 424.
109. - ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), Apparecchio alla morte e Opuscoli affini. Testo critico, introduzione e note a cura di Oreste GREGORIO; Roma, Ediz. di Storia e Letteratura, 1965; 8°, LXXI-469 pp. = *Opere ascetiche di S. Alfonso* 9. - Cfr M. Bianco in SH 13 (1965) 428-430; D. Ambrasi in AS 13 (1966) 422-424.
110. - Brani apologetici inediti di S. Alfonso: SH 13 (1965) 85-97.
111. - Un libro che piacque a Papini [« Apparecchio alla morte »]: GR 4 (1965) n. 1, p. 11-12.
112. - Le « Visite » libro sorpassato?: GR 4 (1965) n. 2, p. 4-5.
113. - Le « Visite » sono un gioiello: GR 4 (1965) n. 3, p. 10-12.
114. - S. Alfonso precursore dell'apostolato moderno. Lazzari, saponari, muratori, cocchieri seguaci dell'apostolato laico del '700: OR 14 I 1965, p. 6; 15 I 1965, p. 6.
115. - L'avvocato Alfonso de' Liguori: OR 26 XI 1965, p. 5. - Etiam in SA 37 (1966) 5-7.
116. - Origini e fonti di « Tu scendi dalle stelle »: OR 22 XII 1965, p. 5.
117. - S. Alfonso e il filosofo Rosmini: SH 14 (1966) 185-192.
118. - L'amore di S. Alfonso per la Bibbia: SH 14 (1966) 403-414.
119. - S. Alfonso nella toponomastica di Caposele: *San Gerardo* (Materdomini) 66 (1966) 199-200.
120. - Il più grande scrittore del Crocifisso: GR 5 (1966) n. 1, p. 14-16.
121. - [Responsum circa indolem asceseos alfonsianae]: GR 5 (1966) n. 3, p. 16-17.
122. - S. Alfonso e il Metastasio: OR 18 II 1966, p. 8.
123. - Un Cinese intervista S. Alfonso: OD 31 VII 1966 (n. 1680), p. 6-7.
124. - Un Dottore della Chiesa rosariante perpetuo: OD 9 X 1966, p. 10-11.
125. - Veglia Eucaristica con S. Alfonso; [Napoli, Tip. Meridionale, 1967]; 16°, 31 pp.
126. - La visita pastorale di S. Alfonso a Frasso nel 1766: SH 15 (1967) 193-207.
127. - Un processo curiale inedito del '700, fonte di un opuscolo di S. Alfonso: SH 15 (1967) 320-339. - Etiam in *Atti del I° Congresso Eucaristico vicariale dell'archidiocesi di Napoli,* Napoli 1968, 59-82.
128. - S. Alfonso a Capua [1753-1754]: SA 38 (1967) 4-5.
129. - Il libro sulla Madonna più diffuso: SA 38 (1967) 38-40.

130. - Sant'Alfonso scrittore europeo = *Il contributo dell'archidiocesi di Capua alla vita religiosa e culturale del Meridione. Atti del Convegno Nazionale di Studi Storici promosso dalla Società di Storia Patria di Terra di Lavoro, 26-31 ottobre 1966,* Roma (De Luca) 1967, 327-332.
131. - Il « Duetto » di S. Alfonso: *Fonti Vive* (Caravate, Varese) 13 (1967) n. 53, p. 143-146.
132. - Le statue per il paradiso: *Vita Religiosa* (Roma) 3 (1967) 235-242.
133. - La « Visita al SS. Sacramento » proibita?: *Ibid.* 3 (1967) 555-560. - Cfr L. Ciappi OP, *ibid.* 4 (1968) 586-588.
134. - « Tu scendi dalle stelle »: *Bollettino Ceciliano* (Roma) 62 (1967) 21-24.
135. - Il più diffuso libro sulla Madonna: OR 20 II 1967, p. 5.
136. - Una poesia natalizia di S. Alfonso: OR 22 XII 1967, p. 6.
137. - « Fermarono i cieli la loro armonia » [Canzoncina di S. Alfonso]: OD 1 I 1967, p. 16-17.
138. - Un libretto letto nel 1767 [« Verità della fede »]: OD 4 VI 1967, p. 18.
139. - Un Dottore della Chiesa parla del sangue di S. Gennaro: OD 25 VI 1967, p. 5.
140. - La Visita al SS.mo: OD 31 XII 1967, p. 16-17.
141. - ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), Via della salute e Opuscoli affini. Testo critico, introduzione e note a cura di Oreste GREGORIO; Roma, Ediz. di Storia e Letteratura, 1968; 8°, XL-375 pp. = *Opere ascetiche di S. Alfonso* 10.
142. - (coll. A. SAMPERS), Regole e Costituzioni primitive dei Missionari Redentoristi, 1732-1749: SH 16 (1968) 271-438. - Etiam in vol. IV Analectorum *Bibliotheca Historica CSSR,* Roma 1969, 271-438.
143. - Missione parrocchiale riorganizzata da S. Alfonso: SA 39 (1968) n. 4, p. 12-14.
144. - « Acquarola », toponimo creato da S. Alfonso?: *Rivista di Studi Salernitani* (Salerno) an. 1, vol. 2 (1968 II) 317-320. - Prius modo breviori in OD 10 XII 1967, p. 19.
145. - Un patrono per i cantautori: OD 20 X 1968, p. 23-24. - Etiam in SA 39 (1968) n. 6, p. 12-14. - Cfr N. Fabbretti OFM in *Domenica del Corriere* (Milano) 19 XI 1968 (n. 47).
146. - S. Alfonso M. de Liguori [maestro di vita religiosa]: *Vita Religiosa* (Roma) 4 (1968) 352-373.
147. - La « Visita al SS.mo » in recenti valutazioni: *Ibid.* 5 (1969) 182-190.
148. - Melodie, folclorismo e statue di S. Alfonso: SH 17 (1969) 157-182.
149. - Il P. Aniello Roscigno (m. 1755), collaboratore di S. Alfonso moralista: SH 17 (1969) 373-380.
150. - La « Medulla Ligoriana » del P. Paolo de Reversaux SI: SH 17 (1969) 380-382.
151. - S. Alfonso scrittore europeo: SA 40 (1969-70) n. 3, p. 12-15.
152. - S. Alfonso contemplativo del Crocifisso: *Fonti Vive* (Caravate, Varese) 15 (1969) n. 4, p. 17-24.
153. - La consacrazione alla Madonna in S. Alfonso: MAD 17 (1969) n. 1, p. 30-34.
154. - Un vecchio libro napoletano sempre giovane [« Pratica di amar Gesù Cristo »]: OR 31 I 1969, p. 6.
155. - Il Museo alfonsiano a Pagani: OD 8 VI 1969 (n. 1829), p. 16-18.
156. - La bilocazione nella vita di S. Alfonso: SH 18 (1970) 93-106.

157. - Le camerette di S. Alfonso nel Collegio di Pagani: SH 18 (1970) 107-128.
158. - Sant'Alfonso e l'abate Genovesi: *Rivista di Studi Salernitani* (Salerno) an. III, vol. 5 (1970 I) 405-413.
159. - Preludio cosmico di un cantico natalizio del Settecento [« Fermarono i cieli »]: OR 30 XII 1970, p. 6.
160. - Attualità delle « Massime eterne »: OD 5 IV 1970, p. 2.
161. - Bilancio di un Dottore della Chiesa: OD 26 VII 1970, p. 2.
162. - Ricordi di S. Alfonso a Ciorani; Ciorani (Salerno), Padri Redentoristi, 1971; 8°, 24 pp., ill.
163. - Corrispondenza inedita o edita di S. Alfonso: SH 19 (1971) 241-256.
164. - S. Alfonso visto da Benedetto Croce: SH 19 (1971) 391-409.
165. - « L'Apparecchio alla morte » di S. Alfonso: *Ecclesia Mater* (Roma) 9 (1971) 55-61.
166. - Pio IX e S. Alfonso: OR 22-23 III 1971, p. 5.
167. - Tre poeti in paradiso [S. Alf., Card. Petrucci, Silvio Pellico]: OD 10 I 1971, p. 14.
168. - Un santo « ricco di buon senso, giudizioso italiano e napoletano »: OD 27 VI 1971 (n. 1936), p. 2.
169. - Sempre attuale il messaggio di S. Alfonso: *Nuova Stagione* (Napoli) 22 VII 1971, p. 11.
170. - S. Alfonso Dottore della Chiesa (1871-1971): *Rivista di Studi Salernitani* (Salerno) an. IV, vol. 7 (1971 I) 307-313.
171. - Un elefante in casa [Peccatum grave sec. S. Alf.]: *Bollettino d. Parr. S. Giacomo in Augusta* (Roma) 1971, p. 52-53.
172. - Saggio storico intorno alla « Rinnovazione di spirito »: SH 15 (1967) 126-133.

*GUERBER Jean, SI

1. - Le rôle de Pio Brunone Lanteri dans l'introduction de la morale liguorienne en France: SH 4 (1956) 343-376.

*HAFFERT John

1. - The Scapular of St. Alphonsus: MA 35 (1962) n. 8, p. 31-32.

HÄRING Bernhard

1. - (coll. L. VEREECKE), La théologie morale de St Thomas d'Aquin à St Alphonse de Liguori: *Nouvelle Revue Théologique* (Louvain) 77 (1955) 673-692. - In versione hispanica: MO 3 (1956-57) 127-149.
2. - Ein wenig bekannter und manchmal verkannter Heiliger, Alfons von Liguori: *Kirchenbote des Bistums Osnabrück* 1956, Nr. 31, S. 443.
3. - (coll. E. ZETTL), Alfons M. di Liguori: *Lexikon für Theologie und Kirche*, 2. Aufl. (Freiburg, Herder) I (1957) 330-332.
4. - Ist die Moraltheologie des hl. Alfonsus aktuell?: *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* (Münster i. W.) 45 (1961) 31-45. - In versione hispanica: *Orbis Catholicus* (Barcelona) 4 (1961) 506-524.
5. - Alphonsus de Ligorio: *Dictionarium morale et canonicum* (Roma, Officium Libri Cath.) I (1962) 180-183.
6. - Ist die Moraltheologie des hl. Alfonsus aktuell? = *Die gegenwärtige Heilsstunde*. Gesammelte Aufsätze von B. HÄRING, Freiburg/Brsg. (Wewel) 1964, 50-67.

7. - E' attuale la teologia morale di S. Alfonso? = B. HÄRING, *Problemi attuali di teologia morale e pastorale,* [Roma 1965 e ²1967], 61-85.
8. - Brennpunkt Ehe. Heutige Probleme und Perspektive in Tradition und Lehramt; Bergen-Enkheim, Kaffke, 1968; SS. 26-33: Systematik der Ehelehre des hl. Alfons; SS. 33-37: Von der Systematik zur Kasuistik = *Theologische Brennpunkte* 16.

HARTMANN August

1. - Der hl. Alfons von Liguori; Saarbrücken, Verlag für relig. Schrifttum, 1957; 8°, 31 SS., ill. = *Die Kirche in ihren Heiligen.*

*HEALY James, SI

1. - The just Wage, 1750-1890. A study of Moralists from St. Alphonsus to Leo XIII; The Hague, Nijhoff, 1966; pp. 136-179: Chapter V. St. Alphonsus of Liguori.

HENZE Klemens

1. - Alfons als Dichter: *St. Klemensblätter* (Wien) 11 (1939) 182-186.
2. - vide infra, NIEMANN 1.
3. - Der hl. Alfons in der Verzeichnung der Frau I. Fr. Görres: *Die Anregung* (Köln) 8 (1956) Nr. 11, S. 17-18. - Etiam in VM 25 (1956) 228-229.
4. - Quid S.P.N. Alfonsus de essentia sacrificii Missae senserit: AN 28 (1956) 64-68. - Cfr *Die Anregung* (Köln) 13 (1961) Nr. 19, S. 10.
5. - Pio IX e S. Alfonso: *La voce di Pio IX* (Roma) 2 (1956) n. 12, p. 1-7.
6. - Einige wichtige Unterscheidungen zum Problem Berufung-Beruf: *Theol.-prakt. Quartalschrift* (Linz) 106 (1958) 300-307; SS. 304-305: Ansicht des hl. Alfons.
7. - Alfonso M. de' Liguori: *Bibliotheca Sanctorum* (Roma, Pont. Univ. Lat.) I [1961] 837-859. - Cfr R. Tellería in SH 10 (1962) 488-489.
8. - Zum Beitrag - Eine Vox populi zum Zelebrieren [« La messa e l'officio strapazzati »]: *Die Anregung* (Köln) 17 (1965) Nr. 1, S. 10-11.

*HEYER Friedrich

1. - Liguori, Alphons M. de: *Evangelisches Kirchenlexikon* (Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht) II [1958] 1120.

HICK Ludwig

1. - Ordensideal der Redemptoristen im Lichte göttlicher Offenbarung und menschlicher Geschichte; Bonn, Hofbauer-Verlag, [1955]; 8°, 415 SS. (*passim;* Namenverzeichnis, S. 409).

HIDALGO José

1. - Doctrina alfonsiana acerca de la acción de la gracia actual eficaz y suficiente. Estudio histórico-expositivo; [Torino], Marietti, [1955]; 8°, 192 pp.

HITZ Paul

1. - « Die Herrlichkeiten Mariae » vom hl. Alfons: *Schweizerische Kirchenzeitung* (Luzern) 118 (1950) 206-208.
2. - Le culte marial chez les Rédemptoristes = *Marie. Etudes sur la Ste Vierge,* publ. sous la dir. d'Hubert DU MANOIR SI III, Paris (Beauchesne) 1954, 275-305.

3. - L'Annonce missionnnaire de l'Evangile; Paris, Ed. Du Cerf, [1954]; pp. 138-154: Les sermons de mission chez St Alphonse et ses successeurs. - Versio germanica a Roberto KOCH: Verkündigung der Frohbotschaft. Wege zur Erneuerung; [Colmar], Alsatia-Verlag, [1957] (*Dienst am Heil* 3). - Versio italica a P. * COLELLA: L'Annunzio missionario del Vangelo; Roma, Mame, [1959] (*Studi Pastorali* 4). - Versio lusitana a Georgio * SOARES: A pregação missionária do Evangelho; Rio de Janeiro, Livr. Edit. AGIR, 1962 (*Forma Gregis* 2). - Versio anglica a Rosemary * SHEED: To preach the Gospel; London-New York, Sheed and Ward, [1963]. Alia contemporanea typis vulgatio anglica: New York, Sheed and Ward, [1963].
4. - Alfons von Liguori: *Lexikon der Marienkunde* (Regensburg, Pustet) I (1967) 128-131.

HORTELANO Antonio

1. - Introducción [ad studia circa theologiam moralem S. Alfonsi]: MO 3 (1956/57) 79-88.

HOSP Eduard

1. - Bischofsweihe des hl. Alfons: *Klemens-Blätter* (Wien) 28 (1962) 139-140.

IGLESIAS Luis

1. - Una carta de S. Alfonso a Voltaire: PSMe 12 (1959) 258-260.

JANSSENS Prudens

1. - Une croix pectorale de St Alphonse à St-Trond?: SH 11 (1963) 440-446.
2. - S. Alfonsus apostel der armen: *Geloof en Leven* (Leuven) 69 (1965) 235-237.

JODICE Angelo

1. - Perché S. Alfonso innamora le anime: SA 36 (1965) 8-9.

JONES Frederick

1. - The Irish Bishops and St. Alphonsus: *The Redemptorist Record* (Belfast) 18 (1954) 18.

KELLY Albert

1. - I visit the home of St. Alphonsus: *The Redemptorist Record* (Belfast) 3 (1939) 230-231.

KENNEDY Kenneth

1. - In the footsteps of Alphonsus and Gerard: MA 28 (1955) 105-108.
2. - The letters of St. Alphonsus: MA 29 (1956) 38-39, 82-83, 102-103, 134-135, 166-169.

*KLEIN Josef

1. - Vom Werden und Wesen der Moralsysteme: *Evangelische Theologie* (München) 28 (1968) 501-520.

*KOCH Ludwig, SI

1. - Jesuiten-Lexikon. Die Gesellschaft Jesu einst und jetzt; Paderborn, Bonifacius-Druckerei, 1934; Sp. 1106-1108: Liguori, Alphons de'. - Id. photomechanica: Louvain, Bibliothèque SI, 1961.

KRAMER Clayton

1. - Fear and hope according to St. Alphonsus Liguori; Washington D.C., Cath. Univ. of America Press, 1951; 8°, IX-39 pp. Excerpta dissertationis in Fac. theol. Universitatis Catholicae Americae, Washington. = *The Cath. Univ. of America. Studies in Sacred Theology* II 54.
2. - Why St. Alphonsus: MA 31 (1958) n. 7, p. 5-6.
3. - Tell us the story of St. Alphonsus: MA 38 (1965) n. 7, p. 3-5.

KRONENBURG Jan

1. - De H. Alfonsus M. de Liguori; Roermond, Romen, 1926; 16°, 114 pp. = Inleiding tot de reeks *Zonen van Alfonsus*. - 1ª ed. (anon.): 1878.

LAGE Emilio

1. - Es alfonsiano el acto de desagravio: MO 5 (1960/61) 383-399.

*LANG Marie

1. - Alphonsus Liguori: *Virtue's Catholic Encyclopedia* (London, Virtue & Co.) I [1965] 17-18.

LARA Emilio

1. - Una pastorela de S. Alfonso: PSMe 14 (1961) 17-22.
2. - Cantos de la pasión de S. Alfonso: PSMe 14 (1961) 127-131.

*LAVAUD M.-Benoît, OP

1. - A propos de la question liguorienne: *Revue Thomiste* (St-Maximin, Var) 35 (1930) 257-261.

LEE Francis

1. - Man of iron and mercy: LI 58 (1970) n. 8, p. 55-59.

LEVACK David

1. - St Alphonse, Docteur de l'Eglise = LEVACK-VADEBONCOEUR, *St Alphonse-Marie de Liguori, Docteur de l'Immaculée,* Ste-Anne-de-Beaupré 1954, 21-41.
2. - St Alphonse, Docteur de Marie: *Ibid.* 43-67.

LIEVIN Germain

1. - L'abandon à la volonté de Dieu dans la spiritualité de St Alphonse: SH 1 (1953) 198-211.
2. - La route vers Dieu. Jalons d'une spiritualité alphonsienne; Fribourg-Paris, Edit. St-Paul, [1963]; 8°, 151 pp. - Cfr. L. Vereecke in SH 11 (1963) 496-497.

*LIMBURG Hans

1. - Alfons von Liguori als Autor und die Verbreitung seiner Schriften:

*Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel,* Frankfurter Ausg. 26 (1970) 1971-2009 (Nr. 72 v. 8.IX.1970).

LOFFREDO Mario

1. - Nel primo centenario della canonizzazione di un poeta mistico del '700: SA 10 (1939) 145-148.

LONG Thomas

1. - Mary appeared to St. Alphonsus: *Perpetual Help* (Esopus, N.Y.) 21 (1958) 249-252.

LÖW Josef

1. - Heiligsprechungsprozess und Heiligsprechungsfeier des hl. Alfons: *St. Klemensblätter* (Wien) 11 (1939) 105-113, 162-164, 187-189.
2. - De nomine Alfonso: SH 1 (1953) 114-118.
3. - De nomine Alfonso additamentum: SH 5 (1957) 122-123.
4. - De aestimatione S. Alfonsi in Germania testimonia recentia [I. Görres; W. Schamoni]: SH 6 (1958) 481-484.
5. - Fontes Tannoiani: SH 9 (1961) 370-372.

LOWERY Daniel

1. - The spiritual Maternity of Mary and St. Alphonsus: *The American Ecclesiastical Review* (Washington) 151 (1964 II) 248-255.

LUEGER Wilhelm

1. - Das Duetto des hl. Alfons in der Ausgabe von Max Dietz: SH 1 (1953) 229-233.
2. - ALFONS von LIGUORI, Recitativo e duetto tra l'anima e Gesù Cristo. Rezitativ und Zwiegespräch der Seele mit Jesus Christus, [hrsg. von Wilhelm LUEGER]; Düsseldorf, Musikverlag Schwann, [1962]; 8°, 4 Teile (Partitur, zugleich Orgelstimme, 19 SS.; Sopransolo und Tenorsolo, 7 SS.; Violoncello, 3 SS.; Violino, 3 SS.). - Cfr. P. Bernards in SH 12 (1964) 433-434.

LUIS Angel

1. - Influjo de S. Bernardo en el pensamiento mariológico de S. Alfonso: *Estudios Marianos* (Madrid) 14 (1954) 353-369.
2. - S. Alfonso, patrono de confesores y moralistas, en la historia de la pastoral: MO 5 (1960/61) 7-24.

*McALPH Michael

1. - St. Alphonsus and his Madonna: MA 31 (1958) n. 3, p. 14-15.

McKENNA Stephan

1. - St. Alphonsus the historian: LI 28 (1940) 579-585.

MacKINNON Donald

1. - Mary's bestseller [« The Glories of Mary »]: *Perpetual Help* (Liguori, Mo.) 30 (1957) 225-228.
2. - St. Alphonsus, Doctor of the Church: LI 46 (1958) n. 8, p. 50-53.

*MACQUARRIE John

1. - Alphonsus Liguori: *A Dictionary of Christian Ethics* (London, SCM Press) [1967] 8-9.

*MAGARET Helene

1. - A Kingdom and a Cross. St. Alphonsus Liguori; Milwaukee, Bruce, [1958]; 8°, [VIII]-215 pp.

MANGAN Cornelius

1. - St. Alphonsus, apostle of the devotion to the Sacred Heart of Jesus: *The Redemptorist Record* (Belfast) 4 (1940) 115-118.

*MANNING Henry (Card.)

1. - The Mission of St. Alphonsus Liguori; Boston Mass., Mission Church Press, [1916]; 8°, 32 pp. - Prius editum: Dublin 1864.

*MANZI Carmine

1. - Il pedagogista che i maestri d'oggi ignorano: SA 24 (1953) 140-141.
2. - Due secoli fa S. Alfonso a Salerno: SA 28 (1957) 45-46.
3. - I Nocerini contro S. Alfonso [1744]: SA 28 (1957) 142-143.

*MARGIOTTI Fortunato, OFM

1. - S. Alfonso e il Collegio della Sacra Famiglia: SH 6 (1958) 309-330. - Eduntur pp. 323-330 epistulae 8 S. Alfonsi ann. 1759-1785.

*MARON G.

1. - Liguori, Alfons M. von: *Die Religion in Geschichte und Gegenwart,* 3. Aufl. (Tübingen, Mohr) IV (1960) 377-378.

*MARTINO Salvatore

1. - Un santo assai caro al P. Paolo Manna: SA 38 (1967) n. 7, p. 2-4.

*MASTROIANNI Bernardino

1. - 100 Cercatori di anime, Roma [1967], 72-73: S. Alfonso per i caprai.
2. - Un santo fondatore flagellato 70 volte. S. Alfonso de Liguori; Roma, Casa Missionaria della Montagna, 1969; 8°, 133 pp.

MATHIEU Alphonse

1. - Solennités du centenaire de la canonisation de St Alphonse, 10-12 nov. 1939, à Thai-Ha-Ap, Tonkin: ABSA 68 (1940) 88-90.

*MATTAI Giuseppe, SDB

1. - Antonio Rosmini e il probabilismo; Torino, Scuola tip. Salesiana, 1951; pp. 11-22: Cap. I. La critica Rosminiana a S. Alfonso e al probabilismo. = *Pont. Athenaeum Salesianum. Facultas theologica.* Theses ad lauream 4 (Excerptum).

*MAZZONI Pietro

1. - Le missioni popolari nel pensiero di S. Alfonso; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1960; 4°, XII-303 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Universitatis Gregorianae, Romae.

2. - Il fine della missione alfonsiana: *Studia Patavina* (Padova) 7 (1960) 333-355.
3. - I costitutivi fondamentali della missione alfonsiana: *ibid.* 8 (1961) 52-78.
4. - La predica grande della missione alfonsiana: *ibid.* 8 (1961) 345-399.
5. - Le missioni popolari nel pensiero di S. Alfonso; Padova, [Tipogr. del Seminario], 1961; 8°, XXII-135 pp. - Excerpta dissertationis in Fac. theol. Universitatis Gregorianae, Romae.

MEDEA Alfiero

1. - S. Alfonso e la campagna contro la fame: GR 3 (1964) n. 2, p. 16-17.

MEERSCHAUT Prosper

1. - S. Alfonsus, compatronus dioec. Nucerinae Paganorum: AN 28 (1956) 218-219. - Cfr SA 27 (1956) 150-151.
2. - Circa sacras exuvias S. Alfonsi (1951-1957): AN 29 (1957) 221-229.
3. - Exuviae S. Alfonsi in civitate S. Agathae Gothorum: AN 35 (1963) 152-155.
4. - De Museo Alfonsiano in Pagani: AN 28 (1956) 187-191. - Etiam in libello 7 pp., ill.

MEIBERG Antoon

1. - (coll. H. MANDERS), Alphonsus M. de Liguori: *Theologisch Woordenboek* (Roermond, Romen) I (1952) 103-112.
2. - Historiae missionis paroecialis lineamenta; Roma, cyclostilo multipl., 1953; pp. 247-262: S. Alfonsus et Congregatio SS. Red.
3. - S. Alfonsi de missionibus austriacis effatum: SH 5 (1957) 113-115.

*MEZZA Raffaele

1. - Una solenne processione. S. Alfonso a Sant'Agata dei Goti: SA 34 (1963) 38-39. - Prius in *Il Mattino* 30 IV 1963.

*MICHEL Albert

1. - Alphonse-Marie de Liguori: *Dictionnaire de théologie catholique* (Paris, Letouzey et Ané). Tables générales I (1951) 104-106.

MICHELOTTO João

1. - Peripécias de um Santo; Rio de Janeiro, CSSR, 1948; 8°, 219 pp.

MIGUELEZ Laurentino

1. - S. Alfonso misionero de infieles: PSMe 6 (1953) 155-159.
2. - Una gloria de María y de S. Alfonso: PSMe 7 (1954) 8-13.
3. - Aprended de Mí. La imitación de Jesucristo estudiada en los libros de S. Alfonso; México, Edit. Gerardo Mayela, 1958; 8°, 101 pp.
4. - Letras alfonsianas en México: PSMe 11 (1958) 45-48, 63, 91-96, 104.
5. - La primera vida de S. Alfonso en Español se publicó en México [1866]: PSMe 16 (1963) 348-349.

MILLER Donald

1. - (coll. L. AUBIN), St. Alphonsus M. de' Liguori [in versione iaponica]; Tokyo 1953; 8°, [VIII]-283 pp.

MILLER Louis

1. - The Way of St. Alphonsus [ed. by Barry Ulanov, London 1961]: LI 49 (1961) n. 1, p. 45-47.

MILLER Raymond

1. - The barber's « Glories of Mary »: MA 35 (1962) n. 2, p. 6-9.
2. - Record holder among writers: LI 50 (1962) n. 8, p. 39-44.
3. - Il maggior successo editoriale degli ultimi duecento anni: OR 5-6 XI 1962, p. 5. - Etiam in *La nostra Chiesa. Bollettino diocesano di S. Agata dei Goti* 3 (1962) n. 4, p. 63-66.
4. - Reforming the Institutional Church: LI 56 (1968) n. 8, p. 54-58.
5. - St. Alphonsus and hope: LI 58 (1970) n. 4, p. 54-57.

*MINCIONE Simone

1. - S. Alfonso poeta: *Cor unum in Cristo* (Napoli) 15 (1936) n. 1, p. 6-9. - Cfr O. Gregorio in SA 7 (1936) 101-105.

*MONDRONE Domenico, SI

1. - Sant'Alfonso come era: *La Civiltà Cattolica* (Roma) an. 114 (1963 I) 37-50. Cfr O. Gregorio in SH 11 (1963) 497.

MONTES José

1. - Alfonso M. de Ligorio, o cavaleiro de Deus. Tradução do Francisco ALVES; Petrópolis, Edit. Vozes, 1962; 8°, 205 pp.

*MONTFORT P., SI

1. - Inigo [de Loyola] et Alfonso: *Le Perpetuel Secours* (Haguenau) 22 (1956) 144-146. - Versio germanica abbreviata: MI 24 (1956) 214.

MORIN Howard

1. - The Saint who was human: *Perpetual Help* (Liguori, Mo.) 28 (1955) 225-228.

MUCCINO Antonio

1. - La regalità di Maria SS. nella dottrina di S. Alfonso; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1955; 4°, V-171 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Athenaei « Angelicum », Romae.
2. - [La regalità di Maria SS. nella dottrina di S. Alfonso]: SA 34 (1963) 37, 55-56; 35 (1964) 3-4 (n. 1), 4-5 (n. 3), 39-40, 71-72, 91-92; 36 (1965) 3, 22-23, 40-41, 60-61, 90-91.
3. - La regalità di Maria SS. nella dottrina di S. Alfonso; Napoli, Libr. Editr. Redenzione, [1966]; 8°, 203 pp. Dissertatio in Fac. theol. Universitatis a S. Thoma, Romae. - Cfr G. Armogida in SH 15 (1967) 179.
4. - S. Alfonso cantore del Perpetuo Soccorso di Maria: SA 37 (1966) 24-25, 59, 64, 84-85.
5. - La dottrina mistica di S. Alfonso: *Rassegna di ascetica e mistica* 22 (1971) 214-238.

MULDERS Martin

1. - De volksmissies der Redemptoristen in Nederland. I - De missies bij de H. Alfonsus [De missionibus apud S. Alf.]: *Monumenta historica [Prov. Holl. CSSR]* (Amsterdam) 5 (1953) 132-145.

MURPHY Francis

1. - « Le Glorie di Maria » in inglese: OR 6 I 1963, p. 8.

MURPHY Thomas

1. - St. Alphonsus Liguori, apostle of faith and hope: LI 28 (1940) 275-279.

*NIELEN Josef

1. - Der hl. Alfons von Liguori und die auswärtigen Missionen. Zugleich ein Beitrag zur Ordens- und Missionsgeschichte des ehemaligen Königreichs Neapel: *Zeitschrift für Missionswissenschaft* (Münster i. W.) 16 (1926) 25-38.

NIEMANN Heinrich

1. - (coll. Kl. HENZE), Aliquae de reliquiis sanguinis S.P.N. Alfonsi notulae: AN 26 (1954) 55-61.

*NUZZI Iolando (Vesc. di Nocera de' Pagani)

1. - S. Alfonso M. de' Liguori, maestro di vita ed apostolato dell'Italia Meridionale. Lettera pastorale in occasione del primo centenario della sua proclamazione a Dottore della Chiesa; [s.l., 1971]; 8°, 20 pp.

O'DONNELL Joseph

1. - St. Alphonsus Liguori: MA 22 (1949) 234.
2. - St. Alphonsus Liguori: MA 30 (1957) 212.

*OGLE Alice

1. - The mother of a Saint: MA 34 (1961) n. 7, p. 5-7.

O'NEILL Patrick

1. - St. Alphonsus and the doctrine of the proximate occasion of sin; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1963; 4°, XXXII-211 pp. - Dissertatio in Academia Alfonsiana, Romae.

OOMEN Christiaan,

1. - Die Lehre des hl. Alfons über Maria als Miterlöserin der Menschheit = *Die heilsgeschichtliche Stellvertretung der Menschheit durch Maria,* hrsg. von Carl FECKES, Paderborn (Schöningh) 1954, 267-280.
2. - Kanttekeningen bij de Christo-centrische Missie [De missione Christocentrica sec. S. Alf.]: *Ministerium Verbi* (Amsterdam) N.R. 10 (1956) 159-163.

*ORIENTI Sandra

1. - Alfonso M. de' Liguori. Iconografia e monumenti: *Bibliotheca Sanctorum* (Roma, Pont. Univ. Lat.) I [1961] 861.

O'RIORDAN John

1. - Alphonsus Liguori: *A Catholic Dictionary of Theology* (London, Nelson) I (1962) 60-62.

ORLANDI Giuseppe

1. - Le relazioni « ad limina » della diocesi di Sant'Agata dei Goti nel sec. XVIII. II - S. Alfonso (1762-1775): SH 17 (1969) 189-214.
2. - La causa per il dottorato di S. Alfonso. Preparazione - svolgimento - ripercussioni (1866-1871): SH 19 (1971) 25-240.

*PALAZZINI Pietro (Arciv. tit. di Cesarea di Cappadocia)

1. - Alfonso M. de' Liguori: *Dizionario di Teologia morale,* 1ª ed. (Roma, Edit. Studium) [1955] 38-41; 2ª ed. (ibid.) [1957] 41-44; 3ª ed. (ibid.) [1961].
2. - Alfonso M. de' Liguori. Autorità teologica: *Bibliotheca Sanctorum* (Roma, Pont. Univ. Lat.) I [1961] 860-861.

*PASINI-FRASSONI Ferruccio

1. - Gli antenati di S. Alfonso de' Liguori = *Nel secondo centenario della nascita di S. Alfonso,* Roma (Desclée) 1896, 56-61. - Cum levioribus mutationibus: *Rivista del Collegio Araldico* (Roma) 7 (1909) 705-709.

PEREZ Sabino

1. - S. Alfonso y las tres concupiscentias: PSMe 6 (1953) 261-264.

PERROTTA Giuseppe

1. - S. Alfonso M. de' Liguori, vescovo e dottore, fondatore dei Redentoristi, patrono dei confessori e moralisti; Roma, Padri Redentoristi, [1965]; 16°, 32 pp. - Prius editum: Milano 1934.

PETERS Jan

1. - Het missiesysteem van St. Alphonsus volgens het « Ministerium Verbi » in vraag en antwoord [De systemate missionis S.i Alf.]; [Rotterdam, cyclostilo multipl., c. 1955]; 8°, 20 pp.

PETROSINO Luigi

1. - Cuore romano di S. Alfonso: GR 1 (1962) n. 1, p. 14-15.
2. - Melodie alfonsiane: GR 3 (1964) n. 4, p. 12-13.

*PIELORZ Joseph, OMI

1. - Le rôle du Fondateur [Mgr Eug. de Mazenod] dans la publication de la première biographie française de St. Alphonse: *Etudes Oblates* (Ottawa) 18 (1959) 163-180. - A propos de cet article voyez les réflexions de A. Sampers dans SH 7 (1959) 471-477.

PIETRAFESA Paolo

1. - Episodi di vita di S. Alfonso: SA 30 (1959) 14, 44, 57-58, 75-76, 94-95, 107, 132-133.
2. - Il « Sacco di ossa » ritorna nella sua diocesi: GR 1 (1962) n. 4, p. 1-3.
3. - Celebri melodie di S. Alfonso; [S. Maria La Bruna, apud auct., s.a.]; 16° (oblong), 48 pp.

*PIRES Mosé, SDB

1. - Obbligatorietà della vocazione secondo S. Alfonso: *Salesianum* (Torino) 15 (1953) 365-413.

*PISTONI Giuseppe

1. - Il sacerdote e la direzione spirituale. V - Mezzi generali di perfezione = *Enciclopedia del sacerdozio,* diretta da Giuseppe CACCIATORE, Firenze (Libr. Edit. Fiorentina) [1953 e ²1957], 1242-1247.

QUINQUENEL Prosper

1. - Dirección de las almas espirituales. Commentarios al c. IX de la « Praxis confessarii » de S. Alfonso: *Revista de Espiritualidad* (Madrid) 18 (1959) 103-118.

RAGNI Benedetto

1. - Le Visite di S. Alfonso: *Rivista delle Religiose* (Roma) 14 (1965) 534-536.

RANDAG Willem

1. - De Mariaverering volgens St. Alphonsus [Devotio mariana sec. S. Alf.]: *Tijdschrift voor geestelijk leven* (Utrecht) 10 (1954) 344-350.

*RAYEZ André, SI

1. - Spiritualité alphonsienne: *Revue d'ascétique et de mystique* (Toulouse) 32 (1956) 101-103.

RAYMOND Charles

1. - Autour du système de morale de Notre Père St Alphonse; [Ottawa, cyclostilo multipl., 20 mars 1937]; 4°, III-21 pp.

REGAN Augustine

1. - The proximate occasion of sin according to St. Alphonsus: *The Australasian Catholic Record* (Manly, N.S.W., Australia) 26 (1949) 97-109.
2. - Contrition and absolution [according to St. Alphonsus and St. Thomas]: *Ibid.* 32 (1955) 288-307.
3. - Mary, the universal Dispenser of graces. Influence and teaching of St. Alphonsus in the « Glories of Mary »: *Ibid.* 33 (1956) 233-235.

REIMANN Augustin

1. - Der schwere Weg zum Göttlichen. Ueber Alphons von Liguori: *Der christliche Sonntag* (Freiburg i. Br.) 8 (1956) 189. - Ida Fr. * GÖRRES, Eine Nachbemerkung: *ibid.* 189-190.
2. - Alfonsus af Liguori. En folkemissionaers liv og virke. [Fri oversaettelse efter: Alfons von Liguori. Eines Volkspriesters Weg und Werk; overs: Franz KLAR]; Köbenhavn, St. Annae Kirkes Forlag, 1956; 8°, 122 pp.

REINSTADLER Alfons

1. - St. Alfons ohne Heiligenschein: VM 24 (1955) 228-229.

*ROATTA Ilario (Vesc. di S. Agata de' Goti)

1. - Con S. Alfonso verso il Concilio Ecumenico. Nel II centenario della sua elezione all'episcopato, 1762-1962. Lettera pastorale per il 1962: *La nostra Chiesa. Bollettino diocesano di S. Agata dei Goti* 3 (1962) 1-27. - Cfr R. Tellería in SH 10 (1962) 490.

ROBALLO Luis

1. - La doctrina espiritual de S. Alfonso: *Vinculum* (Bogotá) 14 (1966) 258-272, 324-338.

*ROBREDO José

1. - S. Alfonso, músico y poeta: PSMe 3 (1950) 266-280. - Etiam in libello eiusdem tituli: México 1950; 16°, pp. 9-48.

*ROSA Enrico, SI

1. - L'ascetica di S. Alfonso e la sua efficacia sociale in Italia: *La Civiltà Cattolica* (Roma) an. 78 (1927 III) 243-252.

*ROSCHINI Gabriele, OSM

1. - ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), Le Glorie di Maria. Edizione critica con introduzione e note di Gabriele ROSCHINI; [Roma], Ediz. « Marianum », [1944]; 16°, 370 pp.
2. - Alfonso M. de' Liguori: *I Grandi del Cattolicesimo. Enciclopedia biografica,* diretta da Carlo CARBONE (Roma, Ente Libr. Ital.) I [1955] 52-54.
3. - La Corredentrice negli scritti di S. Alfonso: *Marianum* (Roma) 18 (1956) 314-336.
4. - Dizionario di Mariologia; Roma, Edit. Studium, 1961; p. 25: S. Alfonso.

ROY Roger

1. - Notions de la coopération selon St Alphonse et ses sources; Roma, mach. dactyl, scriptum, 1959; 4°, 254 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Athenaei « Angelicum », Romae.
2. - La coopération selon St Alphonse: *Studia Moralia* (Roma) 6 (1968) 377-435.
3. - Notion de la coopération selon St Alphonse et ses sources; Roma, [apud auct.], 1969; 8°, 72 pp. - Excerpta dissertationis in Fac. theol. Universitatis a S. Thoma, Romae.

RUIZ Dionisio

1. - Patrono de confesores y moralistas: MO 3 (1956/57) 158-161.

RUSH Alfred

1. - St. Alphonsus' « Way of the Cross »: LI 55 (1967) n. 3, p. 57-59; n. 4, p. 58-60; n. 5, p. 57-59; n. 6, p. 57-60; n. 7, p. 56-59.

*RUSSO Antonio

1. - La Madonna e S. Alfonso: *L'Opera della Madonnina di Angri* 4 (1957) n. 8, p. 5-7.
2. - L'amore di Nocera per il suo compatrono S. Alfonso: SA 29 (1958) 78-80.
3. - Il bicentenario episcopale del glorioso S. Alfonso, nostro compatrono: *Il Risorgimento Nocerino* (Nocera) 13 IX 1963 (n. 31).
4. - Spiritualità della preghiera in S. Alfonso: SA 36 (1965) 6-7.

*RUSSO Innocenzo (Vesc. tit. di Pege), OFM

1. - Madonna e Santi. Pagine di varia predicazione, Napoli 1965, 237-254: S. Alfonso M. de Liguori.

RYAN William

1. - Who is this St. Alphonsus?: *Perpetual Help* (Liguori, Mo.) 29 (1956) 225-227.

*SALVINI Alfonso, OSB

1. - S. Alfonso de Liguori. 3ª ed. riveduta sulle « Ricerche alfonsiane » del P. Oreste GREGORIO; Bari, Ediz. Paoline, [1960]; 16°, 393 pp. = *Gens Sancta* 45. - 1ª ed.: 1933; 2ª ed.: 1940.

SAMPERS André

1. - Bibliographia alfonsiana 1938-1953: SH 1 (1953) 248-271.
2. - [Notitia historica circa S. Alfonsum et consilium generale CSSR ipso Rectore Maiore]: SH 2 (1954) 13-18, 236.
3. - Manuscriptum autographum S. Alfonsi de fundatione in Deliceto ann. 1744-1745: SH 5 (1957) 277-303.
4. - Autour de la publication de la première biographie française de St Alphonse, 1828: SH 7 (1959) 471-477.
5. - Bibliographia scriptorum de systemate morali S. Alfonsi et de probabilismo in genere ann. 1787-1922 vulgatorum: SH 8 (1960) 138-172.
6. - (coll. K. van WELY), Bibliographia de laboribus apostolicis apud S. Alfonsum: SH 8 (1960) 510-515.
7. - (coll. R. TELLERIA), Documenta circa electionem et consecrationem S. Alfonsi in episcopum: SH 9 (1961) 269-290.
8. - Epistulae 32 S. Alfonsi ineditae, scriptae tempore sui episcopatus ann. 1762-1775: SH 9 (1961) 296-365.
9. - Documenta et epistulae de rebus dioeceseos ad S. Alfonsum directa ann. 1762-1775: SH 9 (1961) 365-369.
10. - Notitiae RD. Felicis Verzella, secretarii et confessarii S. Alfonsi tempore episcopatus: SH 9 (1961) 373-438.
11. - Documenta quaedam romana circa S. Alfonsi dimissionem episcopatus an. 1775: SH 10 (1962) 20-35.
12. - Positiones in causis beatificationis et canonizationis Servorum Dei CSSR. I - Alfonsus de Liguori: SH 10 (1962) 280-282.
13. - Epistulae 32 S. Alfonsi ineditae, scriptae ann. 1776-1779: SH 11 (1963) 3-44.
14. - « Unicum » alfonsianum. Libellus contra Febronii errores, Neapoli 1768 impressus: SH 11 (1963) 252-256.
15. - Epistulae 22 S. Alfonsi ineditae, scriptae ann. 1780-1785: SH 11 (1963) 277-305.
16. - Relationes medicorum curantium circa S. Alfonsi valetudinem ex processu beatificationis eius depromptae: SH 12 (1964) 209-213.
17. - Epistulae 24 S. Alfonsi ineditae, scriptae ann. 1735-1759: SH 12 (1964) 221-253.
18. - Epistulae 21 S. Alfonsi ineditae: SH 13 (1965) 3-20.
19. - Controversia quam S. Alfonsus sustinuit ann. 1746-48 « de maledictione mortuorum »: SH 14 (1966) 3-47.
20. - Epistula S. Alfonsi originem « Regulamenti » elucidans, an. 1780: SH 14 (1966) 221-236.
21. - Duo Memorialia in defensionem S. Alfonsi et Congregationis in processu

Sarnelli-Maffei-De Leon, an. 1777, et Summarium argumentationis totius causae: SH 15 (1967) 208-299.
22. - vide supra, GREGORIO 142.
23. - Duo libelli supplices a S. Alfonso sociisque Summo Pontifici porrecti ad Instituti et Regularum approbationem impetrandam et ad Breve Apostolicum approbationis obtinendum: SH 17 (1969) 215-224.
24. - Bestreben und erste Ansätze den hl. Alfons zum Kirchenlehrer zu erklären kurz nach seiner Heiligsprechung, 1839-1844: SH 19 (1971) 5-24.
25. - Die Schwierigkeiten in Sizilien wegen der Moraltheologie des hl. Alfons in den Jahren 1768/69 und 1772/73: SH 19 (1971) 257-279.
26. - Bibliographia alfonsiana 1953-1971: SH 19 (1971) 410-454.

SANTIDRIAN Pedro

1. - S. Alfonso M. de Ligorio: *Año Cristiano* III (Julio-Septiembre), Madrid 1959, 296-304. = *Biblioteca de Autores Cristianos* 185.

SANTONICOLA Alfonso

1. - S. Alfonso per la regalità di Maria: SA 9 (1938) 86-91.
2. - L'araldo del Papa: SA 11 (1940) 101-105.
3. - La regalità di Maria nella dottrina di S. Alfonso: SH 2 (1954) 389-399.
4. - S. Alfonso e l'Immacolata: *S. Alfonso M. dei Liguori, Dottore dell'Immacolata.* Numero unico, Avellino 1954, p. 1-4.
5. - Il «Voto del sangue» per l'Immacolata e S. Alfonso: SH 3 (1955) 199-215.
6. - S. Alfonso araldo della regalità di Maria: SA 26 (1955) n. 5, p. 7-10.
7. - S. Alfonso e la regalità di Maria: OR 29-30 VIII 1955.
8. - La royauté de Marie selon la doctrine et l'esprit de St Alphonse; Nicolet (Québec), Centre Marial Canadien, 1955; 8°, 31 pp. = Tract 55; janvier 1955.
9. - La très Ste Vierge dans la vie eucharistique de Jésus et de son corps mystique d'après les écrits et l'esprit de St Alphonse; Nicolet (Québec), Centre Marial Canadien, 1959; 8°, 57 pp. = Tracts 99-100; mai-juin 1959.
10. - S. Alfonso poeta e cantore del Natale; Napoli, Tip. Laurenziana, 1966; 8°, 43 pp.

*SCHAMONI Wilhelm

1. - Kostbarkeiten. Kanonisierte und nichtkanonisierte Heilige über das geistliche Leben; Paderborn, Schöningh, [1957]; SS. 5, 16-34, 140-171, 222-231, 232-235, 252: Hl. Alfons M. von Liguori. - Cfr J. Löw in SH 6 (1958) 483.

SCHERZ Gustav

1. - Alfons von Liguori und Sören Kierkegaard: SH 6 (1958) 407-423. - Etiam in lingua danica: *Kierkegaardiana* 3 (1959) 73 ss.

*SCHREINER Josef

1. - Grosse Marienverehrer im Lichte der Botschaft von Banneux. Der hl. Alfons von Liguori: *Die Jungfrau der Armen* (Banneux) 31 (1966) 203-205, 32 (1967) 7-11.

SEGALEN Jean

1. - Nouveau prêtre; [Ramegnies-Chin (Belgique), Edit. « Clair Regard », 1966]; 16°, 16 pp. = *Clair Regard* 139.

SHARROCK David

1. - The theological defense of Papal Power by St. Alphonsus; Washington D.C., Cath. Univ. of America Press, 1961; 8°, VIII-137 pp. Excerpta dissertationis in Fac. theol. Universitatis Catholicae Americae, Washington. = *The Cath. Univ. of America. Studies in Sacred Theology* 119.

SHEA Michael

1. - Perpetual Help and St. Alphonsus: *Novena News* (Colombo, Ceylon) 18 (1969-70) 108-110.

*SHEEHAN Patrick

1. - St. Alphonsus Liguori; Boston Mass., Mission Church Press, [1939]; 16°, 31 pp. - Prius editum: Dublin 1904 et Boston 1916.

SISTO Giulio

1. - L'oratoria alfonsiana nella ricostruzione del R.mo Prof. Mons. Francesco di Capua: SA 24 (1953) 83-86.

*STELLA Pietro, SDB

1. - Le fonti del « Mese di Maggio » di Don Bosco: *Salesianum* (Torino) 20 (1958) 677-682.
2. - Valori spirituali nel « Giovane provveduto » di S. Giovanni Bosco, Roma 1960, 46-79: Cap. II. Le fonti del « Giovane provveduto ».
3. - Storia e preistoria delle « Massime eterne » di S. Alfonso: *Salesianum* (Roma) 28 (1966) 552-560.

STILLMOCK Martin

1. - The man who made confession easy, Alphonsus Liguori; Liguori Mo., Liguorian Pamphlets, 1961; 8°, 64 pp.

SUESCUN José

1. - La moralidad de las relaciones prematrimoniales según la doctrina de S. Alfonso y su tiempo; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1955; 4°, XVIII-276 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Universitatis Gregorianae, Romae.

SUTTNER Johann

1. - De principio possessionis in systemate morali S. Alfonsi; Roma, mach. dactyl. scriptum, 1939; 4°, 263 pp. - Dissertatio in Fac. theol. Athenaei « Angelicum », Romae.

SZRANT Karol

1. - Listy z Rzymu. 1 - Sw. Alfons patronem spowiedników i moralistów; 2 - « Le Glorie di Maria »: *Homo Dei* (Wroclaw) 19 (1950) 463-466.

TALTY Patrick

1. - St. Alphonsus' idea of the end of a CSSR Mission: AP 1 (1956) n. 2, p. 7-14.
2. -Read St. Alphonsus first: AP n. 16 (June 1961) 4-7.

TATARELLI Francesco

1. - Il panorama storico del nostro apostolato primitivo nel Regno di Napoli e nello Stato Pontificio = *Atti del Congresso missionario dei PP. Redento-*

*risti d'Italia, Materdomini 27-29 agosto 1957,* Pagani (cyclostilo multipl.) 1958, 25-37.

TELLERIA Raimundo

1. - Elenchus « officialis » missionum, quas S.P.N. Alfonsus eiusque primi sodales ann. 1750, 1751, 1752 dederunt: AN 20 (1948) 190-192.
2. - De exercitiis spiritualibus a S. Alfonso an. 1760 praedicatis ad sodales confraternitatis neapolitanae « dei Pellegrini »: SH 2 (1954) 193-196.
3. - De Annae Catharinae Cavalieri, matris S. Alfonsi, ac de eius sororum commoratione in monasterio « delle Cappuccinelle »: SH 2 (1954) 283-294.
4. - La Inmaculada en un Instituto misionero: PSMa 55 (1954) 181-186.
5. - De spirituali B. Mariae Virg. Immaculatae praesentia in Familia Alfonsiana: SH 3 (1955) 125-152.
6. - S. Alfonso, paciere nel monastero di Scala: SA 26 (1955) n. 10, p. 3-4.
7. - D. Anna Caterina Cavalieri, madre di S. Alfonso (1670-1755): SA 26 (1955) n. 11, p. 1-3.
8. - De Maria Anna (Anna Maria) ac de Maria Luisa (Barbara) de Liguori, sororibus S. Alfonsi, in monasterio S. Hieronymi monialibus: SH 4 (1956) 7-24.
9. - De « Compendio doctrinae christianae » a S. Alfonso exarato atque olim bis in lucem edito [1744; 1758]: SH 4 (1956) 259-279.
10. - Due nipoti di S. Alfonso, allievi nel Collegio della Nunziatella: SA 27 (1956) 17-19.
11. - La casa palazziata di S. Alfonso al supportico Lopez: SA 27 (1956) 83-85.
12. - Un trovador del Niño de Belén: PSMa 57 (1956) 24-28.
13. - La madre de un Santo: PSMa 57 (1956) 44-46.
14. - El Papa Pio XII y S. Alfonso: PSMe 9 (1956) 163-166.
15. - Actividad moral de S. Alfonso: MO 3 (1956/57) 89-126.
16. - Maria Theresia de Liguori, Herculis de Liguori filia atque ex eodem nepos S. Alfonsi, in monasterio SS. Marcellini et Festi sanctimonialis: SH 5 (1957) 44-56.
17. - Documenta tria circa res familiares D. Iosephi de Liguori et eius filii S. Alfonsi. I - Abdicatio iurium primogenitalium a S. Alfonso an. 1727 stipulata. II - Abdicatio bonorum praetestamentaria a D. Iosepho de Liguori an. 1735 signata. III - Abdicatio bonorum testamentaria a D. Iosepho de Liguori an. 1745 dictata: SH 5 (1957) 237-275.
18. - Alcuni ricordi di S. Alfonso a Soccavo: SA 28 (1957) 38-39.
19. - Un rapporto poliziesco-diplomatico su S. Alfonso e il collegio di Scifelli nel 1773: SA 28 (1957) 88-89.
20. - La rinunzia alla primogenitura fatta da S. Alfonso il 7 febbraio 1727: SA 28 (1957) 97-99.
21. - Un admirador de S. Ignacio de Loyola y de la Compañía de Jesús en el siglo XVIII, S. Alfonso M. de Ligorio: *Manresa* (Madrid) 29 (1957) 33-48.
22. - Peregrinus alphonsianus; Roma, [CSSR], 1957; 8°, 59 pp.
23. - Donationes bonorum praetestamentariae a D. Iosepho de Liguori an. 1730 peractae in beneficium filii sui D. Herculis: SH 6 (1958) 253-263.
24. - Testamentum, codicilli et cappellania codicillaris Exc.mi D. Francisci de

Liguori, principis de Presicce ac ducis Puteimauri [an. 1734]: SH 6 (1958) 264-308.

25. - De documentis ad processum beatificationis S. Alfonsi spectantibus in Bibliotheca Nationali Parisiensi custoditis: AN 30 (1958) 98-101.
26. - Il testamento di D. Giuseppe de Liguori, padre di S. Alfonso: SA 29 (1958) 19-21.
27. - I codicilli mantovani dell'Ecc.mo D. Carlo Cavalieri, cugino di S. Alfonso, Governatore di Mantova: SA 29 (1958) 81-83.
28. - Una nipote sconosciuta di S. Alfonso, Suor Maria del Balzo de Liguori: SA 29 (1958) 102-104.
29. - Duo nova documenta super familia de Liguori, exarata vergente ad finem saec. XVII ac ineunte saec. XVIII: SH 7 (1959) 205-224.
30. - Archivi Status Vindobonensis relatio et decreta, quibus gradus militares ac munia continentur DD. Iosephi, Dominici atque Antonii de Liguori, patris, avi necnon proavi S. Alfonsi respective: SH 7 (1959) 225-259.
31. - Triplex exercitiorum spiritualium schema ante opus alfonsianum « Selva... per dar gli Esercizi ai preti »: SH 7 (1959) 433-444.
32. - Inedita S. Alfonsi epistula, qua S. Fundator Regi Ferdinando an. 1775 profitetur suam decretis regiis obedientiam: AN 31 (1959) 102-106.
33. - S. Alfonsus adolescens Oratorio Philippensi S. Ioseph adscriptus (1706-1715): AN 31 (1959) 307-312.
34. - D. Giuseppe de Liguori, padre di S. Alfonso, capitano di fanteria spagnola: SA 30 (1959) 28-29.
35. - D. Giuseppe de Liguori, padre di S. Alfonso, tenente colonnello delle regie galere di Napoli: SA 30 (1959) 54-56.
36. - D. Giuseppe Cavalieri, zio materno di S. Alfonso, presidente della Giunta del Censimento nel Ducato di Modena: SA 30 (1959) 89, 105-106.
37. - Il palazzo della famiglia di S. Alfonso a Marianella nel Settecento: SA 30 (1959) 125-126.
38. - Reformatio Conservatorii in civitate Gaeta, a S. Alfonso suscepta et per eius filios ad exitum perducta an. 1760: SH 8 (1960) 131-137.
39. - Prima S. Alfonsi palaestra missionaria. Sodalitium neapolitanum Missionum Apostolicarum: SH 8 (1960) 393-452.
40. - Actus notarilis in quo recensentur bona mobilia S. Alfonsi neo-episcopi Sanctagathensis: AN 32 (1960) 140-143.
41. - S. Alfonsi statua in foro B.M.V. de Fatima collocatur. - S. Alfonsi simulacrum in sanctuario Sameiro (Lusitania) erigitur: AN 32 (1960) 282-286. - Cfr SH 8 (1960) 505.
42. - Familiae S. Alfonsi duplex pinacotheca qualis erat an. 1780: AN 32 (1960) 290-293.
43. - Abdalà, il « moretto » di S. Alfonso: SA 31 (1960) n. 4, p. 53-54.
44. - Quando S. Alfonso venne a Cava [1736]: SA 31 (1960) n. 5-6, p. 49-50.
45. - D. Iosephus de Liguori, S. Alfonsi pater, adit hereditatem patris sui D. Dominici de Liguori, mortui ab intestato an. 1728: SH 9 (1961) 83-114.
46. - Primum editorum tentamen ad omnia S. Alfonsi opera an. 1760 Neapoli excudenda: SH 9 (1961) 205-228.
47. - Iterum de reformatione Conservatorii Caietae, a S. Alfonso an. 1760 suscepta: SH 9 (1961) 243-252.
48. - vide supra, SAMPERS 7.

49. - Notitiae statisticae saec. XVIII super dioecesi de S. Agata de' Goti: SH 9 (1961) 290-295.
50. - Manuductio summaria ad archivum alfonsianum episcopii Sanctagathensis: SH 9 (1961) 479-543.
51. - S. Alfonsi electi episcopi devota peregrinatio ad Lauretanum B.M.V. sanctuarium: SH 9 (1961) 556-569.
52. - Familiae S. Alfonsi bibliotheca qualis recensetur an. 1780: AN 33 (1961) 96-100.
53. - Familiae S. Alfonsi status oeconomicus qualis erat an. 1780: AN 33 (1961) 242-246.
54. - Editiones Remondianae S. Alfonsi iuxta codicem an. 1876 a P. Cornelio Molignoni compilatum: AN 33 (1961) 298-302.
55. - Quando S. Alfonso venne a Pagani [1742-43]: SA 32 (1961) 19-20.
56. - Vallis Tramontii, primum stadium missionarium nascentis Instituti alfonsiani an. 1733: SH 10 (1962) 179-217. - Eduntur pp. 204-209 epistulae 11 S. Alfonsi ann. 1733-1739.
57. - Alexius Pollio, S. Alfonsi episcopi servus, mox in eiusdem Congregatione frater ac filius: SH 10 (1962) 256-268.
58. - S. Alfonsi adscriptio militiae ecclesiasticae iuxta regesta Curiae neapolitanae: SH 10 (1962) 325-336.
59. - L'abate Giovanni Alfonso Ciceri ed i primi passi della Basilica di Pagani: SA 33 (1962) 20-21.
60. - S. Alfonso giovane. Escursionista e fidanzato a Presenzano: SA 33 (1962) 113-116.
61. - Manuductio subsidiaria ad archivum alfonsianum Sanctagathense: SH 11 (1963) 107-142.
62. - S. Alfonsus episcopus et marchio Tanucci nomen suum miscent in duobus libris prelo datis: SH 11 (1963) 143-165.
63. - Sacellum Scalense « S. Maria di Monte », ubi S. Alfonsus de condenda nova Congregatione secum deliberavit: SH 11 (1963) 345-373.
64. - S. Alfonso e la cura per gli archivi: AS 10 (1963) 321-329.
65. - Conosciamo meglio S. Alfonso. I compiti della « Gioventù Redentorista »: GR 2 (1963) n. 5, p. 7-8.
66. - Sac. D. Dominicus Buonaccia, S. Alfonsi pueruli primus in litteris humanis magister: SH 12 (1964) 205-208.
67. - S. Alfonso parla ancora nel seminario maggiore di Trento: SA 35 (1964) n. 3, p. 2-3.
68. - Super domibus palatiatis familiae S. Alfonsi adnotationes et documenta: SH 13 (1965) 98-147.
69. - D. Ioannes Olivieri, S. Alfonsi cliens spiritualis, hospitator et cooperator: SH 13 (1965) 207-217.
70. - Rev. D. Caietanus de Liguori, S. Alfonsi frater, eiusque nepos Alfonsinus beneficio ecclesiastico muniuntur a duce Gravina Orsini: SH 13 (1965) 325-357.
71. - Usus tunicae talaris et tonsurae clericalis apud ecclesiasticos iuxta mentem S. Alfonsi: SH 14 (1966) 163-183.
72. - San Pablo de la Cruz y la familia Ligorio-Cavalieri en el quinquenio 1721-1726. Hechos y conjeturas: SH 14 (1966) 374-401.

*TERENZIO Vincenzo

1. - Liguori (Alfonso M. de): *Dizionario biografico degli autori di tutti i tempi* (Milano, Fabbri-Bompiani) III [1971] 122. - Cfr O. Gregorio in OD 27 VI 1971, p. 2.

TOGLIA Vincenzo

1. - Ricordando la « Verità della Fede »: SA 38 (1967) 41-42.

*TORRACA Luigi

1. - S. Alfonso M. de' Liguori nel primo centenario della sua proclamazione a Dottore della Chiesa (1871-1971); Pagani, Donini, [1971]; 8°, 24 pp.

UMBDENSTOCK Michael

1. - Ein grosser Marienverehrer: MI 24 (1956) 144.
2. - Der hl. Alfons und die soziale Not: MI 25 (1957) 127-129.

VADEBONCOEUR Paul-Emile

1. - St Alphonse. L'homme du peuple trop peu populaire. Un modèle populaire: ABSA 67 (1939) 236-239, 375-379.
2. - St Alphonse, Docteur de l'Immaculée Conception = LEVACK-VADEBONCOEUR, *St Alphonse-Marie de Liguori, Docteur de l'Immaculée,* Ste-Anne-de-Beaupré 1954, 69-128.
3. - Le dernier Docteur de l'Immaculée Conception, son rôle - son influence = *L'Immaculée Conception. Journées d'études, Cap-de-la-Madeleine 1954,* Ottawa 1955, 37-96.

*VENTURA Gioacchino, OTheat.

1. - S. Alfonso e la sua Congregazione (Discorso ed. da Gaetano DAMIANI): SA 8 (1937) 205-210, 227-230, 9 (1938) 3-9.

VEREECKE Louis

1. - vide supra, HÄRING 1.
2. - Etudes françaises récentes sur St Alphonse et Naples: SH 5 (1957) 426-433.
3. - Catéchèse et mission de St Alphonse: *Catéchèse* (Paris) 1 (1960-61) 127-136.
4. - Alphonsus Liguori: *New Catholic Encyclopedia* (New York-St. Louis, McGraw-Hill) I [1967] 336-341.

VITULLO Michele

1. - Introduzione della teologia morale di S. Alfonso nel Belgio: SA 11 (1940) 21-26.
2. - Presepe e infanzia spirituale nell'ascetica alfonsiana: SA 11 (1940) 221-225.

*VIZZARI Domenico

1. - Mons. Emilio Giacomo Cavalieri dei Pii Operai: *Nuova Stagione* (Napoli) 29 V 1969, p. 11.

WAIBLE Albert

1. - Patron for a Pope [Devotion of Pius IX to St. Alphonsus]: LI 26 (1938) 489-491.

WEISS Otto - HAGEN Wilhelm

1. - Komponist, Architekt, Maler, Dichter, Rechtsanwalt - ein Heiliger. [Hrsg. im Auftrag des Provinzialats der Redemptoristen, München, c. 1960]; 16° (oblong), [28] SS., ill.

WELY Karel van

1. - vide supra, SAMPERS 6.
2. - Gestalte en structuur van de Missie bij S. Alfonsus; Amsterdam, Koersen, 1964; 8°, XXXVI-417 pp. Dissertatio in Fac. theol. Universitatis a S. Thoma, Romae. - Cfr A. Sampers in SH 12 (1964) 429-430.

WITTERSHEIM Eugène

1. - L'esprit spécial de St Alphonse: *Le Perpétuel Secours* (Haguenau) 19 (1953) 131-133.
2. - L'autorité de St Alphonse: *Ibid.* 20 (1954) 128-130.
3. - L'actualité de St Alphonse: *Ibid.* 21 (1955) 146-147.

WUENSCHEL Edward

1. - De obligatione sequendi vocationem religiosam. Doctrina S. Alphonsi = *Acta et Documenta Congressus gen. de Statibus Perfectionis, Romae 1950* II, Roma (Pia Soc. S. Paolo) [1952], 669-670.
2. - De Immaculata Conceptione eiusque relatione ad Mariae mortem et assumptionem in doctrina S. Alfonsi: SH 3 (1955) 9-49.
3. - De relatione Immaculatae Conceptionis ad Mariae mortem et assumptionem in doctrina S. Alfonsi: *Virgo Immaculata* X, Roma (Acad. Mariana) 1957, 132-144. - Est ultima (tertia) pars articuli praecedentis.
4. - Theologia moralis duce S. Alfonso una cum S. Thoma tradenda (Ex 4ª parte schematis provisorii de Ratione generali studiorum CSSR): AN 30 (1958) 272-300.

*ZALBA Marcelino, SI

1. - Entorno a una interpretación agustiniana. La tradición prealfonsiana vista por Haering: *Augustinus* (Madrid) 15 (1970) 3-18.
2. - Num in doctrina matrimoniali S. Alfonsus novator fuerit. (Perpensio iudicii P. Häring): *Periodica de re morali canonica liturgica* (Roma) 59 (1970) 315-342.

ZELLER John

1. - Is there a distinctive Alphonsian Asceticism? = *The Redemptorist Educational Conference* II 1. Report of the third Meeting (Kirkwood Mo., March 30-31, 1932), Oconomowoc Wis. (CSSR) 1933, 34-45.
2. - The ascetical doctrine of St. Alphonsus, adapted from « Die Aszetik des hl. Alfons » of Fr. Charles KEUSCH; Oconomowoc Wis., CSSR, 1933; 8°, VI-69 pp. = *The Redemptorist Educational Conference* II 2.

ZETTL Engelbert

1. - vide supra, HÄRING 3.
2. - De bisschop met een valse steen in zijn ring: *Geloof en Leven* (Leuven) 67 (1963) 171-173.

ZIERMANN Bernhard

1. - Alfonsus de Liguori. Vrij naar het Duitsch door René BUGGENHOUT. - Bij het eeuwfeest der heiligverklaring 1839-1939; [Leuven, St. Alfonsus-drukkerij, 1939]; 8°, 72 pp.

# INDEX BIBLIOGRAPHIAE

Uti supra diximus in introductione, addimus indicem concisum *Bibliographiae alfonsianae 1953-1971,* modo exscriptae, in quo tamen etiam ad publicationes in *Bibliographia alfonsiana 1938-1953* (*Spic. hist.* 1 [1953] 248-271) enumeratas remittimus. Publicationes bibliographiae an. 1953 numero currenti (1-394) instructae sunt; sufficit ergo solummodo hunc numerum indicare, ut scripta secure inveniantur. Publicationes bibliographiae an. 1971 indicantur autem cognomine auctoris cum numero; omisso tamen numero uno, quando sub auctoris cognomine unum tantum habetur scriptum.

In duabus bibliographiis simul sumptis fere 1100 publicationes enumerantur. Qua de re necessarium visum est indicem contracto modo conficere, ne nimis amplus fieret. Quamquam non omnes publicationes in bibliographias insertae in indice notantur et multa « verba » materiam tractatam indicantia fortasse aequo generaliora sunt, speramus tamen fore ut ope huius indicis usus bibliographiae facilior reddatur studiosis.

Index, quem nunc praesentamus, duplex est: secundum indolem formalem publicationum (A) et secundum materiam in publicationibus tractatam (B).

## A. - Index secundum indolem formalem publicationum


Articuli generales 3, 4, 47, 122, 190, 205, 254, 280, 367 - Auletta, Bébin 1, Capone 1, Cento, Daniel-Rops, Dingle, Foy 2, Görres 1-2, Häring 2, Mondrone, Pietrafesa 1, Roatta, Russo In., Santidrián.

Articuli in encyclopaediis 22, 244 - Brouillard, Cacciatore 4, Häring 3, 5, Henze 7, Heyer, Hitz 4, Koch, Lang, Macquarrie, Maron, Meiberg 1, Michel, O'Riordan, Palazzini 1, Roschini 2, 4, Terenzio, Vereecke 4.

Bibliographiae et studia bibliographica 156, 157 - Anon. 15, Gregorio 7, 23, 25, 61, 108, Miguélez 4-5, Pielorz, Sampers 1, 4, 5, 6, 12, 26, Tellería 25, 46, 54.

Biographiae maiores 11, 46, 114, 247, 277, 349, 357 - Anon. 20, Dudel 1-2, Gillet, Magaret, Michelotto, Miller D., Montes, Salvini.

Biographiae minores 18, 19, 38, 63, 278, 285, 297, 304, 320, 389 - Anon. 1, 18, Campos 1, Cappa, Foy 1, Hartmann, Kronenburg, Manning, Mastroianni 2, Nuzzi, Perrotta, Reimann 2, Segalen, Sheehan, Stillmock, Torraca, Weiss, Ziermann.

Cantica in honorem Alfonsi 107 - Canuto, Carioti, Fugazzola.

Editiones criticae epistularum - Argentina, Freda 2, Gregorio 47, 52, 74, 79, 99, 163, Margiotti, Orlandi 1, Sampers 7, 8, 11, 13, 15, 17, 18, 20, 21, 23, Tellería 32, 56.

Editiones criticae operum - Cacciatore 6, Gaudé, Gregorio 65, 109, 141, Roschini 1.

Editiones criticae textuum minorum 51, 175 - Ambrasi, De Meulemeester 2, Gregorio 47, 72, 80, 99, 110, 142, Lueger 2, Orlandi 1, Sampers 3, 19, 21, Tellería 9.

Libri devotionales erga Alfonsum 215, 220, 253, 333 - Anon. 4.


## B. - Index secundum materiam in publicationibus tractatam


Actualitas doctrinae et operum 132 - Bérubé, Fabro, Gregorio 160, 169, Häring 4, 6, 7, Wittersheim 3.

Alfonsus (nomen) - Löw 2, 3.

Animalium amicus - Anon. 21, Bernards 7.

Apologeta-Apologetica 119, 363, 375 - Casa-

buri 5-7, Gregorio 40, 58, 110 - Vide etiam: *Opera,* « Verità della fede ».
Apostolatus calami 94, 231 - Anon. 11. - Vide etiam: Scriptor.
Apostolatus popularis et socialis 40, 80, 81, 327, 330, 332, 364 - Gregorio 114, Umbdenstock 2, Vadeboncoeur 1.
Approbatio Instituti et Regulae CSSR (1749) 238 - Sampers 23.
Archivi cura apud Alfonsum - Tellería 64.
Archivum Curiae de S. Agata - Tellería 50, 61.
Auctoritas doctrinae et operum 44, 77-79 (in Belgio), 210, 282, 377, 390 - Daquinta, De Meulemeester (in Belgio), Palazzini 2, Rosa (in Italia), Wittersheim 2.
Bibliotheca Alfonsi 133 - Gregorio 48.
Bilocatio - Gregorio 156.
Biographus 207.
Canonizatio (1839) et processus beat.-can. 66, 113, 187, 211, 221 - Damiani, Löw 1.
Capitulum generale CSSR an. 1764 - Bernards 2, Gregorio 6.
Caritas in doctrina Alfonsi 1, 234, 245, 298, 368 - Barbel, Cid 3, Daly 1 - Vide etiam: Spiritualis doctrina; *Opera,* « Pratica di amar Gesù Cristo ».
Catecheses-Catechista 269, 270 - Caminada, Tellería 9, Vereecke 3. - Vide etiam: *Opera,* « Compendio della dottrina cristiana ».
Causidicus 138, 292, 302 - Gregorio 9, 14, 60, 66, 115.
Cavalieri (familia matris Alfonsi). - Vide: *Personae,* Cavalieri.
Christi passio 136, 173, 386 - Anon. 2, Giampaolo, Gregorio 20, 104, 120, 152, Lara 2. - Vide etiam: Via Crucis.
Christus eucharisticus 54, 182, 383. - Gregorio 125. - Vide etiam: Visitatio SS.mi Sacramenti.
Cor Iesu 85, 115 - Anon. 12, Casaburi 1, Gregorio 54, 63, 71, Mangan.
Corpus (statura et valetudo) Alfonsi - Capone 6, Goglia, Sampers 16.
Directio spiritualis 41, 368 - Gregorio 132, Pistoni, Quinquenel.
Doctor Ecclesiae 3, 18, 19, 278 - Anon. 19, Gregorio 161, 166, 170, Jones, Levack 1, Mackinnon 2, Nuzzi, Orlandi 2, Sampers 24, Torraca.
Doctor utriusque iuris - Bernards 1, Freda 1.
Eloquentia. - Vide: Orator.
Episcopus 100, 162, 354 - Benzerath 2, Bernards 4, Franciolini, Gregorio 13, 73, 84, 86, 87, 126, Hosp, Orlandi 1, Sampers 7-11, Tellería 40, 49, 51, Zettl 2.
Exercitia spiritualia (doctrina et praxis) 255, 347 - Tellería 2, 31.
Familia Alfonsi. - Vide: Cavalieri; Liguori.
Gaeta (reformatio conservatorii, 1760) - Tellería 38, 47.
Grammatica-Grammaticus 145, 147, 166, 167, 256 - Gregorio 65, 106.
Gratia actualis 201, 202, 261 - Hidalgo.
Historicus - McKenna.
Iansenismus 24, 26, 55, 75, 104, 306 - Rosa.
Iconographia Alfonsi 91, 335, 336 - Bellucci 1, Capone 3-4, Celi 2, Orienti. - Vide etiam: Statuae.
Iconographia mariana 34, 192.
Iesus Infans 214 - Gregorio 75, Vitullo 2. - Vide etiam: Poesia (natalicia).
Iurium primogenitalium abdicatio (1727) - Tellería 17, 20.
Iuvenis Alfonsus 31, 36, 37, 103, 106, 141, 358 - Bernards 1, Cimmino 1, Gregorio 12, 28, Tellería 18, 33, 58, 60, 66. - Vide etiam: Causidicus; Universitatis neapolitanae alumnus.
Libri prohibiti 242.
Liguori (cognomen, familia, stirps) 141, 149 - Gregorio 5, Pasini-Frassoni, Tellería 29, 42, 52, 53, 72. - Personae quaedam familiae L. enumerantur infra s. v. *Personae,* Liguori.
Liguori (aedes familiae Neapoli et Marianellae) 31 - Tellería 11, 37, 68.
Liturgia 168.
*Mariologia*
Assumptio in coelum 158, 262, 323 - Wuenschel 2-3.
Compassio 110.
Consacratio ad M. - Casaburi 10, 11, Gregorio 153.
Cor Immaculatum - Casaburi 10.
Corredemptrix 307, 345, 371 - Becqué, Oomen 1, Roschini 3.
Devotio Alfonsi erga M. 10, 20, 68, 117, 125, 137, 182, 188, 222, 246, 263, 276, 303, 324, 337, 366 - Anon. 6, 10, Candita 1, Crotty 2, Dever, Gregorio 30, Hitz 2, Kramer 2, Long, McAlph, Umbdenstock 1.
Devotionis marianae natura et necessitas 52, 217 - Connell 3, Randag.
Iconographia mariana 34, 192.
Immaculata Conceptio 86, 176 - Becqué, Cacciatore 3, Capone 5, Chiovaro 1, Culhane, Gregorio 17, Santonicola 4-5, Tellería 4-5, Vadeboncoeur 2-3, Wuenschel 2-3.
Intercessio et meritum 111.

Mariologia (in genere) 124, 225, 263, 325 - Gregorio 95, Levack 2, Luis 1, Randag, Santonicola 9.
Mater Boni Consilii 197.
Mater de Perpetuo Succursu 196 - Shea.
Maternitas spiritualis 328, 370 - Lowery.
Mediatrix gratiarum 15, 264 - Connell 1, Muccino 4, Regan 3.
Praxis trium « Ave Maria » 318 - Anon. 13, Crotty 1.
Regina 228, 229 - Connell 2, Muccino 1-3, Santonicola 1, 3, 6-8.
Rosarium - Anon. 7, Gregorio 124.
Vide etiam: *Opera*, « Le Glorie di Maria ».
Missae sacrificium 195 - Gregorio 1, Henze 4, 8.
Missiones infidelium 163, 352, 372 - Gregorio 49, Miguélez 1, Nielen.
Missiones paroeciales (doctrina, methodus, praxis) 60, 61, 70, 169, 170, 218, 243, 251, 334, 356, 373, 376, 394 - Bazin, Benzerath 1, Bernards 3, Boland 1, Brady, Dankelman, Delft 1-2, Duval, Frean, Gregorio 51, 53, 71, 143, Hitz 3, Lage, Mazzoni 1-5, Meiberg 2-3, Mulders, Oomen 2, Peters, Sampers 6, Talty 1, Tatarelli, Tellería 1, 39, 44, 56, Wely 2.
Missionum paroecialium renovatio - Di Chio, Gregorio 172.
Museum alfonsianum (Pagani) 151 - Cimmino 3-4, Gregorio 4, 26, 34, 155, 157, Meerschaut 4.
Musica-Musicus 21, 45, 71, 212, 305 - Buondonno, Celi 1, Escobar 1-2, Gardella, Gregorio 15, 16, 18, 20, 21, 22, 62, 67, 69, 131, 145, Lueger 1-2, Petrosino 2, Pietrafesa 3, Robredo, Santonicola 10, Tellería 12.
*Opera*
« Apparecchio alla morte » - Gregorio 55, 109, 111, 165.
« Compendio della dottrina cristiana » 139, 189 - Tellería 9.
« Il Cristiano provveduto » - Gregorio 25.
« Del gran mezzo della preghiera » - Cacciatore 6.
« Le Glorie di Maria » 23, 25, 33, 35, 53, 73, 87, 88, 121, 132, 134, 135, 186, 191, 204, 227, 260, 344, 345, 355, 380, 384 - Capone 2, Cid 4, Gregorio 32, 50, 129, 135, Hitz 1, Mackinnon 1, Miller R. 1, Murphy Fr., Roschini 1, Szrant.
« Massime eterne » - Gregorio 109, 160, Stella 3.
« Operette spirituali » - Gregorio 25.
« Pratica di amar Gesù Cristo » 146 - Gregorio 154.
« Theologia moralis » 30, 32, 39, 67, 152, 193, 237, 239, 316.
« Verità della fede » - Gregorio 138, Toglia.
« Via della salute » - Gregorio 141.
« Visite al SS. Sacramento » 159, 206, 224, 295, 299, 300, 311, 315, 340 - Gregorio 23, 112, 113, Ragni.
Operum diffusio 72 - Gregorio 54, 129, 130, 135, 151, Limburg, MacKinnon 1, Miller R. 2-3.
Operum valor scientificus 291. - Vide etiam: Auctoritas.
Oratio (doctrina et praxis) 155, 216, 232, 248, 250 - Berry, Gregorio 2-3, Russo A. 4. - Vide etiam: *Opera*, « Del gran mezzo della preghiera ».
Orator-Oratoria ars 56, 83, 144, 236, 374 - Cordovani, Green, Gregorio 80, Sisto.
Paedagogia-Paedagogus - Gregorio 37, 44, Manzi 1.
Pagani 98 - Bouchard A., Gregorio 157, Kelly, Kennedy 1, Manzi 3, Tellería 22, 55, 59. - Vide etiam: Museum alfonsianum.
Papa 9, 226, 233, 341, 362 - Ambrasi, Fouquet 1, Petrosino 1, Santonicola 2, Sharrock. - Vide etiam: *Personae,* Benedictus XIV, Pius IX, Pius XII.
Patronus aeque principalis archidioec. de Napoli - Gregorio 98. Id. dioec. de Agrigento 275. Id. dioec. de Nocera - Meerschaut 1.
Patronus confessariorum et moralistarum 50, 178, 183, 194, 301, 309, 310, 338, 359 - Castresana, Daly 2, Luis 2, Ruiz, Szrant.
Persona Alfonsi (aspectus et indoles) 5, 27, 29, 76, 96, 335, 336 - Cid 1-2, Endres, Frantzen, Gregorio 56, 88, 89, 105, Morin. - Vide etiam: Corpus Alfonsi; Iconographia Alfonsi.
*Personae*
Abdalà (servus Alfonsi) 127 - Tellería 43.
Benedictus PP. XIV 184.
Bernardus (S.) - Luis 1.
Blasucci, Domenico, CSSR 142.
Buonaccia, Domenico (magister Alfonsi) - Tellería 66.
Cavalieri, Anna Caterina (mater Alfonsi) 326 - Ogle, Tellería 3, 7, 13.
Cavalieri, Carlo (consobrinus Alfonsi) - Tellería 27.
Cavalieri, Emilio, POp. (avunculus Alfonsi) 181 - Vizzari.
Cavalieri, Giuseppe (avunculus Alfonsi) - Tellería 36.
Ciceri, Giovanni (benefactor Alfonsi) - Tellería 59.
Claret, Antonio (S.) 109, 322 - Gregorio 82.

Concina, Daniele, OP (theologus) - Abata.
Croce, Benedetto 102 - Gregorio 164.
Del Balzo, Maria (filia sororis Alfonsi) - Tellería 28.
De Mura, Filippo (missionarius) 243.
Falcoia, Tommaso, POp. 64, 143 - Gregorio 7, 97.
Febronius, Iustinus (Joh. Nik. v. Hontheim) - Sampers 14.
Fusco, Giovanni (amicus Alfonsi) 350.
Galluppi, Pasquale 84, 342.
Genovesi, Antonio - Gregorio 158.
Gezelle, Guido 148.
Giannini, Agostino (episc. de Lettere, 1733-67) - Gregorio 36.
Gozzi, Gaspare, OSBCam. (examinator librorum Alfonsi) - Gregorio 33, 38.
Ignatius de Loyola (S.) - Montfort, Tellería 21.
Ioannes Iosephus a Cruce OFM (S.) - Gregorio 39.
Ioseph (S.) 381.
Kierkegaard, Sören - Scherz.
Lanteri, Pio Brunone - Guerber.
Liguori, Alfonsino de (filius fratris Alfonsi) - Tellería 10, 70.
Liguori, Antonio de (proavus Alfonsi) - Tellería 30.
Liguori, Domenico de (avus Alfonsi) - Tellería 30, 45.
Liguori, Ercole de (frater Alfonsi) - Tellería 17, 20, 23, 26.
Liguori, Francesco de (princeps de Presicce) - Tellería 24.
Liguori, Gaetano de (frater Alfonsi) - Tellería 70.
Liguori, Giuseppe de (pater Alfonsi) 329 - Tellería 17, 23, 26, 30, 34, 35, 45.
Liguori, Maria Anna et Maria Luisa de (sorores Alfonsi) - Tellería 8.
Liguori, Maria Teresa de (filia fratris Alfonsi) - Tellería 16.
Longo, Bartolo 101.
Lutgardis (S.) - Deboutte.
Manna, Paolo, PIME - Martino.
Manzoni, Alessandro - Antignani 1.
Maria Cristina di Sardegna - Gregorio 100.
Maria SS.ma - Vide: *Mariologia.*
Metastasio, Pietro - Gregorio 122.
Muratori, Ludovico 25, 287 - Cacciatore 3, Santonicola 5.
Muscari, Giuseppe (socius Alfonsi) 351.
Olivieri, Giovanni (cooperator Alfonsi) - Gregorio 23, Tellería 69.
Pallotti, Vincenzo (S.) 198.
Paulus a Cruce (S.) - Tellería 72.
Pellissier, Giovanni (eremita) - Gregorio 24, 27, 35.
Pio da Pietralcina OFMCap. - Candita 2.
Pius PP. IX - Gregorio 166, Henze 5, Waible.
Pius PP. XII - Chiovaro 2, Tellería 14.
Pollio, Alessio (servus Alfonsi) - Tellería 57.
Remondini, Giambattista (editor Alfonsi) - Ferrero.
Reversaux, Paul de, SI - Gregorio 150.
Roscigno, Aniello, CSSR 180 - Gregorio 149.
Rosmini, Antonio - Gregorio 117, Mattai.
Schrattenbach, Wolfgang von - Gregorio 28.
Tanucci, Bernardo - Tellería 62.
Ventura, Gioacchino, OTheat. - Gregorio 19.
Voltaire (Fr. M. Arouet) - Iglesias.
Philosophia 36, 84, 342.
Pictor - Anon. 2, Gregorio 31.
Poesia-Poeta 6, 12, 62, 92, 99, 116, 136, 171, 219, 241, 292, 305 - Antignani 1-2, Casaburi 13, De Burra, Gregorio 15-18, 20, 22, 31, 69, 75, 77, 78, 107, 116, 131, 134, 136, 137, 145, 159, Henze 1, Lara 1-2, Loffredo, Mincione, Petrosino 2, Pietrafesa 3, Robredo, Santonicola 10, Tellería 12.
Probabilismus 361, 385 - Bouchard F., Camilleri, Capone 8, Deman, Eberle 1-2, Klein, Lavaud, Mattai, Raymond, Sampers 5, 25, Suttner.
Purgatorium - Bébin 2.
Quietismus - Cacciatore 2.
Redemptio 289 - Casaburi 2.
Redemptoristinae moniales 105 - Cullan.
Regulamentum regium (1780) - Sampers 20.
Reliquiae Alfonsi - Capone 6, Janssens 1, Meerschaut 2-3. - Vide etiam: Museum alfonsianum; Sanguis; Scapulare.
Roma 208 - Gregorio 8, 12, 83, 84, 86, 87, Petrosino 1, Tellería 51.
Rosarium - Anon. 7, Gregorio 124.
Sacerdotes 95, 209, 283 - Bazin, Gregorio 94, Tellería 71. - Vide etiam: Vocatio (relig.).
Salerno (missio, 1758) - Casaburi 9, Manzi 2.
Sanguis S.i Alfonsi 2, 199 - Niemann 1.
Sanguis S.i Ianuarii - Gregorio 139.
Scala 360 - Tellería 6, 56, 63.
Scapulare Alfonsi - Haffert.
Scriptor 7, 8, 281 - Cacciatore 5, Capone 7, Gregorio 10, 48, 64, Limburg. - Vide etiam: Operum diffusio.
Scriptura Sacra 16 - Gregorio 118.
Seminarium (« Regolamento ») - Gregorio 94.
Societas Iesu 331, 339 - Tellería 21.
Sollemnia in honorem Alfonsi 249, 343 - Anon.

8, 9, 14, 17, Casaburi 8, 12, Cimmino 2, Gregorio 8, 83, 90-92, Mathieu, Meerschaut 3, Mezza, Pietrafesa 2, Russo A. 2-3.
Spes in doctrina Alfonsi - Anon. 3, Kramer 1, Murphy Th. - Vide etiam: Spiritualis doctrina.
Spiritualis doctrina 28, 43, 58, 89, 90, 112, 126, 217, 234, 235, 265, 293 - Anon. 3, Boland 2, Buckley, Cacciatore 1, Cognet, Colin, Goy, Gregorio 72, 102, 121, 146, Kramer 1, Liévin 1-2, Miguélez 3, Miller R. 5, Murphy Th., Rayez, Roballo, Rosa, Schamoni, Vitullo 2, Wittersheim 1, Zeller 1-2.
Statuae Alfonsi - Anon. 17 (Banneux), Goffinet (Banneux), Gregorio 11 (Napoli), 57 (Siena), 148, Orienti, Tellería 41 (Fatima; Sameiro).
Testamentum 51.
Theologia dogmatica 200 - Gregorio 96. - Vide etiam: Gratia actualis; Missae sacrificium; Oratio.

*Theologia moralis*

Absolutio paenitentis 48 - Regan 2.
Actualitas doctrinae moralis - Bérubé, Häring 4, 6, 7.
Anti-alfonsiana 14, 223; cfr 108, 177.
Auctoritas in re morali 259, 296, 377, 390 - Daquinta.
Conscientia 385. - Vide etiam: Probabilismus.
Cooperatio - Roy 1-3.
Doctrina moralis alfonsiana (in genere) 59, 97, 104, 252, 259, 268, 294, 296, 369 - Cavigioli, Damen, De Chiara, Gennaro, Gregorio 171, Häring 1, Hortelano, Tellería 15.
Doctrinae moralis alfonsianae introductio in Belgium 78 - Vitullo 1, Id. in Franciam - Guerber.
Ignorantia invincibilis - Abata, Curran 1-2.
Institutio doctrinae moralis alfonsianae 279 - Wuenschel 4.
Maledictio mortuorum - Sampers 19.
Matrimonium - Häring 8, Zalba 1-2.
Occasio proxima - O'Neill, Regan 1.
Patronus confessariorum et moralistarum; vide s. v. in indice generali.
Praematrimoniales relationes - Suescun.
Probabilismus; vide s. v. in indice generali.
Salarium iustum - Healy.
Vide etiam: *Opera*, « Theologia moralis ».
Theologia mystica 123 - Muccino 5.
Theologia (et sollicitudo) pastoralis 130, 174, 203, 204, 284, 286, 391-393 - Gregorio 93, 94, 95, 99, 126.
Timor in doctrina Alfonsi 179, 235 - Kramer 1. - Vide etiam: Spiritualis doctrina.
Universitatis neapolitanae alumnus 37, 103, 106 - Bernards 1.
Vesuvio (eruptio, 1779) - Casaburi 3.
Via Crucis - Gounly, Gregorio 103, Rush.
Visitatio SS.mi Sacramenti - Gregorio 41, 42, 133, 140, 147. - Vide etiam: *Opera*, « Visite al SS. Sacramento ».
Vocatio religiosa 387, 388 - Geremia, Henze 6, Pires, Wuenschel 1.

## APPENDIX

## Epistulae e Curia Romana datae circa operam, doctrinam, cultum S.i Alfonsi 1935-1971

In opere *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes*, vol. III (1939) 239-244, P. Mauritius De Meulemeester tabulam huiuscemodi documentorum ann. 1753-1938 confecit, quam hic pro annis proxime dilapsis complemus.

1935, die 12 decembris. - Epistula Card. Eug. Pacelli, publicis Ecclesiae negotiis praefecti, ad P. Patr. Murray, Rectorem Maiorem CSSR, gratias agentis pro vol. XIV-XV Operum asceticorum S.i Alfonsi: *La vera sposa di Gesù Cristo* (Roma 1935). - AN 15 (1936) 5-6.

1935, die 13 decembris. - Epistula Card. Eug. Pacelli, nomine Summi Pontificis, ad P. Patr. Murray, gratias agentis pro vol. XIV-XV Operum asceticorum S.i Alfonsi: *La vera sposa di Gesù Cristo* (Roma 1935). - AN 15 (1936) 5.

1938, die 2 februarii. - Epistula Card. Ern. Ruffini, S. Congr. de Seminariis praefecti, ad P. Patr. Murray, gratias agentis pro diversis voluminibus Operum asceticorum S.i Alfonsi. - AN 17 (1938) 58.

1938, die 4 februarii. - Epistula Card. Eug. Pacelli, nomine Summi Pontificis, ad P. Patr. Murray, gratias agentis pro vol. VI-VII Operum asceticorum S.i Alfonsi: *Le glorie di Maria* (Roma 1935-1937). - AN 17 (1938) 57.

1939, die 7 iunii. - Epistula Card. Al. Maglione, publicis Ecclesiae negotiis praefecti, nomine Summi Pontificis, ad P. Alfonsum Santonicola, circa librum oblatum *S. Alfonso e l'Azione Cattolica* (Pagani 1939). - AN 18 (1939) 175; SA 10 (1939) 136.

1945, die 5 iulii. - Litterae apostolicae Pii PP. XII quibus S. Alfonsus Agrigentinae civitatis et dioecesis declaratur Compatronus. - AAS 37 (1945) 202-203; AN 21 (1949) 2-3.

1950, die 26 aprilis. - Litterae apostolicae Pii PP. XII quibus S. Alfonsus constituitur Patronus confessariorum et moralistarum. - AAS 42 (1950) 595-597; AN 22 (1950) 75-77; SA 21 (1950) 81-83 (in versione italica).

1953, die 7 aprilis. - Autographum Pii PP. XII ad P. Al. Vori, Superiorem Prov. Romanae CSSR, circa novam editionem popularem Operum asceticorum S.i Alfonsi. - SH 1 (1953) 247.

1954, die 29 iulii. - Autographum Pii PP. XII ad P. Gul. Gaudreau, Rectorem Maiorem CSSR, circa librum oblatum P. Dominici Capone *Il volto di Sant'Alfonso nei ritratti e nell'iconografia* (Roma 1954). - AN 26 (1954) 109-110; SA 26 (1955) n. 2, p. 1-2.

1956, die 30 augusti. - Litterae apostolicae Pii PP. XII quibus S. Alfonsus Nucerinae Paganorum dioecesis declaratur Compatronus. - AAS 49 (1957) 717-718; AN 28 (1956) 218-219; SA 27 (1956) 151 (in versione italica). In AN et SA dies documenti notatur 31 augusti.

1962, die 29 decembris. - Epistula Card. Aml. Cicognani, publicis Ecclesiae negotiis praefecti, ad Exc. Hil. Roatta, episcopum de S. Agata de' Goti, circa celebrationem biscentenarii alfonsiani in dioecesi. - *La nostra Chiesa. Bollettino diocesano di S. Agata dei Goti* 3 (1962) n. 4, p. 48-49.

1963, die 10 iulii. - Epistula Card. Aml. Cicognani ad Exc. Hil. Roatta, congratulantis de celebratione prospere eventa. - AN 35 (1963) 154-155.

1964, die 30 septembris. - Litterae apostolicae Pauli PP. VI quibus S. Alfonsus Acerrarum dioeceseos declaratur praecipuus Patronus. - AAS 57 (1965) 308-309.

1971, die 28 iunii. - Epistula Card. Ioan. Villot, publicis Ecclesiae negotiis praefecti, ad P. Tars. Amaral, Rectorem Maiorem CSSR, occasione centenarii a declaratione S.i Alfonsi ut Ecclesiae Doctoris.

# SUMMARIUM

Vol. XIX - 1971


Pag.

Prooemium Rev.mi Patris Superioris Generalis . . . . 3-4

SAMPERS Andreas, Bestreben und erste Ansätze den hl. Alfons zum Kirchenlehrer zu erklären kurz nach seiner Heiligsprechung, 1839-1844 . . . . . 5-24

ORLANDI Giuseppe, La causa per il dottorato di S. Alfonso. Preparazione - svolgimento - ripercussioni (1866-1871) . . . 25-240

DOCUMENTA

GREGORIO Oreste, Corrispondenza epistolare inedita o edita di S. Alfonso . . . . . 241-256

SAMPERS Andreas, Die Schwierigkeiten in Sizilien wegen der Moraltheologie des hl. Alfons in den Jahren 1768-69 und 1772-73 . . . . . 257-279

STUDIA

PFAB Iosephus, De indole iuridica votorum in Congregatione SS.mi Redemptoris ante an. 1749 emissorum . . . . . 280-303

FERRERO Fabriciano, S. Alfonso y los dos procesos de 1772-1773 contra Giambattista Remondini . . . . . 304-390

GREGORIO Oreste, S. Alfonso visto da Benedetto Croce . . . 391-409

NOTITIAE BIBLIOGRAPHICAE

SAMPERS Andreas, Bibliographia alfonsiana 1953-1971 . . . 410-454

Rev.mus P. Generalis
approbavit, impressionem permisit
die 30 nov. 1971

Autorizzazione del Tribunale di Roma, 17 luglio 1969, N. 12918
Direttore responsabile: P. Giuseppe ORLANDI

Finito di stampare nel dicembre 1971
coi tipi dello Stab. Tip. « Grafica »
di Salvi & C. - Perugia